

*ۋاكرفىي*ن لائىب رىيەى

DR. ZAKIR HUSAIN LIBRARY

JAMIA MILLIA ISLAMIA JAMIA NAGAR

NEW DELHI

CALL NO._

Accession No.

nurary on the

Call No

due date last stamped on the

books. A fine of 5 P. for general books; 25 P. for text books and Re. 100 for over-night books per day shall be charged from those who return them late.

pages and illustrations in this book before

taking it out. You will be responsible for any damage done to the book and will have to replace it, if the same is detected at the time of return.

اكانيليا



شهاده (أ)

ر بر نشرگاه حسیب رآبادکا یندژروزه رساله

> 83469 83469 A. P.

م المرازر معان المرام الوزع الأراد الوزع المازر

چنڈمالادایکوم کاٹھنٹ

* Land 111



سلطان العادم سلطان الشعرا اعلمضرت بندگان اقدس شهریار دکن و برار خلدانه ملکه و سلطنته



م اپنے سننے والول کی خدمت میں فسلی نے سال کی مبارکباد بیش کرتے ہیں۔ ہائے بروگرام کا پرج آج کا پروگرام کا پرج آج کا میں بروگرام کا بات کا تھا۔ اب اس کا اہم " لوا" رکھا سے یا دکیا جاتا تھا۔ یہ اس لئے تھاکہ ہم نے اسے کوئی تام بہنیں دیا تھا۔ اب اس کا اہم" لوا" رکھا گیا ہے جنا کینے لواکا اولین شارہ آپ کی خدمت میں حاضر ہے ۔

. نواکی چوخسیصیات "نوا" مونے سے پہلے تقیس و ہی کم وسبیس ایم بی نظرآ ٹینگی۔ لیکن ظاہر اور باطن دونوں کے احتبار سے اسکے تنقبل کو امنی سے بہتر بنانے کے لئے مکدنہ کوشٹیس مباری ہیں۔

اس شارہ کاست بیلا پردگرام نے سال سے تعلق ہے ۔ دس دوزی تقریریں ، کالنے اور نبتیرا جزاً اسی تقریب کے متعلق مونکھے۔

نظمال كامتاءه فاص طور برقال وكه اس كاموضوع امن اوران انسانيت فرار ويا كياب اور توقع بيك جهرمال كاميات موز حبك كم بعد امن اور آشتى كى بابتى اور ويعي متناز شورا. كى زبانى بقينيا ولييبي كينى والكل محول كاميروگرام

استاد اور ما مول مان استاد اور ما مون مان برسگاکو بچون کے بروگام میں بات جیت کتے ہیں۔
استاد اور ام مول مان استاد اور ما مون مان برسگاکو بچون کے بروگام میں بات جیت کتے ہیں۔
انگی جیت اور آنکی فار توکم می آنگی شکت اور آنگی نتح ۔ گر بچوتم ان دو نوں کی باتوں سے کجیبہ فائدہ می اعطاقے ہو
اگر اس برکمی سونچا بہیں ہے تو اب سونچو ۔ اس بردگرام میں جہاں نہی خدات موتلہ و بیری کام کی با میں تھجی سنائی ما تی بھی سونچا بھی ساگر تم ہے اس کو صرف خدات ما تا تو مجھوا مون جان کی ساری مست اکارت کمی سنے بردگراموں مول تا دو موجود میں استاد کو میں ان بھی کہائی سنائیلے ۔ تم خود بھی تھے جو دو کہا تھے کہاں سناچاہتے ہو ۔

نلمی معے مرمغت کو ایک فلی معدا در مجیلے فلی معے کامل سنا یامائے گا- اس پر وگرام میں متبارے میکے فلی معربی کا م ی توت تیز ہوگی م کونے شنے الفاظ معلوم ہوں گے-

ہے اس میں جدسری ہوجود بن کے مال میں ایک کا نفونس کی جائے گا -مرسفیتہ کو ریڈ یو کلب کی خبر میں ہرجہدیداس کا ایک پروگر ہم اورسال میں ایک کا نفونس کی جائے گا -

مر معبتہ کو ریڈیو طاب کا جرب ہم رہیں اور ایک بیٹ ہوں کا ایک بیٹ کا دعدہ کیا ہے ان کا ہم شکر یہ اوا کرتے ہیں جن دبہتوں اور بچوں نے ریڈیو کلب کے لئے تنجفے دینے کا دعدہ کیا ہے ان کا ہم شکر یہ اوا کرتے ہیں ہم بشرے کا تحفہ خوشی اور شکر یہ کے ساتھ لیں گے اور ان سب کوایک خاص کم و میں جا مُیٹیگے آلہ آنے جائے د الوں کو تباسکیں کربچوں کا ریڈیو کلب بچوں کو مجی لیٹ نہیے اور بٹروں کو بھی اس کو ترقی دسینے کی د الوں کو تباسکیں کربچوں کا ریڈیو کلب بچوں کو مجی لیٹ نہیے اور بٹروں کو بھی اس کو ترقی دسینے کی

ب ی کوشش کر رہے ہیں .

ار محبت کرنے والوں کی محبت اسی طرح طرصتی گئی توکیا نتجب ہے کہ آئیدہ ریڈ یو کلیمیں اگر محبت کرنے والوں کی محبت اسی طرح طرصتی گئی توکیا نتجب ہے کہ آئیدہ ریڈ یو کلیمیں

عجا ئب گور چیڑیا خارہ کھلورڈ گھر' کتاب خانہ دغیرہ بھی بن جائے۔ میر کریں ہے۔

بنا و توسهی متباری سالگره کس تا ریخ بهوتی ہے ۔ اس دن جم متبیں ریڈ بویر مبارکبا و دینگے ۔

بادور ماريكار دليبند به مهم معرات كو وه ريكار دسجانيشك -تبين كون ريكار دليبند بهم معمرات كو وه ريكار دسجانيشك -

بين معلى كيابير - وبن شغط دورون كي مون تو مم ان سي تتبين ملا دينگ -رئان شغط كيابير - وبن شغط دورون كي مون تو مم ان سي تتبين ملا دينگ -

فينجرو فورام

حمد، را ذرکومبی عورتو لکے پروگرام میں نیچر پروگرام " مبل ترنگ" سبتیں کیا جائے گا۔ مرس ذرکورات کے دس نیچ سید می الدین احد کا لکھا ہو الحرامة" زندگی کے کھیل" نشر کیا جائیگا حمد ۱۲ زرکومبی عور توں کے بروگرام میں زاہر صوی صاحب کا کھا ہوا فیچر" ودھو ا" سنیئے۔



جندفال ذكراجزا

نياسال

کیم آذر ه النان بها نے لئے جات بخش بنیام الدہ بنی زندگی کے سائقہ نئی تمن بڑا وابستہ جوری ہیں۔ انفرادی اوراجاعی طور پرشہری اس ل کا نظام اہمل مرتب کردہے ہیں یہ نیا دن جھیا بالا میں آٹاد والیکن جگہ کی تباہ کاریوں سے نوع النانی کی مستری جی پڑھی تعیس ۔ جونکر ابھی ابھی و نیا نے ہر مہلک جنگ کے اخت مسے اطبینان کا مائن لیا ہے اس لئے نیا مال دوگئی مرت اور دوم ہی عید کا باعث مبلک جنگ کے اخت میں مرت میں تمریک جوں ۔ نیا مال کے هنوان پر ایک ولیب تقریر کیم آذر کورات اس میں تمریک جوں ۔ نیا مال کے هنوان پر ایک ولیب تقریر کیم آذر کورات مرت میں تمریک جوں ۔ نیا مال کے هنوان پر ایک ولیب تقریر کیم آذر کورات کے مرت مرت میں منظ پر سنے ۔

ساسن نونکری انقلاب پیداکیا ہے۔ اب در مکونا چیز اور بے مقدار بنیں کہا جاسکتا۔ در می توت پیم محد دد ہن چی ہے مرف امن پر تا ہو پانا ہے۔ اگر سائن وانوں نے جو ہر کی چیبی ہوئی طاقتوں پر قابع عامل کر لیا تو بھر انسانیت بڑی صریک اسک بر کتوں سے فیض یا سکے گا۔ جو ہری بم وہ افعلاب آفزین جی ا ہے جس میں اگر ترمیم کی جائے تو ہر مگر کو بر قایا جاسکتگا۔ '' جو ہرکی قوت'' ھار آؤر کو معلومات آفرین تجریر سن کرآپ اسٹی جی قی طاقت کا اندازہ لگا سیکس گا۔

بچول کابروگرم بیان بچونیانعلی سال مبارک اس سال کا تعذیجون کار فی کلب ہے -

١١) اينا پورانام وييت لکميجيجو-

(٣) نس ك طور براك كها في الك تقرير - إين سطيف يا باين بهليان يا بايخ معم معمم

٢٦) دوزاندان بچول كونشرگا دسيدر ابدكا پروگرام سناياكر ومن كي باس ديديومني به

ر م) ابنے رید ایک باس بیشہ ایک کابی اور بین تیار رکھوتاکہ اموجان کبیکھوائی توفور الکھاسکو-

نے سلیے ،۔

تين نن مليد پاگرام مي تغر کيد کئے ہيں۔

(١) بجبن كى كمانى على كمانى أريل نواب المير الدخبك بهادرسنائيس مح -

۲۱) حیدرا ا د کے در پر اظم پر دفیر عب المجسب مسد لیتی کی تکسی جوتی تقریریں -

١٧١٠ ، نياكي كهاني ونياكب بني اوركسوع بني ١٠ ركيون بني -

استادي

استاد برنگل كونى تى اور مزيدار بايتى سنايى مى.

ريكارو بسرمعوات كويتس بتهادى بدكريكاروسنايلك.

فيحب ر: - برديا رئسبه كوفيم يوكا .

چند مختصر معلومات

(١) مرجبارستنبه كوريكارووك عائد فلي كهاني سيئه.

۲۱) مرجم کو فادت کلام پاک اور مشکل کو تری بھیت گیتا کے اُٹلوک نشر ہونگے۔وقت راٹھے آپر نبے مہیے۔ ۲۱) مختلف اوقات اسٹو دیون رکٹرانی ٹی طرٹ بجا ٹیکا۔

٢١) مرحيا رشبدكو الإ البكات سه يوروسي ميتيكي اروكرم بوكا.

(۵) مبع میں بھی مقامی اور بیرونی فنکار موسقی فشر کریں گے۔

نياسال

تعلی نے سال کی مبارکبا د تبولی کیمٹے۔ نئے سال کی نما بست سے بہنے ہوئی اور موسی النائے پردگرام میں ایک ایسے مطرب کو تشرکیہ کیا ہے جس کا گانا آیہ کو سیسند ہے۔

میں ایک ایسے مطرب کو تربایہ کیا ہے جس کا کا ناآب کو رہے۔ بہلی ا در کی میلی نشر ننے سال کے کو رس سے نتروج ہوتی ہے۔

بههمی ورقی مهمی تشریف با مدیسر قورنها

معدد را در اور اتواره را در کوکولا پورکی سیدا وق شالگرم اینااتا دی ، میمات دی اورمام بند

كانا منائى كى مس تالىكرامس استادى فيال سند عمرى، دادرا ياكيت اورغزل ال مريش اورمزوج مندوتان كي شبوراتاد الله ديافان كر كمراك كالماكي والمابور دالى مردارانى كاروكيكركو الراوري الروكيك

۵ ارکو دلمی والے پریم تروکاکا ایسنے

مقامی فن کار

مقای مرد نن کارول میں بالچراُدد اکر علی روشن علی لہا نو بالجورادُ خواجه محمد بیگ شن عل اور عوروں یس نشستگرا بائی - نورجهان بیگم اور بالوبائی کے نام قابل ذکر ہیں ۔

A

بروكرم

١٠٠٠ عام بينكانا-

١٠٠٠ بيون كايروگرا

منياسال مبارك تامنى محرعبدالنفار-

منيا ترانه بچون کاريريو کلب ـ تعربريانوجان

كِما في ريكار دو و كارباني -

ببلاً على مدسنو اورجواب يجيج « آو نيا ترانه گائين" بانسرى «

۸- ، ذارعلی - گیت

۸ - ۱۰ نیاسال" تعریر میخفنل لرخمن ۸ - ۱۵ کلیریونیش - دائن

۸ - ۳۰ اردوس فبري

۸ . ۵۰ تلنگي سي خبرس

4 - · انگرنری میں خبر میں

٩- ١٥ عام بينكانا

٠٠٠ شاء٥٠

(منازمقائ شعر حضر بس)

۱۰ - ۱۴ تراندوکن

شنبه میلی اور <u>همان نه</u> ۲راکتوبر <u>همال که</u>

علم بهای نشر

۸-۰۰۰ - "مرت سال نو" کورس ۸-۰۰۶ با بور او - اشا دی گانا -

و۔ . خبري

و مام پندگانا-

۹ - ۲۶ ترانهٔ دکن

ت «*ومهری نشر*

۵-۰ بابوراُو- به امتادی گانا ۲۰-۵ زارعلی - غزلیس

ه- ۲۵ عام پندگانا-

ه - ۱۰ ایک

تْيَاسِال مباركة أركمشرا

و منظی ادب به هسان مین تقویر ودوان ونتوم

> ئياسال نظم خوانى ٣٠٠٧ بالبورائد- خسيال

۱۰۰۰ : پرراست ۱۰۰۷ : اکرملی به گیت اورغول

. ا بي أ و المرى منافرى مقور با بحفاد

غزل - حن كافرشاب كاعالم (عكر) ٧ - ٧٠ وينكل راؤيجا وكبيت ٤ - ٢٠ بيول كايروكرا خطول کے جواب جاری نگری در پکارڈی کام کی ہائیں سنو و میا کی کہانی دہیلا ورق) تقت میر وحييه يوسف زئي ميداحد-دادرا-كليان فياليان ٨ - ١٠ " ايني إمني الملكي تقريرا فاحيد حرن . ۸ - ۲۵ ستار. جانتوا -۸ - ۳۰ اردومین خرمین ۸ - ۵۰ تمنگی مین خری 9 - ۱ انگرنزی می خرس ٩ - ٥ ا تتكل إلى يمرى - مورافنا بي منتام غزل ـ يرتيان تيجميري فاكلّ خرد لنهن الماراة لي ۹ - ۳۵ سیدام دیگیت . ۹ - ۵۰ آرکشرا -۱۰ - ۱۰ اسکاوش کاحناص بروگرم -١٠ ـ يم تران دكن ـ دونشمند ۱۷ زرمطابق مراكتو بر صبح بهلی ششر ۸ - ۲۰ دشن علی - استادی کانا. م - ۵۰ دو گانوں کے ریکاروا

ليشبند - ١٦ زر موال مطابق ، راکتو بر للنبسع بهلي نبثر م - ۲۰ الی - بی النے استادی کان ۸ - ۲۵ بداحد گیت - براکون نگائیار غزل - جسے مرائے کی جی میٹمانی سے (بوق) ۹- ۰ خربي ٩- ه شكرابائي - تممري اورغزل ۹ - ۲۴ تران دیکن ت دورمری نشر ٥ - ١ ايس- بي الخ - حيال ۵ - ۲۰ سيداحد . غوليس ۵ - ۲۰ و منيك راو - مرملي مد او بهجن ۷ - ۰ مرمبنی نشریات موسیقی (ریکاره) اخباري متصره موسیقی (ریکارو) تغزير موسیقی در یکارد) ۳۰ - ۲ شکرابائی - بهمری میں توسے ای بولو غزل- دمرمية فأ فادميتلى نبوارنان ٧ - ٥٠ ايس بي مالخ - خيال ٤- ٥- سدامو گيت - بيجابرات باس يار ا ١٥ - ، خرس -

"يا دينه ا گزيد انطاخ" بجين - نظسم -بتجهے راہے تجین (ریکارہ) ۸ - . زامرعلی - قلمی گیت منفقل تقرير طواكط انواتمالج ۸ - ۱۵ ببل تربگ فليل ۸ - ۳۰ ار دومی خبرین ۸ - ۵۰ تلنگی میں خبریں 9 - ٠ الكريزي مين خرس 9- 10 نئ نغے۔ (ریکارو) ٩ - ١٥ استوديو آركشرا ٩- ١٥ عام ليستدكانا ـ ۹ - ۵۰ روشن علی محمری ١٠- ٥ عام يستكانا. ۱۰ - ۲۰ ترانددکن میشنبه - ۱۷ آ درمطابق ۹ راکتوبر ۸ - ۳۰ شرمد حبكوت كيتا كالنكوك موترجمه ٨ - ١٨ المانوبالوراد (عجن) ۹ - ، خبرس ٩- ٥ نورجبال بيكم يظرى اويغزل 4 - ۳۰ ترانه دکن

9- ۵ مام پندگانا-۹ - ۲۴ تراندوکن -ت ، دومهری نشر ه - ، ریشن علی - خیال - ن ۵ - ۲۰ زایدعلی - غزل-فالم كاعتبارين لذت بي كياكرون (والانثان حفيت مسجيع) غول بننگ در دیجیسکاسر یاد آیا ه- ۲۵ مام يندگانا ۷ .. ، فارسی نشریات موسيىقى(بيكار فو) ا خیاری تیصره موسيىقى درىكارد) 'سُال نو" تقرير - آقا محم^علي -موسیقی (ریکارد) ۲۔ بر روشن علی - خیال ۲ - ۵ زاهرهلی کیت - تو مریم ز کزنادان غزل مذب لك زماك دينجوليا (داغ) ٥٠٠ عام يستوكانا. ١-١٠ بيك كايروارا فامؤشن نگاميں -"بچین کی کہانی" ازبانی ابنی ایک

کی زمانی ۔

٥- ١١ ورجبان يمكم كاكاناسخ ا ٩ - ١٥ استود يو آركسطرا ٩- ٥٥ لما لوبايوراؤ- استادي كانا ٥- - ٥٠ وت راد بروتنكر يستار ١٠ - ٥ نورجها سبيم - عام ييد كانے ۱۰ - ۳۰ نترانه وکن چهارشینه ه را درمعابت ۱ راکتوبر ۸ - ۳۰ ما دحورا و ب استادی گانا م - ۵۶ روح الديني يكت وهوي شاكلي محیت باغ میں کوئل کو کو اوے ۹ - ۵ نبرا با بی دلجی والی برهمری اور غول ۹ - ۴۰ ترا پذوکن مث دورسری شر ۵ - ۱ ما د صور أو - نيم استادي گانا ۵ - ۱۵ زمره بائی ، بی والی - عظری کون گلی گیو شام غزل . رات مجر محجكوغم يا ينه سولية مذ ديا ۵ - ۳۵ استودیوارکشرا ۵ - ۵۷ در بالی بلوالی گیت آجاسنی آحب تو

غزل مِوم مل مي مين الكي ميانه ور مالي)

٥ - ، لبافو إلى راؤ _ التادى مان ٥- ١٠ عبدالعزيز ماغزيس ۵ - ۲۰ نورجهان بيم - بنمری -مرلیا باع رہی مرہ بن میں غزل رسن فم بي سحرنه مومك. ۷ - ۱ تنگی نشرات ۲۰ - ۲۷ لها نوبا پوراؤ - مربثی پیراو ترجم ١ - ٥٠ عبدالعزيز - غزليس ، ۔ ا اورجا بگر کیت تا ما اتک کے میں غزل يتم أيجو كمن مال لخران عقاء ٤ - ٧٠ - يحول كايروگرام ست اراین مجمجن استاد نے دنیا کاسفر کیا م لوط ليومن وهير" بإرمونيم . ۸ - ۰ عبد لعزیز - غزلیں ۸ - ۱۰ " پرامرار روشنی" - تقریر محدعبار الحمن ضان ۲۵ - ۱۵ با سنری - سشنگرداو ۸ - ۳۰ اردومیں خبریں ۸ - ۸ ه تلنگی میں خبر میں 9 - ۰ - انگریزی پس فبرس

سنجشنيه ارا ذرمطابق الراكتوب مسبع پہلی نشر ۲۰- ۸ سگن راؤ - استادی گانا ٨ - ٥٨ كنياس - كيت - ريت ري يت الرك ۹ - • خبرس -4 - ه عام تبدئانا -9 - ۳ تراندوکن -مضام دونهری نشر ۵ - ، سگن راؤ - استادی کلنے -۵ - ۱۵ کښيانعل - غزيس -۵-۵ عام پسندگانا-ا ۱ - ، کنرای نشر مایت استود اركشرا اخیاری تنصره نیاسال مبارک . تعزیر - نس منبس گی کر-رېکارو ـ y یہ ۳۰ سگن را و۔ استفادی گانا ۔ ٧ - ٧٥ كنساعل - واورا - وف كابكو بجائ غزل به آرزوم وفاکیه کوئی (داغ) ٤- ٥ عام يستدگانا-١ - ١١ بيون كابرورام و بریس بہاری بندکے دیکارڈ۔ . ۱۰ - م كنساسل - شمرى -

۲- ، مرسلي نشرايت موسیقی (رکیارو) اخبارى متصره موسىقى (رىكارد) تعرير ربكارة ۳۰ - ۲۰ ام بها يون "فلي كهاني ريكار دول كيسانه ٤ . ١٠ زمره بائي ولمي وادرا- لا گامي مجوف غزل اچھے ہیں وی جوغم فرد انہنں کرنے ، ۔ ۴۰ بچوں کا یہ وگرام " اخبار کا وفتر" شابه صریقی کالکھاہوا نیچر ٠ - ٠ - ما دسورانو - مرمظی پيد -· أي رامن كامكانات - تقرير ۈرون خان شىروانى ۰۰ ۲۵ سارنگی - امیرنجش ۸ - ۳۰ اردومین خیرس -۸ - ۵۰ منگی مین خبری -۹ - ۰ - انگریزی میں خبر میں -٩ - هُ الله الموروبين موسيقي (ريكارو) 9 - ٥ - عَبَّلُ دَاوْلِطُور دِاكْرِينَ فَقِرِدِسَى بِي العِدال ١٠ - ١٠ يوروبين مويقي (ريکارو)

۱۰ به به نراند د کن

خوامین کے لیئے لاس پروگرام کے ملئے خوامتن تغريرون تظمول ادرنير كيود رواية فرياستي بي) ١٠ . ميرا وتى شالگرام - عام كيسند كانا -١٠- ٣٠ مفي دمعلومات. ١٠ - ٢٠ سعيد ومظهر تظيي ١١ - . خواتين اور روز گار" تقريم-١١ - ١٠ - عالم ننوال ۱۱ - ۲۲ عبل ترنگ - فيچر يروگرم ۱۲ - ۰ - ترایهٔ وکن ـ مشام دوسری نشر ۵ - ، من بدماوتی شانیگرم کوبهایدوال اشادگانا ٥ - ١٠ خواج مودبيك - غرايس اک برق محل فعد رقع برسطة مكور كراول و امجد) غزل - اس ادائه و حفاكرتيس دواغى ۵ - بم فاروق احداورسائتی توالی نیمسادرنورل ۲ - ۰ عربی نشریات عربی شرایت در سینتی در یکارنو) اخبارى تبعرو تقريد

ريخارة

۲۰ ۲۰ خواج محمود میک شیری بی نی بولی نه بول .

٨ - ١٠ قراك فيدك ترجم - لقرير الرامينان ٨- ١١ إرمونيم - وتنكف راو-۸ مه ۳۰ ارود مین خرین -۸ - ۱۰ تنگی می خبری -۹ - ۰ انگریزی میں خبر سی-٩ - ١٥ عام يستدكانا -٩ - ٢٥ استلوطية أرئسرا و ۔ ۳۵ سگن راؤ ۔ استادی کا ہے۔ 9 - ٥٠ فلمي دو كاك (ريكارة) ۱۰ - ۱۰ عام پندگانا -۱۰ - ۳۰ - ترانه وکن حمّعه ۱۲ و رمطایق ۱۱ راکتو بر فنسبح ببلي نشر ٨ - ٢٠ " لل و نه علام الله مد ترجمه - قارى على لليأد ٨ - ١١٠ الفات ، نم الإحمود بيات . و ۔ ، خوس ۹ - ۱۵ نارق احدادرسائقی - توالی - مغمری ا كا تم سيكبون من رب كيكنور . تسد اس تنان سه ده آن في اتواق ٩- ٣٠ مس يوادتي شائيرام كولها كيووالي -برشادی گانا

٩ - ٠ ه استوفي واركشرا ...

غول- أج اوس زم في فال فلك في (مون) م- هم اسد على مرزا- غوليس و ۔ ۵ کشن لعل ۔ شمری او غربس و به ۳۰ ترانه د کن ٥ - . إلوائي- استاري كانا ۵ - ۲۰ اسدعلی مرزا گیت اور غزل -٥ - ٥١ كنن لعل - دادرا - سانايي آئے-غزل مجھے تعبی میٹی الغاز مغبطہ دمینی ۱ - ۱ تعلی نشر مات عورتون کابروگرم و با ملهارراؤ بجيمن 4 - ه/ الوبائي - شمري غزل خلام کی انکوسے نہ مانتاکر کوئی (۱) کے ۱۰ - ۱۰ کشن معل گیت۔ پی من ساون سونا و - بم مسيداوتى شاميگرم - استادى گانا . غزل باديندى تحديم برسى تقدير شاكر و ديك دحرس) ١٠ - ١٠ بچون کا پروگرام رير بوكلب كي خريس أُمبوايد يجفيي باورا" (روف) حیدر آباد کے وزیر اعظم اسلسلہ) تقرير مروفيه عليالجيد صديقي « امبیدان سے کیامتی "

۷ - ۵۰ فارة في حمد اورسائقي - قوالي -١٠ - ١٠ من يُودَقْ مُنْكِيرُم كُولِهَا فِرُو الى علم يندُكُما ، بع بيون كاير وكرام -" يبهزم بيه نعك" (فاص يروگرام) الشام دومرى نشر ۸ - ۰ نگی گبت - ۸ ٨ - ١٠ " زمين كي برقى غلاف" تقرير فواكثرحاجي غلام تحد ٨- ٢٥ كاسط رنگ - من محر ۸ . ۱۹۰۰ ار دومین خبرین -۸ - ۵۰ تلنگی میں خبریں . و - ۱ انگریزی می خبری -و ۔ ۱۵ آرکشراکی گت -و - ۳۵ خواجمود مباك - دادرا كياجاد دادا ا - ٠ استو ديو اركسرا ۹ - ۵۵ خواج محمود بیگ - گیت او یغول ١٠ - ١٠ مسيدا وتي شاليگرام-عام نيدگان-١٠ الله سر الدوكن شغبنه ٨ را ذرمطابق ١٣ را كتوبر چېښې پېلې نشر ۸ - ۳۰ بالویائی - استنادی کانا -

۵ - ۲۰ رحیمالدین -غرکیس ۵ - ۲۵ تصد ترحین -خیال و مهری ۲ - ، مرینی نشرایت ر ښکار د ا خياري تنصره ريكارد تعرير ٧ ـ بع يدماوتى شائيگرم يجانوگيت . ٧ - ٥٠ رحيم الدين - كيت او ينزل -٤ - ٥ تقدر قصين - خيال ودا در ١ ۵ - ۳۰ بیون کاپروگرم خعلوں کے جواب راجه کی کہا تی ریکارڈوں کی زبانی کام کی با تین سنو۔ كام موت اداس . "تُعنن كيابع تعرير جبيك حدفاروتي سارنگی ٨ - ٠ استوديو أركشار ٨ - ١٠ إعسالان بعديس كيا جائے گا۔ ۱۸-۸۱ ستار ۰ ٨ - ١١ اردوس خرس . ۱ - ۵۰ مینگی میں خبریں -

يهلي فلمي معيم كاعل اوردومرامعرسنو ٨- ٠ مريلي نغيه (ريكارو) ٨- ١٠ اعسلان بيدمين كيا جائے كا -مر - ومو كاروشيك رأينا ۸ - ۲۴ اردويس خبرس ۸ - ۵۰ تلنگی میں خبریں 9 - ۱ انگریزی مین خرین 9 - ١٥ كثن لعل عام يبدر كا نا ٩ - ٢٥ بالويائي-اتادي كانا ٩ - ٨٠ كن مل من عام يندكان ١٠ - و درامه - زير كي كيل ۱۰ به ۲۴ نتراند دکن كيشنيه فحرآ ذرطابق ١٨ راكتوبر صبیح میلی نشر ٨ . . ٣٠ س يداوتى تناسكرم التادي مام يدكانا 9 ۔ ، خبرس و ۔ ۵ تقدر قرمین برمری ووادرا ۹ - ۳۰ تران دکن مشام دومری نشر ۵ . . من اولى شاليكرام كولماليدال دائادى موقى

تقرير ۳۰ - ۱۱ امان الله يحظرى -ا ب بم استوديوا ركشرا ۹ - ۵۰ نيم ائي- دادرا - پيت راكلوندرا كو-غزل ـ تنافل مي مجي اي وشاريا مي -، - ايم- ك- رؤن عام ن موسيقي ۷- ۲۰ بچول کا پروگرام " الراوريتار" (نخون كاخاص يُزكُّر م) ٠ ـ ، نيم إني - غزل -۸ - ۱۰ موجوده مائل دسله، قاضى محرعلونفالم ٨ - ١٥ إنري - شنكرراو ۸ - با ار دومین خبرین و . . الكرزى مي خري ١- ١٥ ايم- ك روف عامن كا -۹- ۲۰ سیم با فی منظمری اور کیت ١٠- ايم له اله رون - عام نيرو عي ا ١٠ - ١٠ نسيم إنى - عام بيد كانا ١٠ - يم ترانه وكن -سيشبنه- اارآ ذرمطانق الركتوب صبیع برایی نشر ۸ - ۳ شرید عطکوت گیتا مدتر جمد -

9 - ۱۰ اگریزی مین خربی 9 - ۱۵ گانه کا اعلان سخت -9 - ۲۵ بداوتی شانگرام - امتادی وعام نیرتوقی 9 - ۲۵ بعد قرصین - مام ببندگانے ۱۰ - ۱۰ بداوتی شانگرام - عام ببند توسیقی ۳۰ - ۱۰ نزاند دکن -

د وشعبنه وارآ ذرمطامق ۱ الکتو بر صبح بهلی نشر ۸ - ۴۰ امان الله - استادی گانا -٨- ها بيخي كاند. (ريكارو) و- ٥ ايم- ك رون - عام ايد كك الم - ٥٠ تلنگى مين خبرس q به ۳۰ ترانه دکن شام دوسری ننشر ا ۹ - ۱۵ ریجار و ۵ - ۰ المان الله - خبيال ٥ - ١٥ نيم إنى عظري الهن يرت مي جين غزل يهجوم تجلي سيممور موكر . ٥ - ١٥ ايم - المعردون عام إيد كانا-٧ - - فارسي نشريات د کیا دد اخباری تبعره ر بکا رقبہ

۸- ۳۰ اردومین خرین -۸ - ۵۰ تنگی مین خرس -۹ - ۱ اگرزی می خری . ۹- ها دمسبره - تعزير -٩ - ٢٥ خواج محود بيك -عام يند كانے -۹ - به سرداربائی-اشادی اورع پندگانے-١٠-١٠ خواج محمود بيك، عام يند كاليز . ا ۱۰ - ۳۰ سمان دکن -جبا شنبه ۱۱ از در مطابق ۱ اراکتوبر ٨ - ٣٠ كملابائي - نيم اشاوي كان -٨ - ٥١ ابراميم فإن كيت مت جاؤيروس الگیت. ندیا دحیرے مجو۔ ۹ - ۰ خبرس -4 - ٥ مشريف خان - عام پنداكانا -4 به ۳۰ سرانه وکن -سنام دومری نشر ۵ - ۰ کملا بائی - ملکی استادی موسیقی -٥ - ١٥ ابراميم خان عزلين ـ ٥ - ٣٠ مثر لعين خان - عام ليدمويقي ۱ - ، مرمنی نشرایت . ريكارة _

۸ - ۲۰ کش برت و به سبجن 9 - ، خرب . 9- ه سروار بائ كار دگيكر كولها يوروالي استا دی اور عام پیند گانا ۹ ۔ ۳۰ تراند دکن۔ ت دومری نشر ۵ - ۰ کرناک موسقی ه . ٣ نواج محود بيك مام يذ كك ه - ۴۰ مرواریا ئی - اتبادی گالئے -۲ - ۰ تىنگى ئىشرىيات -وسبره - تقرير سي دييج ديكامياري دسسېره - نظرخواني وسسبره مبارک عام بیسند ککن ۴ یه ۲۴ کرزاهٔ کک موسیقی ٧ - ٥٠ خواجيموريد عام بيند كاك ٤ - ١٠ سرداريا في كاردكينكر كولا يوروالي ء - ۳۰ بچوں کا پروگرام تجھجن ۔ مومن لعل بچین کی کہانی اشا دی زبانی ۸ - ۸ کش پرشاد بھین - ١٠ - ١٠ غذا كيمائل نقرير صى الدين احد. ٨ - ١٥ سارنگي - تانم جيبن خان

۹ - ۲۰ تراندرکن -ت ، در ری نشر ٥ - . جارى إلى - استارى كانا -٥ - ٢٠ م فيني احد عزل كياركي الصوة ديكا غزل ٢ م كوطائية ال عراثر موفي تك. ٥-٥ سيس داور - عاليدكان -۲ - ۱ کنری نشرایت. ر سکارد -اخبارى تنبصره مندوسًا كي مشهروشنوا - تقرير -٧ - ٣٠ شكارى بائي- تلمرى ينبي والے شام-غزل مفاكى ان بتون نم يا وفاك . ۷- ۲۵ محفل ساز -ا ع م الكارى إ في - خيال -١٠ - ٢٠ نتنخ احد- گيت ١٠٠٠ بيون كايروكم يه بي متهارى يذكه ريكار في -٨ - ، "سنارىكانى" رىكارى ٨ - ١٠ اعسلان ليدس كيا جاسي كا-۸ - ۴ ار دومین خبرس -ا ۸ - ۵۰ تنگیمی فبری ،

اخارى تبصره ر مکار و ٧ - ٣٠ شيرين فراد" فلي كماني ريكا دوك عقر ٤- ها شريف خان - عام بينويقي-۵ ـ ۲۰ بيون کايروگرم-" بچوں کی کانفرنس' نیجر او تته مرزاطوان ٨ . . شريف فان - عام يسندكانا ۸ - ۱۰ اعلان مبدس کیا جائے گا-م - 10 قانون -٨ - ٢٠ اردومين خبرس -۵۰۰۸ منگی میں خبری -و . ، انگریزی میں خبریں -٩- ١٥ يورومين موسيقي (ريكارط) ۹- ۲۵ انگریزی نظیخوانی -١٠ - يورويين موسقى (ريكارط) ۱۰ - ۳۰ نراندکن -ينجثينه بالأؤر مطابق والكوبر

صبیح کی جائے گا۔ ۸ - ۳۰ نگاری بائی - اشاد بی می پیدگانے۔ ۹ - ۴ ار دو میں جریں -9 - ۵ میلی گین - (ریکارڈ)

ا ۱۱ - ۱ انیان منردشیدویشی ا ۱۱ - ۱۰ عالم سوال -۱۱ - ۳ م و دُهوا " فيجر- نوشتة زامِرمِنوى ۱۲ - متراند دکن -ت ، و*سری نشر* ۵ - ، عبدالرحمن اورسائحتی - توالی -۵ - ۲۰ سرواربانی کارگیدکر- عالیند توسیقی-٥- ٨٠ كينيانسل -- عام پذكاك ا ٤٠ . عربي نشريات -ر رکیا رفتہ ۔ اخياري شفيره -رىكارۇ ... تقرير -٧ - ٢٠ محدعيدالرجلن اورسائقي - توالي -٥ - ٥٠ سروارياني كاردكيكرة عاميندكوسيقي ١٠ - ١٠ كنبيالعل - عام يندكاك-١ - ٢٠ بجول كاير وكرم -"وصوب حياول" جيوط لاكون اور لراكيون كامل عبلايروكرام -٨ - ١ عبدالهمن اورسائقي - خمسه-۸ - ۱۰ اعلان بعدس كياجات كا-٨ - ١٥ شيشترنگ - حن محد -ارد - ۴۰ اردومین تجرس -

p ـ . انگریزی میں ضرب ِ ٩- ١٥ ينكاري إلى - معمري اورغزليس و_ وم انورى بائي داكورى يافى عام يند كان ۱۰ . نبگاری یائی استادی گانا . ٠١٠. بع ترانه وكن -حجديماراً ذرمطابق ١٩ر اكتوبر مسيح بهلىنشر م - ۲۰ للوت كلام التدمعة رحميه قارى عبداليار ۸ ـ هام لغت - ولى القدميني ۹ - ، خبریں -4 - ه عبد الرحمٰن اورسائقي - توالي ١٠ 9- ٢٥ سرداريا في كاركيك كولاليرواني عام بسند بموسيقي 9 - هم كيت ، الا -(ركيارو) خواتين كسيطيع -(اس پروگرام کے لئے خواتین تقريرون نطمون اور فيجيك مسودے روانہ فراکستی ہیں) ١٠-٠ مردار بافي كاربكيكر كولاليوروالي استاه ياور عام ليسن موسقى ١٠ - ٣٠ مفي دم اوات ۱۰ - ۲۰ منرمردارعی - ثنلم -

١١٠ . منطلي ننريات -ستار - ماشوا ٠ ورنگل ميدرسوس صدى من تقرير پروفنیپر آریسباراؤ ۔ ا تنتاسات ۔ ۴ . ۳ و اکر علی به گیت اور غزل -٧ - ٥٠ يريم شرا دلجي والے-عم يستكاك-۷ - ۱۰ سيرسوتي با في - گيت ام بتی سے بھاگ مسافر غزل۔ نگا ومٹ کے جھمکی سی ماتی ہے (امر) ٥- ٢٠ بيون كايروگرام -ر بر لوكلك كي خبرس -ساون کے نظامے ۔ ادب كيام - تقرير - فيض محد -تعارت مآيا ۔ دوسرع مركاهل اورتمبرامورسنود فلی گیت (ارکشرا) بر . . او بحار - معاو گیت . ۱۰-۸ و ماده کی ساخت دسک له) " جوم رکی توت " تفت دیر واكثر حبدي على غزل - بهار يصد في أوجا (مكن) - ٢٥ كاربونث رائبنا -

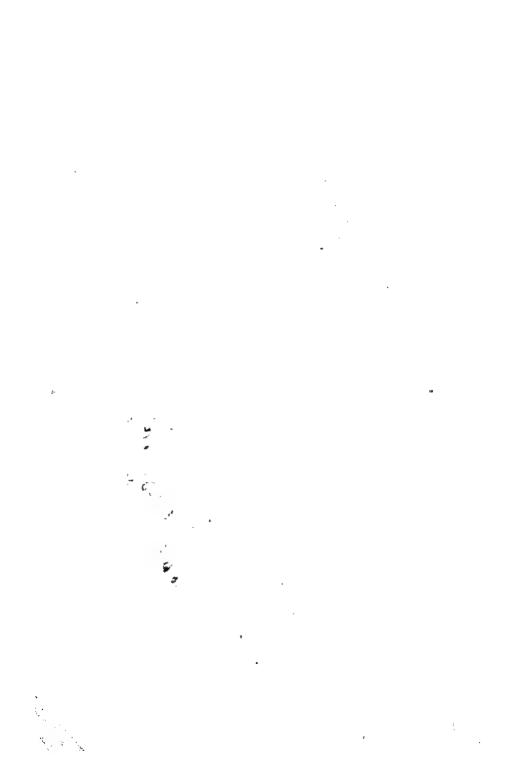
مر . . . ٥٠ تنقلي من شيريل م و . اگرزی می خبرس -٩- ١٥ ميريان اوروادر (ريخارو) 9- ما كنيانعل - كيت ١٠- ٥ سرداريائي - عام سيندعمانا . ١٠ ـ ٢١ ترانه وكن -نسنبه- ۵ارا ورمطا**بق ۲**راکتوبر سبح پہلی نشر ۸ یا اونکار ۱ استادی گانا -٨ - هام فأكر على - كيت اور غزل . ، و په ، خبرس -و ۔ ه سرسوتی إنی - تظمری اوغزل -9 - با ترانددكن -شام دوسری نشر ه . . اوتفار استادی کانا -ھ ۔ ۲۰ میرنیم تشرط دیلی والے۔ عام كسيندگانا -۵ - ۲۰ مرسوتی بائی - دادر ۱-موسے جین بیس دن رین ۔

ا ٩ • ٧٥ سرسوتی با ئی۔ مظمری -نیر تجرب کیسے جاؤل غزل - بھر تیج غزل کوئن ندبت -۱۰ - ۵ پریم نشراد عمی والے - عام پندگانے -۳۰ - ۱۰ تران دکن - ۸ - ۳۰ اردومی خبرین .
 ۸ - ۵۰ منگی میں خبرین ۹ - ۰ انگریزی میں خبرین ۹ - ۱۵ پریم سنت را دہلی والے عام لیے مذکل لئے

· .

مطبوعی عهدا ذیں برقی پرسی کیارائن

.



OFFICE OF THE STATION DIRECTOR.

لكأنبلية



شاره (۲)

نشرگا حسبت ررآبا دکا بنده رودرباله

نې کېروسانگل د ۲۷ کېروسانگل

يستومالأ اكما وراعمان

۱۱رتاب آذرهشال ۱۱رکز زنه دورشاک عمد**آفی**س بقارس حیده آباد دس

لوا سر مرد

" فوا " کے نام سے بہائے بندرہ روزہ پروگرام کے رسالہ کی دوسری اٹنا عت اپ کی فدمت میں بہتیں ہے ۔ ہماری سب سے بڑی کامیا بی اور کارکردگی ہید ہے کہ آپ ہمائے دیردگرام ں سے مطوع ہوں ۔ ہم اگر اپنے پروگراموں سے آپ کو فوش اور بعلیٰ ند کرسے تو ہاری محنت بریکار ہوئی ۔ نت نئے پر وگراموں ہے اگر آپ بلطف اعلمانا جا ہتے ہوں تو بہلے نواکی ورق گردا نی فرمائیں۔ اپنی بیند کے پروگرام ان کی نشر کی مطارع نا مدید اس مردی است و سالہ اس مردی است و سالہ میں است و سالہ اس میں است و سالہ میں است

تا رخ أوروتت نوط كريجية اورسية - بروگرام باب بنداك يا ندائد دونو همارتون مي مركواني راك سامة روست .

مهارات مدين بالانامرر ميد. كانبورو الع حفيظا حدمان كونه عبولية.

ره م شرائمی گارہے ہیں . راد بارانی میر کا والی کوئمی سنگ

with the second second

بوبائی - بموبائی - محن فان - خیلابائی - زہرابائی - بنیال - کموبائی - بها لا با بدراو بر حسب دا با وسیم داری دسیم بائی مین قریش - کن مل دشت کر دبائی - فواد جمود بیان نورجهان بیگم کوسینے کے ۔

تغتاري

مارا کی محصیت کے معمیت کے درس قوم کاموا سے - قوی زندگی میں وہ بڑی اہم تحفیت کا مالک ہے تیجیت سے مرادگوشت کا وقط انہیں بکہ وہ کو را رہ جو طی تجو اورافلاق سے بنتا ہے - زارہ نتا ہہے کامل نے ہم اوافلاق سے بنتا ہے - زارہ نتا ہہے کامل نے ہم اوافلاق سے بنتا ہے - زارہ نتا ہہے کامل نے ہم اوافلاق سے بنتا ہے - زارہ نتا ہہے کامل نے ہم اور کئی وزیائے اس کا وہا آتا - وہ مجی کیا دن تھے جبکہ اتا د نتا گر دوں میں اپنا پوراکا لی نتقل کر دیتے تھے - اسی رطرح نتا گر دمی صول علم میں اپنے آپ کو استاد میں فنا کر دیتے تھے - اب نہ وہ امتا وہ میں کو است اسے کی کو ان کا رنہیں ہوسکتا ۔" درس کی شخصیت " پر ایک تو پر ۱۱ سے نہ رو ت گر وہ کہ اور خوس قدر کی اور زمود گی کی وجہ سے خبکہ کے زملے میں سفر جب قدر (۲) میں امراض میں مورک کی اور زمود گی کی وجہ سے خبکہ کے زملے میں سفر جب قدر اور پر نتا کا کام مراضم میں اور خوس کو رہنی کا مورد نہیں ہوتہ کیے والے سے اور پر نتا کا کن مورد نہیں ہوتہ کیے والے سے وہ دی کو دو تھے ما لات سے ما ہو اور پر نتا کا کام مورد نہیں ہوتہ کیے ما لات سے ما ہو رہنی کو اور میں مورد نہیں ہوتہ کیے ما لات سے ما ہوا دور کو اس کا تربی مورد بھی کا در میا کہ میں امراض میں میں ہوتہ کی وجہ ہو امو - نان بہا در انتفاق احمد خاص میں موسی کو بار ما کی مورد بھی کا در میا کہ میں اور کو ان کے تا رئی سخوالموں کی خورد بھی ہوتہ کیے ما لات سے ما ہور کو ان کے تا رئی سخوالموں کینے ۔ اس میں موسی کو بار ما دور کا دور کو ان کے تا رئی سخوالموں کینے ۔ اس موسی کورد کین کے دیکھ کی دورد کیا کو دوروں کی دوروں کیا کہ کوروں کوروں کیا کہ کوروں کیا کیا کہ کوروں کیا کہ کوروں کیا کوروں کیا کہ کوروں کیا کی کوروں کیا کہ کوروں کیا کی کوروں کیا کہ کوروں کیا کہ کوروں کیا کہ کوروں کیا کہ کوروں کی کوروں کیا کہ کیا کہ کوروں کیا کہ کوروں کیا کہ کوروں کیا کہ کوروں کیا کہ کوروں

قرمی ، وجوده و نیامی محافت کو و نیاکا ، تمان ان کور کها جائے تو بجان موکا ، یہ مجوبہ اس لیا اسے اسے کا اس کی اسے کا اسکی بدولت، توموں کی نشاخہ ان کی برور ہے۔ محافت تومی زندگی کی افید وار ہوتی ہے۔ بہا فاقع است کا اظہار کرتی ہیں ۔ اُل پر واز اتوا کا اپنے ترتی پر ور مبذبات کو ظاہر کرتی ہیں۔ اس سات کا تا ہا کہ کا امر بہت اور توم کی اور زید ملکیتس لیک کہتی ہیں۔ ہی کا ترج اور توم کی اور زید ملکیتس لیک کہتی ہیں۔ ہی اور اور توم کی اور زید کی ہور کی اور دیا گئے ہوئے ہیں۔ اور توم کی اور زید کا بہتر میں تو در ایک اور میں کا و میں میں میں کر اور کی میں تو در مول کا و میں میں میں ہور میں کا میں میں میں کا میں میں میں کر در مول کی ہور مول کا ۔

لمت اي دليب بينيه من ازديش خباب سي كوهبوط ادهمون كوي بايا دول اس الدلام المركم المركم المركم المركم المركم الم (الم) و كالسما بي ترقي من كافي صدايا جدات يرب كرم الدرس بي نفاع من ازاد بينيون كويبت كم المهيت ما ال متى كين جيب جيب ساجي شور ما كرد اب ان كدة مادمي امنا فد بور المب - وكالت مي الداري المنافي براسيني و

الله المراج المراج المواقع المواجي المواج المواج المراج المراج المراج المراج المراج المراج المراجع المراجع الم

مے با*رکے گوٹتوں کو*اس طرح بیش کر ہاہے کہ فور" دھن ان کی اصلاح کی طرف متقل ہوّا ہے۔ ا<mark>خ</mark>ا دی **ال** اكيشكل من ہے مبركونى انجارى طريف مبني بن سل - أجارى فاانت كے منوان ير ١١٧٠ وركو تعريب موالنامالى جديد شاعري كام بي ابنين نى شاعرى كا باورا ومكام (١) حالي كا الموسم مي توبجاب ان كالم ي الاست بيش ادروواني بينظير ان كا كلامها وكالي اوفيلوس كافجوعه بسيديو لا ما لى من شاعرى كيديد ان مي جوشي شا مراه بكالي ده أج مجي مير منرل کی طرف نے جاسکتی ہے۔ " مالی کے اسلوب شعری" بر ۱۱را ورکو تقریر سنے۔ بھین کیا ہے ہم کو اس وقت معلوم ہوگا جب بم بچے بہنیں رہوگے . اگر مل ہو <u>ہے ہو</u> بد بور بہنیں نشر کا وحدد آبا مک بر مرکزام یا دمسے اور سے این بیم ن وال کا بی مال الله توسم مومارى منت چنر مونى -ا تو ار کوخلوں کے جواب اور کی مکیٹری منكل كو ___ تا ربخ مندكاسبق او رفعليس استنامه معوات کو ۔۔ بیوں کی بندکے ریکارڈ ۔ گروہی نیکے اپنی بند کے ریکارڈ سنسکتے ہوجہ و ف ريد يوطب كانس بيعرى سے - ما كاسويا ياسو ياسوكمويا - مبد ايني فيس مجيعد و -" مشبوراومي" فامن بروگرام ١٠ مرا وركو-او حصر ا وحصر سنت " وحرب مياون" مبوية كبول كاير درام ١٧٦ وركو -"ان اورسانے"۔ تنھوں کا پروگرام مرار اور کو ۔ " ديواني اينط ي "_ بجييل كايروگرام ٢٨ را در كو -- - خاص بر وگرام ، ۱ سر از در کو-- حب كاجين كرد كيا ب وه اس كويا وكرك افوس كرت ين كيل و کیون کی کہانی بڑے ہو گئے۔ بانتے ہو بھین کی کہا نی سی ہوتی ہے۔ ۱۸ مراور کو اواب معین نواز حبّاً بها در سیسنو به مفته كو تيجيلية مركاص ادر الكلامعيرسسنايا جائية كال-كاغذ منيل تيار ركعو- فاموى معان المستمع جيب جيد فلي معد سات جائي لكية ماؤ- اس كامل مجد من آمائ والبيوتات والم بان كونكمونيميو- وه ديدي يويم كويرارانم ادرسيح مل سنابيكه عنك يجولنامت. ا ميرا حد حسود اور شا مرصديقي ك ل تعلیں منردرسنو۔

فيجراور ورام

مراس ورکے پروگرام میں رات کے و بجکرہ منٹ سے محد فعنل اوٹمن کا لکھ ا جوا ڈر اسم
" کارفانہ" بیش کیا مائے گااس ورٹ کیا رہ بچون عرب تو ل کے بردگرام میں درود فاظم ہے کا کھا فیجر فشر ہوگا ، منوان ہے ۔ " عورت کا دل"

ہر آ ور سے کو رافعے گیا رہ بچو دن عور تول کے بردگرام میں فعیس فاظم ہوا فیجر" فاتا د"

مار آ ور سے کو رافعے گیا رہ بیجد دن عور تول کے بردگرام میں فعیس فاظم ہوا فیجر" فاتا د"

مار آ ور سے کو رافعے گیا رہ بیجد دن عور تول کے بردگرام میں فعیس فاظم ہوا فیجر" فاتا د"

مار آ ور سے کو رافعے گیا اور اس ون رات کے دس بیجد ایک ڈرام بھی نشر ہوگا۔

and the state of t

اربجازكاسر

نتری **نقر مار** ا بدنلف علی اوا مدمیا

ادب می نفلوں کا بے فردرت استعال امراف میں داخل ہے جبت پوشی کی طرح حبت تکاری میں اس کی طرح حبت تکاری میں اس کی طرح اور وصیلا بن لباس کی طرح اسلوب کو بھی ناس کر دیتاہے ۔ آ رط وہی جوشوہ و دوایہ سے پاک ہو یہ تکبیر کا جہاں گیر تھول ہے کہ در ایجا ز فراست کی جان ہے " میں و مش کروں گا۔ ایجا زمذ صرف واست بلکا وب اور آرٹ کی جان ہے ۔ ادیب و ہی جو المناب سے بیجے اور احجال کو معود کرکھے۔

میں بی الوقت ایجاز کاری کی ایک صنف کے کچر بنون آب کے سامنے بیش کرنا بیا ہتا ہوں۔ ایجاز فہضا ہوا کی خاص ابتجام فرنگی او بیوں کے ہاں عام ہے۔ اس نتم کی ایجاز کا رانہ تر بین کو اصطلاع میں ایچا کہ کہتے ہیں۔ ایجاز کا جن سے بی بی الوہ الوب کی اور جی زاہتی ہو وی محلی ہوں کے بیا وہ بی بی بیا ہوں کہ ملاوہ الوب کی اور جی زاہتی ہو وی ماتی ہیں۔ ماتی ہیں یا بیا رائی ہوں کی ملاوہ الوب کی اور جی بنا وہ بی ہیں۔ ماتی ہیں یا بیا گاری مانے ہیں فیصلی کرنٹر کوشو سے بھی زیا وہ دیکش اور جا ذب توجید بنا وہ بی ہیں۔ والٹر بیٹر الکرنے ہوئے ایک ما تھا گئے ہیں گئے ہوئے کہ اس سے آب عالی بنا ان است بانہوں کے بیٹر کے نام مالوب کی ایک معاصل جو بیٹر کا رہے جس سے آب عالی بنا ان است بانہوں کے بیٹر کے نیٹر کے موام کے بیٹر کے موام کی بیٹر کے موام کے بیٹر کے موام کے بیٹر کے موام کے بیٹر کے موام کی بیٹر کے موام کے بیٹر کے موام کی بیٹر کے موام کے بیٹر کے موال کی بیٹر کے موام کی بیٹر کے موام کی بیٹر کے موام کی بیٹر کے موال کی موام کی بیٹر کے موام کی بیٹر کی کرنٹر کی طرف بہا دیے اور بایان کا را کیاز کاری کی صنف ہیں وہ موام بیٹر کے موام کی کرنٹر کرنٹر کی کرنٹر کی کرنٹر کی کرنٹر کی کرنٹر کرنٹر کرنٹر کی کرنٹر کو کرنٹر کو کرنٹر کرنٹر کی کرنٹر کی کرنٹر کی کرنٹر کرنٹر کی کرنٹر ک

مى كان نات كواكم ايجاز كارت مي نظر بندكيا ہے" اردووالے درياكو كوزے ميں بندكياكرتے إيى- ديك كوزيدين بندكز اممض ايك استواره بيرعب كالنوى حيثيت سعد بورا اتزنا لازى بنس ليكن ايجاد كارت ميك نات اوركائنات كالليف ترين شف لين زندى ساتى اورموى باسكى ب يجع يذابت كريد کی صرورت بنیں۔ بیٹی کئے مالنے والے ایجا زکارے خو داس کا ثبوت بیش کریںگے۔

غرمن که ایک ما ب وست ادبیب ایجاز کارون کی در دید زندگی کا مقایق کو این تیزنگای شدت اماس طندكارى، ظرافت اوربطيف تعنا دكه ما ته يموكميه اس طرح بيش كرّا بيم كه ده اضا في كلم میں ابدی صداقت کی شان اماتی ہے۔ ایجاز کاری کی بیا خاص صنعف انجی ہائے او بیوں کی بھا کرم كى ہے۔ الن كے اس اوراك كى اشا عت سے كيمہ يبلے اپنے ايك ورامے ميں (حبكامقصد مين اسرواللہ سے دیاہے) میں نے بمی بقدر حوصلہ کجید شوق کیا تھا نیکن انجی تک اس کھیل کے چھینے کی نوبت ہیں الى ، ويكيف كب توفيق بهوتى ب

اسكے علاوہ آسکروائیلڈ کے ایجا زکاروں کو اس کی تعلق لقبا نیعت سے اکتھا کرکے اکسا ترتب ادرامتهام کے سابقہ اردومین متقل کرلے کا بطرائمبی میں لئے اٹھا یا تھا۔ ببت کیسہ سالاجمع موجہ ہے۔ وہیں سے کیبر ایجا والارے اس وقت آبیکی نیافت کے لئے بیش کرتا ہوں اس مین تک مہنی محمیں نے وائیلڈ کے دیئے سے دیا ملایا ہے لیکن ایک جنرید ہی ہے کریہ ایجا ز کارے معن ترجمہ بنیں ہیں ابنیں ترجانی کہنا زیادہ مناسب ہوگا۔

اینے دوست کی ایک انجی کوشش کما حوالہ میں انجی شے چیکا ہوں ۔ بے ممل نہ ہوگھا اگر آمندہ و کے کچمبرایجاز کارے توضیح مطلب کی خاطر وائیلڈ کے ایجا دکاروں سے پہلے بیش کئے ہا بگی۔ تعہیم كافعارى طريقة بمي يبي بهك انوس سينا النوس كى طرف رخ كيا ماك .

مندوستان مين وكل وليات سدهار- تعليم إلغان- اورناخو المركى كے خلاف جيساه ک تخریکیں بڑے شدو مدیمے سابھ جاری ہیں۔ اس کا رنیک کے مانے خلع*ی کارکن کچیہ حا*مین کھی گروہ میں۔ غرمنسکہ دس سے ان سب کاروبار کونظر سے مائے رکھکونعنس الرحمٰن کے ایجا زیماروں کی ال ملی متن کی بہار دیکھٹے ۔

ار دفا بی تخریس آن کل بهت مام مورس بین میشخش دور سه کوسدهارنا چا بهله بعد شهروانم كاوُن والون كو- كاوُن والماست بريون كو"

معظم به سعه ما است دیدات کارونق ہے۔ اسے نکال دیجیئے تو نیمیر گا وس میں کونی غرومت باقحانس معتى _ " جہا لت دور کرنے کے لئے مسب سے پہلے تعلیم یا فتہ طبقہ کو تعلیم دلانے کی ضرورت ہے"۔ شہر اور اس کے نتا کمتہ کارو با ر اور ختا غل کے بارے میں یہہ جند اسجا ز کا رہے بھی و کچی کے متا ر صبانكة بس والمعامول برسطوب سے بن سے ہوں ۔ " دنیا کا سفرنہایت معنی تغلیب ۔ آب دولتمذیب تو آپ کوسیاحت فرور کرنی جا ہیے اور بروس میں سب کچم گوادین سے بعد ارام می دندگی بسر کرنے کے دمل سے بہتر کوئی حب کہ " کالیاں دینار ذیلوں کاکام ہے۔ ادر مار پیٹ تغریفوں کی ماہت"۔
" سے دہ مجدوث ہے جو آپ کہتے ہیں۔ مجموث دہ سے ہے جو آپ کا دہمن کہتا ہے۔"
" اس مکل سب ایض حقوق جاتے ہیں۔ کوئی اینا فرمن ادا نہیں کرتا۔"
" اس مکل سب ایض حقوق جاتے ہیں۔ کوئی اینا فرمن ادا نہیں کرتا۔" « تماب کو ایضے خوان مولے پر قونرا چاہیئے ہم میں سے اکثر حیوانیت کے «رہے تک ہمی " علم سے آ ، می روبید بنیس کماشکتا لمبکہ اِپ داواکی کمائی ہوئی دولت بھی گنواسکتا ہے۔" " مُنعَت ان لوگو س کے لئے مفسید ہے جو محمئت مز دوری کرتے ہیں - دما نی کوم کر نیوالو محەلىغە ئىغتەزىيا بېنىي " ـ " بین کنی فلف پر مقیده بنیں رکہتا۔ حس زانے میں میری تربیت بہوئی کئی تیم کا بھی معیدہ ركبنا تو بات ين دامل تفايه يلجي أب زندگي اورسان كے بارے ميں كچبه طلتے ہوئ ايجا و كارے سنيئے۔ اس مرقع بيس نه نا ری سعبی شاط بین "۔ " وزرگ كى يد چيند تقيقيس بن - خادى صبر كرك كے لئے- اولاد جبرك لئے - اوربن بيا کی زندگی شکر کے بلے " " اعلى تقليم مردو سي رياده عورتول كي ليه مفريه - ان يرص عورت موساقي مين ما ين سے یہ ہا ہی طبراتی ہے مبیاکہ بڑھی تھی عورت گھریں سینے سے 'ی " كونى كمال بينت كي حاصل بيني ببوتا ما خرجواب الأكير ل عقد الجازعبت كونا امن الم كا طِراكمال بع جس كے لئے برسوں ریاضت كرنا بڑتى ہے۔ " تمنها نام صرف عورت ك لمع زيب وياب مرد تنها اليد تومنت كاتمات." ود ال این بیلی میں کو فی شوست بین باتی- اور ناشو برکو یوی ی کی شم اسن نظر ای ا به -" " كيتے ہيں كه مروبلا وجبهمورتوں كى تولين نہيں كرنے بيدناحق كامن كلن ہے ۔ انلهار عمت تو

خرنا ورتوں سے دوستانہ تفتی کرنے کا بی ملیق بیس دلیتے ۔ ن جوانوں میں ایک عیب سے کہ بوڑھے ہو ماتے ہیں۔ بوٹر صوب میں یہ فو بی ہے کہ و وه مرما تديي- يه نه بوتا تود نياكيمي رتى درك تي-" اسینے متعلق کیمہ کہنا برا ہی اوک سُل ہے ۔ حیث دایک ایجاز کا رے اپنے بیش کرتا . مول - النيس اين طوريد آنكي -" مورگ پاپ کو براکتے ہیں - یہ ان میائے ہے - باپ مزموتوین کیسے ظاہر ہو۔" "من س خوب سے - خوبی میں حمن بہنیں - اور ما ست ۔ میا ست میں زحری نخبی ... يا مبت كا ديونا آبسك بنيس سنا - اندهاب -مردور ن قدرت کی تمرادت کے دل کش انوائے ہیں۔ دو نوں مال بتمر ہیں ادر می بترت كااتتفائه-عورتیں نتوق سے گھروں کی رانیاں بنیں ۔ شوق سے گھروں کومسندر اور میا ہت بھرا بنائی گركيا بي احيا موكرايف سواميو كي خوا بنات كو اچھوت ند مو ي دي -ار این خ کی اس منزل پر بھی تمدن کاروی بڑی حد تک مرداند ہے اور اس می گرستی میں اور كووه مقام بنيس طاجس كاوه خو كوحقدار تباتى ب- براى ضرورت ب كمتدن ين زنامنين بداجو-انوں سے بنی کنتم برموتی ہے۔ روتے گرسیتے ہیں۔ ا سروائيلالفايفايك فسموركما بكه ديايد مي چنداي ايجاز كارامذ جله وين زه مذك فن كارون اور نقد نكارون يرحيت كي تقي - كيم علي اس ديباي ي بين كرا جون - احكلك ام منهاد ادبهو ل اور ادب كيسود اگرو ل بركيد اياز كارے اپنے يمي وتيا يون - دي اور درساوري دونوں ال كا ابنے طور ير انداز م كيم -والملاكباب. ۱ من کاراورنقاد) ۱۰ نا قد وه جوفنكا ركي نقوش سيمتا تر موراين الفاظيم من كاروند او بيان كراب. " انجى سے الحجى اور برى سے برى تفقد اكب طرح كى آب بيتى ہے . " نظارا ملاتی مدردی سط آ استام و استا ما ما مدر دی صن بیان ی وست سے " " اخلاف را مُعاس امرى وليل بيد كرفتكا ركانن ابين اندركس بل- ميدت - اورمان ركبتا بع" م مونى ن كاركير ابت من بن جاسا -جويزي ابت بين نتوت ى محاج بين -جب المقد ول من أو كجونك اور اختلاف يول بصوف كاراطينان كاسان ليتلب - دباتي

بروگرام

٤ - ٢٠ تشلاما ئي - بها و محت -مدة الم بيون كايروكرام خطوں کے ج اب سنو۔ فلی کھیے ری سنو ۔ ۸ - ، محرصدین غزل ۸ - ۱۰ مدرسس ی شخفیت - تقریر مرغوب الدين· ٨ - ٢٥ إرويم - ونيكك راء -۸ - ۳۰ اردو مین خبرین ۵۰-۸ تنگیمی خبریب 9 - ۱ انگرنیری سی خرس ستسيلابائي - خيال ادربها وكيت محرصدني - عام ليسدُ كا "منكت" (غنائيه) ۱۰ - ۲۰ تران وکن

یکتبنهٔ ۱۱رآ ذرمطابق ۱۱راکتوبر صسبح پهلی نشر

۲۰۰۸ گیت سنسار (ریکارو) ۱۹۰۹ بنرین

9 - ۵ محوصدیق دمی دائے۔ عام بیندگانے۔ ۲۰ - ۲۰ تران دکن

ن ن دومری نشر

۵ . ، نیلا بائی استاری اور عام نیدگا ا .

٥ - ٢٦ محرصديق دلى والى عام بيدگاك -

٥ - هام بديع الزان خان - خيال -٢ - . "مربطي نضريات

ريكارة _

۲- ۲۰ محسن خان - فلی محلف -

٧ - ٥٠ بديع الزان فان - خيال -

٤ . . . محرصديق - عام بندگانا -

"خواجرصاحب" نظم ٨- ، مانكى إنى - خيال ۸ - ۱۱ میراسفت، - تعربیم مان بها درانفان احفاق ۸- ۲۵ کانت ترنگ ۸ - ۲۰ ارو ویس خیرین ٨ - ٨ تلنگي مين خبري 9 - ٠ - انگرزی میں فیری 9 - 10 فاص يروگرام نذر عقيدت بدرگاه حضرت خواص ننده نواز گیبودراز رحمتهالتدعلیه ۱۰ ـ ۳۰ تران د کن مشنبه مرآ أورمطابق ٢٢ راكتور به بهلی نشر ۳ - بعل مترید عبگوت گیتا کے اثناؤ کی مو ترحمہ ٨ - ١٠ محير الكبيه - مجين ٩ - ٥ يگارى ائى - ميال اور غولى . ۹ - ۳۰ تراندوکن م دو نسری گرشتر ا مبایرشاد به **نیال م**جین*ت کمیان به*

ووشنبه ارآ ذرمطابق ١١ إكتور بهلی نشر ۸ - ، س انکی بائی - اتادی ادرعام بندگانا 9- ه بريم خرا د بي والم الم يذكانا عبدالديم مان ونتاجمين مان دريكان ه - ها اكرام الدين - ممرى -بنے پاکے میں نگھلی غزل فاعتن ني سنگريترا او كرته بس ه - بس انکی بائی' - منٹمری اورغزل ۵ - ۵۰ يرم نترا د بلي والے معام يند كانا ۷ • • فارشي نشريات موسیعی (ریکارو) حظرتم امدبنده نواز - نظم معظم على موسقی (ایکارد) ۷- ۳۰ اکرام الدین - خمسه مظهراعما زاردرگل جادث تو عزل و نظريس وهجب عصماً بهن على ٧ - ١٥ مانكي بائي - تعجن اورغزل ٤ - ١٠ ' برم خرا د بي واله - عام يندگانا ۲۰-۶ تام کیون کا پردگرام شخاند منده نواز " نقریر قاری عادلیار

- de 10 - 10 - 4 a نوزل - امث بیکان در پذنظر مار بارسید غزل علاكم تكهدن فرم نادريني ۵- ۲۰ کیسرسنگھ - بجن ه - وم اسبايرت دينال ٧ - . - الملكي نشريات ۱۰ شیرهیدر آبا و مین د و ده کارسد" تعرير فواكثر ونكيط رم ومسيا مخفل شوق ۲ - ۲۰ نبکاری بائی - تغمری اورغزل ٧ - ٥٠ جاگري باك - كيت عِي بايد - بيت د جوكلي*ت مشاركمي دي* گیت - راجن آجیا ئی مکشا ے ۔ و شکاری یائی۔ واور ا غزل ـ كو ئيون گرزند كاني اور كار اليب نوزل ـ رحمت نے محصکو ماکل عصبان نیاویا ٤- ١٦،١٠ م بجون كايروگرام " وستاوي ښدوتان کي اينغ يرهي" ۸ - . نيگاري ماني - خيال ۸ - ۱۰ " مهانت" تغریر بررالدين فالتكيب ٨ - ٢٥ كلار يوسط رأتنا ٨ - ١١ اردويس خرس ٥٠ - ٥٠ تانگي مين خبرس

9- ، انگرندی میں خبری

٩ - ٣٠ حمدمان - طبله

9 - 10 ملكارى يائى - مهرى

ا و و د تمارخانت فرامب أنونتية محانضا رالرحنون ۱۰ - ۴۰ ترانه وکن جهار شبه ١٩ زرمطابق ١٨٧ إكتوبر ببهلي نشر م - ۲۰ بوارد گاند ریکارد) 9 - · خيري 9 - · محدصدين ولمي والم تهممري اورغزل ۹ - ۳۰ ترارز دکن دوسری تشر رش ۵ ۔ ، منرسندادیوی - ایکا استادی اور عام بسيند كانا ٥ - ١٥ محرمدلين ولي والناعام بيذ كاف ۵ - هام منرسندا ديوي - عما وكيت ۲ ۔ ، مرینی نشریات ريكارة - تبعره - ريكارة انبديدمها شره" تعریر - جے - جی بیٹل ۲ - ۲۰ نیا تراند - نلی کیسانی ريكار ذون كيساعة

الم - - 10 منرسندادیی - مکارستادی کانا

فرل - العول كالمعاهورون موروي ه - ۱۵ تکنتلایا ئی - خیال ٥- ٥٠ حيدرعلى-كيت -برباكا دوك لكاميريمن كو 9 - ، کنوی نشریت النوويواركر طرا . بتيمره ريكارد " الله مي دبات جيت ا نوخشته يدم ماستيه رمحارد - . و مغنظ احسمدخان کانیوروالے محطري اورغزل ٧ - ٧٠ شكشاليائي - سخرى وتكفيحب بعض غزل کی نے تھے رند سنا درو ک**ے ضائے کو** ١٠ حفيظ احمر نمان كاينيور والي عاميستكانا ٧- ١٠ - ١٨ بيون كابردگرام يهريس بتهاري يندك ريكاره - و ميدرمسلي - گيت محمن ندسن ساجن ميرا ۸ - ۱۰ اخباری ظرافت - تعریر ميرحسن الدمن ٨ - ١٥ مشكرداد - الاسرى ٨ - ١٠٠٠ ارووس خبرين ۸ - ۵۰ تنگی میں خبریں

استورادی دفامی بروگرام)

د . . محدصدی دفامی بروگرام)

د . . ا دُگالت التی قریر محدعبدالرون

د - ه ا دومی خبری

د - ه تنگی می خبری

د - ه تنگی می خبری

ا - ، انگری می خبری

ا - ، انگری می خبری

ا - ه ا بورو مین موسیقی در بیارو)

ا - ، یورو مین موسیقی در بیارو)

سخینید ارافد مطابق ۱۱ راکتوری مسیح بهای نشر مر به ۲۰ نکنتلابای - خیال بهموراد غزل ۹ - ، خبری ۹ - ، خبری ام بندگان عام بندگان ما بندگان ما بندگان دوسری نشر دوسری دوسری نشر دوسری دوسری نشر دوسری دوس

۱- ۲۰ مسلمی کانے دریکارو) ۱۱ - ۱ مجون کاربیت - توریر ا - ١٠ عالم شوال -١١ - ٣٠ كُورت كا دل ينير. نوشته مرور فام ۱۲ - ، ترانهٔ دکن ت ووسری نشر ه - • راگ رنگ (ربکارلو) ٥ - ٢٠ احد زمان خان يُعتيه غرالين ۵ - ۳۵ على نخبش اور سائمتني قوالي ۲ - ۰ عربی نشریات ريكارة - بقره - ريكارط ۲ - ۳۰ راوصارانی یام بسندگای ٧ - والم على تخيش اور سائقي - قوالى ء - ٥ محرصديق - عام سيند گانا ١٠٠١ م يجون كايردكرام « ومعرب جيماؤل " حيوسة الأكول اورلط كيول كابر وكرام ٨ - - محدصديق وعي والے - عام بيد كا كا ٨ - ١١ ما لي كي شوى سايخ - تقريد ابوتكفي عبدالواحب ۸ - ۲۵ سار نگی - امیر نخیش ۸ - ۴۰ اردومین خبرس ۸ - ۵۰ تلگی می خبرس 9 - - انگریزی می خری

9 - ۰ - انگرندی می تجری 9 - ۱۵ حفیظا حرفان کانپوروالے عام بندگا ا 9 - ۲۰ نحکشلابائی استنادی کا آ

9- ه۱۰ اسٹوٹو یو آرکسٹرا میمت ۱۰- ۵ حفیظا حرفاق کا نپوروا۔ عام پیڈگانا ۲۰- ۳۰ ترا نہ کن

مجعه ۱۱ را ذرمطابق ۱۷ راکتوبر مسبع بهلی نشر

۸ - ۳۰ تلاوت کلام پاک- مدتر حجد تاری محد عبدالباری

۸ - ۵۷ بغت - صیب انتر .

۹ - ۵ على سخش اورساعتى - قوالى

4 - ۱۵ محدصد میں دبلی والے

عام يسدكانا

٩ - ٥٧ احدران خان - نعقيه غزيس

ساعت خوایین ۱۰ - ۱۰ دا دا دا نی میرفط والی عالمیدندگانا

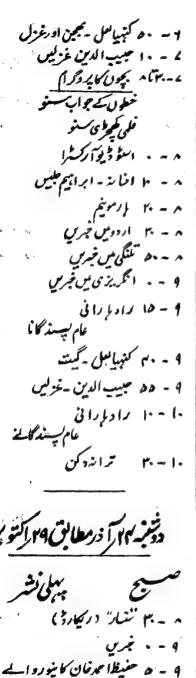
۱۰ - ۳۰ مغید معلومات

٧ - ٠ على خروت بي سار وكرا ٢ - ٢٠ زمره يا في بع يعدد الى والدااوغزل ٧ - من حفيظ احمرفان كانبوروا كے عام ليسندكانا مد ١٥٠ زېره بائى جے يوروالى موزل مترس مجري نفة نطرة المع محم عزل - لم غاز شوق ما دولا ما بها عد ر ـ بور کا بروگرام ريدا يوكلب كي خبريني بمپلواری - نظم امیراحدضرو کمیل کیاہے۔ ٹکڑیر احرسین د كيماكرونجگوان - موين لعل ليسرك معدكامل ادرجو تحامورمنو جيو ن اٽيا پديم ٨ - ، حفيظ احدفان - عام ليستدكان ۸- ۱۰ 'أيني بايس' تقرير آغا حيد وسن ۸ - ۱۵ بیل تربگ ٨ - ١١٠ اردويس خبرين ۸ - ۵۰ تلنگی میں خبریں 4 - ٠ انگريزي مي فبرس 9 - 1 عيكوسلوواكيكا يم ازادى (مّاص انگریزی پروگرام) ١٠ - ١٠ تران دكن

1 10 -4 و - ۲۵ على تغيش اورساتمتى - توالى 9- ١٦ دادهاراتي 9 . ه ه معرصد لق د بلي والي . عام پسندگانا را به را رادمهارانی مسام پیدگائے۔ ۱۰ - ۲۰ تراندوکن تشنبه ۲۲ را درمطابق ۲۷ راکتوبر ۸ - ۳۰ ایے بی او کار - اتا دی گانا م م م عز نین (ریکاری) ٠ - ٩ 9 - ۵ عنیظ احدنا ن کانیوروایے۔ عام ليسندگانا 9 - ۴۰ ترارز دکن مشام ، وتسری تنثر ٥ - - زمره بائي يح بوروالي- الممرى امدغزل ۵ - ۲۰ ك - يى او كار - راكن خام كيان ٥ - ٥١ حفيظ احدمان كا نيورداك

عام پسندگانا

٢ - ١٠ كنيامل معين اورغزل ٤ - ١٠ مبيب الد*من غ*وكيس خطول کے جواب سنو فلي كميوا ي سنو ٨ - ٠ النوويواركمرا ٨ - ١٠ افارز - ابرابيم طبيس ٨ - ٢٠ إرموننم ٨ - ١٠ اردويس فبري ٨ - ١٥ تلنگي مين خبري 9 - . اجحر يزى ميں خبر مي 9 - 10 راد فرراني عام ليسندگانا ٩ - ١٠ كنبيالمل - كيت 9 - ه مبيب الدين -غزليس مترا ندد کن وتتبربها ورمطابق ١٩ اكتوبر



عام پسنگان



ليحتبنه مورآ ذرمطابق براكتور

بملى تشر ٨ - ١٠٠ كنيميانل - بليمرى اورغزل ٨ - ٥٥ مبيب الدين - كيت اورغزل 9 - ه رادم رانی میرنشدوالی عاليندكانا

1- بع تراندوكن

ه ند ، استادي كاني در يكارو)

لا م المنهالمل واورا اورغول ٥ - هم حبيب الدين - كيت اوغول

ا مرسلي نشريات

أعلى للكركا معتملة - تعرير

٢- - ١٠ ١١٠ ١١١ عام ليستدكانا

ن دومری تشر

ه - . كلاباني - استادي اورعام يسند كانا ٥- ٢٠ جنيد حي الدين - غزل به جرول مجلى دنت اه كرام غول يركني سيكيون شكوه بعدادرو

د حفرت علمل)

ه - هم كملا بانى - عبا وكيت م - مع جنيد مي الدين - غزل كبا ربن يوجة تماثثات ي خدا أي كا

گیت - او جانجیمی و . و فارسی نشرایت موسیقی (ریکارڈ)

موسیقی (ریکاری)

برا بي كالحبام - ليحر نوشة أقامحاهينري

و - ، معیظ احد فان کانپورواک ماع بيندگانا

و - ٥٠ سبم الله اورياري كالم كالمتبنائي

٤ - ٥ حفيظ احدمان كانيورولك عام ليسند كانا

۱۳۰۸ م بجوں کا بردگرام منحوکل بردگرام) "مارے اورتائے" (منحوکل بردگرام) ٨ - . جيندمي الدين - مكيت

دنيا نئي بيايلي ساجن

٨ - ١٠ أس مين كرمك تويد ٨ - ٢٥ كاربونيك ٨ - ٣٠ ارودين خبرس ۸ - ۵۰ تنگی می خرمی و - - اگرزعاس فری و - ما كلابان - اتادى ادرعام يذكاك 9 - مع اسطوط يواركشرا - كت - م 9 - ٥٠ كملا بائي - عام بند كالي ١٠ ٥ مغيظا حدثان كانبوروك عام سيدكاك ۱۰-۱۰ ترانددکن

سنتعنبه ١٥ أ درمطابق ١٠ اكتوب

مسبع بہلی نشر ... ٨ - ٢٠ فريمد مكبوت كيتا معدر حمد

٨ - ١٦ تجين (ريكارو)

۹ ۰ ۰ خربي

 ١ - ٥ رادصاراني ميريدوالي عام يدركانا 9 - ۲۰ تراندوکن

رشم دورسری نشر

ه - ، لها نوبا يوراؤ - خيال ۵ - ۲۰ سيدواكر على - غزليس

٥ - ١٠ لبانو بايوراؤ - عجين المرمرشي يد

٧ - ٠ مشكى نشريات

جبارشبذا الرآ ذرمطابق الاركتوبر مسبع بهلی نشر ۸ - ۲۰ محیت ما لا در کیارش ۹ - ۵ نسیم بانی - مخری اورغزلیس ۹ - ۳۰ تراندکن ت ، در مری نشر النيم بائي - دادرا اورغزل ۵ - ۲۰ اختیبی مائی نیف آبادی در بیاره ی ه - ١٠ بنيم بان - حبيت اورغزل ۱ - ، مرمنی نشریات ر بکار د ۲ - ۲۰ مُنَّن " فلي كباني ريكار كي ساعة ٤ - ١٥ كيم إئى م غزلين عرور المرادر المحالية المرادر . سيم بائي- أسطوط أكسرا ٨ - ١٠ ريد فوي و اك- نديم ۸ - ۲۵ بابنری م - ۲۰ اردولتن فيرس ۸ - ۱۵ جمتلی میں خریں

تنگی شاعری میں روہان۔ توزیر تکنگی میں گا' او منکیٹ راہو ۲ - ۱۳ رادهارانی میرمشدوالی عيام ليستذكانا ٧ - ٥٠ سدزارعلي گيت اورغزل ٤ - ١٠ لبانوبايوراو - خيال - ١٠ ١٠٠٠ ٨ مجول كايروگرام " التا وتغلين عنة أورساتي بن ۸ - ۰ زارعلی به گیت ٨ - ١٠ مُوجوده سألل تعرير قاضى محدعبدالغفار ۸ مه به ارودیس خبرب ۸ - ۵۰ تمنگی میں خبر ب ۹ - ۱ اجمر نړي س خرس 4 - ها رادهاراني عام پسندگانا ٩ - ١١ اسطولية اركشرا - كت 4 من ما دادهاراني عام بيندگانے

١٠-٠ اصطلامات كي تجت

١٠-١٠ واندكن

رنيارو " ويوالي" تعرير - بي - بي الكيكر ہ یہ اور ام لکشمی ا کی عيرى اور غزل ۷ - ۵۰ مین قریشی - گیت اورغزل ١٠ - ١٠ كثن سل - حميت م رویش و ن ارین سمی ری غزل كويئ تدبير كاركونه موني اتم بربهام بجون كابروكرام يسربس اتبارى يندع ريكارو ٨ - ١٠ مين قريشي - غزل ٨ - ١٠ منتوب كلام يسكنطل ومبر S. 1 - 2 ۸ - بل اردوس خرین ۸ - ۵۰ منگی میں خرب ۹ ۰ ۰ ۱ ابگرنیری می خبرین 9 - 10 علمی دوگالئے (1)/(2) ٩ - ١٠ استوديواركسرا و . . و كش لال - دادرا يحيث جبونی بریشی رست حکت میں ١٠ - ١٠ لدام تكشمي باني عام ليسندكا: ١٠ - يس شمان وكن

9 مه را انگرزی مین خبرین 9 مه ۱۵ پوروپین سوسیقی در بکاره 9 مه ما لاست ما منره انگرزی نفر پرهباس خفری ۱۰ مه وروپین سوسیتی در بکاره ۱۰ مه ۳۰ تراندد کن

بخبتن ۱۷ آ فرمطابق کیم نومیر مسبع بهای نشر مسبع بهای نشر ۳۰۰ ۱۰ میشی با نی خیال ادر فزل

9 - ۵ کش میل - مطری کیسے کے جوری رین -غزل - سربیمو وجوتی بطف نماز آگیا

لا يه ومن خران وكن

مث م ه م رام کشش بائی - استادی کانا

ه - ۱۵ مین تریشی - غزلین

۵ - ۳۵ کش لال - وادرا-

بهت دن بیتے سیاں کو دیکھے۔ غز ل۔ دار الصیمیری نظر کے ہیں۔

۹ - ، کنٹری کشریات ریکارولو

71

۲ - ۱ عرفی نشریات ريكاري - تيمره - ريكارد ٧ - بى عمدخان ادرسائقى - قوالى ٧ - ٥٠ ست كرا بائي - بيري جے موہن نتام مراری غزل اٺ ڀينغ آزانان توبير ۷ - ۱۵ روشن علی - تحمری ۵ - پیمار کی کا پروگرام " ویوانی با نڈی " منرشیم زمروکا کی ہوا پروگر آم بھیوں کے لئے ٨ - ٠ استوديواركشرا ۸ - ۱۰ " حيدرآباد" دسلسله، تعزيرعا بدعلى فان ۸ - ۲۵ محلاس تزبک ۸ - ۳۰ اردوس خرس ۸ - ۵۰ تلنگی میں خبریں ۹ - ۰ انگرنهی میں خبر میں 9 - ها روشن مسلى استنادئ كانا 9- بع مشكراً إلى - دادرا. الم نیا و کمک و مے ری غول ول كالمتدير عم متبارا ب ‹ د الاشان حفرت مع 9 - هه" نقتی نانی" ما تاریمی خارکی کلما موادر آ ١٠ ـ ١٠ تراندوكن ١٠

حمدارا ذرطابت ارومبر ببانشر م - ۴ تلاوت كلام يك موتر مبد -فارى محرعبدالياري ٨ - هام نفت - ولي التُدميني ۹ - ۰ غرس 4 ۔ ه ممدخان ادرسائتی - توالی 9- م 9- ۳۵ روشن علی نعبال سا عت نواتن ١٠ - ٠ ستنكرابائي - تعمري اورغزليس ۱۰ - ۳۰ مفسد محلومات ۱۰ - ۲۰ خورسنت پداورمنن دلوی (ریکارف) ١١ - ٠ ١ متسال اورعورت " تعربير كطيف الناريج ١١ - ١١ عالم منوان نگمه یکو زندگی ١١ - ١٣ " نا نِشاد" نيچير نوشته نعنين خام ۱۲ - ۱ تراندوکن سن ه . . محدخان اورسائق قوالي ٥ - ٢ ست كرابان - واورا اوفزل

ه - ۱۷ روشوناطی

ایک اچنی راگ

كابيم بوت اداس - ما مر بجيين كرك أي نواجس فواز جكم ا بچين ـ نظرشا د مديقي . د حدد كا وسل وزير المظم" وسلسله) توريد يرونيه عدالمبد صديقي متيرك موركاحل اورجو عقامورسنو ٠٠٠ اسٹو ديو اركىشل ۸-۱۰ " اصلای اوب " تقریر «منتسيد *قري*شي ٨ - ٢٥ بارونيم- ونكيط رافه بهرب با اردولس جرس ٠- ١٥ تلنگي سي فيرس ۹ - ۰ انگریزی مین جرمی 9 - 10 بوبائی عنسندیس ٩- ٢٠ شراك ماموعتانك تارو بامد غمان<u>سهراست</u> نشر بهناءه افاستغان دب معانمانیک زرتها مستدكاما تأجيل كرمكاني منتق د كله و المثر شوارمع الملك. النه يهم ترانهُ وكن ينتبذ بالأورمطاني الركومبر ا مرا با خیال ادرگیت

شعبنه 19رآ ذرمطابق اركومبر مر - ١٠ تحمريان سنتے (ريكارو) الا - . خرب سه به تراندوکن ۲۰ مراندوکن . . خواج محمود ميگ - محمري -سانجی کیوموسے بنتیاں غول به ابن مريم بهواكر ع كوني دغالب، ۵ - ۲۰ انبامی -گیت ۵-۵ بيوبائي وادرا اورغزل ٧ - • تمنگى نشرات منجرير وكرام ٧ - ٣٠ خواج محمود بيك - دادرا موجه مرلی کی ٹیرینا ما غزل - آیکی ارزو کیے ہی بنی (فانی غزل - پیامی کلیبات ایے زیرائے ۷ - ۵۵ انباحی-تعمین اورگیت ٤ - ه بربائي - كيت اورغزل ٥- المام بكول كايروكوم ريد يوكلب كى فيرس -

ديوالي فأم*ن پروگرام* همبری ورجان کے عمری اورغزل تراند کن ٨ - با اروومي خرين ۸ - ۵۰ تلنگی میں فبری ه - ٨٠ دورجهان سيكم - عمري 9 - ۱ انگرزی میں خبریں 9 - ٥ نورجهان يميم غزل- ناكم تمناجي مون مجبور وفائعي 9 - ٣٥ منگلالإر ديكر - بجن ٧ - • مرمنی نشریات ٥- ٥٠ کے لسبیل در بکارٹی) . ویوالی" تعریر پروفیمراط <u>ه</u>ے کر ۲- ۳۰ کرناک موسقی ١٠ - ١٠ ترازُ ركن ٧ - ١٠ منگلا بار وليكير

چروگرامانشگراه بیمگربا د رجهری شده میلیسر کارهالی مثنان د۱۷)

ON H.E.H. THE NIZAM S SERVICE. LINE

Tota Edita, Tomes "

Naklaha J

FROM OFPICE OF THE STATION DISECTOR Hydersbid Brancessing Station.

The state of the s

اكن يأيا



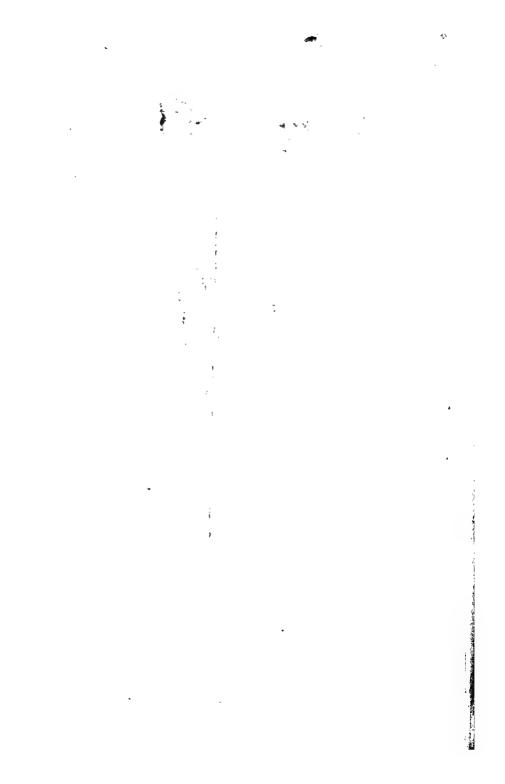
شمساره (۳)

نشر گاهسیک آباد کا

يندرون رساله

۱۱ میمسرط ۲۲۰ کیس ایسکیل عم ما در رود ال

حِبَ فِي مالاداكِ وبِدا تَعَ أَخَ

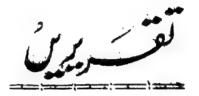






جفرل والاشان شهزاده نواب عطم جاه بهادر شجاع

		-	
1			
			•
			i
			,
			•



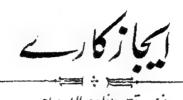
و لوالی او دوای برسال آتی سید کمین اس دفعه جدسال بعدنی چک دیک ورسندرتا کے ساتھ آتا ہے۔ وروالی اجلامتم بوجلی گواس کے متوٹرے بہت انژات روشنی پریا بندی کی صورت میں ابھی تک فضا کو کھلار ہیچہ ہیں ویوالی کی ساجی دلیسپیوں کا مال کیم دے کوشنیدے

لطبیقه کوئی العلیفه گوئی مرکسی کے لبس کی بات نہیں۔ بات بیں بات بیداکرٹا اور دلوں کو العلیفہ کوئی آبان ملبی سیت تو دل ہے اختیار ہوجاتا ہم الم ردے کولطیفہ گوئی کے عزان برتقر برینیے۔

ت و من كى مرزمين مراهم المست المروم خبر المستود المروم خبر المستود المروم خبر المستود المروم خبر المستود المستود المروم خبر المستود المروم خبر المستود المروم خبر المستود المروم خبر المستود المروم ا

روحانی دمنجا اٹھے یے پینکے فیض کے روشیعے انجی کک جا دی ہیں مصرت یوسون صاحب ا ورحصرت شریف صاحب لے بھی رومانیت کے اسی گہوار ہیں آ تکھیں کھولیں اِنکی بلیٹھکیں علم وعرفاں کی درسگاہیں ہوتی تقیں وہ <u>جلتے پیمرتے</u> کمنٹ <u>تھے۔ ۸ رو</u>۔ ان بورگول کے بارے میں ایک تقریر نشر ہوگی ۔ م يه قرباني كاعيد ب عيد الفني مرسال يه درس دسي ب كد كوئي قوم الثا وقربانی کے بغیر زندہ نہیں رہ سکتی ۔ زندہ قومی سنے گھر بارلطا کر ہی سرخرد کی مصل کی ہے اور آج ہمی قومی سرطبندی کا دان ایٹا، ہی میں یوشیدہ ہے جب عيد كي فقيقي سرتين قربان سے دالبة ميں توكيوں نه وقت كر ان و مال كى قربانى کی جائے ۔ ۱۲ روے کوعبد قرباں بر تقریر مہو گی ۔ م در دوده کتیرنوا ربجول کی فطری نفذ اسبے ۔ خوش قسمت ہیں وہ نبیج جو کا بھم ا اینی ان کے دورو در بر برورش باتے ہیں۔ سکن یا منت بہنت کر کو يح حصر مين آتي نبيجه ان حاليه اويرك دو دهه كي ايمبيت بيبلج كي برنسبت اب بهت براه كي تارے شہریں وو دھ کی فراہی کے لیے جومناسی انتظامات کیے جا دیے ہی ان كاحال مرضين على حان سے ١١ر دے كلون كے كيا رہ بجے سنسكے ۔ ا ملازمیں کی زندگی میں تجیبیوال سال بوا اہم سال ہوتا ہے ونست ضدا جا فظ کہتا ہے۔ م مقر بیرجواب وے ویلتے ہیں۔ وہن عافرت كى خبرلا ماسيد _ ليكن كيد درك ايس بهى الموسق بي جوابقى ابام كي يدايك لا كواعل د كھتے ہيں ۔ اور اسس برعل كركائي بقيدزندگ كومفيدا ورخوشگوار بناتے

یں ۔ ۱۱ وے کیفلام احرخا اصاحب سے سنیے بجین کے بعد کیا گیا ہو کا ہے۔



نتزي تقريرا ببطفر عبدالواحد صاحب

(بىلىلەگدىسىتىت)

انگریزی کے ایک نقاد ادبیب (م -آرنلا) کانشهور نقولہ ہے کہ ادب ' ندگی کی تنقید زندگی کی تنقید کے لیے کوئی سائیخہ بدر سُرائم موزوں کہا جاسکتا ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ وہ

ایجازگاره یا ایبی گرام ہے۔

سرو والبلاسة (جيساكرمين وكركريكا بول) ايك جگردعوى كبيا به كداس في سارك نظام مهتى كو ايك فقرت مين اوركل كالبنات كو ايك ايكا زكارت مين نظر مبند كيا به في ذكركريكا بول) ايك وايك مين نظر مبند كيا به في كمال سبع - اس ليد به مكل مهم اورمسائل زندگی كو اس اليد به مكل منا و اكو الكواس كى نشاف اليكا زكارول كو اكتفاكر كي مهم مختلف اليكا زكارول كو اكتفاكر كي مهم مختلف اليكا به كالمين مبتر مسائل حيات كي نقشيم اور تجويم كرسكين ساس سعد والمالاك كمال اور و موسد كالهمين مبتر الدارة موسك كالهمين مبتر الدارة و موسك كالهمين مبتر الدارة و موسك كالهمين مبتر المولادة و موسك كالهمين مبتر الدارة و موسك كالهمين مبتر المولادة و موسك كالمولادة و موسك كالمو

اسی فیال کے مدفظ میں اسکروائل کے ایجا زکاروں کو محلقت مقامات سے جن کر اور سال کے مدفظ میں اسکروائل کے ایکا فاص بہ کاظ موضوع الگ الگ شقول میں جیش کررہ ہوں تاکہ زندگی مسائل زندگی اور سل ہے کہ متعلق اسکروائل کی تنقیدا وران سے بارے میں اسکے مسلک اور زاوید نکاہ کا بھی آ ہے تو صاف وصریح احدازہ موسکے۔

بہلی منی میں عام اور روز مرہ کی حقائق کو الذکھے اعلاز میں بیش کیا گیا ہے ۔ یہ ایجاز کا رسے ایک طرح کے چیلے میں جن میں نطعت زبان اور نطیعت مزاح کے سواکوئی خاص بات نہیں جو دعوت فکر کا سامان بن سکے ۔ لیکن بجر بھی ہے خاصے کی جیز -

يبلا ايجازكاره مى برائد مزسه كالبيع اوراييخ آسة واليرا تقبول كى نما زى كراب اس خق کے ایجا زکار دی کومین سے عام حقایق کاعنوا ن دیا ہے۔ اب کلید کا ایجا ز کارہ سنید ۔ اس کے بعد اس یا ٹن کے اور جی ساتھی آئیں گے۔ حقائت کی نط کھٹ بازیگروں کا کھیل ہے۔اسی کا تناؤ جتنا نیاجہ مورکا اتنام یہ تا شەنظر فرىپ بۇگكا -زددگی کا پیلا فریصته به ہے کہ انسان جہاں تھے۔ بن پیسے بناوٹی جینے - دومرا فرمعیت كياب يرام فيك كسي في معلوم نبين كيا-لوگ اس جرز کے دینے میں بڑے فیاض بھے جی جس کی خود الحسیں مزورت ہے۔ م ج كل دك برف كي قيمت جانية بي كر قد نبي جلنية -مد باتست فائده يه بيك وه بي مراه كردينة بين - اورسائس عديد فاكده سے کہ ہم مذبات سے عاری ہوجاتے ہیں۔ مها مت صدافت نبس دمبی اگر ایک سے زیادہ کا اس پرا بیان ہو۔ _ بول مع مرا يك جيز يان لينت مين - ا دهيط مرجيز يرخب كرت مين - جوان بي سب كي محصت ادرمانیت بس _ اوج عد خود کو یاتے ہیں ۔ وہ الل نہی کیا جو متو البت الا ان ال الح مل يتم يكر مط ایک بهر دور ارس کا بهر به رانو نسبے - برکش وه ول کشی رکھتاجس سے ول سیرنہیں موتا-يى توانسان چابها بميى بے -____ زُودرس كم سى جوانى كارس سے دہ جوان منيس كى نكاميں زودرس بنس _ _عنت كى ابتداخود فريبى - اس كى انتها آشنا فريبى - يبهب وهمريا ن حقيقت مبكو جديدلعنت مين الارومان المحية مين -___ نیچه ما نیاب کوچاہینے سے ابتدا کرتے ہیں ۔ بڑ کروہ ان کامحاسبہ کرنے لگتے ہیں ۔ کبھی کبہا رانہیں معاف بھی کر دیتے ہیں ۔ ۔۔۔۔۔ امتحانات ایک سرے سے دھرکے کی ٹمٹی ہیں ۔ جو پھلا مالنس سے اسے آسکتے بھلا كى صرورت نهيں وه سب كيمه مبانئ سبے - اور جومبلا مانس نہيں اس كے بيے كيجه نہ مبانئا ہما ___ انسان جب مجعی احمقار حوکت کرتاہے اس کی نیت مہیشہ نیک ہوتی ہے۔ ___ کمی یہ نکوک زندگی می مجھ دباتی نبیں رہا۔اس سے سرایہ گمان ہوتا ہے کہ تم میں

کھھ ہاتی نہیں رہا ۔۔ دوسرى تنى كاعنوان ميں النام نزنارى" وكلما بيدام ليد كداس عنوان كالحمت ميں تها والها ایجاز کا دے معرکه غیرو شرک دو زیر دست ا داکارول سے متعلی ہیں۔ قدرت کی يرسب تتعيده با زي پيكي بي دمتى اگريه ماك تفر بندے آدم و حواكى بمائے و نيا كے اسليم يراينا إيا بارط اداكرك ك لي بطور خاص بيسيح مد جات وأبلاكي ايجا وكاري بيبال اييع شباب ير نظراتى سيصطلحظ بو_ ____ مورتیں بس زمینت کی مبنویں - کھنے کے قابل کوئی بات ان کے یاس نہیں ہوتی دمیکن كين كافسسب مزورول كش بوتاج -عورتين فين برا وك كافع كانشان بي ---- عورتین تصنب کی عمل آشنا ہوتی ہیں مرد اس معاطے میں تکیئے تلی ہوتاہے - جا سبت کے ونت ہیں ہیا ہ برات کی سد مونہیں ہوتی۔ اس کی بیل سداعورت کی جانب سے ہوتی ہے۔ ____ عورتیں صلے سے خود کو اس طرح بچاتی ہیں جس طرح اجا تک اور انوکھی رصا جوئی سے حلياً وربيو تي ہيں _ ____عورننیں ہم میں جا ہوت بیدا کرتی ہیں۔ اس ا مانت کے والیں لیبنے کا بھی انہیں تی مال تم كبيك يا بالكل سي ب وليكن يه بهي جانت موكه بالكل سيح كو أي چيز نبي ---- يەامرىكى غورتىن ئىمراپىغ دىس بى ئىركىدىنىن رىتىن دىدانىي كىبتى بىرى كەان كى جىم بموى مورالقوا كے ليے بہتت ہے وہ سے كہتى بيل جب بى حواكى طرح بہتى منے كے نت نے جتن کرتی ہیں۔ -- امریکی لوکیاں اپناحب سنب جیسائے میں استاد ہیں دیکن اٹکک ن کی مندما كب كم مين - وه بمي اينا ما صنى حيديا سندس لا جوابين _ عورتین مردول کی خامیول مسائن رکھتی ہیں۔ خامیاں ہاری سلامت میں قوریات درگذر کردیں گی حتیٰ کہ ہاری خو بیاں بھی ۔ --- بيابى زندگى سى تىن سى مىجىت دىرى بىداددوسى كىدىنى ----- شکررنجی اور غلط فنہی متا ہلانہ زندگی کی مبنیا دیں ہیں۔



ه ۱ - زمره باني وصلي والي غزل مبتي كومحوكروت سي كاراز بوجا-

مُنیت _ بیتم نامین آیے کھی ری *ساوم بیتا جا* مگیت _ بیتم نامین آیے کھی ری *ساوم بیتا جا*

ريد يوكلب كإيبلا خاض بروكرام

۱۰ - وبوالی ـ تقریر رام نواس تمراکن

ووسرى نشر 🔒 📭 - اردومين خيري

م - ۱۵ - « ليندابني ابني سننظ والول كي متن

کیے ہوے ریکارڈ ۔

ا ۔ ، ۳ ۔ تراینہ دکن

ا سيكن عيوا نات يرتقريري مسننا جاسية بن - بين لكم بيعيد -جہاں تک عن ہوسکے کا ہم یر دگرام کی

ترتیب میں آیکے متوروں سے مدد لینے کی کوشش

كي تے -

ببهلي تستسر

9 - م - زمره ياني وصلى والي-

بخمری - للت كرجواس جوط -

غزل _زمان سنتكوه كملكيمين سنة الدرازير- ٨ -

9 - . ۳۰ - تران وكن

ع - " فلام صديق - يوريا - بارن يا التيروكرا) - م - مد - تلنگي مين خبري

که به سرح ترسره بالی دنهمی والی به ا

وادرا ۔ تیری کٹیلی نگا ہوں سنے مارا

غول عيدة في ب مله بوش رباديا قي-ه - دم- استودي آركسرا

ه ـ هم ـ فلام صديق ـ درگا .. توجن فول ماري رُسَّ بنوا

و تابرو فاسى نشريات

ميكارو - انعاري ترجيره - رئيار وا « نوالبلاد حيراً باد» لقرير محرمود

٧ - ، ١٠ - زېره باني دهلي والي

غن ل _ يكسيا ترى مفل كانبا دستور بيراتي.

كيت - آماسميٰي آجا تو

۲ - ۵۷- ابراميم فان - عظمري اوركيت -

عام ليسندگانا ـ

٤ - بس ما ٨ - بيون كايرورام

داورا اورغزل

۸ - ۲۵ - سازنگی امیر بخش

۹ - ۱ - ۱ انگریزی مین خبرت

انگرمز ی میں خبر ب 9 - ١٥- التوظيو أركسرا مخمري - دمير عبركدا أي الم مور داجه ه ٧ - حبيب لطاني يتادرون عام ليذكف ذا کرعلی _ گریت ١٠ - ٥١ - تبييلطاني عام ليندكاك ان - ۱۰ - نتا به نتراینه دکن به

ا واسط بهمن مين مستنيغ والون كي بيه إيك طرحی متاعره کا انتظام کیا جار إہے۔ مصرع طرح برہے:۔۔

اب تک بھی ہے دربر ، وہی بیج دیکام بهارئ سنينه والول مي وحصرات طبع موزو ر کھتے ہیں وہ اس طرح پرغز لیس لکھ کونستر نظریا حيدراً باويا ورنزل خيرسيت آباد كم بية أبر ردایهٔ فراکسکتے ہیں۔

جوعزليس اسطرح بصول يونكي الكاانتخاب اليص ناخرول سے نشر كرايا جا سكا۔

م - س - خريد مجكوت كيتاك اللوك ترجيد ك ساعة إو ب س - بالوبائي -

٨ - ١٠٠ - بيجن كريكارو

و - الله حبيب لطاني _ عام بيندگاك

۹ - ۳۰ - نترا پذُ وكن

بالوبائي- ملتاني يكون ديس كنك بيام داب

ه - حار عام ليسند كان

۵ - ۳۰ مومن اور غالب مغزلين واكرعلي

۵ - ۵۷ - حبیب العلانی - عام لیند گاسے ۶ - تلنگی نشریات

التلوظ لا أكسرار موبجير كي تعسليم "فية

بی - شیشا به فلمی کانے ۲- ۳۰- بالو بانی - گوٹر سارنگ

٢ - ١٥٥ - حبيب سلطاني ـ عام بيندگاي

٤ - ١٥ - بالوبائي - كيويالي

٤- ٣٦٠ - بيون كايروگرام

و استاد سے ڈرامر کیا کھی تند دوشہ

- ذاكرعلى ـ غزل - ١٠- "تقسليم" لقرير محمداً · - ه- مار بارونيم- لکتنن را و

۳۰- اردومین خبرین - ٥٠ - تلنگي مين خبري _ پورويين موسيقي (ريکارفي) وور ، ١٠٠ - متراية وكن

ينظ سكندرعل متذوجدف بجيل تشري مشاعره مينا

برم تاریک طن کوروشنی در کارہے تع کے اند علے کا زمان اسکی موتیوں کی طرح عیش قعر دریا تا بہ کئے مضطرب دوجول ميں پیلنے کا زمانہ آگیا ربروں فے ترک کردی ممرکا بی تو کی إزندكي كے ساتھ طيخ كاز انساكي كرر باب وقت خود يكذيب وإمكهن برتعلوكے بدلنے كا زمار أكس

اكه نفرا يخيي المطفئ أدادا كيا ہوگیاہے اگ نئے تیے کرغلامول کالمو اب سلاس کے تکھیلنے کا زانہ آگیا

ابل زندان کومبارک برد فروغ مبح نو

خلعت تبزيه فاطر موراسي تارتار

تدرولت مص تخلف كا زايد الكيبا

چها رشنبه ۱۳ روی سندمطابق ۲ رنوبر يهلي لشر

۸- ۲۰ بازی وسیقی

و - ه - كنيها لال مشرى - دادرا اورغزل

، ۔ بس ۔ تترائہ وکن

كنبيالال - يظمرى اورغول

د - 01- عام يندكانا

ه . . . س بر کستوقین فنکار

ه- مام - كنبها لال - غزل العركيت

ا مرمبطی کنشریات

ريكارو _ اخباري تبصره - ريكار د

نظیس - مسٹر*افا نیکگر*

4 - سا- فلي كباني

ے ۔ ہا۔ کہیا لال پھری اورگبت

١- ١٠ تا٨- بيول كاير وكرام

موسموں کی کہا نیا ں۔خاص پر دگرام

۸ - استود نوا رکسترا

٨ - ٨ ابشانه - عاقل على خال

م - ها- کلاربونٹ

۸ - با اردوس خبری

۸ - ۱۵ - ملنگیمی خبری

۹ - انگریزی می خبری

9 - ها - يورومين وسيقي (ريكارو)

4 - ۴۵ . مماجی خورت اِنگریزی تقرر شیج نراین

ام ـ - صيك بطاني فياور واله مام بيركانيا-بهلی نشر ۱۰۱۰ سطیفه گوئی تقریر مزافرت اندبیک م - ۲۵ - بالنس - وينكك رام ۱ - ۳۰ - اردِ ومين خيرس تلنكى مين خبرين ۹- انگریزی میں خبری خيال بنت . كرج كرج كمن تيما أي بدريا تحمری - ما و کدر ناسی بووسم سے ۹ - ۳۰ - كمال محمو دنظيين - لبم المتراورامتي عنهنا أي (ريكاري) ١٠ - حبيب سلطاني - مام بيدكاك

كنرسى يروگرام مغنة ميں ايك فوجبرا کے روز نتام کے چمد بجے سے ساٹھے چم بج تک نٹر ہو تاہے۔ ا كب مس مبغة وارير وكرام مين خري تقريرين افيجرا وركرنا فك موسييقي مُن سِيطَة مِن

بعبنندم مكاسية مطابق مروير . - ۳۰ بنگاری بانی-خيال دلېرکار-من کيمو بنتي مهاري _ غزل - كسى في يعريدسنا ورد ك فساني كو الم . . ه ۹ - ه- مبيب لطاني يشاور والع عام بيركانا. | ۹ - ه ا - بيكاري بائي a - بسو- نترا به وکن

د دممری کنتنر ۵ - ۱۱ - سنگاری بانی رخوال بلتانی کون دین میو ۱۰ - س - نزائه وکن ۵ - ۳۰ - روح النرحميني - گيت ه - ههم - حبيب لطاني لينا ور والي عام ليد كانا. ۲- کنتریات الطود واركرا - تيمره - ريكارة مع مندومتان كم مثبور متوا _ تعرير وا داجار به کا کے۔ ۳۰ - ۳۰ - بنگاری بائی میخری - دکمگ فیل موری نیا-غول ٰامنکیه تیخ از دا کیاں تو بہ ٧- ٥٧- روح التحيين -غول 2 - معیب سلطانی بینتا در والے عام بیندگاند ٤- ١٥- اسطوط يوآركسرا-٢- ٢٠٠٠ بيول كايروراه بيبين متارى ليندك ريكارة-

بحد کی دارمی پرتنگاء

ه - مام - حبيب سلطاني - عام ليندكان -۲- ۱ - عربی نشریات ربيكارة - تمصره - ريكار في - تقرير ٣٠ - ٣٠ - مجوب خبش ورساعقى - قوالي ميرا ول اور مري جان مدينه والمه قبله وكعبه ايمان رسول عربي ٧٠ - ٠ ٥ - سونتلا وروميارج - يد اور بها وكيت. ١- ١٣٠٠ - بيول كايردرام دیوانی م برگری - بحیاں کے لیے بروگرام. ٨ - ٠ جيسب سلطان شادروا ما ايندگانا -م - ١٠ - اعلان بعدس كما جائسكا-٨ - ١٥ - حستار- باتور ٨ - ٣٠ - ارُوويين خبرين ۸ - ۱۰ تلنگی میں خبرین ۹ - ۱ - انگریزی میں خبری 4 - ۲۵ - موشیلا ورومعیراج - استادی کاسد ٥ - ٥٥ - مبيب سلطان عام يندكا ع ١٠ - ١ - موشيا وروميراج يجمجن أوربها وكيت.

١٠ - ١٥ - عبيب سلطان عام يندكاك .

١٠ - ١٠ - سويه نترائهُ دكن ـ

جمعه مردي مساق مطابق و رومور م - بع - تلاوت كلام إمة ترتم قارى عبدالباري ۸ - هم ر نفت - خواج محمود برگ ۹ . . خمسيرين ۵ ـ ۵ ـ معبوب بخش اورسائمي - توالي غزل - سومات غريبول يمنايت كي ظامي الله - ١٠ - محد على نعتب غزليس -عراب بيش نظرتا رنگ كوئ محد-و ۔ ٣٥ ۔ حبيب لطان رين ورولك . مام كيندگانا۔ خواتین کے لیے ۔ مس سوشیلا ور دصراح یونا دالی۔ اسستنا دی کاسے ۔ ور - بين مفيد معلومات ١٠ - ٧٠ - مىعبىدەمظىر رىظىس ١١ - ٠ - بيول كى تُكْبِدا سُت - تقرير 11 - ٣٠ عالم لتوال اا - بسا - تيجر -۱۲ - ۱ - ترانه وکن ر سشام هه . . . ممبو بخش اورسائتی . قرالی

۵- ۱۰- ڈی پر مانند سربھجن ۵ - ۲۰ - مس موظیلا در دهمیراج ر

اميتا دي كليان

۸ - ۰ ۵ - تلنگی مین خبرین e - . - انگریزی مین خبر آب 9- 10- جي يم دراني عام بينركاي 9 - بيه _ مانكي باكي _ وادرا اورغزل و - هم- عبدالرشد فال عظمري اورغزل . ١٠ - مانكى بائى - خيال الافزل ١٠- ١٥- جي م دراني - عام يندكاك ١٠٠- ١٩٠٠ ترانهُ دكن

عورتول يروكرام

برثمعه كودن كركنس بحصيب باره بج تک خواتمن کے لیے بوگرام اشر به ماسب - يه بردگرام مور توق ليك ہو ماہے اور اس بن زیادہ تروریں كاحصركيتي بس-

ہارے سننے والول میں سے جو خواتین اس پوگرا م می حصد لینا جاسی بوده بهت مرفتركا ه حيزاتا مس مربلت كرسكتي من -

٨- ٣٠ - مانكى بائي - خيال - جون بورى

٨ - ٥٧ - عيدالرشيرطال -

تهمي وغزل

۹- - - نحبرس ٩- ۵- جي يم وراني - عام ليند كاف

٩- ٣٠ تراندوكن

مشام مه ، انکی بائی ۔ خیال ۔ المثانی

٥ - ١٥ عبدالرشيد خال- واورا اورغزل

م بر- بي يم دراني لا يورولك

۷- منگی نشریات بيكول كايرد كرام

۲ - ۳۰ - مانتي بالكي يخيال يميوما لي_

غزل ينبين منت كتن ناست سندن دراري ۲ - ۵۰ - عبدالوقيفان عظري وغول، ۵- ۱۰ - جي يم رواني - عام بيندكا سود)

٥- ١٦٨- يول كايروكراه

رير بوكلب كى خبرى - كا نامعى الدن كبانى - باسط على طامرد واكرى كياج

تقرير واكر معدالحي يويقه معركاحال

۸- ۱۰- مر احبیرنگاری ـ تقریریوست ناهم

۸- ۱۵- ملبل ترنگ رخلیل

۸- ۳۰ اردوس خبرس

٨ - ١٠ - ١٠ ايني باتين تقريرا غاحريكسن ٨- ١٥- كلاس تزنك يحسن محد ۸ - ۵۰ تلنگی می خبری عزل المنكل في عبوس ول جوير كلوكيا. | 9 - 8 ا- سيم باني معمري - مرتى وال شام عزل له معملوان كالقوس العبار مجه | 9- 70 - مس رينيلا ور دمورج - ات دي كاك دومری نشر اور ۱۰ و درام

مرمهطي نشريات ا تواراورجباربه کو برو تی میں ۔ اسس کے اوقات تام كے چھ بجے سے ما ڈھے چھ تک مقرر مین ۔

معن ارتي معان ارتو مركام م م م م اسود او اركسوا

بهانشر . ۸ - ۳۰ - ار دوم راج پیهٔ دالی ایتادی ایم - ۳۰ - ار دومین خبرین ۹- . خبری و - هـ نيم بائي مفري - بن ديم ابيل كيا او - . انگريزي مين خبري 9- . ۳۰ - نترانهٔ دکن

مرام مرافق المرده الله ورده الله ورده الله ورده الله والله ورده الله والله ورده الله والله والل ه - یم- زابرعلی - عام لیندگانا ه - ۲۵ - تنيم بائي - واورا-يت را كموية را كموتتهاري مرجي غزل به چلے دوقدم اور قیامت اٹھا دی ۷- ، مرتهمی نشریات ريكارد افهارى تبقره - ريكار د. تقريد - ريكارد -۴ ـ بهو. زاعرسلی - دوگیت

۴ - ۵۰ - مس موضيا وروحيراج بجعي او العبنك ٧ - ١٠ - سنيم باني- قزلير اجعاب ابكرتزك فمآدزوكري غول - دل ما بوس كوات عبد كوم تناوندكر ۵- ۱۳۰۱ م. بیچول کامپروگراهم خطول کے چاپ سنو۔ابٹ سنو توجا ک

ملیموبی کمیر" به کیا ہے۔

'' تارے ا*ورستارے* (نىنبول كاپروگرام) ٨ - ٠ - جي يم: دراني- عزول ۸ - ۱۰ - " اجنسکے امتیا زات م تقريرغلام يزداني م - ٢٥ - كارنيط - راكنا -۸ - ۳۰ - ارُدِ دسين خبري ۸ - ۱۵ - تلنگی س خبرس ۹- ۱- انگریزی مین خبری 9- ١٥- ستيسلا يائي يوي ٩- ٢٥- قوالي محدر كارد ٩ - ٥٧٥ - وو حضرت بوسف صنا شريف صناقبل تقرير محجرتسام الدين عوري ۹ - ۵۵ - نعتینظم – برمیلی ـ (١) آه رساكاميري افرد كيمة توسيى - ١٠ - ٥ - جيم العافيا ووق نعتيه كالنا-(٢) ترك ب كرول النبي تركيا رابيد ١٠ - ٣ - تراك وكن -

فاری پر دگرام بر بیمرکوتام کے چھر بچے ہے ساتھ

چەنىچىك نشرچى بىئىسىسىمىنىددارخىرىن تقريري تظيى فيجوا درصدا بندكا في تمامي اگرا ب كوفارس كا دوق ب توفارس يوكوم

حزدر مستغيب

ووضيه مروى مسلم طابق الرلامبر

٨- ٣٠- شيلاباني - استنادي كانا ٨ - ١٥٥ - سرحين على - غزل

ہوجا کے یا کے نا زیسےدہ نیا زکا كيت - تم بن جين مذاك ساجن ٩ - ٥ - جي يم ورراني - عام ليند كاسين-

۹ ـ ۳۰ ـ نترا نهٔ دکن

٥ - ، المهالاأو بهجن - ما كُنتج دَ عِبِكُ كَاتِنا هـ ۱۵ سيرحسين على عوليس

۵ - بسا بى يى دۇنى لامى والغر جاملىند كلىك ۵- ۱۵- شيلا بائي- بهاؤگيت

فارسى نشريات

ریکارڈ ۔ اخباری تبصرہ ۔ ریکا روط ووحصزت يوسعت صماحب ثمرلعين صصب

ل**قريراً قاعون! فندي** ملهارزاويهجن-طت مي دودن كار- غزې- كميارنميلايك ملوه متايس كا

- هم- سيحين على عام ليند كان ي - ١٠- جي يم دراني عام ليندكاك ٤- ٢١٨- بيول كابروكرام ۸ - ۰ - استودی آرکسرا

۸ - ۱۰ - بجول کے لئے ایجی نظییں
تقریر شجاع احمد

۸ - ۲۵ - سازئی - فائی سین خال

۸ - ۳۰ - ارکود میں خبری میں میں خبری اور میں اور میں اور میں اور میں اور میں اور میں بیاری ایک اس سامن میں اور میں اور میں بیاری ایک اس سامن کی ایس میں اور میں اور میں بیاری ایک اس سامن کی ایس میں اور میں اور میں بیاری ایک اس سامن کی ایس میں اور میں اور میں بیاری میں بیاری

و نوا " اردو اور انگریزی دوزبا نو میں سٹ سے ہو تاسیے -اس کا سالا چندہ ایک روپیہ آ کھ آنے ہے -مہست، نشر کاہ حید آ آبا دسکے بہت پرحبیت کہ روا نہ کرسکے -" نوا" جاری کروا سیجئے ۔ سيتسنبه ٩ردى مطابق ١١ر دومبر

میمبسیج ۸ ـ ۳۰ ـ شرید معبکوت گیتا من ترحمه ۸ ـ ۴۰ ـ بمبن (ریجارژ) 9 - ۰ - خبرس

ر 9 - ه- سرسوشیلا دروصیارج پونه والی -اسستادی اورعام لیبندگاست 9 - ۳۰ - شرائهٔ وکن -

د من من من وشیلا وروهیاری - استادی کاست گیت - بود کی است در ایک است کاست گیت - بود کی در ایک الدین عزل - آبکااعت رکون کرے - ۱ - ۱۲ - ترایهٔ وکن خوال دل کے آئی میں اک اغ تنا دیکھتے

رها و رساس به الماری اور اور خوال می ۱۵ - ۱۵ - خواجر محمود بریک دادرا اور غزل ک ۲ - ۱ - منامنگی نشتر مایت

ت من من منرف ب منارمه تاریخ دکن (سلسله)

تقرير پر و فيميز منبنت زاؤ- اقتباسات

۲- ۳۰ مِس سوشیلا در دمیرکی به بدادر بها وگیت ۲ - ۵۰ فظام الدین سفول =

ٹوٹا ہوا دل نذرکے قابل نہیں جہا ے۔ ، خوا مرمحرہ بیگ تظمری کیسی بنسا بحالی

غول ما مو کاکسی کواد فاکوئی مقدیت ما کیت ما مین کاکسی کوئی مقدیت میں است

سيک و و ماهر بهر محمد و طرفيا بن 4 ه ماره منجول **کا بر** و گراهم -د منگ منافرستان آئے" استاوی آجیت

10

9 - د ۲۷ - د سائنس " انگریزی تقریر فرخشهٔ طالات ۱۰ - ۱۰ - د در دین موسیقی (ریکاردژ) ۱۰ - ۲۰ - تراردٔ و تن

مندستان سے!! طبل مند مسرم وجني ناكردكي فظم (مه المه الماس) مترجه عافل مليخال معاحب _ يرفط من بل تارو یں نشرہوئی ک تيراء ماضى كالفنوسية تخبل كاشاب ماك اساك سنداما سيكه دوق خطا الحدودي كيرونون كاتبسم بنك اكف معبيح كيرجلود وكالؤراني ملاطم بن كالحم خود فراستني ياكم منترسدا بواركمالي ويحيو عبدوفة كرائكيذمل مناحل كتنيآ بريتني أنجرول كيجبنكا رومين كننى مجين غرق تير الموجية تارطاب بي ب بيبزم رنگ بويتزمرده كيولوكموار اس خوان يرور وكلتن مين تُكاروح برأ اننى كرى ميندم كروط مدلت بينيس الاندهير سيماع تؤن ملتي دءرا بوزاسقيل تجدع مرام برنفن وترركا ارتام سنينه عرروال كوافان موزومها زوس اين عدد رفية كوا واردا وازمت

چهار دی مطابق ۱۲ روم ۱۹

مبرسی بیم می کشر ۸ ـ ۳۰ - مخمریا ل - داور سے ادر غربی (ریجالی) ۹ - خبری ۹ ـ ۵ - کنهیا لال مخمری - غزل اور گیت ۹ ـ ۳ - تراکنه دکن

ن م « مقهورگویه " (ریکاروً) ه - ۲۰ - استوطوار رکسترا -۵ - ۳۰ - کنهالال - داد را ينول اوركيت -۲- ۰- مرمهطی نشریات ر کارڈ۔ اخراری ترجرہ ۔ ریکا ر ڈ۔ " تنظيم ما بعد *حنگ " (سلسل أيف بم* ا - س- علمي كما بي ، _ ١٥ - كنها لال - غزليس - به نام- ب<u>جو</u>ل کا بروگرام فأضى محدعب دالعفار - ١٥- مارمونيم - وينكث راؤ-- ١٠٠ وروومين خبرين - ٥٠ - منته كي مين خبري ٠٠- انگريزي مين خبرين -٥١ - يوروين مرسيتي (ريكارة)

۸-۱۰- سرطیا ورکارها دی تقریر تناالله ۱۰- ۱۰- گبوز - صالح بن ناصر
۸- ۱۰- ۱۰ د و مین خبرسی
۸- ۱۰- ار د و مین خبرسی
۹- ۱۰- انگریزی مین خبرس ۹- ۱۰- انگریزی مین خبرس ۹- ۱۰- انگریزی مین خبرس ۹- ۱۰- تصیده برده خرایت یخیخ سالم ادر شقی . ۹- ۱۰- علی نبش اور سائنتی - توالی ۱۱- ۱۱- تصیده برده خریت یشیخ سالم ادر سائنتی - توالی

بهارى نشرايت

نشر کاه حیدر آباد سے آرد و تنگی، مربعی، کنطری، فارسی، طربی اور الگرزی ان چمرز با نول میں پروگرام اخر بوستے ہیں جس زبان سے آب زیادہ واقف بیں ہی کا بروگرام ظاہر سے کہ آب کولیے ندائے گا سکین خاص نغذ کی کوئی زبان بنیں جوتی رس لیے آپ ہرزبان کے کا نول سے سطعت اندوز بوسکتے ہیں۔

مبریج ۸- با - بالکشناط (داخیال - دلین کار -۲۰ بهجن ۸- ۵۰ - ذاکرعلی - نعتیه گانا ۹- ۵- خبرسی ۹- ۵- علی بیش اورسائقی - قوالی ۹ - با - نترانهٔ دکن

د وسمری نشته ه . . او مخلف ساز " (ربیکارد ا ۵۔ ۲۰ فاکرعلی - نعتیه کاسنے ۵ - ۲۰۸ - على تخش اورسائتني - قوالي ۲- . - کنظری نشربات ريكار كو- اخبارى تبصره - ريكار د ووعلى زندگى مي سيائى كامقام تقرير بيطت را ما مبلساري ـ ريكارد ٣ - ٣٠ - بالكشن را و- ميال يورسي ٧ - ٧٥ - على مُجشُ أورسائمتي - قوالي ٤ . . . ف اكر على . غزل اقبال ے ۔ ۱۵ - علی بخش اور سائقی ۔ قو الی ٥- ٢٦٨ بيول كايرورام " يدين تهاري بيندك ركيارو " " باغ ارم" " د د آگرهلی گست _ ۸

ا ۲۰ ۰ هـ-منطورا حيرخا سا درسائقي خمياورغزل په المريش على . خيال تقبيم بليا سكوم لأكريم وا ٨٠ بهتا٨ - بيجول كاير وراهم رو ساج کها موا" عمد نظار (طان ولا) ٨ - ١٠ - " عبداً صحى" تقرير محر حمد الله وفاية ٨ - ٢٦ - كلاربونيات راكنا ا ٨ - ٢٠ - إرز ولين خبرس ۸- ۵۰ تلنگای خبری 9 - 10 - منظوراحد شان ورسائقي - قوالي ا ٢٠ - ١٠ - روستن على - خيال كدارا -بن کھن کرکہا ں پیلے ۔ ٩ - ٥٥ - عبدالعزيز -عزل - ہراک بات یہ کہتے ہوتم کرتو کیا ہے۔ مر مطعت من خاك درجانان كتم. ٠ - نىيم خر - عام لىندگاك ١٠ - ١٥ - توبرز م توسيقي" (روستن علي -ایم - اے رؤف اورسیم اخر حصیرگیا)

منهائی کارفیق ریکاریڈوسٹ آپ کی تنبانی ارتی ہے۔ جمعه ۱۱رد کے شرمطابق ۱۱روبر

۱۰ - ۲۰ - المعلومات ۱۰ - ۲۰ - المحتومات ۱۰ - ۲۰ - المحترى بائى اورشمشا دیگر (رکیارش) ۱۱ - ۲۰ - ووجه کی مهم حقق نیم رحمین بلیخال ۱۱ - ۱۰ - عالم ننوال ۱۱ - ۳۰ - فیچر ۱۱ - ۳۰ - فیچر ۱۱ - ۳۰ - ترانهٔ وکن

رومری نشر ه - ۱۰ - منظورا حرض اور ماتھی خِمساور غزل ا ا ترائے وکن است مرائے است مر _ سيداحد - دا درا - رام كرع كمين مينانه الجيم ١٠ - ١٠ - ديجين كي بعد تقريم علام احراء ۸ - ۲۵ - سنار - جانتوا -۸ - ۳۰ - اروومین خبرس ۸- ۵۰- نلنگی میں خبرین 9- - انگریزی میں خبر می<u>ن</u> 9 - 10 - زمینت بنگم- عام ببند گانے 9-09- اسطود يوا ركسرا ٩ - ٧٥ - بايوراو - بغي ع ونتى - دا ما سي كائنا-ا، ا به سیداحد عزل به مغرشي الله رسي من ستى عندى گلطائيل ل ما بام تراثهُ دكن ما مغته اورسكل كوتلنكى بردكرام شامك يم بج سے باڑھے چھ بے تک نشر کیا جا کا ہے۔ اس کے علاق دوزاً رات کے اس کھ بجر بچا س منط بر تلنگىمىن خېرىيىسىنائى جاتى بىن ـ .

٨- ٣٠ - معميع تربك (ريكارة) و ۔ خسبری و - هـ بايوراك خالبت و - ۳۰ - ترایهٔ کوکن د ویمبری نشتر با يدراؤ ـ خيال ملتاني ته - ها۔ سبیداحد۔ غزل اورگیت ه - صور زمینت بیگم - زل والی عام بید کان است ۱۰ - ۱۰ - زمینت بیگم - عام بیندگان ساجی افسانہ ۔ تنرميني ننداگري الدرا وبوري ١ - ٣ - بايوراؤ - خيال بوري ٧- ٥٥ - سيدا مدغول -رمهما لعنت كابب اس عبدمثن تورنهي غول يمني بكالين فيكرادن دامين كيد معي كوغم نموا ٥- ٥- زست بيكم زل والى عام ليندكاك ٤ يه ١٨٠ بيول كابروگرام ريديوكلب كي خبرب الحانا يرس لال " د نیا کی کہان" تقریر دحید لویٹ نی زندگی کے کانے ۔ کہانی ۔ معراج فاطہ۔

چونقے معہ کاحل اوریا پنجال موسنو۔

۱۰ و ما الحرائي و و المست المريني الم

اگر آب پر نہ بنائیں کر آبجہ ہارے یروگرام کے کو نشے حصے لبند میں اور کیوں بیند ہیں توہم آپ کی رکیسی کا زیادہ خیال بنیں رکھ سکیوں گے۔ ہمارے پروگرام کے بارے میں اپنی رائے صرور لکھ بیسے ہے۔ <u>معام و معالی ۱۸ رومبر</u>

4 - بعو نزا أير وكن

لما ذبا يورا وُ خيال علكا سكبي ورجيم

خطول کے جواک نوٹ دور طلب دنیا والو

٥- ١٥ نيم افتر عام ليندكك

٢-١٦٨- يول كايرورام

. 4

درگر کیشتن روز اول " یه که کیاہے۔ ۱۰ - ۱۰ - قصد ت حین یعیم یاس -برج میں دصوم مجادے گانا ۱۰ - ۱۰ - جنگ کیا بھر تعدن ہو تیقر مرسعود ہمد ۱۰ - ۲۵ - اردو میں خبر میں ۱۰ - ۵۰ - مکنگی میں خبر میں ۱۹ - ۰ - انگریزی میں خبر میں ۱۹ - ۰ - انگریزی میں خبر میں ۱۹ - ۰ - انگریزی میں خبر میں ۱۹ - ۳ - حرائہ وکن

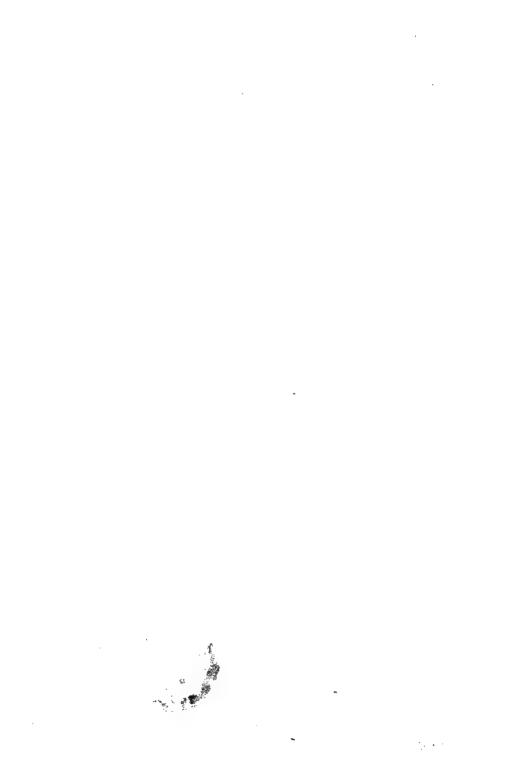
عربی نشریات جمعہ کے روز شام کے چھ بج سے ساڑھے چھنجے تک عربی پروگرام کشر کیا جاتا ہے جس میں مفتہ دار خبوں اور تقریروں کے علاوہ موسیقی کے رکیارڈ بھی سائے جاتے ہیں۔ ه ۱۹۲۵ و مصرف دوشنبه هاروسی مسل برطابق ۱۹رنوبر

عب ج بين وموم مجأد -٨ - ١٠ - جناكا الثر قدن بدكِ ٩ - ١٠ - خبربِ ٩ - ١٠ - ارد ولمن خبرب ٩ ـ ٣ - ١ - ارد ولمن خبرب ٩ ـ ٣ - ١ - ارد ولمن خبرب بيا ٩ - ٣ - ارد ولمن خبرب بيا ٩ - ٣ - ارد ولمن خبرب

> اه - ارمینت بیگیم - عام بندگائے ۵ - ۲۰ - تصدق مین - عظیری نامیں ما نوں توری بات بلموا -عزل - بیر ما ناان کے آگے کھل نہیں تی ربایت ۵ - ۴ - رمینت بیگیم - هام ربندگائے رکارڈ - اخباری تبعیرہ - رکیارڈ -رکیارڈ - اخباری تبعیرہ - رکیارڈ -رکیارڈ - اخباری تبعیرہ - رکیارڈ -رکیارڈ - اخباری تبعیرہ - رکیارڈ -دیکارڈ - اخباری تبعیرہ - رکیارڈ -دیکارڈ - اخباری تبعیرہ اور شیرازی -دیکارڈ - اسرڈ یو آرکسٹرا -

وومهري نتشر

۵ - . . زینت بگیم - عام کیندگائے ۲۰ - ۲۰ - فلی گیت - (ریکارڈ) ۵ - بازار - بیجول کا بر وگرام مبین کی کہائی "ونواب مراین جنگ بائد "بیجین" نظم - صاحبزادہ بکش گانا - تاریخی قلسہ بے دائھید تاراج ۔ گانا - تاریخی قلسہ بے دائھید تاراج ۔



ON H. E. H. THE NIZAM'S SERVICE

FROM:

OFFICE OF THE STATION DIRECTOR. of L. Hyderabad Bradenating Station.



نشرگاه سید راباد کا بندره دونه درساله

۱۱ ۴مسسط ۲۳۰ کیلوسائیکل

۱۶ رفام وی هومای ۲۰ رفابراً ۲ روسم مرکز کاری

• 1



صاحبزا ده فواب بسالت جاه بهادر



اه ندے کے آخری و دمیفتوں کے ہو وگام" نوا مکے چریقے تنا رہ کی تنکل میں آبکے سابھتے ہیں۔ گوشتہ کی طرح اس تب ہی ہسبات کی کوشش کنگے گئے ہے کہ ہارے نظام ہول میں جا معیت ہولیتی ہیر کر فعلقت خواق رکھنے والے اسحالی تقاریم ہے کا تو اور و دمرے اجوایس اپنی لیند کی چیزیں ل کیس ۔ چنا پنے آپ مختلف چیزوں کو لیپنے مناسب موتوں پر پائیں گے سطواتی (ور تغریکی اجزا کے برا تھ ایسے اصلاحی پر وگرام بھی صروری ہیں جنگی مددسے مکٹ اوں کی مفید رمنہائی ہوسکے ۔ ۲۲ ردے کو " مؤری ہا و کے سلسلے میں تھیتھاتی کا موں سے متعلق ۔ ۲۲ ردے کو" توی کھا بیت شعادی کی تھم" اور ۲۲ روے کو" لوگوں کی تعلیم کے مسائل " پر تغریری شینے ۔ تقریر" قومی کھا بیت شعادی کی تہم" انگریزی میں ہے ۔

سربیمن مفسلاف مطابق مار دسمبر موس وام امر میمن مفسلاف مطابق دار و مرفی وام کک صباحی نشیرات تبین موگی دان ایام میں شام کی نشریات کے اوقات بھے تا ہے ہوں گئے۔ ۱۳ بیمن مفسلاف مطابق ۱۹ درسمبر موسم وارعی سوم راسفندا رسم مسلاف مطابق ۱۹ جنوری سائل والے میم تک عباقی بروگرام ۲۵ بھی اورشام کی نشریات کے اوقات عمواً مان بھی شب رہیں گئے۔

جيت قابل ذكراجوا

العرائي المراق المراق المراق المراق العرائي المراق المراق

تخفیه فاتی کاهم: - ان سے کسکوا عارموسکتا ہے کلوں کی ترقی کا ماز تحقیق میں صفر ہے۔ تحقیقات ابل ہوارشی

امنی کی روخی میں مال کام اگر و بینے اور مقتبل کو بنانے میں معاون تا بت ہوئی ہیں چھتیعت میں تھیں اور ترتی ایک ہی کرکے دوجیا ہے ہیں۔ اگر ہم دیگر مالک کی طرح صنعتی تحقیقات کو ا بنا مجوبت خلا بنائیں تو وہ دن دور نہیں مجکر ہا ت ملک کا بھی متارہ چیکے گا۔ ۱۲ روے کوحید رکا ادرے کلی تحقیقاتی کام بردیڈی ڈالی جائیگی۔ قومی کفا میرت متنعا رکی کی جمع : ۔" مبتی جا در ہو اتناہی یا و ں بھیلاؤ" کا مقول آج بھی میچ ہے۔ سیچ پو چھے کو اس مقول کی معاش اتریت سے کسی کو اکار کی جوائت نہیں ہوسکتی۔ موازد جا ہے ضائی ہویا مرکاری آ موا فرج کا تو از ن صروری ہے۔ گھر لی بجٹ برج تو میں کڑی گوائی رکھتی ہیں وہ اپنی آئے والی مناوں کے لیے اٹا تہ بھی چرفر

ىرى مەددان مىردى چەدىرىدىك بدودىن رىمون دىلى يەدەرى كىرون دىلى كەدەرى كىلىدى كەدەرى كىلىدىكى بىلىدىكى بىد مەنى يىل داكى يىم بىمى كچەلىپ اندازكرىي اور يائى بائى جولۇكرترقى كرىي قومى كىنا يىت خارى كىم مىكى مىزان بر ٢٢ ردے كو انگرىزى تىغرىر بوگى -

منتخب كلأم

نتخب کلام نشرگاه حیدرآبا دکی ایک خاص بنریم اس پروگرام میں حضرت فانی بدایونی مرحوم ، جگرمرادآبادی حسرت مومانی اور خنیط جاند معری حصد الرجیکیس

لك عراجة معداد بردهانت ك تحت نشركاه سع باكرده ادب بين كيا مانام يشود

ى رقىكے يونتخب كلم كى شاعت مزوى ہے ۔ وجدك مزويك شق محن جبادكا درجه ركھتاہے وردان وكوكى

اس کا برسے اِس کامتخب کلام ۔۔ ۲۷ رہے کوسنیے۔

۲

منرودسسننا اوراینی را سے لکے بھیجے تا۔

بچر ۔ ۱۲ رئے کوهیدیتی ۔ اس ون میگاه دینیویں اوجان فیجودیکی اورمنا ہے وہ تکومنا کیں گے۔

مراسال نفری تعریفندار اور مام

نے سال کی وشی سب کو ہوتی ہے اور پرائے سال کے گوزید کا ای جمی چدد ناوک لی موسی کرتے ہیں لیکن کھر لی کے بیمی کوئی نیا سال آنا ہے نہ برانا سال وضعت ہوتا ہے جگی ابھوں کو رات اور دن کی تبدیلیوں کے موا کوئی تغیر نظر نہیں آنا۔ اور جبی طری سال کا اندازہ وجنری کی جبی ہوئی آریخین ہو تو مشکل ہی سے کیا جاسک ہے۔ یہ وہ لوگ ہیں جبی زندگی گذرتی ہے بدئی نہیں۔ ان کے نزدیک نظے سال کی آند کا بس ہی کوئی ہیں ہوئی سال ہی آند کی گذرتی ہے بدئی نہیں۔ ان کے نزدیک نظر وخوش نصیب زرانی کی آند کی گذرتی ہے بدئی نہیں۔ ان کے نزدیک نظر وخوش نصیب زران کی آند کی گذرتی ہے بدئی نہیں ہور کے معند موت کے جیں انبی مرکز ما آقی ساعت حیات فوی خوشنج ہی ہے۔ وہ جانتے ہیں کہ اس ونیا میں جود کے معند موت کے جیں انبی مرکز ما آقی موز اور کی کوشنٹوں کا نیتج ہیے کہ آج جو نیا سال تروع جو در ہا ہی موالات سے دور کا آئی نہیں اور جس طرح ہے در بے مواقی ورکز کی کوشنٹوں کی نیتج ہیں کہ آج جو نیا سال تروع ہو در کیا ہی کوئی کی خاط سے نہ صرف نیا سال بلکہ ایک نظے ورکز کی کوشنٹوں کا نیتج ہیے کہ آج جو نیا سال تروع ہو در لیا تھا تھیں اور جود شاید ایک ہیں ان سے سبا خرار پڑھنے والے اور ریڈ پوسنے والے واقعت ہیں۔ ان تی ترکز کی نیا می مورک کی ہوں ان کی بی اس کی جو در بے مواقی کی مورک کے ساتھ والے دور کا مورک کی جو در ہے مواقی ہیں۔ ان تی ترکز کی نیا ترک کی جود شاید ایمی ہیں اس کیا چوا انداز و نہیں ہے کہ آئندہ ہاری زندگی کیا ان کے ایک دوں کا علم ہو دین کے بورک کی یا بی کوگ کی دنیا باتی ندر ہے گی ہے۔ آن ایکا دوں کی کہ دور کی گورک کی دنیا باتی ندر ہے گی ہے۔ آن ایکا دوں کی کہ دور کی گورک کی دنیا باتی ندر ہے گی ہے۔

چھرال کی پربتناک ہوں دیر ہوں کے بعد انسانیت بھر اس کے رہے۔ تہذیب ما لم ہو بری طبح ہو وح ہوکر دم قوطری تھی دوبارہ زندگی بائے کی جد وجہد کرنے لگی ہے۔ صاف الفاظ میں جنگ کی
معین نی ختم ہو میکیں ۔ اب بعد حبنگ کی مشکلات پر قابو با نا ہے ۔ جن ہیں افلاس بھے دوز کاری ممائی ہجینی
ادر ساسی افر اتفری خاص طور پر پر لیتان کرنے والے مسلے ہیں۔ دومرے مالک کی طرح مبندوستان ہمی ان
سے منتنے کی مقدور مجر کوشش کرنے کا ادا دہ دکھتا ہے۔ اقتصادی منصوب مبندی ہصنعتی اور زرعی ترقی کے
سے منتنے کی مقدور مجر کوشش کرنے کا ادا دہ دکھتا ہے۔ اقتصادی منصوب مبندی ہصنعتی اور زرعی ترقی کے
دسائل کی چیان ہیں عام تعلیم اور صحت کی اسکیدی مستوری اصلاحات کے مباحث مسب اسی ایک مینزل
کے نشان دا ہ ہیں۔ جو تو می زندگ کی مزرل ہے۔ اگر ہم اب بھی صبحے راستے پر قدم ند اعمائی تو وار تیکسیں
ہماری منزل ہما دا دفن نہ بن جائے۔ آپ ہو جیسی کے سیجہ راستہ کونسا ہے۔ اس منتقر سے وقت میں اور اپنی محدود
قالمیت کی وجہ سے بین اشنے بڑے ہوال کا جو اب چند لفظری ہی بنیں ہے۔ سکتا۔ البتد یہ کہوں گاکہ چاہنی ماہر ہو

ياعام كوك إگراك كےمساكل برمويخ بچاوكرتے وقت ہم، ذاتی جامتی يا طبغا تی اغراض كر بھلاكرساری قوم كی بعدا ئی كا خيال ركمبتى فعرست خود بهارى دمنها في كرے كى ۔ ١ ورتبن است برمجا بيم قدم اٹھائيگ وه سيد باراست بي بوكا كينے كو توبير ۔ بڑی سان بات ہے لیکن اس پڑل کرنا دنیا کا سیسے مشکل کا مہے اگر ایسا نہو ہو تو ہادی قوم مدیوں کے تجربر کے بعد بھی بار ماراتنی تھوکریٹ کھائی معتنی کہ آئے ہی اور زمانہ حال کے واقعات سند ظاہر موتی میں بھىد يول كاحود آئىس كے شہرات منعقبل كالحرف سعد ما يؤس صل عقد سعمها كرتفضيتا ابن الجعف كى مادت مرتح مك ناكام كرديت بعد - اوريي أج منوت ن مني ، بليد - اس حق برمن يعوض كروكي كرخوا مسنعة حرفت اورز راهمت كى تكينوس حيد كم الدمنوت ن كاكتباي تمتع كرے دوجيزى اليي بي جن ي ما واصطمح نظريه مونا جائے كريم بنوت ن كى رہنا كى كريں ۔ ايك نريمي روا دارى اور دوسرے قدی کردار۔ اور بدونول چرزالی میں عظے لیے جاری دوآیا جاری استیت بنا دیں تا رکا مرسعے ظاہر ہوتا ہے کہ ملطن مغلب کے زمانہ میں ہندود ل درسلا بؤں بیٹی ترنی اتحاد ا درساجی بھائی جا رہ تھا دہ مبد کو طاکنے دو مرے عصرت بہت کچھ ناہید زوگيا بسكين مادے مان امھى يە درنتر ماقى ہے ميم اين کشش سے اين اس تهذي معرفية بياضا فد كوسكتے ميں اكراك ان كيا حاقتين تو اصلاً عَاكِما اللهَ اللهِ عِلهِ رَضِي فَعَادَى آمِينَةُ وهُ عَا طِرْحُهُ كَامِيّ بَسِي بِمِكْوَ وَفَى كردار كامِي ومرقب ببت زيافي بزوية كع بالتندوكو خراج - آب جانت يك إيك لتمنز أومي فيرخريفار أرندكي بسركر - قرائل أو في كير مبر كالأسكنا كيك الك علس كرين تُرافت بي ماغَزُ وَندَكُ بِمُرْكِ كَانْهَا وْربعيهم- بحاطرج وولهمَّة وقين بين قوي سياست مِين وْوالست برتين إخواندرول ملك نا انضافی یا بے ایمانی کوجائز رکھیٹی بھی ان کا اتبال ان کا ساتھ دیتا ہے۔ لیکن ایک مفلس لکے باشدے خود طرحنی بردیا نتی اولونس سے کا مدیرت اس مکتلا غلام تا ال بڑت بن جا اسے ۔ اور اس کی تبابی کے را ان لیقینی میں ۔ اس کی مثال امیں ہے کہ ایک فتور ا ن ن برسما دی کے جراتیم حکر مرتج جم کی قرت واضعت ان برخلبربالیتی ہے گر ایک کمز ور برانی جراتیم کا حلر موقزوہ ہما پرطیجاتیا ا درجا نبرنبین بدسکتا ۔

نا ذرکیگئی ہے مبر کے تحت ارائی کل تفصیلی جائزہ جا ول کی بیدادار کی ترق دخا کی کارت کے معانی بدلوکا ملقاً ، جیدا امورشال بیراکریڈ مفدولوں میں تخراج ملاح بیرمخلوط کا رشت ، بود وں کی حفاظت کے خاص انتظاماً ، بہتر قسم کے بیج حاصل کرنے کیلئے محتص کھیست اور الیمی بمکئی تو پیکیس زیر خرجیں ۔

صنعی ترقی کی رفتا رکوئیز کرفے کے لیے دریا ہے گودا وری کے علاقد میں حکومت سے بڑے بڑے بطرے صنعتی کام تروع کرنے کا ادادہ کیا ہے۔ جہاں متعدد گرئیاں اور کا رفائے قایم کرکے ایک صنعتی شہرلیسا یا جائے گا۔

کری دو با در ما کی اوری ترقی بغیر و به بی معدوی می موان باس است است کے بیش نظر تعلیم کی توسیع کے بر مکر ذوابع کو کام میں لا یا مبائے کا جیا بخو تحتان جاعتوں کی بڑا کی سے لیکر کا لجوں کی تعلیم کا محکم لیغلیمات کی تام مرگرمیوں میں امن او کیلئے صروری رقیس جہیا کی جا دبی ہیں۔ اس طرح نئے سال ہیں دیک ہزار کی گاباوی والے مقاموں پر دومو نئے تی تا ن حارس کھولے جائیں گئے۔ اور موجودہ تی تی خدرموں کے معلوں کی تعداد اس طرح برط بائی جائے گی کہ تقریبًا جارمو یک معلی حدرسے ، ووصلی ، اور سم طرو ووصلی عرسے نئین معلی عدرسے بن جائیں انظم میا میں میں اور سم طروں کی شرکت کا انتظام کیا گیا ہے۔

عرض ہم الم حیدرا بادان خوش اکنداصلاحات کے کفا ذکے ساتھ اپنا نیاسال ترج کر دہے ہیں۔ اور ہمیں بچا طور پریہ توقع ہے کہ ہر نیا سال ہما دسے لیے ترقی کے نئے تھفے لائے گا تاکہ اس میلان میں بم ہمی ادر میسایہ لک سے پیھیے ندرہ جائیں ۔

٤ - ١٠ كنيم خرتا موالى عام كسيند كاك رياتامه بيكول كابروكرام استادنے فلمی ونب کی سیر کی . د اوارة جول من د لواية عا والاسف - بيركيا ہے ، ٨ - ٠ - المثوظية أركسترا -٨ - ١٠ - بيجه كي تعليم تقرام أزاحر ۸- ۱۵- Tرگن-۸- ۲۰ ار دومین خبرس ۸-ه- تلنگامین خبری ۹-۰- انگریزی مین خبری 9 - 10 - سبيم اختر لامورداني عام ليندكك -٩- ١١- ١١ن السُّدخان - خيال - براك ٩- ١٤٥ - ١٠٠ فلمي نغيه (ربيارط) ١٠ - ٥- لنيم اختر لاموردالي- عام يبند كان -١٠-١٠ تراية وكن

ایک ہیں جاتی اواز اگلے مین کے پردگام میں ہم اپنے اسلنے واوں کو ایک فیر غالہ آواز میس کا

وبي صبح وبي شام

رهدی کسننے والوکاظری شاعرہ کیم بہن کونٹر پرگا: اسس خانس محفل شویس بم اسپے سننے والو کے خلام کا انتخاب اچھے ناشروں سے نشر کوائیں گئے۔ مصرعہ طسی میں ابتک بھی ہے در پردہ دیم بھی و بی شام بهاینشر

۸-۳۰- "صبحی کینند" (ریجارو) .

9 - ۰ - خبری 9 - ۵ - کنبیالال - (۱) کفری - را د اجن کیسر (۲)غول معرمیر دکمری اعلائے مہانا کی آ

(۱) کون شربه (حفر منعین)

9 - س - ترا نه وکن

ودسمری کشر ۱۵ - منها لال دادراندیاته دمیر عبود ۱۲)غول نکا در بیمیر کرما باکسی اسیدا

٥- ٢٠- التووية أركسرا

۵- ۳- کنهیالال- (۱) گیت ماوی بادلیه (۲) غول کیج میدا تبدانهیمادم (آجی

(۳) بزل - آرزوجه د فاکر *سکوئی (طغ)* په تا ۲ به به سرمهمی نشر ما**ت**

ایه سرای مسری ک ریکارڈ اخراری تصرہ ریکارڈ۔

نقرير - ريکارو -

١٩ . ١٠٠ - فلمي كما بي

. روا - من اليس رون رايس عام ليند كا كار

٥- ٢١٦٠ - يجول كاير ورام

م .. . لها نو بايورائو ـ بهجن ـ ۸-۱۰- ایمنیش کے امتیبازا (سلسله) تقرير غلام يزرداني ٨ ـ ١٥ - إرونيم - لكتمن را و-٨-٣- الرَّدُوسِي خبري ۸ - ۵۰ ملعگی مین خبری ۹- ۰- أنگريزي خبري 4 - 10- سنيماختر لاېوروالي-عام نيند کلانے-9 - ۲۰۰ - اسٹینلی گراز - ۳۰ رکسٹوا ٥- ٥٥ - لها نوبايوراؤ - خيال يمين ١٠ . تبغين (ريكارط) ١٠ - ١٠ - نسيم اختر لاجور والى عام بيدكك . ه ا مرسم ترانهٔ وکن

أس كالفرنس امن کا اہمام کرناہے ہرمنرت کوعام کرناہے آج اس کو بھی رام کا

. ٢٠ ـ لهانوبا يو*را وُ - (* ١) خيال يسبنت -(۲) مرتبطی پیر-

، ۔ ٥ - تسيم اختر لامور والى ـ مام ليند كلنے ـ

۔ ہم ۔ ترایہ وکون

ے۔ ۔ ، لهازبايوراؤ_خيال-پوريا۔ يارنا يائيو تيروكرتار ، - ۲۰ - حبين خال - غزل -

- ۳۰- اشینلی گرانز - سر رکسٹرا

- ۵۷- تنيم اختر لامورواني -عام كنيد كك-نا ۱- ۲۰ کنیوی نشریات

ریکارڈ ۔ اخباری تبسرہ ۔ ریکارڈ۔ فيجر ونشنة وعفل راكس

. بع به يريمي يطليل (سازول كبياته)

- ها و حبين خال يكيت يساون مبينات كاريم گیت ۔ بسالے لیے من میں پر بہت

ه - سيم اختر لاموروالي عام نيد كك -

۱۶۲۰- میول کا پروگرام یه بی تهاری بندک ریار د-

محد 19رف مطابق ۲۳ رفور ۱۹۲۵م.

يبلى نت

۸ ـ . س ـ تلاوت کلام پاکمع ترجمه قاری عالباری ۸ ـ ه ۷ ـ نغت ـ نواجر محوسکگ ـ

۹ - ۰ نعبرس

9 - 10 - محسسد اكرام الدين رقوالي

9- م- سنتيگ<u>انه</u>_ريكارو

۰۱۰ منوانین کا بروگرام رام نکشی بائی۔خیال نوڑی

رام مسمی بایی - عیان تو زی عظمری تجمیروین - نابی برت میکوچین -

١١- ٣٠ - مفيد علوات

١٠ - ٧٠ - مس ما روايجر- بمعجن

اا- ، افيارْ -ميزنقوي

(ا - ١٠ - عالم لنوال

اا - ۳۰ - بیمجر

۱۶ - ، ترانهُ دكن

ت و در مري نشر

۵- ۰- محسسهداکرام الدین ـ قوالی ۵ ـ ۲۰ ـ خوا جرمحود بنگ گلیت اورغول

۵- ۱۹۰ رام کشی بائی۔ خیال ملمآنی ۵- ۱۹۵ رام کشی بائی۔ خیال ملمآنی

۲، ۲۰ - ۲۰ عربی نشر ماست

ريكارد اخباري بعر- ريكار

۷ - ۳ - محسسه اکنمالدینی فی لاوزخمسه ۷ - ۵۰ - خواجرمحود بیگ گیت وغول ۷ - ۱۰ - وام ککشی بائی مشمری مرلی والے شام. عزل آنکمول نکمول کیموبیام آیا -(میکش حیکر بادی)

۵ ـ ۳ تا ۸ ـ نبیجوَلُ کا بیروزگرام دورمویه جیماون جموت بچول وربیمیونکا

۸- ٠- محسد اکرام الدین خمسه

۸ - ۱۰ - کھیل کی ہمیت ۔ تُغریر - میرا حوسین ۸ - ۲۵ - سادنگی

> ۸- ۴۰- (رُدومين خبري ۸- ۵۰- بلنگي مين خبري

٩- -- انگریزی میں خبریں

۹ - ۱۵ - خواجر محمد دبیگ بیت - باغوری برای بر دا درا- ل سر بیمداگیر انکسیان مجرام.

۹- بس- دام کستنی بائی مینبال و کاکونس غزل مینم ول سنانے کومی جاست ہے۔

(مسشهزازهٔ دالانتان مفترشنیع) «مسان) دربیول نیشور محیلا میادی

۱۰ - "موالبيان دوار فرت ميد مي الدين أحد ۱۰ - ۳۰ - ترانه وكن

فؤمى وولت

لنشر گاه حيد كاري دازموا ادر بان كى طرح دي في مات

ترى كىليايى نورمخد : غز النعتيه _زمان عض نهينتم ح عامقي كي ۲ - ۵ ه - غلام مدیق خاں - خیال ٤- ١٠- محمر خال اورساعتي. قوالي ٤- ١٦١٨- بيول كايرورام ريد وكلب كخرب _ قوالي " تيرے خليف" تقرر حيام الدينود وعنًا ن عني " نظم خورشيدا حد حامي بالشرى ___ المحوال مرسنو . ۸ - ۰ محد على - نعتيدغزل -عدم سے لائی ہے مہتی میں کرزو ربول -٨- ١٠ - تُصرِتْ فليغروم" لَقَرْ مورِجِمِينُ مَنَّا م-۵۱- مميوز ۸- ۳۰- اردومین خبرس ٨ - ١٥ - تلنگي من خبرس ۹- ۰ - انگریزی میں خبریں ٩ - ١٥ - تعيد برده تمريف يشخ سعداورسائمي ٩ - ٢٥ - محدخال ادرسائقي - قرالي ٩-٥٥-نغذيه كان (ريكارد) ١٠-١٠ قصير دة تمريت سينج معيداور كا ١٠ - ٣١ - تراينه دکن _ أ

۸ - ۳۰ - معت واكرعلى - بزاكونين التربيح تمهاري ۸ - ۲۰ - محد على - نعتيه كانے -أنجامة نوجسرت كاالفت ين مي نوب موا-صدقے نظر برائح تا بان محرّ۔ ۹- ۰- خبرىي -۹ - ہے۔ محدخان اور سائتی نے شدہ غزل 9 - ۳۰ - ترانهٔ دکن جمید مع المای ہے تجھ سے بین مریز وا غزل محدیه دل کیا مرا آگیا د - ۲۰ - غلام عدبت خان - خيال ملتاني

۲ تا ۲-۳- مملئگی نشریات ستار - ننرئیتی لیلادتی با بیا سهنده فانون می عورت کامغامی نفر بریموریه نادائن را و موسیعتی -۲-۳- اسطوط یو ارکسطرا ۲-۳- محدعلی - نعتبه بخطری -

ه - بم - محدفان اورساعتي - قوالي

خطول کے جوا ب سنو جبون آسٹ پیسیے نیمبونیوار یکیاہے؟ ۸ ـ ۰ ـ الموود لواركسطا ٨ - ١٠ - "كياآبيفين كرينگ" تقرير این علی ۔ ۸-61- مستار ۸- ۳- اردوسی خبری ۸-۵۰ تلنگی میں خبری ۹-۰- انگریزی خبری ٩- ١٥- وزير بائي بوطئ والى- خيال ۹ - ۳ - گلزارفلم (ر بیار د) ٩ - ٥٠ - فصلحين جعيورواك-عام لیدند گاہے۔ ١٠ - ١٥ - وزير باني يوك والي عام ليندكا ۱۰ - ۳۰ - ترایهٔ دکن

مورست مرو ميچه وال الورسي الماني برونام كارتيب يي سبكي دميمي اور عنررون كاخيال ركمته مين م سیختندا ارد سیمان ما تروم اور می اور می اور می اور می اور می می این می

للبسیح ۱- بلا- فنگنتلا بائی۔۔

خبال چونپوری به منونندیا تورا بیر -غزول - تسکین کوم نه روئیج نوق نظر الله ۹ م م م خبری ۹ مه د م کش لال - عام بیندگایخ ۹ مه - سورا نهٔ دکن

قرائت

۱- ۱۳ م - بیکول کابد وگرام ۱۰ ستار بخ نوری دسوخدی ۱۰ ستار بخ نوای دسوخدی ۱۰ - ۱۰ ستار بخ درای دسوخدی ۱۰ - ۱۵ ستار بخدرای تقریر شنا اهد ۱۰ - ۱۵ ستاری میں خبریں ۱۰ - ۱۵ وزیر بائی پولے والی استادوعا ابندی ۱۰ - ۱۰ وزیر بائی پولے والی یام لید گانے ۱۰ - ۵ وزیر بائی پولے والی عام لید گانے ۱۰ - ۵ وزیر بائی پولے والی عام لید گانے

نواكى أكلى شاعت

نداکی اگلی اشاعت میں خریداروں کی دلمبی کیلئے۔

ملک کے متہد مزاحیہ نگار مولوی مرزاؤر میں اگلی ماحد، کی مشری تقریرات کھے کی جائیگی۔

ر<u>ق ۱۹۴۵ می رو ۱۹۴۷ می</u> میشنبه ۲۲ رومر

صبیح بیمانشر ۸-۳- تریوبگوتگیتاک الوکنع ترجر ۸-۷- بعجن - ریکار دٔ ۹-۷- نصل مین چوردالے -مام میند دوسیقی -مام میند دوسیقی -۹-۳- ترائد دکن

٠ - ١ - يوروبين موسيقي (ربيار ط)

١٠ - ٣٠ نترايدُ وكن

ول موہر جوش نرگان بیہ ما يوس ريخ كامرا بي يې هرفتح كامبنيا دبهوا نخاتبكست ما نؤسنه ہوغم سوشادمانی پیرم فَانَى مرحِم نے پر ربای نظرگاہ دیدگا سے نشہری متی -

جهارتنبه ۲۸ د مطابق ۲۸ زومبر ر

بيلىنشر ۸ - ۳۰ - "صبح كم نغي" (ريكارو)

۹ - ۰ خبری ۹ - ۵ کملابائی۔ میکے استدادی عام پیدگانے 9 - به ترانهٔ دکن

نا ہی کر دجھوٹی بتنیاں ۔

غزل يخمو كودل يعبو ياركرتي ي ه - ۲۰ كلابائي- للك اسمادي عام ميندكات ۵ - ۵۷ محرفال -طبل دلو

٢٦٤٠ مرمى نشريات

ريكار '- اخمارى تبعره - ريكارة تقرير - ريكارط ۲- بس قلمي كياني

۷ - ۵ ۱ کملایائی۔ مرمٹی پیروبھین ٤- ٢١ م بيول كايرورام

فيچ پروگرام ۲- • كملابائي- بهادُ گيت

٨- ١٠ انسانه يجلي صايقي

٨ - ٢٥ - يا رمونيم- وينكث را كو

خمسه ينم حاشقى ينفال كوبج يحد ع - ٥ انعناحيين جي يوروالي عاميدككند مدیمام کیجول کا پروگرام یہ بی متباری بند کے ریکارڈ ۸ - ۱۰ او کار - بھین ۱۰-۸ ''موجودہ سائل'' کیفر مرد فاضی میں ۸ - ۲۵ بانسری مشنکرراو ۸- ۳۰ - ایرکوومین خبرین ۸- ۵۰ تىلنگى مىن خبىرىپ ۹- ۰ انگرینی خبرین و - ١٥ ففناحين ج يورواك -عام بيند گايئ 9- م شکرا بائی - دادرا -يانى بحراء رى كون البيلي المار جهاجهم غول ۱ زجیتم ساقی ست تزایم ۹ - ده وضل حبین جے پورول کے عام کیندگانے ١٠- ١٥ شُنكرا بائي - تُقْمري -لگت كرمواسي جير غزل شكوه غم ترية حضوركيا

ر " شننیر و کے بود ان رویرہ" اباغ عام کی نایش میں میرشرتہ نشریاے کا مثال موریکے

١٠- ٣٠ ترانهُ وكن

بغننده مرفع النه مطابق ۲۹ رو بر صبیح به بهانشر ۱۰ س فلی کانے (رکیارو) ۱۰ س فلی کانے (رکیارو) ۱۰ س فلی کانے درائے سام دیدگانے ۱۰ س خبریں ۱۰ س خبریں ۱۰ س موری مان لے مان لے بن تبارویں ۱۰ س خول و ذکراس بری وشکا اور بجر بیا بینا

دومری نشر
دو مری نشر
دو مری نشر
دو مری نشر
دو ۲۰ مشکرا بائی غزل و ۲۰ مشاخک اگن به تیخ آز مائیا ب توبه غزل مشاخک غزل مشورے بین مرے مشاخک مام بیندگائے ۔

۱۳ مام بیندگائی ۔

بیندلائی میں بینی باجے ۔

١٤٦٤ به عربي نشريات ريكارة-تمصره - ريكارة ٧- ٣٠ مېتاب يائي امراوتي والي عام لیندگا نا۔ ٤ . . على بخش اورساعتي - قوالي ٥- ها برلهادجشي- استادي كاك ٤ يبرآه بيون كايرورام و دیوانی و بلری (بیموں کے بیے) ۸ - - على تخش ادرسائتمي - قوالي مد ا بین کے بعب تقرير غلام احدخان ٨ - ١٥ كاشك تربك ۸- بر اردومین خبرس ۸ ... ۵ میکنگی میں خبریں ٩- ٠ انگريزي مين خبري ٩ - ١٥ منتاب بائي امراوتي وأني عام ليند كم 4- به برلما دجوشی - استادی گاسن ٩- ٥٥ سبم النداورساتهي ينهنا أي- (ريكار) ١٠- ه بهتاب باي امراوق والي عام لينديخانا ١٠ ـ ٢٤ ترائدُ دكن

معد ۲۱ رف مطابق بر وم ۱۹۹۶ جعد ۲۷ رفت مطابق بر ومبر ٨- ٣٠ تاوت كلم ياك مع ترجيه قارى ھىعىدالدا دى مر به دیم نعبت به ذاکرعلی ه - ه على مخش اورسائقي - توالي ۹ - بع استوديو آرکسزا مے 9 - بم برلہاد جوشی پیسے والے اسادی کا خواتنين كابروكرام ١٠ . عام ليندگاك ۱۰ - ۳۰ معندمعلومات ۱۰ به منلمی دوگانے (ربکارٹو) اا - · قو لط كيون كي تعليم تقريبميزا نؤارا للثهر ١١- ١٠ عالم لنوال

ست م ه - ، پرلهاد جوشی - استادی کان ن ه - ۲۰ علی بخش اورسائتی - قوالی ه - ۲۰ پرلهاد جوشی - مرسلی بیراور بهم

كيت رماجن بهي آو ٤ ـ ه وتسلام حولكر عام ليندكان ٤ يبرآم بيول كايرورام رنز بوكلب كي خبرس بجین کی کہانی۔ بیرسطرا کبرملی خال بيجين - نظم ليوسف ناظم ٨- ١٠ متخيكام -سكندعلي ومبد ٨ ـ ٢ سارتكى ـ قايم يين خال ۸- بس اربوومین خبرس ۸-۰۵ تکنگی میں خبر میں ۹-۰ انگریزی میں خبر میں a - دا نواجهوبيگ -غزل-يا تانبين جولذت آوسح كومين كيت ـ دوك اينومي سيفرو كاني آس ٩- ٢٥ مس وتسلا مصولكر-کیکے ہت دی اور مام لینڈ گانے 9- ده زابرعلی - علی گیت -بلم تورے مجوبے يرست بنيس جانے ١٠ - ٥ خواجه محتوبيك - مغمري -سیاں بدیس کئے ری ما دمو عزول ملا بريكاكسني باو فاكو كي مقدر ١٠- ٣٠ ترانه دكن

۸ ـ مم واورے عمیت اور غزلیں (ریکافر) ۹ - ۰ خبرس ۹ - ۵ مس د تسلام مولکر -ملکے استادی وعام لیندگاہے ۹- ۳۰ ترانهٔ دکن دوسرى نشير . خواج**رمخ**ونبیگ - تھری نعتیہ - رینا كاس كبول عرم كوتم جانت مؤن كا غول يقركى مدوسے براگيا دو ق نظرات ه - ۲۵ زا برعلی - فلمی کا نے ے۔ بھ رتسلا مصولکر۔ ملکے اِ^س وئی عام نیز گاسے وتادير تلنكي نشريات

ارطوط ایر آرکسرا ارطوط ایر آرکسرا «جوم کے تعیی امکانات" تقریر فراکٹر کا سیور راکو کرناٹک موسیقی ۳۰-۲ خواج محود میگ مدوادا۔ جیج موہن درسواد کھاگیوری غزل ساری نیا مجھ کہتی تیراسودائی ہے۔ دا جب مدرانی نیا مجھ کہتی تیراسودائی ہے۔ خاره

، بهام بخول کا بروگرام خطوں کے جواب سنو یادنر آگذرے زلمنے

« دنیا کی کہائی تقریر دحید پر سنز کی ۔ ۸ ۸ - ۰ : ذاکر علی - عزل

وہ دل کرجیں کو نبیند ندا کی تام رات. ۸- ۱۰ ''ما بی کے شعری سانچے''

تقریر الوظفرعبدالواحد ۸- ۲۵ گمبوز - صالح بن ناصر د بیسر از و ومس خسرین

۸- ۳ اروویس خبری ۸- ۵۰ رستگیس خبری

۹- ، انگریزی میں خبرتی

۹- ۱۵ برلهاد جوشی - استادی کاست

۳۰-۹ مهتاب بائی امراوتی والی عام لیند گاین

۱۰ - ۱۰ مایاب مرامه نوشته زا برونوی

۱۰ سبع ترانهٔ وکن

 ی عببہ ہردِت عدبی ہردِ ہر سے پہلی نشر

۸ - ۳۰ برلها د مرشی بونه والے - بهتادی گائے ۸ - ۵ م فراکر علی - فلی کانے

۹ - ، نعبري

ع مهتاب بائی امراوتی والی عام بیندگا

9 - ۳۰ ترانهٔ دکن

ت وومری نشر

۵ - . برلهاد بوخی - استادی گائے ۵ - ۲۰ فاکر علی عزل -

کسی نے پیجر نہ سنا ور دیمے فسانے کو۔ گیت - تو برہمے نہ کرنا واں

۵- . بم مهتاب با فی امراد تی وال عام لید سطح ۲ تا ۲ سیس مرمه طی نشریات

ریکارڈ ۔ اخباری تبصرہ ۔ ریکارڈ

٢- ٣٠ يرلها دحويتى - خيال

١- ٥١ را برعلي كيت _

بیامنا ہم کوتو اس کو جاہے۔ غزل خطاوں سے پیلے کیٹیا نیاں مِ

٤- ٥ نهتاب بائي امراوتي والي

عام ليندگان -

غزل نُنكوه مذجاجيُّ كرتقا منازچاجيُّ . ٤ - ١٠ - ١٠ من تسلا معولكر - مرمعي مدوبهاوكميت ٤-١٦، بيول كايرورام (خناص بروگرام) ٨ - ٠ - لورجهال ينكم - غزل -ا ان که دی اور انکه کوموتیات کردما به ٨ - ١٠ ريزيو كي فواك - نديم ۸-۲۵ کلار یونیٹ ۸ - ۳۰ اردومین خبرس ٨- ٨- ٥٠ تلنگي مين خبري ۹- - انگریزی می خبرین 9- 10 موليندايني ايني " (رسكارل) وا بهم ترانه وكن به

نشرگا ہ حیداً ما دمیں جوعلی اور ا دبی رسا لیے وصول جوتے ہیں ان کے بارے میں مرجمینہ ایک تنقیدی اورمعلوماتی تقریر"اس ببینے رساك كے منوان سے نشركرائی ما تاہے۔

٨ ـ . ٣ حرب زاورگانا" (ريکارلي)

۹- ۰ خبری ۹- ۵ نورجهال کیگیم- تھری جوگیا۔

المبى تك بنيس أيارى ميرا بالاجوگار

غول عقل موجه زمام المبيئت موجمتهم

۳- ۹ ترانهٔ دکن

ه . . من تسلامه صولكر منك استادى اورهام ليندگاين

۵ - ۲۰ ورجهان بگم - گیت -

بن ترے و بان میںے۔

غزل بركيف تقل سمجرك بهاركو

غزل لوگاحيان كاحيان جزاكيتي

ه . . ٥ من تسلام مولكر ـ بما وكيت ١٦٤٦ بر فارسي نشريات

ريكارد إخباري تبصره - ريجارد

۲- ۲۰ مِنْ نَسْلًا عِصُولَا۔

علکے اسادی اورعام لیندگانے

١- ٥٠ نورجهال يكيم عزل

جيف كے دن موں ور جل كى د ماكرے۔

A THE STATE OF THE • · .

ON H. F. U. THE MIZAMS SERVICE S. 18, 18, 3

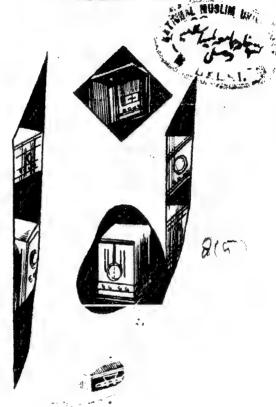
بروگوام نسر گاه حيدرآباد " 26" My - Co 1. 18

35.61

OFFICE OF THE STATION DIRECTOR,

Wederahad Broadcasting Station. FROM:

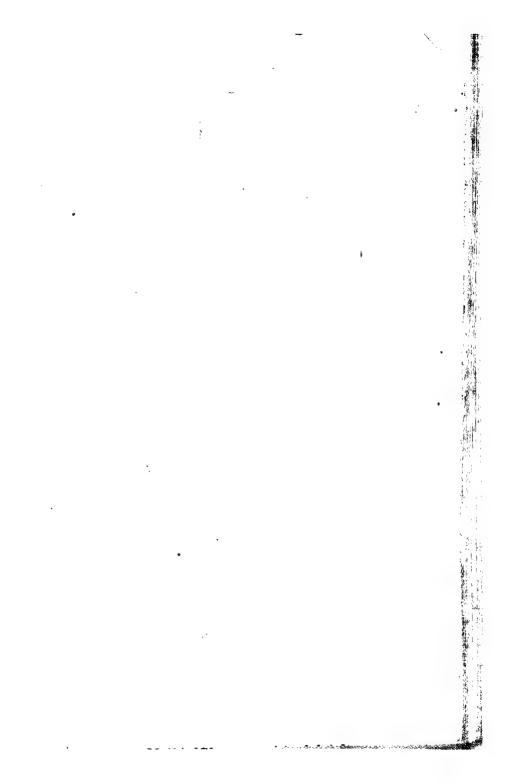
والمالية المالية المال



نشركا وكيرآباد كابندره روزه رساله

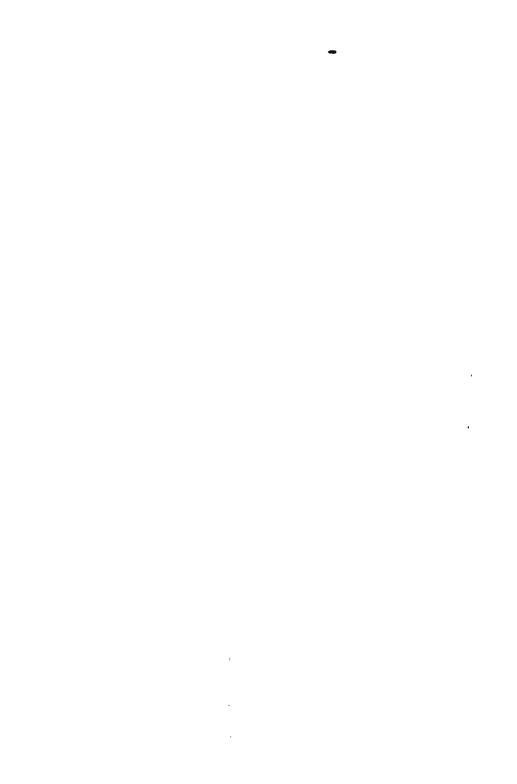
۱۱۲۹ میٹر بیم پریمیانیل يكم ما هاربهن صفيات م ما م ار درمرسالار

چندہ مالان ایوبیہ آٹھ آنے





شهزاده كهذل نواب مارم جاه بها در





' لوا کے اس شارہ میں کیم نا ھار بہن صف النہ کے بروگرام آبکی حدمت بیں بنیاں۔
ان دنول میں نشریات کے بروگراموں اور اوقات میں جو تبدیلیاں بیں ایجا ذکر ہم ' فوائے کے
مجھلے شارہ میں بھی کر میکے ہیں۔ ۳ رہم موقع اللہ مطابق ۲ رسم رص ۱۹۴ میں موقی اللہ اللہ میں موقع ہو جائے ہیں۔
ابس مونگی سید نشریات ۲ اربم میں صف مطابق ۱۹ رسم رص ۱۹ مرسی بھر شرق ہو جائی ۔
اربم میں مصف مطابق اسر دسم رص ۱۹ کر سے شام کی نشر کے اوقات ۲ ۔ ۳۰ سے عموا ۹ ۔ ها اس بکر کرام موسی کی شامل بردگرام موسی کے میں بردگرام موسی کے موسی کے میں ہے موسی کی برد کردا موسی کے میں اس بردگرام موسی کے میں ہو گئی ہوئی کے میں ہوئی کے موسی کے موسی کے میں ہوئی کے موسی کے میں ہوئی کے موسی کردا ہوئی کے موسی کی موسی کے موسی کی کردا ہوئی کے موسی کی کردا ہوئی کی کردا ہوئی کے موسی کے موسی کی کردا ہوئی کے موسی کے موسی کے موسی کے موسی کی کردا ہوئی کی کردا ہوئی کی کردا ہوئی کردا ہوئی کی کردا ہوئی کے موسی کی کردا ہوئی کی کردا ہوئی کردا ہو

ہ تمریف اور اخلاتی اور مزہبی نظیں نشر ہوں گی۔ نقار برکے اوقات میں مزہبی نوعیت کی تقریروں کے علاوہ معلوماتی ساجی ادبی

ورتعلیمی تقریرین شال بین ۔

محرم اکوام ده اہم جہید ہے جس میں تالیخ عالم کے بعض اہم ترین دانقات کے رونا دف کے علاوہ حق کے نام کو سر بلند کرنے لیے باطل کی قوتوں کے حلاف جہاد کیا گیا۔ قوی ربلندی کا راز مرفروشی میں بوشیدہ ہے۔ اس تقیقت کو اسلام کا فلسفہ سجھا تا ہے۔

٣ رمين كومحرم الحرام يراكي سبق الموز تقرير سنيه -

مصرت خليفه دوم فاروق عظم كانام ان اسلامى متنا ببريس ج مجعول ف نربد كا بنیا دوں کوزیا دہ سے زبارہ مضبوط کیا اور بیٹابت کر کے کہ سیاست مزمیب سے علی دول ا پیر نہیں ہے دنیا والوں تھے لیے عمل کے نبٹے راستے کھول دیہے ۔ آج یہ ساری مہنگا مہ آرائ_{مال} اورنصب العيني اختلا فات محص ندسب ورسياست كى عليندگى كانتيجه ميں - ٧ رمبهن كوحفرت نحلیفہ دوقتم کے کا رناموں پر روشنی ڈالی جائیگی۔

حضر بحيين كي تنب وت ما يريخ الساني كاوه باب بيتس مي در عقيفت على كو فتح ادر باطل كونتكست بوئى _ميدان كرالم من جندنغوس قدسيدك ايين چراغ حيات كو باطل كي اندى کے مقابل رکھ کرانسانبت کے جراع کو مہینتہ کے لیے روشن کردیا۔ ۱۳ رمبن کو تنہا وت ا م حیران

پر تھے. ہرموگی ۔

رشر ارُدواد ب کی ایک امتیا زی صنعت ہے ۔ اورد کے اچھے مرتشیے اوب کے ہمترن سَامِكار مِين - ٩ ربهن كوُمر نتيه كوئي مسيمتعلق تقرير سنيد -

نتى سل كويردان چراك يى كرس كابراحمد الهام المرابين كود مرس اورساج"

کے عنوان پر تقربر ہو گی ۔

جوہری بم کی ایجا دیے ونیا کی تاریخ میں ایک بروست انقلاب بریا کیا ہے۔ حالہ ط_ای الرائين جس كا اختتام جوبرى بم يرموا وال قوت كالتخزيبي ببلوكا رفراعماء ابتك نسالة عام طورير اس ببلدير عوركي ب ليكن منتقبل ى تعمير كا تقاصلت كرجوبرى قوانا في كومفيد کا وں کے بیے و تعن کردیا جائے سی بہن کو جوہری بم کے عوان پر تعریر سنیے۔ الوائي كزشة التاعت ميس آب سد كها كميا مقاكه مم آبيكه ايك عيرفاني آوا زسائيكم

یہ آواز آب قائد قرت محدبہا ورخا ب مرحوم ومغفور کے اس مریحا رط کی شکل میں سنیں گے ج

" یا دگارسین کے وقعہ برہم نے تیا رکنیا تھا۔

۲ رمبین مطابق ۵ دسمبرسے بچوں کے یر دگرام کا وقت بھی بدل گیاہے۔ یہ یردگرام سوا آٹھ بچے سے ساٹر صے آٹھ بچے شپ بک ہوگا ۔

مضمون گاری

ائر حناب مرزا فرحت الله برگھاج

با میں بیات کے باش خوش لاکیس ، کی نویس وی نویس وی نولیس اورا کے جانتے میں کہ خوش لویس کے لئے عقل کی صرورت نوبس سے مثل شہورہ کے کنقل را چاعقل ۔

بین نے جو نقر پر کی تمتی وہ زبانی تمتی ۔ مذتو اس کے بنوط میرے یا س میں اور مذکو کی مواد۔ کا جبکھری ماہد در خوش میں اور کی سالمہ میں ایک دار ملک ملاک میں اور

اس کئے جو کیمہ کہ رہا ہوں وہ نعض آپنی یا و پر کہہ رہا ہوں۔ وہ تقریر کوئی گھنٹہ موا گھنٹہ کی تھی۔ اور اس وقت مجھے اسکے و ہرائے کے لئے بندرہ ہیں امنے طے ہیں۔ اسلئے برخیال رہے کہ مین اب جو کچہ واس کروں گا اسکی نوعیت محسن ایک خاکہ کی ہوگ ۔ زکہ کمل نقشے کی ۔ تو محدلہم المنّد سنبیّے کہ

بو پیروس کرون ۱۵ می بوئیت میں ایک حالہ ی دی۔ برتہ میں سے ی – وچھر، م میں۔ تجھے کیا کہنہ سبے ۔ اور اگر آبیکہ یاس فرنش میں اور کا غذہبے تو او طبحبی کرتے جائیے تا کہ معبض باتوں سے آبیہ فائد ہ اٹھائیں اور بعیش بالوں سے میں ۔ کیوں کہ ہم کمترین اسبات پرآ ما وہ سبے کداگر کوئی۔

ا بن ایر ماه ماه می این این با دی سے بیل میرین از با با بات بازی ایرین وی نویس وی نویس ایرین ایرین می می می می بات ایند خاط نبونواس سے عللع کیا جائے ۔ خواہ وہ لائی وقعید میں نویس وی نویس می نویس ایرین میں میں میں کی دور م کی در مذہ سین ایک سندنی در رس کا مشارک و دور کو الکرین وقعید میں میدو

کیوں ہنو۔ بین اسکے سننے اور اس کو سنلیم کرنے کے لئے مرد قت تیار ہوں۔

مب سے میلی غلط نہی جو اس کی گئے ماکٹر مکھنے والے کرتے ہیں یہ ہوتی ہے کہ وہ وہ اور رسالوں کی زیادتی اور اور خور کئے ان بھا وصند کا غذیہ تم میلا دیتے ہیں اور اس زمانہ میں برجوں اور رسالوں کی زیادتی اور اس زمانہ میں برجوں اور رسالوں کی زیادتی اور اس زمانہ میں برجوں اور رسالوں کی زیادتی اور اس اور اس زمانہ میں ہو جاتی ہے۔ وکھا جائے تو کھنے سے بہلے مطالعہ کی بڑی مزورت ہے۔ میں "می نویس وی نویس وی نویس وی نویس بری برتو زور مینی در بیا ہوں" بنوان د بخوان د بخوان و بخوان " برعمل کرمے کا صرور مشورہ ویتیا ہوں ۔ ہوتا یہ ہے کہ دیا ہوں۔ ہوتا یہ ہے کہ مطالعہ کے وقت ہولی بیزوں برسے نظریو بنی گذر جاتی ہے کہ کا صرور مشورہ ویتیا ہوں۔ ہوتا یہ ہوتی ہیں دہ وہ وہ خوان کر ہوتا ہیں ۔ اب یہ پڑھنے والے کی طبیعت پر سخھ سے کہ اس کا و ماغ کس تس میں کہ اور کا خوان د ہے۔ ہر طال ہر کتاب کا کھے نہ کھے اثر مشقاً وہ کا خیس دہ جاتا ہے۔

ادرجب وه پر حین والا کلمی بینی بینی ای تو صرورت کے وقت وه نفش ایجواتے بیں اور ده خیالات بالداده قلم سے کل کرکا غذیر شبت ہو جاتے ہیں۔ اس کے متعلق تعین اصحاب ممکن ہے کہ بہر کہ ہیں کہ اس طرح دو مرے کے معندا میں لیمنا مرقبہ ہے تو اس کا جواب مین بیبر دو گھا کہ بقول سسسر و'' کوئی خیال ایسا نہیں جو و نیا میں کسی کی قلم یا زبان سے نکل جبکا ہو جن صاحب کے نبیال نے آپ کہ داع میں جگر بنائی خفی و و خیال معلوم انہیں کہ کن صاحب سے ان صاحب نے لیا ہو۔ اس لیے آپ پرکسی طرح بھی مرقبہ کا الزام عا یہ نہیں ہوتا۔ ہاں یہ ضرور ہے کہ آپ اس خیال کو اس طرح اداکریں کہ وہ پہلے سے زیادہ مو فر موجائے۔

اب ر أكسى مضمون يركيد لكمن لو كليف والے كايد بهلا فرص سے كداس كي متعلق مسالا جع کرے ورنہ میں لکھن البیاسی مو کا جیسے کسی علارت کو بلا سنیا و اصحانا ۔ جہا ل مک موسکے ا مُ مَنهُ وِن يَرَكَ مِينِ يَرْتِصِيعُ لُولُول عِن مَنا ولَهُ خَيا لات كِيجِئْهُ سِبُونَى جِيزِمعلوم بواسكا يؤسط کیھئے ۔ اور اس کے بعد کلھنے کے لئے تلم انظمانیٹے۔ مین نے دہلی کے مشاعرہ پر جومصمو ن کارہا ' اں کے لئے مواد جمع کرنے میں میرے کم سے کم چید مہینے صرف مہوئے میں ۔ بہت سے تذکروں کو ديكيها - ان سے بوط ليے - بڑے بوڑھوں سے پوچھ پوچھ كرشعرا كے حالات -ان كى صورت نکل - ان کے رہنے سینے کے طریفیے اور ان کے مکانات کے نقتے معلوم کیئے ۔ بعین ممکاتّا کو نود جاکر دیجھا ہے جب کہیں جاکرمین اس قابل ہو اکہ اس مفنون کو یو داکرسکوں ۔ اب بھی جب یں ال اذ لوں کو دیکھیتا ہوں تو نعجب ہو تاہیے کہ بیں سنے اتنی محسنت تعیسے برواستت کی ہوگی۔ بات یہ ہے کہ ت<u>کھنے پڑسپنے میں ب</u>نوق ا ورجوش ہو ناصر *دری ہے* ۔ ہی وہ چیز ہے جس کی وجہ سے اسا^ن دنیا و ما فیمها سے بے خبر ہوکر کام کے بیچھے بری طرح پڑجا ناہے اور اسکو یو راکرے جوڑ ناہے۔ استمصيبيت مصر سخات يا مضك بعد دوسراكام يه ابونات كرجو كيدسا لاجع كيائيا ÷ اسکوسلیقہ سے جایا جائے ۔ کاغذ برینییں دماغ میں ۔ دن جو یا دائت دماغ مروقت ہے۔ کام راً رستا ہے کہ تضمو ن کے کس حصہ کو کس مُلکہ جا یا جائے۔ اس اُل کے بھیر بیس بھی و نوں لگیا گئے یں۔ ایک سلسلہ جایا جا نامیے نیفران میں مجید رو و بدل کیا جا تاہیے۔ ایک مفنون کو اسل کر ويرى جكه رطها جاتا ہے اور ہوتے ہوتے سخر بینے خیال بیدا ہو جا اے كه اب اس سے بہر ك فنمون كاجمنامشكل ب - اوروه وقت آجا آيت كه لكفضك ييه قلم سنجعالا جاك . س تمام وماغ موزى اوركا وش كے بعد بومصنمون لكھا جا يُريكا وہ اس فا بل ہو كاكہ لوگ بط بين

اس کی تو بعث کریں ۔ لکھنے والے کی محنت کی داد دیں اور اس تخریر سے کچھے فاکدہ حاصل کریں۔

کھنے میں سربہ سے شکل کام مصنون کا ترق کرنا ہے ۔ یصنون کی ابتدا اس طرح ہی فی جائے کہ بریٹ سے ایسے مصنون کی جائے کے دلیں پرشوق بیلا ہو کہ دکھیں آگے کیا کھن سے ۔ مین نے بہت سے ایسے مصنون دکھیے ہیں جبکے کھنے میں صفعوں نگارے بڑی محنت اٹھائی عقبی ۔ کیکن ابتدا اجھی طرح بنیں کی تھی ۔ ایک ترفع میں میں مسلم کی تھی۔ ایک گئی ۔ اور کہ آب ہا تھوسے رکبدی ۔ میں وجہ ہے کہ شرق مطلع ملکھنے برنا کی وجہ ہے کہ شرق مطلع ملکھنے برنا کی وجہ ہے کہ شرق میں تاکہ ہوگئی کے درکھتے ہیں۔ اور اس خریس جند ایک و تحسیر میں تاکہ ہوگئی میں تاکہ ہو جا کئی ۔ اس لیے مرکھنے والے کی کوشش ہیر بین تاکہ جو اثر ترق وع میں قایم ہوا تھا وہ پختہ ہو جا کے ۔ اس لیے مرکھنے والے کی کوشش ہیر بین تاکہ جو اثر ترق وع میں قایم ہوا تھا وہ پختہ ہو جا کے ۔ اس لیے مرکھنے والے کی کوشش ہو بین تاکہ جو اثر ترق وع میں قایم ہوا تھا وہ پختہ ہو جا کے ۔ اس لیے مرکھنے والے کی کوشش ہو تا ہونی جا ہے ۔ اس کے مرکھنے والے کی کوشش ہون کا اثر ہونی جا ہے کہ اس کی کوشن ہوں کا اثر اس کے کسی صنون کا اثر ہونی جا ہے کہ دور سے کہ اس کی کوشش ہون کا اثر ہونی جا ہے کہ داس کی کوشن ہوں کا اثر کیا ہوں کھونے کا اثر ہونی جا ہے کہ دور سے کو میں تاکہ ہونی کھونے کو اس کی کو میں کا ان میں اس کے کھونے کی کوشش ہوں کے دور کیا ہونی کھونے کیا ہونی کھونے کی کوشش ہوں کا ان کی کوشش ہوں کا ان کی کوشش ہوں کھونے کیا ہونی کھونے کو کھون کی ان میں کا دور کیا ہونی کھونے کیا ہونی کھونے کیا در کہ کو کھونے کی کہ کو کھونے کیا ہونی کھونے کیا گھونے کو کھونے کیا گھونے کو کھونے کیا گھونے کیا گھونے کی کو کھونے کیا گھونے کیا گھونے کو کھونے کی کھونے کیا گھونے کی کھونے کیا گھونے کیا گھو

رعب قایم کرنے کے لئے اپنی تخریمیں دائے ہیں اور اصافتوں کی بھر مار اور عجب عجب تشبیبات اور استعادوں سے اجیے مضمون کو گور کہد دھندا بنا دیتے ہیں۔ اگر کسی مجلس علماء کے لئے الیا معنوں لکھا کیا ہے تو اٹکا یہ عمل تی بجانب ہیں۔ دیکن اگر یہ صفون عام لوگوں کے ما تعول میں جانے والا ہے تو بھر خدا کے لئے اس طرح کی زبان کھکے بوم پر تخص سمجھ شکے۔ اور یہ اس طرح

کی زبان علی ہونی چاہئے ۔علی زبان کے بیم عنی ہنیں میں کہ اس میں تعقیل اور غیر ما لؤس الفاکی بہتات ہو یصنوں میں آب صرور علی اصطلاحات استعال کیجئے ۔ میکن جس چیز کو آب عام فہم

ر با ن میں بیا ن کرسکتے ہیں اسکو موٹے موٹے لفظوں کے جال میں نیمینسائیے ۔ مصنمون تو آپکا پورا ہوجا کیگا ۔ عالم لوگ اسکی فقر مجمی کرینے گئے ۔ بیٹن اس مضمون کا فائدہ عام نہ ہو گا۔ بیلک

اول توا کو بڑھنے کی تحلیف ہی گوا را نہیں کر مکی ۔ اور اگر عتو ٹر ابنیٹ بڑمہ ممی لیا تو مہنے کر ا محصے بڑی تخلیف ہوتی ہے جب کوئی مجھے سے یہ کہتا ہے کہ جھے فلال شخص کی تحریر مہت

، پندہے۔اورمیں بھی اسی طرز پر لکھنے کی کوشش کرتا ہوں۔ اگر بیرمقولہ میچھے ہے ک^{رو} خدا رہنے انگشتہ بھیاں نہ کہ " قریمہ ایر کہ نامجر صحصہ میری متحدہ کرمتے ہیں امیر تر میرے گا کہ رُزم اپنے

انحتت كيسان ذكرة وميرايد كهنابهي صحفي بي كرم تعمل كالتحرير جدا بوتى سے - اگركوئي صاحب

فاط زئز يركو چيو اركسى وومري شخص كى تحرير كى نقل أنار ناچاسية بين توبيجاسية كيره حال كرك نه این جمع بو بنی بھی کھو بیٹھتے ہیں مین آ بکولیقین دلا تا ہوں کرجس طرح کو ٹی ڈا ٹرھی موجیس مثلا کر ِزن اور ڈاٹر معی بڑ ہاکر مولوی ہنیں ہوسکت۔ اسی طرح آیتوب اور صدیثوں کے انتہا اسے ابوالکام تعارون اورتشيبهات كيميتات مصحرمين اراد اورمحا ورول كي رياد تيسع مذيرام ہیں ہوسکتا ۔ مکمونو واپنی طرزمیں کلمو کسی سے اصلاح بیننے کا خیال دلمیں نہ لاکو کیری ہیروہ جیر ہے جو تکو دوسرون کا دست مگر سنا دیگی۔ متہا دی سمت توٹو دیگی ۔ اور متہا ری تحریر میں جو روانی مرکی ا ﴾ خاك ميں ملا ديگي - بهتريه سے كه جيكي تكھوا كوينيندونوں كے لئے اعظا كر دھو۔ اس كے بعد مراس يرنظر ڈالو۔ جہاں موسلے موٹے الغاظ آئے ہيں انتی جگہ دو مرسے عام فہم الفاظ لکھو جہاں تر رہیں دہ موکئی ہے اسکوصا من کرو اور پیرصمون کو اٹھا کر رکہد و۔ اس طرح دو دفعہ کا دکھیٹنا مّارَ فَ وَلَعْ مِينَ صَمُون كا ايك كرانقن خيور جائيكا - اورخود اس جنج مين رمبكياكم اسس الماں کہاں اور کیا کیا اصلاح کرنی مناسب ہے۔ اس کے بعد جوتم اسی صندن کوتیسری با وعتى د عند وكيوك توتمين خودائي غلطي ل علم موسة لكيس كى - أيلى اللا ك بعدصمون مِين خود رواني آجائے گي ۔ اورجها ں روانی نه بوگی و ماں پڑھینے وقت خود زبان رکیگی ینود بخو رل بیا بریکا که اسکو بدل وبینا بی مناسب سے - اور اس طرح عمل کرسے سے تم استا دول کی اسل اورخود استا دوں کے وجووسے بے نیا زم جاؤگے ۔اور بے کلفٹ جو چاہوگے کہوگے لوگ

اگرنتها ری طبیعت میں نوش مذانی کا ہو مرہے تو اسکو طرور استعمال کرو۔ خوش مذاقی او مثارہ ہے جوکڑوی سے کو وی جیز پر لیبط کر باکسانی اسکو حلق کے نیجے اتا ردیتی ہے ۔ خشک سے اختک صنعمون کو نوش مذاتی کی جاشٹی دمجیب بنا دیتی ہے ۔ اور صرف ایک جبیب ہوا فقرہ اس کوفت کو میں اسے کہ جوخشک تسم کے مضمونوں کے بڑ مینے میں موتی ہے ۔ اور مرشخف کو ہوتی ہے۔ مگر فعدا کے اور دہ منعال نہ کروکہ بڑ مینے والے کوصفرہ بوجا کے اور دہ منعال نہ کروکہ بڑ مینے والے کوصفرہ بوجا کے اور دہ منعال کو نگر نظانے کے بچاکے اور دہ منہ کو کہ اور دہ منعال کو نگر نے ایک کوسفرہ بوجا کے اور دہ منوبی کو نگر نظانے کے بچاکے اور دہ منوبی کے اور دہ منوبی کے بیات کے ایک کوسفرہ بوجا کے اور دہ منوبی کے بیات کے ایک کوسفرہ بوجا کے اور دہ منوبی کی کوسٹر کے بیات کے بیات کی کوسٹر کی کوسٹر کو بیات کے ایک کوسٹر کی کوسٹر کی کوسٹر کو بیات کی کوسٹر کی کوسٹر کو بیات کو بیات کے بیات کی کوسٹر کو بیات کی کوسٹر کے بیات کی کوسٹر کے ایک کوسٹر کو بیات کے ایک کوسٹر کو بیات کی کوسٹر کی کوسٹر کو بیات کے بیات کو بیات کو بیات کے بیات کو بیات کو بیات کی کوسٹر کی کو بیات کی کوسٹر کو بیات کی کوسٹر کو بیات کو بیات کی کوسٹر کی کو بیات کی کوسٹر کو بیات کو بیات کی کو بیات کی کوسٹر کی کو بیات کی کو بیات کی کو بیات کی کو بیات کو بیات کی کی کو بیات کو بیات کو بیات کی کو بیات کی کو بیات کو بیات کی کو بیات کو بیات کی کو بیات کی کو بیات کو بی کو بیات کے بیات کو بیات کو بیات کی کو بیات کی کو بیات کو بی

مقولے اور شومصنمون کا زبیر ہوتے ہیں داور انکامو قع سے استعال تو برمیں زور ادر کشش بیدا کردیتا ہے لیکن تم جانعتے ہو کہ ہر چیز کی زیا دتی بڑی ہوتی ہے یہ چیزیں تحریج زبور ہیں لیکن اگران کو زیادہ کام میں لایا گیا تو سمجھ دلوکہ تنہا ری تحریر مار داڑی کی بوی بجررہ جائی۔

اس طرح بیان کرنے میں کسی مصنون کو اتنا کی کھینچو کہ لوگ پٹر مینے سے بنگ **جائیں ۔**ا ورایک ہی پر کا بار ہار دسرا ناطبیعت کو ناگوا رہونے لگے ۔ بیرضرندہے کہ بعض باتوں پر زورو پینے کے پیے انگر ومِرا نا يرّ تاسب سيكن ان كو اس طرح بها ن كرنا جاسينت كو لوكسان كو ايك نئي چرتمجعيس اورد ا تر ان صنموں کو بیان کرنے میں پہلے پیلا ہواہیے وہ متعل ہوجائے۔ ایک ہی مصنمون کوئی شکل د کمیر بیا ن کرنیکاسب سے ایجداسلیقہ میں لئے مرکشن بہا دی گھوش میں دیجھا ہے وہ محت کرا ينقئ يهجن صورتون ميں عدالت كوان كے كسى يائمنط سے اتفاق بنيں ہوا ہفنا – بجائے إ كه وه علالت مصرمقا بله كرنيكو تها رمو جانتے وه نها بيت ومهمي وا زمين كيتے كه ومنا ب د الأ ارشا وصیحے ہے ۔ مین اس یا تمنظ سے دستروار موتا ہوں " حاکم عدالت کونا زہو تا کمین سان مرمین بهاری جیستخص کو د با لیا مگر بیرحفرت متوثری سی دیرمین اسی یا مُنط کو کچید المیت درگری بیش کرتے کہ حاکم عدا لت یہ بھی نہیجے سکتا کہ ہیہ وہی یا ٹرنٹ سیے خبکو ہیہ ابھی چھوڑ چکے مِن بہر حال اس بارے میں مجھے کچھ زیا وہ کہنے کی صرورت بنیں ہے عقلمندرا انتااہ کانیا بیج یہ بیری اس تقریر کا خلاصہ بے جویں نے جلسمیں کی متی اور جیکے منعلی صرح كوية الدلينية بوا تفاكه الهيمل كريست الل قلم ننهاه موجائيس في اب آب بمعى غور كييميا كر میں سنے جوکیھ عرض کیا وہ صبحے سے ۔ یا وہ وہ می بزلیں ومی نولیں ومی نولیں مرابت ۔ ن نه گویم که این کن د آ ن کن يت بين وكار أسيان كن

ر مراب نفین کرینگے! کیا آب نفین کرینگے!

افتباس نشري تقرير ابن على صاحب

ایک وضع بن ایک کلال رہا تھا ، آرام سے کھا آ بتیا اور جین کی میں رہ انگا۔ گرم انگا
دیا سب کچھ تھا۔ تین برس بیشتر وارث بھی بیدا ہو جیکا تھا جس کو کڑا وے نیم کی طرح بڑمہا دیکھ کراں
با جہ دخما کی انکھول بین نعاک ڈالتے تھے۔ احد آمین کرکے پروان برخھ رہا تھا۔ ال کی آنکھولکا
با جہ دخمنول کی آنکھول بین نعاک ڈالتے تھے۔ احد آمین کرکے پروان برخھ رہا تھا۔ البیصے سے اجھا
کھا تے اور بہتر سے بہتر بینا تے تھے ۔ کا دُل کا سرور اور آنکھول کا نور بنا ہوا تھا۔ البیصے سے اجھا
کھا تے اور بہتر سے بہتر بینا تے تھے ۔ کا دُل کی رسم و رسیت کے مطابق ہا تھر بیرییں جا ندی کو کوئے۔
کمری جا ندی کی برصی ۔ کلے بیں و نے کی زیجر اور کا نول بی بھا دی بوان کی وجہ سے رائی میں ایس بینے دہا تھا۔ اور حسور گھروالی بھی ابنی سلیف مندی ۔ گھرگرستی حسن نیر سے اور حسور کھروالی نا ہو اس بین سلیف مندی ۔ گھرگرستی حسن نیر سے اور خوان کی وجہ سے رائی کہ دوسروں کو کیلے بھیلے میں بھی اس بین نام میں ہی دیکھھے تیں آتے ہیں۔ رہا زاور سواس کا بیا حال کہ دوسروں کو کیلے اور ہا تھول بیں سرے کے سوا کچھ نظر نہیں آٹا نہا بھی نقول شخصے سوسے میں کہیں میں ہو تا ہو ۔ آئے جانے کے جو کیر سے سواس کا بیا حال میں ہی دیکھھے تیں آتے ہیں۔ رہا زاور سواس کا بیا حال میں ہی دیکھھے تیں آتا جی بیا بھی نور سے میں ایکھی سوسے میں ہو تا ہو رہا تھی ہو اس کے اور ہا تھول بیں سرے کے سوا کچھ نظر نہیں آٹا نہا بھی نور شیخے میں ایکھی ہو سے میں کو جگر بانی می در مہتی تھی ۔ میں کہی کھی کھی اور ہا تھول بیں در مہتی تھی ہو در ہاتھی ہیں۔ در ہاتھ وں جھی کھی اور ہاتھول میں ہور کے تو ٹوسے خاکر بورا زیور بین بیتی توجم پر آلی میں کہ کو جگر بانی می در مہتی تھی ۔

خوشی اور خوش مالی کے اس ماحول میں ایک سال ساون کی رہ یہ سے بیلے مگروالی کے میکے سے بیرن بھی آئے اور نوید لائے کہ کچھ ون رہینے کے لئے ماں باب سے بیٹی کو بلایا ہے۔ جو دوجا رون بھائی کا قیام را بین نے پوری ۔ کپوری ۔ سبزی ترکا ری اور دووجہ وہی کی رہا ہی کردی ۔ سا را سا را ون کڑا ہائی چوطھے سے نہ اگری ۔ بوکچھ کھا سکتی تھی بہن نے کھلایا ایدر جرکچھ

بِلِاسَكَ عَمَا بَهُونَى نِهِ لِيا يا - اس خيال شدك وه يَشِكُ جاري حِيمَكَي بِعِينَ وإل ربيكي اورخوا معل<u>م ابسر ممتن</u>ه مو تعه آشينگرب اسكو كيار لت اورزيد كي مزورت يومي عيله سي ميتر عرايخ اليه سه اليه كرا اوراينا سارا زبورايك جيوت في مسايح مي ركم ليا ي وده دن بعي أيا جب بہن بھائی ایک جمیوٹی سی بنڈی میں بیٹھ کر گالیاں سے روانہ ہوہے۔ بیاں سے دور کاؤں کا فاصلہ اتنا تھاکہ اگر کوئی شخص صبح کوروا مذہبو توجو پر تک چلنے کے بعد کہیں تین چارنگے مزل فقودير ببوني يبنا بخردو بيركا كحانا ساتحد كالياكيا تقاء كيلة علق مبسورج سريايا اور آنتوں نے قل مُوائلًا بِرُّ مِن تُمُر مِع کی تو بھائی ہے آیا۔ ایسی جگہ کا انتخاب کیا جوا یک پیاڈی کے دامن بی واقع تھنی اور شبکے اور ایک بڑا سا پتھر تھیجے کی طرح آگے کو بخلا ہوا عظا۔ متحنہ مجگراں يتخرس تقريباً آته وس فنط نيج موكى - جنائي بيان بين الذكيرا بجما كروش كولنا ترفع كيا ا ورمیمائی لوالمالیکریا بی لیبنے کے لئے روا یہ ہوئے ۔ پیچ ٹکوٹیچہ میموک سے بلیلا دیا تھا اس وجہ سے ا ل ن او كو كي كمان كو ديديا اوروه كم تنيف لك كربيط كيا - بما في صاحب يا في ليين قو كيا كلية دومرى طرف سے يباطرى برجر مكر اوس بڑے ميتھر پر بہو <u>نجے مب</u>کے نيجے بہن مبطى بھى اور و إن سے نیچے جمانکنے اور کچھ سو تیجنے لگے۔ مرجائے کپ کسے اس کمبخت کے ول میں عبار بھرا غفا اورخدامعلوم ده كن خيا لات كواسيخ دماغ مين كيا رام نما بظامرتوا وسن معيك وسهفام برديكم بوئب ايك يتحرير ككاه جائي جرببت وزبئ أوربرا سائقا حبكوا يكتحض كانى حمنتناود نُحِتْمٰتْ سِيمِنِيكُلُّ ادِيمُقَاسُكَمَا مُفا - كها آپ يقين كرينيگه يُهو چيته آناً فاناً اوسينه اس يقر ونيجيست پكرط كرا يك وفعدا وعمَّا مي توليا _ قريب بخيّاك بيّح ديرا اوطّاكروه است كممسكا وساور نیچے بیٹی ہوئی بہن اور بیمہ دونول بیس کرمر مرموجائیں کر اشتے میں اوسی بیھرکے نیچے سے اوس تعقم حقیقی کا قبراد حلال ایک کالے ناگ کے رویہ میں منو دار ہواا ورائیکی آنھوں کے سامنے بھینکاری ا رسے لگا۔ بیتر إنحرسے مجعوط کر پھراپنی جُدُا راج اور ناگ کے کھیلے مہے معین میں دوجگئی موثی خونخوارا بحصوں نے اس ظالم اور ما بریمانی کو ایسامبھوت کیا کہ وہ جہاں کا نہاں رہ گیا۔ يطلسم الموقت لوا جب كيلة كيلة عين برام كرناك الاسك يربرين كارى مربين لكًا مُين اورية جينا بوانيج بماكا - ببنك ياس ببونجا توبرواس تمعًا - كبن لكا مجه سأني وس ليا - جلوطلاي كا أو ن جلي - بهن ينيين بوكي اورفوراً بحير بست سميت ساط كاطري بي رکھ آئی ۔ بھائی اور بیچے دونوں کوسوار کواکے خود کا ٹری بابھی ہوئی کشنم لیٹنم شیکے ہیو بجی۔

جلاء فإره ف

راسة بین جیسے جیسے زمر کا اتر بڑھ دما تھا استخص پر غنو دگی طاری ہوتی جارہی تھی۔ گھر بہونچکر اتنا ہو بن تھاکہ ماں باب کے سامنے اوسنے اقرار کیا کہ وہ بہاڑ پراس غرض سے چڑا کا تھا کہ پھٹر ڈھک کا کر بہن اور جھا نجے کو مارڈ الے اور کپڑے اور زیور نبلر جلدے۔ اقرار گذکے کچے ہی دیر بعد اسکی اس نا باک زندگی کا خامتہ ہوگیا اور متہا نہیں اس واقعہ کی اطلاع بھول ہوئی۔ خون کے اس مبید ہو جاسنے اور غیبی الما دسکے اس طرح ظہور پذیر ہوسنے کا کیا آپ یقین کرینگے۔

دكن يديوحيرابا وكيعلى آرار

من جینی یا در دکن) کو ار دو کی نشروا شاعت کا بہت ایم مرکز سمجھا ہوں سائی جب بیں ہماں ہی اسکا ہوں سائی جب بیں ہماں ہی اسکا ہوں اور وہاں کے کارکنوں سے طول ۔ خوش سمتی سے اس کاموقع بھی لی گیا ۔ مین اس خلوص اور وہاں کے کارکنوں سے طول ۔ خوش سمتی سے اس کاموقع بھی لی گیا ۔ مین اس خلوص اور حبت سے بی مثا نز ہوا جرکا اظہار ہر قدم پر نشر گاہ کے کارکنوں نے کیا یمیا خیال ہے کہ بیانشر گاہ حریداد بی زمر گی محدیداد بی زمر گی میں ایک بہت ایم حصر نے رہی ہے ۔ اور نیٹین ہے کہ بہت جلد یہ اور بڑی تہذ بی طاقت میں ایک بہت ایم حصر نے رہی ہے ۔ اور نیٹین ہے کہ بہت جلد یہ اور بڑی تہذ بی طاقت بین جائے گی یمیری بہتر بین خواجشیں اسکے سائتہ ہیں ۔

ایم کا میں بی بہتر بین خواجشیں اسکے سائتہ ہیں ۔ مار کہتھ ہیں ۔

مین حیدا بادوکن ریڈید اسٹین سے کارکنوں کے خلوص اور ان کی مبند تہذیب سے دافعی بہت من شرعوا ۔ یہ الفاظ مرگز رسی منسجھے جائیں ملک میں یہ بہت ایوں کہ لی آباد کو ایک اور این تہذیب و ضرافت اسٹی سبب ہے۔

(رکھو بہتی سہائے) فران گور کھیوری

(رکھو بہتی سہائے) فران گور کھیوری

(یروفیسرالد آباد این پیرسٹی)

منز الني نس مضروالان الني براد براولي بدوواصفيم في نشر كاه ديد آباد من عن حسن بل رشاد فراكر نشر كاه دراسك كاركنول كاعزت فرائي فرمائي سب -

" مین نشرگاه جیرا با دی خاتنظام اور استان کی کارگزاری سے بہت خوسٹس ہوا'' عظر سے جا۔

> راه۱۳ ات ۲۰ مرخور داد

۸ - ۱۰ سرمبری می تقریر - در اکر ههدی علی مد - ۱۰ سرمبری می تقریر - در اکر ههدی علی مد - ۱۰ سرمبری اکر و این حبری است می می خبری است می می خبری است می می خبری است به ای امراوی وای - ۱۵ مرکزی می خبری می می خبری می می می می می در می می وی شام سنند واوی طری تا می است واوی طری تا می می در وی می وی شام سنند واوی طری تا می می در وی در

تلنگی شریات

ہفتہ اور شکل کو تلنگی پر دگرام شام کے ، بھے بجے سے ساڈھے بچہ بجے کک گئر کیا جا تا ہے ۔ اس کے مطاوہ روز آ رات کے آگاء بجر بچاس منظ ہر تلنگی میں خریں سن کی جاتی ہیں ۔ معتب مي مين سمطابق ماردممبرسار

بهلی نشر

۸ - ۲۰ شرید میگوت گیتا کے اتلوک معترجه ۸ - ۲۸ جمن (ریجاری)

۹- ، خبرىي

9 - ه منهاب بائ امراوتی دالی -رُستا دی وعام بیندروسیقی-

۹ - ۴۰ ترانهٔ دکن

دومنزي نشر

ے۔ ۵۔ . روشن علی بے ستادی توسیقی

٥ - ٢٠ رگو بيرننگه - بهجن

٥- ٥٦ ستاب بائ امراوق والى عام ميدويقي -

٢٦٤٢ تلنگي نشريات

کلار بونیٹ ۔ رائنا

" تَا يِخ ذِكن (ملسل مُبرًا) تَعَرِّمِير

بر وفيسرسي منهنت را و

عم وای

۳ - ۳۰ ريشن علي - استادي موسيقي

١ - ١٥ ركوبر علمه - بعين

٥ . . عبتاب بائي امرادتي والي عام ليندوسي

٥- ١٥ روش على - اسما دى موسيقى

، ـ بهام بحل كا يروكرام

_ "أول جان في عمل كويت كي إن كروكا يا-

ے ہو کنطری تشریا ٨- ٣٠ عام ليندكاك (ريكارة) و- و عام بيندگانے (ريكارو) ۹ - ۲۰ مترا نه وکن " فرم" تقرير عبدالباري ٨- ١٥ بيول كايروكرام رو موم کیاہے" ۱۹-۸ اردومیں خبری بغت پنواجه محمو دبیگ ٨ - ٥٠ تلنگي من خبري ۲ - ۲۵ اخلاقی نظییں - بریمی ۹- ۱۰ انگریزی میں خبریں ٧٠ - ٨ نفيد برده ترريف عبيالكان اورسقى ے یہ بنت یانوا پرمجمود بیگ و ـ ۱۵ نزانه دکن ١٠ - ١ قصير بروة نريف حبيب الكاف اور ٤- ٣٠ مرمه في نشريات و فنی اد باورار کابیلک پراخریم تقرير جو ملكر -٤ ـ وم قيق بردة مربي جبيب الكافيا درمانتي ـ ٨ - ٠ مرتبير (مخت اللفظ) و کنٹری پر دگرام مفیتہ میں ایک فیے جمعواسیے ردزنتام كے حجد بجے سے راڑھے جے بجے كك الشرموتاب _ ۸ - ۱ بچون کا پروگرام آب كس مفة واربروگام مي خري، تقريري فيجرا دركه نافك موسفي سسك

یام ۳۰۰۰ تکنگی نشر یاست ۳۰۰۰ افسادی بی کیش دادُ ۳۰۰۰ دسته دانشر ٢- ٢ عربي نشريات اخماري تمصره - تقرير ٤- ٥٧ نلاوت كلهم المدمحة ترجمة قارفي عالماني ٧- ١٨ نفت حسيب الله ۸ - - اخلاق اوركردار - تقريم - ميرا برام على الوحفرن خليفه دوم " تقرير سيدسين ١٥-٨ بيون كايروگرام ٨-١٥ بيون كايرورام دو دوم عضاره رنداد كلب كي خبر من سنو ۸- ۴۰ اردومی خبری ۵۰-۸ تلنگی می خبری لقرمر - قارى محدعبدالياي ۳۰ اردوسی خبرس انگريزي ميں خبري ولمنكى مين خبري 9-01 ترانه وكن

ر میر گفته ایر در حدیث ویگرال

خواجه نظاحب نے تحریر فرا یاہے۔

ه ۲۰۰۰ مرملی نشریات إخبارى تمصره _ تقريم

٧ - ٥٧٨ نعت _ ولي اللرحبيني

، - ، • ابنی باتیں"

تقرير- أفاحيدرسن ٨- ١٥ بيون كايرورام خطول کے جواکسے

۸- ۲۰ اردومین خبرین

۸-۰۵ تلنگی مین خبرین ۹-۰ انگریزی مین خبری

۹-۱۵ ترانهٔ وکن

دوخند، يمن مطابق اردسم تام ۷- ۲- فارسی نشریات ٤-٥٧ اخلاني نظيين - خواج محود بريك ۸ - ۸ و ادساوراخلاق تقرير عابدعني خال ۸- ۱۵ بیچو**ن کا پروگرام** در دنیا کی کهانی پوسف زی ' وحیدرآ با دیکے دَزیرِ عِظمِ" (ملسلہ کی نُقرِیر) **بر وفنیرعبرالجبی** ييبر کيا ہے۔

۸- ۲۰ اردوس خبرس ۸- ۵۰ تلنگی می خبری

٩- ١ انگريزي سي خبرس

9- ۱۵ ترایهٔ دکن

تنباني كارفيق

آب كاربروسط ايمى تنها في كا

ب کی دلیمیں کا پروگرام ساتے ہیں۔ اس برسے آپ این کیسندی يبزي مِن ليجدر

مروه الروم المروم المروم المروم المروم چهارشسنبه 4 رقبم مرحطابق ۱۲ (وتمبر

شام ۱خباری تشریات ۱خباری تبعره - "کتاباتبعره" که و به نبهی نظر خوان - بربی ۱- و به نبهی نظر خوان - بربی ۱- « "رنیگوئی" تقریر - شجاع احمد ۱- ۱۰ میجول کا بروگرام ۱- ۱۰ و ویس خبرس ۱- « ارد و یس خبرس ۱- « اگریزی میں خبرس ۱- « ارد فیسر آر۔ وی داؤ ۱- « ترانهٔ دکن

مرمهلي نشريات

مرسم نشریات اتوار ادر چهار شنبه که رحوتی بین - اس محداد قات شام کم چرمج معد ساڑھے چھ بھے تاک مقرد میں - من من من من الروم و المرادم و المرا

شام ۱۳۰۰ تکنگی نشر واست ۱۳۰۱ تکنگی نشر واست ۱۳۰۱ شرید میگون گیزائے اخلوی موترجہ ۱۳۰۱ شریر می اور ساج گرفتر میر مصاوق کا عمل ۱۳۰۱ می می شریب ۱۳۰۱ می می شریب ۱۳۰۱ می می شریب

۹- - انگریزی می خبرین ۹- ه ۱ نترایهٔ دکن

الول العراقية المانة

عمد الربهن مطابق ممارد مر مواور معد الربهن مطابق ممارد مر الربهن مطابق ممارد مر المتام معد الربهن مطابق ممارد مر المتام المتام

بغیند از برخی مطابق ۱۱ در میراوی د - به کنری نشریات اخباری تبده - " بندی ن کفته تفوا" د - د می رفت - ذاکر علی ب بندی ن کفته تفوا دیگانی ۸ - د انجول کا بروگرام « - د انجول کا بروگرام « - د ارد د مین خبری ۸ - ۰ ارد د مین خبری ۹ - ۰ انگریزی خبری

ع بی نشر یا ت

جمعہ کے دوز نتام کے چھے بھے سے
ساڑھے چھ بھے کہ عربی پروگرام نشر
کیا جاتا ہے جس میں مفت دار خبول
اور تقریروں کے علادہ موسیقی کے
ریکارڈ بھی سنگ جاتے ہیں۔

فارسى نشريات

و - حا ترا بنه دکن

مع<u>ادا</u>ن يجتنبه ۱۲ ربين ممطابق ۱۲ ردمبر

شام

. . . مرملی نشریات

'' ماتمل ایخ کی بمنی یا وگاری '' تقریر - آر - ایم جوشی

ه - هنام گفت - ولی الشد مسینی

. . " شهاوت حصرت المهمين عليه اسلام " تقرير اعجا زالحق قدوسي

مرير الباروگرام ۸-۵: نيځول کابروگرام

مباهد می دس تنی " (تقریب) " آج محرم کی دس تنی " (تقریب)

۸- ۳۰ اردومین خبری

۸ - ۱ ه تکنگی میں خبریں ۹ - ۱ هریزی میں خبریں

۹-۱۵ شراینه وکن ۹-۱۵ شراینه وکن شام ۴۰۰۰ تکنگی نشریات ۲۰۰۰ م

" مبندة قانون مي گرت كامقام" معرير (سلسله ۲) وي موريا قاركن

ه من منت .حبیب المند ه م

۸ - . " موجوده مسائل"

تقرم قاضي محد عبدالعفار

٨- ١٥ بيون كايروگرام

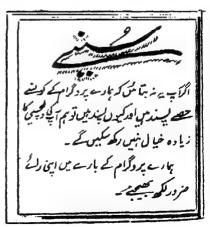
" دیریوم مورین ۱۰ - ۳۰ - اردومیس خبری

٨ - ٥٠ ملكي من خبري

۹ - ۰ انگریزی مین خبری

ہ ہے استراینہ دکن

عورلول كا بروگرام برجمد كودن كريس جع سے باره بجع نك خواتين كے يے بردگرام نظر كلاتا ہے۔ يہ بينگرام مورق ل كے يے بوتا ہے ادر اس بن زياده تروزيد بي حصر ليتي بيں ۔ بين حامق ميں وہ مجم نظر كاه حيدر كرا وسے مرات



ر و مواد المجني مطابق ، اروم مركز كد

شام مالمشن نفری مالمشن نفری مالمشن نفری مه نبه نظیں - بری مه مه مرکز باا تقریب سیحسین صاحب زیدی سیحسین صاحب زیدی سیحسین صاحب زیدی « دنیای که بازدگرام سیحسین صاحب زیدی « دنیای که بازدگرام سیدگیا بازده می دارد سیدگیا بازده می خبری « دنیائی می خبری

۸- ۱۵ کی میں مبری ۹- ۱۰ کگریزی میں خبریں ۹- ۱۵ ترا نه دکن

تنترى تقريري

آپ کن عنوانات بر تقریر بی مسنن ا جائے بیں - بیں کھ جیجے ۔ جہاں کک مکن برسکیگا ہم بروگرام کی ترمیب آیکے متوروں سے مدولینے کی کوشش کریںگے۔

موندان تنزده ارتبی سطایق ۱۸ روسمبر

بهاري رشريات

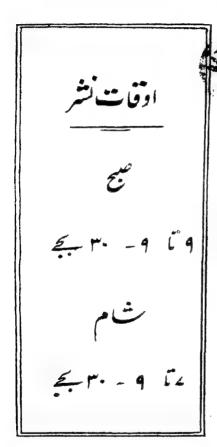




بووگوام نشرگاه حيدرآباد رئيدي بالسام يوي

THE STATION DIRECTOR, JUL | 1940 STATION DIRECTOR

بيندره روزه رسك له





8(6)

نشركا وحييه لآباد





شهزا ده نواب مغخم جاه بها در



نشركا وحيدة بادكا بندره بدنه رساله

شان فریم کراهالی ۱۴۳ مربر ارا است میم کراها نامی برجید ارا است میم کراها نامی برجید ارا است میم کراها نامی برخید ارا است میم کراها از کارتاب میم کراها کراه
فهرست
۱- نوامتریب میری بازد. در در در میری می می می می می میری بازد. ۲۰۰۰ میری بازد. ۲۰۰ میری بازد. ۲۰۰ میری بازد. ۲۰۰ میری بازد. ۲
۱۰
۲۱ - پروگرام
۵ - میرانگو (نظم) کنول برشا دصاحب محنول ۲۰
·



الله الله الماس شاره بين الارتا ٢٠٠ رايم ن الشالة مطابق ١٩ روسمبر الماميرة م جنورى الم الم 19 اعرك يروكرام بيش بي سي يحيك وومفتول بين مبارى صباحي نشر إيت مندري -۱۱ رہمن مصف سے آن نشر ایت کو پھرشن سکیں گے جن کا دوران وسے 9 ۔ ۳۰ صبح رسي كا - دوسرى نشر جو بيلے در مغند ن ميں ساط مصر سات بجے شام مسے تمرق ہواكرتي تھي اب ، بح سے تمرنع ہوگی ا در عمر ما ساڑھے نوئے شب کک جاری سے گی۔ اس نشرمیں روز المخلف زبان كع بروگرام ، بجي سه سواسات بجه شام مكاسا وربجو كابد وگرام او او تحوسه ساز سه المجه بجے نب مک بوگا۔ تقاریر کا دقت مجھیلے دومفتوں کی طرح ۸ بچے نئب ہوگا۔ ہارا خیال ہے کہ تغاریر کے المنده بحامي المين تنت قايم ركهين _زبرنظ بيندره دنون مي على إدبى ادرساجي بوصنوعول مع متعلق مختلف معلوماتی اورمغید تقریرین ملی بین جنمین > اربهبن کو "بلدید کے فراین" ۱۹ رمبنهن کو^{دو} تنهید کرطا کی مخالق" ٢٨ ربين كو حيرًا با ديك حبرتكلات " اور ٢٩ ربيس كو" نياعيه دى سال " برتنقا دير فابل وكربيي موسيقى كى بجائے آب ان دلفے ميں موزو علم مرتبے فينت قصيده برده تربيف اورا خلاتى اور ندم بي طيب ميں



انغر برحنا فيلكط مهدئ وتناصر نعبط بعبا عباسي برع مبايع برحص من النزوني

بیروشیما! ناگاسائی! آیا بیردوح وسا الفاظ مرسونیف سیجف اور غور کرنے والے السان کے دفاغ پر الیسے کندہ برگئے بین کہی مثلث مذافین سے ۔ اور گرائے ہائے کا کا میں ایک الیسا روزہ جو بھی بھلایا نہ جاسکے گا ۔ اس ون صدر طروین سے واشگلن سے اعلان کیا تفاکر امریکی بڑا پیچ ہے جا با بنوں کے خلاف جو بری بم کا استعال کی سیے ۔ اس اعلان کے ساتھ بی مسطرچ جب کا وہ بیالا بی شایع ہواجسیں انفول سے جو بری بم کی تیاری اور اس کے استعال کی تجا ویز برخنگف بیلووں کے مین فران کی مقال کی تجا ویز برخنگف بیلووں کے روشنی ڈالی تھی ۔ استعال کی تجا ویز برخنگف بیلووں کے استعال کی تجا ویز برخنگف بیلووں کے ابتدا میں تو درامشکل ہی سے بینبرن آ تا تھا کہ انسان کی کوشتوں سے جو بری توانائی بر قابو صال کرلیا ہوگا گر بالاخر ما ننا بڑا کہ بیہ کوئی دیشناک خوا ب نہیں بلک امر وا فعہ ہے ۔ سائس کی دنیا میں کوئی ایجا و اتنی اہم نہیں ہے جائن کہ جو ہری بم ۔ اس ایجا وسط قدر سے کے دا ز ما کے مراب تاکی وریافت کرے اضیں تابی کا آلئ کا ربنا لیا ۔

جومری می تابیخ بین حصول مین تقلیم کی جاسکتی ہے۔ مرکزے کا انکشا ف _ تیوٹرون کا انکشا اور جومر کے تنتی موسلے کا انکش ف _ بیر انکشا فات بیاب و قنت بنیں موٹ بلکه ضروری معلومات بتر بھی صاصل ہوتی گئیں _

آیکو تو معلوم بی بوگا که مرقسم کا ما ده جو بر دل بیشتمل بو تا ہے ۔ جو بر ایک اتنی جیمو فی بیریک کدایک را لیکے دلسنے میں جی بید کر دطوں کی تعداد میں موجو در سینتے ہیں۔ بید بھم بہت زملنے سے جانتے قصہ ۔ گر مطال 19 میں رکوم فر وڈسنے بہلی مرتبہ جو مرکی ساخت کے متعلق اہم معلومات ماک کیں۔ جوم رکی ساخت کا مطال لعد طبیعیات کا ایک نیاب و ٹیپ موضوع سے بڑ ہماری موجودہ اغراض کیلئے

ا تنابیان کردیا کا فی ہے کہ اس کے بیجوں تیج ایک چھوٹی مس^{ائ} بی کے ما مندایک مرکزہ مہو تاہیے جس *ا*لقیاً پورے ہو ہر کی کمیت موجود رمہتی ہے۔ بقیر حسرسے میں استذکردے میں کوئی صرو کارنہیں اور انگی كبيدينا بن سي كم مركز سي ببت برس فاصل بربر تبول كا ايك با ول رسمات اورمركز سداور برقیوں کی ورمیانی فضاج جو ہرے مجم کا بہت بڑا جر وسب خالی رسبی سبے - جو مری نظام بالكل نظام میسی کے مثابہ ہے۔ اس میں سورج کی بجائے مرکز ہ ہوتا ہے اورسیاروں کی بجائے بہتے۔ ان برقیول کے برتی بار کی مقدار اتنی ہوتی ہے کہ سرکوے یرکے برتی متبت بار کی تعدیل کرے اور جوم پر محبشت مجوی کو کی برقی با دظاهرنه جو - مرکزه می وه چیزسیے جوجوم کی بوعیت اور اس کے شتعل خواص معلوم کرسے میں کا رائد ہو تا ہے ۔اکٹر اشیا دمختلف عن صرسے بنی ہوئی ہوتی چیں ۱ درمرعنصشنل ہوتا ' جوہروں پر اور سرعنصر کے جو مرکامرکز ہ ایک مختلف نوعیت رکھتا ہے ۔سب سے ملسکاعت مرائیدون اور سب عباری بورسیم بوتاہے۔ بورینیم کا جوہر بالعمم المئلزروجن کے جوہر سے ۲۳۸ گنا وزنی به تا ہے۔ ویکھتے ہم کہد رہے ہیں بالعمم ۲۳۸ گنا وزنی سہمے نے لفظ بالعموم اسکنے استعال کیا کم جو مرکی اس تصوصیت کو ظام مرکزیت بی وجه سے جو سری بم کی نیا رک میں شکلیں دربیش آیک ساگر میرا میں از م تے سب جو ہمرایک ہی طرح عل کرتے ہیں مگر یرسب ایک ہی وزن کے نہیں ہوتے ۔ چندجو مرہمیشہ الیے بھی طنتے ہیں جو اکٹردل سے ددگینہ وزنی ہوتے میں ۔ اکٹر عنا صرحجوعہ موتے ہیں البیسے ہو ہروں کے جنگے مرکزے مختلف اوزان کے بوتے ہیں۔ اصطلاحاً انھیں ہمجا کہا جاتا ہے۔ یور ونیہم کے بھی دو مہماہے میں ۔ ایک وہم کا وزن جو ہر ما میڈروجن کا مص اگئ ہوتا سے عام طور پر دستیا ب ہوتا ہے۔ دوسے کا وزن جربر إ كيرروجن كا دس اگنا ہوتا ہے ۔ اگر دنيا كےكسى بھى مقام سے يورينيمكا ایک محرط احاصل کیا جائے تواس کے جو ہروں کا ایک فقیصدسے بھی کم حصد ص ٢٢ جو مری وزن والا ہوتاہے ۔ ۲۳۵ جو ہری وزن والا یورمینیم جومری بم کا خاص جز دہے ۔

روا الماع میں رود مرفور و کو اور ایک کا میا بی ماسل ہوئی۔ اس سال اس سے مصنوع کو ہے ایک عنصر کو دو سرسے عنصر اس تبدیل کردیا۔ اس مقصد کے لئے اس سے ایک تیز رو لیکے مرکزے سے ایک دزنی مرکزے کو کھڑا دیا۔ اس کو حیلے تو دو نوں ایک دو سرے میں پیجست ہوگئے اور فوراً بعد ہی دونئے قسم کے مرکزوں میں ٹوٹ بیٹے تا کام آسان نہیں ہے گرجب جاڑوک سے سام اع میں نیوٹرون کا انکشا حث کیا تھا س من بیں بہت تیزی سے ترقی ہوسے لگی۔ استالی تحقیقات میں و تواری ہیر بیش آئی تھی کہ مگر دینے کے لئے ہو بھی ورات استعال ہوتے نئے ان پر برتی بار ہونے کی وجہ سے انفیں مرکز وں کے قریب بینجا نا و توار ہوجا آ تھا ۔ بچر تک نیوطرون برکتی کم بار نہیں ہوتا اسلنے وہ آسانی سے مرکزے تک بہنچ سکتا ہے ۔ جب نیوطرون کسی مرکزے سے تو الرون کسی مرکزے سے نیوطرون کسی حکواتا ہو اور کچھ و قفہ کے بعد وہ جو برجیکے مرکزے سے نیوطرون حجب کیا تھا فوٹ کی چھوٹے ورات خارج کرتا ہے ۔ مثال مح طور پر با رہے کے جو برکو لیعجے ۔ جب آمیں نوطرون و انحل ہوتا ہے اور بیر ہجو بر تو ط برط تا ہے توسوئے کا جو برصاصل ہوتا ہے۔ بہاں سے بیوٹرون و انحل ہوتا ہے اور بیر ہجو برطوع برسوئے کی تیا ری تجادتی بیائے پر کا میاب ہوئے کا بیان کر وینا نا مناسب نہ ہوگا کہ اس طرح برسوئے کی تیا ری تجادتی بیائے پر کا میاب ہوئے کا بہت ہی کم امکان ہے۔

ا ب ہم اس انکٹ ان کا ذکر کرتے ہیں جس کی دجہ سے جوہری ہم کا بننا مکن ہوا۔ فرمی نا اطالوی سائنس وان پیلاشخص سیے جس سے نیوٹرون کی اہمیت کو پاری طورسے سجھا اور متعدد نے مسزی عناصر حاصل کردیے میں کامیا ب ہوا - بیرس میں کیوری اورسیا فیے نے بھی اس من بین بهبت ایم کام انجام دیا- جرمنی میں وان - میشز اور اسراسیمن قابل ذکر میں بہر وفیسر ہا ن جو رو مېر فورولا کے ښاگرد اور دوست بھی ہیں پین آقاع میں یوروندیم پر نیوطرو ل کے انرات كامطالعهكررسي تحصه النهول في ديجيها كه يور نبيهيم كاجوم رو تقريباً مساوي حصول ين فوط بڑتا ہے ۔ ملکے مناصر میں ایسانہیں ہوتا۔ یہ عمل سابق میں مثنا برہ کردہ عمل تکسرسے بالکل جداتها - كيونك تحسريس ايك جوم رمتلاً ٢٠٠ جوم رى وزن والا ايك بببت محارى اورايك بهند بكے حصمين بط جا تا ہے - جيسے ايك سوننا نوے اور ايك - بر اورسينيم كاصورت بين اس کا بحرم جن دوحصوں میں سط جاتا ہے انکے اوزان میں اتنا بڑا فرق نہیں ہوتا ۔مثلاً ایک حصه ۱۳۷ وزن کا ہوتا ہے۔ اور بقیہ وزن دوسرے حصہ کا۔ بیم عل سے ۲ ہوہری وزن وا بمجامین ہوتاہے ادرتوا نائی بھی کٹیر مقدار میں خارج ہوتی سے ۔ گرجس نیوٹر و ن سے یوریندیکے مركزے كو عكرا ياجا تاسيے خود اس كو حاصل كرك كئے توانا ئى كوبىبت بڑى مقدارىي صرت كرنا يرا تاسيع - اگريدعمل اس طرح تمام بو جاماً تو بيمر نبوشرون كه استعال سه كوني خاص فائده المين التا - كرموا يست كد دوحصول مي افق جوكر بورونييم كاجوم كي نيوشرون خارج كرماسي. يهم نيونظيون مزيد جوم رون سنت ملكرا ورمحتي نيوظرون خارج كمركته مين - اسطرح نيوظرون كي تعداد

" پیری سے اصافہ ہوتا جا آئے ہے۔ اور توانا ئی بھی کتیر مقداد میں ضارح ہوتی جاتی ہے۔ اس توانا ئی کے پیدا اور خارج ہوئے جا کا عمل اس تیزی سے ہوتا ہے کہ کسی بھی دھا کوشنے سے اس کا مقا بلہ نامکن ہے۔ اس توانا فی کہ اسے بھی دھا کوشنے سے اس کا مقا بلہ نامکن ہور کے اس اس بیدا ہوتا ہے کہ ہیر توانا فی آتی کہاں سے ہے ۔ بیر توہم جانستے ہیں کہ جرم کم اندر توانا فی بڑی مقداد میں توجود رہتی ہے۔ شاید زمان ماضی میں جب ہوم کسی ستا دسے کے اندر کی بہت ہی ملی دہنے کی فضا میں فقا میں تھا اور کھینس کر دو گئی اور اس طرح ہز و جوم برین گئی ۔۔ اس طرح ہز و جوم برین گئی ۔۔

جوبری بم کی ثنیا دی کی خاص و تشته ۲۳۵ وزن والے یو تینمیم کو ۲۳۸ وزن والمے نے على خدى كوين ميں بيتني آئى سب - بع بينيم كيائسي مجي محكوث ميں ٢٣٨ والے كى مقدار ٢٣٥ وال سے آئنی زیا وہ جونی ہے کہ اسکوعلئودہ کھاسل کرنا ایک درخشاں کامیا بی تضود کیجاسکتی ہے۔ يعراكرهم الم مطلور يورينيم كو عامل عبى كرسياتو يدكيت كدوه فوراً وبهاك كے ساتھ كيول ميط نہیں پڑا تا ۔ وجہ یہ ہے کہ اگر مُطلوب یو رہنیم بہت مقور می مفدا رمیں ہو توجونیو شرہ ن بیدا ہوتے بیں وہ جو ہروں سے کرائے سے بیلے اس فطن سے با لکل بامر ہو ماتے ہیں ۔ دھماکہ بیداکے کے لئے سکو اس پورتینیم کے دوٹلکرے لینے ہوئنگے جن میں سے مراکب علیحدہ دہما کہ مذہبیدا كرسكت بو ادران كلوول كوجب أيك دوسرے كے قريب لاسك تومفدارزيا وہ موجائے سے دہی نیوٹرون جو ایک محکوم ہے میں سے بغیر کھیرا ٹرکئے خاج ہوسک تفا دوسرے مکر ہے کے جوہروں سے محکوا سکتا ہے۔ اس طرح و وکلوٹ عبنیں سے مہرایک علیحدہ وص**عا**کہ بیدا نہیں *وسک*تا عقا، دوسرے کے قرب کی دجرسے بھایک دصاکہ بیدا کردیگا۔ اس بنایر کہا جاسکت سے کم سی بم میں یوسینیم ایک خاص مقدارسے کم نبو در نه بم تعیشیکا بی نبیں اور شبی ایک خاص مقدارسے : یا دہ ہودر شہم نبل از وقت ہی تھیے سے پڑا ٹیکا۔ اسی لیے ایسا انتظام ہوناچا بیٹے كريمك الدريورينيم ووهيا فيحصول بين موجود بواوروقت طرورت يسرحه أيكف س کے قریب لائے مالکیں۔ کا کنانی شعاء ں سے بیدا کردہ نیوٹرون سے محفوظ رکینے کے لئے اس بم میں جا ندی استعال ہوتی ہے۔ جوان نیوٹروں کو حذب کریستی ہے۔ اب ر الاوال بم كوحب مفي ألواك كا - جو مكر جو برى م ميس كافي كنجا يش نبيب ب اس ايدامالة نيوٹرون بيداكرسن كے لئے اسكے اندركوئي بڑا مالي لجھا ياساسككوٹرون بنيں ركھا جاسكا -

کمن ہے کہ ریڈیم برطیعیم سے ذریعہ میہ نیوش (ماصل کیا جا تا ہو گرافلب میہ ہے کہ ڈیوٹرون کے ذریعہ ایسا کیا جا تا ہو۔ ڈیوٹر وجن کا اور اس کا وزن با کیٹر روجن کا دوگنسہے جن اور اس کا وزن با کیٹر روجن کا دوگنسہے جن اسکو ہیوی واٹر (بجاری باتی) کی برق باشید گیسے حاصل کیا جا تاسیے۔ ڈیوٹر بم یا بھاری ہا پڑا اس کے اور ایک نیوٹرون خارج ہو تاہے۔ ہم میں ایک موجود تی سے اور ایک نیا کرہ میہ سے کہ حاصل شدہ نیوٹرون ہم باتی ہو اور ایک نیا کرہ میہ سے کہ حاصل شدہ نیوٹرون جب اور ایک بیہ سے کہ حاصل شدہ نیوٹرون جب اور ایک بیاری میں بیاری رفتار کم ہوجاتی ہے اور ایسے ہی نیوٹرون زیا وہ کار آ مد ہوتے ہیں کیوٹرون زیا وہ کار آ مد

بم کی تیا ری جوہری توانائی کا صرف ایک مصرف ہے ادرامیدہے کہ اس طرح برا استعال بہت شافہ ہواکر کیگا ۔ صنعتی اغراض کے سلئے بہہ توانائی بہت بکا رآمد مہوسکتی ہے۔ گر بحالت موجودہ میہ وشوار امرہے اور ابھی اس ضمن میں بہت ساری چیزیں تحقیق طلب ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ بیلے جوہری ہم کی لاگت ہندوستان کی دوسال کی آمدنی کے برابر مہوگئی۔ الساکام صرف امریکے برطانیہ اور روس جیسے کا لگ ہی کرسکتے ہیں۔ حیکے ذرایع وافر ہیں۔ صنعتی اغراض کے لئے اتنا رویہ صرف نہیں کھا جاسی ۔

مم برسدكى كوم ي علوم من تفاكراً يام الكانقلاب بيداكرك والديخرب كامتابه وكريسك یا اپی کوشنوں کو ناکام ہونتے ہوئے دیمھیں گے۔طبیعیات دا نوںسے بیٹیٹین گوئی کی متی کہ ایک ۲ مید 7 مید کیسیلنے والےعمل سے نیوٹرون بیدا موکر دصاکہ دوگا۔ دیاصی وانوں سے میکالی تنائج سے اکا ہ کردیا تفا معولی دھاکوں کے وقت آلات کومس طرح تیارر کھتے ہیں بالکل اسی طرح طبیعیات دان اور انجمینیرون من مرجیز تیا رکی تنی ناکه دهاکے کی نقصان بیونیاسے کی قابیت ک بیایش بوسکے ۔ مگر کوئی نبیں کہ سکتا مقاکد ان آلات کی صرورت بھی پڑیکی یا نبیں کیو بحکی ﴾ بهی بم بیشنه کا بقین نبیس مقا۔ وه کبتاہے که ہما رے شکوک کا اعدازہ ان با زیوں سے ہوسکتا ج جریم مثل اصل انگریز و ں کے لومن الموس میں میں مدہ رہیے تختے رکوئی توکہتا نغا کہ ہم کے میبٹے سے کچیمنی توانا کی خاج نبیں ہوگ اور کوئی کہتا تھا کہ اللہ اپنے۔ ٹی نائمی دھا کو تشکیکے . . . ، م ش کے مها وی توانا کی خارج بوگ _ ہم لوگ ما ہ جولائی کی ایک شام کولوس الموس سے موٹر کے ذریعہ منتابرہ کے مظام کوروار بو گئے۔ یہ مفام ۲۳۰ میل پر ایک ویرا ن خطر میں واقع تفاق صبح س بج سم مزل مفصودك بيون ي كنّ - يها ل سيد م سيل كم فاصل بر ١٠٠ من بلندايك مينار تنیا رکیا گیا تفاجس بربم رکھا ہوا نخفا ۔ ربٹر پیسکے ذریعہ بم اٹرائے جا لئے کے وقت کی اطلاع ديين كا انتظام كرلباكيا تقا - آكهول كى حفاظت كيديك بهم كو بنا بيت سيا هنيتنول كي ينكيل بھی دیدی گئی نفیس ۔ پہرشیشہ اننا سیاہ کفا کہ دوہرکے وقت کمبی اس میں سے مورج صرف ایک ومُندلا سا دصبه نظرات عقا - إسمينك بير عيمُنكونوبينا ركاجراع بإلكل نظرنبين أرابقا. يراغ كو ركين كامفعد بيرعفاكه مم كومعلم ومم نظركس طرف جائ ركعين -جب ما رحماب سے دنھاکے کو ابھی دس سکٹ با ٹی تھے میں لے اپنی عینک اتا رکر اپنی آ تحییس مینا ر برجالیں اور دفنت سے دوسکٹ پہلے بھراسکو آنکھوں پر چرط ماکراسی سمت مگھور تار ما مسلیک وقت برمجھ ننیشوں دالی مینک سے با وجود ایک نہا بہت ہی منور آتشین گیند دکھا کی دسیے لیگا جو سورج مسے مبی کئی گنا زیادہ حیکدار تھا۔ ایک یا دوسکنٹد میں چک کم ہوکرسور چ جسی دکھائی دیین تکی ۔ اردگر دسک پہاٹروں برج میری نظر بڑی تو وہ بھی ایسے ہی نظر آ سے ۔ جیسے دوپیرکی موصوب میں بغیرسیاہ مینک کے نظر آ<u>سکتے تھے</u> حالانکدید پیچھٹنے والے ب<u>م سے ۲۰میل دور تھے۔</u> وه آنشین گیند آمهته آمهته تصیات نبواا در ادیر کوچر مهتا بهدا نظر ۱ رم تفایصیه جیسه ادیر کو

المدرا ففا بيسيكا يرَّمَا ما والم عندا متورِّي بي ديرميد الرجبيدا برانظرة سن لسكا اورتقريبًا ٢٠٠٠٠ فط بلندي كسيهو يخ كيا - كووا قعات بالكل اسي طرح فهود يذير بوس تقصص طرح بيم ين نوق ئى تى پېرېمى ہم نے جو كېمە دىگيما اس نے مېكوچېرت ميں ڈالديا۔ مجھے تو خيال ہواكہ ٱنتحص دھو كس رے رہی ہیں اورمیرے ساتھیوں کے منہ سے جو کلمات اتعجاب سکلے ان سے معلوم ہوتا تھا کہ منب بھی خت تعجب ہور ماہیے۔ اب ہمکو بڑواکے ہوجی وصکے کے لئے تیار رہنا نغیا ہم کومٹورہ دیا گیا تھا آ رص کے سے محفوظ رہنے کے لئے زمین پرلیط جانا چاہیئے۔ گرکسی نے بھی اس متورے برعل نہیں کیا تاياس خوف سے كدو ماں سانب اور ديگر زمېرىلى كيۈسے كبترت تھے جب صاكد ہم مك بيو نجاہے تو ا کی اواز زباده زور کی نه تقبی و الیها معلوم ہوتا مقاکه ایک شنل جارے مسروں پرسے گزرر کہ ہے۔ فاضلے رِمب معولی م پیست میں تو انکی آواز کمچھ اور می طرح کی ہوتی ہے۔ اس کے بعد کمچھ ویر انگھو کھڑا سائى دينى رسى _ لوس الموس والس مينجينه بر ايك دست سے ملافات مهوئى جوم ميلينے كے وقت ا بنے بستر پر مبالکتے بڑے تھے۔ اس بڑے فاصلہ بعنی ١٩٠ میل برعبی ان کے مطابق رقبی صان نظر آرہی تھی۔ اس بیان کو بس ہم یہا ب ختم کردیتے ہیں اور اس بم کے اثرات کا کجر مختصر سا ذَكركت بين _ سورج كى سطح كى تبيش تقريباً . ٠٠٠ درجه مئى بوتى جه مگراس بم كے بصلے كے مقام يرتبيش دس كروط ورجرتك ينج جاتى ہے - اس الله عا رجيد مبل فاصلے مك كى جيزين ملتی نہیں بلکہ صبیح معنوں میں فنا ہو جانی ہیں۔ مرتضینے کے جوہروں کے مرکزے گر دکے برقبوں سے جدام و جانتے ہیں۔ اس سے بڑے فاصلے پر مرجیز جل جانی ہے۔ اور تھیل جاتی ہے۔ اگر ایسے زیادہ نوفناک چیزیہ ہے کہ دور دور تاک اشیابیں تا بکا ری کے خواص پیدا ہوجاتے ہیں چنکی فزمہ ہر ذى دوح كے لئے مصریے - اگر كوئى انسان باجا نوراس بھے كيھٹنے كے بعد زندہ بھى رہے تو وہ زندہ درگور موجا تاہیے۔ اس کے بہم میں تا بکاری اتنا سرا بیٹ کرجا تی ہے کہ عین لوگوں کے خیال کے مطابق بیر اتر دومسری اورنمیسری میشت یک بمجی موجو در دسکنا ہے ۔ ابنی نتائج کے خوف سے مط اطلی احدصدر شرومن بردشیان نظر آرج بین - جوبری بم بین تو ادے کا صرف ایک جزو نلیل توان کی میں تبدیل ہور اسے - بہیں علوم جب مادہ مکل طور بر آوانا کی میں تبدیل ہو کیگا تو اوركتني برليتانيان برهم حاكين كى -

عِلْدِ^ فَا صَّارِهِ لِا

محوطمال

اس حناب محرميلي صاحب معديقي

وہ جا دوگرتھا۔ ابینے فن کا ماہر۔ ملک کے طول ہے طن ہے اسکے کما لاست کا چرجیا تھا۔ الکھوں سے اسکی مسامیننول سیست خائدہ اٹھایا۔ کوئی عرض مشدا سکے بیاس سے ما یوس بنہیں دولا۔

ایک ن اس نے سوچا ۔ مین سب کچے کرسکتا ہوں ۔ کا کمنات کی مرچیز بمیرے قابوس ہے ۔ حجکی بجافے ہیں اس اس نے سوچا ۔ مین سب کچے کرسکتا ہوں ۔ کا کمنات کی مرچیز بمیرے قابوس ہے ۔ حجکی بجافے ہیں اس سارے نظام کوہ بہم کرسکتا ہوں کیوں نہ ایک انسان کی تخیلی کروں ۔ ایسا انسان ہوآ ہا ابنا ہوائی میں صفح ہرائے ہوئے گئے اندر کھانس بھونس بھیلے ہرائے میں تھی سے مجھ کرا است جسم بنا یا ۔ کرس کے ووٹوٹے ہوئے پائے آنا نگوں کی حبکہ لکا ویٹے ۔ لکڑی کے واقع بنائے اس کی جگہ کیا ہوئے اور منہ کے لئے ایک شرکان اور منہ کے لئے ایک شرکان اور ایس کے ہونٹوں ہو لگھیا تی مسکرا مہط دوٹر اور ایس کے ہونٹوں ہم اطبین بی مسکرا مہط دوٹر اس کے ہونٹوں ہم اطبین بی مسکرا مہط دوٹر اس کے ہونٹوں ہم اطبین بی مسکرا مہط دوٹر اس کی ہونٹوں میں اطبین میں سے دوٹر اس کے ہونٹوں میں المیں سے دوٹر اس کے ہونٹوں میں المیں سے دوٹر اس کی ہونٹوں میں المیں سے دوٹر اس کی ہونٹوں میں المیں سے دوٹر اس کی ہونٹوں میں المیں سے دوٹر سے دوٹر المیں سے دوٹر المیں سے دوٹر المیں سے دوٹر المیں سے دوٹر سے دوٹر المیں سے دوٹر المیں سے دوٹر المیں سے دوٹر المیں سے دوٹر سے دوٹر المیں سے دوٹر المیں سے دوٹر المیں سے دوٹر سے دوٹر المیں سے دوٹر المیں سے دوٹر سے

ی ۱۰۰۰ در در بین ایس او بینی این سیست بین به مساور نیست ایک بیشا برا نا جوارا ساورایک بینی است کبرست بهی بینا دینی جائیں ساحرف سوچا ایک بیشا برا نا جوارا ساورایک بینی بونی نشروانی اس نے بینلے کو بینا دی اور سریر چا در کی گیرای با مدھ دی -

اس نے بھراکیا را بی مخلوق برتنقیدی نظر فوالی۔ اسکاکام ہرطرح اطبینا ن بخش تھا ... است کر جانے ۔ جبور ی اور مینک بہمیٹی ہوئی سلیم شاہی تھیک رہیگی ۔ . . . ، اور یہ بانس جبوطی کاکام ان سے محا ... ، مینک سیامی سے جنائی جاسکتی ہے . . . ، اس سے سوجیا

الإجهاميان صاحرا عاد ساحرك كها" اجتم سانس لينا تمروع كرد"

یبر دکیمکرکہ اسکے کینے کا کوئی اٹرائیس ہو رہاہے۔ ساحرکو عصد آگیا۔ اس ٹا: تندلہج میں کہا" بین کہذا ہوں ان ہو۔ سانہیں تم لئے سامن لو' بیٹلا سامن لینے لگا بیٹے ڈکٹے مرکتے تھے تھتے تھتے ہے۔ ادر حبر مسلسل ۔ سزائز ساحر کے بنائے ہوے انسان میں جان بڑج کہتی ۔

"میان صاحبرادے" ساس اس انسان کو میسے خواس نے بیداکیا مقامی طب کرتے ہوئے کہا " "ایمی تو تمہیں دنیایں جانے سے بیلے ست سے مراحل طرکتے ہیں سہے پہلے حیاتا سکھو جلو... بعلو.... ببطح ایک م بنگی برای به میعرد درا - اورتم جلنے لگونگ ان ن ن جلن شریع کیا - اسکے لوکھوا ا رہے تھے ایسا معلم ہوتا تھا ۔ کہ اجگرا اوراب گرا ۔ گرمنید قدم ڈ الفتے کے بعد وہ مُعْمیک طرح جینیر لگا ۔ اچھا اب بائیں کرد ۔۔۔ ان ن خاموش تھا ۔۔۔ ہائیں کرو۔

المجا اب بایس کرد --- اسان طاموس می -- بایس کرد-انسان مف کئی با رمند که لا - است کچر کین کی گوشش کی گراسه الفاظ مذال سکه سد باتین کردرا حرف بجرا-انسان مف عجرا کیا رکوشش کی مشکل دہ کہر سکا باتیں کیا باتین کرول پیزار تھ دنیا میں کامیاب ہونا چا جنتے موتو بجت رم - بینویل کئے بغیر کرتم کیا کہر رہنیہ م - یسر جو بغیر ارتبال رسان الفاظ کا منہوم کیا ہے - بس ان خیال دم کے کرمنہ را الدا زیبال و مکش ہو میں درے الفاظ میں جا ذیریت ہو ۔ یو نف کے انحاظ سے کھی متماری کفشگو سے زومنیت مترضع موکم میں علم اور سکیدی اسے مین کر بینے محکم کی تعربی کی عرب میں کی بین کی کئی انگون

ى باش يتملُّو سمحه إروبيله موسر ابنم مكن أسان موسين تنبين فخرك ساقة اعلى توين موسائطي مين بس رسکو گا گرفیدو _ تفارف الع ایک نام کی صورت ہے . بان نام کی ساح تقوای دیر مک سیت راب كُونًا بجعاسانام. ... موجيق موجيف اسك مؤمُّول برمكوام على دوركركي عاقل بجعانام وبريكا ... عاقل زما ل يازا دعافل جوتبين ليندم عاقل الديند ييمتين - اجيما عاقل زال ي مهي . احيما بهي عاقل زال - أح تنام بیں ایک جلکہ دعوت سے ۔ مہمتبیں بھی ساتھ لے جلیں گئے۔ نقارت مم کوا دیں گئے برسائٹی میں عز ووقار مكاركا بتهارا َّ مَا سِوكًا ___ ساحرية صرف شام كى دعوث مين است ساتقة ليكِّيا ـ للكه اب وه و ونون مرجَكِر ساتقه ساتفة ديجه تألك. . . دن سفة - ميينية كورت رب منظل زمان كورن بدن سوسائسي من مسيمقرابت عاس موقى كني راسك احبابكا ملقة وسيع يدييع بوتاكيا محفلين ابسك بغيرس في مجمى جانے لكيس بيرسب تجه نفل أطرعا فل زمان يشخصيت كوكي واقف بنوسكا . لا كفراتن جانعة تلك ووساعر كادوست يد كون ب - كباكا وعيث والدب وكمخادان سفيخلي وكهاب بركياراً ي-كور معلوم خرور كانه ادريكسي في جانين كي وشش كي - عام خيال بيرتفاكده ومبت بطوانوا ب بيراء وراكي إس ينيت كونسليم ارسین کے بعدم : بی تفصیل کے معلیم کرنیکی کوئی عزورت دینی ۔ ﴿ نِ اکثر بِدِ جِدَنْتِ کے خِ امشمند مزور تف کراشی شا دی موکی با بنیں ۔ اور بہ جا ل بیسے کے بعد کہ وہ کمنوا را سیتے ۔ اسکی بہت زیادہ مٰا طُر رنے لگے ۔ ہرا یک کی يه كرشش ريخ كَلَى كدما قل زياده ستد زياوه وقت انكے سانحه گزارے ۔ والدبن كرط زعل كو ديجيكولوكيوں ب بهى ماقل كواين طوف ماككرون كك ليّه اجين تام حرب استعال كري تروع كيَّ كيونك وه ود المتمند منها. مہزب مخا ۔ نوش گفتار وخوش کروا رعظا اورسب سے بڑی بات بیرخی کدا ن کے غیال میں وہ مین بھی نفا۔ ما فل سب سے ملت ۔سب کے ساتھ خوش گلیباں کرتا۔ سکین صرف دل بدلا سے کے لئے وقت گزار نے کے

عاقل اب ساحرک ساخوبب کم دکھائی دیتا تھا۔ زیارہ تروہ اور فریدہ ساتھ ساتھ ہوتے۔ ایک رات ساحرا یک نئے تجربس معزف تھا۔ عاقل عصر بس محواموا کیا۔ اسٹ بگوای انادکر ایک طرف میسینکدی ۔ شیروانی نوج اوالی

اوركين لكا "سي اب زنده ربن بني جا بهناج طرح تسف تعط بيداكيا- اسى طرح موت كحكاط إنّا ردوك

گرکیوں ؟ - ہواکیا ؟ کیاسی نے تہاری تو بہن کی ؟ - ش یہ اسے بیری طاقت کا اساس بنیس دا مورندی میرے عوی نزین دوست کی توجن کی جراً مند نہ کرتا - بین اس سے انتقام لونگا - شدید ترین انتقام - بنیس انجیس انتقام سندید ترین انتقام - بنیس انجیس انتخام کرائٹ ہوسکتی ہے جسب بھر کیا فریدہ نے تمہین انتخار دیا - است اسپین حسن برن نسب - بین اس کا حسن خاک بین طاور دیگا -

بیجاری فریده ۱ مجھے کھو کرٹ یروہ زیرہ شرہ سکے ۔۔۔ مجھ کمیا موا

متهارے سونے دنی کی آنکھوں پر پر دہ ڈالریا۔ دنیا والر جھے بہجان نہ سکے خود میں اپنے آپ کو ترجیکا۔
لیکن آئی نہ نے متنا واسی با طل کر دیا۔ بین نے اپنے آپ کو سا دی عیا نیوں کے ساتھ دیکھا۔ ہی نہ نے جھے
ہتا یا کہ میں ایک کھو کھلا ان ن جوں۔ جس کے نہ ول ہے۔ نہ ولغ میں ایک فریب سے دیا و مہنیں ہوں۔
اس سے کیا ہو تا ہے۔ دنیا میں سینکٹ وں ، ن ن تم سے زیا دہ کھو کھیئے موجود ہیں ۔ خود متراک ادباب بیں انکی کی بہنیں ہے۔ ایسکے با وجود تم دیکھتے ہو کہ وہ زندہ ہیں۔ خوش بیں ۔ اور خوش کیون ہو۔
ادباب بیں انکی کی بہنیں ہے۔ ایسکے با وجود تم دیکھتے ہو کہ وہ زندہ ہیں۔ خوش بیں ۔ اور خوش کیون ہوں کہ ارباب بیں انکی کی بیا وہ دور تم دیکھتے ہوگہ وہ زندہ ہیں۔ خوش بیں ۔ اور موش کیون ہوں کی اور ح روال ہیں۔
ادباب بیں انکی کی بہنیں۔ وولت ۔ عرف ۔ شہرت ۔ مرشہ ... یہی کوگ ہو ان ندگی ایک معنت سے ۔
بھرتم کیوں اس زندگ سے بیزا رجے۔ تم کیوں رجا نا جا سیجیا نی کوگوا دا نہیں کرسکت "

۹ ۔ . بھجن ۔ نرنگ پرشاد 4 . . سيعام سيادرساعتي - سوز 9 - 10 خبرس و - حا خبرس ۹- ۲۰ جھجن - نزئنگ پرشا د ه یه ۲۰ محد علی سبک اور سائمتی - سلام و . ۳۰ تراینر دکن و به ۳۰ شرانهٔ وکن د دسری نشر دوسمری نشه ٧ - ١٠ كنظري نشريا ٠ - ١ ٔ مرمهلی نشربایت تغریر - شنگررا ؤ غباری نتبصره مجھجن (ربکارٹ ه - ه ا سيدعا بدسين اور سائمتي - سوز " رئيس پر بورتون اور بيون کي گرندا ے۔ بس محموملی سرک ورساعتی ۔ سلام اورنوحہ 2 - ۲۵ میدعا پرحسین اورساعتی - وشیخوانی ۸ - ۱۰ کمنی وثیر برطائران لفا - تقر برنصوالدینهایی ۱۰ - ۸ سلام - جافعا اونعیم عیش - حدید و بادی تقرير سينهنت آجاريه ع من عون أفندى اورسائقى - سالم عديم مجمعينا درسائتي ـ موز ٨- ١٥ ٠٠٠ ١٥ كايرورام ی . . و عون آفندی ادرساستی . فارسی نوحه ٨ - ، "تَكَانِيَةَ ادِكَائُ بُلِدِينَ لَقِرِيهِ مِحِيدُ فَارُوقِي ۸ - ۳۰ اردوس خبرس ٨- ٥١ بيون كايروگرام ٨- ١٥ ملنگي مين خبري ۹ ، ، انگریزی می خبرین ۸ - ۳۰ ارگوویی نخبرین 9 - حا يورويين موسيقي (ريكارو) ٨- ١٥ تلنگي مين خبرين ٩- ٥٧ ويلى براجك ۹- ، انگریزی میں خبریں أتخريزى تقرب ميجيعدا لغفود و - على سخيين اورساعتي - مرنفيخواني الله مترانه دکن ٩- ٣٠٠ تراثهٔ دکن

9 - · نلادت كلام الشرمع ترجمه - فارى مخ عمالهارى 9 . . ترم راؤ - مجمي 9 - ها خبرين 9 - ۱۵ خبر*ن* ٩- ٢٠ مزمررا أو - بيجن ه به این انت به نواجه محمو د بنگ ه - بس نژانه وکن a بير معبو سيخش اورسائتي - نوالي غورتول كابروكرام د *وسری نش*ه ١٠ - ، فاطميكم - سوز وسلام سُلُّى نشريات ار به مفده واست و و و الكل هذا و مي صدى مين . إ - ٧٠ معدة فطهر اخلاقي نظين تقرير - پر دفيبر آر - سارا وُ المريخ المعرل كرملا بين عورتون كاحصه تفريه فاطمه تكيص احبه نزيا ے ہے استعلی اور سائتی مورسلام اور رثب ے ۔ ھال سزہر را کہ ۔ مجبون 11- ١٠ عالي تنوان ۱۱ - ۳۰ نظیول کاپروگرام 🖈 . . شهید کرملاکی سنجاوت ۱۱-۰۱ -۱۲ - ۱۰ ترانه وکن دو*رمری نش*ر تقرير غلام دسكيرشيد ۸-ه۱ بیجول کایروگرام رٹریو کفے کی خبریں النماري تبذير ستفزي ۸ - ۳۰ ارگوونای خبری ۸ - ۵۰ تشکی میں خبریں ۹ - ۰ انگرمزی میں خبریں يه و هذا فعيو يختِر إنه سائمتني _ أنه الي لعال الربع الديني المتحورة السيار السار "جندك ويما" (حاص يروكوام) 9 - ه ا حاببت على الرسائقي - مرتبيخوا في يهم الدوي سي حمريل ۹- ۳۰ ترایهٔ وکون ٩- ٥١ محور يَبْنُ إن سابحتي - قوالي

شاره ۲	نۇا .		جلدم
فض ن مطابق ۲۲ د تربشیک شر	ووشنبه ۱۱ رميم	ره ه ن ۲۰ بنجن معطابق ۱۳ رونمبر	يشني
بهلى نشر	صبح	بهلى نشر	
رعلی _ نغست		محد غوت _ نعتبه گائے	,
•	9 - حا تحبر	۱ خبر <i>ی</i> طحاددا دُ رججی	a - 4
علی نیعنبه کلانے نگہ وکن		غرباررا ؤ بهجن تران و کن	
به وحق	15 F-9	مراك و ج	F4
وومری نشر		دوسری نشر مرمهمی نشر بایت	تنام
رسی نشتر یا ت	٧ قار	مرتهتی نشر بات	•
. " جدید فارسی" طریح اور میری	تمصره موجد	(۱) اخباری تبه رو (۲) نقر ری	
مر به طو اکٹار شار میل مور مار میں ایکار میل	لقرم	ر معین قرلیتی - نعتیه گانے مارین مرکزی	
مِین اور سیاحتمی به نسلام اور بغیر به ن ۷ رئیلری	2 - قدا- سنار 2 - هس- مجمح	م سلهاردا وُ -بَهِجن معرف من شوندا	
ن (رئیکارڈ) مینن اور راہتی ۔ مرتبہ خوانی	٤ - ١٥٥ - نتأر	محد غوث نه نغتبه غزلیں در ر	,
رَّهُ واقعالت مِنْفَعَ مِن مُرِّدُ والمُعالِث مِنْفَعِينَ	- A	برطانیہ کاسائی ہاستیں تنقر میر ۔ باسط حقائی	
ں کا بروگرام <i>ی کہا ن"</i> تقریر۔ بوسف زئی ۔	۸ - ۱۵ - ۱۵ میگوا دونها	مسرید با مطاطعهای بیمون کا پروگرام	
وکے وزیرعظم (سلسلہ کی تقریر)	و حبداً ما	مپروں کا پیرورائم خطوں کے جوا ہے۔نو	10 - 1
ير وفيسر عبد المجيد صداقتي -	ونشته	ارگرومیں خبری ں ایرگرومیں خبری ں	
	بيركيا ۱۸- سر ارو	، رونون جرین میرنگی میں خبریں	
ہ من خبریں	٠٠٨ ٠ الم	ا مارین جرین انگریزی میں خبریں	
رین میں خبر میں	٩- ١٠٠٠	ا معین قریشی - نعتیه کاین	
نسين اورسائلتي به رنبي تواني و کرن نه وکرن		ترائح وكن	

بهلىنشر 9 - ، ترييعكوت كيتاك التلوك موترجم 9 _ . يا دموراكو _ بجمجن 9 - 10 خبرين 9 - 10 خبرس و- ۲۰ جعمن (ريکارد) ٩ - ٢٠ ا وصورا وُ يمجن ۹- ۲۰ ترانه دکن ۹ - ۳ تراندُ وكن دومنزی نشهر د ومهری نشیر ۵- ، گرمیشی نشریات والمنكى ادب مين فطرى عنصر (۱) اخباری شجره (۲) اعلان بعدس کماما تقرير- نرمهوان شابشرى ٤- ١٥ ما وعوراكر يمين ٨- ، وحيدًا بلوكر الله ٤ - ١٥ على مرور اورساعتى - بورسام اورم تنب ۷ - ۵۶ نظیں - پریمی تغرير ينواحه محداحرصاحر انتا-٨-٥١ بيون كابردرام ۸ - ۱۵ بیجول کا بروگرام ۸- ۳۰ اردومین خبرس الكرسمس (خاص بروگرام) ۸ - ۴۰ اردومین خبری ٨- ٨٠ تلنگي مين خبري ۹- ۱۰ انگریزی میں خبر میں ۸- ۵۰ ملنگی مین خبرین ۹- ۱۰ انگریزی مین خبری 9-01 انگریزی (درمه) ٩ - ٥٧ " أتجيل كي تعليات 9 - 0 | على ممر در اورسائقي _مرنته خواني 9 - ۳ - شرائنه وکن انخريزي تقرير ۱۰- ۰ مترا پنه وکن

شاده ۲	جلرم الا
جمعه والمرتبين مطابق ۲۸ رومبر م	جلادیم مختنبه ۲۲۷ مین مطابق ۲۷ دیمبر سه منبح شنبه ۲۲۷ مین مطابق ۲۵ دیمبر سه صبح بهلی نشر
9	صبح پہلی نشر
ماب و - ، تلادت كلام الله معه ترحمه - قارى يولالباك	٩- ، نعتيه كالي-ابالسيم خال
9 - ۱۵ خبري	٩ - ١٥ خيري
۹- ۲۰ نعت حسیب الله	۹ - ۲۰ مرزاعباس بیگ به نوحنوانی
 و سے معدخاں أور سائتنی ۔ توالی 	۹- ۳۰ ترایهٔ ونحن
ا ۔ ، سیدها برخسین اور سامتی ۔ سوز وسلام	•
۱۰ - ۱۳ مفید علوه ت	شام دوسری نشر ۵- مسئلای نشریات
١٠ - ٢٠ نظم خوا في متمس نا ببيده	۷- ، کنگری تشریات
۱۱ - ۱۰ د مطرکیوں کی معاشی آزادی او نظیم کوانگ	اخباری تبصرہ مجھجی سے ریکارڈ۔
تقري	"يُو نان تهذيب" (بات جيتِ) ، م ندي ش مير الج
۱۱ – ۱۰) عالم نشوان	موشنة گويندراز
اا - اسم ليمجر مون و يکون	۷ - ۱۵ مرزاهباس بیگ - سلام ومرثبی معرب میرود به این این این در
۳-۱۱ فیچر ۱۲- تراندوکن شام دوسری نشر ۱- دعربی نشریات تصور ترقیق	۷ - ۳۰ ابراہیم خال - نعبتہ گائے ۷ - ۴۷ مرزاعباس بیگ - مرستیج
١- ١ عربي نشريات	٨ ـ . " ماحول كا انزىنقىرىد"
تبصرف تقرير 2-ها محدخال درساطتي- قوالي	۸ - بر المار میرید تقریر حشی <i>ت دهنا</i>
٤-٥٥ سيدها برسين ادرسائني -سوز اور مرشيه	٨- ٥١ بيون كابروگرام
۸ - ۰ - ۱ تتباسات ۲ - ۱۵ بیجون کاپروگرام	ريجاروسنو
ا ميران ميران ميران الميران ال الميران الميران الميرا	۸- ۳۰ اردونین خبرس
۸- ۳۰ ارکوونس خبرس سکانگه څه پو	۸- ۵۰ مرتنگی شری
۸- ۵۰ سمنگی میں خبریں 9- ۰ انگریزی میں خبریں	۹ انگریزی میں خبری
٩- ها محدفال إورسامتي	9 - 10 برناعیاس بیگ - مرتبے
٩-٠٠ تراندوكن	١٠ - ، شراية ولحن

شکاره ۲	جلدم فا
نبه-۲۷ مربر تمطابق ۳۰ در ممبر کشتیر نبه-۲۷ مربر تمطابق ۳۰ در ممبر	مِلدِم وَ فِي اللهِ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِن
ی بهلی نشر • پرساکر-بعبن	صبع کی پہلی نشر سبع
	<u> </u>
ا خبریں	
۲۰ پرہجاکر۔ جبجن ۳۰ نترایڈ وکن	9 - ۲۰ ایکٹن لاؤ - بیجن
به حرامه وال	4- بىر ئىزاندوكى
م دوسری نشر	شاه دو مری نشر شر شر شاه شاه شده شاه شاه شاه شده شده شده شده شده شده شده شده شده شد
. کمرمهلی نشر با ماهها نظام بر بر دری	۵۵. هنگی شر ایت ۵. ۵
اخباری تنصره به نظیین به محاکو تلجا کلر	دوعورتول کی مواننی آزادی " معنوعه
ان محمودهای اور سائنتی به سوز و سلام محمودهای افتر ساخته	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
۱۳ میرسین اور ساختی به سوز و مرتبیه محمد علی محمد بیشترین باده	
۵ محبود علی اور سائتی۔ موزوسلام • دموجوده سبائل "	ما مانک داؤ- بھین ۔ ما مان بعدمین کیا جائے گا ۔ - ۱
تقریر- قا می گروب دالغفار سرور برایماه	
ا ب یول کا بروگرام خطوں کے جراہبند	ريا يعب نهرين ٨- ٣٠ اروومين خبري
عون شعر جراب ۳۰ اردو می ن خبر می	
۴۰ اردوی برن ۵۰ منگی میں خبری	۱۳۰۶ می یا مبریل ۱۹۰۱ مانگرمزی می <i>ں خبریل</i> ۸۰
ھ علی ہی جربی ۔ انگریزی میں خبر میں	۱۰-۱۰ ا مریز ق ی مریز ق ۲۰۰۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰
۰ اگریو فی می مبری ۱۵ میدسین اور مایتی - مرفیخوانی	
چا میدین افعال میں۔ سرمید تو ق ۳۰ مترا ب ندوکن	•
۲۰ سره پیرد ري	

مرزامحدعلی بیگ اورسائتی۔ سوز 9 - • تىرىدىمگوت گېتىاكى بىنلۇل مەتەج ۹ - ۱۵ خسبری ۹- ۲۰ مرزامحد علی بیگ اورسائقی به سوز ۹- ۲۰ بخار فعل مجن ۹- بىسى ترانە دىن ۲۰-۹ ترانهٔ وکن تمنگی نقریات "سائنس که دنیا" **تقریر آ کرمیتان**ا فارسي ننغريات متصره - اعلان لبدي كما جالسكا -٤- ١٥ حايبة على اورسائنني يسلام دمريني . ٤- ٥/ مجربوت رنعتيه كاك ۵ - بسالتجمجن (ربیکاری) ٤ - ١٠٠ بزاريعل سيجن حابيت على اورسائتنى يسلام ومرتيج ٤ - ١٥ محد غوت - نعتبه كلين المحدرا باوكح حنكل ٨- ٠ " نياعيوي ال تقرير - بهندر داج سكسعة تقرير - حاقل على فيا ل ١٥-١٠ يول كايرورام ۸- صا بیجوں کاپروگرام " عنا المعدی برایک نفار" (خاص بالا) جافرے (خاص پر اگرام) ۲۰۰۸ ارومین خبری ۸- ۳۰ اردوش خبرین ۸- ۵۰ تلنگیس خبرین ٥٠-٨ تېنگىمىن خېرىي انكريزى مين خبري .٩٠ . الكريزي مين خبري جایت علی اورساعتی - مرتثیے ٩- ١٥ محدونة _ نعتيه كانے نترائهٔ وکن ٣٠-٩٠ ترايدُ وكن

† نسب کنول پرشا دمیا کنول

مير گركامال ز بوجيو مبينا ۾ جنال مذيوميو میرے مکو کامال بیجیو۔ مگروالے می مکرکے بشمن

ود ایکل وصرتی کے کا ران ہے عمائی عمائی میں ان بن ليبهيل إج گھستر گھسند اؤثا کاکال زدجج

واكواميا كحريمه في مسنى وكيوكن كالوتي السين كطيقها اس منى كاجسينط جرامط كالكو كاكتنا ال زيجوا

ميرے گھو كا حال نه يوجيمو

) را کھ ہو کے کتنے انگارے

میرے رنے سے انبریں دو کیے کتنے می تارے بر- آنگن میں دم تو ٹرب سے کتنے برکال نروجو

ميرے گوكا حال زوجيو

وكالكرمونيم بتدوجوك كاع ماس تركاك بول بمیں کے کوڑی کوٹری کیٹنگ بمیر بعال بوجیو

ببراء كحركاحال بوجميم

اللي لاج لو بوشيكاتي

كُلُون من اين فون سعديون وشا وُل و نبلاتي

بران بزلج أنكو سكدور كبريك لال يجيو

رينا ومعتان كرمال وزكرت ووي فتريم لا تقوير)

9- . رنگویمرنگه یجین

۹ - ۱۵ خمبسری ۹ - ۲۰ گھوبمپرسنگھ - بجئ

۹ - بسر شمانیهٔ وکون

مرمهني نشريات العبأريته

٥ - ١٥ د گو بهيرسمنگه- بجين

٥ - ٥٥ نعنيه كالي (ريكارد)

۷ - ۷۷ رگھو بميرسسٽنگير - بھين

٨ - . وريد يوى داك نديم

٨ - ١٥ بيول كايروگرام

خاکه ۳۰-۸ اردوس خبرین

۸ - ۵۰ تمنگی میں خبریں ۹- ۰ انگریزی میں خبریں

9-01 يوردين موسيقي (ريكارو)

۹- ۲۵ انگریزی تقریر

١٠ - ، ترايهٔ دکن





بروگرام نصوكاه حيد رآباد

Haklaba - Jan

Hyderabad Broadcasting Station.

OFFICE OF THE STATION DIRECTOR,

FROM:

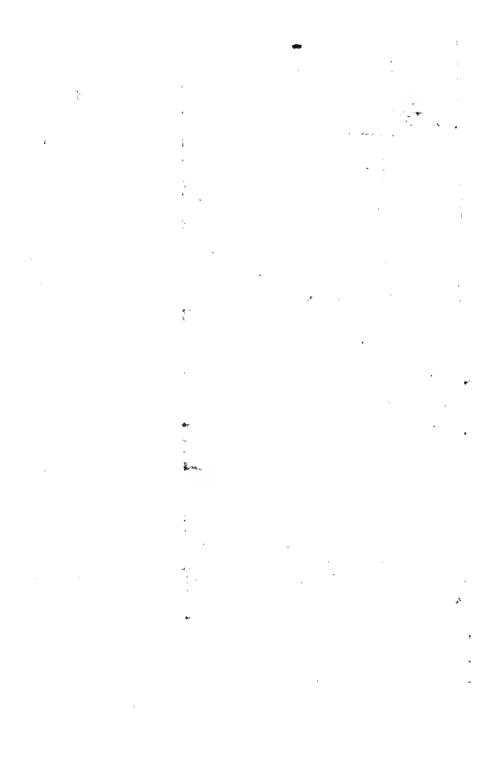


فترتجا



نشركاه طالباد

8(7)





بز اکسانسی سر سعید (املک بها در نو (ب صاحب چه^{تا} رمی صدر (عظم باب حکومت سرکارعاکی

.

出るるようといいではいい

	10.	
جيده سالانه عدسكيقانيه		نشان ٹریمکارعالی ۱۷۲
فنيت فيريبه الراسر		شيليفون تنبر ١٠٥٠
بنزن ريات عدسكه كلدا	A STATE OF THE STA	تار کا بت "لاسلکی"
	W. Comments	-

	The state of the s	
شاره	والما من مرقاه المفندار صفات من منا رقاع المرجنوري المالكرا	
	فهرست	
· •	ا - نوائيس	
س ۔	۷- اجنتا کے امتیازات ۱۳- پروگرم	
۲۰	٧١ - امروز (نظمهم) ٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	

مقام اشاعت" یا درمنزل "خیزیت با در دکن)



زیرنظ بیدرہ دون ایس صبح اور شام کی نظریات کے او قات وہی ہیں ہو
ہی ہو دو مغتوں میں تھے تعین صبح کی نظر سوا ہے جمعہ کے فوبچے سے ساطر سے نوبج

سک اور شام کی نظریا ت سوالے جہار شغبہ کے سات جبحے سے ساطر سے نوبجے

رات کے۔ ہوں گی۔ حمیعہ کے دن البقہ صباحی نظریا ہے ۱۲ بجے دن تک اور

بہارشنبہ کے دن شام کی نظر اگریزی بروگرام کی وجہ سے دس بجرات کا برای رہے گی ۔ صبح اور شام کی نظریا ہے کہ ان اوقات میں آپ شہدیلی
جاری رہے گی ۔ صبح اور شام کی نظریا ہے کے ان اوقات میں آپ شہدیلی
ہمر راسفندار سے شام مطابق ۲۸ حبوری سات کے سے بائیں گے ۔ ہم بروگرام "فائی اشاعت میں بہتیں ہوں گے ۔

اس ماه سے ہم نے " امن کے توازم سے عنوا ن سے بین اتوامی مسائل سے متن اتوامی مسائل سے متن اتوامی مسائل سے متن تقریروں کا ایک سلسلہ نتر وع کیا ہے ۔ و نوا "کی اس اشاعت میں آب اس سلسلے کی تین تقریروں کے عنوا نا ت یا کین گے جو ہیم بیب ۔ (۱) بین توی سیاسیا ت ۔ یکم اسفندار صفی شرطاب س جنوری المناع از فاردن خال نتروانی صاحب - (۲) بین توی سیاسیا ت ۔ ہم اسفندار صفی شرطاب س جنوری المناع از جنوری المناع از جنوری المناع از جنوری المناع ۔ ان اور المن تعلم معالی دادبی موضوع وں سے متعلق دومری تقریری عبی شامل میں ۔ ان تقریروں کے مواعلی دادبی موضوعوں سے متعلق دومری تقریری عبی شامل میں ۔

أفتباس أشرى لقم يرخما بمرادي علام ميز داني صااو- بي-اي

نقا نئی کے نوب بوئیں بیسد و نشی ارسیج یا اسکی بعد کی تربیب کی صدیوں کے ہوں ، خالی بعد یں اب کسہ دریا فت نہیں ہوئیں اور نامغ بی ایٹ بی مالکسٹیں انکا وجود نا بت ہوا ہے ۔ ابستہ مصربیں بیام کورن اش کر مقروں کے بنالے کارواج عصد سے تفااور ان مقروں میں فقائی کے موسد نے بھی ویواروں پر موجود ہیں ۔ دکن اور افر بی ساحلی علاقے میں جوشا ندارمعا بداور خافقا ہیں بہا کوکورتا ش کر بنا کی گئی ہیں ۔ ان کہ اس افر زیک فن تعیر کے تقدور کے لیا فاسے مصر کے زیرا ترکہ جاتا کہ جب المیکن تعیر کی نقشہ اور آرائی برجب غیر کیا جاتا ہے جو مصری مقابر اور دکن کے بہا فردہ میں تربیت ہوں یہ معابد اور دکن کے بہا فردہ میں کوئی مائلت نہیں یائی جاتی ۔ نقاشی کے نوف ایس بی فردی کے اس کی مائلت نہیں یائی جاتی ۔ نقاشی کے نوف ایس بی کوئی مائلت نہیں ہے اور سوائے کیروں کے اس کی نقاشی خطاطی سے جو لوں پر مبنی ہے ۔ اور سوائے کیروں کے اس بی مربی اور دور کو نیا یا کر نیکی کوشش نہیں ۔ اور اجنتا کی نقاضی کا میں بی بی مربی طول اور عوش کے ساتھ مجم کو بھی واضح کی کی کوشش نہیں ۔ اور اجنتا کی نقاضی کو اصفی کی کھی داخلی کا کی کا کی سے جو کہ اس کے قدیم ترین مونوں میں بھی طول اور عوش کے ساتھ تھی کم کو بھی واضح کی گھی ہے۔

ا منتای تصا دیر کے ابتدائی منونے ہیں فارنشان کی دیوار دن پرنظر ہے ہیں۔ یہ فارایک عباوت کا ہست اوراس کا طرز تقیہ بہا جا ۔ کا راا ۔ بیٹر سا اور کندا ناکے معابدوں سے بیحد مثن بہہ ہے۔ موخرا لذکر معابد ویر مصدی قبل ازمیج کے بینے ہوے تصور کئے جاتے ہیں۔ اختیا کے فارنشان منا کی روکار پر بھی ایک برمہی کتبہ موجود ہے جس کو المائی مستشرق پرفیر لوڈ رز دو مری صدی قبل ازمیح کا خیال کرتے ہیں اس عبادت کا ہ کی بائیں دیوار پر ایک اور برمہی کتبہ تصادی کا می بائیں دیوار پر ایک اور برمہی کتبہ تصادی مدی قبل آئیے برمہی کتبہ تصادی کے دو مری صدی قبل آئیے کا قرار دیا ہے۔ واکو جو کی درکی دائے سے ایک بری غلط فنی دفع ہوگئی۔ کیوکو کئر کا جرین کا قرار دیا ہے۔ واکو کو کرنگ دائے سے ایک بری غلط فنی دفع ہوگئی۔ کیوکو کئر کا جرین

اجتناكي نفيا ديركومحض كيبا يا جالوكيا زائ كاكارنا مرتجعة منع ...

میں ا بے مختصر طور سے ان لقا دیر کی کیفیت بہان کر تا ہوں جو غا رنشان ۱۰ کی باہیں ويواريجس بربهمى كتبه معمنقوش بيب يبه لقها ويرموسى الراورانساني ببتميزول كى وجهس بهت كيير صالع موككي مين تاهم جونفوش اورخدوخال باتي مي انست فن كى تأييخ كي تحقيق مي بیجد مددملتی ہے۔ تمرق میں کسی راجہ کے جلوس کے سیاسی نظر آتے ہیں بیہسب مسلح ہیں اور آ وصی آئتینوں کے کو ملے یا کوٹ پیسنے زوئت ہیں۔ نیمیے کا حصہ بنا بع ہو گیاہیے۔ مہتیا روں میں برچھے ۔ کمان اور تیر اور تبر فایاں ہیں ۔ ان سیامیوں سے بال لمیے میں جن کو پین کے اور تیر فیتوں سے لیسٹ کرسا نید کے کنڈلوں کیطرح سرمے اور برجادیا گیا ہے۔ بالوں کو اسطح لیٹیا مندوت ن کے قدیم باشدوں کی خصوصیت مقی ۔ کیوبحہ بہروت ۔ ساپنی کے ٹوبوں اور مغربی مندی بیاطری تریشی مولی عباد تھا ہوں میں جو مجسے مسیح سے بیلے کے زمانے کے میں ان سب میں بالول كى وضع ہي ہے ۔ بعض كے سرول برسانپ كا ايك پين ياسات بين بمى وكھائے كئے میں ۔جس کا غالباً مقصد بیہ تھا کہ با تو بیہ لوگ ناگ بنسی خا دران سے نعلق رکھتے ہیں ماکسی را سے میں ناگ کی برستش کے قابل تھے اوروہ روابیت ان کی آرایش میں بدھ ندسب کے تبول كرينيك بعديمي باتى رسي - ان لوگول كے خد وخال بھى آريا كى تخييں - اجنتا كے خار نشان ۹ اور ۱۰ میں جو قبل ازمیبے زمائے کی تقویری میں ان کے نقشے صلع اور مگ آبا و^{ار} مهارافنطرا کے موجودہ زمانے کے بائندوں کے مماثل میں۔ مثلاً چرے تقریباً گول - انجھیں چیوٹی لیکن ردشن ناک بھی چیوٹی گرنایاں وہی ہوئی تغییں ۔ ہونسط رس محصرے نہیٹلے نہ موسلے۔ ملوش جسياكه كول چېرے ير بونى چا ميئے جيونى - ان تصاوير سے معلوم ہوتا ہے كر بدر حدمت میں اس زماسے میں زیا وہ نز قدیم باشدرے داخل ہوئے تعمیر _

بین داہر کے جلوکے سپا بہوں کا ذکر کرد ہاتھا۔تصویر کے اس منظر کے بعد ایک اور منظر ہے۔ جس میں داجہ ا بینے محل کی عور توں کے ساتھ ایک بیپل کے درخت کے سامنے کھڑا ہے۔
اس درخت پر بہت سی حبین کیا ہا گئی ہوئی ہیں۔ یہ درخت شاید وہی ہے جس کے نیچے بودھ کو
' نفویر حاصل ہوئی تفتی ۔ اور کن بتاً اس سے خود بودھ کی فوات مرا دہے۔ کیونک بد صرمت
کے ابتدائی عقا مُرکے بوجب کونم کی الوہ بیت کے مدنظر اُس کی تصویر یا مجمد بنا ناممندع منا۔

درخت کے دو مری جانب بذہبی بھی طرحنے والوں کی جاعت ہے۔ بیبرب عورتیں ہیں۔ بعدن ک إحول من نغير إن من باتى تا ليال مجادى مي اورتين ناج ربي مي - ان من سد ودكا ناج تواسكل ہ کل کے ناچ کے مثنا بہتے ۔ یعنی ایک ہاتھ کوسہا رے کے لئے کرکے ایک جا نب رکھنا اور ودم کے اندا زسے موڑ کرمبر پر رکھنا اور پھرٹا نگوں کوخم دے کرا در کو لیے کو حمد کا کر پھٹمکنا ۔ تنبیری عورت کا رقص چکر کا ناچ معلوم ہوتا ہے جواس زیالے میں بھی سا زکے تعنوں کے دوگن اور نگلن کی نوبت یر برد نخینے مے وقت علیمیں آتا ہے ۔ را جہ کے حل کی عور نوں اور ساز ندوں اور قص کرنے وارو بربربر. كى داس مين كوئى تفا وت بنين سيے - بدن كابالا ئى حصد برمينه نظرات تاسيے - اور نيھے كے حصد یں بھی ساطی کامقصدصرف ستر وصائحناہے۔زیورکی البت کٹرت ہے ۔جن میں ہار - تکلویند-بندے ۔ ہا زومبند۔ جو طریاں مصنیحیاں ۔ اور کرسیطے نایاں نظراتے ہیں ۔ ساخت سے بیہ سب سوسے کےمعلوم ہوتے ہیں۔ دکن میں اس ز ماسے میں سوسے کی افراط بھی اور غالباً وساور یں باہر بھی جا آ بھا۔ زیورمیں ہوتی بھی نظر آنے میں ۔ لباس میں عورتوں کے مربر اور مہنیاں بھی ہیں ۔ جو احبتا کی معدی نضویروں میں نظر منہیں آئیں ۔ اوڑ مہنیوں کا رواج غالباً آریا ہی نہذیب کے انرسے غائب ہو گیا ۔عورتوں کے آجھ میں جکلی جیکلی جوڑیوں کے پورے جواب بھی ہیں ۔ جوغالیّا ہائتی وا نت یاسنکھ کے خول کی جونگی۔ حبیباکہ ابتک دکن کی فدیم افوام ی عور تد س کے استوں میں نظراتی ہیں اور جوسکی اور پیٹن کی کھدائی میں کشرت سے ملتی ہیں۔ ا کیدا درامتیا ز اس نضویر کا بیر سبے کر بھجن پڑھینے والی عورتیں مبدیکے نوبصورت مو ٹارصوں بر ببيثي بوئي ميں يحب يسے معلوم ہوتا ہے كہ الحار نتبرا بوھەت كى سنگت ميں كسى طرح بسكتنو و ل بست نه مخا اورجوز بون حالی دید داسیدل کی قرون وسطی میں برسمن ندمب کی دوباره ترویج برہوئی اس سے بدھ مست کی مٹرل کی راہمیا وُں کی زندگی کا مغا بلہ کرنا ہر گز درست بنوگا۔ نن کے لمحاظ سے این تصویر کے امتیا زات میر میں کہ نقاش کو اجسام کے طول وعرض اور حجم د کھا سے بر قدرت مصل متی ۔ نیز وہ بیعی جانتا تھا کہ مخلف سلیبوں کے رکنے کس طرف رکھے جائیں اوران کوکس طرح ترنتیب دیا جاسے تاکر قصے کے اعتبار سے دیکھنے والے کے فہن میں خبیروں کی ایمبیت واضح ہوجائے ۔ پرلقو برجو نکر مبہت مسطے گئی ہے۔ اس میے يه اندازه نبيس موسكتا كمصور شبيول بس اندروني جذبات با احساساً و كماس يرقا ورمحار

بھون میں گیردسپو پیاٹری مٹی کاجل کی ساہی اورچیسٹنے کی بیفیدی نظراً تی میں ۔ ہونٹوں اور اُنکھاکے كوبيل برايك فتم كا كلملا جوا مرُخ دنگ جيجوغا لبَّا گيروكوكسي اور رنگ سے طاكر بنايا گيا جوگا۔ لاجروى رنگ جواجنتاكى بعدكى تصويرول مين نظراً تا ج اسين نبيي سے - تصويريس دوابك درنست میں لیکن ایس منظری خوبصورتی کا خیال جبیاک بعد کی ننسویروں میں نظرات اسبے اسوفت نک شاید سدا نبوا خفا نشیبول بر ملکه اور گرے رنگ کے یو جا رسے بھی نبیں ہیں ۔ جورتُون سا یہ کونا باں کرنیکے لئے بعد کی نفویروں میں موجد دہیں تاہم جو فنی خصوصیات اس تصویر میں ہی ان سے قیاس کیا جاسکتا ہے کہ نقاشی کی ابتدا دکن میں اسدرجہ کک بہو نچنے کیلئے درطور دنز برس پیلے موکی ہوگی ۔ وکن اور مغربی ہندکے پہاڑوں والے معاب کی سنگتراشی کے کمال کوجھی ويكيكر ميرخيال بوتا بے كه يرصنعت دو بزار برس أيسلسل شق كے بعد بدا بوئى بوگ - ان تیا سات کی بنایر وکن مکے فتو ن لطیف کی تاریخ سندور کی آباریب اور تندن کے زما من کہ بنیجا <u>سے۔ لیکن تسلسل کو تا بت کرنے کے لئے ہے۔ ہند زیادہ آزجیبیا بیں اوپر بیان کرجیکا ہو آن</u> سندهد كے نقوش كى تعبير كى صرورت بچے۔ اور ايدانان اكن كے قديم آنا ركى تحقيق كيجب ميں سوسے کی قدیم کا نیں بھی شامل ہیں ۔ مہٹی ہیں ایسید آٹا موجود ہیں جن سے معلوم ہو تا ہے کہ فایم ز مائے بیں سو ٹاچیو سونبیط کی گہرائی تک مجا لاگیا تھا بغیر شینوں کے اننی گہرائی پر کام کرنااور ہوا اور دیگر صروریات زندگی کا انتظام رکھنا صدیوں کی منتی اور تھر بے کے بعد مکن موام کا۔ عهدنا مرُعنتِق اور براسنے یو نا نی اور روی نمورخوں کی تخریر وں سے معنی سوسنے کا مغربی بنتائی مالک میں جانا نما بہت ہے۔ ہیہ بھی عرض کرنا صروری ہے کہ سونا تجارت اور نہذ برب کے ترقی دیسے میں مہیند معاون، بائے وکن کے قدیم آتا رہے میم بات بھی والنجے کے مسیع سے مِزار ما برس ببلے دکن اور حبنو بی مبندمیں ایشیا کی مغربی ممالک کی مختلف اتوام آکریس گئی تقییں۔ جنبر اینبی فرمیں جوا بتنامیں بح خز رکے کنا رسے پر آباد مقیں زیادہ کثرے مسے ہیں۔ بیبالیگ منده که مغربی جانب بھی بس گئے۔ اور سبتان جس کوعربوں سے سحبتان لکھاہے سکتان كامغرب بيد ييني دوسكون كي بنتي " يهران تومول كا دومرا وطن بن كيا تقار سنسكرة اوب میں بھی بینہی توموں کو سک۔ باشک لکوما گیا ہے۔ وکن کے شاکی چھے کی آبادی میں سیتہی نساکا . ﴿ مِن خُونَ اللهِ إِنْ مِن البِينَاكِي مُريم نضاد يرمي إن لوگوں كي تيبيس ميں ان ميں مين إس

بىر م

نىل/**! انْر**ْ جىجە.

تمیسری صدی کے آخر میں شالی دکن میں آندھرانیا نالا کے ریبانوں کو زوال آگیا۔ إورائلي جُكَد دِكامِكا خائدان كے راجا ول سے لى۔ يه خالبًا اس علاقے سے آف جود كن كے خالى ھے میں واقع عقا۔ اور پانچوس صری عبیوی سے پیلے ربع تک دکن میں حکومت کرنے رسیے۔ اس خاندان کا تعلق ہیاہ فادی کے رشنوں سے شالی مندکے گیتا را جاؤں سے تھااور اسلم كيتاعبدك فنون لطيفه كا انروكن مين وكالمكا خاندان كے دور حكومت ير بجيلا- اس زانى كى بهربن نقا وبرجار طری خانقا بول مین بی - جوفا رنشان سله ادر مله ادر فارنشان مالای کے نام سے متہور بیں۔ ان خانقا ہوں کو غارت ن ما یا ملے کہنا بد ذوتی صرور ہے ۔ لیکن یہلے مصنعت چونکہ جغرافیا کی ترتمیب کے مدنظریہ نام دے چکے ہیں اس لئے حوالہ کامہات کے لئے انکوبرزار رکھنا پڑتا ہے۔ نشان ۱۱ دیا کی خانتا ہوں میں کتبنے بھی ہیں۔ اسلنے پیلے یں اپنی کی تصویروں کے امنیازات بہان کردگا۔ خانقاہ نشان ۱۶ میں جو کتبہ ہے اُس کو د کا مکاخا مدان کے شجوہ کی بنا پر اہرین سے پانچویں صدی میںوی کے آخری بجیس سال کا قرار دیاہے۔ اس معاب سے اس خانقاہ کی تصاویر معیدنتان ۱۰ کی دائیں دیوار کی تقویسے جس کا ذکرپیشتر بوجیکاسیے صرف ووںوبرس بعد کی جب رہیکن اس عرصہ میں احبٰت کی نقامتی ومنیبت، فنکاری کے علاوہ مرتنقیدی معیار کے تحاظ سے معراج یہ میم نیج مگی تنی - نقاص ک تام ادا کوں زمبنی کیفیات اور رہنگوں کی دلیذیر اسمیزش پر قا در نظراتا ہے۔ وہ برات ، اور ربها نی تعلیم کو نهایت لطیعندا نداِ زَمین بیش کرتا ہے۔ مثال کے طور پر میں ایک تصویر کی کیفیت بیا ن کرلتا جو ں جو نن کی بیوی ک*ی ہے سکین ع*ام لوگ المجسسے مُربَها دسْمِزادی می کیتے ہیں۔ نندبو دھ کا بہائی تھا۔ اورجب ننو برکے بحد کیل وسو داہیں ا يا تواس نندسه دريا فن كياكه ايا وه ونياكوترك كرسن اورملقدس واخل بوف كا اده ہے۔ نندیے بودصے تقدس سے موعوب ہوکر آیا دگی طام رکردی ۔لیکن اس کوراج یا ہے۔ چېر الريخ کا اورسب سے زيا وہ اپني محبوبه کي حداثي کا بييرے دمه بوا اور گمنگ گنگ رکانت ا يطرح موكه كيا يجبوب كوبعى نندكرتا دك الدني بونيكا بيحدرنج بوا اورب وكرنعدكا ش ہی تاج لاکے جواس مے صلفہ میں وافل موسے سے قبل آنا رویا منعا تو بیر ، زنین بہوش میگی

قصدوراس بهيانيت كلبيع رليكن انسانى جذبات سك انين جا وويج ويليبيع اورثقا نُحسب ونبى احساريات كوداضح كران كے بئے نفور كو كھينجا ہے ۔ ايک سِندول بدن كى دانى تكب كەسمار

تخت پر اس طرح پڑی ہے کے مجمع کا نیکھے کا محصہ تخنت کے نیکھے ڈمعلک آیا ہے۔ اس ایک خاور شکر کے بیچھے سے رانی کی کمرکو بجراے ہوئے ہے تاکہ وہ حالت بیپوشی میں جنت کے نیچے مذکر بڑے ۔

ا طابوی نقاش وسنه عورت کے حبابی خن کولیسٹی جوئی حا لت میں مختلف واریا یا نہ ایرا زمیں نیس کھا ہے۔ اپی تھا دیرہیں وبیس کے شہورنقاش لِٹنان کے مرتفعے لیے مثک بہتت ولکش ہیں لیکن

ا ن سب بیرحشن کی د بولوں کوعریاں دکھا یا گیاہیے احبنتا کے نقاش سے نند کی بیوی کو ایک چست چولی اورمینسا بوا گھٹتا بینا یاہے ادرم کو مرموشا نہ ما لت میں اس طرح ودا زکیا

مردنی سے محمی ہے دیکن بالوں کے جو طرے کی ہراً بیش موتی کے زبور کی افراط اور خد دخال

کی نزاکت سے اساواں میے ہوئتی کے عالم پر ہی ایک خاص جا ڈبریت پربداکردی سیے۔ نقاش کھیئے روشنی کارانز ا ورجہا مست کو دا ننج کریے کے لیے گہرے ا در جلکے د ٹگوں کے بیچی دے بھی دلیسیّن

ُّها لی نہیں ۔ دیکن اس لقور کی سب ہیں بطری خوبی واخلی کیفیدے کا اظہادسہے ۔ ا ور اس امتیا ڈ کے مدلظ د نیاکے بایخ بی صدی نک کے نقاشی کے منو نوں بی بی نضویر ہے مثل ہے۔

الريفية رصاحب تواس مصوصيت كى سنايراس كواطاليدك قرون وسطى كانام

ہاک ہوں کے مُرقعوں برترجیح دیتے ہیں ۔ میں اُن کے ا لفا ظاکا ترجہ آپ کوسنا ٹا ہوں۔ تاکہ با مرزنه قا دول کی رائے بھی آپ کو معلوم ہو جائے وہ لکھتے ہیں ^{ور} حز ن وغم کے اندر ونی احساسا

کے اُنہا رکے لی فاسے یہ بقوریر و نیا کی نقاشی کی تا ریخ میں اینا جواب نہیں رکھتی ۔ فلارنس کے باک بول لئے خطوط واو وارسے متنا بد بہتر خارجی حسّن دکھایا ہو اور و بینس کے متا وو

نے رنگوں سے 'ریا وہ دککشی پیدا کی ہو۔ نیکن اُن دو نؤ ں جاعنوں کے ماہر احبنتا کی لقبویک

نقاش کی طرح ا مدرونی جذبات کو اس خوبی سے مر دکھا سکے کے اجنتا بيصنعت تطبيعت كومختلف ولفريب اندا زمين بيش كبيا كياسيب كهبس ككرطى ملجا

صورنين نظر کوموه لينتي بين - کبين بيني بوئي اورکبين لينځي ټوئي - تيکن ان کو ايسيے کرد د پيش ا ور البيه احساسات كيها نفه ميش كيا كياكم انجى حيا اور وقار كوكو كي بنّا تنبي كلَّت - اكثر جلَّم

ماں کی مامت یا شومرکی وا لمبا : یمبت کو دکھا یاسیے ۔ نیاف**ت ہ** نشان یما میں جوخا فقہ · نشان ۱۶ سے كنيرك بوجب تقريباً بحيس برس بعدكى بني بوئى عبده كى ايك تصوير سيحب وه راج بإطافيركر برِاً گی سنگباہیے اورخو د اپنے ہی گھر پریمگ انگنے آ ناہیے ۔ بو دصر کی تقویر اُسکی روحا نی عظم ت کو وکھا سے کے لئے انسا نی قدوقا مت سے ہسپت بڑی بنا کی گئے سے ۔ گیراوا جب پینے ہوئے سے ادر با غذیں بھریک کا کا مدسیے۔ چیرہ نہا بیت پُرسکون ہے ۔ا درجومحبیت اسکوکھینچ کرلا نیہے ا^{سکا} ك أن اثر نايا نبي - سامن ايك مولعبورت عورت اليين بيك كو لل كول ي بع - بي اور ۵ ل دونوں بودھ کو دیکھ دسیم ہیں۔ ۵ ل والها نامعیت سے اور بجیراستعیا ہا ورنظرنی الفت سے عورت خالباً بیٹو وھرا ابد دھ کی بیوی ہے اور بچہ رہو لابو دھ کا بیٹا۔ نفے کے بوجب بہوی میاں سے کہنی ہے ۔ باعظمت بنی سانٹ برس ہوئے جب رہو لا بیدا ہوا تھا آونا ہے دنیوی راج یا ب کوچھوٹرو یا تھا۔ آج متہاری باوشا مرت کی شان اور جلال پہلے سے مزار درکمہ زیاده بی سے اس تصویر میں نیٹو وصراکے کھوے موت اورد کینے کا انداز۔ اس کا نفیس لماساند بالول كے جاڑے كى مرابش اور زويرى مجمعين نقاش كے تيل اور حن كارى كا ايك لاجواب كارنامهي مرطر بنين اورميول دون ال كايبرشفف رائه يبحر ونبي شكوه اورانساني مجت کوجش مونز اندا زمیں اس تضویر میں میش کیا گیا۔ ہے دنیا کی کسی اور نضو مرمی نہیں دیکھایا گیا ک^ے اجنناکی پایخویںصدی کے نقاشی کے ایک مزمنے کے متعلق ان دومتنبور نقا دوں کی یہ را ئے کچھ کم وقیع منہیں - میہ تصویر عام طورسے ماں اور بچر کی تصویر کے نام سے شنہ و ہے۔ بدص مست كى نغليمين يوكحه تام كائنات مين بم آمينكى تابت كرنيكى كيشش كبكنى ہے اسلے خود بود صد اسینے پہلے حبنموں میں مختلف صور آوں میں دکھا یا گیاہے کہمی مرن کے روید میں [،] کبھی منس کی صورت میں کمبھی ناگ کی شکل میں بحدر دی۔ اپتیا را درخدمت کا جذبہ م<u>رفق</u>ے یں نا یا ل سیے۔ خانقاہ نتا ن ۱۷ پی اس نشم کے بہت سے قصیرمنق ش بیں۔ شاہخٹا گ ٹیکوہ كوروحا في عظمت وجلال كهرساهيغ ما ندكر شيك كئه خانقاه نشان (١) مين مهاجيكا شهزات ه نقسه اورخود بوده کے راج یا ہے ترک کرنے کی نفویر نہایت مو تر میں۔ موخرا لذکر تد اپنے ز ماریز کی بعینی مایخ بی صدی صیوی کی بهترین نفعو پرخیال کی جاتی ہے۔ اس میں نفاش نے بدویم لرجواني كم عالم مين وكلها ياسب - بلند قامت جوار سين - به إجوا بدن كندن جبياركتام وارك

جلام للا يتماره ٤

سب ایک پاک زندگی دلیل بین - مرص تاج مونیوں کی کنٹھی اور ہار اور جوا و دستبد شاہی شان وسٹوکت کو نایاں کرتے ہیں ۔ جسم کا بالائی حصد بر مہنہ ہے - اجنتا کی لضا ویر میں شام آول اور با دشا ہوں کے جسم کے اوپر کے جسے کو اکٹر بر مبنہ رکھا گیا ہے - حالا انکہ ان کے خاوم اور وزرا پوری آسنین کے نیچے انگر کھے چہنے ہوئے نظر آستے ہیں - دھونی البتہ دستی بیٹ وارکبڑے کی ہے - جو فالباً بیٹن کے کسی پارچہ بائی کے کا رخاسے میں شیار مہوئی ہوگی - رئیٹیں جو لدار کیروں کی جو گا ۔ رئیٹیں جو لدار بروی کی بوری میں جو لدار بروی والے کی اور کیروں کے مختلف ہوں اور لیطوں کی بوئی والے کمنوا ب معلوم ہوتے ہیں - دبیض لباسوں کے بیٹ دارکبڑوں میں ببلوں اور لیطوں کی میشویری میں با رجانی کے صفویری میں با رجانی کے صفویری میں با رجانی کے میٹ وارکبڑوں میں با رجانی کی صفویری میں با رجانی کے صفویری میں میں کی میٹ میں میں با رجانی کے صفویری میں میں کے میٹ وی اور با بخویں صدی میوی میں با رجانی کی صنعت دکن ہیں کا فی ترتی کر کھی تی -

مِن بوده کی نفویرکا ذکر کرد ما تھا۔ ظام ری حن اور شاہی کروفرکے علا وہ ایک باطئی محویت ہے ہو اسکے برسکون چہرے اور حکم کی نظروں سے عیاں ہے ۔ باس ہی اسکی بیوسی بیٹودھ اکھ طی ہے ۔ اس کے جہرے سے اُداسی شکیتی ہے ۔ لیٹودھ اکھ طی حیث ایک مان کا سائی کی محد رمولا بیبدا ہو چیکا تھا ۔ رنگ سیا ہے کیو محد بودھ مت میں کالے گورے کا کو کی امتیا بہ بہیں محفا ۔ رب خدا کے کو کو کی اس فی دیر میں محفا ۔ اس نفویروں بیٹری فی اور با بخویں صدی کی اجنتا کی تصویروں بین دیا کی بودھ کے خدو خال آزبا کی ہیں ۔ اور جو تھی اور با بخویں صدی کی اجنتا کی تصویروں بین دیا کی نسل کے لوگ نا بال نظر آتے ہیں ۔ بعض تو ایسے ہیں کہ آجے بھی ان کو سنارس اور الد آباد کے بینٹر ٹوں یا اُول بنارس اور الد آباد کے بینٹر ٹوں یا اُول بنارس اور الد آباد کے بینٹر ٹوں یا اُول بداور جو بی مہند کے بریم نوں سے میں کر ناشنگل ہے ۔ ان تصویر وں میں ایرانی اور بینٹر ٹور یا اور بودھ کے بینٹر پیلی کی آجے بھی ان کو جا اور بودھ کے بینٹر پیلی نی اُول بینٹر کو بین کا جا مہ بینٹ کھر اس جو وہ اسپ چہرے اور دباس سے صاحت ایرانی نظر تیں کا جا مہ بینٹ کا جا مہ بینٹ کا جا مہ بینٹ کی جا میں ہیں کہ آجے جہرے اور دباس سے صاحت ایرانی نظر آتی ہے ۔

اس تقویر میں نا بی تزکائے احتشام کہائے کیلئے اور المازم بھی ہیں۔ لیکن زیادہ لیطف اس مرتع کا بیس منظرہے - جہال مور- بندر-شیر اور حیکل کے دھینے والے انسا ن جمی ایک خوشی کے عالم میں دکھائے گئے ہیں - خوشتی کا کنات میں اس بات کی ہے کہ بووصہ نے ترکع نیا کا جون جبلہ حیات کے عمد کوحل کرنے اور ابدی مسرت حاصل کردے کی عرض سے کیا ہے وہ ہیں ہے۔ ر نیسط برخوشی کا داگ کا لئے کے لئے آسا بی سا زندسے بھی اُترا کے بیں۔ نظاش نے بودھ کی اس عظیم الشان نفویریس فقط ابنا زور قلم بی نہیں دکھا یا ہے بلکر مختلف شکلوں کی تر تب میں جو قران رکھا ہے اس سے ۔ رنگول کی آمیزش قران رکھا ہے اس سے ۔ رنگول کی آمیزش بھی نہا بیت و لغربیب ہے ۔ بہاط یوں کا مرخ رنگ درخروں کے سبز بنوں سے اچھا تھا بل رکھنا ہے ۔ مورول کے لاجور دی پر بنوں میں نمایاں جیں ۔ اوران نی اجسام کے افران میں نمایاں جیں ۔ اوران نی اجسام کے افران کی تا بارون کردیا ہے ۔ فاصلے کے افران نمایل بیال میں اس کے کے منظر پر با دیا سیا ہ نقط لکا ہے جی آس کی خوبصور تھا کو رکھا نے اس کے ایک میں اس میل میں اس میل میں اس میل کے افران کی دیا ہے ہیں اس میل میں اس میل میں اس میل کے افران کی دیا ہے ہیں ۔ وکا سے کے کا میں اس میل میں اس میل میں اس میل میں اس میل میں میں اس میل کے اور کی میں اس میل کے کہا ہے دیں ۔

چھٹی صدی عمیری میں وکا محکا خاندان کا اثر شالی دکن سے جاتا رہا اور ایمی حکر جالوکیا خاندان کے داجا کوں نے لی جنکا پائے شخت با دامی تفاجرا ب صلح بیجا پورمیں واقع سے۔ چالوکیا فرائز داوں کے عہد میں برہم ہی خرم سب بچر مرسبز جوا اور اعفوں نے با دامی میں بدھے۔ اوران کی دیواروں اور ان کی دیواروں اور چینوں کو نف ویرست مہمی سجا با۔ ان نفا ویر کے بو نوسائے باتی ہیں اُن میں انخطاط کا اثر نمایا سے ۔ ایلورہ کے برہم بنا درجینی حاید کی نضا ویرمیں بھی فن کا زوال یا یا جاتا ہے۔

معلیم بوتا ہے کہ جیم گامہدی کے آخریں بدھ مت کے فدکا دوں کو الیبی تصیبتیں ہے المبتہ ان کے دفتہ رفعہ وہ محدوم بوگئے ۔ البتہ ان کے فن کا اٹر سیلوں بیں سیکری کی تضا دیر ہیں اسط بہندیں با گھر کے مرفعوں میں افغا نستان میں با مبیان کے آخر میں بدھ مستعاور نقاشی و بران معا بدکی تضا ویر میں ملت ہے ۔ آئے ویں صدی عیوی کے آخر میں بدھ مستعاور نقاشی کا فن دو نوں مبند وستان سے فا مُب بہدگئے ۔ اور تیر صوبی جو دھویں صدی کی جو گھراتی تا کم کی تصویر ہیں ہیں کتا ہوں اور تیر صوبی مست بالکاف تقامی سے بالکاف تقامی ہیں کا می تحفول کی نظراتی ہیں وہ مبلاط ان کی مخلوط آبا وی اور اقتصاوی زندگی کے سیح مناظر می تا میں ہے کو مبند وستان کی مخلوط آبا وی اور اقتصاوی زندگی کے سیح مناظر می عام اصلیمت قام ہے ۔ مثلاً سا بیروں کی لڑائی ۔ میٹر صوب کی مونے ۔ ایس کی ان نہ ہے کا آنا مشر ۔ کھیلوں کی بیلیں ۔ گھینوں کی مونے ۔ ایس کی ان نہ ہے کا آنا مشر ۔ کھیلوں کی بیلیں ۔ گھینوں کے مونے ۔ ایس کی ان نہ ہیں ۔ گھینوں کے مونے ۔ ایس کی کھیلوں کی بیلیں ۔ گھینوں کی مونے ۔ ایس کی کھیلوں کی بیلیں ۔ گھینوں کے مونے ۔ ایس کی کھیلوں کی بیلیں ۔ گھینوں کی کو کھیلوں کی بیلیں ۔ گھینوں کی کو کھیلوں کی بیلیں ۔ گھینوں کی کو کھیلوں کی کیا ہیں ۔ گھیلوں کی کھیلوں کی بیلیں ۔ گھینوں کی کو کھیلوں کی کھیلوں کی بیلیں ۔ گھینوں کے مونے ۔ ایس کی کھیلوں کے کھیلوں کی کھیلوں کے کھیلوں

طدم فا ستاره ٤

امتداد زمانه اورسیاسی اور ندمهی جور و خبنای دجه سے احبتای نقاشی کے انمول خوا اندائی خوا شی کے انمول خوا اندائی خوا بین بیٹر گئے تھے اور نضویروں کی حالت الیبی خسستہ ہوگئی تھی کہ اگر سرکا رعالی کی فیاضا نہ پالیبی انہوتی تو وہ ننباہ ہو جاتیں ۔ آگندہ نسلیں جب ا بینے اس قوی در ننہ پر فخر کریں گی تو حضرت بنگان مالی اوران کی حکومت کی بے لاگ تو جہاورخاص شخف کو بھی صرور مراہیں گی ۔

9- - إِنَّاقِ كَلَامِ اللَّهُ مِعْ تَرْحِمِهِ - قَارِيْ عِبْدُلْبَارِيْهِا 9- ه علی محد حسین مظم خوان 9 - 10 حبریں و . . ، منت منواجهم برگ و مد صل فوالي يمنظور احمد اورسائقي و- ۲۰ بعجن (ريكارد) - ۱۰ من عندخوانین ۱۰ - من میرونوی - سلام رسوز ومرتنیه ٩ - ١٠ ترانه وكن ١٠ - ١٠ نعنيه رئيارد ۱۰ - ۲۰ مس دلی فنوی - مرشیے ١١ - • تقرير إقبال عورٌ بطيعنالنسائكم ص . " ہنڈتان کے شہورشعوار (سلسلہ) ١١-١١ عالم منوال تقرير ورواجاري اا-بىر قىنجىر ٥- ١٥ نعتيه كالن (ربكارش) ۵ - ۳۰ علی محتصین - نعتبه کالنے -۷ - ۵۰ - خصونار آسامی کا بیمال بنا محول ۸ - ۰ امن کے لوازم (شکسله) مین قومی انتبارى تبصره - تنقربر سياسيات - تقرمر والنوخا تراني ٧ - ٥) قوالي -منظورا حداورسائقي ٨- ١٥ بيكول كايروكرام ٨- ٠٥ مجمجن (ريكارد) ۸- ۰ افتبا سات ۸- ۱۵ بیحول کابرم وگرام ۸- بر اردوس حبرس ريكا دفح مسنو ۸ - ۵۰ ملنگی می خبری ۸ - به اردوس خبران ۹ - انگریزی مین خبرین ۸ - ۵۰ تلنگيس نجرس 9 - - انگریزی می جبری ٩ - ه ا خواجم محمود : يك - نعتبه كاك 9 - هـ التحوالي - منظور احجزا درسائنتي ۵- ۲۰ ترایدوکن ۹ - ۳ تراندوکن

general de la companya 🖦 🖦 c

شاره ۷	نوا	~ st.
بشند م رسفندار سطابی ۲ رجنوی سائم	<u> </u>	خښه رامغندار سرهان ۵ رجنوري الماعمد و مخوري المام عدم الم
صبح بهلی نشر		مبیح پہلی نشر
معين قريشي - نعتيه گاي	9	9 ساقی نام - زاکعسلی
- ۱۵ خبرس	9	٩ - ها خبري
- ۴۰ معین قریشی - نعتبه کانا میں کر کر ب	9	۹- ۲۰- ذاکرعلی - نعتنیه گانا موری ک
- ۲۰ ترانهٔ دین	9	٩ - ٣٠ مترانهٔ وكن
 شام دورمری نشر	;	شام دوسری نشر
مرہمی نشریات	4	شام دورمری نشر ۱-۰ ملنگی نشر بات
(١) اخبارئ تبصره (٢) مرميتي لقرير-		ع مدها خادم على - سلام
سندومت كاجاد كرد باظام مسروسيل		۷ - بس مجھمن (ربیارڈ)
- ۱۵ بھین (رئیکارڈ) ۔ سر معین نزیشی ۔ نعتیہ کا نے		ے ۔ مہم خاوم علی - سوزرا در مرتنب ۱۰۰۰ - مما تواز اور ایکے کرشتھ ۔
- ، جندست أموز صينس- تقرير - ، جندست أموز صينس- تقرير		تقرير-سيدغفا راحد
حبيب سروفا		٨- ١٥ بيون كايروكرام
ه ا بجول كا برو كرام	- ^-	ريكه ليكلب كاخبرب يخطونك جواستب
مخطول كاجواب سنو		۸- ۳۰ ارکوومین خبرین
ه ۳۰ (رُوومِي خبرين مديم ه خه ما	^	۰-۰ ه منگی میں خبری 9- ۰- انگریزی میں خبریں
۵۰ میمنگی میں خبریں ۵۰ انگریزی میں خبریں		9 - ها نتخب رئيارة
۱۹۰۰ اگریکای عبری ۱۵۰۰ نعتیه گالئه - معین قریشی		۱ - ۳ مرانهٔ وکن ۳ - ۳ مرانهٔ وکن
. ۳۰ ترانهٔ وکن ۳۰ ترانهٔ وکن		

شاره ٤	جلد ^ فوا
مهمان شنبه رامعندارتمطان مرجنوري الم	جلد ^ م <u>صحان</u> دخینبه هراستندار مطابق ، رحینوری ایم واعر د
صبح بهای نشر	
۹ شمر مو محبكوت كيبا	۹ - منجمن - نرمنگ پرشاد
9- 10 خبر میں 9- ۲۰ مجھجن (ریکارڈر)	۹ - ۱۵ خبرمي ۹ - ۲۰ مجمجن - نر <i>ئنگ پر</i> شا د
۱۳۰۹ ترانه وکن ۱۶- ۳ ترانه وکن	۱ مرا مرا مروکن ۱ - ۳۰ مرا مروکن
 شام دو <i>مری نشر</i>	۔۔۔۔ شام دوسری نشر ، فارسی نشریات
تلنگی نشر یا ت	ے ۔ ` فا رسی کشریا ہے (۱) مفتہ واری تبصرہ -۲۱) فرالمیا کیکا
٤- ٥/ تعجن - پنجين حوثيل	(۱) مِفِنة دارى تبصره -(۲) فوالمباُل مُلِكاً تقریر - آقام محرعلی نون
۷- بس نعتبیہ گانے (ریکارٹر) ۷- ۵- جھجن - بنجین حوکمل	۵ - ۱۵ اخلاتی نظیس - پرتی ۷ - ۳۰ نر <i>ننگ پرشاد - پیچین</i>
۸ طالی کرکی کهانی - تقریر	٥ ٥ نعنيه کالنے (ريكارة)
عزیزالرحمٰن ۸-۱۰ بجیول کا پروگرام	۸ - ۱۰ '' ربی باتین <i>"-</i> نقریر آغاحیدرصن
۸-۱۵ بیو ل کا پ رولز هم سرچنظین مول گی	۸ - ۱۵ بیجول کا پروگرام
۸- ۳۰ اروومین خبریں ماہر	عبامبات (سلسله کاپردگرام)
۸- ۵۰ تلنگی مین خبرین ۹- ۰۰ انگر مزی میں خبرین	۸- ۳۰ ارگرومین خبری ۸- ۵۰ کنگی مین خبری
٩- ١٥ نتتخب ريكارو (بيمين)	۹- ۱ انگریزی می خبرین
۹-۳ شرانه وین	۹ - ۱۵ مجمِن زنگ پرشاد ۹ - ۳ مثرا نهٔ وکن
-	۲۰- ۲۰ سرایه وین

و . . نعتی کانے (ریکارڈ) ۹ - ۱۵ خبرس و-۲۰ مجين (ريكارو) و بس ترانه وكن ئىگىنشرىيەت ٥ - ١٥ عبدالكريم - (نعتبة كاك) ٤ - ٥١ اخلاني نظيي - يريي ٥- ٥١ مبدالكريم- نعتبيكاك ۸ - ۱ افسانه شیمی صدیقی ٨-٥١ بحول كايردرام ر ټر لوکل کې خبرس نعطون كيح وأسينو ۸- به اردومی خبری ۸ - ۱۵ مملنگی میں خبر س و . انگریزی میں خبری

٩- ٥١ عيدالكرم - نعنني كاسن

و- س- ترانه وكن

ن كلامة مع نرحمه قارى عبدالبارى ۵ - ۵ نفرزی ۲۰ - ۲۰ نغست دلی امترمینی و ما اعتبار کورځ ١٠٠٠ إنوالي يتمالدين اورسامفي . د یا متخب کارو ١٠ - ٢٠ اخلا في نظيس ـ سعيرة نظ 11 . والمرسوال _انوب رئ تمصره - نظم خوانی 2 - حا نبها بالدبن اورساعتى - قوالى يه ه ۳۵ بججن (ريكارش مدهم فيابالدين اورساعتى - قوالى ۸ - ۱۵ - بیچون کا پردگراهم کا نان کے ریبارڈ سن ۱۰۰۰ ارووم**ن نمبرین** ٥٠ - ٨ تينگي مي خبري الكروزي مي خبريل ٩ - ٥، شهر بالدين اور ساتمي 9- ۳۰ ترانه وكن

(٤) قاره (٤)	جلد م
وفيندا المسفيدارمطابق مما حيوري على	جلد ۸ محتنبه-۱۱ راسفندار مطابق ۱۳ رجندی
صبح بهبی نشر	صبح يبلي نشر
۹ ۔ • عون افعدی سیلام دسوز	9 - • فارعلى - نعتبيرگا ب
9 - چا خبري	1 - 10 خبري
۹- ۲۰ عدن فيري - فاكسي بنيجه	۲۰-۹ زاکر علی - نعتبه گاین
۹ - ۳۰ ترانهٔ وکن	۹ - ۳۰ ترائم وکن
ډوسري نشر شيام ميسه نش سه	شنام دوسری نشر ۷-۷ مرمهای نشریات دورنده ایریتورو
۵ - ۵ فارسی نشریا ت ۱۱) نفلقانتانتی	۲۵ . مرتبی تشریبات (۲) اخباری تبعیره
۱۱) منطقه واری میمرو (۱۷) منطقات بی منبد دایران تقر مرمونوی مهاورعلی	۱۳) مرسلی تقریر - ریڈرٹیک نک ۲۰) مرسلی تقریر - ریڈرٹیک نک
، مناحبین-سوز ۱۵-۷ نمار حبین-سوز	مطرجكر
ے - ۳۵ مجھن (ریکارٹر)	٤ - ١٥ - لمها ردا و يجبن
٧- دم طلوع اسلام- اتنال - بري	۲۰ - ۲۰ نعنتيه کا يخ (ريکارو)
۸- ، تسنکات - تقریر را م نوان ما	ے ۔ ہم جھجن - لمباردا ک
۸-۱۵ بېچول کا پروگرام د نې کې کان - تقریر- ديد ديسف کی	۸- ، موجوده ميائل -
د نباي كهان - تقرير - وحيد وسف في	تقرير - قاضي محرعبدالغفار
" حيدًا باوك وزيرغظم" للقير بير -	٨- ١٥ بيول كايروگرام
بردفيه عبدالمجيد فهديقي -	خلوں کے جاہینو ' ۸۔ ۰۰ اروومین خبریں
۸- ۳۰ ار دولین خبرین ۸- ۸۰ کنگیمن خبرین	۵۰۰۸ میلیگی میں خبر میں 9۰۰۰ انگریز ی میں خبر میں
۸ - ۱۰ گفتگی خربی ۹ - ۱۰ گفترین میری ۹ - ۱۵ نشار حمین - مرفیع	۹ - ۱۰ انگریز ی میں خبری
9 - 6 نمارسین - مربیع میریسی میرس	9 - 10 کہارداؤ ہیمین 9 - س ترائہ وکن
۹-۴ تراهٔ دکن	٢٠-٩ برانه وين
Refit the Section 1997 And Section 1997	

9- - الرايم خان - نعننيه كاك ۹- . نمر*يد معبّلوت گين* 9 - 10 خىسىرىي 4- 10 خبر*ي* ۹- ۲۰ ارجهسيم في ل - نعتيه كاك ۹- ۲۰ مجمين (ريجارة) 4 - بس نزانهٔ دکن و . r. تران**ه وکن** د ومهری تشتر د وسری نشه شام تلنگی نشریات سر مرمهطی نشریات (1) اخباری تمصره . - ۱۵ یرب کرفسو پیدار - بیمجن ۳۱) مرتهنی تقر ر ٥- ١٥ نعننه كالخ (ريكارلو) ے ۔ دی حکیمعباس افندی کمی ۔ سلام ۔ ۔ ۱۵ بربها کرصوبریدار - مجھجن ۸ . . ا د کالت و نقر برعبدالروف ٢- ٣٠ ابرالمبيم خال . نعتيه كاسي ء - دم حکیم عباس اندی ملی - فارسی نوح ١٠ - ١٥ - يول كايروكرام " يبركيا هي " مختصر كبانيان ٨ - ، حيدرساف (سلسله) تقريم ۸- ۱۰ بچول کا پروگرام ۱۰۰۱ ارووسی خبری ...ه المنگي من خبري ا منگریزی میں خبریں ۸-۸ اروومن فبرس ۸- ۵۰ تلنگیمی نحبری 4- دا پريها كرسو بيدار - تجيئ ٩- ٠ الكريزي مين خبري ۱- ۳ تراکنهٔ وکن 9 - 10 يوروين بوسيقي (ريكارط) ٩ - ١٥ ١ الكريزي نقرر يعليم واجريس الدين ۱۰ - ا ترانه دکن

امور

مَ خريجا إِنها ون بِي سَلْكُ ي الحصا بيرخ شعليها تمنّا و ل في آرادي كل

نازيروروه افيارمه وقهر ونجوم عبلوه آريك جستان برسروالا

> نه کی پرتار گئی و باب دست بدل امِیٰ ہے ما یہ خدانی کی تسم کھ آتی موٹی

نسأبط در كي نت هيم وعالي يحط مُعَمَدُ ربسيت سنا تَي مَوِيلُ إِخْطُلَا تِي مِولُي

سینکر ول سربول کے مصنع موارا نول ياب رنجرعوايم كوديا اذن منود آج بھی وت عنان گیز مفس ہے تو کیا مطلق الحكم يجانسان كاجساس جود

ا بن أدم إيه نها دُور منستى يوكي ركست نني ي تفديرزيان كاركوست ويس فرار

بهوم مركام يروران يروم بايته رسم خلاوشي طا فالل الأبهير اوتر الرأ

موضوع مثناء دكى كيضكم ليطبيط بماجدتي أعاز

ر<u>ق و روه ن</u> پنجشنیه-۵ ارامعندارسطانی ۱ عنوری

بهلی نشیر

و . . نعتبه گاسند. نواج محدد برگ ۹ - ۱۵ نحبری

۹۰ - ۹ مجمجن (ریکارش)

۹- ۳۰ تراکزوکن

ووميري نتثر كنيزى نشريات

- تنبصره -جون آن ارک جون آن ارک

تفريآ ريس بيداري

ے ۔ د. اعلی مرزر ادر سائقی سلام و مزتید ے - صل مجلمی ۱ راحار طوز) سرم

٤ _ ٥٧٥ "رمين ورراك" خواجه محمد وركبك

امن کے اوازم (سلسلہ) امن اور ہاتملہ تقرير - فاضي عمدالعفا.

٨ - ١٥ بيون كايروكرام

" عِجاكبات " (سلاكايروگرام)

۸ - ۳۰ ارووسی خبرس

۸ - ۵۰ نکنگی میں خبریں

الكريزى مين حبرب

9 - ۱۵ مرتبه على مردر ادرسامفي

۹- ۳۰ ترانهٔ وکن



OFFICE OF THE STATION DIRECTOR HYDERABAD BROADCASTING STATION. ON H.E.H.THE NIZAM'S 13 1. 12. 10 Cal FROM

يندروزه رسال

اوقات سر

۱۷ ایسفنداره میمام ۱۸ جنوری سے
۱۷ ایسفندار ه ۱۹ میمالی ۱۷ جنوری سے
۱۷ ایسفندار سلم ۲۵ چنوری سک

صبح و تا و . . م شام یرنا و سب

س استداره المسالم ۲۷ برخوری سرسے ۱۲۷ برخوری سرسی ۱۷ برخوری سرسے ۱۳۷ بستان ۱۹۷۸ کی فروری ساز ۱۹۷۶ کیک

صبح ۸- ۳۰ ۴ ۳۰ شام و تا ۱۰ ۱۰

نشرگاه حست درآباد

ELHI.





آنوییل نو (ب ظهیریا رجند بها در صدر المهام ا مور مدینی ولاسایی

Garage . . 😌

وكن يُربِهِ الاسم ميطر الاسم الميطر الاسم الميطر المي

(م) شماره	ام) د ۱۹ مرا ما مرا مندار سدم مرابه بزری تایم فروری ایم
	ALL MAN COLOR
,	ا - بواکیک
	الم خطابصة أعليقتر شهزادى بيلوفر فرحت ببكم صاحب
	٣ - پروگرام
	۴۰

مقام اشاعت بورنزل "خيرت اباوردكن)



۲۲ را مفندار شسست مطابق ۲۱ رجنوری کیم واج سے بارے پورے بر دگرام تروع تور ہے ہی اسلے در اوا " کی اس افتا عت میں آپ روز مرہ مے بروگراموں کے دومخلف اوقات یا کی گے ۔۔ ٢٣ راسفندار صلاان م ٢٥ مرجنوري كالماعمة ككمبيع كى نشرك اوفات سواك جمعد كم الخسس ساڑھے لذ اور شام کی نشرکے اوقات موائے چہار شنبہ کے سات بجے شام سے ساڑھے نوبے ا ت تک بیں ۔ اسکے بعد سے بج جمعہ کے بجس ون نشریات ۱۱ بجے دوبیر کے جاری رمتی ہیں ، صبح كى نشركا ونت حب معول سا وصف أتهد سع سام صف نو اور شام كى نشرك او قات يا فخ بح تنام سے ساڑھے دس بجے رات تک مونے۔ اسکے ساتھ ساتھ آپ روزان کی ارووتقرمی اور بچوں کے بر والے مے او قات میں تعبی شبدیلی بیائیں گے۔ مهم سراسفنعا رصف ان مطابق ۲۷ جنوری سراان المست تقريد كا و قت يهله كى طرح ٨- ١٠ سه ٨- ٢٥ كرد يا كياب - بيول كا بموكرام ا - دا سند ا - دم تک بواکید کا - اسانی نشریات کے اوقات بیلے کی طرح اسے ۷- ۳۰ متّام مک ہوں گے - ۲۶ راسفندار صفیمان مطابق کے مرجنوری کیم <u>19 م</u>رکی فارسی نشر مایت ' ابران کے مثلور شاعرو فرکتی کسنے متعلی خصرصی پروگرام پرشنگی ہوں گی ۔ اس بوقعہ برفارشی نشر کا دوران نضعت گفنڈ سے بڑمعا کر ایک گھنٹا رکھا گباہے ۔ جنا پنجر ۲۹ سراسفندا رمصیات كورًا بيد بروكام ١ سے ٤ يج تك سن كيس كے - بارى دونا ندكى تقريروں من امن كوارًا" کے منوان سے بوللسل تروع کیا گیاہے اس سلطے کی ایک تقریر امن اورسا سُندان " جناب دُّا کُرْ رَنِی الدین صاحب صدیقی ۲۲ راسفندا رصصاف م ۲۲ رحبوری ایم 19 م کو فرائیس گے۔ 19 سر اسفندا رصف ان م ۲۱ مرحنوری اله 191 کر کو آب میج وحید سے دو جا یا نی قید کے کچے تجربات سيسك - ديرنظ ميدره دول ك كاس والوسي محدصديق دبلي والع - وزير باكي بوز والى -شكرا بائى اورنورجهان بيم قابل ذكرمي -

تنجموا واطتى وأبنال

ترجم خطئب صدارت عليج صنة شامزادى نياو فرحب كمص

يوربائينس خواتين حصات

آج سربیر کومبرے لئے آبکوخوش آمدید کہنا باعث مترت ہے۔ ہیں آج مشاغلام محمد کی خدر موجود گئی کا اونسوس ہے جنگی اوس میش بہا ا مداد کا ہم شکر سے اور کرتے ہیں جو اون سے ہمیں صاصل ہوتی رہی ۔ چو بکہ ا نہوں نے عور قول اور ہیچوں کے لئے فوری طبق ا مداد کی صنود ست کو ۔ محموس کی اور چو بکہ اونکی فطرت النسائوں کی تکلیفوں سے واقعت تنمی اس گئے انہوں سے اس انجمن کی عمارت کھولی کی تھی جو آج ایک باعلی حقیقت بن گئی ہے ۔

مطرزا برحیون کی ذات میں ہیں ایک مخلص دوست مل کیا ہے جھے بھروسہ ہے کہ ہا رہے بہت منے مراکل او بحے دانشمندا ندمشورے سے حل ہو جائیں گے۔

ائینے گوناگر استاعل کی وجہ سے نیا بدہری نوازجنگ بہا در انجن کے معتمد کی حیثر سے اپنے گوناگر استاعل کی وجہ سے مین اس موقعہ پر اون مفید خد ات کا سف کریہ اوا کرتی ہوں جو انہوں سے اپنی معتمدی کے زمانے میں انجام دیں -

دفعہ (۲۰) کے سخت جواختیا رات مجھے حاصل ہیں او بھی دوسے مین لئے اس ال ماہ فروری میں بزاب مہدی نوازجنگ کی جگہ ڈاکٹر فاروق کو نامز دکیا ۔اد نکی اون مخلصانہ اور نمایاں خدمات کے متعلق جو انجمن کی ترقی کے لئے امغوں نے انجام دی ہیں مجھے اسبیعنہ دلی احساس لیندیدگی کوظا ہرکر لئے کے لئے موزوں الغاظ مہیں ملتے۔

نومرشائ عربیں بیلے و مسال پہلے میہ انجن عالم دجودی آئی۔ اور ادکی بنیا و اون تشویشاک دنوں میں رکھی گئی حب جنگ کی ہے بینا ہر با دیوں میں نیا پارہ پارہ ہورہ تھی۔ ادج کرا ماد اور بیاره سازی کے لئے مصیبت زوہ بیا ردل کی آ داز انتہا کی کرب کی ایک بیار بیگری متنی ۔ جنگ کے شخطے اب گل بہوئے جاتے ہیں لیکن مصیبتوں کے مقابلہ میں ایک جنگ ابھی جاری ہے اوراون لوگوں کی آ داز جوموت کا مقابلہ کرر سے ہیں ہرروز مرگھنظ اور بہرمنط زیادہ بے قرار اور زیادہ تو جبطلب ہوتی جادہی ہے لیکن اور مصیبت زدہ لوگوں کی صروریات اور اصنیاج کے متعلق ہا راحلم اس قدر محدود ہے اوراونکا فرد وکرب اسفد رہا وہ ہے کہ اب ہیں اون سخت حقابی کا سامناکر نا جاہئے جوہیں آ بیکے سامنے بیش کرتی ہو رہا ہے ہوئی جا در اور اموات کی حرور تا ب اور اموات کی طریقہ رائح بنیں ہے اور اموات کو در طریق کا در کری طریقہ دائے بنیں ہے اور اموات کو در برا دی جس کی طریقہ دائے بنیں ہے اور اموات کی در بادی جس کی کرتی ہا تا ہے اور اموات کی مربا دی جس کی در کرتے مام کی جاسکتی ہے ایک بہایت اور عور توں اور بجوں میں جانی ایسی بربا دی جس کی دوک تھام کی جاسکتی ہے ایک بہایت امم سوال باتی دہ جاتا ہے ۔

حیدرآباد میں وت وبیدایش کے اعدا دوشا رکے اندراج کی جو کوشش کی گئی ہے اوس سے ہیں اننا قد معلوم ہو سکا ہے کہ جو (۲۵) مزار بیچے مرسال بیدا ہوتے ہیں اون میں اون میں اپنے ہزار سال بیدا ہوتے ہیں اون میں بایخ ہزار سال بیدا کی عرب بایخ ہزار اسکول جائے کی عرب بیٹے ہی مرجائے ہیں۔ او نکے علا وہ اور بائخ ہزار اسکول جائے کی عرب بیٹے ہی مرجائے ہیں۔ اندازہ کیا گیا ہے کہ تام ریاست میں ساؤھے جھے لاکھ نیچے برال ہیدا ہوئے ہیں اور اون میں سے رات اور ون اسکے ہر دو سرے منظمیں ایک بیچے لغتری اجل ہوجاتا ہو باتی رہ و باتے ہیں اون ہیں سے جسی بہت سے بعد کو متعدی امراض میں متبالا ہو کراس سے مرجائے ہیں کہ انتی جسانی قرت شیر خوارگی کے زمانے ہی میں کمزور ہو جکی ہوتی ہے۔

مبندستان کی مار رس کم ازگم (۳۰) فیصد حل کی خرابیوں کی وجہ سے عبما نی کم دورہ اس مبتا ابو جاتی ہیں اور حیدر آبا دکی عور توں کی حالت تو ابن سے بھی مدتر ہے ۔ اسکی وجہ یہ ہے کہ دوران حل ۔ دلا دست اور اوسکے بعد کے زمانے میں اونکی صحت کی نگرانی کرتھے گئے ہی مند مات کا کوئی اجھا ذریعہ موجود نہیں جنا بخر کم سے کم اندازہ کے مطابق ان برنصیسب عور توں میں سے ہرسال (۱۳) ہزار عورتیں اپنی جان سے جاتی ہیں۔ اون مخلف امراض عورتوں میں کورتوں میں حل اور زمگی سے بیدا ہوئے وعوارض کا کوئی اندازہ حکن نہیں جواس ریاست کی عورتوں میں حل اور زمگی سے بیدا ہوئے ہیں۔ افلاس ۔ جہن ۔

مجلد ۸ نفا شماره ۸

صعائی کے ناقص انتظامات ۔خواب مکانات ہجوم آبادی ۔خواب عذا ۔ کم عمری کی شادی زیادی بیدا یش اور دومرے نقصان رسال ساجی مرہم وہ جیزی ہیں جنگے تباہ کن اتزات وجوان بود کے رک ورلیشہ میں مراہی ہوئے ہیں اورزیا وہ تر موجودہ کثرت اموات کا سبب ہیں لیکن اسیں بھی شک بنیں کہ آلان جان کا اہم تر بین سبب خود ما دُن کا ماہران معلومات سے محروم رمہنا ہوتاہے ۔جانوں کے اس طرح صابح ہو ہے سے بچاؤ کی جو تدبیری معلومات سے محروم رمہنا ہوتاہے ۔جانوں کے اس طرح صابح ہو ہے سے بچاؤ کی جو تدبیری ہوئا جائے ۔ اور دومرے یہ کہ زجگا اور بہددی اطفال کے مسائل سے متعلق کام اس طرح تروع ہو کہ ان کو صحت کے معمولی قوا صدسے واقف کو اور ایسے بچوں کے ذریعہ مادُن کو اینی اور اپنے بچوں کو اربی اور اپنے بچوں کی ذریعہ مادُن کو اینی اور اپنے بچوں کی فردیعہ مادُن کو اینی اور اپنے بچوں کی ضورت کی حفاظت کر نام کھوں یا جائے ۔

رمگی کے کا موں اور مبہودی اطفال سے متعلق بوتو تا م مبدستان میں موجودہ اتطاقات ابیس کن صرفات ناکائی میں لیکن حیدر آباد تو اسس خصوص میں اکثر صوبوں اور میاستوں سے بھی چیجے ہے ۔ مالک محسر و سیکے تام فریگی خانوں میں صرف سے جا رسوبستر ہیں جنیں سے (۱۵۰) اضلاع کے لئے ہیں ۔ اگر مردچ (۱۲) ون بھی ہیں تاریخ ہیں اگر مردچ (۱۲) ون بھی ہیں تاریخ ہیں اور میں ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں کہ سے کم موز چگیوں کے لئے ایک بستر کی صرورت ہوگی سیم مرفز چگیوں کے لئے ایک بستر کی صرورت ہوگی سیم اور چگیوں کے لئے ایک بستر کی ضرورت ہوگی ۔ مرصفیقتی صرورت تو اس سے میں بہت زیادہ ہیں۔ ایک بستر کی ضرورت ہوگی ۔ مرصفیقتی صرورت تو اس سے میں بہت زیادہ ہیں۔

شهر بهبی میں جہاں عور تول کو زیگی کے لئے مہیتال میں جانے کی عادت ہوگئی ہے۔

(•) فیصد زیبگی مہیتالول میں ہوتی ہے ادر ہر (۳۰) زیبگیوں کے لئے ایک بستر وجود ہے۔
گر میاں حید را آبا دکے اضلاع میں (• • ه ۲) بستر ذیل کی بجائے جلی کم سے کم مزور ت ہے
صرف (• • ۱) بستر موجود ہیں ۔ ہمارے جا ربولبتروں کی ناکا فی نقداد کے مقابلے میں میں ور
میں (• • • ۸) بمبئی میں (• • ه ۲) بیجا ہیں ۲ ہزار سے زیادہ اور عداس میں ایک ہزار
بہزار نیمگی کے لئے موجود ہیں ۔

مندوس ن کے دومرے مصول میں زجگی کے ان انتظامات کی کمی کو زمیگی اور ابہدوئی اطفال کے مراکز کے ذریعہ فائنگی کارواں وابوں کی خدات مام مرکے بورا کیا

جا آہے۔ یمیا یہ صوبوں سے قعابل اس تسم کی خدات کے متعلق ہاری ناگوارلیتی منکشف کوکھ اسلے کہ اود صرتومیوومیں السیے اواروں کی تعداد (۱۰ م) صوبحات متوسط میں (۵۰) بنیا، میں (۵۰) سیرے اورا دہولیکا میں (۵۰) سیرے اورا دہولیکا میں تقریباً ایک کروٹر سات لاکھ آبادی کے لئے ہم صرف (۱۲) مراکز بہبودی اطفال پر آتا کر دیے ہیں ۔

گربیہ ہو صرف ایک عارض افدام ہے تاکہ دائیوں کی موجودہ کمی کو دورکیا جائے لیکن جب ہاری تحریک میں توسیع ہوگی تو ہیں امید ہے کہ ان وائیوں کی مجائے ہم بڑ ہی تھی اور سپتالا میں تربیت یا فقہ دائیا ں مقرر کرسکیں گے۔ نی الوقت ہم حکومت سے کہتے ہیں کہ وہ وائیوں کی رج طری کے قواعد نا فذکرے تاکہ غیر تربیت یا فقہ دائیوں کا النداد کیا جاسکے۔ اسی طرح غیر مرکاری زمیگی خانون کی نگرانی کے لئے بھی قواعد مرتب موسن جا بہئیں تاکہ الیسے ذرنگ موم بافی نه رکھے جائیں جوموز وں ارمٹا ف کے نہ ہوسن کی وجہہ سے صحبت عاصمہ کو خطرہ میں ڈلسلتے ہوں۔

صنعتی رقبوں میں حا طراور بچوں کو دو دوھ بلائے والی عور توں کے کام کرہے:
کے اہم مسئلہ کو بھی بھولن نہ جا ہے ۔ اور ہسب بات کی کوششش ہونی چائے کہ
قانن کا رضانہ جاست پر پوری طسسرے علی ہو۔ تاکہ ان عور تول کی کاد کردگی اور
ہرام سیلنے کے اوقات مقرم ہوں۔ ادن کو زجگ کی حالت میں اطینا ن بخش دھاتیں
مامسل ہوسکیں اور بچوں کی معقول گران کے لئے مرکز قایم کئے جائیں تاکہ بیر سنچے
مائی میں ابنا میسے مقام حاصل کرسکیں۔

يبتيم خا يذن كمح انتظام كا سوال بهاري فوري نؤجمه كاطالب بيم السليم

کہ اس قسم کا کام بہبودی اطفال کے مئلہ سے بہت قریبی نغلق رکھتا ہے۔
شہر میں متعدد بیتم خالے ہیں ادر مین انوس کے ساتھ کہنی ہوں کہ ایسے ہیں
صرف چند ہی کا انتظام قابل اطمینان ہے ۔ ان میں بہت سے اسیسے ہیں
جن ہیں حفظان صحبت کا کو گئت شام نہیں اور بچوں سے ناجائز فا یدے ماس
کئے جاتے ہیں ۔ اور اُن کو الیسے انتہائی اننوس ناک حالات میں زندگی بسر
کرسے پر مجود کی جا تا ہے جس سے ادن کی حبانی نشوونا خطرہ میں پڑا جاتی ہے۔
ادر ان کے حساس دلول پر بردے پڑا جاتے ہیں ۔ ان بچوں کے لئے جن برقسمت
تہائی اور سبے چارگ کے دلئے لگا دیتی ہے ایک بہتر زندگی کا انتظام کرنا طردی میں
مجست اور میمدردی کی راحست بجش شعاعیں ان کے حالات کی مربمبرتا دی ہیں
در اس ہونی جا ہر ہیں۔

مجھے نیتین ہے کہ اگر مکومت ان بج ں کی زندگی کے متعلق کوئی تحقیقات کرائے توبیتم خانوں کی رجٹری اور نگرانی کے لئے ایک قانون وضع کرنا صروری ہوگا۔ ان اہم مسائل کے بہتیں نظر ہوتے ہوئے پیہسوال طبے کرنا ہے کہ ہم کب یک ان ناقابل ہروہ شہت حالات کو قایم رہنے کی اجازت و سے سکتے ہیں۔ ہم ایسانہیں کر سیسکتے اور بیں ایساً نہیں کنا جا ہے جس وقت حکومت (10) لا کھ کے عیلے المجھن کے نام بر منتقل کر دیگی اور وقت ہم اپنے مقاصدا ورا را دوں کی تکمیل سے زیادہ قریب ہوجائیں گے لیکن الیبی اہمیت رکھنے ولئے کام میں کامیا بی اسی وقت حاصل ہوسکتی ہے جبکہ بیں عوام کی ا مراد ' ولجبی اور تعاون حاصل ہو ہا رہے گئے یہ ارد جر انتخار ہے کہ بیہ مقدس کام جبکی وسعت لا محدود ہے ہا رہ حصد بیں آیا ہے آئیے انتخار ہے کہ بیہ مقدس کام جبکی وسعت لا محدود ہے ہا رہ حصد بیں آیا ہے آئیے آئی کمنے کو ششیں صرف کر کے حقیقی خدمت کی ایک الیبی لافانی یا دکار تا کار بی جو انسا نوں کے ورد دکر ب کی گہری تا رکیبوں کو ا جبٹے نور سے روشن کردے۔

منتا رود ۸ صفران معد ۱۱ بهغندارمطابق ۱۸رجنوری ۱۹ <u> صفحات</u> شنبه ۱ ردخندارمطانق ۱۹ رحبوری سیست بهلىنته ۵ - . " نا وت کلام استراورترجه - قاری محدعم دالماری p - . سيدعلى محرصين - نظم خواني 4- 10 خرب ۹ - ۲۰ ذاكر على نيخت 9- 10 خبرس ، - سار برب 9 - بع سيعلى محرسين نظم خواني ٩ - ٥٥ نعتيه كاف اورجمين (ركيار فر) ۹- بسرانه وکن خوانین <u>کے لئے</u>۔ ١٠ - ، على تنبش اورساعتى قرالي دونری نشریات ١٠ - ٢٥ فاكرعلي - نعتبه كلالخ ١٠ - ٧٠ كنبيالال - بيمن ال به تقریر اوپ کا دوق ساجی افسانه - شربیتی اندرا د بوی ٤ - ١٥ جاعت فخرير - تقييده برده تمرلعن وا - ١٠ عالم التوال ۷ - ۱۳۵۰ تجمین - (ریکارو) ے۔ ہم جاعت نخ یہ ۔ تصبیرہ بروہ ترلین ٨ - ، ووريدلوكي الراك ، دريم ۸- ۱۵ می**جوں کا پروگرام** ریڈوکلب کی خبری ۔خطوں کے جاب تبصره و تقرير - جوبرىم والغيرى ٧- ١٥ على يختل اورساعتي - قوالي ٤- ١٠ جيم جيمن (ريجارط) ۸- ۳۰ اردومن خبر س على مخش اورسامتنى _ قوالي ۸ - ۵۰ تلنگی مین خبرین ۹ - ۱ انگریزی میں خبریں کا وں کے ریکارڈسنو و - ١٥ جاعت فغريه يقصيدهُ برده تربيب اردومن خبرين و ۳۰۰۰ تراید دکن ۸ - ۵۰ تلنگیس خبرین انگريزي من خبري على تخش ا درميا متى - قر الي و- بس تراب وممن

ه هران ربه غندار مطابق ۲۰ رجوری ک^{ام 19} يهلىنشر 9 - . با برارسين - لاحد خوالي و . . محد عوت - نعنيه كاسك 9 - 10 - تيران 9 - ھا خيريں ۹ - ۲۰ محدعوت - نعتیه کا بے و - ۲۰ بيابراجسين - لفصفواني ه به بسر نزاینهٔ دکون و ۔ ۳۰ تراپنر دکن شام دومری نشر -- · فارسى نشر مايت تبصره ييبالمحين أنظم مغطمها ن عظم - اخباری تبصره - افسایذ-مبشراتم داؤ كلكربي ٤ - ١٥ خواجه محمود بلك - نعتبه كاك نه ـ ص مجمعین (رایجارای) ير - ۱۵ - معوكر دا ويمعالت - بيجن ٤ ـ ٥٧٥ خواج محمود يبك - نعتد كاك ے۔ وہ نغتیہ کانے (ریکارڈ) ٨ - ١ - جاياني قيد كے كجد تجربات القرر بمجروحيد ے ۔ هم معور را در معاوب ۔ مجھین ٨ . . . و تلعه كونكنده " تقرير عو المحبيض 2 205. 10-1 ۸ - ۱۵ بچول کے لئے دو آوا زی دنیام مختصریر وگرام ۸- ۲۰ اردوس جرى نعطول کے جواب ٨-٠٥ ملنگي مي خبري ۸- ۳۰ اردوسی حبرس ۹- ۱ اگریزی سنجری ۸ ـ ۱۰ منگی می خبری ۹ - ۱ انگریزی میں خبریں ٩ - ١٥ خواحرمحمود بلك منعتبه كاسك 4 - 10 محوكرا در محادث - بهجن ۹ - ۳۰ تراینه وکن ۳۰ - ۳۰ نزانه وکن

۸ مایش	جلدم نوا
۱۹۸۶ می می می این ۱۹۸۶ می این ۱۹۸۹ می می این این این این این این ۱۹۸۱ می می این این ۱۹۸۳ می می این این این این مین این این این این ۱۹۸۱ می	ملدم فرهمان رینشنبد۲۰ مرامفندار مطابق ۲۷ مربوری
صبح يهلى نشر	
٩ - • معين قريتني - نعتيه كاسي	۹- ، شرید معبگوت گیتا
۹-۱۵ خبرین	٥- ١٥ خبرين
۲۰-۹ معین قربیتی-بھجن	9 - ۱۵ حبرین 9 - ۲۰ مجمعین (ریکارو) مین سر سر
۹- بې ترا نه وکن	۹- ۹۴ متراند وکن
شام دومری نشر	نتام دوسری نشر ۱- منگی نشریات
2- ، مرمبئی کشریات	
۔ اخباری تنبصرہ ۔ تقریمر میاری مان	مېندو فا يون مين عورت کامفام
مرشر کاملیکر مرمد منابط میشد کارود	(سلساد نمبر۳) تعریر ایس -سوریا نارائن راؤ -
۱۵-۷ معین فزنشی - نعتبه کالئے منابق کیلی	
۷ ۳۰ پریمی - اخلاتی تغلیں ۷- ۴۷ معبن قریشی - بھجی دنسننیہ کا سے	٤ - د. ا سنوار ك عل - بهمن ٤ - ه ا نفتيه كاك (ريكارد)
ع به کران بعد میں کی جا کیگا . ۸ - ، '' اعلان بعد میں کی جا کیگا .	2 - 64 سندیا قامے (ربی روز) 2 - 44 بنواری تعل ۔ بھجن
١٥-١٠ يكون كي الم	۸- د ساین باتی " تغریر اعاصیدر
بابول کاپردگام	٨- ١٥ ميون كي لئ
۸- ۲۰ ارگودمی خبرین	فظير سي نظير
۸-۸ و میکنگی میں خبرت	۸- ۳۰ اردونین خبرین
۹- ۱ انگریزی مین خبرش	٥- ٨ مُنكَلِّي مِن خبر سي
٩- ١٥ يوردين رسيقي (ريكارة)	۸-۸۰ تلنگی میں خبر میں ۱۹- ۱۰ انگریزی میں خبر میں
9 - 40 مندونهنديب الكريزي تقرير. واكرباوي	9 - ه ۱ سنواري نعل - ججن
۱۰-۰ ترایذ دکن	۹- ۳۰ ترایهٔ وکن

۵ دمان ملایمان نخشند ۲۲ مراسفندارسد مطابق ۲۲ چوی خفتان حمد ۱۲ ریمندار مطابق ۲۵ رحبوری سام بهلىنشر بهلى تشر ۹ ۔ . زنگ پرشاد ۔ معجن 9 - ، كا وت كلام المتراورترجيد - قارى عبدالبار 9- 10 خرس 9 - 10 خبريں ۹- ۲۰ نرسنگ پرشاد - مجعجن ۲. - ۲ حيبالترانعت ۹ - بس مترایهٔ وکن ٩-١١ نعتيه كاسة (ركارو) خواتين تمير لك د وبمبری نشتر ١٠ - مس حيدر رصنوي سبوز وسلام ١٠ - بس منزيراحدود حضور دسالت كالسيس كنوعى نشربات نعتیہ نظم ۱۰- ۲۰ خواج محمود بیگ - نعتیہ گاسے نتبصره يوس رياست حيد را با دمي حيند مقدى مقام " تقرير -سېمنت را ۇ ١١- وو نوج " تقرير - بمرور فاطمه ۱۱ - ۱۱ عالم تنوال ۱۱ - ۳ خاص پر وگوام ۱۲ : ترا نه وکن ۷ - ۵) روح الترميني منعند كايخ ۷ - ۳۰ نرسنگ برشاد - بمجن ے ۔ ، ہم روح اللہ حینی فعنیہ کا لئے ۸ - ، " امن مح اوا زم السليه) امن اور تبصره ونقرر مني بالاوردرونس بحبو البين ۵ - ۱۵ خواج محرقو بیگ - تعنید کا نے ۷ - ۲ مزاعباس علی بیگ - سوز وسلام سائنس دان۔ تقریر ڈاکٹر فولگا ۸- ۵۱ نیکول کے لئے ریکارڈ سنو ٨ - ٠ ود مانيس كي البير " تقرير شجاع احر ۸ - ۱۵ میکول کے کھے۔ " اربعین " مختصر بر وگرام ۸- ۳۰ ایردوس خبرین ח- א וונניתים ۵۰-۸ تلنگی می خبرین ۸-۰۰ تلنگی می خبرین 9-۰ انگریزی می خبرین ۹ - ۱ انگریزی میں خبری 9- 10 زنگ پرشاد - بھین 9- 10 مزاعياس على بيك -سلام ۹- ۲۰ تران دکن ۳. - ۹ تراندوكن

ريدلوكلب كي خبرس ـ ريكا راء -"رُاسة عِين" تعريبه يشجاع المحد كا نا بيوس لعل -کہانی ۔ بخمہ طا مر۔

۵ - ۵۷ - روشن على في عمري كنكر الحكاكيوري -٨- - المكنن الدُ-برس بين -۸ - ۱۰ "حيدرآ ماد" (ملسله) تقريمه

عا مدعليخال ٨ - ٢٥ ﴿ رُونيم - إِلْوَدُو اِ رُسُّتُ -

٨- ٢٠ إردومين خبرس ۸- ۵۰ تلنگی می خبری ۹- ۱۰ انگریزی مین خبرس

٩- ١٥ المعود بدآركسرا

٩- ٢٥ روش على - خيال رايمن م

ین داری داری جا دیگی بیتی پر 1- ۴- م سهیکل - کون مجمع تیسه مورے من کی افعنل حيين _ لا گي نامين حيو مط را ما (ديافي)

غلام ليخال - اكت بالم كاكرون سجنى (ريكارد)

9- ٠٠ - خواج محتى بىگ - داددا - ند ما نواتى مى تبرا

. و- . وزير بافى بوغه والى - عام ليندكاك -

۱۰ - ۳۰ - ترا ته دکن

۸- ۲۰ رفتن علی منعیال اسا دری م ا بری برمن بچھواگئیس میبکا

٨- ١٥ فلمي نعنه (ريكارلو)

و۔ - خبرین

و م وزیر بائی بوت والی عام بید الله ا

۹- ۳۰ ترایهٔ وکن

د *ومری ننشر*

شام - . روشن علی - خیال ماروا -

کا ہو کی ریت کا جو کرت پی ہروا۔

٥ - ٢٠ خواج محود ميك - انبال كاكلام -

١- منال يرتوك طوف جام كرتيب ٧ - ظامري بمحديد نه تا تاكري كوئى -

ه - ۲۰ وزير ما يئ پورند والى - - واورا وروز

١ - . " تلنكي نشريايت" كهاد" بحث يكانا

۱- ۲۰ خواجمهود نبگ - غزل

بہاروں کے صدقے میں اے نوجوانی

(صاحزاده ميكن حياكمة)

گیت ۔ بوا ن دینی میتی جائے ۔ ١ - ٥١م وزير بائي يوندوالي دايتادي المنطانية

١٠٠٠ بيول كايروكرام

٤ - مخصديق دملي والي عام ليندكان 2 - 10 بيول كابروگرام در خط ادران كے جواب" ے - 6 م میر حمیائیوں کے داگ " (دونلی گانے) ذاكرعسلي_ ٨ - . مخرصد لنا - عام ليند كاك ۸- ۱۰ و مزاحیه تغزیر تن ٨ - ٢٥ سارتكى - فايحين خال ۸۔ بیر اردوس نحری ٨ - ٨٥ تلنگي مين خبر مي ۹ - - انگرمزی میں تجرب ٩- ١٥ اسلود تو اركسوا 9 - 27 مخدسيق ولي والع - عام في الك q - 4م سيد ذاكرعلى -يركس اورس 9-00 دوگان (ریکارد) ١٠ - ه انتكاباني، نيال وغزل ۱۰- ۳۰ ترانهٔ وکن

یوم فروسی المهاده کل بتایخ ۲۷ در استدار دستان ۱۸۰ در بوری دری فاری فریانت سیخمن میں فردوسی سے مشعق کی خصوصی پروگرام بیش کیا جاری ہے - بدیروگرام کپ ۲ بجاسے ، بچھ تک سیس کے ۔ بره ما المنظان ۲۷ مودی الم

سیح پہلی نشر ۸۔ ۳۰ شکربائی- خیال وغزل ۸- ۵۰ فلمی گیت - (ریجارڈ) ۹- ۰۰ خبرس ۹- ۱۵ مختصد یتی مرد دلی والے عام بیند توسیقی

۹- ۳۰ ترانه وكن

اخباری - تبصره تقربر -۳۰ - ۳۰ بیدذاکرعلی - گیت -سینول یک گئی آ اسے -غربی کی مست شباب کی دنیا (حضرت الجرحیدرکابادی) ۲ - ۲ - ۲ سنسکرایکی - دونگرامیس شاره ۸

نوا

ویشنبه ۲۷ راسفندار مطابق ۲۸ رخوری

۸ - ۳۰ بالوراد - خيال للت (بلمبايد وت)

۸- ۵۰ غز فیں اور گیت (ریکارڈ) غزل- اسے کس طرح سے

(اختری باکی)

گیت ۔ اے پریم تری طہاری ہو۔

(اختری باکی)

غز ل – ایک شمادر لا کمه ا دائیں ماندیں

(برکست علیخاں)

۹ - ، مبری ۹ - ه وزیر با بی بونه والی مشمری وغرل

۱- ما ترانهٔ وکن ۹- ۳۰ ترانهٔ وکن

.

دوسری نشر

ا با بدراد - خیال خده سارنگ -

بندرا بن مي بين بامير

ه - ۲۰ حبيب الدين -غزلين

دوسی کا رو زاید مین بورکن (دانغ) کشکش کی موندل دل در بورکه رکید (توقیق)

٥- ٥٥ وزير بالى يو غدوالى - عام ليندكانا -

۱۰ مرا رویدی تعریات « یم فردسی" ۱۹ مرای تعریات « یم فردسی"

ريكارو تبعره انكم خواني ازمنتون

کویں مع آرک شرا تقریر د فروسی او کرادی یکارد مناعرہ شن نفری نتخب کال فردوسی از سیده تملر تقریر برونیسر مظهر علی خال ، ریکار او است می میسیال لدین - دادرا به مار دالا نجرایا کا عرف ل می جی دکھی ہوجل واسمی تملی جا نوا کا (حفیظ جا لندھری)

۵- ۱۵ بیچول کا بروگرام " تارے اورت رے" (نتخو کا بروگرام) ۵- دم وزیر بائی بونه والی - عام بیندگانا-۸- - با بوراو - خیالی بهار - بهاراً تی -۸- - اشترهدراً باد کے حیند اکری محلے " تقذیر

۸-۱۵ بانسری - انٹوڈیون کار ۲-۰۰ اردوس خبریں ۸-۰۰ مکنگی میں خبریں ۹-۰۰ انگریزی میں خبریں ۹-۱۰ مالینداین این " (رکیارڈ) ۱۰- مازیر بائی یوٹھ والی ماننادی ادبار نیا کیا۔ شاره ۸

13

جالد ۸

لا استادنے گا اُ بچھا اُسکھا۔ ١- ٥١ مخرصديق - عام ليندكاك ي ٨- ١٠ وواس مين كدرساك - تعره ٨ - ٥١ كلاريونيك - الموديون كار ٨٠٠٨ اركدومين خبري ٥٠٠٥ تلنگي من خبري ۹- ۱ اگریوی س جری 4- 10 الثودية آركسرا -٩- ٥٦ زايعلى - غزل -مندب دل آرما کے دیکھ لیا گیت ۔ نینا بحرائے نیر۔ و- ٥٥ وو جوتهيكا دائية (ريكارد) ٥ - ٥٧ مخرصديق وملى والما عام سندگان ١٠-١٠ نورجها ربيكم من غرل اور كيت ١٠ ١٠ ترايه وكون

ہماری نشریا آب ۱۱۲۹ میٹر ۳۰ سیسیو سائیل پر عضة میں مفرد دیم را مفدار مطابع ۱۹۲۹ جنوری م

عبيح يهلى نشر

۳۰-۸ نمریونجگوت گیتا ۲۰-۸ مجعن - (ریکارو) ۹- م خبرین ۹- ه نوردهان گیرشمری وغزل

9 - د تورجهان جيم بھري وعرن 9 - ۳۰ تراند دڪن

والری نشر ه - . افرصدیق دبی دائے - عام بندگانا ادر گیت -ه - . ۲ نوردهان بیم - استادی ادرعام لبند

۵- ۵۷ زا برعلی -غزل ـ تواپ کردل اضی ترایا روایم-(مگرود کا دی)

گیت - توبیم نکرنا دان

۱ - منگنگی نشر یا دین نگی نی تقریه
۱ - ۲ بریم شره و بلی والے - عام بیندگانا - ۲ دوگیت - ۱ - کل میں نے اک سینا دیمی ا - کل میں نے اک سینا دیمی ۲ - بلم آ آ بلم مور سے - ۲ - بام آ آ بلم مور سے - ۲ - بام آ آ بلم مور سے - ۲ - بام آ گیلی دا درا وغزل میں کی ایر وگرام م

اخما رئ تمصره بهليات ۳۰ م اسما دی اور عام اسپندگا نے (ریکارال) ۵-۵۱ بیجوں کا پردگرام "دیل کاسنر" و - - خبرس ٥- ٥ كنهالال -ير و نيسرا ديب احدا ديك لكما موافيح-كيت - بولت عدس إربيها عزل الرطي من توريعيون يركين ٤ - ٥١ ككتمن راب -كيت - ابنير عسواكون مراكش فبيا-(JE) غول يجريبووكب بالطائب غم مانا كاتسم غرل منٹی خرا ب مونی ہے کا فراواکے واتھ۔ (بیکس) ۹- ۳ مترانهٔ وکن ٨- . كنيسا لال -كيت - باغون من يرك مجول شّام کشمن دائهٔ - بیجن سته دومري نشهر ۸ - ۱۰ " آخری جیارشنبه" تقریر ۸-۸ قبوز - صالح بن ناصر ۲۰-۸ اُردوس خبری ۲۰-۸ تلنگی می خبری من مومن كما ل تخص يا وك -غزل ۔ رکھ جمن من باتی مرے تحکانے کو ۹- . انگریزی میں جبرس (محمود) ه - ۲۰ کنیسالال - دادرا -9 - 10 يدوين موسيقي (ديكارط) 9 - هم انگریزی تقریر-ل يحظمني كميا ل إك دام-غزل - حين من أشيال بوادرين في ١٠ - يورويين موسيقي (ريكارو) ۱۰ - بير تراية وكن ٥- ٥٥ الطود يو آركسرا ۵- مه بريمي نظين سازون كرساتمه ۲۰۰۷ مرمٹی نشریات

٧ - بم لها نوبايولاد - خيال شعه كلمان د صن دھن ہماگ جا گے۔ پهارشر بنگ*اشر* ۲ - ه ه - وزبربائی به نه والی - عام لیندگاند. ٤-٥١ بيول كابرورام ٨ - ٣٠ لبالذبالإراؤ - خيالات -د و دان و فری خاله ریجانه کا کلما موا رین کا سینامیں کاسے کپول دی۔ بروگرام (بچیں کے لئے) (بميت اور درت) ه · فلی دوگان (ریکارط) ٤ - دم لهان باليراوك بجن-بنا نام رنگونا تھے کے اسٹاکوئی نبس۔ خری -وزریه کی پینردالی - عام بندگا نے ٥ - ٥٥ ورسيائي يوز والى - ات ري گاك ووبمهرى نششر ٨-١٠ اعلان بعدس كيا حاليكا-وونمری کشر ۵ - ، کہا و بابورائ^{و _ خ}یال یمبیم بلاس۔ ٨ - ١٥ كا رنط الشوط يوفنكار -٢٠٠٨ ارووس خرس اوموجى مم تويريم سياسان-٨- ١٥ تلنگيمين خبرين (بلمييت اورورت) ۹- ۱- انگریزی میں خبری د - ۲۰ ابراميم خال - دوغزليس المحمول ميساتي مي وه دلميس أتراك-٩-ه و دواتشه (دوكان) ۹- ۳۰ گیت (فلی ریکارش) رُّهُزادهٔ دالانتاخطرُ بحع) كب سے إندائين علم -9 - بم وزيربائي يوعوالى - عام لبندگلف-(حفر ام ورد ابادي) ۱۰ - ۲۰ ترانه وکن وزير باني مور والي - عام ليند كافي ۲- . کنتریات ريكارد - تيمره - ريكارد -اجمعى كمنا بدل كامطالعه - تقرير مثيثنا جاربيه ۴۰ ابراہیم خال-گیت -اب ناہی ناہی آئیساں ہے

میرات عندرمطابق بیم فروری سی ۱۱ - . تراند دکون بهلينشر دومرئ لتثر بوسخش اورسامتی - (نوالی) نخسب -مظهراعجازاً مرزكس جاد ومت نير-غزل ـ دلآب ريضمن ن به برسه مند -وليرامير فينين (آهرمنان) ه ـ صع منگاري بائي - خيال يوريا -ادج منو دستگير ـ سلام مرد دواز جیات یا سبا تجدیر درد دارد] ه - ۴ يوسنا فرييت -غزل غزل ـ بجاغ ودمحبت بجالبندي ناز ـ بهلي علمبيعت مَرْبي وحِبْن يراني بمول يُحَالِيَن غول - كائنات عشر كم فربقين تم ي مي محيت - آغ يييع كان با خواتين كم المخ بحجن - پنجی کا ہے ہوئٹ اواکس ٧ - عرفي نشرات - اخاري بعره - ريارا درباط بورب می وی مدن - تعریر- قاری مدوراز کرم منی کگوا بونے ری (بلیت وورت) غزل عفد المائي بيارا مائيد. ٧ - ٣٠ مرمدين ديل ولك رعام بينكانا . ٧- ٥٥ سنگاري باني - تعمري لنگ-(26) تور ے نیمنا جاوو بمعرے۔ غزل ـ گلهزبان يه ندلا نامخا مجودا کي کا ـ وأبرعال

٥-٥١ بيون كايرورام

ده به جي التهادي استدكي و يكا روي

ممركا - تورى اك مفريا من از جاو كى .

غول د اب لذي يمكري يوسي كيا كا ي

يه - ١٥٥ مجوب غبت اورساعتي (توالي)

۸ - ۳۰ نا دت کلام انتراور ترحیطای مالیای ٨ - ١١٨ ومحداً مي مراكسا واليورار إلى النعية 4- ه محبوب بخش اورسامتي (قوال) ٩- ١٥٠ محرصدي والي ولك - مام بيندم اسك . بنگاری بائی ۔ خیال ۔ جونپوری۔ ١٠ - ٣٠ موصدي ولي والي - مام يندكانا ١٠ - ١٠ و كنن ويي - اورامير إلى كونافي (1) اا - • " انبال اورمورت " تقرير تبطيعن النسابيكم اا - ١٠ عالم نوال ١١ - ١١ فيجيسر

(امن ا در السّانيت معين تعلقه ستاعره كي ايك فروا لظ

ا فريخ فعنل الرحلي صاحب

ذركه ماريك ميضوفنا ل بونے كوب

تعطره ماجيز بحرب كرال بون ك جن د وکک کرتے میں ہ*ی تو تیں* نذرِ لبشر

جدة مجود مختار جبال مين كرب

يرزين عين لت فاق جمي ستيال

فعتول من دكين مغيت ما سول

نسخ ايكاد عالم ياند لحان كبيس آ تشكارا فطرن كون منا تفغه كويم

برن وأتش مصروا برا وحبك خايال

اب وه آگاه نوید برم جا مخت کو موت سا ان کی میرجم بنوجس کو رہی

را زمهنی کری صل مین موزی^ی

ابن آمی بعنی بر برور و محدد فلک شايدا بالميزشية مهرنا موزوج

برلس وربے جارہ تفاگروارہ تغیریں لیکن اب بیر کودک نا واقع کے ہے۔ لیکن اب بیر کودک نا واقع کے ہے۔

وتنت إجرن في تبكي مقدري عنان أيابين وقت كالفاعنا فاندكو

درہ کاریک جرمنوفشاں مونے کہے

فغاره تاجيز بجرب كوال جحف كيب

يوسمف تغريف مد دوكيب ا - سجی س بے میراگیت

۲ - تجعربن بحنی جگ ا تدمعها را

٨ - ١٠ م م حيدرا بادين فروخت بيدادار كي قام

تغرير متعبدا حدمناني

٨ - ١٥ كا شط ترنگ - اطور يفن كار

۸-۸ ارووس خبری

۸ - ۵۰ تلنگی مین خبری

۰ انگریزی میں خبر می

9 - 1 بنگارى باكى _خيال دربارى _ تم سے بروا ۔ (بلمبیت ودرت)

٩- ١٠ المودية ركشرا-

9- ١٧٠ محد صديق والى والى - عام ليندكان

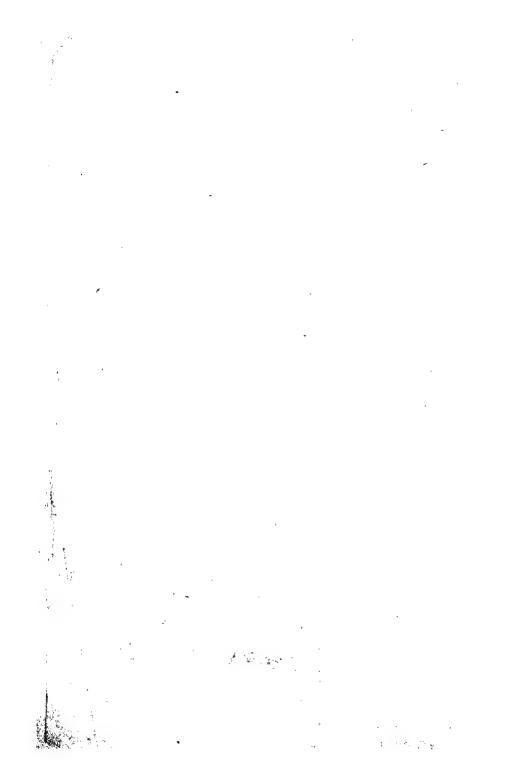
٩ - ه ه سنگاري وائي - عمري - ايري نديا-

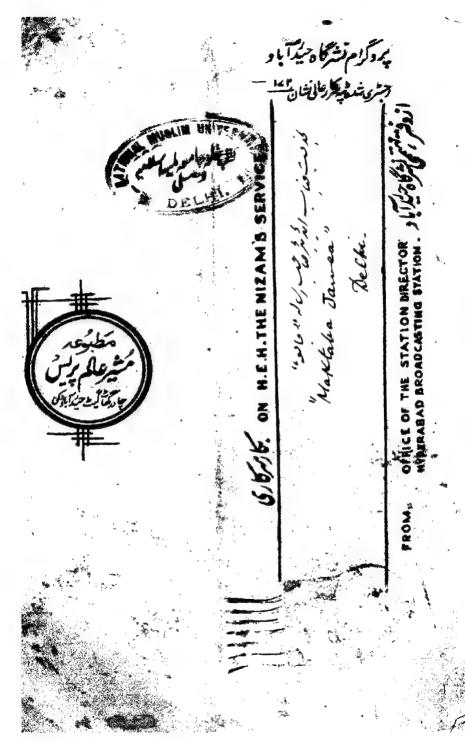
غزل - أنن كيون بيكي ونهي عليم (عا برعلي تعيد)

١٠ - ١٠ محدصين دبلي والي - عام ليندكاك

١٠ - ٣٠ تراية وكن

منشركا وحبيدرآ بادكا لواموج االم مير، ٣٠ كيلوسائكل



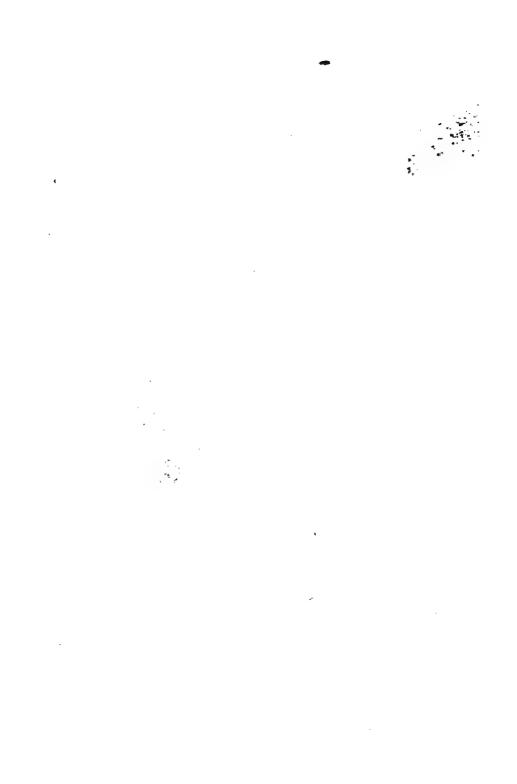


يندره روزه رساله

MBSCIN MIPE

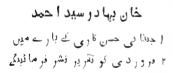
8(9)

نشرگاه حيدرآباد





نو ۱ ب ۱ کبریار جنگ بها در جنگی تمریر اگلے پر وگرام مین نشر موگی





وكن ربكركير بدى كىلوسائىكل شييغون منبرد 14. "اركابية "كاسكي" کم ناه ار فروردی مرا ۱۲ امر فیروری ۲۹۹۱م شاره الوط : متير على برآخرى باره مين تقرير كاذكر ب اس کی بجائے اس وقت حصرت خواجه متجب الدین کے باریم تقرير موگي _ صعنه (۲۸) پرجنشرشده نظین جیبی میں ال کے آخریں سنبان ادبب كى بجائه سليان اربب بدلم جائ -

مقام الثاعث ياورمنزل خيرتاً باد (دكن)



بینیم اہی جس کے پروگراموں کی تغصیل آپ کی خدمت میں پیش ہے ، اببیٰ بعض خصوصیتوں کے باعث کافئ کشش رکھتی ہیں۔ دوسری دلچیپیوں کے علاوہ ان ہی پیندرہ دلوں میں آپ وہ خاص پروگرام مجھی سنیں گے جوارُدو کے پیلے عوامی شاعر ' فظیم اکمہ آیا وی

دری کی شاواب کھا ٹیورمیں دیکوں کی یونیت مہندت نی قایم تہذیب کی ایا منت ہے۔ یو تکوں کا جمیل تہیں ا زرگی کی تفویرہے۔ یر دیکین اضافے تہیں زندہ وافعات میں اصف کا آرٹ اپنے پیچھے زندگی کا ایک فلسف رکھتا ہے۔ اس میں ایک قوی تہزیب کی تاریخ مرقوم ہے۔ مرفروردی کے بروگڑمیں خان بہا درمیدا حراس وضوع پر تقریر فرائیں کھے اس سے بیلے غلام بروائی صاحب کے مسل تقاویر کا بھی ہیم موضوع متعا حدیج بناکے ہارے میں سندنا ، ایم بتاکود کیلئے ہی کا طرح ایک جرت آمیز دلجیسی رکھتا ہے۔

لتنت يتخصم

بنیدی می مورد بر بهاری مطافعوں کا کیف پرورآ غاز۔ بہاری حیات آفریں انگوائی کہوں تازگی بن کرچل موجاتی ہے ۔ مری بھری کہنیا ں بچھ تھیم کرزندگی کوسلامی دبتی ہیں ۔ نوشگفتہ چول مسلامسکار زندگی کوتبسیم بنا دبینا چاہیتے ہیں ۔

ر محکینیا ک بکمر مانی میں الد الیسامعلوم ہوتا ہے کہ کا کتات کا حاصل ہی بہارہے ۔ اور یم بہاڑھ ہوت ۔ میں سپرزگی کا احساس بیداکرتی ہے بہارکے اس تنوار کا برزگرام لسنت تجیمی ہرفروردی کو سنیے ۔

دور نما بی کرد در مین کی درمائی میں ایک حد نفو تک ہے۔ الیکن شیاد بیزن لنے اس حد نظر کو بہت آگے بڑھا ہا ؟ بیع بر کماری ، فعارت پرانسانی درمترس کی نتا ندار فتے ہے۔ 4 مرفر وردی کو حاجی غلام محد صاحب اس به موضوع میر تقریر فرما ئیں گئے۔

ئى كتابيں

کتابیں انسان کی دوست ہوتی ہیں۔ کوئی کتاب بجائے خود بری نہیں ہوتی لیکن انسان کا کردار سے میں ہوتی لیکن انسان کا کردار سے میں اور بری نہیں ہوتی لیکن انسان کا کردار سے میں کو اینے معیا رمیں ڈھال لیت ہے۔ اس النے معرال کتابوں کا نہیں بکلان کے انتخاب کا سیے۔ ہواب دیا تھا ہے اوبوں سے۔ اس النے معرادری ہے تاکہ ایجھے بھے کی پیچان میں پیلے ہی سے مدو ملے۔ دوستوں کی طرح کتابوں کا نغارت میں ضروری ہے تاکہ ایچھے بھے کی پیچان میں پیلے ہی سے مدو ملے۔ اس خویال کے میشنوں سے ناٹروں اور است می اس خویال کے میشن نظرہ و تتا ہوتا ہوگئ ہوں پر نبھرہ فشر ہوتا ہے مصنوں سے ناٹروں اور است می اور اور است می اور اور است کی بروگرام میں دمول شدہ معلومات وصول ہوں تو ان کے بارے میں تبھرہ فشر ہوسکتا ہے۔ اار فرودی کے بروگرام میں دمول شدہ معلومات بر تبصرہ فشر ہوگا۔

وا زوہم شریف

رئیع الاول کی بارموی اس مقدس دن کی یا دولانی ہے جب عرب کے ریکستان سے انسان کا ایک اس انتظام بیدا جو انتظام ہدا ہوں اس مقدس دن کی یا دولانی ہے جب عرب کے ریکستان سے انسان کا ایک اس انتظام بیدا جو انتظام بیدا جو انتظام بیدا جو انتظام بیدا ہوں کا گئا ہوں کے انتظام بیدا ہوں کا گئا ہوں کا گئا ہوں کا ہوں کا ہوں کا ہوں کا مناب اور ایک الیسے آفاقی بھائی جا دے کی منباد در کھی جس میں رنگ اور منسل کا کوئی تقور رخد نہیں ڈال سکتا۔

اسلام مے قابل احترام بینم برسلی استرعلیہ و لم کے مقدس بوم میلا دکا خاص بروگام ۱۱ رفروروی

ر میلیوی ڈاک ریلوی ڈاک

سننے والوں کی لیند سننے والوں کا متورہ ۔۔۔اس کے بغیر پر دگرام کی ترتیب یک مرخی ہوجاتی ہے۔ اگر آ ب بہارا بردگرام مسننے ہیں ۔ مُن کرخوش ہوتے ہیں باجھلاتے ہیں تو بھر ہیں معلی کن استعادی کوئے مرتبہ ویا ہے ۔ آ ب کی نعا موشی ، آ ب کے انز کا اظہا رہیں ۔خط مکھنے اور ہا رہے ساتھ کوئی رعا بیت نہ کیجئے ۔ ریڈ بیدی ڈواک ۱۸ فروروی لوموگی اور آئیدہ بھی ہر میں ہوتی رہے گی۔

شاره (۹)

1111

ھی میں ہے پیمبیویں میری کے ایک شیخ جلی کی کہانی ہے جو ٹوئے نٹیر کے خیالی د صاربے برمحبت کے محل بنا مار ہا ۔ رب بر بر

نوابول کے مجل کی مبنیادیں اس وقت مل تکیس جب اس کی خوابول کی ملکہ دومسرے کی نہو گئی۔ اور بھیر یہ نیوا ہے مرفر در دی کومباحی نشریا ہے میں نیں گئے ۔

تا شایم امر فروردی کی صباحی نظریات مین تاشد "کے عنوان سے ایک فیچر سنیے اس کو سبخیرالدین اخر صا از لکھا ہے

يونان

یونان نے دنیا کوزلنے نک تہذیک بین دیاہے۔ اس نے اپنی ایک تہذیب بینی کی ہے۔ اپنا ایک نلسفہ دیاہیے ا در اس کی سٹی کے خمیرسے ایسے جوامر کیکے جی جن کی تا بنا کی کو دفت کے دہیز پر دے بہب چھیا سکتے ۔ ابد نان کے بارے میں سید مخرا کروفا قانی صاحب کا لکھا ہوا فیچر 9 سرفز ردی کے پروگرام میں ٹیکیا سینگل ہما رے شخصے منبنے والوں کو بتا وسیجئے کہ

أن تع لئے ان جندرہ دنزل میں یہ پروگرام خاص طورپرسننے کے قابل ہوں گے۔

استا دنے بینی کی سیر کی (مهر فرور دی)

بسنت بنجيمي (٥ سر پر

ديواني و ندى (٢ م س)

ابتا و بختیلی را در کوانته و کلوایل (ااسر سر)

فیچریردگرام (۱۲ س)

نظیراکبرآبادی (۱۵ مر مر)

يه صي يا و د لا : يحيه كر مرحمعه كوكسيند كه ربكا روبجائ ما مي مرسفة كوريد يوكل كانبرين في حاتي من

ادر سراندار کو بحل کے خطیل کے جواب دیے جاتے ہیں۔

وسيقي كأيروكرام

مقای اور بیرونی فن کاروک علف، اردد کے شہوراور ممنا زنتاموں کا کلام اورسا زوں کے ایٹم۔

ترير حن في اكثر رمني لدين من جو ٢٢ مر اسفنداره هن كونت مريد في -

ارباب نشرگاہ حیور آباد کی ہم فرایش ہے کہ لوا زہات امل کے سلسلہ میں امن عالم کو قایم
کے اور اسکو برقرار رکھنے میں سائنس واں جو خدمات انجام دے سکتے ہیں۔ آج میں ان کا نداہ بہ کے رامنے کروں۔ شاید آب میں سے بعض حصرات کا بیہ خیال ہو کہ مواسے با دصبا ایں بمآوردہ یہ سب بچھے نبا ہی وبربا دی سائنس والوں ہی کی بھیلائی ہوئی تیہ نے اور بھرا نہی سے قیام امن کی خواجش کو ایسا ہی جو گاگو با کہ ایک ہجرسے کو توالی کے فرایون انجام و بینے کی توقع رکھنا۔ سیکن سونجھے تو مہی کر تی تیت ایسا ہی ہوگاگو با کہ ایک ہجرسے کو توالی کے فرایون انجام و بینے کی توقع رکھنا۔ سیکن سونجھے تو مہی کر تی تیت میں ایسا ہی ہے جسیا کہ آبجا خیال ہے۔ تسنی فعل سے منظری کا فعل کے جنوب ہے۔ اور فوع بشرک بنتا اور ارتفاد کے لئے ناگزیم ہے۔ ریائنس وافول کی فلم سائنس وافول کو ذمر وارگروا نا جائے۔ اقبال کی ایس اور بیم بڑی کہ ان کے غلط استعال کے لئے سائنس وافول کو ذمر وارگروا نا جائے۔ اقبال کی ایس فور میں ضوا وندکر دی ہے آدم پر بیم فرد جرم لگائی کہ۔

و من اُرْخاک بولاد ما ب آفریدم بن فراس من اُرْخاک بولاد ما ب آفریدم بن فرخمشیروتینی بینی آفریدی می مینی استعالی کارنیا دی کارد بارک کئے میں اُن کارنیا کی کارد بارک کئے ایک کی کرنی کرف لگا۔

کارد بارک کئے آلات بنا کے کیکن تونے اس سے کوارا وربندوق بنائی اور اپنی ہی نوع کی خوز بیزی کرف لگا۔

توکیا تینج و نفنگ کی ای خوامنا به باری کے لئے نعو فر بالشر خوا و ممکر کم کو مرر دالزام معیرا یا جائے کا اس کار اگرسائنس کے ایک ان کو انسا نوں کے مختلف گروہ ایک دومرے کی بلاکت کی خاطر استعمال کرنے لگیں تو اگرسائنس اور رائنس دانوں کو مجوم قرار دینا بڑی ناانصا بی جوگی ۔

آئیے ہم اسلی جدید تری مثال بعنی جو ہری ہم کی ایجاد پر غور کریں۔ اوجود ہ جنگ کے آغا نصف قبل جینے اور پ کے بعض نظریہ کے اسلیم میں میں ہور پ کے بعض نظریہ کے اسلیم میں میں ہور پ کے بعض نظریہ کے اسلیم میں میں ہور پ کے بعض نظریہ کے اسلیم میں میں ہور پ کے بعض نظریہ کے اسلیم میں میں ہور پ کے بعض نظریہ کے اسلیم میں میں ہور پ کے بعض نظریہ کے اسلیم میں میں ہور پ کے بعض نظریہ کے اسلیم میں ہور پ کے بعض نظریہ کے اسلیم میں ہور پ کے بعض نظریہ کے

اسلنے جو سرکی توانا کی کامسکہ بھی اس بی شامل تھا۔ جو ہری بم کے ضمن میں آجکل جن سائنس ر ز کا نام لیا جار م ہے ان میں سے اکثر حصرات سے میں جرمنی ایک تابان میں ال حیکا ہوں ۔ اس زمانہ بیں بیشلہ بڑا معرک اُ داخلا کہ جيبري توا نائي كوكس طرح حاصل كياجائه اوراس حاصل ننده توا نائي كوتندني كاروبارس ستعمال كرف كے منع كيا ط يقير اختيار كئ مبائيس ميكن مين انتهائي وتوق كرساتة كرسكنا مون كريم 19 عربيك بعيني أغاز حناك سے نغريباً بیعتنگ ایک سان جو بیری بم مبانے کاخیال بیرب یا امریکہ کے کسی سائنس داں نے کبھی میش نہیں کیا۔ بھی حال میں مالک ستدہ امریکے سے جومر کاری ربورے جو مری بم کے متعلق مثا نع ہوئی ہے اس سے مبی اس امری تصدیق موتی ہے كر اللاع يك جو برى بم كاخيال كسي شخص كے زومن ميں نہيں تھا جنگ جي جانے كے بعد فريقين من امريك والوں فے اس خیال سے اسکی نیا ری تروع کی کہ جو ہری ہم کی مدوسے جنگ کوجلدسے جلد حتم کردیا جاسکے۔ اس تهیدی بجت سے میار مقصد میبر بتلانا ہے کہ سائنسی مبنیا روں کی وجہ سے جنگ تفروع نہیں گا بلاجنگ تفروع موجانيك بعد محكومتوں كے اياء اصرار اور جبرير سائمني مبتيا رمبتائ ماتے ہيں۔ اور اس معاملیس ماکنس داں اس طرح مجبور میں جیسے رہا ہی لوائے کے لئے عکیم فیٹا عور ف اور ارشم یدس کے زمانے سے عِثْمِ عَالَم بِيهِ نَاشَد دَكِينَ آئى مِهِ كَد (MOB) يعنه عوام كه مِقَا بله مِي علماء اور مكما كى نقداد بهت الليل مواتى ب ادرمبت كم اببا مواكب كرعلم اوراقتداد ايك بي خص كي ذات مين مركوز مول - اس كئ جب بهی عوام کاربیم انبوه کنیرا بینے کوخطره می محکوسس کرتاہے تو پیروه اس انگریزی مقولہ برعل کرتا ہے کہ " All is fair in war) يعنى جنگ بين برطريقه ما أزي ادر يورسائن دال کچھ تو اجتماعی و فنی کیفیت سے مناثر ہوکر رصامندی کے ساتھ اور کچھ توت اور افتدار سے مجبور موکر س کنس کو بلاکت وخو نریزی کی خاطر استعمال کرنے کے لئے آبادہ مہوجا نے میں۔

اسکوروکنے کا ایک طریقہ وہ جوسکتا ہے جبکود ٹریڈیونیدیم ہے۔
(Trade Unionism) کہا جاسکتا ہے۔ یعنے و نباکے تام بٹے سائنس واں ابنی ایک یونین یا
کونسل بنا نبیں اور بطمیب خاطر یہ حلف اٹھا لیس کہ ابنیں سے کوئی ایک فرد بھی تقمیری کا مول کے سواا
کی تحریبی مقصد کے لئے سائنس کو استعال نہیں کر نگا۔ اس یونمین کے کا میاب جو سے کے لئے اولین
ترط بیر ہے کہ تنام سائنس وال رنگ اور نسل، وطن اور قوم ۔ فرقہ اور جاعت کے بند بات اور

حساسات برعالمي مفاد اورما والسوري فوقيت مح قابل مون اوراس عاميا فركبا وت كومول ما کرکسی تا بذی مقدمه بازی کی طرب جنگ جدال میں بھی معرج جیتا مو با را اور جو ما ماسومرا "۔ اس کامطلب يه يه كه نام سائنس دار اس قسيقت كوكهجي نظراندازيذ كري اورا بينه ظك، قيم اور گروه كويمي سيته بمهاتے رہیں کہ جنگ سے نہ صرف فرنتی مخالفت کو بلک تود اک کے لک کو بھی تندیر تو **ین نعق**ما ل بهانينا سيه خواه بالأخرخود ان كے ملك كوفية كيول شفسيب مهو-اس تام افهام تغلبيم كع بارجود مجى ا گرعوام ادران سے سیاسی رمنها جنگ پرتلے رہیں تو بھرمز دوروں کی اصطلاح میں تام حَبُّك زره *حالک کے سائنس د*ا ں مبنیار ڈالدی اور اس کا اعلان کردیں کہ وہ حبگی مبنیار مبن*انے کی خاطر کو ئی خد* انحام نہیں دیں گے۔ اسیں فک نہیں کہ ہیم بڑاکٹھن اور سمبت طلب کام سے اور جنگ کے زاریں و فاعی فوا نین کے تخت شاید ان اکا دکریے والوں کو اپنی جا ن بھی ندرکرنی بڑیے ۔ سیکن سائنس ما نوں كوجوعا لمم بولئة كي حينببت سيرانسا لأل كے حقیقتی رمبنا بھوتنے میں نوع انسان كے تحفظ ا ورنز قن كی خاط بہ جام طہا دت بینا پڑیکا ۔ اسکےعلادہ بیہ بھی عور کرنا جا جھے کے بولیس یا فوج کے باعول قمل کیے جائے اور جو ہری بم با اس سے کسی زیادہ نہاک سنٹیا رسے زخمی ہوکر مرسے میں کوئی خاص فرق نہیں ، قیام اس کے سلسلیمیں میم ایک راست اور بلا واسطه خدمت بیے جوسائنس دار انجام وقیمی بیں اور اگراس بر دافعی لوری مارے عل کیا تو آئند ہ کوئی حبّلک ہوجمی تو اسکی حیثیب قرون میطی کی حباک سے زیادہ نہیں بوگی ۔ سائنس دا نوں میں اس قسم کا کچھ شعور اور احساس کہیں کہیں نظام نے لگاہے اور جب حمل ونقل پر ہیے بندشیں جر حنگ کے زمانہ میں عائد کی گئی میں انتظالی جائیں گی اور مخلّف سأمن دا بنول كى بين الاقوامى كا نع نسبي مودع تكبيرً كى نو ننا يدييه خبال اور مبذر بخسلف مالك کے سائس والوں کے ولوں میں پر ورش یا تا مائے اور جلد ایک الیبی باحث بط تنظیم کی سنیا دیر ماک جو سائمنى تنگوں كو ا كمل بنادے - اس طرح ميرى دائنت يين قبام امن كى ايك موثر تدبيرا منوال كى ايك عالمى كونسل موسى حبى شاخيس عام الك يس يعميلى موى مو و اوراهبكى ركنيت مرسائنس وان کے لئے لازم ہو۔

اس و نت مک میں سے بیم عرض کیا ہے کرامن کو قایم کرنے اور اسکوبر قرار رکھنے میں نئدان

را ست اور بلاداسط کیا خدمت انجام دے سکتے ہیں ، اب میں میم بتا سے کی کوشش کردں کا کہ بالواسط اور دوسرے طریقوں سے سائمن داں اس معاملہ میں کیا مدد دھے سکتے ہیں ۔۔

اس معقد کے لئے صروری ہے کہ پہلے ہم جنگ کے اسباب ادر وجو ہات کو پیش نظر رکھیں۔ ان دجو ہا کو مختصر طور پر بوں بیان کیا جاسکت ہے۔

دولا و راردہ کی بیسر سے رو بات اساسی ہوسکتے ہیں بیا ہے۔ یک بیا کا اللہ اللہ و باللہ و

دوگرو برد اس براگ می کے اہم وجو بات بالعموم میں ہوتے ہیں۔ اب میں بیہ عرض کرو نگا کہ اس قسم کی مجلکوں کو کم کرید اور روکنے میں سائٹس دال کیا مدد وسے سکتے ہیں۔

جہاں کک معاشی اسب کی بنا پر حبکوں کا نغلق ہے نظا ہر ہے کہ اگر معاشی ہمتیاج کودور کردیا ہمایا کا کہ کردیا جا گیا کم کردیا جائے تو جنگ کی نو بت ہی نہ سے پائے گی اور اس معاشی احتیاج کودور کرتے میں صرف مائٹونان کی مرد و سیسکتے ہیں۔ افرا داور گروہ دونوں کے معاشی احتیاجات کو ازبات زندگی اور لوازات نفرن سے متعلق ہیں ہوغفا۔ لباس مسکلان او دید بو فرائع حمل ونقل فرائع ریو تفریح دغیرہ کیتی ہوئے ہیں۔ اب پہر سائمنس دانوں کا کام ہے کان چیزوں کو اپنے ماک میں زیادہ سے زیادہ مقدار بیں اور اہر جسے ہمتے فتم کی حال کی کوشش کریں اور اگر کوئی چیز قدرتی طور پر حاصل نہ ہوتو اسکو مصنوعی طور پر بنائیں۔ اسکے باوجو دیہ ممکن منہیں کہ دنیا کا کوئی ملک ہم جیرے کے لیے خود کمتفی ہو ملکہ ایک یا زیادہ صروری انسی اور اسی ہونگی کہی ملک میں نہ تو قدرتی طور پربقد رضرورت مصل ہوں اور نہ صندی طور پرمصل ہو کیں ۔ اس ہوجودہ زمائے میں جی تیقت اور اس نا کا بان کا مراک جائے وہ سناہی بڑا کیوں نہو بعض صروری اشیا کیلئے دو مرے طک یا مکوں کا تحقیق اور اس لئے تام ممالک کا باہمی اشراک ناگزیہ ہے۔ اب برہام ان ممالک کے بائندوں کے سیاس شعور پرمبنی ہے کہ یہ انتراک جنگ جدل کے ذریع کا بین آئے یا دوستا نہ معا، ہ اور لین دین کی صورت میں ۔ برہاں کی برائنس ان کی اس عالمی کونسل سے کام لیا جاسکتا ہے جب کا ذکر میں گئے اس سے قبل کیا ہے ۔ سائنس دا نوں کی بیطا قتور جواعت اپنے ملک کے حکم دا نوں کو جب کو کرسکتی ہے کہ ایسی صور توں میں جنگ کی بجائے رضامندی اور لین دین اگر اسکے سے کام لیس لین بھر کے سائنس دا نوں کی بیشنفقہ اواز ہے اثر نہیں رہ سکتی ہے کہ کیک اگر اسکے با وجود محمد ان ان اور انگر میں جب کے دین جائے ہو کہ ان ان اور انگروں میں با وجود محمد نہیں لیس کے اور حکم ان مجبور مہو جائیں کے کوئی جلائے کہا ہے سائنس دا ن ان اور انگروں میں کوئی خور نہیں دین ۔

فد (۸) فوا شاره (۹)

رسیدیگیاں بیدا ہونگی کی کی دین میشکلیں اس بہیں ہی آسان ہوئیں تصوصاً اس مورت ہیں بہا کا بدل مہلک سے نہاکت نگوں کے سواکچھ نہیں سائنس کی ونیاییں اب بھی قرم اور طمان کی بئی تغربتی اورامت زنہیں ہے۔ اگرسائنس وا اس الفور کو کھرا نیول ورکوام کے دل و طغ میں بساسکیں تو پھونو حاشرا بدی امن وا مان کے ساتھ ارتقائی موارج طے کرکے ہی راب می حقوم کی طوف آگے بڑھ سکتی ہے میسے این کو بر بسبت کچھ خور کریا ہے اور بالا خواس نتیجہ برہینجا ہو کہ جب کہ خوافی طبنیت رسیاسی حقوم کی بعد مختلف آزاد اورخود خوت رم کمکتوں کا دجہ و باقتی رہے کا اسوقت تک جنگ کا تلی قمع نہیں موگا اور

سنگا در القاد کا نظریہ سامنے دکھا ہے تو ہوگ کی ایک بڑی وجہ ہے سائس نے علیا تا بت کردیا ہے کا تیتا کی ایک بڑی وجہ ہے سائس نے علیا تا بت کردیا ہے کہ ایک اور ارتفاد کا نظریہ سامنے دکھا ہے تو معلیم ہوتا ہے کہ ابتدائی ہمیولی بینی سی ایسے ساتر اور رسیا دے بیدا ہوئے رہے رہے رائے ہوئے ہوئی ہے اور انہی جو آئی ہیں ایک انسان بھی ہو جو کی دو سرے فرویا من شکل ہے ۔ ہمطرح : نیا ہم کے سائران نوں کا مبدا رائیک ہی ہے اور اس ایک فردیا گروہ کو کئی دو سرے فردیا ور مرک فردیا کروہ کو کئی دو سرے ہو اول اور وہ کی گروٹی ترجیح محلال اور میش بر مخصر ہے۔ بیدا تفاقی فرق ہے ہو اول اور ایش بر مخصر ہے۔ بیدا تفاقی اور انسان موں کے درمیان کسی سائٹی ہے کہ فردی کا فرق ایک آتھا تی فرق ہے ہو اور اسکا ایک بھیل انہ بی کی بائک کی کورٹ کی کورٹ کی اور اور تیا ہو کہ ایک بیدا کی دیا ہے۔ ایک کا دورٹ کر گروٹ ہو ہے اور اور تیا ہو کہ ایک کے دورٹ کی کورٹ کی کی کہ کا کہ کا دورٹ کر کورٹ کی ایک کی کی کہ کا دورٹ کی کورٹ کی کا دورٹ کی کورٹ کی کا دورٹ کی کورٹ کی کہ کی کہ کا دورٹ کی کورٹ کی کورٹ کی کا دورٹ کی کورٹ کی کورٹ کی کورٹ کی کا دورٹ کی کورٹ کی کورٹ کی کورٹ کی کی کی کورٹ کی کورٹ کی کورٹ کی کورٹ کیا ہو کی کا دورٹ کی کورٹ کی کی کورٹ کر کی کورٹ کی کی کورٹ کی کی کورٹ کورٹ کی کورٹ کورٹ کی کورٹ کورٹ کی کورٹ کی

یم حال مین کفت نف خطول در حزافی رفتولی بید کسی مطفر مین باتنافی کود در مرفطون کرین والوں برفی نفت کوئی تقوق حال نہیں ہے کیجد خوبیاں اور کیے در خطار میں بائے جاتے ہیں۔
حال نہیں ہے کیجد خوبیاں اور کیے نقائص برخط زمین اور ایک در مینے والوں لین مبررنگ نسل کے گروہ میں بائے جاتے ہیں۔
البتہ یہ میجھ ہے کر مُن آف وا در کی جاری خلف کروہ ایک نوم سے تعلیمہ تربیت میں آگے بڑھ جاتے ہیں لیکن اگر محصن زیادتی علم کی بنا پر کوئی گروہ زو ترکو وہ بر کھرائی کو جا اس مجھے تو اسکالار می اور معلی میں میں سے دیا وہ ہو۔
سب سے بڑا حکم ان وی تحص ہونا جا اس میں میں سب سے ذیا وہ ہو۔



محمد عبد اکروف صاحب یوم نظیر اکبر آباد می نے پروگرا م مین ۱۱ فرو ر د می کو حصر لین کے

شا ملا د **یو ی** جدما تا دا ۸ در و رد می کو بو تا ــ



توروحيديوسف رئى كانا عامر المي مماورمل . ١- ٥٦ كما دوى عزل - مجينسم بتريس آزان كى (فاف) غول كاروان كزرائيا بمره كزرد كيماكيد. گبت - جوانی یون می بینی جائے -٨- ١٠ حنگلات - أهريريسيدعين عالم صاحب ٨- ١٥ بارمونيم- استوديوفن كار ٢٠٠٨ اردومين سري ٨٠٠٨ منگيمن سبري و- . انگریزی می خبری 9-10 الشوطولواركسلرا 9- ۲۵ (اکر علی - غزل به وه خفا برسبت بوجا (كيفی) گیت به بیتم بیارے کا نعطام یا غزل ١٠ اكبرن تجليف يونعيك كرف كرا ا 9- ١٦ كينن الوار - خيال يمين سمرن توري 9-00 و دو كاف (ريكارة) ۱۰- ه کلا دیدی - نخمری رسانومکامورتیری کیمی غول ميكانوك تون سيتورح يم ذات مي -(اتال) غزل سالم المركيس متبيري كيدردوان كامكيا (مير) ٣٠ تموا أروكن

مرفروردی متطابق م فبروری مرفروردی متطابق م فبروری ر من بروی _ ٹوڈی اور ملت (متخب ریکا فر) رسی بروی _ ٹوڈی اور ملت (متخب ریکا فر) ٥- ٥ كملا يوى عظمري - الوسافوريا كروا لكالول غزل يماج - خبرنخيرشق شن حبوں رہا نړيږي ري ـ و . ۳ ترانه وكن ۵- - كينن الوار- خيال ان ني - كون دس محقيل د من اورغالب غربیر ییدارعالی ابدر سالاگانیکیم ۵ - ۲۰ مومن اورغالب غربیر ییدارعالی ابدر سالاگانیکیم عَالَب كَهِي سَكِي بِهِي إِلَى وَأَمِيلَ مِنْ كُراّ جِالْتِ بِعِ جُعِد سع . ۵- ۷۰ كمل ولدى - دادرا - كميون لاكىرت نجريا بالبين مي غزل ننبال - دې ميري انھيبني مي تېرې بيه نيازي -١-٠ تَكُنَّكُي نِنْتُ مِلِياتُهُ ، "حيدًا وكاريقي مقام فرمرا عدور مباءاليد فلي گانے۔ناگيا' التي انجيا الا سوريا که رئ فيرو ۲ - ۲۰ كين الوار بوريا - ينفي آو ٩ . ٥ فارعا فالكيني وساجن ننام بيري كلمراك ياد ا فا آراسي كما كريل كين الوار علمرى - بالمجيرك ست ما عِ کَ کَابِروگرام را وکلب کی خبری ۔ دبنی تہا تھ ہزر اضابع

۳۰ - ۷ فرالحن يغمري وغزل -

يمبرنك عاشقي س ودو حال كيفينه والمستوكونوي ٧- ٥ ٥ - عبالعزز عزل بم مجتمعين أزاف كو (مون) عزل - ول ايوس كواف عبد كرم تناو ندكر (فاف) ٥- ١٥ بيول كايرورام خطاور انكحواب

٥ - ٥١٦ زمره بائي دېلى دالى - عمرى - لاك مور نين غزل سادگی پراسکے مرجانیکی مشرول میں ہے۔ (1) كيت يسينون ين كوني الأسيد ٨- ١٠ " احبتا" تقرير - خان بها درسد احمد

٨ - ٢٥ سارنگي - استودي نن كار ۸- ۳۰ اردومین خبری

٨ - ١٥ تلنگي بي خوري

۹۰۰ انگریزی پی خبری ٩- ١٥ - استوديوار ركيرا

9- 12 نزر الحن _ خيال تنده كليان م سناريا ج

٩- ٩ عبدالعزيز - غزل -

کر با نرصے ہوے چلنے کویاں مب یار میٹھے ہیں! نگر با نرصے ہوے چلنے کویاں مب یار میٹھے ہیں! ٩-٠٥ افرالحن - دادرا - مورعه بانكرسوريا -

عظمی - بیما بن نہیں آوت چین ۱--۱۰ زمرہ بائی وہی والی - ظری -صورت موری کا ہے بسرائٹے دمیوزم غول حصی جھے نہائشگا میں فتندگر کی تھارکیا غول حصی جھے نہائشگا میں فتندگر کی تھارکیا

۱۰- بس ترا په وکن

یشنبه ۲ فروردی مصافهٔ مطابق ۳ فیروری سه

بهلی نشر

۸ - ۳۰ س ومی عورت میسنسار - (رکیارو)

و . . خسيسرس

9- ك زمره بائي دهلي وال - غزل

كم م يا بره كى ومنت تيرب ديدانوں كى محمری - نابس برت سیکاچین

۹- ۳۰ مترانهٔ دکن

ىشام دوسسرى نشه

ه - ، انورالحن - خيال بيط ديب - بريانين آئے ـ

٥ - ١٥ عبدالعزيز - جليل اور أتيرى غزيس

غزل بونے دے کا بیاب دم متحال مجھے (جلیل) عرل - كيارنگ جهان يرم ربي ي - (اتمر)

ه - ۳۵ زيره بائي دبل والي - دادرا -

نجرتوری موگئی حکر کے یار۔

غزل عقل إبنام المحاش بالمعانق بالمعالم

(اتىل)

كيت وأت بهمها فات موأي إي كا إرستا ۱- ، مربی نشریات

ريكار لا- اخبارى تبعره - تقرير

عَبْلُونت رايُ ...

د خنبه ۱ رفرور دی صفیات مرفه ورنی سند می این نشریات درنی نشریات می این این می این این این این این این این این ا

ریکارڈ - تبھرہ - ریکارڈ ۱ میل بنگا بائی - بہادگیت ۱- ۲۵ معین قریشی - غزل -

اپ کے نہ جانے کیوں ندیم جی لگا بہاری ۔ اخترا گیت ۔ تو آجا ساجن آجا انعاب عندل ہم جہوری اوادور کو دکھتے ہیں۔ گست ۔ مادنہ آگز دے زمانے

٤- ١٥ بيول كايروگرام "تارى ادرتارة" (نبنول كرك) د دم تيلا بائي - (١) بهاكر با جدى وي بالم بين

۲) مربی بد -۱۰-۸ "تعلیم کے مسائل" تقریر سرخوالین میں -۱۰-۸ بانسری - امٹوڈیونن کار ۱۰-۸ اگرو کی خبریں

۸-۶۰ ارودی شبری ۸-۵۰ ملنگی میں خبری ۹-۰ انگرمزی میں خبریں

۹-۵۱ لینداین این (ریکارهٔ) ۱۰-۳ تراندوکن میهم کانتر ۸- ۳۰ شیلا بائی - خیال تو دی - منگر کاکر بیرجن ادد-۸- ۴۵ زا برعلی -غزل - بیمر بچوم موس کالم تنها کی ہے -(توفیق)

کیت ۔ مُن قربی کہانی من کی است ۔ مُن قربی کہانی من کی ۔ ۔ خبری ۔ ۔ خبری ۔ ۔ ہم کا در مهنو کی غزلیں " جب اللہ کا کا کہ است کا در مہنو کی غزلیں " جب کا در کا کا در میں کا در کا کا در میں کا اللہ کا در کا میں انہ کا در کا میں انہ و کو کا در میں کا در کا میں انہ و کو کا در میں کا در کو کا در میں کا در کو کا در میں میں کا در کو کا در میں کا در کو کا در میں میں کا در کو کا در میں کا در کو کا در میں کا در کو کا در میں کا در کا د

شام دوسرى نشر ه- ، شيلابائي - كاني - شام نبي آد - -

۵ - ها معین قریشی - دادرا _

لمچکت آگ ری نویلی بینهاریاں غزل - دگرگوں ہے جہاتار ڈبئ گردش تیز ہے گئا۔ (اقبال)

۵-۵ زام علی خلی گیت کلیمی نے ایک بینا دیجھا۔ د کھی جیارا روئے نیناں ۵- ۵- اسٹوڈیو آرکٹرا۔ ملاد(۱) قوا شاره (۱۹)

مرکبت - آدمکھیاک مات سناوں ئە- ھالوبائى-بىجى ٥ - ١٥ بيون كايروگرام دو استاد مند بيني كاسيري ے ۔ ۲۵ جی ہم درانی ۔ عام لیندگا نے ٨- ١٠ وموجوده مراكل " تعقر مر فاحي محرم والغفاد ٨- ٥٠ كلار يوميط - الموديون كار ۳۰-۸ اردوسی خبری ۵۰-۸ تلنگی مین خبری و . . انگریزی مین خبری 9-10 بالإبائي- علمري- يجن تم كاب كونيها لكا 9- 20 استوفر يواركشرا ٩-٥٦ جي يم دراني - عام ليند كاف ٩-٥٥ كلركم واج اورششاد بليم (ركارف) ١٠-١٠ جي يم دراني - عام ليند كاك ۱۰ بسر تزایهٔ دکن

۲۰ - ۲۰ خین خان - غزل وگیت (۱) وه گناه ستانه کچیجهای جاتی چه (۱۲) (۲) من میں بلج رہی ہے بینا ۵ - ۳۵ جی میردانی - عام بیند کا بے ۲ - ۰ تعلی نشریا ت " بند د قانون میں عورت کا رفتا میں اسلال

' فرمنده خانون میں عورت کا مقام '' (مسلس) ' **نقرمیر** ۔ بیں یسوریا نارائن راو بلکے کا لئے

٣٠ - ٧ بالوبائي حيال بوربي - أون كبي كيد ـ

۲ - ۵۰ حین خال ء غزل۔

نیازدنازکے محکوانے مٹائے جاتے ہیں (مگر)

نتاره (۹) د بسنت پنجی " خاص پردگرام ر ۱۰ - ۲۵ کرنانگ بوسیتی ۱۰ - ۱۰ « لبسنت پنجی گرفتریر يهلي نشر ۷ - ۲۵ بلبل تربگ - محمود می خيال يُحْمِري وغزل (ريكارله) ۸- ۳۰ اردويس خبرس ۸ - ۱ م تلنگیس خبری كسى نے يور نرسنة دردك فسانے كود بكر) - ٥ - ٠ - انگريزى ميں تحبري 9-01 يوروين يوسيقي (ايكارو) مھري ۔ رس كے بحرية، تورے نين ٩ - ١٥ حَبُكُ الْكُرِيْكُ أَنْ الْكُرِيْرِي تَقْرِيرِ ۹ - ۳۰ ترائه دكن دورابواین صاحب ١٠-١٠ ليون ناويقي (ريكارو) وا - بسير الزائد وكون د. - بىن كىتىن راۋ يىجن - گورودا ما دياكى نىڭارىخ غزل ـ ول ايس كول عبدام تاد فكر ر فانی) گیت رساجن دیموریم دوار مرمهای نشر مات ريكا رد - اخبارى تبصره منظم خوانى -وسنت راوك س على كياني بس ب ٤ - ١٥ بيول كايرورام

٢ - بس انكى بائي -غزل شرامزن نكى منمانے اوط لما۔ ﴿ جُرُمُ مِن مَاكِي

بزل ۔ پینے وحد دل پیکب دہ آتے ہیں ۔ (شهزاده والانتان متفر شجع)

٧ - ٥ ٥ .. ابراليم خال كيت (١) شام نرابتك يمكي رك

(۴) جنون مونا بيرسنسار - - ١٥ بيول كايروگرام

" ديواني إنْدَى" خالەم خاركا بنايا مواپروگرام

٤ ـ هم جي يم دراني ـ عام بيد كاك ٨- ١٠ اولميك كميل وتقرير-اعراج احرفال

٨ - ١٤ فبوز - الموديون كار

۱۰-۸ اردوسی خرب ٥٠-٨ منلنگي مين خبرين

٩- - الكريزي مي تحبري

٩-٥١ الطوفي يواركسوا

٩-٥٦ مانكي مائي-خيال يمن-

مروامورایت وه منگاوت _ و- به نلمي گيت (رئيارو)

١٠ - ٠ : الى يم درانى - عام ليند كانے

١٠ - ٣٠ ترالهُ وكور

زوردی مطابق ، رفروری ایم ۱۹ عر

۸ ـ بس مانکی بائی _ نعیال جو نبوری ـ _ _

ہری رات برہن کے یاس۔ غول مبكرا ل تجيال كالينايان بوكوك

(16)

٨- ٥ ٥ ١ براميم ال كيت سامن أجيها في للمنا -

9- ه جي يم دراني - نهام ليند كاني

۹- ۳۰ ترانه دکن

دمعن دمعن مندر مورا ۔

ه - حا ابراميم خال -غزل

كون المعائد ميري وفاكے ناز - (فاني)

غول مخوشی کمبال کی نه دل می کوجینه قرار آیا۔

(16)

۵- ۳۰ جی يم زانی عام يند كاك

٧ - ٠ - كنيزاني نشريات

ريوا أ- افراري المده افراف معمامار

۵- ۲۰ استادئ كاف (۱) نتارسين خال (۲) نا دائن ما ديا س إس مبرا بائي برهدد كرام ارد أدابكم (٥) علام لي فا- (٢) عند كرم ما (ركارد) ٥- ٥٨ اكرام الدين عزل كامكحسب عادموا-خمسه دے آمیر مولات دے اے میردا نا دے ۔ ۷ - ۰ عرفی نشریات تبعو-ديكافي كقرير يُلنظُ ة الاسلاميه " محدعاد (بقدوى _ رفيق دائرة المحار _ ربكا رطي 4- بس احدزان عا يحرك لاكرت بكونام محديدالا غزل بنهيس بيم امراكنگي مارا ما ريول النثرية به - ۵، برمانند-(۱) بمن پرجومی تم نظل مِگنت کے سوامی -(٢) مؤاجل دے اینے دلیں 2 - ، اكلاملاين نيمسر - آئ سائل آآيجر انگ بيمرانگ -۷-۵۱ بیچو**ل کا بروگرا**م په جي نتهاري پندکے ريکار^ا ٧- ٥١ برسانند يجمن ركت جازل س كن جاور ٧-٥٥ شيخ دا ور مبله برگت نوال. ٨ - ١٠ ووحيد آياد" (سلل) تقيير مر- عا كاشف ترنگ - اشرة بو فن كار ۸- ۲۰ اردومین خرای ٨ - ١٠ المناكي من خبريل ٩- ٠ الكريزي مين تجبري 9 - 10 1/ الله احد ادرسائقي - تفتيدرد وترليب ٩-٥٦ النوداركثر ٩- ٥١ كلن قوال ادرسائتي- ركازو ١٠ - ٥ - على بن المعلود سائتي - قصير بروه تمركف -١٠ - يىل سىران دىكن

تلاتة كلام المنه ورحمه قارىء بدالبارى ۸- هم خلام محد - ننت ه - ه قوالی اکرام المین شمری - این پیا کے میں نگا جل غول ميكي مجه ميمن كادازه نيازاً كيا (حقر نالم) ٩- ٢٠ بججن (ريكارد) ۵ - ۲۰ م احمرزا ل خا- فار*ی فز*ل جمارتون منظر ازجا غزل - المنكول كم جود كرس يطأ أو محر-ساعت خواتين ۱۰ - ، نعتنه گانوں کے ربیار ط ۱۰ - ۱۰ سعیده مغلر- اختر شرا زی کی نظم ان اخران ایدام ١٠- ١٥ الأم الدين خِسه -ارع جا والي فطفية كالإم إ عظری - کال کلیا والے ١٠- ١٠ نعتد كاني ادر جين (ريكارف) ١١ - ٠ " اليمي كتابية " القريمة رماني تطيفي اا - ١٠ عالم لنوال ١١- ١٠ "دود صوكي لنظام فيور نوشة نما ۱۱- ۳۰ دور ۱۲- ۲۰ تراید دس دومری نشر

٥ - . احرزال دا - عراس

ريدو وكلب كي خبر لا اء كاتب تفاير يوبلعل و حيد آبادك وزير عظم (سللك تقرير) يروفيسر عدالم. يصدلقي -شمینان کا ریکارڈ کیانی معرج فاطمہ مارارد عدها بري أفلين سازول كحاماته ٨- ، نسيم ما منز لا بوروالي (الموفي يوريكارو)

> ۲۰۰۸ اگردوس خبرس ۱- ۱ انگریزی بن خبری و - ۱۵ خوا مِحْمُوبِرُكُ - غزل _

جبین پرتکن او یا رض گلایی (میرسن) غزل - ديار عشق مي ابينامقام بيداكر (اتبال)

گيت - رانني نرم ، ده نرر چ دن وه مار ـ ٩- ٧ استوديو ١٠٠٠

۵ - ۵ مهميكل اور مربيندر (رئيارط) ۱۰ ه - شاطا دبوی خبال نمیو یا لی - دصن دصن مندا.

عز ل تیکیس کوہم ندو ایک جوفود ق نظر للے۔

١٠٠٠ بيم تزاية وكن

<u>فتان</u> رویمطابق ۹مرفر*ودیگا*

٨- ٢٠ "صبح كم نغية (ريكارة).

ہ۔ ہ شاملاد اوی ۔ خیال یونیوری

غزل يسري عكريا دُن رخي الديرال بيوك (وَفِيّ)

۹- ۳ ترانه وکن دوسری مشر ه - البين اورشيناكي (ريارو)

٥- ٢٠ خوا مِحْوُرِيكُ يَعْمِي . مِيمَ كِول ارميرا-

غزل كل ميكا صبيحتن إدر نشامة ميلاكمه (وجد) عزل - بوك خرات محمت بين والمون ببراري إذ فافحا

٥-٥٦ شا طاويي - معنى يي يي بولى تربول -

٧ - - تىنگىنشرىات

خواتين كيلي خاص بروكرام ..

٢- ١٣٠ خواج محمود بيك - (١) زاور المان بلواكم الله

(١٢ غزل - كي تفتي حن بديناه ميسم، علر)

(٣) كريت ساومولغ والمي تحص كيس علادول . (افا اور الكام)

> ٧-٥٥ - ثالادليان وادرا وغول ٤ - ١٥ بيول كايرورام

٨- ١٠ " يع لي أزادي تقرير - تعد عظم ۸ - ۲۵ ستار - استودیون کار ٨ ـ ١٠ م المنكي من خبري

ا ما ن الله يتطمى - گرورى بعون امين ستسيا ٥- ٥١ بيول كايروگرام خط اوران کے حواب ٤ - ٥٦ ممتازبائي عزل جيي*عتن بياسكا توريج بنب*ي*ن ذارت*ۇ كيت _ گذري مدي أراتيس يا داكي مناز بائی - محمری - نامی برت میکاچین كيت - تم نبيى جى ب أداس ساجن غزل کسیمت شاب کی دنیا (اتمجد) ٨- ١٠ حقرخوا جهنتمن الدينُ لَقَرير تراينه وكن الخاستة ميزايم يملى ٨- ٢٥ كارنيك بهطود يوفن كار امان الله _خيال لمناني _ تيرومام رحيم وكريم ۸- بر اردوس خبری نظام الدين -غول -٨- ١٠ تلنگي مي خبري بدوه چېرے سے مطابحن اک کر (اتبال) انگریزی میں خبری غزل در کیمنانست کاب پینے یہ رشک آجا ہے۔ 9- 10 استوديد اركطرا (46) 4- ٢٥ اما ن التكريخيال أللونس معدشاه رسميلي ر . . ۳۰ مانک راو بمعین - ۱۱) گوکل کا وُل 9-00 متناز بائی۔ دا درا ساگر گئی چوط کر تحوال تھا۔ (۲) نین میں بسے مراری ۔ فرل آيا ع جيوم جوم كابرساراج. ا مان الله - خيال بوريا - جَكَ كه راجن الجوابا و داغ) مرمطی نشریات ، گیت ۔ ابنو یہ بھی یا دہیں ہے ماك راؤ _ توسيقي إخباري قبصرو - تقرير ١٠ - سيان در دختر سيم عكروفاتاني ٢- ٣- من زماني عفري - كي ري ادمو باليس ١٠ ـ بس ترانهٔ وكن خول میں دموان جي گوائے كے گيت - علوريم لركو بو آكي

۳- ۱۳ امٹرو و آرکشرا ۷- ۷۶ فاگر علی - نظم دو ساون شوشته فلم الدین ابر (سازد اکسیاته) ۲- ۵۵ کملادیوی - گیت بیملی ری برمت سے من کارگر غزل - کون حل گیاشتا سارخ یارد کھر کر۔

(غالب) المحول کا بروگرام الموری علی بی ایک در میرے سے جمالائی دے۔ عنوں ساری دنیاہے ایک بردہ واز (جش) گیت - او دانیں کاش عیر آئیں ۔ المیت المیں المیں کاش عیر آئیں ۔ المیت المیں المیں کاش عیر آئیں ۔ المیت المیں المیں کاش عیر آئیں ۔ المیت المیت المیت کاش عیر آئیں ۔ المیت المیت المیت کاش میر المیت کا در المیت کی کا در المیت کا در المیت کی کا در المیت کا در المیت کی کا در المیت کی کا در المیت کی کا در المیت کی کا در المیت کا در المیت کی کا در المیت کی کی کا در المیت کا در المیت کی کا در المیت کا در المیت کی کا در المیت کا در المیت کی کا در المیت کا در المی

> ۹-۰ انگریزی میں خبری ۱۹-۱۰ "ینداین این" (ریکارڈ) ۱۱-۳ ترائم کین

۸-۸ اردومین خبری ۸-۸ نگلگیس خبری مبهم به به الأصبح (ركبارو) ۸- ۴۰ دا كونل غزل به ي كه تركبون نهين ي كال ال

گیت - جاہنا ہم کوتواں کوچاہیے 9 - • خبری 9 - ۵ کملادی، عزل یتال پرتو نے طون جام کرتے ہیں (اقبال) شمری - دنگ دیکھے جیا تاہائے -۳ - - سر نٹرائڈ وکن

شاهم دوم ری نش ه - . خیل اور نظری (ربکارڈ) ه - . ۴ فراکر علی خول مینارشام دسم کے داکھیا وازمین د بیان ه - هم کمنا دوی - نزل - شهرز الفت می ایسان ا د اورا می کمین شریات فرا میسی استریات

\$ 160 - 0 mar 100 - 1 3180 - - +

۸ - ۵۰ مکنگی مین خبرین

٩-٥) اللوطوي الكرا

١٠-١٠ تراندوكن

(حزلي)

9 . . . انگریزی میں خبرس

۹- ۲۵ "غزیب اورزندگی" (ریخارز) ۹- بنم تمشن تعل مشری میاکو کمیسه منادل

غزل مری کلی نزع کی بن و دائیں (مراع اور گائی ف

بهلى نشر ۸- بع نمرى بعكوت كيتاكے انتوك ٨- ١٥ رام - ايم كرينديكر- خيال بروي جب مین جانون (بلمبت دورت) و. ، خبرس ه - د کشن لعل عظمری - کبسے بری نوری مونی بجریا-ع ول - شوق سے ناکامی کی نبرو کو بیرول ہے جیوٹ گیا۔ (36) و . بى ترائد دكن ه - ١٠ انبايرشاد - خيال بيك ربي يه كي عود كامار-٥- ١٥ راجبني - دوكيت -(١) اے کاتب تقدیر مجھے اتنا بتادے (۲) ہولے مسافراتنا توطان ه- ٣ كشن معل -غزل -مرنے کی دعا کم کاکوں مانگوں صبنے کی تمنا کو ن کرے۔

. د رام ایم کرسند کرد مرسی بیز-

أيون كات كوكيلا (بطرز مشرا لله)

ق نناره (۱) فا نناره (۱) و نناره (۱) فا ننا

۸-۰۵ تلنگیمی خبری ۹-۰۰ انگریزی می خبرین

۹ - ۱۵ - یورویین خیستی (ربیارط) ۹ - ۱۵ - "نهندوت نی رلمین ادرعوام" انگرنز کافریر

> مری نواسسن ۱۰ - ۰ یوردین نوسیقی (ریکارڈ)

۱۰ به ترانهٔ وکن

مُ يُومُ نَظْيِرُكُمْ إِنَّى

ده ارفرود دی شوم ۱۱ ارفروری که شند که روز دیم نظیر اکبر بادی شایا جا را ب اکدن آب جمع افتام کی نشریات بی فظیر کر بادی کا کلا مختلف فن کاروس سین گے ۔ ویک اور جہ بر نظیر اور اسکے کلاتم منتی نقر بری بوں گا ۔ میلی نشر صبح مستحصر منتی ہوگا اور دومری نشر رات کے االجب کہ جاری دمگی ۔ اسے گیادہ کی شاعرہ ہوگا ۔ گیادہ کی شاعرہ ہوگا ۔ مرید نفسیر آئے کے معنو (۲۷) ماحظ فرائے ۔ بیملی نشر ۳۰ - ۸ ۳۰ - ۸ ۹ - ۵ - خبریی ۹ - ۵ - کنبیالعل - ظهری -غزل - خردمندر کی کیا دِهمِی کریزی ابتداکیایی

و بس ترانهٔ دکن

شام دومری نشر د . . روشن آرایبگیما در افربائی آگره و الی میشود دیگانی

هـ بع المود بدا ركمطرا

۵- ۲۰ کنبیابعل-دادرا- ندیاتم دهیرے بہو۔ غزل مدتم فی جیارکو بہان کی بور ان) ۲- مربع نشریات (اعلان بدیں کی ماکیکا)

۳۰ - نامی کونان س

٥- ١٥ نيكول كايروكرام

"مناع - كا إلى نيج نوشة مزوادب" ٤ - هم كنهيابعل - كميت - يرميّم كمرد كعلاجا

غزل۔ بالعار واک جان بن رہا ہے (میرن) گیت : عاترمے بریت لکائے تھی ماروا

شاره (9) ٥- ١٥ يول كايروكرام رواز دسم من نقر بر - نصيه كان يدر رول خوا تارير - تدالي 2 - هم شهراب لدين اورسائقي - فارسي عزل -" با رموي تربين " تقرير _برجين كلار بونسط - التودوفن كار ۸- ۳ اردوسی خبرس ۸- ۵۰ تلنگی میں خبریں انگریزی می خبری 9 - 10 تصبيده برده تغرليف - عيض قنع اورساعفي 9 - 20 - تنها الدن ادرسائفي - (١) غزل (۲)نحمسه (۳) غز**ل** ١٠ - ٥ عوض قنى اورساتقى _ تعيده برده ترليف ۰۱- ۳۰ ترانه دکن

۸ - ۳۰ نعتبہ کانے (ریورڈ) 4 - خرى ۹- ۵ شها بالدین اورسائقی (۱) خمس ۲) تخمری ۳- - ۹ شرا دوكن دومهری نشتر ه - اعمدالمحدخال فعنيه كان م ۵ - ۱۵ اوتخار-خيال بمويالي -مین نے برج گائے داگئی کرحب ۵- ۳۰ خواج محویریگ -" میلادانبی" (حفيظ جالندمرى كاكلام) ٥- ٥١ عدالمجدفان- نعتد كاك ۲ - ۲ کنرهی نشریات ديما رد آ اخباري تبعره "منالت كيم مثري شوام (سلسل كاتقرير) كروراج داؤ ـ ريكارد ۳۰ - ۹ اد کار - خیال مبدرا بنی - سازنگ -گا دت برچ ټال

٢ - ٥٠ تنباب لدين ادرمائقي - خمسه

جهد ۱۷ ارفروردی سرد مطابق دار نبردری سرد ه - ٢٥ مكنلاخال نعتيكانا يماتى تيريملوسط اديمني ٥- ٥٣ لقدن حين - خيال گورسانگ _ بهلونشر کجراس (جمیت و درت) ٥-٠٥ استودلوا ركسرا ٨ .. يس تلاوت كلام الله اورتزجه فا رئ عبدالباري ١ - ٠ عربي نشريات تبهره - ركيار كم - تغرير " النحضة العربير ٨ - ٥١٨ لغت - خواجه محود براك يرونسيرشن الأعظمي - ريكارو 4۔ - خبری ٣ - ٣ محرمل نعتنية غزلين - (١) نظر من جيسي كما موك ۹ یه ه علی خش اورسانهی (۱) نعنبه ظهری (٢) جيم مرك رايم المحصاك دوالسم يرده وازمول-ر ۲) فارسىغزل ـ ٢ - ٥٠ ستار شنكرادُ ۹ - ۲۵ نضدق *حبین - خیال جونبوری بِعندغز*ل -٧- ، مخصلي نيتد عزلين -9 - هم سكندرخان -غزل -(١) جوحن رخ مصطفه وتجعفه بين -جى جمع ميمنى كادازونيازاً كي (خفرنام) (٢) خيل حن ربول الله سيمس الفني بوكار ساعت خواتين ٤- ١٥ بيول كابروگرام یہ نبی تمباری بیند کے ریکا روط ١٠ - ، على نجنن اورسائتى -خمسه ادرغزلين ٤ - ١٥ ملى بخش ادرسا تفى - ١ - عظرى - ١ - مسه يم غوا -١٠ - ٣٠ الشود يداركشرا ٨ - ١٠ "ريدلوي داک" نديم ١٠ - ١٠ شمس نابيد - اخلاقي نظيس ۸- ۲۵ ستار شنکردا ک ۱۱- • " دستكارئ" تقرير ـ مممازر شد قريشي ۸- ۳۰ اروومین خبری 11 - ، عالم نشوال ٥٠-٨ تلنگي مين خبرين ١١ - ٣٠ " تاشه بير فرشة ريه خيرالدين اخر-۹- ۱ انگریزی میں خبری ۱۲ - ۰ ترانهٔ دکن 9 - حدا على نخش اورسائقي - عثم ي وغول دومرى كنتر كاغا 4 - ص تقيدة حين خيال الكونس -مثام دومرى لتتر كاغا ه - م نقرق حين عال بهيم إلاس برج يأموم عاب مُلِّرى سيس كے حلى جات جن (بلميت وور) ف - ٥٠ تحد على يُعتب عزل - التصيير ووا مريز مين غرل- طليع دو فدم اور قبيامت المفادي (ماتير) ١٠ - ١٠ على غِشَا ورساعتني خِمسة غز كبين ١٠- بم- ترانه وكن

خاره (٩) ر مردری مطابق ۱۱ر فبردری مطابق ۱۸ مردری سم ٥- ٥٠ نظراكبرا بادى كادتياء تقريم الوظفرع مدالوا حد ۸- ۱۰ نظیری بولی "(ما زدلا د صوفی افزایمها) ٨ . محريفت اورسفيت ام ك ردون ۱۰ - ۸ نظیر کرا بادی - تقریر - مزاوحتا بیگ ٨-٥٦ نظيري نظم (نزنم) ٨- ١٥ منكس- ورجهان بركم ۸ - ۳ اردومین لخبرس ۸- بع فيم " سيلاني" ٨- ٥٠ مكالمد- (منظوم) خواج مجور بيك وردارعلي-۸-۸۵ تلنگیمین خبری ۹- ۱۰ انگریزی میں تحبریں ٩ - ٥ نورجهان بيكم 9 - 10 الزرجيان بنگم-نظيركاكلام 4- بس شرائه وكن در نظیری 9- ۲۵ ایم- لے روف کام نظیم ه- و ترجان يم - نظر كاكلام ه- مع محدين ب - كلام نظير د- مع اركسوا اا - - نترانهٔ وکن ه- هم واكرعلى نظيركاكلام ساني تشريات (نظر اکرا بادی) خاص پر وگرام كورجها ل بنيم - نظير كاكلام محد بعقوب - كلام نظير ۲-۰۰ خاج محود بیگ ۷-۰ ایم- اے ردف کلام نظیر ۷-۰ بی**کول کا پر**وگرام

نظیرا در اسی نظییں - (خاص پردگرام)

(9)01

جلدام)

كطلوع تتحر

الكُ شب كى سبية ماب أبتيرى لفين جيما مين عارض كيتي يه اندصيرا بنكمه مط كما دن كاحيكما مردام رنقش حميل کا لی ناگن بنی لینجی ہے میراک را ہ گذر ا ب دەلېچل نېيىس ئىگار نېېن دىسىتەنېيى غالب آتاجلاجا باہے گرانیا رسکوت د <u>تفے د تفے سے</u> گرتلب کوگرہاتی ہے کس کی فریادہے بیرجمسلسل کا تبو ت ب لک گرد ن مجبور بھیکے گئ آ خمسر بالكظلم كريطت بي ربي كي أرب ب لک آمول کراموں بیمنسین آئے آخر آگ اورخون کے بیھرے ہوے اندھے وصار لواتھی شوق سے دہ بیلی کرن کی مرجیمی جِهد كماسينهُ شب ظلمتين رويوش مومين اُن گِننت زخم لفيسبول كى سنكتى روحبې عدل د انصا^ن کی حورول سے بم آغوش ج

سليمان اوس

عالمالو خدُ امن مين سبفتندوتمر و وسكك الحلم كے د مالے بوئے تيغ و تعرفروب كئے اب سيه را تول كاير توجعي بين منون بي نورخورشيدمي يوقلك نظر دوب كي آدمیت نے کھے اس سے لی اگرائی ا مرمن زا دول كيب علم وتنظور عك خلات صبح کی شموں کڑکھھانے والے آج ده انجم زخشنده كدهر دوب كئے . اندصا بحکیب دا کھل گئے نمنز لے خریب كننه طرفانوالن جان حيواري برحاك ويب



بر دوگرام نشر گاه حبید رس با د رج طری شده طبه مرکارعالیشان (۱۵۲)

S SERVICE ON H. E. H. THE MIZ じょりんりんり

1. 30 . 36. 34.

FROM-

HYDERABAD BROADCASTING STATION. 3 (17.2) OFFICE OF THE STATION DIRECTOR

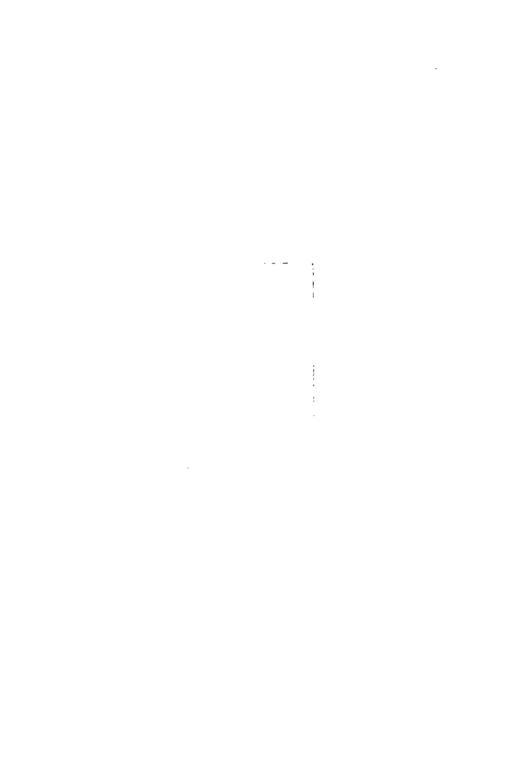


نشرگاه حياباد

.



بلبل هئـــد مسر سرو جدّی نایئد و جنای در امند جوبلی ای منتخب کاروا ای راست نام ایکالی



به کی کمیلوسانگل چنده سالاندایک قبیتا نوائد سکوغهانید قبیت فی برجاروم بیرون سیاست ایک میدیم آندکلدار وكن ريزيو

13

اام میٹر

نشان شیسر کارهالی ۱۷ نیلیغون نمبر ۲۵۰۸ تار کامیته اسکیکی

مقام مشاعت اورنزل فيرت ابادرين

نوائيه

النوا کی زیرنظرات عت میں جو پروگرام میں کئے جارہے ہیں انہیں کو بی اورا فادیت کے فقط نظر سے کمی انہیں کو بی اورا فادیت کے فقط نظر سے کمی انہیں کو بی اورا فادیت کے فقط نظر سے کمی بنا سے کی کو ہ تقاریم ہیں جو 19 مرزور دی موسیلہ ن ۱۷ مرزور دی موسیلہ ن اور نوائد سے سنیں سے انگری اور ادرو و میں مختلف تقریر وال سے ملاء دی تقریر والے ۱۷ مرزور کی مورزی اور نوائد سے سنیں سے انگری اور ادرو و میں مختلف تقریر وال سے ملاء دی ان اس کی خرورت اور نوائد سے سنیں سے انگری اور ادرو و میں مختلف تقاریر آب ۱۹ مرزور کی موسیلہ نوروں کے ملاء دی اور نوائد سے موسیلہ ناکہ دوروں کے موال سے موروں کے موال سے موروں کے موروں کے موال سے موروں کے مو

 ملاق ۱۹/ فروری الم محلور کو کانفرنس کے بارے میں استاد اور ماموں مان کی بات جیت بھی ہوگی۔ اسلام و کو سے

موسیقی سے جو بروگرام ان بندر ہ ونوں میں میش سکتے جا رہیے ہیں۔ ان میں شومتین فن کار محبی حصہ لے رہیے این جن میں سیتنا ما ون کروے اور و حید ور دُف قابل ذکر ہیں رستیا ما ون کرو۔ ۲۶ ۲۸/ و ۳۰/ و ۳۰/ وزور دی سستہ ۲۱ زوری ویکم وسم/ ارب کو کا رسی ہیں۔

آراوی کی انقیات شری تقریرا گرخلیفه عبریم صنا

عام فهم ہونیکہ باوجود ازاری می ایسا ہی جہم اور فیرسٹین سا تصور ہے۔ جیسے فیت یا لذت یا زندگی ۔

ہم شخص مجتبا ہے کہ عیں ان الفاظ سے سی سمجتا ہوں کئی جب و ضاحت جا ہو توسطوم ہونا ہے کہ سرخص ہیں سے کوئی محتلف جزم اولیتا ہے کہ بہا ہوں کئی جب کوئی کہتا ہے کہ بہا جزائے حواس کے مشکونی منتدہ جراست کا بیجان در دلیتا ہے کہ سہا جزائے حواس کے مشرازے کا بہتا ہے کہ بہا ہے ۔ کوئی کہتا ہے کہ سہا جزائے حواس کے مشرازے کا بہتا ہے کہ بہا ہے ۔ کوئی کہتا ہے کہ بہا ہے ۔ کوئی کہتا ہے کہ بہا ہی کہ سہا ہوں کہ ہا ہے کہ سہا ہوں کہ بہا ہے کہ بہا ہے ۔ کوئی کہتا ہے کہ بہا ہے کہ بہا ہے کہ بہا ہے کہ ایک شخار ہے ۔ کوئی کہتا ہے کہ بہا ہے ۔ کوئی کہتا ہے کہ بہا ہے کہ بہا ہے کہ بہا ہے کہ بہا ہوں کہتا ہے کہ بہا ہے کہ بہا ہوں کہتا ہے کہ بہا ہوں کہتا ہے کہ بہا ہی کہ بہا ہے کہ بہا ہوں کہتا ہے کہ بہا ہوں کہ بہا ہوں کہتا ہے کہ

ىتدل نائت

گر حرِخ فلک گر دی سربخط فرمان بذ - درگو سے زمین بانتی و قفت نم چهگال شکو کچیواسی سم سے منہوم کا بی شمیر ہے سربر سال سربر سال ایک میں میں میں ایک میں ایک

كركروقط تعلق كدام شدا زاو في بريده زممه باطدا كرفها داست

ایکطون و کی تر خوت میرطرف با بند ہے۔ دوسری طرف ہرزرہ اور ہرجان آزادی کی طالب اور
اس کے لئے کوشاں ہے۔ اب طبیعات والے کرر ہے ہیں کہ ادسے کے انتہائی خزات آزادہ رواور بینا ب
مورم ہوتے میں کین کیا پر اسرار معرب ہے کہ اس آزادی اور میتائی کے باد جو دان کے اعمال کے تو انین اور معدور
میں مین سے وہ تم اُوز کرتے ہو سامل نہیں ہوتے کوئی پرندہ تعنی میں رہنا ب نہیں کرنا پر شیر نیجر سے میں
افسردہ معی ہوتا ہے اور مضطرب می ۔ سعوم ہوتا ہے کہ فطرت سر گھید اپنے خیر میریا آزادی کا جو ہر کہتی ہے کیکن
ہر گھر اس کو با بندی سے وہ جا دمونا پر تا ہے۔ نغول اقبال ۔

و دیونام بر دنیاس کی کرانسان کو خدا نے آزاد بیداکیا اُزادی ہ کئی خورہ کے دکھی کہیں نہیں میں کے کہتے ہیں کرانسان کو خدا نے آزاد بیداکیا اُتین و مراکز یا برزخیر موگیا ہے۔ یہ بی آسانی سے سوم نہیں ہوسکیا کہ خدا کو فلون کمیلئے آزادی بند ہے یا بابندی۔ آدم وحوالے حت میں آزادی برقی تو وہاں سے بیک بینی و دوکو نہائی ہے اُبرو ہوکر بابور ہوں کہ درت برت دگرے نظائی ہوئے ما الملکون نے آزادی برتی تو اُسے المبی بناکر محول میں دروا گیا ۔ آزادی برتی تو اُسے المبی بناکر محول میں دروا گیا ۔ آزادی برتی تو اُسے المبی بناکر مول میں میں اورا گیا دہ یوم فیشر یا شاید اس سے معبدتک می تو کی کا باٹ بنکر اس کی شرش حرول میں ویزال رہے گا۔

نه ذهب اس كا شيط كرسكا اور فرانسان كي مطقى عقل كر انسان ابني فطرت مين فخمار

یے یا مجبور۔ آزا و ہے یا بابند کیمی محسوس ہوناہے رہیم مختار ہیں اور معیاسلوم ہونا سے کہ ہم مجبور ہیں کیمی کہا جاتا ہیک ہرانسان اپنی تقدیر کرماسمار ہے۔ اور کہمی سے کہ وہ کچے نہیں جا وسکتا جبتاک کرخدا نہ جا سبے۔ معبو اسکے ساتھ ڈا ف ڈ ہٹ ہمی موجو د ہے کہا ساکر و اور ایسا ندکرو تا تعبول میر تقی ۔

> نائق ہم مجوروں برہمت ہے فقاری کی جاہتے میں سواب رہی میں ہم کوعب نام کیا

سنگشنی راز کامصنعت محمد دشابستری کونی گلی دبی نهیس رکفته اور کتبها سبے کرحس کا فرمب جیر منبی وه گبر سبے -اوراس سے ملتے وہ حدمیث کامهار افتیا ہے ۔

سرآنڪس راکه ذهب فيرجراست ۽ نبي فرمود کو مانندگيراست

غرص کر سیم بات می صاف ندم وی کر کر زادی کا وجود سیم می یانیس باحس اختیار کے دربیدسے مم کا زا وہونا جا ہتے ہیں۔ و وحقیقت میں کہیں ہیں ہی می یا نمین با محف نفس کا ایک دصو کا ہے۔ مرزا غالب، بینے ایک فط میں کھتے ہ کو کوست انگریزی سے مہارا جا انور کو بحرال ریاست تسلیم کر لیا ہے اور اس کو اختیارات عطاکر و سینے میں کیکن لیفیتیا اسیامی موجا حرفداسفے بندول کو دے رکھا ہے گویا مجازی فور پر ازادی ہوگی ا ورقیقی فور پر پابندی۔ میران اسسکول کا فیصل شرق میں جو ااور شرکمی ہوگا۔ ع

کو کس نکشود و نکشا مر مجکست این سمارا - جلو اس برویج و نم را ه سے خل کریمی رستنداختیار کرنس کرزندگی دو نون چیزون کا مرکب ہے - اس میں چیر محمی ہے اصافتیار مجی - با بندی محمی -اور آزادی مجی - اینا ایمان جراور مقیار سے بین میں ہی رکسیں قوشا مُد خیرالا مور کے مرکز کے قویب آئٹہ ہیں ۔ حفرت کا کرم اللہ وہم ہستے میں لا ہو جہالان اللہ بورہ یا واللہ مورے یا کا بنا ایک با وال زمین برسے اللہ و ۔ آس نے فور آ اللہ و یا یک ابنا ایک با وال زمین برسے اللہ و ۔ آس نے فور آ اللہ و یا یک بارک بارک بارک بی اس نے فور آ اللہ و یا یک بارک بارک بارک بارک بر استے کہا کہ جناب یہ نہیں ہوسکتا ۔ فوایا کہ مب ایک باول واللہ و اللہ اللہ و اللہ بارک بر کے میں دونوں با وس میک وفقت اللہ نے کی مذہب تم بابند مو ۔ یوں ہی سم کو کو کہ ۔ فدگی آزاد دی اور اللہ اللہ واللہ اللہ بارک بی میں کے میں بی سے میں کی حقیقت کا احکار نہ کیا جا ہے ۔ فرک اللہ واللہ اللہ بی میں کہ میں بارک بی میں کہ اللہ اللہ بی میں کہ میں بارک بی میں کہ اس میں سے اور کہاں میں کہ اس میں میں کہ دونوار امر ہے کہ کھی کھی ہور ہے ۔ ور کہاں میں میں میں میں کہ دونوار امر ہے کہ کھی کھی ہور ہے ۔ ور کہاں میں میں کہ دونوار امر بی کہ کہ کھی کھی ہور ہے ۔ ور کہاں میں میں کا معلوم چیر میری کردن میں کہ ذوال کر کھی کھی کھی ہور ہے ۔

رشتهٔ درگرونم الکند و دست می بروسر باکناطرخوا واوست

ظرا بزن رنی مارے شوہ اس طرح وہی کے ای میں آزادی ۔ میون کے اِن کمیں کواری ماند دیارے سود

اس طرح وہی کے اِن میں آزادی ۔ میون کے اِن کمیں کواری ماند ہے ۔ جوخود اس مجنون کوا در دور سے
کنام ول کو مجروع کر کمتی ہے ۔ آزادی کے ملا استمال سے وہ سرول کی آزادی می سوٹ ہو جاتی ہے اورخود
نام نہا وازاد کی آزادی می ۔ زندگی میں آزادی طلق کا نہ وجو دہ اور نداس کے کچر سی جی میں جبتک آدم زاد کے
دم میں وم ہے ۔ وال آدم زاد میں سے دم خل جائے آزادی دیکو دکھوکر ودا بنا اور دوسروں کا کمیا برا حال کرتا ہے ۔ یہ حال
ایک می جذرے دونام ہیں ۔ کسی ذہیل امنان کو آزادی دیکو دکھوکر ودا بنا اور دوسروں کا کمیا برا حال کرتا ہے ۔ یہ حال
اقام کا ہے جب توم کی کوئی بندنصب العین نبائی و مینی واطانی تربیت سے معراہے اس کو آزادی دیکو دکھوکہ وہ اس
مرسری کیا بئی بلیکرتی ہے ۔ اکٹر لوگ آزادی کو ایک کسیل جمعے ہیں ۔ نکی حقیقت میں ہے بڑی ذمہ داری کی جذبہ ادر اس کی نسبت وی خیال درست ہے جوشا و نے خش کی نسبت کہا ہے کہ

عَنْقَ فْتَتِقَى سَتَ جَازَى كُلِيبِ اللهِ اللهِ مُنْسِرات بِبازى كميه

سمید ژون سیلئے میر روا نہیں کہ وہ شرکو خفتہ پاکر اس کی دم سے سابق کمیلنا شروع کردیں۔ و نیا میں جہاں کہیں آزادی ہے اس سے سابو کچو مدود واستہ میں۔ دیکن آگر، سمی نہ مونو دریا کا وجو دمی نہو۔ اس کا بانی تعبیل کر سر گئر زمین کو دلدل بنا دے۔ وہی یا نی جب مدو درسے اخرر بہتا ہے تو اپنی آزادی میں مومبیل کا مونشنائی کو گزاؤتک نیزل کو ارب کراموا اصافہ حیات کا باعث ہوتا ہے۔

ارتعائے جبات کے راستے برجلتے ہوئے کا دی اور قان دونوں مزدری معزی ہوتے میں ۔ ایک کے بغیر دوسرے کا وجود بسنی ہوباتا ہے۔ دیا کا وجودساحل کے بغیر نہیں ہوسکتا۔ دورسوج در با سے الگ ہوکر موجود نہیں بوکتی ۔

موی ہے در مامی اور بروان در ما محربہیں

زندگ جب این تقیل سے ملے کوئی نظام بیداکرے تو اس نظام کی پا بندی میں افزو فی حیات ہے کیکن جب وہ آسکے بڑم تی ہو ی وہ آسکے بڑم تی ہوی قدیم قیود کو توڑکرنظا کو بیداکر ناج سط تو اس وقت اُزادی اور انقلاب کی فرورت بیش آتی ہو آزادی ترقی کی دوح ہے ۔ ترقی خواہ اوی ہو یا فقلی یارو مانی حیات یا بد زنجراس کی طرف قدم نہیں اٹھا سکتی۔ سکین اُزادی سے بارے میں شکل بیہ ہے کہ لوگوں میں آزادی کا مقور می زندگی کی صورت سے ساتھ ساتھ بدل جاتا ہے

ببت سے لوگ ا بیے بی جوت ولمن می آنا دی کے متنی معلوم بوت بی کین اگران سے بوتیا جامعہ کد ار ادى سعة كوكيا لميكاتو جواب واض طورير ياميم طوريني مؤكاكردوبيد زياده لميكا - اوركام مركا بإسكايا يه كراميرون كى دولت غريبول مي تنت م جوجات كي توسب كو آسكن كى زندگى ميدر باسك كى - اسى طرح بعن ترمی، پنے لئے دیادہ سے زیادہ اُزادی جا سبی ہیں ماکر دوسرول کی اَ زادی سلب کرسکیں اور دوسرول پر مگوت قام كرتكين يركزادى كي هني محبت كاتنا مناجي كرانيان سب كيلية أزادى بالميدوروس مبركر آزادى كمون وج دمي لا من تعليك من بابند يول كى ضرورت بوال كوخوشى سے اسپفا وبر وار كرس . وائر بابندى أنا كا سی کا ایک دو سرا رخ سے را ور اس سے کوئی ستنا واور الگ جیزمنیں ۔ سروہ آزادی سنت سبع جومگی کے ارتقار میں خل ہو۔ اس طرح مروہ یا بندی است سے جراز تی کی محافری میں رووے الاکائے ۔ اً زاوی اور ذمه داری کا چولی دامن کا سائر سے معتقت میں اگذا دانسان سی فسردارانسان موتا سے -حس طرح علام کی از دی محدود سے اسی تنداس کی دسر داری می محدود سے رسمس لوگ سیجے بی کر ازادی ا كي عطيه مع موالك كى طرف سع علام كو يا عاكم كى طرف سے مكوم كو لمسكما سع كيكن حسيت يو مي كارداد ا کمیستم کی سیرت اورا ملیت سے ساتھ وابتہ سے جوفرد یا جوقوم اپنی سیرت اور اپنی ترمیت سے اس کی ا بید ا شکرے ، اس کو کوئی بطور علیه آزا دی دے کر ازاد نہیں بناسکنا راکھ مینٹول میں غلای موجود سے تو وہ ہر اً زادى كوكمتى كھى تيم كى غلاقى ميں شديل كرنگى -اسى طرح كسى فرديا قرم ف أكرة زا دى كى الميت بيداكر لى سع تو كوئى خارجى قرت اس كوغلام منبي مناسكتى - أصل خلامي يهتكر يال اور بيريال إمتون اور با وس مي منبي مومتي مجكه دلول پر موتی بین حقیقها از ارتفعس کو زندان می وال دویا بایه زنجر کوده وه اس مالت می می از د سم احد غام كوكسلاميرو دو - وه اس مالت من مي علام على سد - قرآن ريم مي اكب نهايت محيماندا مول سال كياكيه مي که مذاکمی قرم کی حالت بنیں برانا - وب ایک که وه خود اسیط نغو ل کی حالت میں تغیر میدا نرکرہے چس سے سلوم بواكر أزادى يا فلاى كوئى قارمي ييز منى سن جوفر مذاكى جانب سي مج اصول عاد كى جاسك- يبد اكي نظى كيفت مع مس كف لئ نفى تغير كي عندورت منه ي أزا وى كومرت ماصل كرسن كي عزوت النبي بكرة عمر ر کھنے کی می صرورت سے مسمی کا زا و شدہ فرویا اُزاوشدہ قرم کی اُدادی برقرار منیں رہسکتی حب مکس کم دەاس كوبرقرار كفي ك معدسل جدوجيد فركس فينتكى أزادىكى بوت سے - جركونى ت إلى برسق كااسكى طِد (۸) او ا

اس کی کازا دی سلب موج اے گی یا خطرے میں بڑجا سے گی ۔ کوئی ندکوئی فاعل اور بہوشیار قرستا سکو محروم کرد سے گی ۔ وائی طبرداری آزادی کی جمہوم ہے ۔



آ نو بول نو اب لياقت جنگ بها در ۱۹ فرور د ي كو تقرير سنيم

غلام احمدخان صاحب جنکی تقریر "شمالی سرکار" ۱۷ فرور دی گوهرگی



	-	-	
			4
	,		

مده "خوا" شهره (۱۰)

وه تعلومي مرك أكرسني (ذكي) ١٥- بيول كايروگرام ے دور ۔ روسف شروف عیت - آئی سے سی بہاری میں کت گئے ہارسیاں ۸ - ۱۰ - تونی سِ اندازی تر تر آنسیل نواب ایا تت تر تیک ور صدراً أبها منعت وحرفت سركارعا لي ٨- ٢٥ - ٧ شف ترنگ - اسلو و يوفتكار ۸- ۳۰ إردومي خبري ۵۰ - ۸ تلنگی می خبرین 9- · انگرزی می خبری 9 - 18 - عبدالشيدخال دخيال - بلاسي - است كيون بي آ -تراندياس - تيدانى تيدانى ديم ١-٥٥- استوديواركشرا ۹ - ۵ م دعد الرشد خال - واورا - رام كريكيس نينا زا مجم مزل حس مت كواب نظر كى (تأتم) ١٠ - شا الوديي عمري ومير عصيمالاني س غراس . سبم می نیری دید موتی ہے۔ كالعثق مي كياكي فريب باركيا دمثتي ا ۱۰ ـ ۱۳ ـ ترانه و کن

٨ . ١٠٠٠ يشاطا ولو يغيال ونزوا يرمنوكهن كانجابو ربلهيث رت) ٨- ١٠ مبيبين فرنس يسيكاتوق مع زمنم فارجا م (بيرم) مرحول مانب موالے مالا معددوتن) ۹- ۵ - عرد ارشید خال بر محمری - با جربند کمل کمل مباس غزل - أنكمون مي سلم ي ده دل يأتراً تزا نهر و من دومهری نشر ه - . شاما ديوي يمري يتم حجو المين دوش سكا -ون ول مي ي كاره كئيرها رام ومي ارتكرا ۵ - ۲۰ تارائن راؤ - تجمن اوربير ۵ - مع - عبدالرشيدفال - واورا يسي فيدلاكول بول سب عزل فاتي مرسفی نشریات ریکارٹو۔ اخباری تبعرفی کماجی تبعرہ - بروضیہ اڑھے کو ۷- ۲۰ - شاملادیوی خیال بوریا - توبی الک میرو (لمبیت)

٧ . ٧٥ - يوسف شريف محن رشام مذ دير لكا و آؤ-

گيت - وه جا ندني رايس وه بياري باتيس

جعنك معنك (درت)

شکاره (۱۱) ۷-۵- بیمول کا بروگرام مهر بیمول می بونیوالی کانفرنس د ابستا دا و امران کی بات س بنه در دروی معدن اور دروی سده سیشنبه دار فروروی معدن اور دروی سده ٤ - ٥٨ - أسلو ويو أركسية ا مدعي نشسر ٨٠٠٨ - شريد معكوت كيتاك اشوك ورترميد >- ٥٥ - وسنت راؤتلي نوركر يعجن - سرك لا كونام بابا بعج ناكورك نام احجا بنياده مورا مراري شام ٨ - ١٧ - مجن طرر تكارف ١٠٠٨ - ١٠ حدراً باد (سلله) تقريرسدمحرادي ا من خبرس ٨- ٧٥ - قميوز - إسفوؤ بي فشكار ٥- ٥ - منظر احدا ورسائتي فمسد تمناها بنا كالوليا ٨-١٠٠ الدومي څرس غزل بهارمست كالمؤشرة ماداكون كه ۸ - ۵۰ - "ملنگی می خبرین ۹-.۷- ترانهٔ وسمن ۹ - ۱ انگریزی مین خبری ۵ - ۰ ما د صورا و مخيال يعيم ملياس يحور يحكم موسطن 1- 10- حبيب الكاف اور سائقي وتعييدُ يردورر تېمرى - انسى شار و كارې گريال و مع رستكورا حيرا ورسائتي -ه - ۲۰ - وسنت راؤتلما بوركر يممن - وحاوات سكما فرلا خمسه ر والمستح ازرمي اكل نتوخ كاكانتا نه سع م فيل - الحالم سع المتبارس لذت بي كياكرول حبوثا مك سارسافر ه ٠٠٠ م منتواحدا ورسامي غرب ليني كسيه مشائر كيشراعي (شیزا و و دالاشان حفیت تعجیع) غزل - لذت م والتق مي مزه عافق مي سد ورده منت ولاستحلي تلتكي لشرياست ١٠-١٠ - جسنه الكات لورسائلي - قعيد وكروه ثريين ۱۰ . ۱۰ شرانه دکن أركسترا ونتي تتابول بإنتجره يتوي ب مداني ٧ - ٣٠ . ما وصيدا يأر عنيال روس رسيامتوموسع مربوي سُمري دينان) اب نه انون کي ۷ - ۵ - موسل - شمری محامرمت سے جا جست سے

عزل رائام وفدم عيته كالعشيم كيامي فريم

دون وفن بنیں شرے مائتی کی مشتم

نوا

٥- ١٥- يول كايروگرام-كانفرس كانتلاات وفاكدا ے۔ هم اميرمائي كرنائىء سرطا دىيى اوراخرى مائى فيفل د نقبی رئیکا رقم) ۱۸ - ۱۰ - توجی میں اغلازی- تقریر- نواب فارتبطیک در سموخینانس کا ٨ - ٢٥ - منظر أولين - استودي فن كار -٨ - اللور اردوسي خيرس. ٨ - ١٠ - كلنگي مين خربي -۹ - - - انگرزی مین فبرس -9 - ١٥ - يورونسي مرسقي الركياري) و - ۵ م و توی بس انداری - انگرنی تقریب مرفال ١٠ - ، يوروسن موسقى (دليكار في) ۱۰-۱۰ را در اور دورزی حالیه ایجا دی - انگرین لوس مسراين جها نقكم براؤ كالسفنك عينر ١٠ - ١٥ يورومين مرسعتي ١٠-١٠- مُزانة وكون

چېکرت نبه ۱۹رفروردې م. ۲ پر فروري بيلئ شير ٨- ٣٠ - كيت- غزل اورنقم- وركازو) و- . خرس ـ 4- ۵ - انکشمن را و اکسیت اصل ن ناکرها و کال اسالور غزلىي - ركعامين مي زباقي ميرك تعكاية كو (محمور) ساقی کی سرنگاه به بل کها کے پی گیا (گُلِّ) ۹- ۱۳- ترانهٔ و کمن ن*ام ووسری نشیر* ۵ - كَلَّسْمِن رادُ - واورا - أن بان جيامي لا كَتَّار غزل میں کیااب خزاں جا کے نہ جا کے ۵ مروم را وزکار التر مثاکر را و تناوفیامن خال اور عبد الكريم خال ارتيار في) ه سرونه - استواليو آرُ سطرا -٧ - ٠٠ مربيطي نسته بات الخبارى تتبصره قومى كسين اغمارى ۲- ۲۰ - نظمی کیانی

فوا

نالەپىلىلىشىرىيەتياغام بىنى - (📆 🤇 ع - ٠٠ ميجول کاير ال ببلااملاس ٨ - . - تسيم باني - دادرا -۸-۱۰- قری نیس اندازی (تقریم) ۸ - ۲۵ - ساریگی - استودی یفن کار ٨- ١٧٠ - ارووهن خرس -۸ - ۵۰ تلگی می خبری -و - ۱ انگرنزی می خبری و- ١٥- مسيد احد- غزلس و . ١٠٠ - فيال وحميت دريكارو ١ و- ٥٥ رخواج محمد وسك - مثمري -مثوطاؤ زكروم ويعيات وزل بدادگی براش کی مرمانے کی صیرت ول میں ہے۔ ١٠ - ١ ينسيم ماني مغمري وفرنس - المات ۱۰ - ۳۰ - ترا پنه ونحن

ينجثننه المرفروردي م الامرفروري و - ، خبرس و - د - نسيم بائي - نهمری وغزل -و. بس مراكة وسمن ووسرى نشر بركتبه - غزل سوفاسد بنبية تى -د غالب) بعجن - رگھو بسرنم کوموری لاج ۵ - ۱۵ - مزاح محمود میگ - غزلیس - در در طوم کرفنال موج د چگری ہے واکم تعمیر ہے انجان منکر جان ہے رتبغي كا ۵ - ۳۵ - سداحد میکستهاودغزلس ۷ - ، گنٹریات رنكار له - اخبارى تنجره - توى بس اندانك مقرير لربى بيلى صدى من تعربرية مدسبي مشكال ١ - ١٠ - ركو برنگام و دا درا - كلي اب تو بالرتم سع بو ا

بعُجِن - مان مُبكراً وُ

و ده م د خوا م محو بلك د مرى د ندياكنار ميروالون

دوستری ۵ ـ . - وسنت را پیمایکر - خیال ۵ - ۱۵ تیمس الدین اورسائتی - تثیری - تیرب کوهیا سانور و غزل - بيم من كو كانظر د سيخة رسيع . ه - وس - بيو بالى - واورا- بالم تم سع نكاسه وصيال ول اكوم كا فرى تعدمناكوروديء المشبرادة والاشاك معرست سجيع) وزل زے تر نظر آئے تو ہوں آئے ہے ول م عرتی نشریات رىكارۇ ، اخبارى تىمبرە -رىكارۇ ئىسىدالالىغال -تىقرامان ٧- ١٧ .. وسنت الوكيير - ضال -٧- ٠ ه تيمالن ين ورائتي رخمسه تيسنه ويدارسها لشدكا ويعاموا عزل کاش فجرمیای مرے یا رکا دمولا موجا سے ۔ مرى نافيا- وتكبيال نوري برنكك لاكيان بجول كايروكرام كانفرنش بما دوسرا اور آخري اجلاس . . - A

۱۰۰۸ - ۱۹۰۰ - ۱۹۰۰ (شاید)

افزل عم پر مجاسکرار با موں میں - (شاید)

مختی نے تو وی سربہ قیات زمین چاستان کیا دیگری

۱۰ - ۱۰ - ۱ معالی بدی کیا جائیگا ۔ ۱۰ - ۱۰ - ۱۰ اور وہ میں خبر ہی

۱۰ - ۱۰ - ۱ روہ میں خبر ہی

٨ - ١٧١ - ما وت كلم مأك ورترمية فارى عبدالبارى ٨ - ١١٥ - نعت - فلام محد 9 - ٥ - شمس الدين اورسائقي -خمسه محدم مذاكر اورخدا أليدم محرك ي غزل - قیامت میں محد نور کی مین سیکلیں گے 9- . ٣- يدع في الدرسان" (ريكارة) نواللن سيلئ ١٠ - ، بيرانى - شمرى - رئيال كدهركنوائى -غزل ۔ او ول توہی مبنیو کول کی بات تناما ۔ ١٠ - ٢٥ - شمس الدين اودس تني - فرنس -(۱) اللي ميرے ل مي عنق مويد انحد كا (صفر مين)

دا اب كوفى بات مي مرى ماناكوموش كي بي-

١١- ١١٠ - فيحرد مسافر ونشهمزداك مؤلادا اشتماز

۱۰ - ۵م - حيدا ديوي - فيكرمولو

اضان كين بركم صاحب

اا ٠ - قرمنى رَ إِن كاه

۱۲- ۰- نرانه ولان



فرورد ي كے ډروگرام ميں ان بچون كے همم ايا



جذبة رحم كأشهيرين سنيتق بى رمهو أيسي مي بالول سي مولك تدريم المبور اللمائام مذاوي بدقيات لأحالو سمس فترحوصل افزاسيعے سياست كا يشور فتح ونعمرت كصبغ عل برعاماوتم کننے مطاوم تبہ کاک ترم پنتے ہی رہے ربنگ عشزت میں ہے دمو با ہوا تیرامرحم ہم فامیت کے لملبنگار ترشینے ہی رہیے کیا اسی ننگ سے ہوتی ہے جہال کی تمبر كياسياس ومرشب بين نغلسم ببهار يبرتواك فواب مجيح كيانس كوئى تغبير يسطحالفا لأسعه نثلا بيحكبس دل كاغب ا كرجبهور كاونياكويبه بنيام مصعاب مست بوبادة رزيمي منبعلنا بطهب بربط زسيت مي مفوظ مين نعات طوب يروة سازسے اك روزنكاما بيے البيال يبيه متيت مع رمير في عنال مي الله اليسے افروہ مي كرسميں نبعاثا ہے ميں مدندف مع تونين أم بعضول من كمار يى اندازىيات كابدلا بعين -

۹-۰- انگرزی میں خبری ۹-۱۰- سؤ دی آرسرا ۹-۱۰- ۱۵- سؤ دی آرسرا ۱-۱۰- ۱۰- سبوبائی - شهری -اب سے ساون آرابا خزل - آمین کیول بجگیال نہیں معلوم ۱-۱- درامہ - راکئی نفتہ اوس احرصاحب ادیب نفطم اندوسف ناطب م

نور زیست می سطرب کی بی آ داز نین میربی شند بین که ہے جم جهان ل افروز گرمی جرم قرسے ملعت کا انداز نہیس دل ہوں کینے کو قرز ندو سے گرمے بے سود مرسطے طرق کی مرکم ہے بہت کیا مال زندگی مکر کیے بیوں میں الجبی می گھاڈ دست دباز وق سلے ل دستھا تیک ل روح چنگیز شاکھیں میں ختی ہی رہی

٤ - ٥ - أننظار (مخذوم مي لدين كي نظر) ذاكر علي-2 - 10 - پچول کا بروگرام ریڈ نوسک بی خرب - ریکار فو - به کرامغاع ، تقرر کانا ٥-٥٧ - سرسوتي بائي - ميمري يتب شام سد آر-غزل سيس ميول مي تحسيمي كسكي نظوم حيمي -غزل يمعي احتقيت متعطر نطراكباس مجازمي د اقبال) ۸ - ۱۰ - روح جزا فدير كانفق السّاني زندگي سيم ، نغتر رغالم ۸ - ۲۵ - ستار - اسٹوڈیونن کار ۸ - ۳۰ - اروومي خبرس ۸- ۵۰ - تلنگی میں خبریں ٩ - ٠ أَكُرِيزَى مِن خري 4-- 10- كمنو ولو آركسيرا -4- ۲۵ - ذاكر على 4 - ٥١٨ - محدخان - طبله يركت نورا ١٠ - ٥ - سرسوتي بالي - غزل ١٠ . گیت بر پرتیم محمد و کھلاجا گيت - پيتم آديبتم آو

١٠-١٠- ترا نزوكن

تعنبا مرفروروي فم ٢٧/فروري المام ۹ - ۵ - سرسوق بانی میمیت و کومن کو کومت سبازا -غزل - الامروز كاركواسان بناويا (امخركوندوي) رد در ال كو درو وردكو ورال بنائي رحكم و به و سرانه وکن ه - . استادی کا نے دربیکارو) ت ۵ - ۱۵- عبدالکریم - نوانس-افاز موتر تراکمبیل محااسان نهنسانا مجعيا بازرلانا يابا رتيا ٥ - ٣٥ - ذاكر على ركيت - ابكو في وشفير به لكاسبارا ندفح - منتى نظراتى نبس تدبير بارى تسمینی می است بی می از آیائے مجسے (فالب) و- . تلنگی نشریات بچول کا بروگرام و- ١٠٠ سرسوتي نائي- واورا - موايا بسے يروس غول - سب و مرون كبال بين اثب ول كبال بنا ٧-٥٠ عبدالكريم - مجن ساكل معين فالون مبري بيارتبين بلو وزأع

٧- ٥٥ - موراراتهم فال مركبت من مندر من شام غزل - حب وه داغ حدائي ديتيم مين . (ستزكيت) غزل - میرمزامازگار اے نہ آئے۔ ١٥٠١ بيول كايروگرام خطول كاحواب سنو ٤ - وم يشكنتلا بائي - حنيال يستكوابوت أنكن تمور غزل - نکنهٔ میں ہے عم دل اسکوٹ نہ ہے۔ د غالث) ١٠-٨ - موجوسري تواناني" تقرر كنظيفا في سكيدنه ٨ - ٢٥ - كلاريونيث يهمو وثير ، فن كار ۸ - ۲۰ - ۱ ر دومين خبري ۵۰-۸- تلنگی می خبرس ١-٠ الكرزي فمن خرش 4-10- أسنو دُفو أركسيرا و - ۲۵ - شکنیل بالی - شمری - لا مشحر با یک با ول ـ ساق كى رنگاه برال كى كى يۇنى 4- 44- إرمينم - راجندرداو ١٠- ۵ - فلمي دوجواني (ريكارو) ١٠ - ١٥ - كمنيامل- امواير سنى با ورابولود وكياسك فول رسوز ول ا ف وَلَ بِينَابَ كِمِال اللهِ فِي ١٠- ١٠ - سراله وسمن

نه ۲۷ فرور دی مسترن ۲۴ فروری نه ۲۷ فرور دی مسترن ۲۲ فروری پهلی نشر ۸- ۲۰۰۰ - مهمری دا در ااور غزل رر سیار و) ٥- ، خبرين ٩- ٥ - نسكنتلا باني - خيال توليي -جن ماروللكري كيا سمري- وس تصرف ورعنين ٩-٠٠٠ تترانه وتحن ۵ - • سمنیانعل - شمری - مرنی وا سے شام غزلیں- اقرار کا کیس اور معرصی مسکرائیں (حبی) نوشاكر وفق كے قابل بنا ديا تو ف (وَمَدِّ) ٥ - ٢٠ - محوا براميم خال ركبت كل ودسيني من ياتما علیت کب اوسکے برمتم بیارے۔ ٥ - ٥١م - تعسكنظا بان - وادرا - سير وادرو يا زجاني غزل - ب دوق نظر برم تاستا مرسع گ (36) مرمعي مشريات

- رديكارد - اخباري تتبعيره - اقتي كما يول كالمعلم

- بع كمنها على - وادرا- وف كام كركاك

غزل- آرزوسے وفاكرسے كوفى

تعمین - بیج تعبنورموری ناد

تقرم مرارايم رجتي-

٧ - ٥٠ مِحسن خال - نظمي محل نيم دو نینال متوارے مقارے بم را للم كري کا ہے گان کرے ری گوری ا سے سرت کی مبت می گرفتارموک ١٠ ه ١٠ بجول کا پروگرام ينارك اورستارك - بهنول كايروكام ٥- ٥١ - كملا بائ - خيال ۱۰-۸ اس اه که رساع" رتبعره) ٨ - ١٥٥ - كارنيث - اسبط و لو - فن كار -۸- ۳۰ - ار دوسی خبری ۸ - ۱۰ النگیمی خبرین ۱ - ۱ انگرزی من خبرس و- ١٥- بندائي ايلي رريارا) ۱۰- ۱۲- شرا نه و حن

ره ۱۳۵۵ و وشعبه ۲۷ مرور دی سدن ۲۵/فردری صبح بہلی نشر ٨- ١٧١٠ وليؤاز ساز اورسما لي - دركاري و-. خرس -١- ٥ - كملا أقى - ميال جونبوري - بد ۹-۳۰ شماینه دسمن شام دوسری نشر ٥- و سعين قريت ي - دادرا كيما مادو والا غزل مه وه دل مي من تحرول كي برستاني من واتي الشنراوة والاشان معزت شجيع) ۵۰۰۷ محمن خال - علی گهیت المش نظامي بيرسناتي من كماني عول - بهوا ول فول كنين فتك مناني نبس ماتي ٥- ١٠ - ١١٠ بي بي - مرسى يد مخاوكيت ٧- . فارشي نشر بات - 3,60 اخبادي تبعره ريكارة

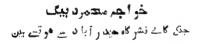
و - ١٣ - مىين قريش - غزل -

سن يكي ديستال بنيش سعلوم

د حفيت منتن م



شذیرا باکی ۲۹ فرورد ب کے پروگرام میں (12 گافا س<u>زنے</u>





· ·

. . .

۵ - ، اصغرعلی - غزلس

٢- ١٥- بيول كا بروكرام

اُت دنے مٹاء وکیا '' استجیت ۔ ۷ ۔ ۷۵ ۔ سینا ماونکوے ۔ مٹمری - رمٹنی پر مجاؤ

٨ - ١٠ تموج وه مسائلٌ تقرير قامى عبدالنفار

۸- ۲۵- بسل ترنگ- اسوطور من کار ۸- ۱۷۰- ار دو می خبرس

۸-۰۵ کلنگی می خبرس 9- ۰ انگرزی مین خبرس

و ۱۵ - خواد محرد ملک منمری

سونا لاسکے دسیں طبوا غزل - عارہے سننے سے اکو داشال اکیے کروں

زل - عارہے سننے مصطانکو داشال انتیا کروں ر عابد علی سعید)

9- ٣٥ - استو ويو كرسترا -

۵ - ۵۷ - خوا مرهم د منگ - دا در ا-

ترى ترمي فرياك بان

گیت - کون سند اسے دھیر بیا بن

١٠ ه - سينا موكروي - خبال -

ئېرى

۱۰ ـ ۳۰ - تترانهٔ و محن

ره ۱۳۵ ن ۱۷ ۱۹۶ سیمشنبه ۲۵ برخر ورونی شم ۲۷ به فردری صبح بهلی نشر ۸ - ۳۰ - متر مدنگوت گیتا کے اشکوک ا در ترم به

٨ - ١٠ - معمن وريكاري

٠ - ، خبرس -

و- ٥ - سيتا ما وكرو ب ناسك الى - خيال

تتمري

۹ - ۳۰ - تزانه وسمن

شام دوسری نشر سنام ۵- . خوام محرز میگ - دادرا - موجه مرکی کے طِر

نول ۔ گرتے کرتے ان کا وامن تمام کے۔

رسکش حدر آبادی)

٥ - ٢٠ - اصغرعلى - غزلين -

۵ - ۳۵ - منيا اونكروك- ناسك لي خيال

بمعجن

۷- . " مُلَكَى نشر يات

نیجر پروگرام ۲- ۳۰ -خرام فحمر دبیگ منمری -

بالبين أكسر بعراتاك اللا

(دا 5) موزل سنج اس فرح تژن په کرمي مقرار د ویا تا مهر د د د بر د د د د تر آن است شده ماه

كيت يس ساز كوفيدا به تم نفاب سكوتشده من وا

چهار سنبه ۲۷ مرفروری م^{۱۷} فروی صبع بهای نشر ۸- ۳۰ - نلی گیت و در ریکارؤ) 9- منتبرس 9- ه کمنیانل تهمری و نزل (۱) معمری سیام با فے برست کی رست اماری سیا (٢) فزل - مفرت سين -سر مسل نبیں مے لے لینا ارباب فاکی جا نوکل و . ١٠٠٠ تزانه وسمن د وسری نشیر ورا - مستخصیاتعل - وا درا - مهو گیان کیسے کی ساری غزل- ساه دروفغال نموط ك (وأقى) سميت . وو ون كاسب بيار گلت سي ۵ - ۱۲۰ - استود و اركسترا -ه مه مه - اسّادی مرسلقی فشکارول ورسازو کی زمانی -۷- مرمنی نشربات ريكارول اخباري شجره - تقرير ٧- ١٧٠ - فلي كهاني -ه-١٥- بيول كاير وقرام

دوا

٥-٥-گيت درانازور ١٠٥١- بحول كايروگرام رد فلمشان فاص پروگرام ٤- ٥٧ - نزجال يم - نميسه مستمعي مول من ناله و آه مي مجي مول من وگذا د زیما) سیت دانبین سے ہم بروسی ملے (ماقل ورکی اول) ١٠ - ١٠ - رم ابني باتنس" تقرر آغا حيرس ٨- ٧٥ - كاشك ترنگ - استو د يونن كار ۸- ۳۰ - اردومی خبرس ۵۰۰۸ تلنگی می خبری ۹- - أنترنزي من خرس ٩-١٥- سودي آرمسرا 4 - ۲۵ - خیال درباری (بلبیت و درت) ١٠- ۵- ورجهال علم - شمري محاج موگئی میانند ما موری بیرن غ ل - ب نیاز دورلان مول گروش دانه (يوتعن)

نه ۲۸ فروروی م ۲۸ فروری ىيلى نىشىر تەلىي نىشىر ٨ - ، ١١ - بالوراؤ - فيال دس كار (بليت وريث) ٨- ١٥ - غولول محدر لكارو -و. . خيرس -٩- ٥ . نوزجال ميكم - سمرى ميروس اب ري ميں كاكرون سجني غزل- جلائے گا آخ کہاں کٹ اند (محتریداونی) و ـ , مع ترانه وسمن *شام دوسری نشر* ٥- ، بابورا ؤ- خال بيم ياس (بليت وريت) ٥- ١٠ - عبدالعزيز - غزلس ٥- ١٠ - مرجال بلكم- واورا مورا جاناس مانے غزل - أتعرفامع ساتنا بي كالم بواجانا ب (سماب البراماوي) ۷ - . - تنظری نشریات . ريكارة- اخارى تيمره- -ريكارة مسقوا لمكا فرزتعليم تقزريه ابوريكا ٧ . . ٣٠ بالورا وكين

٧-٥١٥ - فيوالور غراني -

نوا

۵- ۲۰ - سينا و وكرف مرسلي يد - با وهميت ٥- ٢٠ - سيد ذاكر على - سيكانكني وأسحا فساندكوكما كين فلي كيت - ساحبن عي آؤ ٧-٠ عر في نشتر مايت -ريكارؤ - اغبارى تنعره رديكارة أيامتداللفتدالوب تع برفوا جمحرا حد - ديكارة -۷ - ۱۳۰۰ - محومال درسائل رخسه كمنعاكيرول شاسينتشروط و اس غزل معلام نُركس سب تو نامدار آند مارس غزل معلام نُركس سب تو نامدار آند ٧-٥٥ - مستبد ذاكرعلى - وا درا فزل - رنده محب محتيم من انبين وش منب و عَجْر) ١٥-١ بيول كايروگرام یه مین تهاری بیندسی ریکار فی ا مدام مستباه و تكود ك دخيال م تمرى ٨ - ١٠ - جند دليپ مقدمات . تقرر كبراره كبها ٨- ٢٥ - بإرمنيم - استور لي فن كار ٨- ١٨- اروومين خبرس ۸-۰۰ - ملنگی می خبرس ۹- ۰ انگرزی میں قبرس ٩-١٥ استو ديواركيدا ٩- ٧٥ - سيد ذاكرعملي -غول دل وي كربتابيان دكمان مك (باتى) الكيت ريست اوميان دمن سے جام واقعا)

٨ - ٣٠ - الما وت كلام النوا ويرتجه- قارى عبرالباك ٨- ٥١٨ - نغت - جمال الدين و - ٥ - معرفان أورسائتي - نعتيه تمري واليمومورت سحمي جاؤل بلهاري خسه سنظند سي مرى دو فراسي -فارسى فزل ينى دائم جيدن ل بورشب على كيس يُوم ٩ - ١٣ - معين اورىغت - (ريكار في) خواتین کیائے ١٠ . سيتا اونكوب ناسك لى - فيال وتمرى ١٠- ٢٥- محد خال اورسائتي - غزل می تم رسیه و عنق مول مجه رون نظر سے گرا نه د (منكش حيد ابادي) فارسى فزل - توسلطان مناسريرامى ا - ۵م - وحيده رون ـ ووكت اله . "كُوم كى باتين تقرير مسنرفحن اا - ١٠ - عالم سنوال ۱۱ - ۳۰ - فيجر-مياب . ترانهُ وتحن ۵- عمال ورساتی بهٔ کری برا ہے ، دری نیزال بان عزل ميجوم تحلي مص معمور موكر -

نوا

بهروب (ایک نفرسر فاربند) از ماحزاره سیک

ر المان سے بعد کی فارشی ہے اسی می آرام بب اب سی مال علی ہے دنیا حس کا کوئی فائنیں وہ گرکش مع وشام نہیں کیا امل کی کتے ہی

چېرے بدایک اوای میم کیا حن کا ہے ہروپ یی . بیہرات کی دصندلام ب ہم یا بجون کا املی موہی کیا نے نتی کا ہے روپ می کیا اس اس کو کہتے ہیں

آ کاش کے او نیکے سرج کو نظروں میں کھڑتے ہرتے ہیں جرکومیں اور شیس اسکیس ان کوکیڑتے رہتے ہیں سالیل سے مجھڑتے موتے ہیں کیا اس اسکی کہتے ہیں

جومبم کو رو کے رکمتی میں وہ لبی ابی راتیں ہیں جن میں سبہ جاتی ہے کھیتی کے آند می باتیں ہیں سبہ اپنے مگری باتیں میں کیا اس کو کہتے ہیں پہنچہ کی جاتی ہیں کیا اس کو کہتے ہیں رم مورفان اورسائق-وزل - است معراج میزی فضایاداً فی دخوت مبتل ا

نشید تمری -موسے نینال ست مورنامی تورے جران لاگی ۱-۵۵ - سسید و اکر علی -

غول مجھے نواز من علوہ می ساز کا رینیں (ریباً)

ا م مستقاما ونكود - خيال مبجن ام م س مرائد ومحرو)

(217)

يد دام يستنكرا بائي - واور ا م وُ سيال جيان^ا و سال غزل - ذکراس ری وش کااور محربیال اینا (غالت) مجن - را و مع كرشن لول كارست ۱۰-۸ موشیورازی تقربررام نواس شرا ٨- ٢٥ - ساريكى - اسو دليوفن كار ٨- ١٠٠٠ ار وولمين غيري ۵۰-۸ تلنگی میں خبری ۹ - ۱ اگرىزى مى خبرى 9- 10- استوديو آرمسطرا و- ۲۵ - حبيب الدين - تممري غزل . الني توكيس سب تدسرس محينه د وانع كام كيا دمتر فلی گیت (ریکارد) ١٠- بنشكرا بائي - تنمِري تلكك مرلی وا سے نے موہ لیو میرا خسه . کیا کبول ول اس ب سفال کیلول آگیا غزل- مبوے مرئ تگاہ میں کون ومکال سے میں

ترانه وتحن

شنيه ٢٤/ فرور دي مساف ٢/ مارج لام وا میج پهلی نشر ۸- ۳۰ - راگنیال اور محست - دیکار و) و- ٠- خبرس ۹- ۵ - ستنکرا بانی - شمری فول رسوز درول ميزمك معين عركوم (دونق) ٩- ١٠٠ - سراية وكورا شام دوسری نشر ۵ . . ينظرا باني . خيال سارنگ برتوابياليفان ٥ - ١٥ - حبيب لدين - غزلس خوشی زم و مجعے کیؤ کم قضا سے آنے کی (مون) بهجان برمع نازنة بهجان ماسيت (امير) ۵ - ۳۰ - کرنانگ موستی ٧- . "للكلي نشريات ستار - نيلادتي ياييا سهاجی دفیاند - شریمی شداگری اندرادیوی کرنانگ موستی ٣٠ - ٣٠ - صبيب الدين و غزل أسن الاتعام ترنويع ٧- ٥٧ - كرنا لك موستى ٥- ١٥- بيول كايروكرام مير يوكب كي خرب يطانان حيدرا بادك وزار فا (سلسله) تقرير - ريكار دلم- فلي موسود

۱۰-۸- سرید یوی واک مین نیم ۱۰-۸- کار بونیٹ - اسوو و یو ن کار ۱۳-۸- ار دو میں خبری ۱۹-۰- انگریزی میں خبری ۱۹-۰- (اسوو و یو آر کسٹرا) ۱۹-۱۵- ستبا او کروئ - خیال ۱۹-۱- و را آمد تدبیر - نوشتهٔ اقبال علی

و۔ ۵ ۔ ستما ما و نکرونے ناسک والی ۔خیال *ىيا دىگىت* فزل- مركرترے خيال كوال الم عم ه ۳۰۰۰ مسیتا ما ونکروے به خیال پر مهری سهرمتی ۹- ۰ - مرتبی نشریات رىكارة - اخبارى تبعره - تقرس مطريز سرساؤ ١- ١٠٠٠ - كنفيانعل - واورا مزل د لب په مزين ستى اَئَ ہے - (يَعَيٰ) فزل - تم فغا موتواهما خفام - رسبم) ٤ ٠٠٠ بريمي ونظيس سازون كي سائق ۱۵۰۰ بیجول کا بروگرام خطول سکے جواب سو ٤- ٥٥ - سيما اوكروك - مجن - مرمني يد

عاوگست

٧- فا - كنعالمل عميت ٠ ٤- ١٥- يول كايروكرام

ولواني إندلى - فالمسراح كايش كمام

پروگرام -

٥- ٥٧ - سنظريات المات حيت كلف سيكش - خسرو

۸-۱۰- تقریر به

٨ - ٢٥ - إرمنم - ايم- اسے - رؤن

۸- ۳۰ - اردومین خبرس ۸ - ۵۰ - مانگی من خبرس

۹ · • انگریزی می خبرس

۴ - ۱۵ - در سرم موسعتی ۰۰

(حس مي روشن على - ذاكر على - خوا مدمجرد سيك -

ا ور ایم - ا سه زرؤت حصرتیں تھے)

١٠ - مزاصمتناوه

۱۰ - ۳۰ - ترانه وسمن

و وشنبه ۳۱/ فرور دی ۱۳۵۵ نم مراجعه د وشنبه ۳۱/ فرور دی کسیدن م مراجعه اطان ڈے پېلى نىشر

٨- ١٧٠ - قرات كام الله - حسن احد ميناني

٨ - ١٧٧ - روشن على - خيال دبيار) مومن ماكوللهت

بون تورے کارن زودت }

۸ - ۵۰ - سد ذارعلی - غول و . . خسرس -

٩- ٥- ايم- ايم - اي دروف ، دادر وغزل

۵ - بیو - نترانهٔ وکن

شام ووسری نشیر

۵ - ، سورس

۵ - ۱۰ - خواجه محمو دلېگ - غزل

۵ - ۲۰ - رئشن على - شمرى - يى ي بولى نابل

۵ - ۲۵ - ککشمن را و کسمجن

٥ - ١١٥ - ايم - ا عه - رؤف - سمري

۷- ۱ فارسی نشریات

ر بكارة - اخارى تبده - ١

نظم من بريد. ۲-۳۰ - معنل ساز - استوويو آرشيك

٧- ٥٥ ـ سد ذاكرهلي - كست

کا تاہیکس دصیان میں برکرہ (مرفعہ (ا پاچملی)

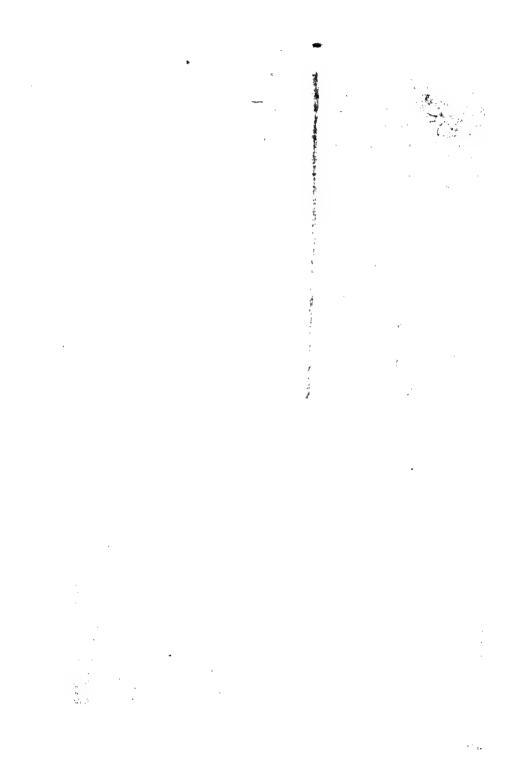


ON H. E. H. THE NIZAM'S SERVICE Hartaha Jan OFFICE OF THE STATION DIRECTOR HYDERABAD BROADCASTING STATION-PROM





نشرگاه حيدرآباد





3 | نثر سید محی [لدین قادر ب رور جو نامی کتابون پر تبصره نشر فرما تے ہیں

شبو خان (مراوتی و الے ۱۷ اردی بہشت کو ان کا کانا علیے



. : 1

وكن روز لو مع كيوسائيكل

االهم ميشر



شماره (۲	٢٦ ما الريال الم المريد الم المريل الم المريد الم المريد الم المريد الم المريد الم المريد المريد الم	جثلر
	فهرس	
	_ نوائيه	
	_ نتمالی سسر کارفلام احد فال معاصب روگرام	-
77	غول عابد على صاحب سعيد تنهيدى	

مقام انتاعت "ياورنزل فيرت آباد كن

لوائيه

ماہ اردی بہنننہ کے آخری سولہ دنوں کے بروگرام '' نوا'' کی اس اشاعت ہیں میش کئے

جارہے ہیں یختلف عنوانوں کے تحت ان کا تبحزید کیے ہے۔

تفاریر کے چندعنوان ہمارے پروگراموں میں ایک منتقل سی حیثیت رکھتے ہیں۔ان "موجودہ مسائل" " ابنی باتیں "اور" ریڈلو کی ڈاک" جسیے عنوان شامل ہیں۔ ہمارے سننے والے اس سے وافف ہیں کہ "موجودہ مسائل" کے عنوان سے جناب قاضی محج عبدالغفار میا مالات عاض پر تبصرہ فرائے ہیں اور جناب آغاجیدر سن مرزا صاحب "ابنی باتیں" کرنے ہی مالات عاض پر تبصرہ فرائے ہیں اور جناب آغاجیدر سن مرزا صاحب "ابنی باتیں" کرنے ہی باتیں "کرنے ہی ہیں معلو بات اور کام کی باتیں بنا جائے ہیں۔ "ریڈلو کی ڈاک"۔ " ندیم" کی جانب سے بیش ہوتی ہے سننے والے پروگراموں کے بارے میں ابنی جس رائے سے بھی ہمیں مللے کرتے ہیں اُن سے ہم نہ صرف استفادہ کرنے کی کوسٹ شن کرتے ہیں بلکرا پنے سننے والوں کو بہنے میں دوبار ان کے خطوں کے جواب بھی دینے رہتے ہیں۔ یہ تبنوں عنوانات آپ عمواً " نوا" کی ہراناعت میں لینی ہراہ دوبار پاتے ہیں۔ ان سولہ دنول کی دوسری قابل ذکر نفاریوس یہ تقریبی نامل ہیں۔ کارادی بہنت بھی تھی۔ ان سولہ دنول کی دوسری قابل ذکر نفاریوس یہ تقریبی نامل ہیں۔ کارادی بہنت بھی تی م

در مغربی جمہوریت اور مندوستان 'کے عنوان پر تفزورِ فرائیں گے۔ ۱۹رار دی بہشت هفت مطالبن ۲۲؍ مارچ سلت<u>ا گ</u>ر کوجن برڈا کر مہدی علی صاحب یہ بتائیں گئے کہ اُڑدو شعرانے

ا پنے کلام میں سائنسی مضامین کا کسس طرح اورکس حد تک ذکر کہا ہے ۔ چنانچہ آپ کی تقریر

كا عنوان بين اردوننوري سائسن حقالق الراردي ببتت م ١٨ رايرلي كوجناب آفتاجي صاحب

"اگادی" کے عنوان پررائے موہن پر شادھی تفزیر فرائیں گے ۔ موسیقی کے پردگراموں یہ جونن کارزیر نظر سولہ دنوں ہیں حصد بے رہے ہی ان بین نبوخاں، اسٹر نورنگ غلام صدایت خاں، اسٹرسا والے اسٹراف بال اورز مرہ فصوری قابل ذکر ہیں یشبوخاں سے استا دی گانا آپ ۱۵ ارادی بہنشت کوسن چکے ہیں۔ ایضیں مجری ارادی بہنشت م ۲۱ راچ کوسنٹے۔ ماسٹر نورنگ بئی وا ۲۲ رو۲۲ ر اردی بہنشت کو گار ہے ہیں۔

مبی بی کالبردگرام ہارے کم سِن سننے دالوں کی دلیبی کی خاص جیزہے ، ۱۵ رار دی بہشت م ۲۱ رما پی کو بیجا ہیں ا شہر گھڑ کر بیٹر او اور مدرسے دغیرہ میں تعلق اپنی لیفن خالاؤں کے خیاتا معلوم کریں گے۔ ۲۲ رار دی بہشت کو اتنا دشام کے سواٹ بیجے آدھے کھنے کے لئے ایک مرسکول ہے آیں ۱۲۴ رار دی بہشت ھے تا کو داوا فی ہانڈی کارر گھرام خالد رحانی بیش کر رہی ہیں ۔

الاراردی بہنت م الر را بر سلال گا کو بیوں کے بردگرام بر بڑے لوگ بات جیت کررہے ہیں۔ فیرے و ڈرا اکے تحت ۲۸ راددی بہنت م ۱۲ را بر بل کو رات کے دس بیح حفرت طبیل مرحوم سے تعلق ادیں احرصاً اویک کا لکھا ہوا نبیجود کا روان امیر (مینان کا آخری مسافر "پیش کیا جارہا ہے ۔ الاراد دی م الا را برای کورات کے ذمل بجے ایک غنائید بیش کیا جائے گا۔

حبيرا بأوكالباس

نشرى تقررعبدالمجدها صديقي

بس برطک کے تندن کا بہت برامبرے۔ یہ برقوم وطک کے آن اجزاء میں سے معرض مموع كويم ندن كے نام سے يادكونے بى - سربرى طور بركھانا كيديا اور هنا جيونا رساسها نشت ورات زبان الباس سب تمدن کے مزوری اجزاء ہیں ۔ جو ل جو ل پیچیزیں پیدا ہوئیں اور ان میں لطا بيدا بوني كئى مدن كا درم برصاكيا- آفرينش اشاني كى ابتدا في منزلول بي جب كه انسان غول بیا بانی کی شکل میں زندگی بسرکرتے تعے تمد ان کے بیا جزائے ترکیبی یا تو سرے سے نہیں تھے یا سن بعدی تکل بی یا اے مانے تھے مثلاً لباس جس نے اشانی تندن کو بہت سنوار اسے بہلے بالكل بنيس بنا - وحتى النان فنك وصرائك عيران نف با بنول ادر دخو سكى جما لوست بدن وطعا نکنے تھے اورصداوں کے بعد حب روئی جیسی خردری جیز مل گئی تو اس سے سُون بناکر مو ٹی ڈھا ٹی پوشاک بنانے تگے اور یہ پوشاک پہلے ایک اور صنی اور تہد بندسے زیاوہ مذتبی چنانچدان کی فديم شكليس اب كر موجود مي ليكن رفنة رفنة اسى مسبيره ساده كيرات سے بدك كرك كئي اوشاكين تنيار ہونے للگ ادرسرسے لے کر بیرتک ان کی کئی شکلیں تنب اورٹنی میانی ہیں جس کو دیکھ کراب مختلف تودو كي تمدن كاميح الدازه لكاياجا تاب كيونكه دومرے اجزائ تمدن أو فوراً و كيمين والے كےسائن نہیں آنے بننلا کسی شہر کا کھانا 'پینا' اور صفا' بچونا دیکھنے کے لئے ایک سیاح کو مختلف معلوا ادر صعبنوں میں نشنت و برفاست کرنی بڑے گی اور زندگی کے کئی شعبوں میں سے گزرنا پڑے گا۔ اس کے برغوات الباس بالكل سائني والتي اوزشهر من ايك كشت لكاني سي اس كالعيم نظاره أنكول ك سائف أجا تاب اوراس ك ذريع يمعلوم بوسكما بي كد فلان تفهر يا لك كا درم تنديق ميا بي-

دكن نے جس طرح تمدن كے اجزاءكو ليلف بيرائے بي دھالاہے اسى طرح لباس كو میں مطیف زبنا یا ہے۔ بات بہ ہے کہ ان چیزوں کا تعلق اہل مک کے تطیف ذوق سے ہے اگرغورسے دیکھا جائے تو تدن کے تمام اجزاد ہیں جو چیز در پردہ کام کرتی ہے دہ متدن قوم کا ذ داند ہے ۔ جو سجو س ذو ف اور طبعیتیں محقر نی ہیں تمدن اور معاشرت میں معبی اوج ہیدا ہوتا ہے اوررونا ف آن ہے۔ درصل تدن کی تمام ظاہرواریاں جن بین لیاس مجی شال ہے ایک پوشیدہ زون کے منتف مطاہرے ہیں۔ اہل دکن آج صدیوں سے ایک تطبیف ذو ف کی برورش کردہے ہی جبا ذمه داران کا قدیم احول اور جغرافیه مجی سے اور میس میسے یہ ذوق پاکیزو ہوتا گیا اس کے مظاہرے میمی الإس المكان المعاف إيني كانتكل من لطيف وقع الله عن الله المان المعاف إيل بلنداور یخند شکل یں اُجاگر ہیں ۔ حبدرآباد کا لباس عبی جوصد اوس کے ارتفاء کا نینخہ سے، ویکھنے کے قابل ہے۔ بیصیر آباد کی فاص بیز ہے حس میں فاص نطافت اور حن پایا جانا ہے۔ بات بر ہے کہ لباس کاحن نواہ مرد بہنے یا عورت نین جیزوں پر منحصرہے۔ ایک نو خود موزوں کیواہے و فاص اباس و بوشاک کے لئے منتخب کیا جائے۔ رغبک طرز اور د بازت سے اعتبار سے نشیروانی کے لئے فاص کیڑا اورکوٹ کے لئے فاص کیڑا درکارہے۔ دوسری جیز کیڑوں کے رنگ کا اوازن ہے۔ جو پوشائیں سرسے لے کر بیزنک بہنی جائیں ان کے مختلف رنگ ایسے ہو ں جو ایک دوسرے سے ساغف متوازن ہوں۔اگر سب كا ايك ہى رنگ ہو نو اس بي مبى ايك حن وساد كى ہے۔ اگر مخلف رنگ کے ہوں تو بھران میں تعلیف نوازن ہونا بیا ہے جن سے ایک اچھا منظر سامنے آئے۔ نیسری چیز او نفاک کی تراش فراش اور ال ای ساس کی بڑی فو بی یہ ہے کہ تمام کردے اس طرح تراش مائيس كروه بدن پرحبت بيشميس اورايك سانج معلوم بون يرتما مخفوسيتين حيدرةبادى لباس مين موجود بي اوراسى وجد عد حبيدة بادكا لباس أبك لطيف بيرابه زندگي جوہندوننان کے اور حصول میں نہیں با یا جانا ۔ اس کے علاوہ لباس کی بکسا نبت بھی ا بینے اندر جانی ر کمنی ہے۔ کہ سب اہل تنہرزمرد خوش اوش بلکہ سرسے بیزنک ایک ہی لیاس میں ملبوس نظر آگیں ۔ اس وقت مام مندوستان میں صوف حیدرآباد ہی آبک ایسان مرت جہاں ایک سرے سے دوسرے سرے کک تمام مندوستان میں صوف حیدرآباد ہی آبک ایسان محرف کی ایک ہی تراش وخراش ہوتی ہے اور دیکھنے والے کو ایک نظر میں اس شہر کا درج اندن معلوم ہوجا آبے ۔

ایسامعلوم ہوتا ہے کہ ہردور ادر مرزمانہ میں حیدرآباد کے لباس میں تبدیلیاں ہونی گئیں یمونک سرناندي مالات بدك اور شخصالات بيدا بوئے خبال و ذون كى تبديلى كے ساتھ لباس ميں بھى تنجر ہونا ضروری ہے ۔ چنانچہ قرون دعلی میں حبدر آباد کے لباس کا کھے اور ہی رنگ تھا ۔ لوگ بدن یں انگر کھا کیا جو بغلہ پہنتے تھے ۔ دو او ل کی وضع میں بہت فرن تھا۔ انگر کھے کی قطع محمولی ہوتی تھی۔ اس کے واوجھے مونے تھے۔ اوپر کے حصے کو جو آستینوں کے ساتھ محق ہوکرسینے اور ابتت کو ڈھاکلا تعاجولي كتي تحصر يه جولى اونجي يانيي دوون طرح كى مونى عفى - اگرادنيي مونى نواس كو اونجى چولى كا الركف كيت اور نيمي بونى تو بيوني چولى كيتر تفع سينج كي خصر كود امن كها جاما تها-وامن بھی دوطرح کے ہوتے تھے ۔ بعض توسادے ہوتے جو پردے معلوم ہوتے نقطے اولعض انگر کھے جونونن مال لوگ اورام البین نقد ان میں بڑا گھیر اور کنیں ہونی تعین جس کی وجدسے الرکھے کی شان براه ماتی تھی۔ اس کی آسنین فکن دار، نبلی ہوتی تھیں۔ اس میں یا تعمیم دوست ر بروتے تھے۔ اور يسين م يعي جا ل ج لى ختم بوجاتى تنى بائد صع جات مصد ان بندهنول كے دربعد الكر كا بدن يرجيت كرديا ما القما - ايس الكر كه كى فاص صورت يرب كه اس كا دايات يا باياك بازو بالكل كهلا بونا نفاء ادراس سے بدن کا حصرصان نظرآ ما تفا بچوبغلداس سیر شنت تحصار انگر کھیے سے زیا دہ نفد اباس تھا۔ رول تو بدیورے بدن کو دصانکت منا اس بی بدن کاکونی حصر کھا نظر نہیں آتا تھا۔ دوسرے سینے پر اس كو دونوں طرف سے گول تراشا جا ناتھا۔ جو بردہ اندرہو تا اورد دررا بردہ جو با ہر جا تا تھا اس كو اس طريقة سے المايا جاتا غذاكد وه بيث اوربينے يرك لطقة معلوم بوتا - اس ك اندر ايك بندهن ہوتا تقاجس سے اندرجانے والے پردے كو بغل كے پاس باند صف تقے اور باہر بيتح ميں ناف كے پاس ا یک بندهن ہو یا تھاجس سے چو بغل بدن پر حبث کیا جانا تھا بچو بغلے باریک تن زیب کے یا دہمیز جگین

کروں کے بنائے جانے تھے۔ چنا تچر سردی کے موسم میں گرم جامد دار کے زنگین اور توش وضع ہو بینے پہنے
جانے تھے ملاا ندر کیے کافیص اور با ہر شا یہ با دلی وضع کی عبا پہنے تھے جہاں تک سرکے لباس کا تعلق ہے
وگر سفید یا زنگین شطے با ندھتے تھے ۔ شاہ ل کی ساخت ہر طبقہ اور ہر فاندان کی جداگانہ ہوتی تھی ۔ جہائی ہوتی تھی اور اس کے طبقے کا اندازہ لگا با جا تا تھا وا ور مثانی کے علم اور اس کے طبقے کا اندازہ لگا با جا تا تھا ۔ علما وا ور مثانی عملے
باندھی جاتی تھی جو سفید ازرو یا شنہ وفی رنگ کے رعب دار ہوتے تھے ۔ در بار کی شرکت کے لئے در باری بگڑا باب
باندھی جاتی تھیں ہوتر تی کرتے ہوئے اب و مثار ہوتی تھی اور ہی اس کا انتہا نہ ہے چہا نجہ ہرامیر اور در باری
تو داپنے طرزی بگڑی باندھنا تھ آئ بھی در ستار کو دیکھ کر لوگ فاندان کو پہچان لیتے ہیں ۔ چونکہ اس کی شات
تو داپنے طرزی بگڑی اور اس ہیں محنت در کارتھی اس لئے اب یکا م در ستار بند انجام و بنتے ہیں جو
در بروز لطیف ہوتی گئی اور اس ہیں محنت در کارتھی اس لئے اب یکا م در ستار بند انجام و بنتے ہیں جو

حفرت غفرال مکال کے عہدسے جوائیسویں صدی کا آخری نمانہ ہے حیدرآباد کے لباس میں نبدیلی ہونے گئی ۔ اس کی وج بہ ہے کہ اس زمانہ میں نہ ھرف حیدرآباد بلکہ تمام مبندوستان ہیں نت نئی تحریکیں پیدا ہوئیں ۔ یہ نیا زمانہ مبندوستان ہیں غدر کے بعدسے شروع ہو ااور اپنے ساتھ نئی تحریکیں لے کرآیا ۔ ان جدید تحریکوں سے حیدرآباد کھی متا نزموئے افیہ بنیونیس رہا نواب مختا را لملک سالارجنگ اول نے اپنی عظیم الشان اصلاحات سے حیدرآباد کو دنیا کے متعان مالک کے ہم بر تبنیا را لملک سالارجنگ اول نے اپنی عظیم الشان اصلاحات سے حیدرآباد کو دنیا کے متعان معاشرت بر بھی افر بڑا کہ نوان کہ ان جدیدا حول میں اہل ملک کا خاق بھی بدلنا فروری تھا اور جوں جو معاشرت بر بھی افر بڑا کہ نواس جدیدا حول میں اہل ملک کا خاق بھی بدلنا فروری تھا اور جوں جو معان کے نئے اسلوب پیدا ہوئے اس عام سے سینے کے طریقے بر نے ۔ نشت و برخاست اور بات چیت کے نئے اسلوب پیدا ہوئے اس عام سرسے لے کر پیزیک طریق بدل گیا اور اس میں بڑی پاکھا کی اور لطافت پیدا ہوئے اس عام سرسے لے کر پیزیک تمام لباس بدل گیا اور اس میں بڑی پاکھا کی اور لطافت پیدا ہوئے ۔ یہ تبدیلی جو انبیویس صدی کے تئے اسلوب پیدا ہوئے اس عام سے مسلوب پی مستوی کے تمام لباس بدل گیا اور اس میں بڑھی پاکھی اور لطافت پیدا ہوئے ۔ یہ تبدیلی جو انبیویس صدی کے اور اس میں بڑھی ہوئی تنی رفتہ رفتہ بڑھی گئی اور بھی وی صدی کے اوائی بی تواب کو ایک بڑا تغیری ہوگیا۔ یہ تبدیلی جو انبی بول تواب کی بڑا تغیری ہوگیا۔

موجودہ عہد مستعدی ہیں جوانتهائی عودج کا دورہے حیدرآباد کا لباس بھداور ہی ہے۔ جنگ عظیم سے بہلے تک پرانے لباس کے چند باقیات نظرآنے نمیے لیکن اب سوائے علماد و شنائخیں کے طبقے کے جو پرانا لباس پہنتے ہیں قدیم لباس نظر نہیں آتا ۔ یہاں یہ بان یا در رکھنا خردری ہے کہ لباس اور وضع نظی کو ڈھا لنے ہیں یہاں کے امرائے بہت حصد لبا ہے اور اپنے خاص ذوق سے دوسرے طبقے کی رسمانی کی ہے۔

حيدرآباد كاموجوده لباس جوكم وبين بياس سال كى پيدا داري ايك شامدارجيزے اورايك بلندمعا تشرت فل بركرتا ہے ۔ اس كو ترون وسطى كے لباس سے كوئى واسط بہيں ہے ۔ اليامعليم بوتا م ابل حبدرآ إدك ذوق نے اس الباس كو خود أيك سعول سائيج بي دها النے كى كوشش كى اوراس مي غيرهم لى حسن بيداكرديا واول نوسركا ساس بجاك فط كيزك لوني يا دوسرى فسم كى أو بي بوكيا جشط كى يدب ہوئی سے سکن حبدرآبادی ٹویی کی خاص شکل ہے جس کی دیوار اور چندو سے میں خاص توازن ہوتاہے۔ اس كے علاوہ بال دارسياه وي مي استعال و تى بے اور اس كى دوسين شكليس بي - بدن بي اگركھ اورچ بغط کی جگد تنبروانی نے نی جو حیدرآباد کی ماص بیزے ۔ اگرچ ننبروانی حیدرآبادی با مرسے آئ ہے لیکن بہاں اس بی نت نی اختراعیں ہوئیں اورس کاران تراش فراش کرکے اس كواليے یا کیزوسانچے میں ڈھالاگیا ہے کہ اب حبدرآباد کی سی شیروانی ہندوستان کے کسی گوشے میں نہیں نیار ہوتی جو نثیروا ٹی ہیلے بیل حیدرآباد میں استعمال ہونے لگی اس کی آسٹینیں مخرد طی ممحلا ہے ڈول اور اس كا دامن معيلا بو ا موتا نفا يريق كى طرح دامن بي د و أول طرت كليال دكاني جاتى تعيس ايساموكي ہوتا مناکر بیج بنلے کی بگری ہوئ شکل ہے سکن رفتہ رفتہ اہل ڈوٹ نے اس کوسٹول بنایا ۔ استین ہموار بنائی گئیں سینے اور دامن کی وسعت میں آوازن بیدا کہاگیا اور گلےسے ناف تک بٹن لکائ گئے۔ جن كى تعداد يا نى سے سات ہوگئى . يەبلن جن كو گنا يال كيت بي . يبيلى كيرے ك الدر بناك مات نعے اور باہرے نظر بنیں آتے تھے لیکن اب باہر بنائے جاتے ہیں۔ شیردانی کاحن اس کے محلے سے بے۔ يبيع يد كله سنَّدول بنا يا جانًّا نقها كرون سے مخروطی ہو كرسينے پر تھيلا ہوا ہوتا عقا اور سامنے اس سمو

مرن ایک کا نفظ سے مسلک کرتے تھے لیکن رفتہ رفتہ اس بی ترقی ہوتی گئی ا دراب اس کو دونین کانوں سے مسلک کرے گردن بر بہت کیا جاتے ہیں جو بہت سڈول معلوم ہوتے ہیں۔ یہ دوہرے ہوتی ہا لئی لئی ایوں بی جہنئہ بدلتی دی لیکن اب کھے زیادہ چوڑے کی جانے ہیں جو بہت سڈول معلوم ہوتے ہیں۔ یہ دوہرے ہوتے ہی لئی تعلی دی میں اس کے خشنوں سے نیچی ہوتی تقییں ہوگئی ہیں۔ آج سے بیٹن سال پہلے نئیروانیاں زیا دہ لمبی پہنی جاتی تقییں ہوگئی ٹوٹ کی گذاہوں سے نیچی ہوتی تقییں ۔ اور آسین کے کف دوہرے ہوتے کی تاب ہوتے ہیں اور شہروانیاں اپنی ہوتے ہیں اور شہروانیاں اپنی ہوگئی ہیں۔ شروانیوں کا پراہمی فاص باتے تھے لیکن اب یہ جیزی متروک ہوگئی ہیں اور شہروانیاں اپنی ہوگئی ہیں۔ شروانیوں کا پراہمی فاص بات تھے لیکن اب یہ جیزی متروک ہوگئی ہی اور شہروانیاں اپنی ہوگئی ہیں۔ شروانیوں کا پراہمی فاص ساخت کے ساتھ متوازن ہوتا ہے اور بدن کے دوسرے باس محرسا تھ ہم آ ہنگ ہوتا ہے۔ دوسری پرناکیں ساخت کے ساتھ متوازن ہوتا ہے اور بدن کے دوسرے باس محرسا تھ ہم آ ہنگ ہوتا ہے۔ دوسری پرناکیں ساخت کے ساتھ متوازن بنائی جاتی ہیں۔

پیطے نیبردانی کے اندر کوئی لباس نہیں بہنا جانا منفا۔ جنانچہ انگر کھے میں سے سینے کا دایاں یا بایاں صد باہر سے صاف نظر آنا تھا۔ سین بعد کو الممل آفا بانی یا دو مرے جانی دارکرنے بہنے جانے لگے۔ ان کادان کے محصی گھٹنوں نک لمبیا ادر کبھی اونچا ہوتا تھا اور گھڑ کو گردن کے برابر گول کرکے اس کو نشا نوں پر کموں کے ذریعہ باندھا جاتا تھا لیکن نیبروانی کے رواج کے ساتھ انگر یزی وضع کے قبیص استعمال ہونے لگے جو مختلف دیگ اور طرز کے ہوتے ہیں ایک زمانہ میں لوگ گھڑیں ہی انگر کھا زیب بن رکھتے تھے کیونکہ انگر کھے بیجے بالعمرم کوئی یوشاک نہیں ہوتی تھی ۔ لیکن اب گھروں میں قبیص بہتے جاتے ہیں اور جہاں کرتے ہینے جاتے ہیں اور جہاں کرتے ہینے جاتے ہیں اور جہاں کرتے ہینے جاتے ہیں اور جہاں کرتے ہیں جاتے ہیں۔ ان کا گلافیصوں کی طرح بنا یا جاتا ہے۔

جہاں تک یا تجاموں کا تعلق ہے ان میں ہی دفئاً فوقتاً بہتیری تبدیلیاں ہونا ہیں۔ قردن دسلیٰ اس امراء دروسا دد ہرے یا تجامے پہنتے تھے۔ جو بدن پرچہت بیشنتے تھے اور فوش ما معلوم ہوتے تھے۔ یہ اب بھی پہنے جاتے ہیں۔ متوسط ورجے کے لوگ معمولی کم عوض کے یا تجامے پہنتے تھے ہے۔ ان کے طلادہ ان کا مندیس تنگ جری کے کلی داریا تجام مرجی دائج ہوگئے جو غالباً المحنوسے بہاں آئے تھے۔ لیکن مبن

گوانوں ہیں پیند نہیں کے گئے درباروں ہیں درباری لباس کے سافقد رنگین کچرسے مثلاً الملس اور ہمرو کے بلاس ہینے جائے تھے ۔ جواب بالکل نظر نہیں آئے ۔۔۔ اب شیردانی کے سافقہ پائجا موں ہم ہمی ہموت تبدیلی ہوگئی ۔ اب نواہ امیر ہوں یا متوسط ہر طیفے ہیں و تصیلے پائجا موں کا رواج ہو رہا ہے ۔ جن کی د ضع پتلون نما بنائی جاتی ہے اور یہ بہت لمیے ہو رہے ہیں ہے یہ موجودہ زمانہ کے بوٹ و نئوز کے سافقہ بر قرون وسطیٰ کی آبشا ہی کی جگہ ہم تق ہم آ ہنگی پیدا کرتے ہیں ۔ ہمام مباس کی خوبی اس کی متوانہ ما خدن میں مضمر ہے ۔ اور اہل فوف اس میں ہم رنگی اور دو مرے باس موسم کے اواظ سے گرم اور موز کے بیان ماک کہ و تی اور موز کے بیان نائے جاتے ہیں بیان اس میں ہم فور دو مرے دیا سے میسی محفل ہوتی ہے اسی موسم کے اواظ سے گرم اور طرح کا رنگ افتیار کیا جاتا ہے ۔ جینانچہ شادی ' بیا ہ کی محفلوں میں خاص رنگ اور دو مری علی و معانی دو مرد کا رنگ افتیار کیا جاتا ہے ۔

ودن وسلیٰ کے ذون کے اعتبار سے طرح طرح کے رنگ کے نشوخ کیڑے استال ہوتے نئے۔
جولوگ سادگی بسند تھے وہ صرف صوفیا نی رنگ کے کیڑے ببند کرتے تھے لیکن اکر فوش رنگ وضع وا
جولوگ سادگی بسند تھے جبنانچ اطلس کم خواب دربفت مشجر اور کھے بنیں آنو جامہ وار صرد ببند کیا
جاتا نی اس کے طاوہ زمانہ کے رواج کے مطابق اطلس اور جمرو کے لباس بھی بہنے جاتے تھے۔ حب
چوبغلول کی جگہ شیروانی کا رواج ہوا آئو ہے تھی انھیں شوخ اور زرتا رکیڑوں کی بنائی جانے گئی
انہیں مدی کے اواخر اور جسیویں صدی کے اوائیل میں اور جگہ نہیں تو شادی بیا ہی کی تقریبوں
میں کم خاب اور زریفت کی بھڑ کوار شیروانیاں نظر آئی ہیں ۔ جدید انٹرات سے جس طرح پوشاک کی
میں کم خاب اور زریفت کی بھڑ کوار شیروانیاں نظر آئی ہیں ۔ جدید انٹرات سے جس طرح پوشاک کی
میں کم خاب اور زریفت کی بھڑ کوار شیروانیاں نظر آئی ہیں ۔ جدید سادگی ب ند ذات میں شوخ کیڑوں
کی کہیں جگر نہیں دہی ۔ دور یہ کہیں نظر نہیں آئے ۔ ان کی جگہ عرف کمکے خاکی سیا ہی مائل رنگ استعمال
کئے جاتے ہیں ۔

فتمالی سرکار بنام احرفان

ملکت اصفید کا جو فدیم اورق برجانب مطالبدا یک عرصے سے اینے گئے موئے اضاع کی دالیں کام ، س کی نسبیت آج کل دخیارات پس مختلف مضاجین شا بع جوریت چی - ان کی وابسی کےخلاف یعی طبقو ل في عبدنا مول سے بحث كى سے . بى اس موقع يرسيا سيات كے مختلف پېلود ول يس وفل در معقولات نهیس کرنا جا بیتنا۔ ارباب نشر کا ه کا شکریه ادا کرنے ہوئے کہ مجھے تقریر کا موقع عبلا کیا ہی فز ا كم ين ركى خاكه اس وقت بيش كرول كاكه كن حالات كينيت دوركن وانعات كيانا بع معكت "صغيمكا أيك بوز ايخ كُل سع على م بوكي - ايك زارة تعاكر سلانت دكن مشرتى ساحل برصد و بنكال تك بهويج چکی تقی ا در نشمال میں دریا نے نربدا کی خبرانی تقی ۔جنوب میں جزیرہ نمائے ہند کا بڑا حصد اسمد کے زیمین تھا اور مغرب میں بجیرہ عرب کے قریب قریب مدود بہونے مکے تھے۔ انسوس سے کرٹیلی وژن نے ابھی تک اتی رق نہیں کی ہے کمیں مرکارنظام کی سابقة عظرت كونتشك ذريد أب كى خدمت ين بين كرسك سلطنت بہنید کے زوال کے بعددکن میں جو چند مکومتیں قائم ہوئیں اُن کے مجمد قطب می ریاست کھی ہے جس کا قبام گولکنڈے بی طاہات میں ہوا۔ سلطان عبدالتدفظب شا د کے زمانہ میں بواپنے سلسلے کے چوتھے یا وشاہ تھے رہاست دکن مشرق کی طرف دریائے کرسٹسنا تک دسوت پامکی تعی - ا راب کی راج وصانی کیم صوف کومحوس کرے اس بادشا و نے مشرتی ساعل برسرحد برکال تک ا بنا قبضد قائم كربيا ا ورسيكاكول اس صوب كاستفر قرار دياكي أسى زان سه اسعا تدكو جويانج الساع كُنور اكندايل ايلور داجندرى اورسيكاكول برشنهل بيد، سركاريات شان ام وياك استلام ال گزاری وی قائم رکھاگیا جو سابق سے زمین داری کے طریقے بررائے تھا۔ سیکن مکومت کی جانب سے ا يك الب كوبو فوج دارست موسوم نفا حقر ركيا گيا- يبيل فوج وادكا نام على در دى خال تصا- ارتيم في تفاشاة

. .

علدري

زما مذيب تثيير محد خال بأحمدًا أو يخط الهم أورس الماله مح ما بن كوفوجد ارى يرمقرر كي كياران كه زمانه میں اس شہرنے بڑی رونن قال کی أيك عالى شان مسجد جوان کے نام سے اب مکمشهور ہے اس دنت س بير 4 كى بیان کیاجا تا ہے کہ جارسال میں اس كى نعمىر المثلثانية بي بونى - يەسىجدايين زهانه کی معاری کی اعلی نموند ہے ۔اس کی مگہداشت کے لئے كوني معاش مفرر

نہیں ہے مس کا نینر یہ ہے تو اس کی حالت دن بدون نیا ہ ہوتی جارہی ہے ۔ بڑے بڑے وض اور تعلقہ عالمیں سب اُوٹ کی ایک باغ بھی اینوں نے نغیر کیاجی کی آبیاری کے لئے جھے میل کے ناصلہ ہے متصل ندی سے نہر نغیر کی گئی۔ اس شہری اپنے عوج کے زیا ندیں بیان کیا جاتا ہے کہ مین سوپینے کھے معمدیا

ہواس و فٹ سب کھنڈرہیں ۔

ت شیر محدٌ خاں ہی کے زمانہ ہیں راجہ صاحب دیجا گر ا در راجہ صاحب بہلی کے موزمین اعلیٰ کوزمین داریا د کاگئیں جو آگے علی کر راج وصانبیاں بن گئیں اور اس و نفهتوجنو بی ہندمیں ابنی ایک غاص جینیت کھتی میں۔ عُشِيّاً مِن نطب تنابى مكومت فتم بوكى ، دكن عبى مغلب مطفئت كا ابك صوبر بن كربا عفرت اصغياه مروم في المائد من تحت د بل ك افتدارات سے اپنے كوعلىده كرليا اور النظر من الورالدين فال كو فت دارسیکا کول مقرر کرکے بھیجا ہو آگے جل کرفانوادہ فوایات کرنا تک کے مورث اعلیٰ ہوئے۔ ولمعاربوي صدى كا وسطى حصد برليش اور فرني اقتذار كهدائ كش كمش حيا نندكا زمائد تعا بندستان پرسفل طوربر تدم جانے کے لئے دونوں طرف سے جان فرز کوسٹسٹس ہوری تھی منطفہ جنگ حیدرہ باوی نس كئے كئے وسلاب جنگ كو فرنج جنرل بستى نے تخت تصنى يرينكن كيا ادر شفط برسركار إنے شالى كو بستشاء ضلع گننور اخراجات نوج کی یا به جا بی کے لئے فرانسیبید ب کے نفویف کرنے کا حکم بھوالیا ۔فرنسی تنارہ اس زمانہ بن عردج پر تفعا مسلابت جنگ کو بہتی نے اورنگ آباد کے قلعہ ارک بن و شبنطاه اونگ نبب كر مينے كے محلات نعيے ، ﴿ ابني مكراني مِن ركھا نفا ان حالات كے نتحت صلابت جنگ سے سركا رُم انتالى ک دستنا ویز اکھما لگ گئ اس متقلی سے ۲۰ممیل کاسا صل جو ۱۰۰میل چوڑا نفا فرانسیدوں کے نبعد میں آگیا جس کی آمدنی اس زما ندهی سا محمد لا کھد کی بیان کی جانی ہے ۔ بیاعلاق جو تقریباً سنزہ ہزارم ایعمیل برشنل نفعا نهابت ورخبزغفا وزماعت محاعلاه كيزمه ك لفطهي بيعه يشهو تصاحبنا بخسيكاكوا بريكمل حال عال نك كما في انتهز وكلية نفي - العلاف كي صاصل وفي سع فرامسين توت دومري يوروين عكومتون سع بهت ارفع (در اعلى وكلي -نرانسیسوں سے بئے صلابت جنگ کو حراست ہیں رکھہ کر ان سے *سرکار ہائے نٹ*ا لی کے نفویف کرنے کی و شناویز كمحالينا أسان نفى لبكن اس علافة برفنبضة كرنا مشكل نفى اس لية كهبرزامة بي ماكك كي نبيرنواه ورجانتار نکل ہی آفے ہیں سیکا کول کے فوج دار وقت جعفرعلی نے فرانسیسوں کو قبعند دینے سے انکار کردیا اور وجے دام رمی دار دیجانگرجواس وقت بڑی توت رکھتا تھا اس سے استعداد کی دور فرانسببوں کے مقابلے پر نبار ہوگیا - فرنچ جنرل مولائن نے موقع کی نزاکت کا اندازہ کرکے وجے رام کوفراہم کر بیاکہ اضلاع راجمند مادر

سبکاکول کی زمین داری کم نرح پراس کو دی جائے گا ۔ جسفر علی نے بینے کو تہنا پاکر رہوں سے مدد انگی جوناگ پورسے آئے اور ڈیج علاقہ بیٹم اور منصل مقامات کو لوٹ کر مال غیمت نے کو البس ہوگئے۔
ویکا نگر کو باتھ نہیں لگا با رجعفر عی کو ان حالات کے توت مجبوراً فرانسیسوں کی اطاعت قبول کرنا پڑی چونکہ اس کی وفا داری پر فر انسیسوں کو بعد دسد نظا اس لئے ماہ شار کی سنٹی نے فودسیکاکول کا دورہ کیا اور ایک شخص ابراہیم خال کو فوج دار مفر کیا نہو ہو سے کے بعد اس نے بھی سرت کی اور ال گزاری تی با اور ایک گزاری تی بند کردی ۔ ایسے موقع پر وج رام زمین دار دیجا نگر نے اپنے افزامن کی کمبل کے لئے جزل بشنی کا ساتھ دیا ۔ بند کردی ۔ ایسے موقع پر وج رام زمین دار دیجا نگر نے اپنے افزامن کی کمبل کے لئے جزل بشنی کا ساتھ دیا ۔ اور فوج دار سبکاکول کے ساتھ کو سن کی ہدر دی کا با الماد کا اظہار بہیں کیا ۔ بکہ بہا ن تک کرتنی کو اپنی طرن ہر مہار کرتا ہے کرنسی تہر جبر آباد

رد دینا رہنا ہے۔ اصل واقعہ بینھا کہ آپس ہیں ان دونوں کی سخت رشمنی ہوگئی تھی اور دجے رام پا ہنا تھا کہ کمسی مذکسی طریقہ سے ببلی کو ننا ہ کیا جائے۔ چنانچہ دہ اپنے منصوبے ہیں کامیاب تو ہوالیکن خود مجھی نشکار ہو گیا۔ ادر اپنی کامیا بی کے محیول دیکھ نہ سکا۔ لیٹنی نے محض دجے رام کو نوش کرنے کے لئے اپنی نوج اور چار دہانہ توپ حملہ کرنے کے لئے دی ۔ لیکن خود اس حمل میں نشر پک نہیں رہا اور اپنا پڑاؤ میدان جنگ سے کسی قدر فاصلے ہی پر رکھا۔

بہلی کی جنگ جو عصار کہ بی بینے ہند وستان کے مشہور ٹو نبن واقعہ کے ایک سوسال پہلے واقع ہوئی اپنے سانف وہ الم ناک واقعات رکھتی ہے جس کی مثال نادیخ ہند میں نہیں ہے ۔ را جوتا نہ کی لڑا یُوں میں عورتوں کی وقت واحد میں نو وکٹی کی مثالیں موجود ایں جو برسے موسوم ہیں لیکن بیلی کی لڑا یُوں میں عورتوں کی وقت واحد میں نو وکٹی کی مثالیں موجود ایں جو برسے موسوم ہیں لیکن بیلی کی فوج پوری تیا رتھی لیکن وائیسی تو پوں کی آتش باری کا وہ مفا بلہ نہیں کرسکتے تھے ۔ جب، فرانسیں تو پوں نے فاحد کے برجوں کوسمار کردیا اور دیا گرگی فوج کی کامیا بی کے پورے آئار بیدا ہوگئے اور بیلی والوں کو اپنے بیا وگی اس بر تلی رہی کہ عورتوں ابنی نہیں رہی تو بات میں بیا ہوگئے اور بیلی کی دائی اس بر تلی رہی کہ عورتوں کو اپنے مکان کو مصابی عورتوں اور رسوا ہونے سے مرحا نا بہتر ہے جبان نجہ بیت بھینے کی کوشش کریں ان کو اپنے ما نامی کو مصابی عورتوں اور اپنے مکان کو مصابی عورتوں اور اپنی اور کو اپنے باتھ سے تلوار اور برجی سے بلاک کردیں ۔ جبانی ایس ہوا ۔ مکا نوں کو آگ لگا وی گئی با نیت اپنی اولاد کو شوم ہے اور اپنی ہوں کو عبلی کے اپنی بہن کو اپنے با نتھ سے قتل کر دیا ۔ اپنی عورتوں اور اپنی اولاد کو شوم ہے اور اپنی ہوں کو اپنے با نتھ سے قتل کر دیا ۔ اپنی عورتوں اور بینی اولاد کو شوم ہے اور اپنی بی والوں نے جان تو گرفا بلد وشمن سے کیا ۔ بہنی کا را جہ لڑتے لڑتے لڑتے کی کے سے مارا گیا ۔ ذشمن کی وج نے قلحہ پر نبھنہ کر لیا اور فلحہ کر زمیں و وزکر دیا ۔

ا بھی ببلی پر پورا قبضہ دشمنوں کا بہیں ہوا تھا کہ دوسرے روزہی قدرت نے وجے رام سے اس کا انتقام لیا۔ ایک شخص باپیا نامی رات میں محافظوں کی آنکھ بھاکہ وجے رام کے دیسے میں واللہ ہوا وجے رام ایک فرب شخص تھا اوراس کا بیٹ بہت بڑا تھا۔ پاپیانے اُسے نیندسے جگاکرا بیٹ

المن اوربدل لين كامطلب بيان كيا اورليلا واراس كے بيث بركيا واس اثنادي كرا بر بوكي وك الدراكيك اورقائل ك مروع كروية لين وجرام كوابساكارى زخم لكلفا كدوه في اس س جاں برم ہوسکا۔اس المیہ کاسلسلہ بو ساختم ہوناہے کہ دوروزک بعدایک فرٹھانسخس ایک سے کو لئے ہوئے بعثی کے پاس آیا۔ لوگوں نے فورا بھیان لیاکہ یہ لڑکا متو نی راجہ کا بٹیا ہے بچو ن جو ق اس کے اطراف جمع موكئ ورعين كماكة جب تلعُدك مكاول كواك كالصفيد مورا عما اوفلعد كى حفاظت كالمبدي باتی بنیں رہی تعیب آواس وات دہ اس لڑکے کو دہاں سے لے کرنکل گیا ادر ابجب معلم ہوا کہ خودو بین رام تھی قتل ہو چکا ہے تو وہ اس ارائے کو لے كر تا ہے البینی خود قائمہ كے دروناك دا تعات سے بہت منا نڑ تھا اور دراس خوداسے اس جنگ سے ذاتی دلجیبی بھی مانھی اس رائے کوجس کا نام المندرات نفااس في ابنى حفاظت بيس ليا اوراس كوبهلى كى زمين دارى يرفا مم كرديا ييه واقعات ت تصبه ببلی میں ایک مینار برجواس المبیر کی یا دگار ہے درج ہیں اور نکنگی زبان میں ان در دناک دافعا کو منظوم کیا گیا ہے جواکٹروں کی زبان پرمیں اور فاص کر بھیک مانگنے والے ان کو خوب ساتے ہیں۔ فمحت يمي كالكياك وراس مصحبي كمعى ان كوننزكو ما ناب نواز عصاف العرب يكريكنا بوكرع ثبت سن برجريده عالم دوام شا مال ہی میں مجھے ان دا تعات کے مطالعہ کی کشش اس نواح میں ہے گئ تھی ۔ ان تما م مقاماً كاسعاية مي نيكيا جوابني فاموش زبان عدابي داستنان الم كوبيان كرني ميدان وافعات مے بعد می فرانسبیوں اور اگریزوں کی کش کمنش کا دوجزد برابر قائم رہا بالکاخر ما ہ مئی الھے ای میں ہو را الى راجهمندرى كے فریب فرانسیوں اور انگر ریوں میں ہوئی اس میں فرانسیسی قوت ہمینڈ کے لئے زائل ہوگئ مسلابت جنگ نےصورت دا تعات دیکھ کر اینا تعلق فرانسیسوں سے علماہ کر لیا اور اگریزد كواينا عليف بناليا -فرانسيسي بمينة كي لئي سركار إلى الله الله الموكك اور يعلافه صوبه وكن بس برسنور شامل او گیا - موضین کا بیا ن م که فرانسیسی افتدار کے زمان میں ان اصلاع کا أشطا م بنایت نوش اسلوبی سے انجام پا ا کف لیکن ان کا افتدار برخاست ہونے کے بعد برقسم کی بنظی میسیل مکئی۔ آخری باب ان تأریخی وافعات کا به بے که اس عصد کی زرفیزی اوراس کی پیدا وار کے منظر

تصد انگریزدن کی آنکھ میں کھٹک رہا تھا۔ مارڈ کلا اون دھائے آپ دربار دہلی سے یہ فرا صحاف کیا کہ صحاف کیا کہ صحاف کیا کہ صحاف کیا کہ صحاف کیا گہا ہے میں اس کے دربار دہلی سے بیطانہ یہ طورا تعام ان وفاد ارمسیا ہی سرواروں کو دیا جاتا ہے جن کی جان بازی سے فرانسیبوں کا استعمال اس مصل سے ہو ا۔

صوبه دار دکن کے لئے بہ فران شاہی کچھ خوش گوار نہ نفا ادراس کی تعمیل میں انہا ل کمیا گیا ادر بہجواب دیا گیا کہ بیفنوضات ملکت دکن میں داخل تھے اوران برلچرا نصرت اور افتدار حاصل تھا اور بیھی اطلاع دی گئی کہ اگراس حکم کی تعمیل برا حرار کیا جائے گا نو کرنا تک پرفضہ کرلیا جائے گا۔

انگریزدن نے اپنے ضعف کو محکوس کرکے فران شاہی کی تعمیل میں ایک ہمجونہ کی شکل بر بیداکی اور شات کا میں ایک عمد نامہ کمل کیا کہ اس علاقہ کے نبیفہ کے معا وضعیب نو لا کھے روپے سالان سرکار نظام کو دے ماہم کے ۔ دلوسا ل کے بعد جب انگریزوں کی فؤٹ میں اور اضافہ ہوا نو اس فیم میں مزید کی گئی ۔ بالآ فرنٹ کے اور میں یک میٹ معاوضہ دے کر پیمفیوضات ہمین کے لئے مرکار نظام سے ایے لئے گئے ۔ فاعن فالما اور ایک الا جھنگا کی

ان ناریخی وا قعات کا فعلاصہ بیر سے کر مرکار کہا شا لی قطب شاہی نیا نہ سے رہاست وکن کا جز دکھے۔
مغلید لطنت کا فیصد ہونے کے بعد بھی بیصد برسنو رسماکت دکن میں شا لی تھا اور مرکار کہا شا لی سے موسوم
ہوتار ہا۔ وکن کی ریاست میں سلے ہا گئے سے جوعلاقہ تھا اسے لات کا میں لینے کچے کم دوسوسال کے بعد لارڈ کا ایو
نے دربار دہلی کے ضعف سے فائدہ اٹھا کر ایک نام ہما د فرمان کے ذریعے اپنے فیصنے میں لے لیا اور شلاک ایر بہ انگریزوں کی فوت عودج برا مجلی تھی ڈھا ل سوسال کے مقبوضات سے مرکار نظام کو یک لون بے نعلق کو گیا۔ اس تا یکی داستان الم کے جنداوراق میں نے اپنے ہم وطنوں کے سامنے اس لئے چیش کئے ہیں کہ ان کے
سامنے حقیقی وا فعات بیش وہی اور میرونی اخیارات میں جو کچھ مکھا جار ہا ہے اس کی تردید ہوسکے۔

فردت اس کی ہے کہ آق نے دکن کے ساتھ رمایائے دکن کی آواز عبقی بلانی ظفر مب و من ترکیب رہے کہ ملکت آصفیہ مجرا بین سالفذ عظمت ماصل کرسکے۔

٥-٥١ استنن راؤ مفرى - تم كاب كو برب لكك غول علف وعثق بس تندي كرمي مانناس (Els) كيت - يرم كي يُحركراً في بدريا ١٠ - ١٠ "مزاحية تقرير" مسود احمد صاحب ٨- ١٥ إرمونيم-اسلوديونكار ۹ - ۱ انگریزی پس خریب ٩ - ١١ يورويين موسيقي ودليكارة ١ ا ۹-۵م انگریزی تقریر ١٠١ - ١٠ يورديين موسيقي زريكارف

۸ - ۱ س چرنگی کانے عظمری - دادرے -غزا درنكاري ٩ - ٥ كنتمن راؤ كيت وكت كل باريد بال غزل - رد مخمنا ميراوه بروقت منا ناتيرا جمود) ٨ - ٥٠ تلنگي مين خبرس بمجن ببيج بحده رموري نا وُ ۹ - ۳۰ نرانه دکن دوبهري أتث ٥ - الكنفن ماؤ - دادرا - كاب ارك نينا بأن غزل يتندف ادرايكس ك لئ الدهنائي المستدف مران وكن ۵ - ۲۰ و كنظام في المام على خال اورروش آراميكم راسطو ولوكے بنائے ہونے رنكار دل ٥ - ٥٠ استود نوآ ركسترا ٣ - . مرستى تشريات دد يوم ايكن تعه " رخاص يردكرام) ه . . منتخب ريكارد ، - ١٥ كيول كايردگرام

" إلوال بهاو" فيهو - أوشته الويس احداديب فطوك واب

سنو فالأبس كياكهني بي دانهاداحبدرآباد" تقرير فاله زمري (۲)" ينادا گهر" مد مراج رس" باراريدي سيسكيينه رامی تارا درسه است مد رسحانه ره) بارانمهاما" به به رفعت ٥- ٥٥ خبوفال - است دي كانا ۸ - م پریمی نظیس ٨ - ١٠ مغرفي جسورت ادر سندوسا تقرر اروف شرواني ٨- ١٥ ساريكي واستوديوفن كار ۸- ۴۰ اردو بین خبری ۸- ۵۰ ملنگی بین خبری ٩ - - اگرري من جُرس ٩ - ١٥ خوام محموريك فيمرى كاكرون حي آك مذبالم ٩- ٢٠ نشوفال - السنادي كان ٩- ١٠ استو د يو آركسترا ٩ - ٥ فوام محمود بيك - وادرا علامو يرديسا بيما لكاك ك عُول مِن كَالْ كِي دِل الله طَاحِ أَو فَيْ لِي خَبِر كُون إدار ق ١٠- ١٠ متناز باني غول غضك أرزوت اوريس بول

محبت بے عیل کھا یا ر

۱۰-۱۰ ترانه دکن

ه - ۵ سناز بان فحری کلت گردامی بوت غزل غضب كما نيراء وهده بداعتباركياد داغي ۹ - ۴۰ ترانه وکن ۵ یه . شوخال به استنادی گانا - ٧٠ " فالب ا درمون كى غزلين " خواج جمه د سبك ه - ۵۶ خوفال - اسسننادی گانا ۲ - . کنیری نشریان ربيكار دُنتِهره - دبيكار د "اشاعت تعليم" تغرركنن ما دُ . دىكار دُ م من زبال دادرا - لا گى نابى تيونى داج عاما فزل جس دل مي ترعم نے حرت كى بنا ڈالى ا قاتى ؛ فزل کام آخر جذبُ بے اختیار آئی گیا (مگر) ۲ - ۵۰ خوام محمه ربث مجمئة . دو محرث دل ل مانين غزل اسادات ده جفاكرتے ہيں۔

ه دهم منظوراتمدا درسانهی دخمسه آنهدان مست دگامون سے طالون نوپوں ۱ بقر آ ۲ - ، عو فی نشر بات اخباری نبصرہ - رکیار ڈ

" الجامعنة الفتانيد وانزها في المحصفة الفكرية" تقرير - واكر خرادين - ع بي كانا ٢ - ١٠ شيلا بان عجار حميت ادبيجين ٣ - ٥٠ وَاكر على مركب منت رد

گیت - اب کوئی ٹوٹے ہوئے ول کا سہارا ندا غول یشوق سے ناکامی کی بدو ات کو چرول ہی چوٹی کیا رفانی

، - ہ، بیچو**ل کا پروگرام** پرمی تنہاری بسند کے ربکارڈ بهنشت و معالق ۱۹۳۶ محمه- ۱۸راردی صفر مطالق ۱۶راپ

ميج بهاي نشر

٨ - ١٠ علاوت كلام القدا ووزجمه - قامك شرع بدالباري

۸ - ۲۵ غلام محمدٌ - لعت دبیدکا سفرهم آول ناشاد کرتیمی دورسانیز نیا

ندیده هورم، دن محاد ترغرب بخوش پر ۱۵ - . . خبرس

9 - ۵ منظویاتمدا درسائنی . خسه

زمین سے عرش کے کو تجادہ افسانہ محد کا اندرت) عزل مصفح مول دل وجاسے الوارمحدر استطور) ۹- ۲۵ جہد ولیند برنغے (ریکارڈ)

فوانین کے لئے

١٠ - . تشلابائي فيال نودسي كاكرك جن مارا

بھا و گیٹ - را جیو نینا

۱۰ ـ ۲۵ ذاکر علی ـ غور لی آندل کوسٹاکے داغ تناویا مجھے۔ (جگر

گیت بنتی نظر آتی نهیں تدہیر جاری ۱۰ - ۲۵ کینن دلوی فورشو بالوادششا دیگم ردیکارڈ) ۱۱ - ۱۰ سلائی " تغریر مرور فاطمہ

۱۱ - ۱۰ عالم نسوال خ

۱۱ - ۳۰ فيبچر

۹ - ۱ اگریزی میں خرب ٥- ٥ انبلا إلى الحيال بأكد يال بالحقين فين

٩- ١٠ ذاكري يخمسه.

حن سے ابندایے فداکی فسم غول وه دل كرحس كونبيندية آني تمام رات ١٠ - ، " كاردان الميركا آخرى مسافر" (حفرت جليل) فيبجر نوسشنذ اوليس احداديب ۱۰- ۳۰ مترانه دکن

٤ - هم منظورا حداورسائشي المعمري -بهت بي معن بي ذكري كفف كي غزل والشكوك كابها ظر آسال بي بي كامثان تنفي ١٠٠٩ استو ديو آركسترا غول - آزار محبت كي دواكون كرے كا ٨ - ١٠ مجع نفرت ٢٠٠ نقر برمحمورين فال

> ٨ - ٥٤ كلارلونيث ۸ .. ۳۰ اردو مین خری

۸ - ۵۰ کلنگیس خبرس

شاره (۱۲)

غول ـ يونضى بارى قسمت جو وصال يار بونا ر كون ومخوان مرى و فاكي نا ز ريدلوكل كي خرب يحانا شنكر - كمانى - زمره" باراضل سَلْمَ لِي تَقريد إِدِسف زن يُهِ الله فارون -جوبنيتالوال معرسه عدهم شاما داوی دخیال بث دیب - بیا نای ال غ ل كس نظرية ج وه ديكهاك . - ١٠ " اردوشوري سأسنى حقائق " تقرد اكثر مهدى على ٨ - ٢٥ كلارلونيث - استوديو فن كار ۸ - ۳۰ اردو مین خبری ۸ - ۵۰ نظمی میں خبریں 9 - ۱ انگریزی میں خریں غزل جواني أيضي ان يرتيامت كي بمارائي ٩ - ١٥ سيد احمد - دادرا - كاص مار عنيا بان

غون حن كا فرسنسياب كا عالم ٩- ٣٠ خالا ديوى -غزل- دير معمد سيستم ين السجعان كا دادرا - جاسے تو مورامن اے لے ٩- ٥٥ سريندر اورسيكل رركيارد) ١٠ - ١٠ شامل ديوي - قعري - ديكه جيا بيعين غول - ووكون مي اليهاجونزي شكل وكمعادك ١٠٠١ كرامة وكن

مد مع جعند عنال علام حبيد - نونناد على ادر امرنانه كى طرزس زربكارد)

و - ۵ شا فلادلوی فیال بھیروں

بعيرومكين كائك كني ور فن دل مرسی کے را مکے مارازومیں

۹ ۔ مس ترا نہ دکرہ

۵ - · سیراحد - دادرا توری زعمی نجریا کے بان ر تم مذائ توكياسير مذائبوتي .

۵-۵ موسیطل محرسین -خیال غزل - ذراط كي كروآ عكو گفتگوسم س

اشبزا ده دالاننان حفرت مجيع) ٩- ٥٥ استو ديو آركسترا ه - هام سيداحمد وجد اورسيكش كاغز لي

٠٠٠ ثلنگ نيزيات

تركرا" بندوقانون بسء رت كامقام (سلسل تقریواس موریا نادائن را در ملمظانے ۳۰ ببرهلی محرصین مفری منامی کرونکرار سجنوا فرل روس كوب نشاط كاركياكيا . ۵ بداجر عربت - دعوکت سنسار

كيت بيتم آدُ - بيتم آدُ ا . . ، اد ہو را ور خیال پوریا کھول بن کے مروا ٠- ١٥ بيجول كايروكرام خطو *سکے ج*واب سنو ١ - هم شيخ داؤد - عام پندگاني ٨ - ١٠٠ نني نوانائيال" نفز برصبيب المتدفاروقي ٨ - ٢٥ كارنط - استودلو فن كار ۹ - ۰ اگریزی میں خبر سی ٩ - ١٥ رسوتي بائي - تين گيت (1) ساون کے بادلوان سے یہ جاکہو ری آما آمامن کے بسیاری بینا بحرائے نمبر 9 - 00 داور ينسيم اختراد يتغيظ احرفاد استود ويودكاري) ٩ - ٥٥ استوديو آركسرا ١٠- ٥ سرسوني باني- عثمري كيا ماني ريت كى ريت انادى سيال غزل میا دین اب تک جراً و عداری کے مزے گیت ـ بن مامت بن ما ۳۰۱ مرانه دكن

بهلى كنشر رین کاسینا میں کا سے کہوب ری ٨ - هم كيت ورنكارو) و ۔ ه رمونی بائ یفھری کا ہدییا ناہیں بول غول - مركر تراحقيال كوالم الم موائدة توبيل فالى الم - ٥٠٠ اردومين خبرس مد كوئى دهيي شرول مي كارباب (عابدعل سيد) م - ٥٠ "للنگي مين خبرس - ، مادمورادُ يخبيال ملتاني-بعجن - دھاوت ائے ری سکھیا ۵ - ۲۵ شیخ احمد غزل کی اس طرح تراب کرن خراردیا فرل كى كودك دل كوئ أواسنج فغال كوي (غالب) ٥ - ١٠ م ما وهوراد - بعاد كيت منسديمني ما ندرو يا ۵ - ۵ فضيخ احمد- دوگهيٺ (۱) گُعثا گُعن گُغورگھير رین کا ہے گا س کے دی گوری البخن طلبائ ميا دركما شكافاص بروكرام وخ ٣٠ - ٣٠ سروتي بالي- وادرا- ل كن يجوا لكي الميايال غزل - آجات بيكان دريانظر بار بارب.

هم المحدود بيگ گيت پيابن سونا سيسنسار غول ميكسي اورسيكيوں شكوهُ بيدا دكروں

(حفرت مِلْيَلَ مِ

۸ - ، کملا بائی ترمی کانی - کمبیلت نند کمار ۸ - ۱۰ ورزستس (بات چیت)

٨ - ٥١ كاشك تربك - استو ديو فن كار

٨- ١٠ اردد مين خبرس

٨ - ٥٠ تلنگي مين خبري

۹ - ۱ انگریزی این خبرس

9- ه إلى بيند البني ابني ورليكارد)

۱۰ - ۱۰ خواج محمو د بیگ یصیمی به کشت نا بین بر ما کدن غزل مطاح کاکسی کو باو فاکو فی مقدر سے تصنی

۳۰-۱۰ ترانه وکن

بنشن معان موان موانی در موانی در موانی موانی

منج بهانشر

۸ ۔ ، ۱۳ ملی مجلی جیزی - افضل حسین - لیوا ما سے اور مرکت ملی خاص ار رکیارڈ)

٩ - ، خبري

و - ه كلاباني خبال بعيون- بالمواموراسيان

۹-۰- ترانه دکن

م دوسری کنا

ہ ۔ . سازادرگانے دریکارڈ)

۵ - ۲۵ خوام محود بيك ودرا دب مون ديواد كهايو

فول منازوناز كي حبر الماعم العابي

۵ - ۵۹ کملا بائی خیال بوریا - رنگ کررسیا آئ

٠ - ٠ فارسى نشريات

رليكار دُ- اخباري بعره - ريكارد د تقرير- رايكاد

٣ - ٣٠ خواجه محمود بيك أكيت -

تو مونول سے لگا بچولوں کا پائی دا طائ مہد کا غزل مراجعول میں سنتے ہی دہ دل میں اتراک

رننهزاده والاشان مفرت شجيع

٣ - ٥٠ كمنا بان بعجن -سكه ك لئ كانا

بدرمن رمنا سكهيا

- - ٥ استودية آركسوا

امثنا و نير په دسه کچولا ٤- هم ماستر نورتگ - خيال ٨ - ، عبدالعزين يزن -بهاری لٹا دین جو انی لٹا دی (حضرت حبیل) ٨ - ١٠ ن اس ماه كرساكي رشعره) ٨-٨ بلبل ترنگ ٨ - ١٠٠٠ اردومي نجرس ۵۰-۸ تلنگی میں خبرس ۹ - . انگریزی میں خبریں ٩- ١١ ما سراتبال مهمي اورغزل ٩ - ٣٥ استوديو اركسرا ۹۔ میں '' ایک ہی راگ دوفن کاروں مسے'' (اسٹر نورنگ اورروشن علی) ١٠ - ١٥ ماسراتبال - دو گين ۱۰-۱۰ ترانه وکن

برنشن هو من ما ان ۲۶ وای ان سال ۱۹ وای ساز می ان سال ۲۹ وای ساز ما این ۲۹ وای ساز ما این ۲۹ وای ساز ما در م

۸ - . س نربیر مجلوت گنن ٨ - ١٠ اسر تورنگ بمني والے بھي ۹ - ، خرس ٩ - ٥ اسطراقبال - دادرا ادرغزلي ترانه دلن دوسرى تنثر ۵ ۔ ، ماسٹر أورنگ مبئي والے رخبال ٥ - ٢٠ عبدالعزيز - فأفي اورا فبأل كي غربي ه . . م ماسرافبال عربت اورغزل ٧ - ٠ علناً نشريات شار-ماشوا " ترجمه کے اصول"، تقریر کے ۔ وی ۔ نرسہواں شاستری ۔ بلکے گانے ۲ - . س ما مطر نورنگ - تھم ی ٣ - هام عيدالعزيز دو غرالي داده مانا بعير كرديتون كسى كا (داغ) ۲٫۰ جب وه داغ جلانی دیتے ہیں (نٹوکت تیوّاہاد) ، ۔ ، اسٹراتیال ۔ دوگیت ، - ۱۵ بچول کا بروگرا هون مطابق معراري المعاني معراري

- معو حسدرآ بادیمیشن کار (رنگار^ای)

و ۔ ، خبرس

9 - ه کنوران کچهری جنگ نیس ر استان میں ایک دلی ہیتا ہے اور استان میں لاور کا ایک دلی ہیتا ہے کہا ہیں کا دلی کا دلی کا دلی کا دلی کا دلی ک مراس الميت - بالنوال بيل براس حموك

۹ - ۰۰ ترانهٔ دکن تشام

۵ - . " کرانہ کی گانگائے کی " (سوالی گند بعردا -ميرا بالى برد وكرر روننن أرابيكم ورهال صا

عبدالكريم خال) (رئيكارة)

۵ - ۲۰ کنههالال بیمین - تمروی دربارزخن

غن و د کھار ما تھ اینا او تھنے ہیں دہ رہمن سے

گیت - نینا عجرآمے نیر

ه - وم يري نظيل -

۔ مرسی نشریات ربيكارة - اخبارى نبصره - دليكارة - آهتير ريکارڙ ۔

٤- ١٥ بريون كايردكرام پچر ایمه در اسٹودلیلی آرکسٹرا

، - ۵۵ کنھیالال - ڈ**دگریت** (۱)سادٹ کے باد**کو** رم) بينيم آك ٨- ١٠ " منهي كي مآيس" (تطبيف) ٨- ٢٥ بالنسري - استو لي يوفن كار

۱۸-۱۸ اردوس خرس ۵۰-۸ تلنگی میں خبری ا ۹- ۱ گریزی میں خبر میں

٩-٥١ بوروبين موسيقي (ريكارد) ٩- ههم برا و كاسشنگ" بي - بي سي" انگريزي نفر

> نا مرالدين خال (كبرداكسس) ١٠- ، آرگوكسس آركسيرا

> > ۱۰-۱۰ مزانه وکن

بلدنه) أوا شاره (۱۲)

مر دلوانی بانڈی" خالدرهمانی کابنایا ہوا ۱- هام ماسٹر نورنگ خیال ۱- ۱۰ معفر علی - غزل ۱۰ - ۱۰ و موجودہ مسائل" تندر بر خاصی محمد عبدالفقار ۱۰ - ۱۵ کلاس ترنگ - اسٹو ڈبر فن کار ۱۰ - ۱۰ گر بری میں خبر میں ۱۹ - ۱۰ گر بری میں خبر میں ۱۹ - ۱۰ گر بری میں خبر میں ۱۹ - ۱۰ آگر بری میں خبر میں ۱۹ - ۱۵ سٹو ڈبلو آرکسٹرا

> ۹- ۱۹ ایم ۱۵- دون کمری ۹- ۵۵ خواه محمود میگ د دادرا ۱۰ - ۵ ذاکر علی - غزل ۱۰ - ۱۵ ماسط اقبال د دوگیت ۳۰ - ۳۰ متراند و کن

ماسٹر نورجگ ۔خیال

مشیح ۳۰ ارو ذرنگ - خیال ٥ - ٥٠ فلمي گيت - (ديكارة) و ۔ . خیرس و - ٥ اسراقبال في اورغزل و _ رس تراند دکن ه- ، اسط نورنگ - خیال ۵ - ۲۰ اصغرعلی - خسرت اور جوش کی غراسی ۵ - ۳۵ ماسراتبال- شهری ادرغزل ٧ - كنامي نشريات ربكارد اخبارى تبصرو - رايكارد "مسلواغذيه" تقريب منت آياديه - ريكارو ۳ - ۳۰ مار نورنگ- استنا دیگانا جمین هم امعفر على غزل مطلك بالشفل سي يجان بأ (حضرت رياض)

٢ - ١٥ ما مرا قبال- دادرا اوريل

، - ه، بيكول كايردرام

۱۱- ۳۰ فیبچر ۱- ۳۰ ن**زانهٔ دکن** مثام

میاهم . ۔ . مامٹرمانو بے ۔ استنادی گانا.

ه د ۱۵ محدفان ادرسانهی فهمری .

كشحصيا يا دمص كجيري مهاري

غزل و موسى سے كبود كيوس ديدار خرار اخراقيا

ه- هم السرسانوك يهجن

۵ - ۵۸ احمدنالفال - غزل

مذکرد جدا خدا را تھے اپنے آستاں سے غزل مینامجی مصیبت ہے آگر بارنہیں ہے

۶-۰ عرفي نشربات

اخباری تبعره - رایکار ده الما دانتهم العربیه " تقریر عبدالرحیم خال - عربی گانا - - . سر زمره نصوری - دادرا -

غزل

٦- ٥٠ مارش سانوك - خيال

٤ - ٥ احدزه الفال ينعننه عزل

ہے آنکھ کے پردہ میں نہاں روائے مر

بهنت هون مطابق ۱۹ رادی هون مطابق ۱۹ رادی م

به بهانشر

عند مرجمان والشور والمعربية والمرجمين المرجمين المرجمين المرجم المرجم المرجم المرجم المرجم المرجم المرجم المرجم

۸ - ۱۰ مو تكاوت كلام النداد زرتر به قارى مي نويدا لبادي

٨ ٠ هام نعت رئسبيدانس الله

ه ، خري

۹ - ۵ مخمفال ادرسائعی تمه

افگذه کاکل اک طرف زنت جلیپا اک طرف غول کیا کموں دل مانل زلف د وَمَا کیونکر مِوا (نظفر)

۹ - ۵۳ ماسطوسانو لے ۱۰ شادی گانا

٩ - ٥٠ منگلا بارد بكر - بهجن

خوابین کے لئے

۱۰ . . : دُمِره نصوری عام ببیندگانے

٠ - ٢٥ فلي كانے ، زمادبوى - فورستيد بانو

أرمره انباله والى دريكارط

١٠٠١٠م منگلالارد بكر-عام بيسندگان

۱۱ . . " مزاحیه نقریه زمیت ساجره

11 - 11 عالم لتوال

أوا تشاره (۱۲)

9 - ۱۰ انگریزی میں نبرمی 9 - ۱۵ زبره تصوری عزل اور دوگبیت 9 - ۲۰ اسٹوڈ پو آرکسٹرا 9 - ۵۰ محکر خال اورساتھی - ٹھمری لے ری میکا نام محکر بہیارا

غزل بےدل میں مرسط الفت مولات مینر (فر) ۱۰ - ۵ زمرہ تصوری مشری عزل ادر کیت ۱۰ - ۳۰ مراند وکن ۱۵-۱۵ بیگول کاپروگرام بینهب تتهاری بیندک دیکارڈ ۲۵-۲۵ زېره تصوری فیمری

جلدله)

🙏 ۔ ، محدِّفاں اورسائفی۔ فارسسی غزل نی دانم کہ آخر جوں دم دیداری رقصم

> ۸ - ۱۰ اعلان بعد مي كياجا فك كا ۸ - ۷۵ قبوز-استودون كار

> > ۸ ـ . س اردومین خرس

🖈 - ۹۰ النگی سی خرب

"كهانى" نقرر إرابيم ليس بيحيوال معركستو ، شام شكراباني وادرا على نيناكها ل كيميم خمد غم عاشقی ہے فغال کو بکو ہے ٨ - ١٠ " اين بأني" تقرير آغا حبدرصن ٨ - ٢٥ بارمونيم استوديونن كار ٨ - ٣٠ اردومين خرس ۸ - ۵۰۰ تلنگی میں خبر میں ۹- ۱۰ انگریزی مین خبری ٩ - ١٥ با أو بايرار - خيال - بباك تراب تراب سارى رين گنوان بهجن يحجنا بن جل جيور مصوجيونا 9 - دم إستوفية آركسترا ۹- ۵۰ ذاکریلی ـ دو گیت رن ساجن كيهي آوران بلم آآ بلم موري ٠٠ - ٥ شكرا باني - تعمري بیں توسے ناہیں بولوں رے غنل - اب ان كاكبيا بعودسه وه آئيس يا: آئيس (مگر) ر - غيرول يكفل نه جائي كمين دا دو يكهنا (مومن)

.... مترانه وكن

۸ یه ۳۰ فتخپ رلکار د ع منظرا بانی گھری موری بان مین نہار داری سا غزل عرصد حرمد ودب فاك دل حزيب ف ۹ - ۳۰ نزانه دکن - ، لها نو بالوراؤ خيال . شده سارنگ اب وری بات مان لے بی مروا (بلمیت و درت) بعجن درام كي دواني دواني ميرد درو رجال كون ه - ٣٠ شعرائية عنمانيه كي نيرز فرانس ذا كرملي اذر شكراباني ٧ - ٠٠ ثلنگي نشريات يو ل كايرد رام ٢ - ٣٠ لما تو بالوراؤ فيال إوريا - بارديا وتروكرار يد - ديمان ياشرنا لكانا ٧ - ٥٥ ذاكر على - نظم اوركيت ه ١٥٠ يول كايروگرام ميرٌ يو كلب كي خبري ي كا ماء عامر - كباني قديم

العبدرة بادك دزيراعظ " تقرير ينبيرعدالجيمية

د ۔ ۵ م خواص محمود سبک شمری سبحیا اکبلی دکھ دیے غُول مكد الكف اس رخ سے كرمدا بوجائے غرل سارى دنيا في كمتى تراسودانى بامجذوب ٨ - ١٠ حبيدر آباد (سلسله) «لين اندازي كي ويم لفرير ٨ - ٢٥ سارتكي - استوديون كار

> ۸ - ۳۰ اردوس خبرس ۵۰۰۸ تلنگی میں خبر میں

ه . . به ردشن على خيال كعمادني . آلي بن جاكي ٩ - ٥٥ خواصفي سگ - غزل

وه دل مين من مرول كى پريشانى نېي جاتى (عمزاده دالاشان حفرت صبحتي)

ا ١٠ - ٥ نيستكتيلها ي يضمدى الادعزلين

. . مهر روشن علی - خیال - بلاس خانی از دلای

اے سدااب وے بالم کوایتے المبیت دررت) ۸ - ۵۰ غزلیس (ریکارڈ)

9 - . خبري 9 - ۵ سيڪتاليق يغمرى وغزل

بيدرواستم گرجا دو دار گيوري

غول بننا قرب تجميع بوا علوه گاه مي ٥ - ١٥ رومنن على دخيال وصناسري - إربك بلاد -

۵ - هم خوا جرمي وبلك عجمية يتيب كول فرفي كاراز

غرال وفانيس دسي كم سيكم جفا كرت (فوكت)

٧ - . مرسمی نشریات ر ليكارد - اخباري نبصره - ريكارد و موني كادهوا

انساند - مسرراتم راد أ - ريكار دُ

7 - ۳۰ بېتىكنتلايائ د دادرا ادريزلين

، . . روش على فهرى - بلمو الورا نين جاد ومجرى رى

، - ها بكول كايروگرام دون كرواب

، . . . بري . سين ، - ها ميكوّل **كايروگرام** "دهوي تيارُن" تجويد كون كايردكرام ء - ۲۵ زبره قصوری عام بندگانے ٨ - ١٠ افعان - عيدالما جد ٨ - ٢٠ بستار - استودلوفن كار ۸ - ۳۰ اردومی خرس ۸ - ۵۰ تلنگی می خبری و ۔ ، انگریزی میں خرب ٥ - ١٥ بالوراد أيضال بسنت مان مح دربارسبل كاد ٩- ١٥ استُولِي آركسترا

بهلنشر ٨ - ٥٠ بالوراؤ-خيال جوگما ۸ ۔ ۵۰ متخبرلیکارڈ ۹ ۔ . خبریں ۹ - . زمره تصوری - عام بیندگانے و به نرانه دکن ه . . ، بابورادُ يخبال بحبيم بإس سادهنا كرساد (بلمیت و درت) ۵ - ، مرسین فارغول برق دنول فی النوم الآتن) و - مم " لیکی" و عرت " (علی رنیکار و) غزل - دنیاکسنم یادنت اینی وفایا در مگل ا ۱۰ ، زبره قصوری عام ب مذکان ۱۰-۱۰ ترانه وکوم ه - ۲۵ زمره تصوری - عام بیت کانے ۲ ۔ . فارسی نشریات ريكارد اخباري تنصره ريكارد ينظم يكاني-٣٠٠٦ بالوراد بمعجن ۲ - ۵ م حبین فال - ددگینندا من کی بانی بول سیم (۱۴) بينج كجنور مورى نادُ

محيت رمل كري وكركئ اكعيال بائد دام بنگاری یائی فرخمی سافریانوست نابس بولوں ه - ۱۵ بیجول کا پروگرام رد بها یون کا زانه "استادی بات چیت ه - هام مبدين على - دوگين دا اساجن جا ليكس دس ۲) اے چاند نہ اترانا ٨ - ، فلي كاني - ايرابيم خال ٨ - ١٠ " ريرليو كي ذاك " عديم ٨ - ٢٥ كلاربونيث - استودي فن كار ٨ - ١٠٠ اردومين خرس ٨٠٠٥ تلنگي مي خبري

و - هاسيد من على - غزل تارنفس لبومي تحكو المربوك سيب (امن)

٩- ١٥ استو د او آركسترا ٥- ٥٥ بنگاري باني دخيال براگ . كيسي سكه سوئ

غرل - دېرى نيرنگيون كا نوب عرفال موگي

۹ - ۱ انگریزی مین خبرس

هه والمطالق ارابه

٨ - ١٨ بمجن (ريكارف)

و من الكارى بائى دنيال اليابلادل - ارج سو موريم

غ ل تجيف كين دل يا يتجهة رام مال بايا احبر

۵ - . رگوبرسگه - دوعن ۱۱۱ گویال نگیندرام (تیرا) رى ميرونو گرد مرگو يال اميزار

(١) برستشغم كاشكريكبانجم المرين

را اوجوانی کی ہے بیری میں تمنا باتی

ه . . س بنگارى بائى خيال بث ديب كامع كويجام لى عام

۵ - ۵۲ فلیگانے - ایراہیم خاں

فیم پردگرام ۳۰۰۶ رکو بیرسنگه سردادرا

لاكى نامي جوف رام واسع جيا جاك

بهجن - را دسے رائی دے دارونا بسری موری و - ۵ مرسيدين على غول و وافتكى شوق كاسانا نه كرسكه الألم

بها نشر وبي نشر

ی ۸ ۔ ۳۰ شرمید بھگوٹ گینا

٥ - ٥ البين على غربي

و سه منه نلمی کها نی د مه منه کا بروگراهم در چینی کا تلدان" نیچر - نوشته مرزا اظهرانسر خلوں کے جواب مدر هرم کنوسالال شعری - ساتو انت

- ه م كنهيالال شمرى - بيا تو انت نابي غول . دنشكن ثابت جوابر آسرامبر سالير (ناطق)

عون دون ما ناب اوا هراسرا بير هدوانان) گيت د پريم سندلس سنا نے مجنورا

۱۰ - ۱۰ " اگادی" تقریر رائے موہن پرشاد

٨ - ٢٥ بانسرى - استو د يو فن كار

۸ - ۳۰ اردولمی خبری

۸ - . ۵ نملنگی بین خبری

و . . انگریزی بین خبرمی

9 - 10 يوروبين موسيقى - يلي نك

۹ - هم انگریزی میں تقریر

١٠ - ٠ يورومين موسيني - يلي ك

۱۰ - ۳۰ ترانه دکن

شنب بهشت جهاره ۲۰ اراردی مطالق ۱۳ رابریل ۱

> بها ننتر ن^و بالمانشر

يحج المحاج

٨ - ٥٠ استادى اورعام بيندمتويقي ررككارد

9 - ، خبري

و ۔ ۵ کنصبال فحری کا ہے بیدا ناہی اول

غول مركر تراح خيال كوالله عواع تومي (فاني)

۹- ۰۰ ترانه دکن

دوسری کنشر

۵ - ، كفعيا لأل د دادرا موسيمين ناي دن ري

فزل نظیلاک ده ان کاعجاب کیاکمنا

اشهزاده والاشان حفرت شجيع)

فزل کسی غریب کی دنیامثانی جانی ہے (خرو)

٥ - ١٠٠ استودية أركسترا

۵ - مم فلی گانے (رایکارڈ)

۲ . . مرہٹی نشریات

ربكارد اخباري ننعره ونظم خواني بروفيسرمنا لكر

دلكاردر

بيول كايرورام "ديكول كے يرور ام ير بات جيت" واكم زورة قامني فيرعبدالغفارة غاصيدس ب اشاد - مامول مان -هم كلادلوى تعمى حياكي الأولي كيسة جرى غرل كسى كود عرك دل كون فاسنج ففال كون و كيت - نينا دكه كه آنسورول . اليا ند مك يبونجين كي كوشنش ادراس كامقصد" تقريبة فنابحس ٨ - ١٥ كارنث - استو ديو فن كار ۸ - ۳۰ اردومي خبرس ۵۰ - ۸ تنتی می خری ا ۹ - ۱ اگریزی می خبری 9 - ها بيد ذاكر على مؤلى اللك آنك فد محودم نازر بنيد محبت عابنام كونواس كو باش ۹ - هه کملادیوی -غزل محبت می جدمر دیکه بهارهاودانی غزل - اب لب بروه منگامه فریا دنهین (فاتی) كبت - بيٹھ كيت مهانے

۵۰ دادرے ۔ غزلیں اور گیت (ریکارڈ)
 ۲۰ خبریی
 ۲۰ د کملا داوی ٹیھری ۔ رنگ دیکھیے جیا للپائے ۔
 ۲۰ د کول یشوق ہررنگ رفیب سروسامان لکلار فاتب ۔
 ۲۰ مترانی وکن

د و سری گنتر ۵ - . غلام مدن خال ینیال یمیم پلاس سکمی ن آگ ۵ - ۱۵ سید ذارعلی غزال - سادگی دل کی تیامت برگی

ر شهر اده والاشاق حفرت شبحتي

گیت ۔ تو بریم ہ کرنادان کسید میں

۵ - ۵ م کمل دلوی - دادرا موج پین نہیں دل رہے غول دیم مری کرفیسی دی نیری بے نیازی (افبال) ر گیت میر نے بھوٹے ہوئے ساتھی تیری یا دستا کے

٠ - ، کنٹری نشریات

" برندر داس می " نیبجر پردگرام ۲ ـ مه غلام مهداین خال دخیال پوریا دصنا سری -بل بل ما ؤ ل

٣ - ٥٨ اسوديوآركشرا

۱ - هه بدداكريل وزل تم مرسه الفق آيا د كرد (زاب)

غول ي

رجو هار فردردی فضیّلا کے نشری شاعروی بڑی گئی)

موت اب دردکا درہ نظر آئی ہے مجھے یہی تقدیر گلتا ن نظر آئی ہے مجھے ہرکلی سر بہ گریباں نظر آئی ہے مجھے

بندگی فطرتِ انسان نظرآتی ہے مجھے برق کیوں اتنی پریشا نظرآتی ہے مجھے

زندگی حشربہ داماں نظرآنی ہے مجھے دہ بھی کچھ دیر کی مہماں نظرآتی ہے مجھے

بيرنظران كي نيان نظر آنى ب مجھ فصل كل بے سوسا انظر آتى ہے مجھے

اس میں توہین گلتاں نظر آنی ہے مجھے

ساری دنیای ریشا نظراتی ہے مجھے

كائنات آج غز تنوال نظراً في ملح مجھے

دل کی تقدیر پریشاں نظراتی ہے مجھے کبھی کبلی کی نوازش کبھی اندھی کا کرم سرین

مگراتا ہوا ہیکو ن جین میں آیا! کیوں مہنقش قدم پرترے سجدہ کرتا

چارنگے ہی ابھی جمع کئے ہیں ہیں نے ا

كبهي ببركهي ناكيم في فرياد و فغا ل جمللاني بوني اكترم ب محفل مي نقط

بعرمرے دردنے شاید کوئی کروٹ بدلی

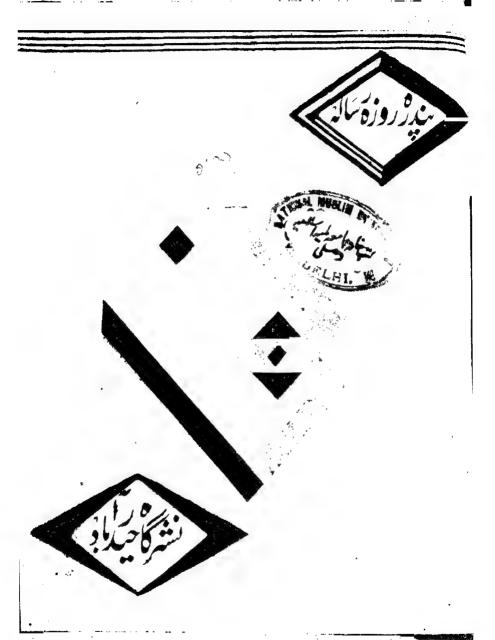
نه وه متنا ند گھٹائیں نه وه رندوں کا ہجوم موسم گل کی طرح کیوں نه خزاا بھی ہوعزیز

کس سے میں عال کہوں اپنی پریشانی کا

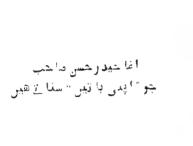
كنكن تابواكون أياكلتال سيستعير



6.6.10 ON H. E. H. THE NIZAM'S SERVICE OFFICE OF THE STATION DIRECTOR HYDERABAD BROADCASTIMG STATION FROM



		•		1.
·				
			•	
	in the second se			
	\$ 79.			
			•	
			`	
•				







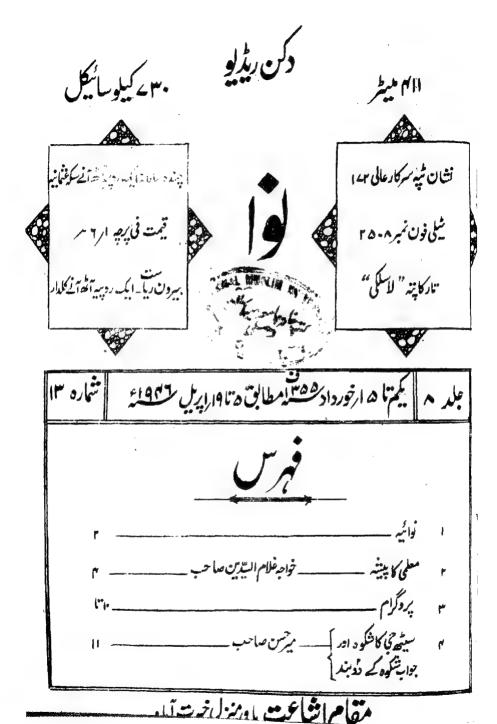
ا بن علی صاحب ۴ خورداد دو "دیا آپ یقین دریدی کے علوان پر تقریر نشر فرماثیں کے



دشن الال ۱۰ خورد ا د دو ان ۱۸ گا نا سدئے

نورجہاں بیٹم ا نکے ^{بر}نے ادثر اشر ہوتے ہیں





نوائيه

" أوا" كى اس اشاعت كى ساجى پردگرامول من آب او تات كى تبد يلى بائس كے جتم اردى برشت ما مان بر اپر بل سلال الم تك كى اس اشاعت كى منزيات كا وقت مل خ بج سے ولا بنج سے بك خدك روز البتہ فوائن كى بردگرام كى دو بيط باق منز باره بنكة تك جارى رمنى تقى - يكم فور وا در شھان مطابق هر اپر بل المثلاً كم ساجى كى نظر كا وقت مسلامى بردگرام حب مول ا ا بج تك جارى رہے كا - اس تبديل كى نظر كا وقت م - هم بوكيا ہے جو پہلے و بنك تفا ـ

زرنظونیم اسی س وانببندی کا مفته " منایا جار إسے يس كرد رام كم فورداد سفينس نفروع ، وربي بن ان بروگرامول مين تغريرول كےعلاده فيبير، بات بيت انظين اورمباحظ ، غيره شال اس - ساني نشریات میر معی غله اور دانب سندی سی متعلق نفر برس ، و ل می میم خور دا در مصنهٔ م هرا رس می انتر که کورات که ۱۰-۱۰ نع جناب بولوی رضی الدین من معندرسدر رکارهالی مع حیدر آباد کی غذائی صورت مال "کرفتوان پرنفر پر فرارسی هرخورداد وهدين مطابق مرايرلي المعلم كوشام ك عرب بعداب مولدى كليم التدفية ناظم اغذيد "غلدكا صاب" ع منوان پر تقریر فرائیں گے ، بر ورداد معنی مطابق ۱۱را پرلی تشکیر کو رات کے ۸ - ۱۰ بجے جنا ب مولوى حميدالدبن احد صل تا ظهرات بندى درائب بندى كه انتظامات و كعوان يرفقر يرفرا ربيم ب اسى نارىخ ران كے ساڑھے نوسے ساڑھے دس بچے مكر علا السي تعلق ايك مباحثہ نزنيب ديا جارہا، حس میں منا زمقا می افراد حصابی گے ۔ 9 رخورداد مطالِن ۱۳ را برل بالٹاکی کوران سے 9 - هایج جناب مولوی محر صدانی صاحب البسل افر محكم رسد سركار عالى در محكمه رسد كى بيان كرده بدعنوا نبال "ك عنوان يُلفريرفوائيس كل ميم فرردا دره هوك كوجمعه كم صباحى بروكرام مي ١١-٣٠ سي ١١ مك " بوكا تفعا بنكال" فيچربيش كميام ارباي - اساني نشريات مي اسى دن شام كوع في يرو كرام كفخت در رانب بندی "كعنوان برنفزير بوگى مرخورداد رهين كوتلنگى نشريات من آب ناكاندى فصلول كى کی با بن معلو ما زینبس کے یع برخورد ایکھین کو مُرسی نشریان میں الم مرمبو اور ی کاغلہ کے عنو ان سے تقریر ہوگی ۔ اسی دن شام کو ، بچے اسنا د غلہ کے گوداموں کی سیر کرد ہے ہیں ۔ م رخوردا رصف کو آب بی می منس

یں " غلر کامٹل" کے عنوان پر نفز رسنیں گے۔ ھرخوردا دھھٹنہ کو ایک میاٹلی مشاع د میبیٹ کی کیار"

ميام روايد. جهارشند و رورداد مطابق مارايرل تشار كور سرى رام نوى " كانبوارو اتح ب- اس دنيم ابنی صبح کی منتر نزمید عبکوت گیتا کے اشلوک اورزجم سے نروع کررہے ہیں۔ اس دان کے بروگرام میں ہے سرى رام جبدرجى منفضفات كئ خصوصي المم بالميرسك مرسى لنشويت بن اسرى رام نومى "كرعنوان برموهكي -بجاس دن ابنے برد گرام می "رام کہانی "سنیں گے ۔ ،۔ وہ سے مر۔ ایک "رامانی کا ایک من سازوں کے ساتف پیش کیا مارہا ہے۔ ۸ - ۱۰ مجے دو سری رام نومی الکے عوان براردوی تقریر موگ ۔ ران کے ١٠- ، ويجه " رام نام كى مالا" إيك محفل شومنع قدكى جارى بد" سرى دام نومى كى دعا بيت بسے اس دوز انگريزى توسيقى کا پردگرام لمتوی رکھا گیاہے۔

ر اسون رف ریا ہے۔ چین نظر پرد گراموں کی دوسری فال ذکر نقر پروں میں هر توردا دیم ارابر لی کو احمد کی صافی نظریر" پرم جید او تورداد كوعبدالقاديمنا كي تقرير معانى مبال " أرورداد كو حرد اعظم صاكي نقرير "نبيك كاترميت" ١ ور ١١ رورد د كومبدراً با د (سلسل سے سنعلق سير مرتفى باللى صاحب كى تقرير ترقيات كوداورى شال بي

ان بيندره دنوں كے كافے والوسي كما ديوى محن فال زمره باكى (دبل والى) ـ بنگارى با جى، نسيم با جى افبال نو دىي دالى اور بهو بالى قابل ذكريس ـ زمره بالى هرخوردادم الرابل اورافبال بانو ١١روم ارخوردادم ١٦روم ١١روم الريل وكانتي بیون کے پروگاموں میں صرفوردا در صفین منگل کو "استاد" ہالون کی کمانی سنیں گے اور خردا لکو ایک بات بیت ہوگی ، عنوان ہے"استادنے کا نفرنس کی" ، رخرداد کو دلوانی ہانڈی کا فاص بردگرام آبا ارجمند" بمنٹ کرر کاجی۔ اب تک اس سلط كربوكرام ملك كمن سفنه دالول كم ليكران كى خالائين بين كياكرتى تفي ، اب أباؤل كوموقع دياما نابع يتجييا دنول نستركاه لاملکی حیدرآباد نے بچول کی جوکامیا ہے کا نفولس کی تھی ہس ہیں بچوک دوریٹر لیو کلٹ کو سیکڑوں تجھے وعمرال کیے۔ اار توروا وس

كوايك فاص يرد كرام يش كيا جار باب "ربالي كلب ك تحفيد"

م ارخوردا در مصفین کو یک لیے ایک اور خاص پروگرام" کُری کا میم" بیش کیا جائے گا حس میں کم دالے ایک چوٹا سائز احیاشاء ہ کھی نیں گے ۔



نفزرخواج غلام التدن صا حداره يوفي رام و من يفورز

می عثمانیہ یونیورٹی کی دعوت برتعلیم کم متعلق توسیقی خطبات دینے کے لئے ماضر ہوا تھا جونگر آپ بس سے اکثر حضرات ان تقریروں کے بارسے محفوظ رہے ہیں اس لئے ریڈیو والوں نے ازرا وسئم ظرینی مجھ سے فرایش کی ہے بس اپنی تقریر سے آپ کی سمع خراشی کروں۔ مروت الکار کے راستے میں مائی ہوئی ادراس کیا خمیارہ آپ کو مگنیا پڑر اے اخیر ا

اس جند منت کی تفریک دوران میں بہرے لئے کشی تفل تعلی موضوع پراظهار خیال کونا نو مکن نہیں ۔اس لئے میں اس موقع سے قائدہ اٹھاکر ایک کس بہرس مضمون بینی معلی کے پیشے کے متعلق جند باتیں کرنا چا ہنا ہوں ۔ پہلے ان تمام حفرات اور خواتین سے جن کا کام تعلیم کا انتظام کرنا ہے اور شمیں تعلیم کے نتائج سے دل جن سے ۔ اس کے بعد استنا دوں سے جو تعلیم کا کام انجام دبیتے ہیں اور جن کے سپر دید فرض ہے کہ ناطن حیوانوں کی ہرآنے والی نسل کو این ان بنائیں ۔

آب نے مام طریر بر تشکایت سنی ہوگی کہ ہادے ملک میں جو تعلیم نا فذہبے دہ بہت ناقص اور ناکمل ہے اس فرائی کے مام طریر بر تشکایت سنی ہوگی کہ ہادے کے لئے کسی خاص وا تفیت یا تجربے کی بھی ترطونی ہے تجھے یہ تشکایت سیم ہے اور طوم ہے کہ ہمارے ملک ہیں سنتر بچھٹر فی صدی بچے تج اسکول کی طرف نے ہی ہمیں کر بالے اور کو اس جاتے ہی ہیں ان میں سے نصوف کے قریب سالی ہی بھر میں اسکول چوڑ کر چلے جاتے ہیں کو کو اس کو اس تعدر تاسازگا را ور تعلیم ایسی غیر دل کش ہوتی ہے کہ ان کے لئے دہاں تنبیام کرنا شکل ہوجانا ہے ۔ جند و مت تان کے جھے کرور بچوں میں سے شکل سے ، ہم لا کھ مدرسوں بیاں تنبیام کرنا شکل ہوجانا ہے ۔ جند و مت تان کے جھے کرور بچوں میں سے شکل سے ، ہم لا کھ مدرسوں بیاں تنبیار عرصے میں عرف خوا ندگی سکھا فی جاتی بین بی اس قلیل عرصے میں عرف خوا ندگی سکھا فی جاتی بین بی اسکنی ۔ ایک اور سنم بر ہے کہ جس رفتار سے جاتی بین بین دی جا مسکنی ۔ ایک اور سنم بر ہے کہ جس رفتار سے جاتی بین بین دی جا مسکنی ۔ ایک اور سنم بر ہے کہ جس رفتار سے جاتی بین بین بین دی جاتی ہو کہ ایک اور سنم بر ہے کہ جس رفتار سے جاتی بات کی ایک کے جات کی ایک کی کرنا ہے کہ جس رفتار سے جاتی بین بین دی جات کی ایک اور سنم بر ہے کہ جس رفتار سے جات کی ایک کی دیر ایسا کی اور اخلاق کی تربیت بنین دی جات کی دیر ایسا کی اور اخلاق کی تربیت بنین دی جات کی ایک اور سنمی بین کی ایک اور سنمی بین کی دیر ایسا کی اور اخلاق کی تربیت بنین دی جات کی دیر ایسا کی اور اخلاق کی تربیت بنین دی جات کی ایک اور سنمی بین کی دیر ایسا کی اور اخلاق کی تربیت بنین دی جات کی دیر ایسا کی دیر ایسا کی اور اخلاق کی تربیت بنین دی جات کی دیر ایسا کی دیر ایسا کی تربیت بنین دی جات کی دیر ایسا کی دیر ایسا کی کو دیر ایسا کی کیر کیر کیر کیر کی کرد کی دیر ایسا کی دیر ایسا کی دیر کیر کیر کی

نواندگی برطور دہی ہے اس سے نیادہ رفتارہے آبادی میں اضافہ ہدرہا ہے لینی سال بسال اس ہندونظا میں برطور دہی ہوں ہا ہے اور میں کو ہمینند ابنی علی روآ بتوں پر دار رہا ہے اور میں کو ہمینند ابنی علی روآ بتوں پر دار رہا ہے اور میں کو ہمینند ابنی علی روآ بتوں پر دار رہا ہے اور میں کو ہمینند ابنی علی روآ بتوں پر دار اصلاح کے لئے کو کی انقلابی اقدام ہوگی ہوئی ہوئی ہا کہ کے سنقبل کا خدا ہی حافظات کی اصلاح کے لئے کو کی انقلابی اقدام ہوئی ہوئی ہوئی ہوئی ہوئی ہوئی مشاہدہ اس بات کو واضح کراہے کہ خداری قوم کی حفاظ ت کے لئے اپنے افسال برات خصوصی استعمال ہیں کرنا بلکه عام تواتین فطرت ابنی کارفرائی محافظ ایس اور انجال کا خمیازہ اٹھانا بڑا ہے۔

لبكن أب في كبي يووهي كباكة أخربار علك بستعليم اس قدركم ادركم في معيارك كيول بدي اس كااسل بواب جس كوية آب بدركري محية بي بيس كدر وسل بم لوكول ير تعليم كالميح فدر وقيمت كا اصاس بى نهير ورد يستم كبيسة بمحد مي اسكنا سي كريم تمام ساحي كاركنو ل كے مقاطر برسب كم معا وضدان استادول كو ديني بي جن كاكام بي بارك بچول كردل د داغ كى تربيط ان كى سرن كاللكيل ان كے دون كى اصلاح اوران كے تصور خرو تركاتعين إ اور يم اينے مرسول كے لئے بسا اوتات السي عاتبي تبح يزكرن بي جن مين وشحال اوسمي دارلوك اين جانورو ل كوركمنا مركز بسند ندكري مك إكب أب في بعلى استعجيب صورت عال برغوركيا سے كرموجوده تحدل بي بهتري اعزاداور ا ننام كاستن وه لوگ نهيل سمجه باك جوفا ميشي اورديانت داري كيساته ماري فدرت كرقيب بلكه دولتُ عزت انز اور رسوخ كى فراوانى ان گون برك مانى چو خول ريز جنگو كا باعث مونے ہيں با كارهار مسشه بازی اوراس تسم کی دوری حرکتول کے دراج اوگول کاروبید بلورت بی با اشتهار بازی کے ذريد يوقو فول كى يوفو فى اورخوش اعتقادى سے فائدہ المعائے ہيں۔ شايدىي وصبے كالعفى من فوكول كوهيو إكراكترك نظرمي أسكندر مجنكيز فال ادر ببولين كي الجميت سقراط ادر ثيو ثن اور أنبال يحامين فياده ہے اور خواہ لوگ ان کی شاك ير سفظي قصيدے وصي ليكن جہال مك واقعي اعتراف اور الله اور وجابت كانعلق بع فدمت كيف والوس كالمكر كبرى اوراوت اركرف والوس كم ساته كوكن مقا بلري بيا يد در صل ان تمام الله في اقدار كى توين بيحن برايك معقول معاشر عدادرايك متوازن تضيت

کی بنیا در رکھی ماسکتی ہے ادرجب نگ ہم اس بات کی کامیاب کوسٹنش ند کریں گے کہ ساج میں ابتادہ اور ملموں کو وہ درم ماصل ہو جس کے دہ مستفی ہیں ہاری تعلیم بر نبیش اور بے عان رہے گئی آب یں سے کننے حفرات کو اندازہ ہے کہ ہند درستان کے پرائری اسکودں کے بیٹنز درس ج منخواہیں پاتے ہیں وہ آٹھ نو روپے اموارسے لے كربس كيس روبے اموار تك بہنجى بى ادراس قابل توليد فیاصی کے بعدیم یہ توقع رکھتے ہیں کہ یہ بے ضرر اور بے زبان طبقہ اجس کو معالی کش کمش سے ایک دم كو فرصت بهيل ملتى ، تعليم وتربيب في الشكل اور مفدس فرص كو بخوبي انجام وي جب آپ معادمنه اس فدر کم مفرر کری گے نو ظاہرہے که اس بینے میں زیادہ تروہ لوگ آئیں گے جوزندگ كحكمى دومران فيصيمين عكمه مذياسكيس ككي إاكر بعض تخلص اور توسنيليا ادربي نفس اور فدمت بسند لگ اپن طبیعت کے رجمیان سے مجبور ہو کراس طرف آئیں گے آؤ المنس بھی بہمت شکن حالات پ باکردیں گے۔ آپ کیسے نونع رکھ سکتے ہیں کہ جوارگ اس حالت بیں زندگی بسركریں مے ۔ وہ اطمینات خاطرے ساتھ اپنے فرائض کو اوا کرسکیں گے یا اپنی فا بلیت اورکارکر دگی میں اضا وہ کرسکیں گے یا ا بین مردو بیش کی معاشرتی تحریکو ب بیسجه داری کے ساندود لیسیان کے جو تعلیم کے فالب بی روح دُ الني سبع ؟ المنذا ملك كي حكومينون سع ميرامطالبه بيرسي كه وه معلمون كي اقتضا دي عالت كو بهنز بنانے کی کوشش کریں - اس زانے میں حبال کی دارو گرنے نیمتوں کو کہیں سے کہیں پہنچادیا ہے۔ پجيس ياننيس روپيه ما موار کي تنتخواه کو استا دول کا مطرح منسمجهيں کيونکه بيزنيس رو بيه جنگ بیلے کے دس بارہ روبوں سے زیادہ تیم ند بہیں رکھنے۔ اس بارے بی مائی ننگی کا عدر بے معنی ہے کیونکماس مالی ننگی کے باوجود و نبا کی قوموں نے جنگ کی تباہ کاری کے لئے کروروں پونڈ روزا مذکا مرت کیا ہے اور جو کام النان تخریب کی فاطر کرسکنا ہے اگراسے تعیر کی فاطر کرے نو بیجات كانبوت بنين دانشمندى كى دليل سے -اس كے سائھ بى سوسائى سے ميرامطالبہ بي ب كه وه استادوں کی ساجی حیثیت کو بہتر بنائے اوران کی وہی قدر واحترام کرے جوایک زمانے میں مندوم سنان مين استنا دول كل موتى تفى - الركسي شخص مين شخصي صفات اورقابليت منديم كدده ايك اجعامعلم بن سكے نواس كوليتنياً اس ميدان على سے بالادينا جا بيئے ليكن حس تض كو عايمت

، درسوسائی بیس سیس سال مک بچوں کی ہدایت اور گرانی کے لئے رکھتی ہے اور انسان سازی کا جنم الثا کام اس کے میرد کرتی ہے اس کے ساتھ ہے اعتبائی یا تحقیر کا سلوک کرنا محض اس کے ساتھ ہے الفعافی نہیں ملکہ خود اپنے سنقبل کے ساتھ خیانت کرنا ہے۔

بہاں تک تو میں انتادوں کے حقوی کی حایت میں مکومت اوروالدین اورسوسا ممثی سے مناطب مقالیکن اب میں چاہٹا ہوں کہ چند بائیں اپنے ہم بیٹید رفقا ولینی اساد ول سے می کروں م یں نے اپنی علی زندگی کا میشر حصد اسنا دوں کی تعلیم وترسیت اوران کی گرانی ادران کے کام کی تنظیم میں مرت کیا ہے ۔ اس لئے تھے قدرتاً ان کے ساتھ بہت گری ہمدردی اور دلجیبی ہے اور میں جا ہا ول كرساج من العين ده بلندمقام ادرعزت عاصل موجس ك وهيتن حيثيت سيستى من الميكن اً كر مجيد الك صبح كريا ال حقيفت كو د مراف كي اجازت مؤنو مين المصين بديات إدولاد لاركر حقوق اور تثنيت كسى حاعت يالتخص سے بطور عطبدك عاصل نہيں ہوسكت المعين توابي كاركردگى اورايين فرائعن كى ١٠ ألكى كے ذريع متيا جانا ہے - اس لئے اگرائستاد برمرتبه ماصل مرنا با منت ہيں أو الفين باد بور این شکلات اور محروسیول کی بادی دسوسانی کی بے اعتبا فی اور سرد فہری سے است کام کو ، سطرح انجام دینا، و کا کدرائے عامہ کو زبردتنی اس کا اعتزان کرنا پڑے۔ منتا بد دنیا میں کو فی بينيه أس قدر شكل اوراس فدر منوع صلاحبينو ل كاطلب كاركبين ص قدر معلى كا بينيه سه -اس لئے مخبلف نضا بی مضامین میں مہارت کی ضورت ہے اور بچوں کی انفرادی فطرت کو جاننا صوری ج اس میں اس سا دگی و برکاری کی غردرت سے جو مرقب اور مرتب علوم کو بچوں کے سامنے علی ادر کعبل اورمثا عل کے قالب میں بیش کرسکے ۔اس میں نہذیب اور تمدن اور فوی المگا کے ان تمام مفیداورمفرازات اور تحرکوں کو مجھنے کی طرورت سے جب کول کی فطرت کو بناتی یا مگارتی میں اور ان تمام ازّات کے چوکھٹے مُیں تعلیم کو جیٹیت ایک مرکزی آٹرکے نصب کرلے کی حرورت ہے ۔ م تمام باننی براستاد کے لئے خواہ دہ گانی کے کسی ابتدائی مرسے کا استاد ہو، نہایت مشکل ليكن ناگزير مسائل بين كرني مين جن كومل كئة بغير وه آگے بڑھ بي منين سكتا - اس لينح اپني عملي قا کے عدود کے اندر اندران تمام مسائل کو بھنا اور ان کی روشی بی تعلیم کاکام میں اس کا فرض سے

اس کے لئے کو کی خلط فہی اس فدر مہاک بنیں ہوسکتی جس ندرینیال کہ استاد کا کام محض چید مضامین یا چیند کی بیں براحا دینا ہے ادر س فواد طالب علم کاشخصیت ادر اس کی موجودہ ادر آئندہ زندگی کی آبیاری کرب یا ندکریں ۔ کس نوبی سے شاعر مشرق نے اس طرف اخارہ کیا ہے سے

فیخ کمت ہے اک عارت گر جس کی صفت ہے ددح النانی کمنٹ کو درج النانی کمنٹ دل پذیر تیرے سلے کم کیا ہے صلیم قا آنی پیش خورس شید بر کمش دیواد فوائی ارضمن من ند نورا نی

المذا اگرات وی طلبہ کی ورکی کے صن فائے کو فرائی بنا تا چلینے ای تو فررشید حفیقت کے سامنے داوار كيسينے سے پربر كيج اور موجودہ ندن كى جو بنيادى حيفتين بي ان كوسمنے كى كوشش كيمية ميرت إنس اس تدرا و قت نهي كمياس تدن كانجزيد كيك يه بتاسكول كراس يركون كان سے عنا مرکار فراہیں بیکن دو ہاتیں ایسی ہیں جن کی طرف اشارہ کرنا حزدری ہے۔ ان میں سے ایک تو یہ ہے كرسائنس اومنعبت وحرفت كى ترنى نے انسان كى زندگا اورمعا تشرے كومتحرك اور القلاب آخرى بنايا ادراس میں یہ صوبات آپڑی ہے کا مفرے حقیقت عفرہے مجاز" اس کے تعلیم کو معی اس فرح منظم كرنے كى خردرت بے كود و طلبه كو ذہنى بيدارى كى دولت سے بہرہ وركرے اور أنصب اس قابل بنائے كرده بجاك عادة ف اورسكيمي سكمان بانول ك بلوت يرزيدكي بسركرف ك بدلت بوك مالات كا مائزه نے کرا بناراسند خود الماش کرسکیں ۔ آج کل کی زندگی میں بر مرتدم پرانسان کودوراہے لحتة بي اورجوهنموم فن كى روشى بي اينًا راكسند بني بناسكة ده اسى مول معليال مي مم موكرره ما آج - دوسرى بات جو استنا دون كو ياد ركمني جا شيئه ده يه به كه اس دنيا مي مختلف فسيم كو ايك لسنة بير - و مختلف لمكول اور قوى ل اور منول من بيط بوك بي احد مر مك اور قوم مي مختلف جأتيل اور مخلف خیال اورعنا لدک نوگ بی ملین ده ما مرک تفاصق نفی فی مانون کی بهبود کو ایک دوسرے کے ساتھ اس طرح والبند کردیاہے کہ اگر کو فی جاعت یا قوم یا ملک دوسروں کے حقوق پر تعرف كركے يا ان كوتمدنى اور مادى دولت سے مودم كرك اپنا سرا يُعيش فرائم كرنا جا بنا ہے -اً واسع اس ما مبارك كوسنسن مي الجام كار ماكامي جنة بهاس ليران اي وحدت اور يك جني كدامال

علبه کے دل و دماغ میں مستحکم کرنا ان کاسب سے اہم فرض ہے۔ اختلافات کی جانب سے رواواری رتنا المخلف خیالات كو تعند عدل سے سننا اور ان يرغيرمان دارى كے ساتھ توركن جوج اعین اور طبقے کسی لحاظ سے محوم یا مطلوم ہیں ان کی دستیگری کُرنا اوران کے جا کر حفو ق کے لئے جدوجهد كرنا استخق كے ساتھ وخود يراحت ابنف كرنا اور فياضي كے ساتھ فاسف كے بنى كونسلم كرنا برتمام عنفان محض افل في نقط انظريني سے قابل تعراف نبيس - بلكة ج كل كى دنيا مي كامياني كي سائف زندگی بسر کرنے کے لئے ہر شرایت آدمی میں ان کا موجود ہونا حزوری سے سے ملم کا فرض یہ سے کروہ ان صفات کی تربیت کرے اور نہیں زیادہ سے زیادہ عام کرنے کی کوشن کرے ۔ اس سنگ نظری ا دیست کے زمانے میں فیاضی 'رواداری اور سیج القلبی کی بینظفین بہت النگل ہے لیکن اس کا کی علاج کدمعلم کا کا مہی پہاڑ کی چڑھا تی ہے ۔ تمدنی زندگی کی بہٹ سی تحریکیں اور کوربصیں اور دوالنا ک فطرت کے آسان ہے۔ درجما نان اس کو پنیج کی طرف کھینچنے کی کوشش بیں لگے رہنے ہیں اوٹیلیما کا کا یہ ہے کہ دہ ستقتبل کی طرف نظر جائے النان کو اخلائی مٹنور کی بلندی بربہنج نے کے لئے جدوجہ کرکھی اپنے ادراس طرح ایک بہترانسان اورببترساج کی خالق بن جائے ۔ بین استادوں کی سب سے بری تنان یم ان کی سب سے ملند مزل اور بھی ان کی اعلیٰ تزین سعادت ہے ۔ اگر اسبا کرتے ہی الخیس ہوا کی دفتار كے فلات بلنا برے نو الفيس جرائت كے سائھ اس ذمر دارى كو الحقا ناجات معتلف نسم كى المبارك تحركيب اور انزات نظر فريب معبس بدل بدل كران كيسا من أليس مح اوريمي حب وطن مح نام يز كمى دانشندى كاحواله وك كروكهي الفرادى اغراص كواسط سدوكهي حباعتى اورنسلى تعصبات کو ایل کرکے اس بات کی کوشش کرمی گے کا تعلیم شرافت النائیت ارواداری اور درومندی کے بجائه ان جمولے معبودول كى برمنش كرنے لكيں اليكن اس وقت امتاده كا فرص بيركروه كوه وقارى کے ساتھ اپنے اصوبوں پرقائم میں اور وقت جؤن اور خود غرضی کے طوفان عفل اورافلان کے کرور جرافول كو بجعان كى كوسسس كرس اس دفت وه اين دل ددماغ كى تمام تونول كى بازى تكاكران كى حفاظت كرب اوراس بات كوتا بت كرد كهائين كرال غرض كى پيونكون سے النا في فضل وكرامت كے چراغ نہیں بجعائے جا سکتے۔

معلیے ۲۰۰۰ میل گشتر ۸ - ۱۵ نوت کلام اللهٔ اورزجبه تاری محموعبدالباری ۸ - ۱۵ نوت محسیب اللهٔ

۸ - ۳۰ شهاب الدین اورسائفی فتمسد -

دل سے تراخیال معلایا نہیں گیا۔

۸ - ۵۴م خبرس

٨ - ٥٠ لغت يسعيب التد

و ۔ ه س ناشنه کی کهانی سیال بیوی کی زبانی س مسر ومسزر شید قریشی

٩ - ٢٠ شهراب الدئن اورسائقی مخمسه

کبا کونی آیا محشد سابیمبرین کر به غزل یطوه ترارد پوش سے معلوم نہیں کہوں 9 ۔ دہم نعشہ رایکارڈ ·

ہ سیبہ ریارہ خوانی<u>ن کے لئے</u>

١٠ - ٠ تدما با في - ملكي اننا دي موسيقي اورغولس

١٠ - يعو يو غلم الم تظين

١٠ - ٥١م شهان الدين أدرسانهي - خسه

جال غداكرتا تفاكوني لذت كفتارير

١١ - ٠ " دانت " لغر برمسز سيدرحمت الله

١١ - ١٠ عالم نسوال ٠

« ہارا موری فامن⁴⁴ ١٠٠١ " بحوكا تفايكال" (فيجر) ۵- يم لانا يا يئ تهمري اورغول ۵- ، م شهاب الدّن اورسانهمي -خمسر ابل نظر کو ہر جگہ ملوہ گرمبیب ہے غزل تر عملو ولين كم موكرة دى سے برخراوكر . ﴿ فِي كُنْ مُعَانِكُ - رِيكاراتِي اخْبارِي بْنِفره -ريكاراتِ فالمالكون والكلام: تقريع بدارجيم مفسر أراتب بنوكا تقرير ٣٠ - ٣٠ بالكنن را د - تحمري اوريد ۵۰- ۶ شبهاب الدين اورسائقي يغزل -منى بين فردغ رخ جا ناك بنيين ديكها خمسه ۔ نازکرنے ہوئے آنے ہیں اطاعت والے ٤-٥١ بيكول كايروكرام

یه به تمهاری بستد کر رایکار داد می تمهاری بستد کر رایکار داد می تمهاری بستد کرد رایکار داد می تمهاری کان اور غزل در می الدین معقد رسد مرکاط در می الدین معقد رسد ترکاط در می تمهاب الدین اور ساتھی ۔ غزل دور ساتھی ۔ غزل دور کر تمام را ت

۸-۸ اردوین خری ۸-۹ تنگی مین خری

۳۰۰۱۰ ترانه وكن و - ١٥ شهراب الدين ادرسانهي - نعبيه تممري مورے گھر آج محر آئے سیکھری شکوہ ادرجواب کوہ کے داویند نفع خوری کی مدہمیرا پیے مخمور میں ہم ببهاقوم ككام آني سيمعذوربهم مفلوں کے لئے اک روگ بی ناسویں م سانپ کی طرح لگل عبائے بین نہور بہم ىيكن اك عمر كى عادينه بي جيورى جاني ابنی دیرمندروایت نهیں توطری جاتی ر جوات شکوه كباكهاكم ندروابات سے محبور موتم ؟ ابنى اكتمركى عادات سے معذور بوتم ؟ يعرنوبه جان لوُ اسعهدي مفهور مونم برق جال سوز المرت ك كي طور وتم تمهیں اس برق کے تورکو سمھنا ہوگا ابيخ خود سوز خيالول كو كيلنا بوكا

· ریش علی خیال گری توری - جاجارے میتنگها

٨ - ١٥ غوليس (دلكارة)

٨ - ٥٠٠ ما يكي باني - تطوى - يائل بايح داما ۸ - ۵۹ خبری

٨ - ٥٠ مانكي بائي -غزل

میستم رسیدهٔ عثن بو محمله لونظری گرانه که (میکش)

٩ - . ترانه دكن

۵ - - روش على خيال - المتأكوري بيتم ستياب در مرد ميتم ستياب در المردي موت كورد كراكر من وكان المردي المردي

الكيت يم جيور مطانيرا دليس (خار اوركار اد) ١٥ - هم على كات (ديكارد)

ه . . بم مانكي باني مشمري - يرسيال كرك كيال غول - آه کو جائيئے اکر عرائز ہوئے تک (غالب)

٦ - ، تلنگر نشر بات

آركسرا "تلفظائه كي فصلين" نفرير- فلي كان ٢٠٠١ ترانه وكون

٧ - ١٠ بريمي - نظيل

٦ - ٥١م روشن عني - ايك راگ

ع - . سيرس على يميت مرحمين تصور محيد وبال إعل

غول ترى برم سراب توجانا يرك كا (امْنَ)

، - ١٥٠ بيول كايرو گرام

ريد يو كلب كي خبرس - زند كي كا كاروال - كهاني اقبال احد - كانا ي

" جار النظاع" سلط كى يانجوس نقرر - دحيد يوسف في يخبيسوال معمرسنو عدهم مالكي بائي- وأدرا -

غزل کسی مست سشیاب کی دندا (اقحیر) ۸ - ، سارنگی - استو د يو نن کار

٨ - ١٠ " فطيف كي كماني" لَقُ رِدْ اكْمُ فَلِمُ الدِّنِ ۸ - ۲۵ ستار - استود يو فن كار

> م - ۱۰۰ اردو مي خبري ۵۰ ۵۰ تلنگی می خبری

۹ ۔ . انگریزی میں خبرس ٩ - ١٥ استودلو آركسترا

و - ور رفن على - بعاردا - سے بيارى يك موك مخری - نامی پرت میکا چین

١٠ - ١٠ مانكي بائي في معرى كبيونيث الأرى موسيني باراجوي غزل - ظاہری آنکھ سے مذتما شاکرے کوئی

(اقبال)

ا رورداد مطابق ، رايرل المفيل ، . . احداد في الدون كاسرك مراسية يت ١٠٠١ بيول كايرورام خطول کے ہواب سنو -٤- هم مانك راؤ رايكوركر بعجن تموری ی نودی سے لے گر کام یه دلوانه (وَعِد) ٨ - ١٥ " حفرموت" تقرير سيع بن سلطان وْل كِي بِها رَكْب آ يَ خُر ال بني معلىم (كلام الم) ٨ - ١٥ كا خط تزنگ - است و ليوفن كار ۸ - ۳۰ اردوس خبرس ۰-۰ه تلنگی میں خبر س ۱-۰ انگریزی میں خبر س ٩ - ١٥ استولو آركستوا ۹ - ۲۵ مانك را و را يكوركر - تقيرى ۹ - ۳۵ خواجر محمور برگ - دادرا - بلم منوار ب غزل مناسخ درد دل مرا ماسنے رآمی ١- ٥٥ مأنك راؤ رائجوركر بهجن -١٠- ۵ كملا ديوى فهرى - بالم فيترك من جا غول - اے دعاکیا ستم کیا تو نے رکلام شاہانہ) محميت - پيليمارے إولت سے اس بار (دادرا) ۳۰-۱۰ ترانه وکن

. كملا دلوى مركبت -جواني يوني بيني جاك غن المباكر كيا اك جلوة متايدكس كا إلراً المراء وخواصموريك وغن دادرا . ۱۸ - ۵ مونوام محود سبگ و شعری کشت نامین بر باکی مین م - هام خبرال ۸ - ۵۰ خواج خمه دیمگ - دادرا نتام انگرراو را مگورکر -اشادی گانے ۵ - ۲۰ کملادبوی - تعمری بیلو - انجی گئے رام غزل - مي وه ول مول بولي المكاليا مول (حضر بعد جلائل) ۵ - دم خوام محود بگے - دادرا - توسے لگے موے نین غرل - اترى بية أسمان سي توكن المعاتو لا (مياض خرآبادي) ريكارد - اخباري نبقره - ريكارد -

" مرمطوارى كاغذ" تقرير - رايكارد ٣٠ - ٦٠ كملاديوى - دادرا - نجرياكا ب الكرى

گیت - بیا لمن کی آس سلی ری ۲ - هام مانک داؤ - دا پُورکر - استادی گانا

ا - س محن قال فلم گانے (۱) دنیا میں ہوں دنیا کا طلبگار نہیں ہو ں

رم، مت جادُري گوري بينيا بيون

رس دن سوناسورج بنا اورمیدا بن رین ٧- ٥٠ بالو باني ممرى - تدياكنار يبراكادل

ع- ٥ است و لو آركسة ١

٤ - ١٥ بير سكو كاير وكرام

" تارے اورستارے" (شنعوں کا پروگرام) ٤ - ههم محمن فان فلمي كان - ايكان نفدر محصر اتناتاد

٤ - ه ه يا نوبائي - خيال اين - كونلما لواري

۸ - ۱۰ «كيا آيانين كري كي" تقريران على ٨ - هم بالنسري - استو د لو فن كار

ا ۸۰۰۵ تلنگی میں خبریب

٩ - ١٥ "لينداين اين " رايارد

١٠٠١٠ مرانه وكن

وسعيد بهرخورداد مطالق

۸ ۔ ۱ استادی کانے (راکارڈی

م يه دو مانک را د جين

م - ۳۰ بالوماني - خيال

٨ - ٥١م خبري - مانك دا و

م . . ه يالوباني - تعمري

ه .. نزانه دكن

ه ۔ . بالو بائی-خیال ملتانی کون دلیں گئے پیا

۵ - ۲۰ محسن فال فلمي گانے

(۱) آئی سے تو توکیسے دل اینا دکھا ڈن میں اردو میں خبریں

را، محبت كے كل مائے تركو ندھنا ہوں

ه - ٣٥ باوباق - خيال بويت رى توكهيرى ١ و - ، انگريزي مين خبري

ه - . ه ما نک راؤ بھی

₇ . . فارسی نشریات

رلیکارڈ ۔ اخباری تبھرہ ۔ دلیکا رڈ" غارکامٹا"

تقرير - ريكارد

أوا

٧- : ه سيداحد غزل عياره درد مركز وف لكا " غله كاحساب تقرير كليمالتيم ناظم اغذ بركارهم ، - ١٥ بيخول كايروگرام ٱستاد نے ہا ہون کی کہا تی سنی " ٤ - هام اولكار خيال - گوطهار -جھکی آئ رے بدریا ساون کی ٨ - ، زمره باني د بلي والي - غزل ده كيسه وگرمي جوعهدويها ل سفي كرتے ہيں " پريم چند" نغرير احمد كلي ٨ - ١٥ سارنگي - استود ليو فن كار ۸ - ۳۰ ار دومین خبرس ۸ - ۵ م تلنگی می خبری اگریزی میں خبری ہ اسداحد وادرا - وری ترجی مجراوں کے بان غول جب سے مرفے کی جی میں مقانی ہے ٩-٠٠٠ "بييك كي لِكار" - مماللي متناعره ۱۰۰۰ ترانه دکن

ر - ١٠ زمرداو - بعجن ر - ۲۵ زمره با ن م- دبلی دالی قیمری - نابکه الر کی محنوا غول على مئے بے نام جواس دل كيساكين ۸ - هم خرس ٨ - ٥٠ زمره بالى ديلى والى - غزل · اونکار - فیال گوری معطلت پیرکا ہے باور ٠٠ سيراحد - دادرا- رام كريكيس نبيانا الحق غزن - سيم الفت كا اب أن عربي ينورنبي اجن كين وتن من وصن سب اس في أوالا ۵ - هم زسرداو - دو بهجن . تَلْنُأُ إِنْ مِاتِ

دوگانے ۲- ۲۰ زمرہ بائی دہلی والی عزل کیا تیا من کی شش اس مِذبُہ کا مل میں ہے دادرا - آرے مورے سیّاں سوتن گھر مذہا ۔

كانشك ترتك "ساجي انسانه" في - رام راؤ

١٠ - ١٠ "رام نام كي الا" (محفل شعر)

٣٠٠١٠ ترانه وكن

٨ ـ . ، ترميد كعبكوت كبياك انتاوك اورترجم ٨ - ١٠ ما نكرراؤ را يُحوركر يسمن ٨ - ٥٩ كناياني - خيال ۸ - ۵م خبرس ٨ ـ ٥٠ كملا ما ي - بعا و كيت ۹ . . فرانه دكن ۵ ۔ . کرنا تک موسفی ه يه ٢٠ مانك راد را كيوركر . خيال اورمين ٥ - وه كملاياتي - بعين ٧ ٥٠٠ مريني نشريات اخباری تبصره و مرسی رام نوی " آقر بر که ایکر كرناوك موسعقي ٧ - سر " بحوك" فلي كياني ريكار دوا اكرساند ، ده بيون كايرورام " رام کی نی " راجه رام چیندرجی کے عال کے بار میں فاص بروگرام

بدد اکولی ـ دادرا کاسے ارسے تعناب مان « دلوانی باندی " آیا ار تمبد" کا پیش کیا ہوا يروكرام ل و مد المروزة البال أفي الميت ودر) غزل فبطكرنا دل حزي منهيس (ايرمياني) ۸ - ۱۰ دا تب بندی کے اسطانات " نفریر

حميدالدين احد تأظم دانث بندى ٨ - ٢٥ كلارلونيك - استلود لو فن كار ر . . س اردوس فبراي منتنگی میں خبریں ۹ - ۱۰ نگریزی مین خبری

٥ - ١٥ بنگاري با ي ي شري - نبيا موري كيس لاك بار غزل فيركني ميرى طرح كرتين أيس كنوكر (داغي)

۱۰ مر متراند وکرم

ينه _ 2 رخوروا دمطالق اارابرل

۸ - ۱۵ نارائن راؤسلوكر يفين لاج ركوتم ميري ريخ

۸ - ۵۰ بنگاری بالی تھری ۔ بھاؤگیت

۹ .. ترانه دكن

- ، نارائن را وسيلوكر- آج مور عمندر - بياگ مانت نا ہیں بل جوری _ دلس

۵ - ۲۰ بنگاری بائی - دادرا - نجر باللگ رسی غول غضب كيانرے وعدہ بداغنباركيا

۵ . . مه ذاکر علی گریت به نینا بھرآئے نیر غزل ملانشمت سے اینوش تسمنی دان مرکا

و - کنومی نشربات

د بکار د- اخباری تنصره - ریکار در سندوسان ی

بروز گاری ادراس کاحل" تقریه "غز" توبر

ایج ۔ کے ۔ راما سواحی ۔ رایکارڈ

٢ -- ٣٠ نادا ئن داؤسلوكر يمني تم من مورى كون فرك

الما يد - نول من باسرى باسرى

1 4

العان جهان آرزوک نو دارم (صفرت خوام تطب لدین بختبار کاکی (م عُزِل - آفار محبت کی دواکون کرے گاری و بلوی) - مه نورجها تبگم - داددا - کیستے ئیں بنسی والے غورل - تانیز فغال دیجھی نالوں کا انز د کیجھا (ماللم)

. عو فی نشریات دیکاردُ- اخباری تبقره- تقریر- "عادیا الدی" صبیب مصطفی - مزار - بنفرین عامر هه من المالي ال

🛴 . "تلاوث كلام التنداورتر حمد تاري محرّد عيدالبار ٨ - ١٥ خواج مود بيك أحت أكون بي كم دل را والدين م یہ بیونعنیہ گانے (ربکارڈ) ۸ - ۵۹ خبرس ۸ - ۵۰ خواج محمو د مگ انعت و - ۵ منظوراحمدا درسائقی بخسه -المنكحة ان مت نكام وسع الما ون تويون الآرا غول فارى بني ونم ميمزل بورش ما كان بور فرل انسالبيكمل يازندگي نهوني (مكر) ۹ - ۵س تعننه گانے (رئیارڈی) خواتین کے لئے ١٠ - ١ نرجها بيكيم قيال مفيرون تحدد المحولاج واي غول جبرروز نبي كاباغ الله اس روز كى مالت كُلَيْم (علد اکبرآیادی) گیت ۔ اس مایا کو تیاگ

١٠ - ١٠ ابرائيم خال عزل -

طوروالي نيرى تنوير ليربيطي ورتيم

۹ - ۱۰ اسٹوڈیو آرکسٹرا ۹ - ۱۰ - منظوراحر اورساتھی ۔غزل ہوئی کب دیجھئے پوری تمنائے دلی اپنی (باقر) غزل - بیرے مقر نظری دیدنی ناانٹر ہے ۱۰ - فرجہاں کیم ٹیمری ۔ شام گونگٹ پٹ کوئے غزل - تجلی رخ روشن کا کیا تھ کا ناظا (بیم) گیت ۔ نیاگ رے مورکھ ما با نیاگ (ا ندرجیت نظرہا)

م منظه راحداورسالهي خمسه -لقاب ردئ منورا كلهانے والے نے غزل کسی برد کے سی جلوے سے سلوائی ہنس ما (شغری بعویایی) . ۵ اورجها سكم محرى - بركيتي سے لاكيني غن ـ رسم ساغ الحصائي ماتي ہے۔ ، - ١٥ - يحول كايروكرام میں مناری بسند کے ریکار د ٤ - هم نورتهان ملي - دادرا -نا ہیں ناہیں جا) سونن گھرشیا ں ع ل ـ وه ول مي مي گردن کې پريشا ني مين (شهرّ إده والماشاب مفرت بيتي) ۸ - ۱۰ منال اوران ن کامل " تقریر محرع يزازحن ٨ - ٢٥ تمبوز- است ديون كار ر . . . س اردو من خبرس ۸ - ۵۰ تلنگی می خبرس ه ، اگريزي من خري ٩ - ١٥ ابرايم خال عزل-بعراس الدارسے بہار آئی (غالب)

كين وناهي نامي آفيال

٠٠٠٠ بريول كايروكرام

ريد لوكل في خرس" ياد مذ آكرر عدماً" "بديفا يدكي ب - آبي مذبحري " ورزش " نقرر المجدعلي خاك وطن كاسيابي ستانيسوا المعرسنو - ٥٥ نسيم إلى يظرى - نينا لكاش دكم دي غن وه بخرى كربيا لي بلادك تونى كيت - ابكهال آدام بي تخوين ٨ - ١٠ معاشى مسائل " تقرير محدعبدالقادر ٨ - ١٥ والكن -استود فنوفن كار ۸ - ۱۳ اردومی خمرس ۸ - ۵۰ نگنگی میں خبر س ۱ - ۱ اگریزی میں خبر س ٠٠ را بن راد سيلوكر - ميان كي البار يجلي يكي ريد. د مو حکمهٔ رسد کی بیان کرده بدنشوانیان - نفز بر- تحدید! افسيتقهم ككردسة تركارعالي ٩ - ٣٠ نسيم إلى - دادرا - كُركي زنيال في بني آئے عزل عجيران كتفوري البهار عج گیت آوا آواساجن بنادے

و کی مسمر - • ناراین راوییلوکر- اینادی و عام پیدگا ٨ - ١٥ نسيم باني طري يعيدي كون كرت السيسة

۸ - ۱۰ هنسیم با نیُ - غزل ۱ پناهی سا ۱ بزرگس متا نزاکه

ن**نرونهٔ د**کن نشام . نارائن راد میلوکر باگیری .

بانل باح وري جوانع بالساء

كانى - درسن ديونشام ه - ٢٠ نبيم بالي - دادرا - يبيت كَي ريت إلْ تَفي تَعمَّى عزل أول فيسيدين تزاب كرجب بفيس إكيا

ه - ١٠ كنعيا ال يُعرى - نديا د مير عبر

سنجيت باغون من برنساميون

. **تلنگی تشریات** عورتوں کے نئے خاص پروگرام

- يسونسيم! في عَوْل إ

كبهي اخ وسزة رك يرهي غونيه وكل وخارير مبر كيت - كيمران بدريا كواره

٦ - ٥٠ نارائن راوئر ياكر جمعين - راه جمين كوديا ٢٠٠ بيد

٤ - ٥ كتصالا عنا

دکھاکر ہے۔ چہ ہیں الرائی سے

نوا

خطول كرجواب سنو شكنتار بن خيال شكرا سوما يوجى جانو بالموا غ.ل - ا عرب دل كازندگا أها بنسزاده والاشان حفرت شجيع ٨ - ١٠ " بيكي كل ترميت " لقرير محرّا عظم ٨ - ١٥ سننار- استوديون كار یں سواردو میں خبری ۸- ۵۰ تانگی میں خبر س ۹ - ۱ انگریزی میں خبر س ٩ - ١١ بالورا ومجهنتريتي - عظمي كلبال مورا من تم سے لاگے 9 - ۳۰ استودیو آرکسٹرا و - ام كنتن لال يتحرى - ان بن مبيند ندا في غزل ان سے م رے در دکا درمان و سکار صفی ١٠ - ه ننگنتلامانی شمری - دهیرے سے حبکا لائی رے فرل مشاق لكا بوكي الله رعدسوالي (فاتي) ۳۰۰۱۰ مرانه دکن

مها نشر شکنلا بانی مخیال دون پوری سنونند گفری سر تھری ۔ ماگوری شدیا غزل - اس نورجبيرك اف نے كوكيا كيئے 🖈 🚅 👊 کشن لعب - دادر - وغز ل ۸ - ۵۸ خبری ۸ - ۵۰ نش لال کیت - ، بالورا أو جهتر عنى يجبيم بلاس أجيتا شكرك ه - ١٥ كشن ال تهري - لا كي سنوريا سے بريت غزل جوڻين جو ڪه ين دل بيرمحه سيمبي کيا کهور ۵ - ۲۵ شکنتلابانی - دا درا-ب دیکھے نہار میں مرحاوں غرل ـ دل مراسوز بنا سي بي محا با جل كي غول عثق كى مدسے نكلتے كيريمنظريك . مرتبتی کننه مات ريكارد - اخباري تبصره - ريكارد - تقرير- ريكادا ب به سازون کی محفل و - . ه كشن لال - دادرأيا أي كود يميريت دن بينية ء . . . بالورادُ تي منزيتي ، ملياً في عمل جال (مليت) سندرمرجنوا زدُرت) ے ۔ ۱۵ بیکوں کا پروگرام

ه بيكول كايروگرام ود میر پوکل کے تھے۔ خاس بروگرام ا - هاي کينون الوار خيال

٨ - . زورعلى يغزل تم مري ساهير يو برو ۸ - ۲۰ زابدعلى يغزل. ده دل كرص أنسيندة أي كمامنا م - ۱۰ مرحيدرآباد" (سلسل) ترفيات كودادري تقرير-سيد محدنقي باننمي ٨ - ٢٥ بليل تربك واستواديو فن كار ٨ - ٣٠ ارُدومِن خبري ٨ - ٥٠ تلنگي مين خبرين ۹ - ۱ انگریزی میں خبرس

٩ - ١٥ م بسند ايني ايني " (ريكارد)

۱۰- ۳۰ نزانه وکن

ره<u>ه ن</u> در منه ار دورداد مطابی ۱ در ایر کل منا بهلي تشر

٨٠٠ - كين الواري استادي كانا

كيت ـ ساحن شام هي گهر مؤ غول مدور ول آزما کے دیکھو اسا

۸ - ۵۸ خرس

۸ - ۵ کینن ۱ وار تحری

۹ - ۰ نزانه وکن

٧٠ زايد على فلي كيت (١١) ماجن كبهي آدُ دا، دکھیاجیا را

ه - ۳۰ الورباني أكره والى - «زيرباني يوندوالي ادر فضل حين نگيندواك (استوديوريكارد)

۲ - ۰ فارسی نشریات

رلكارد اخبارى بتمره ربيارد نظم خواني

سيرقاديين قادري - رايكار ۳ - ۳۰ كينن (نواريميري

٣ - هم زايدعلى كيت - يي يادساني

غزل جب ده داغ مداني ديني ب

٤ - ، حيدرآبادى فن كارول كے ركيار در فوار جو تيك

روشن على اور ام- اے روف إ

سوامن ابر ركعنا لاج بعارى ه المحول كابردگرام « انتاد نے کالفرنس کی " بات جیت ٤ ـ ٥٨ اقبال إنو ديلي والى - عام بيندموسيقى ٨ ـ ، يوسف تنريف عزل ـ خود و ه جفا برائل بي اران جفا كاكون كري ٨ - ١٠ موجوده مسائل التريز قاصى محد عبد الغفار ٨ - ٣٥ شش ترنگ - استود لوفن كار ۸ مناس اردو مین خبرس ۸-۸ تلنگایس خبری انگریزی میں خبرس او- 10 ركارد و - ۱۰۰ آرکستا ٩ - ١٨ يوست شريف غزل جِيان مون بي دل براسرارك كمما نمي (فاني) ٩ - ٥٠ بالوراو بهتريني - ١١ خيال كبدارا

- سکھے ہو -ابلمیت) (۱) ترانہ

۱۰ ۳۰ مرا نه د کرم

« مندونسل نق فني اتى د « نقرير بي رائخ ن دائع ا - ۵ اخبال بانو د بل والى - عام ببند رسيقى

مدعفكت كتناكي اشلوك اورترجمه ١٠ بالوراد بجنزيتي -خيال اساوري كان ببنكوا (لميت تيسن فين يألميا (درت) ٨ - ه م اقبال بالو - دبلي والى - عام ب مكانا ۸ - هام خبرال ، - . ه اقبال بانو دہلی والی عام بیند گانے مننور عفرول سے لیکر لوں مجھے رسواک المنعی گبن جھوٹا سے سنسار ۵ - ۱۵ بالوراو جيمنر پنتي - بيط دبب -بناساري رين كاجا كا ه - س أفيال بانو دبلي والي عام بيند توفيلي - ٠ تلنگي نشه يات

در پسند این این

٧ - ٣٠ إوسف تغريف وكليت -

۔ بننا کے اُس بیارساجن جوم رہی ہے بہار غزل۔ نہ آئے ہیں اس کی کرارکیانفی (اقبال)

٧- هم اقبال بالودملي والى - عام بيندموسيقى

كيت - يرميتم أو -

ال سر ترانه دکن

وها المراد المرد المراد المرا بهلينسر

٨ - ١٠ ما ومعورا وميال وهجن

۸ - هم خرس

م . . . ه ما دمورا وُ- بعادُ گيت

۹ . . ترانه دکن

۵ . . . الكشمن راد معمري - نابين كروجو في بنيال

غنل منافحن دياتم كوليتثال كيار تون ١٠ - ٠ آرگوس اركسرا

گیت کت گئے ہما رےستیا ل

۵ - ۲۵ اسٹو دو آرکسٹرا

ه - ۳۵ ماد جوراؤ يشجن

٥- هم مكنفن داؤ مكيت مجع لي ابني ناكريا

غزل تحاكودل سے جوبیار كرتے ہي

(نفريزاده والاشان حفرت منتجيع)

۲ - ۰ نلی کهانی ۵ - ۵۱ **برچول کا پروگرام** <u>نج ب</u>وئے نطو*ں کے ج*اب

٤ - ها الكنفن راور يموى تم كاب كويريت لكاك

ند _ . ما دصوراد - معن ۸ - ۱۰ " دا در اور دومری مقیدای ایس تزحمه نقرير رابن _ حہالنگم ٨ - ٢٥ عنظولين - استوديوفن كار ٨ - ٣٠ اردومين خبرس ۸-۸ه تکنگی میں خبریں ۱۹-۸ انگریزی میں خبریں ٩ - ١١ يوروبين موسيقي بانوفازي مرج يأرس ٩ - ٥١ "حيدرآباد" انگرين تقرير مسز كرين

جلدم

مع ۳۰ - ۴۰ عبدالكريم -غزل - دل برد ازمن دروز شا غزل . مرمطِ عشق ميں خاک درجاناں کو فتم بجنفینه ۴ ازجورداد مطالق ۱۸ رابرل (بيدم) بهلانشر هامعين قريشي تهمري دانا كرنا برجوري ر باغ ل يم موت معى أئے أو مسرونيس مونے . عبدالكريم يونل مون يحبى زقت يك كرره كي ٤ - . وقال بانو دلى والى - عام ببندموسيقى -، - ١٥ بيكول كايرورام غزل كوفي زماد مي تيري شال لا دسكا (أَمِن . و الرقى كاموسم" فاص يروكراس-٨ - ١٥ معين قرايتني - دو گيت گرمی ۔ تقریر ۔ شاہد صدیقی ٨ - ١٥ أفيال بانو دبلي والي -عام سبند كانا "أن" نظم البراحم خسرو ۸ - ۵۸ خبرس " و" تقرير المرافسر ٨ - ١٥ اقبال بانو دېلى والى عام بېند تمويق د نیکها **میلا" گرمی کا مراحیه شاعره** ٤ - ه ام مشيخ داؤد - طبله پرگت تورا .معين فرنشي غزل-عبدالكركيم غزل مرادل مضطرميني كاند كس كرول مي كعب كي نظرب جي كمي (كيفي) ا وانسقى) ١٠ ريد يو كا داك" نديم غرل كيسيك آبراركوا ديعي نابداركر (افعال) ٨ - ١٥ إرونيم - إستود اوفن كار ۵ - هامعین فراینی ددادرا - کیساماده دارا غول ببرصورت طبيت مجه سرمبلاني بنيناني أآبرا ٥ - . م اقبال بنو دېلى والى - عام سيند يوسنقي -٢٥ انبال بالوديلي والي عام بسنر توسيقي ٩ - ٥ مهمين ولنني غزل أوه داجن بي كرول كيريساني ۷ - . کنتری نشریات رنثهزاده والاشان حفرت فنبيتق ركيارد - اخبارى نبعره - رايارد "عبدرآبادكي دادرا. ول نيرنظر كانشا مه روا ۱۰ - ۵ اقبال بالو- د في دالي عام پيندوي في ۲۰۰۱ - مراند وكن مدیان "تقریر دہے چاری - ربیار ڈ

عزل ـ سادگی دل کی تیامت ہوگئی شهزاده والاشان حفرت منجيع . . " كومينى كے تا زات " تقرير مس يم - كادس جي ١١ - ١٠ عالم نسوال " گوكا بجث" ٢٥٠ '٢٠٠ دوي رنعت لليُن ، حميده بانو ، مسز ميرصن - تنهمس الدين اورسائقي رمهمري بنجابي ا کھما ن تورے نگے۔ لاگها ن غن كعبه كاشون بعنم فانه جايي ۵ - ۵ بوبائ مفری بيلو موہے مُرلی کی شمیر سنا جا عزل وه دل ين بي گردل كى يريشانى بن ماتى وشهزاده والانتان حفرت شلجيع) ۵ - ۵م مبيب الدين - عزل -دوستی کا موز ما مذہبی بحردسکس پراداغ)

غرل - بيركي اك دل كوب قرارى سي (غالب)

رهه ن سواله المواد جمعه ۱۵ زورداد مطابق ۱۹ را بریل صبح بهای نشر

۹ - ۵۶ بھبن (ریکارڈ) <u>خوانین کے لئے</u>

۱۰ - ، بیو بانی ٔ - دادرا - چیل جاموری نیآ کنار کنار گیت - اسے بریم نیری بلها ری ہو ۱۰ - ۲۰ ربیکارڈ

١٠ م ذاكرعلى غول خطاؤن معربيط بينيما نيال بين

شرات

دليكاردُ - اخمارى تبعره - دليكاردُ اللغة العربيّة الحفرميّة - تقرير سيف بن سلطان حين

. . سائنس الدین ادر سائنتی - فزل -دی<u>نچه</u> کس حس سے پوشید و غم کا راز ہے

دیکھیے کس صن سے پوشیدہ هم کا راز ہے غزل فاری - برجما ل شع رو مصطنعاً پردآ باز - .ھ راگوں کا دربار (ریکارڈ)

- ۱۰ بیران کاپروگرام - ۱۰ بیران کاپروگرام

يەبىي ئېارى پىندىكەرىكاردۇ مەبى الدېن دۇنل-

وں کی فنہت میں عم تہارا ہے ول کی فنہت میں عم تہارا ہے عزل کی کیا جش جوب کون سے دیرانے کو

ر حفرت علیل) منتمس الدین اورساتھی کھوی ۔

۔ ، مس الدین اور سائی مطری ۔ پیا کے دیکھی کوجیا للمجائے

- ۱۰ "بيكو كم لئة معلوا في كما بي" تقرير شجاع احد -

م - ٢٥ كارنا - استود إلى فن كار

۸ - ۳۰ اردومي جري

٨ - ٥٠ المنتكي من خبرس

و ... انگریزی میں خبر*ی*

و یا در النمس الدین ادر ساتھی خمسہ

دافع جُرُكسي كو دكهايانه جائسكا

زل ـ بيرمنال في كياكمول كياكيا بناديا مع عبيب الدين - غزلي

> ۹ - ۵۵ آد کسٹرا ۱۰ - ۵ بروبانی - دادرا -

ه بوبای - دادران نامین نامین جا ناسوتن گرستیان

ناري ماري بالمرجميز بياست ما فحرى - بالمرجميز بياست ما

فلي كين - درية بيني بول أس لكاك

٢٠-١٠ جرانه وكن

, تطيف ساجد صاح

(۵ ارفروردی هفتهٔ ای نشری مثاعره کی ایک نظب

تری خوشنو دئ خاطر کا تھے یاس تو ہے ائی فطرت کے تقاضوں سے بھی مجبور موں ب كأنن تؤمير كوسجها توبت بنفي أدمثأ

مننی تر سنی مُرو ن^ی امیدول ب**ین محصور پورتین** برجمی ا**ور مری** اک لغز^{ین}

تو نے اک دل وزمجبور کی سمھا ہو تا

ور اوج شریا ہے بلت وکہ ہر گام ترا اوج شریا سے بلت

و این کھی بلندی سے مذد کھھا ہوتا

وحنت جاک گریبال غمر احنی کے نشال

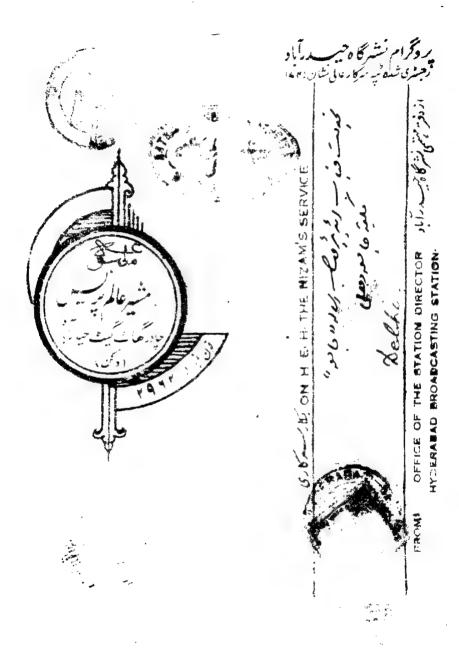
ان سهارون به نعبی نازل موا گرتراعتاب

زندگی ڈھونڈنے جائے گی کہاں بڑم امال عام مے سوز تمن اکا مدادا تو ہے۔ ہاں درا روح کونسکین سی مل جاتی ہے

ہر کلی رِ تو خورت یہ واقف ہے گر ا

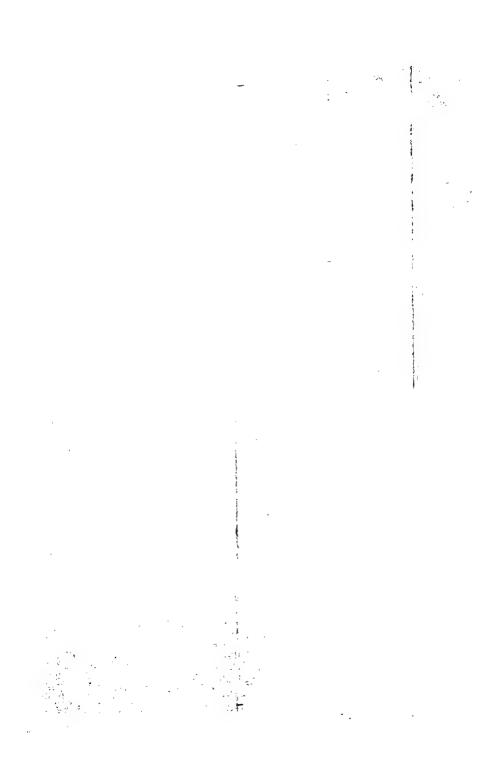
دل کواب لذتِ پرواز سے سرشار نہ کر آب بی اگرخواب سے بیاد نہ کر













قاضى محمد عبد الغفارصاحب دو آج كل " كے مشهور فقرر جو "دموجود ، مسائل" پرتقريرين نشرفر ماتے هين

حفیظ احمد خان کا نبورو الے جو استادی اور عام پسند گانے سنا لیس کے





مع كركيلو سيائيكل چنده الاندايك دېريآ طه اندسكار بروريا- ايك ردېريرة طه اندكلار قيمت ني پرچه ار ۲ مر



۱۹۱۱ میمیرطر انشان شپه سرکارعالی ۱۷۳ شیلی فون نمبر ۲۵۰۸ تارکابیته میرس<mark>د (LASILKI) ا</mark>

شاره ۱۲	۱۶رتا ۱۳رخورداد مطالق ۲رابربل تا ۵رمنی ۲ ۱۹ ۱ عم	علد ۸
	فېرى	
	فائيه	-1
	فرض کی قربان گاہ (افعانہ) محترمہ سکینہ مبلیم صاحبہ_ہ	_r
	پروگام	p *
	كردغله كي حما فت "_ زغرى مذيره مقانى صاحب ٣٦	- (*
- <u></u>	مقامان عت یاورنیز ل خیرت آباد (دکن)	, -: · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

خبرون کے علادہ ہمارے بردگرام کے دوسرے فابل ذکر اجزا بدہ یں سیویتی کا نشریات کفاریز بہوں میں بن کا دوں کو نشریات کفاریز بہوں کا بردگرام اوفیر پر و ڈراما دغیرہ ان سولہ دنوں کے بیسیقی کے پردگراموں میں جن فن کاروں کو نشریک کبا گیا ہے ان میں تابل ذکر ماسٹر ساولے اقبال بانو دبل والی حفیظ احمد خال کا پنور دالے ' وہمل پنکی مبئی والی و تسلام والی مفیط احمد خال کا پنور دالے ' وہمل پنگی مبئی والی و تسلام و ۲ مرفور داد مطابق ۲ مروم مرا را پرلی کو اور دیمل پنگی مبر و ۲ مرفور داد مطابق ۲ مروم مرا رو ۲۰ مرفور داد مطابق ۲ مروم مرا رو ۲۰ مرفور داد مطابق ۲ مروم کرکا پروگرام ۲ مرفور داد مطابق ۲ مروم کرکا پروگرام ۲ مروم داد مرکز کا بردگرام ۲ مروم دادرکر کا بردگرام ۲ مرود داد مطابق ۳ مروم دادرکر کا بردگرام ۲ مرود داد مطابق ۳ مروم دادرکر کا بردگرام ۲ مرود داد مطابق ۳ مرود داد مطابق ۳ مروم دادرکر کا بردگرام ۲ مرود دادرکر کا بردگرام ۲ کا بردگرام ۲ مردادرکر کا بردگرام ۲ کا بردادرکر کا بردگرام ۲ مردد دادرکر کا بردگرام ۲ مردد دادرکر کا بردگرام ۲ مردد دردرکر کا بردگرام ۲ مردد درکر کا بردگرام ۲ کا بردادرکر کا بردگرام ۲ مردد دردرکر کا بردگرام ۲ کا بردادرکر کا بردگرام ۲ کا بردادرکر کا برد دردرکر کا بردگرام ۲ کی کا بردادرکر کا برد کا برد دردرکر کا بردگرام ۲ کا برد دردرکر کا برد کا

سانی نظریان بهارے پردگراموں کا ایک شفل برُّد دہیں ان کا وقت شام کے اسے ۱۹-۳ بیے تک ہے۔ ان کے نخت آپ ہفتہ میں دومر تبد تلنگی و دمر ننبه مربعی اور ایک ایک مر نبه کنٹری فارسی اور عربی پردگرام سنتے ہیں۔ ان پردگرا اول کے دن بالنز نیب شنبه ورکشتنه کیکشنبه دیجہار شنبه او نبی شبنه در دشنبه اور جمید ہیں۔ پیش نظر پروگرام میں ۱۱رخورداد مطابق ۲۵را پرمل کوکنر می نشریات کے تحت "پرندرداس جی" کا خاص پردگرام پیش کمبا مبار ما ہے ۔اس پردگرام کا دوران بجائے آدھے گھنٹے کے ایک گھنٹ رکھا گیا ہے۔ یہ پردگرام 7سے یہ بجے شام یک مباری رہے گا جس میں پرندرداس جی سے تعلق تغزیر وفیرچرا وراس کے علادہ گانے ہوں گے۔

زرنظر سوله دنوس کی قابل وکر تقریدوس میں ۱ رخورداد کو صاد ف علی صاحب عباسی کی تقریر" مخلوط تعلیم"

۱۳ کو مخترعا بدی صاحب کی تقریر" اڑنے والے حیوانا" اور ۲۰ رکو ڈاکٹر صادبی میں منا کی نقریر" بالو کیمہ مری شائل اس کے مطاوہ ۱۹ رخوردا دمطالب ۲۰ را برا کی و داکٹر عبالے میں ایک دن چیس میں کو ۹ ۔ ۵۲ برخوردا دکو ڈاکٹر داور" غذا اور غذا ایک جز و ہوتی ہے۔ ۲۰ برخوردا دکو ڈاکٹر داور" غذا اور غذا ایک بین کے دیم برخوردا دکو میں ایک میں ایک میں کے عنوان برانگریزی میں نقر برخور امکٹر کی میں کے دیم برخوردا دکو میں ایک میں کے دیم برخوردا دکو میں کے منتخب انگریزی نظریں کے دیم نور داکو میں کے دیم نور داکٹر میں گے۔

کمسن سننے دالوں کا بردگرام کھی ان سولہ دنوں ہیں کا فی دلجب ہے جس میں برکوں کے لئے دوشاہو شامل ہیں۔ ۲۹ رخورداد مطابق ۲۳ را بریل کو منگل کے دن لڑکیوں کا ایک مشاعرہ ہوگا - ۲۷ رخورداد کو «ہوانی نشرگاہی" کی صدارت میں بچوں کا ایک مزاحیہ مشاعرہ ترتیب دیاجا رہا ہے۔ ۲۰ رخورداد کو بچے ایک فید پرسنیں گے" دیڈیو ایجاد ہوا" ۲۸ رخورداد مطابق ۲ رمئی کو ہمارے کم سن سننے دالے اسٹیشن کی بیرکری کے ۔ الارخورداد کو دیوانی بانڈی" کا بردگرام لڑکیوں کے لئے فاص ہے' جو آیا آمند بیش کررہی ہیں۔ ۲۷ رخورداد کے دیوانی بانڈی کے بردگرام میں جے اسابیت کی سے بیش میں اورلوکیاں دونوں حصد اسکتے ہیں۔ دیوانی بانڈی کے بردگرام میں جے اسابیت کی سے بیش میں اللے درلوکیاں دونوں حصد اسکتے ہیں۔

فرض کی قربان گاہ

(محترمه سكينه بيكم صاحبه رمنر جمت الله)

چند نامے میں میری زندگی کا سازہے ندرایا ہوں ترے کیف ترم کے لئے

نیا ا بیاری ؛

تم نے بارہ مجھے میری فامونٹی پرتھیٹوا ' تنگ کیا ۔ ہمینٹہ اس ڈو میں رمہی کدمیری فامونٹی ا در
میری سوچ کا سبب دیا فت کرولیکن انتہائی کو کسٹنٹ کے باوجود تم اس کی تہد کو نہ بہونچ سکیں ؛
میں کس سوچ میں رہنی ہوں اوریہ" چپ کیوں سادھ کی ہے" سنوگی اب بھی تو یوسنو اور کان دھرکے
سنو ۔ یہ ایک ایس افسانہ ہے جو زمانے کی نیرنگیوں اور ساج کی پابندیوں کے با وجود ان سے بے نیاز
رہا ۔ جو در حقیقت افسانہ نہ تہیں بلکہ محبت کی بارگا ہ نیاز میں ایک عقیدت مند دل کا بُر خلوص نارانہ اسے کے درسرے پرمطا دینا۔ اسی کو بریم کہتے ہیں
سنسیا با با ایٹار کا دو سرانام محبت ہے ۔ اپنی ہستی کو دو سرے پرمطا دینا۔ اسی کو بریم کہتے ہیں
ہولیک بے نفس نز بانی ہے ۔ گن ہ نہیں ۔

سین دنیا والے کیا جانیں کہ سبجا پریم کسے کہنے ہیں۔ ان کے تنگ د اریک د ماغیں محبت وہوسناک مترادف الفاظ ہیں اس روحانی جذب سے وہ یکسرنا دانف ہیں جس کو بی طور پر بریم کہا جاسکتا ہے۔ جوروح کی غذا اور اس مہنی ناپائیداد کا مہارا ہے۔

یہ دہ تطیف مذہ ہے جو دل کا گہائیوں میں پروش پاتا ہے۔ وہ پاک اور منور دیا ہے جو من مندری فردراں ہوکر اپنی ضیا پاشیوں سے دنیا کی تمام چیزوں کو پُرُوْر کر دنیا ہے۔ وہ ذخار سمندو جس کا تناور ساحل پر بہو نج کر اپنا دامن گو ہر مقصود سے بھرا پاتا ہے۔ جس نے اس پاک جذب کامزہ جکھا ہو اور اس کے در دکی لذت انجھائی ہو دی کچواس کی مطافت کی داد دے سکتا ہے۔ اس

شیا ، تم مانتی موکدی نے بی اردواجی زندگی کس طرح بسری ، مرز کھ جنت الارض نفا۔
جس بیں نبت ک بے بیاں عکومت تھی میں اپنے گھر کی عکر تھی اورایک سپچے اور نیک آودی کی پرتا محب ایک ہماری مجند خود ایک افسانہ ہوئی تھی ۔ نوگ مثال کے طور پرہا ری محبت کو بیش کرتے تھے ۔
ہاری مجند خود ایک افسانہ ہوئی تھی ۔ نوگ مثال کے طور پرہا ری محبت کو بیش کر بیش کر بیش کر بیش ہوسکتی ہو گئی ہو کہ کھی ہو کہ کہ دن مرحدام عصمت کی وصحبیال بھی باتی نہیں رکھنا چا سیتے الیان انھیں کہا نہر روسکتی ہو کہ رادھا کا دامن پاک سے ۔ وہ ایک مندول سے جو محبت کی تمام وسعتوں سے ہستا ہے نس میں اس کا دل ایک حس سے ایکن جس نے بریم جمری پر فرفا رداد یوں سے مرون بھول جن لئے اور کا نیوں میں اپنا دامن الجھنے نہ دیا اور خدا اس بات کا شا بد ہے !

ادرص كى فلنن مين اجهي مبرع الي كيف ومردر كيمرسبند رازينها نبينا البي

اسے تم میرا اقبال جرم مجھے یا میراردان الیک حقیقت کی یہ دو نوں ہی ہیں بلکہ مری زندگی کا دہ تاریخ بہتے ہے۔ اس کے دکھ درد ادراس کے نشیب و فراز سے روشناس کردیا ۔ اس کی نفسیات اوراس کے حسن دقیج کا تجربہ کرنے کا موقع دیا ۔ جنے ایک فلیل مدت ہیں مجھے ایک نانجر ہاکا رائ کی سے ایک فلیفی بنادیا ۔

سیچ پوچپوتو دنیایی کی کسوئی بر کھرے اور کھوٹے کو پر کھا جانا ہے اِسٹیا مالیٹین ما او کہ نمہاری دادھا اس امتحان میں اپنی نابت فدمی کی وجہ پوری انزی

کرشنا نمیری بھا وج کا عوریز تھا اور کھی کہی ہارے پہاں بھی آیا گرۃ ۔ میرے بھائی کا تبا دلہ گاؤں پر بوگیا ۔ بھائی نے کرشنا کو جوان کے ساتھ رہنا تھا بمیرے بٹی کے جوالے کیا اب وہ ہمارے ساتھ رہنے لگا۔ میں کھی خاص طور پر ہس کی طرف منو جہ نہ ہوئی ۔ البند بڑیشیت مہان کے اس کے کھانے بیٹے ہرام دہ آگش کا کم وہیش خیال رکھنی ۔

رفتہ رفتہ بیل بیرمی سے کوئی کہ دہ اکثر ظاموش اور کچے کھویا ہو اسار مہنا ہے بھر میں نے اکثر اسے محصورت دیکھتا ہوا پایا ۔ میری سمجے میں کچھ نہ آ تا تھا میں بدسنور ا بنے کام کاج میں منہک رہنی ۔ لیکن عورت مہن حساس ہوتی ہے ۔ جیند ہی دنوں میں میں نے محسوس کیا کہ میرا کام ، میرا مان ، میرر ا رکھ رکھا کو غرض میری ہر جیرزاس کو مرغوب ہے ۔ گواس نے زبان سے کمجھی اس کا اعتراف نہیں کیا لیکن اس کی آنکھیں اس کی بیسندیدگی کا اظہار کرھانیں ۔

عورت کی خلفت میں جہاں بہت سی خوبیا ں ہیں وہاں نودب بندی اور نودسانی کا بڑا عب بھی موجود ہے ۔ میں نے گو بہ ظاہراس کی خوشنو دی حاصل کرنے کی کوشش نہ کی ہولیکن ول میں اس کی فدروانی اورسنا اُسْن کی طرور منتی رہتی ۔ اورسنا اُسْن کی طرور منتی رہتی ۔

بہت مکن ہے کہ بیری اس فاہری بے توجی نے ہی کرننا کو میری طرف اس کیا ہو یکیونکہ مرد کی مادت ہے کہ ایسی جیزئی تمنا کرنے ہیں جس کا مان وشوار ہو اورشا ید ہونا مجی تو بہی چاہئے۔ کیونکہ تمنا تمنائی،

جو ماس موجائے۔ بہرمال کرمٹ با بھی بمقتضائے بشریت ایک الیبی نمنا کا شکار ہوا جس کا مال کرنا نافر دشور دہکہ بالکل نامکن تھا۔ اس حقیقت سے بس مرتوں بے جرری اور انچھا ہوتا اگر ہمبشہ ہی بے خبر سرتی الیکن مشیت ایز دی بیں کس کو خل ہے۔ اس کو نو بیری آزمائش مقصودھی ۔

ہاں نؤ کرسشنا ہمارے ساتھ رہنے لگا۔ وَه میراہم عمرا درہم خیال نھا ۔اس لئے بہن جلد ہم ایک دوسرے سے انوس ہو گئے ۔ کام سے واپس آگر وہ گھنٹوں میری صبحت بیں گزارتا۔ندی کے کنارے ہنڈ ہم شام یں ماکر بیٹھتے اور مختلف عنوانوں پر گفتگو کرتے وہ اکٹر اوم ادمرکے قصے سنانا کہمی کہمی گانا بھی تھا۔ اس نے آواز نہایت درد بھری اور سیلی یا فی تھی ۔

چھٹی کے دن وہ گھر بار کے کام میں میری ددکریا کمجی اتھی اتھی کتابیں پڑھ کرسنانا - ببرے بتی اس کو بہت ببیار کرنے تھے اور بھیننہ اکبید کرتے کہ اس کو تکلیف ند ہونے بائے - اسی طرح دو ببار جیسے گزرگئے ادر میں اس سے خاصی بے انکلف ہوگئی ۔

بین سند. اکنر هم میں آن بن هو جاتی میں اس سے روٹھ جانی تو وہ"را دھے کرمشنا بول کھھ سے''کنگنانے لگنا میں فوراً ہنس پر نئی جب میں سی بات پر بحث ددلیل لے کر میٹھتی تو وہ مجھے طنزا ٌ '' سرسوتی دیوی جُن' کہ پر مفاطب کڑنا ۔

میرے بتی ایک فدائر س نیک و پاک طینت الل ان نصے دہ ہاری سرگوت یا اس کرخوش ہوتے اور مجبت بھری نظوں سے مجھے دیکھ کر کہنے '' رادھے ٹواس غریب کو اتنا تنگ کرنی ہے دیکھ وہ کہیں گھرا کر بھاگ نہ جائے '' میں اپنی نئوخی و طراری سے کہتی '' پھرٹوان کے لئے بیٹریاں نیار کرنی ہوں گی'' کرشنا نشراکرآ نھیں نیچی کرلینا۔ اس کے چہرہ پرایک ملکی سی مرخی دوڑجاتی اور دہ کوئی بہاما کہ کے باہر علاجاتا۔

کرننا اسم باسلی تفاءاس کی سیاه جگیلی آنکمیں اس کے مذبات کی پاکیزگی اوراس کی مجت کی فروان کی مجت کی فروانی کے ضامن تھے۔ اس کی ادامیں بانکین اور اس کی آواز میں ایک دل فریب کنشش تفی ایک ساتھ کے اٹھنے بیٹھنے۔ رہنے سہنے نے میرے دل میں بھی اس کا خیال پیدا کردیا تھا۔ اس کی شب وروز کی خدمت۔ اس کا ادب واحترام اس کا خلوص اور اس کا شفقانہ برتا و کے بیرالیسی جیزی

ند تھیں جن سے میں متنازر موتی ۔ رفتہ رفتہ میرے ول میں بدچیزی گھر کرکٹیں اور جیسے ابنا کر دیدہ بنالیا۔ میرے دل میں میں اس کی مجت بیدا میگئی۔ گوہی نے اس وقت اس مذہ کو تمبت سے تعبیر نہ کیا تھا۔ لیکن اس کی قربت سے میرے وس میں ایک خوش کی لہرسی دوڑ مباتی ۔ ایک کیف ایک بے پایاں مسرت میں محوسس ہوتی جس کو میں سمجھنے سے قاصر تھی ۔

معجد وه برونت ومر مخط یاد آیا۔ اس کی مجبت اس کی رواداری اس کا ادب واحترام اس کی رواداری اس کا ادب واحترام اس کی در گئی اجمعیتر جی اس کی جدول فریب کهانیال برین نے نہ صرت گھر ہی میں اس کی جگر خالی بان بلا میرے دل میں بونے لگی میراسکون قلب جانا رہا نقا

میرے بینی معی اس کو اکثریا درکرتے اورہم دولوں اکثر اسی کی بائیں کیا کرتے دیکن جب میرے بنی

ا بند كام برمياع ان ويس برول بيلي سوباري كم مجع يركيا سودا بوگرايد.

از در مینا به مود نما جب تک کراش کی مافعت کی تدبیری افتیا رندگی جاتیں سین تیخفی محبت اور اس کی نفر کی جاتیں سین تیخفی محبت اور اس کی نفر کی بہنچ سکتا ہے ۔ نوبت یو اینجار بد محبت اور اس کی نفر کی بہنچ سکتا ہے ۔ نوبت یو اینجار بد محبت کا کسی کام میں دل نہ مگنا تفا ۔ میری دنیا دلچید بدس اور سطا فنوں سے فالی نظرا نے انگی اور میں کھے کھوئی کھوئی سی دہنے لگا ۔ دنیا دلچید بدس اور سطا فنوں سے فالی نظرا نے انگی اور میں کھے کھوئی کھوئی سی دہنے لگا ۔

برر بنی برف فطرت سناس آدمی تعے باکو میں ہروقت ان سے اپنے اس میجان کو جھیا تی رہی ، میکن میر عبد بات الرائے کر سندا کی جھیا تی رہی ، میکن میرے عبد بات ار مع جھیا تی رہی ، میکن میرے عبد بات ار مع جھیا نے انفوں نے کبھی مجھے اس کا طعنہ نہیں دیا۔ مفارقت اس پر ش ق گزر رہی ہے۔ انفار تا یا کہ تا انفوں نے کبھی مجھے اس کا طعنہ نہیں دیا۔ برخی نہ اس کے وہ ہروقت میری و لیجوئی میں مھروف رہنے ۔ اکثر کرمن تا ہی کا ذکر کیا کہتے ہیں سکون ماس ہوتا ۔ وہ صبح معنوں میں ایک عمنوار و عملا اس فین میں مجبور میں ایک عمنوار یا نہ نفا الیکن میں مجبور میں ایک ایک تا ذیا یہ نفا الیکن میں مجبور میں ایک تا ذیا یہ نفا الیکن میں مجبور میں ایک تا ذیا یہ نفا الیکن میں مجبور میں ایک تا ذیا یہ نفا الیکن میں مجبور میں

آنفاقاً اسی زمانے میں بیار ہوگئی۔ یا یوں کہنا چاہئے کدون رات کی ملش اور زلم پ نے جو مری روح کو تحلیل کررہی تھی آخر کار مجھے بیار کردیا ۔ مرے جن میں یہ ایک غیبی امانت تھی۔ میں تمام دن بستر پر آنکھیں بندکئے پڑی رہتی ۔ مجھے اپنی سدھ ہی نہ تھی ۔ چوبس گھفٹے جو خیال دامنگیرتھا وہ کرشناکا ۔ اس کا تصور مرے دن رات کا مشغلہ تھا

ایسری عیادت کو ایک دن بھائی آئیں ان سے معلوم ہواکہ ان کی والدہ جو اپینے وطن مدراس بیں مغیم نفیس سخت بیار ہیں ۔ بھائی کرسٹنا کی ہمرا ہی بیں انفیس دیجھنے جارہی ہیں ۔

وہ رات بیں نے کا نول پر کائی ۔ ٹھے بینین تھا کہ کرسٹنا تھے سے بن ملے د جائے گا خصوصاً
میری علالت کی خبر پاکر ۔ لیکن یہ میری ٹوش تسمنی تھی ۔ کرسٹنا بن ملے ہی چلا گیا ۔ اس کی بے النفائی
نے میرے جذبات کو ایک الیبی شعبس لگائی کہ ایک عصے تک میں اس سے سبنعل نہ سکی ۔ مرب
نسوائی و فار کو ایک تا قابل بر دافت و جی کا لگا میں نے اس دفت محکوس کی کہ عورت مرد کی نگاہ میں
ایک کھلونے سے زیادہ و قدمت نہیں کھتی اورجب اس کا دل بھر جانا ہے تو کھلونے ہی کی طرح اس کے
میرا بھی دینا ہے ۔

میری فودداری کو ایک کاری طرب لگی کفی یی نے تحان لیا کہ ایکی کرشنا سے نہاں کہ میری فودداری کو ایک کاری طرب لگی کفی یی نے تحان لیا کہ ایکی کرشنا سے مری جفتی ہے جا ہے ۔ آخراس کا فصور ۔ اس کو مجھسے واسطری کیا ہے ۔ مزرست نہ نانا ۔ بجردہ کیوں میرا خیال کرے ۔ کیوں میرے دیکھنے کو بھاگا بھاگا آئے ۔ اس سے سامیدر کھنا فود مری نادانی تفی فیلطی میری اور فصور وارتعی میں ہی ہوں ۔ بیمر کلکس بات کا ۔ میں اگر اس کو ب ند کرتے ہوں نو فروری نہیں کہ وہ مجھی مجھے ب ند کرے کیسی مورکھ اور نادان ہوں میں اگر اس کو ب ند کرتے ہوں ۔ اس کا دہ سکوت جس پر گویا نی بھی نیار تھی میرے دماغ میں ایک ناطم بریا کردیتے ۔

اب بي بهت جلداتهي بوكي ١ درحب دستورا بين كام كاج بين مصروت ربينے لكى . بيرمبرا

گھرتھا ادردہی ہیں۔ کہتے ہیں کہ قوت ارادی سے النان بہتسی چیزوں پر قابو باسکتا ہے بین نے بھی کرمشنا کے خیال کو اپنے دل سے تحو کرنے کا ارادہ کرلیا تھا استفل مراجی سے اس پر کا رہندہی ادراین دانست میں کا میاب میں ہوگئ تھی ۔

یوں ہی داو جینے گزرگئے لیکن بھائی کی والسی کے دن جوں جوں قریب آنے گئے میں نے اپنے میں ایک بے جینی کی میں نے اپنے میں ایک بے جینی کی جو اس سے بہلے کبھی مذہوئی تھی ۔ آخر وہ دن بھی آگیا کہ بھا بی والیس ہوگئیں۔
مجھے اس کی خبر میرے بننی نے وی ۔ میرا دل مذ جانے کیوں بلیوں اچھلنے لگا ۔ چاہتی تھی کہ اچھوں
سر کرشنا بھی کہ یا کرنہیں " لیکن زبان میں یہ الفاظ آنہ سکے ۔ اس وقت مجھ پر نابت ہوا کہ دو مہینے
کی میری کو کششن بے سود ہوئی ۔ میں کرشنا کے نیال کو ناا ہرا تو مٹا جکی نفی لیکن "نہاں فانہ" ول بی موزاس کی یا دیاتی تھی ۔ ع

سكون نصيب مرا اغتطراب بموية سكا

سادن کامهدیدهٔ تحقامهاری محدی ایک شاوی محدیهم مب و بان موقعی بها بی کی چونکر برادری نفی کرشندا کے بھی و بال آنے کا امکان تفار ایک اسی خبال نے میجھے ہزاروں الجعنوب میں ڈال دیا تاہم منجاتے بھی بن نہ بڑی۔

میں دہمن کے پاس بیٹھی پان نگار کو تھی کرسٹنا کو دیکھنے کا ایک موہوم سا آسرا ہو دل ہیں تصااس سے بھی بایوس ہو بکی تھی دل ہی دل ہیں سوچ رہی کئی کہ اسے اپنی فوش فیعبی تصور کروں با بہ کئی 'انہی خیالات میں غرق میں بان بنائے جارہی کئی کہ ایکا بکہ ''کیوں راد مصابہی نہیں بان مددوگی'' کی آواز سے چونک بڑی ۔ نگاہ اٹھائی آئی کرشندا ساھنے کھو اکچھ بجیب معنی خیز مسکر انہم شانے کے ساتھ مجھے دیکھ رہائی میں بان سے بوں اچا تک طنے کی فوشی کئی یا اس کی آواز کی سنسٹن کہ میرے نئی بدن میں ایک سنسٹن کہ میرے نئی بدن میں ایک سنسٹن می بھیل گئی۔ ہاتھ سے پان چھوٹ گیا۔ دوبارہ است فیمار پر بان کی میں نظالی سرمنید میں نے کوشش کی کہ اپنی ہیں تھا ای تو بڑھا دی لیکن تربان سے ایک میں خلکا۔ ہرمنید میں نے کوشش کی کہ اپنی ہیں تھا ای تو بڑھا دی لیکن تربان سے ایک میں خلکا۔ ہرمنید میں نے کوشش کی کہ اپنی ہی

کیفیت کو چیپانے ہی کی فاطر کیے بولوں ۔ یہی کہ کر ٹالدول کہ '' داہ آب نے نو مجھے ڈرادیا'' سکن زبان نے یا وری ندکی معلوم ہونا مفاکہ سانپ سو تھھ گیا ہے ۔

غ ص کرستنانے دیکھا کہ بیں خاموش ہوں تو وہ یہ کہنا ہوا چلاگیا۔ "بہن اس دفعہ تو تم کو منانا شرط ہی کھیرہے۔ پان ہی مل گئے یہی بڑا اصان ہے۔ اچھاہم خود ہی چلے جاتے ہیں " اس واقعہ کے بعد گو میں وہاں دوتین دن رہی لیکن کرشنا سے ملنے کا آنفا تن ہنیں ہوا۔ ایک قودہ اندر کم آنا دوسرے جب وہ آنا تو میں کسی بہانے سے اٹھ جانی۔ اس کی اچانک طاقات نے میرے جذبات برانگیخ تر کردئے تھے اور میں ہنیں جا ہتی تھی کہ میری بیمراسیگی اس برظاہر ہو۔ گھر آنے برطیم وہی اپنے کام دھندوں میں مشغول ہوگئی لیکن از سرنو کرشنا کا تصور میں شام

ایک دن میں بیٹھی کشیدہ کاڑہ رہی تھی ۔ بیٹی اپنے کام پر گئے ہوئے تھے ۔ دروازہ پرکسی نے دستک دی میں نے خیال کیا بھیا آئے ہوں گے ۔ ابسے دفت اور کون آسکتا ہے اس لئے ایکارکرکہا '' آبئیے'' میری جیرت کی کوئی انتہا نہ رہی جب میں نے دیکھ کہ بھیّا توہنیں کرشنا چل آرہا ہے ۔

بچے پر مجبر دہی داختگی جھا گئی۔ ہاتھ ہیریں رعثہ سا ہونے لگا۔ نمستے کرکے فا موش کھڑی ہو ''خرکرٹ نانے کہا'' کیا آپ مجھے ہیٹھنے کو بھی نہ کہیں گی'' اس و فٹ میرے ہونش و تواس معلکے ہوئے' میں نے بیٹھنے کواشارہ کیا اور خود بھی بیٹھ گئی۔

پہلے آؤہم دونوں کچھ دیرفاموش بیٹھے رہے پھر کرت نانے مداس جانے سے با نہ آنے کی معذرت کرتے ہوئے اپنی مجبوری کا اظہار کیا" تم خیال کرتی ہوگی کہ کتنا بے مردت اصال فراموش کہ بن طے مبلاگیا ؛ رادھا میں اصال فراموش نہیں میکن میں تم کو دِجو ہات بنانے سے بھی فاصر ہوں ۔ تم اس کو میری بے النفانی نہ کہو ۔ تم مجھ سے خفا ہو ۔ تمہاری خفگی بجا ہے ۔ نیکس میں اس کا متحل

نہیں ہوسکتا۔۔۔۔ تجعے معان کردہ'' وہ فاموش ہوگیا ۔ یں بھی کچھ کہنے کی جرائت نہ کرسسی۔ مجھے ہملینٹہ اپنے ضبط واستنقلال پرناز تفالیکن کرشنا کی اس التجانے مجھے نہ جانے کیو ل بے جب کردیا ۔ ہبری پلکس معبیگ گئیں میں نثریت کا بہانہ کرکے اندرجلی آئی ۔

ہاں نوشیا ما وہ بیری اس وافتگی کو اس سراسیگی کی کیفیت کو۔ اس خاموننی کوخفگی پر محمول کررہا نفاء اور سے مدنول اس پرغور کرنے اور سردھننے کے با جودھی اطمینان نجش نیتجہ کو نامیرونچ سکی کہ آخراس وارفنگی اس ارتعاش کے کیامعنی ۔

اوبنی دن بنیا کئے یہم ایک دوسرے سے بہت کم ملنے ۔ کرشنانے ہارے ہمال اکا آناجانا زک کردیا تھا ۔ مجھے خود ابنی انجھ نوس سے آنی فرصت کہاں تھی کہ دنیا کے دهندے لے بہلائی ا کہیں نہ جانی آئی اور دل تھی نو نہیں جا ہتا تھا وہ تو دہی فرصت کے رات دن کا طلب گار نفا۔ یوں تھی ہیں زیادہ جانے آنے کا عادی نہ تھی ۔ محفلوں سے میراجی گھیرا اٹھت تھا ۔ اس لئے بیرونی دنیا ادر اس کے ہنگا موں سے تھے کوئی سردکارنہ تھا۔ میری دنیا میری جارد لواری کے اندر تھ دو تھی ۔ ابنا گھری سب نمارتھا جس میں میرتے بیل کی رنگ آ بمزیوں سے مجھے سورگ سکے کا آنند ماصل تھا ۔

به وه زمانه نفاج ایک خررت کا کونشناکی شادی کے چرجے ہور سے نصے بہرآدمی کی زبان پر بہی ذکر کفا ۔ ایک خبر زخفی آدمجھے اور مجھے ہوتی بھی کس طرح بیس نے آوگو گوشنشنی افتنیار کی تھی۔ لیکن السی بات کسی مذکسی طرح بھیل ہی جاتی ہے ۔ ہوتے ہونے مبرے کا آؤا ، تک بھی بہنچی یمی نے اس بہلو براس سے تبل کبھی فور نہ کیا تھا ۔ اس لئے بہیے بہل یہ خبر کسی تدرشات گزری ۔ دل میں کرشنا کا خیال پراس سے تبل کبھی فور نہ کیا تھا ۔ اس لئے بہیے بہل یہ خبر کسی تدرشات گزری ۔ دل میں کرشنا کا خیال چنگیاں لینے دیگا دیک میں ایسی ادان کھی نہی کا اپنے اور کرسشنا کے فراعن کو نظر الداد کردتی ۔ تاہم ده دن بیس نے برای طرب کی جبیک مانگی ۔ اس سے التجاکی کہ مجھے نیک جایت دے ۔ گئ ہوں کی اپنے بردردگار سے سکون قلب کی جبیک مانگی ۔ اس سے التجاکی کہ مجھے نیک جایت دے ۔ گئ ہوں کی

آلودگی سے دور رکھے۔ دنیابی عوت دآبرو ادربرلوک بی بمرخرو او نعیب کرے ۔

بری دعا تبول بوگی تھی ۔ فرط خوشی سے مبرادل دھو اک رہا تھا عمری آئی سکھ اور آن سے معرادر تھی ۔ ادرمبرے خواب کی تعبیر ۔ یہی جونم دیکھ رہی ہو اورمکن ہے آگے دیکھو ۔

س دن مجوبرایک روحانی مسرت سی طاری دبی ۔ ایک زماند کے مبعد میرا نلب طمئن تھا۔ ول سے ایک پوجو ہٹ گی تھا۔اب و ہاں سکون ہی سکون تھا۔

اس دافعه کو ابھی کچیری دن گزرے ہوں گے کدایک دن کرشنا بمرے یہا ن آیا۔

كر ثنا بجين سے ايك جگه منسوب تعال لاكى والے اب وواعى كے لئے جلدى كررسے تعے ليكن كرتنا

کسی طرح راضی مد ہوتا تھا۔ روزایک نیا حیلہ ایک نیا بہانہ ۔ بھا بی سے سازا تصدس بی تھی اسی لئے بی ا بی تھے ہی اس کا ذکر تھی بڑا۔ میرے اس ذکر سے وہ کسی فدر مکد رہوا ۔ اس نے سرنیوٹرہ ایا اور داوہ کا ہوائی اس کا ذکر تھیڈر دو میں نشادی نہیں کرسکنا ''کہتے ہوئے اٹھ کر ٹہلنے لگا۔ اس کے چہرہ سے اس کی اندوہ نی کش کمٹن کا اظہار مور ہا تھا میں نے دوبارہ ہمجھانے کی کوشنسٹن کی ۔ دہ بیٹھ گیا' اس کی آنکھوں میں آمنو چھلک رہے تھے جن کو دیکھ کرمیرا دل تراپ اٹھا۔ یہ وقت کر دری کا نہ تھا۔ میراضیم تھے طامت کر باتھ میں نے اپنے حذبات کو کچلنے کی آخری اور انتہائ کوشسٹن کی ۔ اس کی فاطر میں سرطرح کی قربائی کرنے برنیا، نمی اور رہی میری آزائش کا دقت تھا۔ یہ نے مصم ارادہ کر لیا تھا کہ آج سے اس کی زندگی کو پرمرت بنا ناہی میرانصب العین ہوگا۔ اس پڑا بن قدم رہی اور شکر ہے کہ براتا کی کر پاسے صول مقاصدہ بنانا ہی میرانصب العین ہوگا۔ اس پڑا بن قدم رہی اور شکر ہے کہ براتا کی کر پاسے صول مقاصدہ

بین نیم از کرستا " تم کسی بول کسی باین کرتے ہو سے اس غریب کی زید کوئی وجد بھی نومعلوم ہو یفیرسے تم اب نوکر بھی ہو ۔ کیا ابنی ہے دھونی کی وجہ سے اس غریب کی زندگی برباد کرد کے جو تمہاری جائز استری ہے ۔ یں نوتمہیں المیانہ جمعتی نفی ۔ بر الوخیال تھا کہ تم ان معدد دے چند مردوں بیل سے ہو جو کر در منیوں کی سیوا کرنا ابنا دھوم سمجھنے ہیں " میرانشا نہ ٹھیک بیٹھا کر شنا برجین دیشلر بیل سے ہو جو کر در منیوں کی سیوا کرنا ابنا دھوم سمجھنے ہیں " میرانشا نہ ٹھیک بیٹھا کر شنا برجین دیشلر ہوگی ۔ اس کی آنھیں ہوگی ۔ اس کی آنھیں اس کی آنھیں اس کی آنھیں اس کی آنھیں اس کی انہوں نے جو کرور شنا کی بیٹور کا نواز کا میرے قدم جھوے اور بے تا جا با ہول اٹھا ۔ "دراد معا اس آستان کی جبیں الی کے بعد وش کی حکومت بھی قبول نہیں "

تحورلی دیرکے لئے مجھے اس انکشاٹ نے مبہوت کردیا ۔ میری تمام بہتی پرایک بے نودی می تھا گئی۔ فرط انساط سے میرے یا فعد پاؤں پھول گئے۔ میرا دل دھڑ کنے لگا۔ یا اللہ یہ کون بنکی کا صلاتھا۔ پھر میں موچ رہی تھی اس نے بھی میری طرح کرب و بےمینی میں نہ جانے گئنے دن اِسر کئے ہوں گے۔ نبیک و بد حق د باطل دوش اور زروس کی کش کمش نے اسے بھی پرانیان کیا ہوگا۔ بے نوانی کی تکلیفیں جیسا ہوگا ؟
مجھے ، س کے ساتھ دلی ہوردی تنمی ۔ اب کھیے اس کی باتیں ایک ایک کرکے یا وا نے تکلیں ۔ اس کا خراکم میں باہم میلاجانا ۔ اس کا طفت کو ندا تا ۔ عجر وجوہان بہلا نے بیں ایس ویش کرنا ۔ اس کا اضطراب اس کا خاشی ۔ باہم میلاجانا ۔ اس کا طفت کو مذا تا ۔ عجر اوجوہان بہلا نے بیں بس ویش کرنا ۔ اس کا اضطراب اس کا خاشی ردکوں میری ان کھوں سے انسو شبک پڑے ۔ ۔ اس سارے وافعہ کو ایک میشیم زون سے زیادہ وفت نیک برائما ندلگا ہوگا لیکن اس خلیں وصد میں بمری کا نمات بدل گئی تھی ۔ بین نے خلوص ول سے دعا کی "پر ما تما میری لائے نیرے با تقد ہے ۔ میرے بھیگوان مجھے شابت فارم رکھیو"

شاید میری افسطراری کیفیت سے گرمتنا کو میرے قلب کی کیفیت کا بند میل گیا ہو۔ یں جانتی ہوں کہ میرے اس وقت کے ہیجان کا کچھ تھوڑا بہت احساس کرشنا کو فردر ہوا کیونکداس کے چہرے پر فکر ونشویش کے آنار تمایاں ہونے لگے۔ اس فرجیک کہ نہایت استرام کے ساتھ میرے ہاتھ چوم لئے۔ راس فرجیک کہ نہایت استرام کے ساتھ میرے ہاتھ چوم لئے۔ رادھا اِ تم حقیقت میں رادھا ہو۔ میں نفرمندہ ہوں کہ اپنی تکھیف کے خیال میں تہمارے بعذبات کا خیال ند رکھ سکا مجھے ند اس کی توقع نظی ند اس کا علم تھا۔ مجھے اپنی خوش نصبی پر ناز ہیں ۔ وہ پ بہ ہوگیا۔ یس نے بہ ہزار دفت ا بینے کوسندھ التے ہوئے اس کو شادی پر آمادہ کرنے کی ایک نئی جویز بیش کی مورث میں بالکل ذراسی تھی ۔ کیا تم میری آرد ہوری نہ کروگے ۔ اگر تم کو میرا ذرائعی پاس سے نوتم لیفینی میری توثن میں بالکل ذراسی تھی ۔ کیا تم میری آرد ہوری نہ کروگے ۔ اگر تم کو میرا ذرائعی پاس سے نوتم لیفینی میری توثن کی ایت جد بات یرکھی مقدم ہی جھوگے !"

به محبت کا ایک انوکھا اورنیا معیارتھا کیکن عالات کا کھاظ کرتے سنامب اور بہتری معیار۔ وہ اس کو رد ندکرسکا۔ اس کا چہرہ اس کے جذبات کا آئینہ دارتھا جس سے ایک زبرد منت کش کمنش کا بہتہ جبل رہا تھا۔ اس کی آبھیں اسٹی آئیں۔ اس نے ضبط کرتے ہوئے کہا ''را دھاجس بی تمہاری خوشنودی نیم واقعی پرسننش کے قابل ہو۔ آج سے تم میری و لوی ہوا ورسی تمہارا بجاری۔ تمہارے ام کی ملا جینا میری زندگی کا مقصدر اسے اور بھیند رہے گا۔ اس نے دوبارہ میرے یا و آجونے جانے لیکن بین نے یہ کر بازرکھا کہ" کرشنا تھے تابت قدم رہنے دو۔ مجھے تہاری مود کی فرورت ہے جو ایک لمحد کے لئے اس کی لگا ہیں بہرے چہرہ پر اٹھیں۔ ان میں پرسٹش' یاس ا در محردی کا ایک عمیب طلسہ عجرا تھا جس کے آگے میری آنکھیں ٹود کو دھیک گئیں۔

وه تعودی دیرای طرح کورار با بجربے ساخت اس کے منسے نکال میریاں اسی لئے ہنوائیں نظیری بہناکر آزاد کردو " دہ بلا اور دروازہ کی راہ لی بجر اسے میں نے نہیں دیکھا۔ ایک جہنے بعداس فنادی ہوگئی۔ بمرے بتی اس زائے میں بھارتھے اس لئے ہم شادی میں شریک مہ ہوسکے۔اس بھی شادی میں شریک مہ ہوسکے۔اس بھی شادی کی مصلیت ہوگی۔ وہ صرورت سے زیادہ اسٹے بندہ کو آزمان انہیں جا ہتا۔ اس کی شادی کی انفسیلی کیمیفیت میں نے بعد کوسنی لیکن مجھ پراس کا کوئی انر مذہوا۔ میرادہ ہمیجان فرد ہوگیا تھا۔ اوراس کی جگر سکون نے فاتھی۔ دوسکون جوایک زیروست ہنگامہ یا طوفان کے بعد طاری ہوتا ہے!!
مراس دل ہیں اکھنڈ آئند کا نو اس رہتا ہے اس بیں دنیوی دکھوں کا گزر نہیں ہوتا" ہم نے اوراس کی جگر سکون نے اس کی مدافت کا المازہ مجھے اب ہوا۔ میں اس سطے پرائی جگی تھی تہاں دکھ اور سکے میں ہوتی ہاں دکھ سے بدنیاز ہونی تھی میں ہوئی تھی انفاظ بن کردہ جائے ہیں۔ میں ہرجیز سے اور سکے میں کوئی انتہاز ہونی تھیں۔ میں ہرجیز سے اور سکے میں کوئی انتہاز ہونی تھیں۔ میں ہوتی تا تا سکھ کی دعا مانگی تھی مجھے آئا سکھ ل گیا تھی۔

غیرتز کزل اداده به لاگ محبرت انتار و قربانی نے جہاں تجھے سکون قلب نخنا و ہاں مجد میں فکر و مجسس طلب وجبتنی اس وج میں فکر و مجسس طلب وجبتنی اس محد الدی وجب انسان جو بیس گھنٹے سوچنے اور فور کرنے کا عادی ہوجا تاہد و فامونٹی اس کی عادت نا نبہ ہوکر رہ جانی ہے دس بھی وجہ میری خامونٹی کی ہے۔ فیصل خصص کو گویا فی میں بیسر نہیں ۔

سنبا ا یہ ہے وہ داستان جس کوئم سننے کے لئے بے قرار تھیں۔ میں نے بِلا کم دکاست سب کچینہیں بتا دیا۔ اب اس پر تہیں تنقید و تبھرہ کا افتیارہے۔ لدم نیاره ۱۰ ا

کتے ہیں کہ تاریخی کے بعد اجالا۔ رنج کے بعد راحت اور بٹگامہ کے بعد سکون لازم وطروکا ہیں ۔ میری سلخ کا میوں کی تاریخی میں میری رہنما ٹی کے لئے جوش کے بد انتحار شعل راہ تابت ہوئے۔ انہی کی روشنی نے اس بھیانک تاریکی میں میری دست بگری اور رہبری کی تھی اسی لئے انہی پراپنے اس طویل خط کوشتم کرتی ہوں کہ میں میرا سرما یہ حیات ہیں ہے

سکون جس سے ہو وہ اضطراب بپیدا کر ستارے تو ڈرے اور ہم فتا ہب بپیدا کر دوش، نتہاری گرامہ آنکھ سے آنسوفریب نسمت کبر! مزہ میں ردک ہے آنسو کہ دل ہو آئینہ

نهاری " رادها"

غويول كى دنيا ـ رايكارة - كما ني ـ وصي -ينجعي بري نوشى كازمان كها لكيا اننتيسوال معمدسنو ا ، ۵۸ ماسٹرساد لے بخیال ٤ - ٥٥ فواج محود بك كيت كننا سندر يسساد غول۔ ول کی ستی عجیب بنتی ہے (وقعہ) ٨ - ١٠ "جنگلات كامستقبل" تفريمعين عالم ۸ - ۲۵ کاشك تربگ، داستو د اوفن كار ۸ - ۳۰ اردوس خبرس ۸ - ۵۰ تلنگی مین خبری ۹ - ۱۰ اگریزی مین خبری 9 - معدد افيال بانو- دبلي والى - عام بيند كانے و - ٣٥ استوري و آركسرا ۹ - هم خواه محروسگ - دادرا بيت داكھو ناراكھو ننہارى مرحي غزل تجھے یا دکیا ہنیں ہے مرے دل کادہ زما ر اقبال) ١٠ - ٥ اقبال بالورعام بيندكاني ۱۰ - ۳۰ نزانه دکن

به کی گفتر ۸ . . رنگارنگ (ریکارڈ) ٨ - ه ٧ اللهال بانو ديلي والى - عام بيند كانے ۸-۵۵ خری ۹-۰ تراند کن دوسری نشه ۵ . . ، استربهاد لحد خمال ۵ - ۱۵ خوام محمد ربگ - عزانس ١١ كيداس طرح تروب كرس بي قراد رديا (فافيا رم) ود ميلا عان على دونون بهان حي معسك زمون ه - هم اقبال بانود بلي دالي عام بدركان ۲ - . ثلنگی نشریات واللن - " تانكي ادب اوررومان " نقرير ابس ۔ وشوانا فوشاسنزی ۔ فلمی گانے ٧ - ٧٠ ماسر ساولے فيال ج يه ٥٠ خواهِ تحود سك دادرا عور عنن للك غزل أيوزيكي ماركب آلي فزال أبين معلوم ع - ١٥ مي يول كل ريدو كلب كي خرس - ديكارد "حبدرآبادك وزير عظم" (سلسل نفري)

، دهم نوردبان مم تعمري - اب مربا وشام مرايا عرف - آنکه دی اور آنکه کو جوتما شاکردیا امامشا بمبایر) ٨ - ١٠ خلوط تعليم - تقرير - معادق على عباسي ٨ - ٥٦ بالنسرى -اسطوري - فن كار ٨ - ١٠ اردوين خبرس ٥ - ٠ انگر رزي مين خبري 9 - 10 لهانو بالوراؤ يخيال يكمهاوتي بری کھیلت برج ہیں ہوری ٩ - ١٠ استود يو آركسترا ۵ - دم فرجها سكم عضرى - نازك بتان كيون دوى غزل كى دفائم سے توغيراس كوجفا كمين مي (فَالْبُ)

.... ترانه د کن

- · فلم گنت (رلکار د) ۸ - ۵۰ فرزهال بيم فري العت كرجواب بير غول وه ما مكيول مجه بيرمغال نبيل مناريقي ١ - ٥٠ منتكي مين خبرس بهانو بالوراؤ خيال يجيم بإس درشن کی بیاسی ا کھیا ں ۵ ـ ۲۰ محن فان قلمي غزلين ۵ - ۱م نورجها بیگی دادرا نجریا لاگ ری کس اور غول يجيوض دعامي ندآه دفغال مي بيرونام) . **مر**ہٹی نشریات ریکارڈ : نیمرہ - ریکارڈ - تقریر اعلان بعدمي كياجا في كا -٧ - ٣٠ لمانو بالوراؤ خيال وركائكي مورى رو مقوى ۲ - ۵۵ محن خال فلی گیت : معجن -، - ١٥ - يول كر لي

ا ٢ - ٨ ه كشن لال - دادرا علیمیموله دردایس ردائے مری مول ـ ع ل د ل ي قراركيول بيسب كيدند إو تين ، - 10 بيول كم لئ " دهوي جياد ل" جيوني يون كايرد كرام ٤ - هم نثيلا باني - خيال ايمن -کہونکھی پیا کے درسس کیسے جاؤں ۵ - ۵ ه کنن لال بهمری -کب سے بڑی موری سونی سبم یا غ ل ـ وه حور وڭھے يوں منا ناچا ہئے رمگر ٨ - ١٠ الم مجمح لفرت سئ لفريه رحيم الدين ٨ - ٢٥ سازيكي - استودلو فن كار ۸ - ۵۰ تانگی من خبرین ٥ - - انگريزي من خري ٩ - ١٥ " بسند ابني ايني " (ريكارة) ۱۰ - ۳۰ ترانه دکن

را زنیه ۸ ارتورداد مطال ۱۲۲رار را ۸ - ۰ دلنوازنغم رريكاردا ٨ - ٠٠ كنن لال يظمري - جا كي ساري رين غزل اب سيحى بلائب كاس كونه جاكتم ه _ . سنبلا باني خبال من في لوكل كاوُل كاجورا عطا ولكت ۵ - ۲۵ کشن لال- دادرا- دکاباز آوری تبیا نمانون ر غول بنيارا ل بوناغنائي اميد بوني فني المدر ١٠٠ مردومي خيري كيت من توكَّي بلهار بلموا ۵۰-۵ اسٹوڈلو آرکسٹرا ۲ - . فارسي نشر إت نغمه ببار (كورس) فرشنة فرخ نزرازى منجارتمو ريكار "ايران كى بمار" لقرير. مرزا بافرعلی بیگ - رایکارڈ ٣٠٠٦ ننيلا باي خيال بيث دير.

بیا ناہیں آئے۔ رسٹی ید

غزل ـ نقش و فا كا رنگ مثایا مذ جائے گا -- ۱۵ کیول کے لئے « تَجْمُعِيرٌ تَجِعِكُا " رَاكِيدِ لِ كَافَاعِلِ مَنَاءِهِ ے ۔ مهم ذاكر على فلمي كبت (الكيمنى لائي مجھے اے ميرى نفدر ركبا ل ار) بدنام محبت کون کرے رس ول کی دنیادردسے آبادے ٨ - ١٠ "براناصيدرآباد" لقرر ٨ - ٢٥ كلاربونيث واستودي فن كار ۸ . . . ۱ اردوس خبرس ۸ - ۵۰ ملنگی میں خبر میں ۹ - - انگریزی میں خبر میں ٩ - ١٥ شا طاديوي بخيال بهاك ـ ا کون دھنگ تورا (بلمیت) لث الجهي سلجها ما بالم (درت) ٩ - ٣٠ استود لو آركستر ١ ٩ - ١٨ يُحارى غذا " تقرير - دا كره عبدالجي ٩ - ٥٥ ذاكر على -غزل کبھی تو یا المہٰی جذب دل بیردا**س آمِیا** (محترر) ۱۰ ـ ۵ شاملادلوی کھری مجیرویں مم في مرى در ديا ما جاتي غزل خبرني عثق سُ وْجنون دبا مذير كالْ الرقي غزل کسی نے بھر مذاسنا در دکے نسانے کو اُمِگرا ۱۰ ـ . سر ترانه د کوم

مه ۱۹ زخوردا دیمطالق ۲۳ رابریل - . برميد معلوت گيتا كه اشلوك ادر ترجمه ۸ - ۱۰ وسنت رادُ لِهجِن - تجهواً ابگ سنسار مسافر بعجن - ہری کے لاکھوں نام با با ۸ . . ۳۰ شاطا دلوی خبال اسادری بیت ند کیج غزل يمض كو بحد نظر ديكفت رہے . ۵ - - وسنت را و تلجا بورکر محبن ما و بنواری مرای ۵ ۔ ۱۵ ذاکر علی - امیرا ورقبلیل کی غزلیں ه ـ س شاطاد يوى خيال يوريا دهناسرى م اب تو رت ما آنے (بلمپیت) بھول بھول بولے رن بھو زا (درت) ه - هم احدالله حسيني -نظيس ٠. ثلنگي نشه مات ور حبدر آبادين مديدمكانات كانعير" نقريه بسوا راجو "بيندايني ايني" رليكارد ب . س ذاكر على - دادرا - كاسي مار عنينال يان

٥٠ - ٥٠ شاطادايي - عظمي- البي سانور يسلون وي

ا - ۵۵ لکشمن راد و -غزل . نواب مان کے صیا د دل دکھانے کو

سية معنين) سية معنين)

گيت ـ ساجن ديمچھو پريم دوار

٨ - ١٠ د ريد لو درا مي سنخ والول كاحصه"

نقرير يفلام دسننبكر

ا ۸ - ۲۵ مینڈولین - اسٹوڈلوفن کار

و - ۱ اگرېزي بين خبرس

٩ - ها يوردين موسقى (رلكارد)

9 ۔ هام 'نفذااور فذائيت' انگريزي لفزير ـ ڈاکر داور

۱۰ - ۳۰ ترانه وکن

شىند ر<u>ھەن</u> چهار ۲۰ زوردا دىمطابق ۲۸ راپرىل چهار ۲۰ مهمل نشر

۸ . . خیال وادرے غزل اور گیت ارایکالدا

۸ - ۵۵ خرس

و ۔ . ترانہ دکن

دوسرى نشر

۵ . . الكشمن ماؤ-دادرا- نوسير برى جبترافي ريبياد من سه من اور دادرا- نوسير بري الكريبياد من سه من الكريبياد من من سوري

غن كس ادا سه وه فترة كُر نقل (حفر عليل) مريد من ملكي من خبري

۵ - ۲۰ بین ادرشهنانی (رایکارد)

۵ - ۵ الم يري نظيي

۲ - . مرتبثی نشریات

ريكارة افهارى تعرهد ريكارة "ادب ادرخوانية" ١٠ - بورويين موسيني (ريكارة)

نغرير- كملارا بول - رليكارد

٣٠٠٦ فلمي كهاني

، - ها مجول كرك

«ريڈلو اي ديوا"فييم ٥ - ٥٥ استولي آركسرا

تنزا ای فری موری انے ناہی گھنشام غزل ۔ نگر معبی ان کی تلی رہتی ہے ستانے کو (كلام شاماية) الا دلواني ماندي أمنه آيا كالبش كياموا بروگرام او کیوں کے لئے ـ هم بالوراد بعين ، نسيم اختر- لامور دالي - دا درا (اسٹوڈیومی تبارکیا موارکیارڈ) ٨ - ١٠ و بوره المرس لقرير بمعارت جن كفتا ٨ - ١٥ ستار- استود الوفن كار ۸ - ۳۰ ایردولمی خبرس ۸ - ۸۰ للنگي من خبرن - · انگریزی میں خریب ٩ - ١٥ استودي آركسرا 9 - هم بالورادُ-خيال بهار- بهاراً في رك ٩ - هم سازي توسفي (رايكارد) ١٠ - ٥ شكوا باني محمرى - تم كاب كوننيا لكافسين غزل ـ د مرم نقت وفاتسلي نه موا (فالب) ۱۰ - ۴۰ نزانهٔ دکن

ر ۲۱ رخور دا د مطالق ۲۵ ایریل ۸ ـ . سانتکا بانی تصمی - لگت کرجوا بس جوٹ غزل يارب بعجب سفة بنده أوازم (توقيق) ۔ . بالورا ویخبال-درگا ۔ آولجن کولو ۵ - ۲۰ محيدرعلى يول -گناه گار اگر نشرسار موجائے (فغال) حميت مم نے ان لي اركموا ۵ - ۵م تنکرا بانی ٔ- دادرا-جفكاجوري مورى بيال كيول مردر دارى رك غ ل ـ وه خفاليسبب من يومان (كيفي) غن مجازعين حفيقت بع باصفاك ليُراحفيفًا ۔ کنٹری تشربات ير ندر داس جي" خاص برد كرام - اخباري فر گانا- تفریر- یرندرداک می - گانا بس پا

نييمر- برندر السس جي - 'كانا

عجب بستی مدینہ ہے جہاں رحمت برستی ہے البیر مینالئ)

غزل۔ مت ہے ملنے کی تمنا مرے دل میں ۵ - ۲۰ سوئشیلا بالی ۔خیال۔ جے جےونی

۵ - ۳۵ حفيظ احمدفال كانبوردالے

عام پندگانے ۲ - . عربی نشریات

اضاری تبرور ایکار دار «نشریات اوعلم وادب کی خدمت " تفریر - العسیری ـ عرفی گا نا ـ عبد الله مجم محمد بخش اور سانهی ـ کهام شایل :

١١) ديد بازے بيكشة نازے عجي

همان بق المهواء جمعه ۲۲ رخوروا د مطا ۲۶ رابریل صبح بهمای کنتر

مالندا در ترجمه - مالندا در ترجمه - فاری مختر عبدالیاری

۸ - ۱۵ ندت - ولى الله حسيني

۸ - سم محبوب خش اورساتھی ۔ خمسہ

راحت دل ٔ دل بیناب میں جائے آجا مُحری۔ نبی جی آن موہ بڑمیں جان گنو اوُں

۸ - ۵۵ خبری

۵ - ، سونسیلا مانی خبیال تجیروں

٩ - ٢٠ " ليسنداين اين" (رليكارة)

خواتین کے لئے

١٠ - ، حفيظ احمد فال كانيور واليه

عام بسند سكانے

١٠ - ٢٥ ايمر باني كرناطكي اورزمره عبان ابناادوالي

(ريكارة)

١٠ - ١٠ مس الله و المحين

زا

۸ - ها خبوز- استو دلیو فن کار ۸ - به اردو مین خبری ۹ - ه تلنگی مین خبری ۹ - ه افتیخ داد دٔ - طبله برگت توژا ۹ - ه افتیخ داد دٔ - طبله برگت توژا ۹ - ه استو دایو آرکسرا ۹ - ه م نعیته گانے (ریکارڈ) ۱ - م خیفا احمد خال کا نبور دالے عام لیندگانے

غزل- ترى زلغول بي الجها يأكّما مول رحفة تأ ٠ - ٥٠ متازباني شمري -مال كرك كلو مكفي السي دادمنا بياري ِ عزل - دل مرا توژ کرکها اسفے زبان راز میں ، - ١٥ - يول كر لئ مغرر ریڈلو کلب کی خبرس - نلمی میجرای" ہمآر اصلاع" سلسله كي تقرير - مكانا عبيب احد - كهاني. باسط - داودلون كي دنيا- كماني بنجمه -بينيو الامعمان ء مرم نفعد في عنوال بهاد د كوسيا التي في والر غزل - ياراً كربوا حماً برئ شكل سے كلام شاياني ٨ - ١٠ الرفي المجيوانا" تغرير محشر عابدي م يه ما ملبن ترنگ - حجمه دعلی خال -۸ - ۳۰ اردومن خبرس ۸ - ۵۰ تلنگی مین خبری ۹ - ۱ انگریزی میں خبرس 4 - 10 دوگانے ررکارڈ) ٩ - ١٠ استود لو آركسارا 4 - . ه نصدق من معری سارنگرونک ری من و بیا ط غزل کام آخر مذبر بے افتیار آسی گیا (مگر) ١٠ - ١٠ متازيا في عزل - آيا ي اخيال سيشايد گیت۔ بان بھی جاؤ مانے نہی دو

شبه ۲۳۰ زوردا د مطالق ۲۷ رارل شبه ۲۳۰ زوردا د مطالق ۲۷ رابرل

> صبیح بہای نشد ۸ – ، بھیرویں - ہرزنگ میں (ریکارڈ)

٨ - ٠ ٣ متناز با في عظمري - نامين برت ميكاجين

غول - ذروں سے بانیں کرتے ہیں دیوارو درسے ہم رسک دیکل

> ر ـ ده جبري ۱ ـ . مراند د کن

شام دوسری نشر

ه ۔ . تصدق حسن خیال بہاگ۔ آبی ری

۵ - ۱۵ نلام محدًّ غزل و م حرايف زوال غمنه ا

ه - ۳۰ متناز بائي- دادرا صورتيا ديكه بنانابي صين

غزل بيدون بيسوامرا جيناتر بغير (وَوَقَى) ه - ٥٠ غلام مُمَّرُ عِيت كونل كى كوكوي تجيب كر

٢ - . على أنشريات

خواتین کے لئے خاص پروگرام

«مسنعے سناتی موں" افسامذ۔ یزیمنز نزنگا میں زیدای گریا

تفريمتي منداگري الدراديوي ـ گھر الي كانے

شرمتي للنا ديوي . دو گانے ـ

4 - . . ۳ نصدن حبين يتمرى يرولي آج <u>صليما س</u>كل

بیچ ل کے لئے ا سنو خواں کے جواب

، - هم سيد احد غول - كون أنها كريري وفاك از افالي

گیت، دهوکا ہے سب سنمار ۔

غنل ورسم الغث كااب اس عهدي دسنورين به ما حسيدرآباد (سلسيد^{م ت}قتسرير

٨ - ١٥٥ - والكن - استود لوفن كار

🔒 یه اردومن خبرس

۹ - ۱ انگریزی مین خبرین

و - ١٥ حفيظ احدخال - عام بسندگانے

9 - سر استود لوآركسرا

۹ - ههمس ديس يكي - استادي كانا

۱۰ ۔ . حفیظ احمد فال کانیور والے

عام پیندگانے

۱۰ ـ ۸ مرانه وکن

بنه ۲۴ رخورداد مطالق ۲۸ راپریل

ر ۔ . غزلیں اور کیت زرنکارڈی

٨ - ه ٢ مس وميل ينكي بيئي والي - استادي كان

. . ترانه وكن

ه - . حفيظ احدما ل كاينوروالي عام ليهند كاني م من خبران

۵ - ۲۵ مس ومل ينكي بني والى - استادى كانا

۵ - ۲۰ م سیداحمد عزل و نسکاه نتو ف اگردل کی زیما موجا

احباً-لکھنوی }

غزل ۔ يونهم اس شوخ كوبهلومي لئے بليھيم ب

ر جوش)

رليكارد ينبعره ينبيح نوشة واكر شكرلال يردار

4 - ، سرحفيظ احرفال - عام ليبندگانے

٧ - ۵ ۵ مس مل ميلي - بھاؤ گيت ـ

بھين ۔

غول جننا قرز. - تجميع سيمواملوه كا ومي (ناظم كيت بينجعي كاتوايغ كيت (الطاف مشهدي) ، - 10 - 20 كي كي لئے .

ر آرے ادرسنارے منحوں کا بردگرام ، دهم كلابان في خيال بث ديب بيانامي أن برے بہلوسے وہ ہے کر دل گیا (محنز) ٨ - ١٠ و وضع جماني " تقرير غوث الدين ٨ - ٢٥ بارمونيم-استوديون كار ۱۸ - ۳۰۰ اردویس خبرس ۵ - ۱۵ خوام محوديگ دادرا - تورى زهمي نجراكي بان ال م - ۱۰ نگر روى بي خبري غزل اس فالركم مي كي توجفاك بعد (داغ) ١٩ - ١٥ "بسندايي اين " (ريكارد)

رهه بنده ۱۲۹ رود ادر مطابق ۲۹ رابریل بها نشر بن کی نشیر

کھا وگرت

٨ ـ ١٥ ا توام محود بيك فيمرى ولكت كريوامي جوث غ.ل. اکرت تملی نے میری تعمیر کے طور کے ایر انجابی میں ۔ خواج عمود بنگ غزل ۔

كيت كون بندصائ دهير پاين

۸-هه خرس ۹- . ترانه دکن

ه . . كلا بان خيال فتاني سندرسرجوا سائي رك م . . . ه تلنگي مين خبري

الين -روك مرايغ من كاسد صرك (عاقل) م. م. سر مراند وكرن

ه - هم كلاياني - دو كفاؤگنت

۲ -. فارسي تشريات

ريكارد بتمره مدريكارد وينبراد ادبررابادكانعاب تفرير- آفامحد على - ربكارد

٢ - ١٠ استودي آركيسرا

۳ - ۵۶ محواهم محمود سنگ - دا درا یکنه گئے تنن دکھیا دیار



فینچون ا اور ۱۱ فروردی ۱۳۵۵ نس مطابق ۱ بر اور ۲۰ فروری ۱۹۴۹ ۶ کو وکی

•

، - ها ميكول كي لك اشاد نے دلوانی باندی کابردگرام بیش کیا ، - دم محرّليف عزل -مِین مرکز نبه زمل معی نهیں (رماض) الكيت . يعين مذا في راس سجنوا (خَار الفِكْ إلى) ۸ - ۱ ملهارداد مجعجن ٨ -١٠٠ علان بعدي كمياحات كم ۸ - ۷۵ کارنٹ - اسٹوڈلو فن کار ۸ - ۸ اردومی خبرس دوسری نشر ۸ - ۵۰ نانگی می خبر سیکه مام پندگانے ۹ - ۰ انگریزی میں خبر س 9 - 10 حفيظاح بفال عام كي ندكاني 4 - مع أركسطوا و . . بر راگ اور رنگ مس وممل تیکی ۔ خیال محمر لبيقوب عزل حفيظ احدفال فيحرى - دادرا اوركيت)

۳۰-۱۰ نزانه دکوه

ره۵ ف شنبه ۲۶ رخوردا د مطابق ۳۰رابریل سنه به ۲۶ رخوردا

۸ - . نرمیر میر کلوت گینا کے اشارک ادر ترجم ٨ - ١٠ المهاارراؤ- وتوجيخ السيني من مؤن ك ۲۰) يار کرو نيا موري ۸ ۲۰۰۰ مس وکمل تیکی بمتی دالی ۱۰ شا دی گا نا دمیجن ۸ - ۵۵ خبری ۱ - . ترانهٔ دکن ٥ - ، حفيظ احدفان كانبوروز عام بيند كاني ه - هم مس دي تيكي بيئي دالي - اشادي كانا ۵ - ۱۰ مختر تعفوب عزل تم لے مجد سے بنیک ملے اکثر کمے رکیفی) غول. دل كوده برن نظريادة يا رأس ٧ - ٠ تلنگي نشريات ر من مندو قانون مي عورت كامقام " اسلسل كي نفرير باليس - سوريان رائ راد . كرناتك موسقى زرنكارد) ٢ - ٢٠ حفيظ احدفال - عام يسند كاني

٧ - ٥٥ مس ويل نيكي - بعا وُ گيٺ يعجن

١- ١٥ بيكول كولئ « مذاقعه مشاعره " موانی نشر گای کی صداری ، - هم كنحيالال -كيت- بولن بي آل بارسيها غزل آمط بيكان درينظر باساري (بيدم) گین - نیا دھرے دھرے مانا ٨ ـ ـ ١٠ "موجو ده مسائل" تقرير . قاصَى محرع عبد لغفار ٨ - ١٥ كاشط ترنگ - استودلو فن كار ۸ - ۳۰ اردوش خبرل ا ۸ - ۵۰ تلنگی مین خبری ۹ - ۱ انگریزی میں خریں ٩ - ١٥ يوروبين موسقى (رليكارة) ٩ - هام "انگريزي نظم خواني" محرا عطاء الرحمل

ره ۱۹۲۷ و بن مراسه ۱۹۲۹ جهارتم ٢٤ رخورداد مطأيم مني - ، فلم غزلس كيت اور دو محافي في رركارد) ه - . ما د بوراد عنال درگا - بيردمن لاگے ه - ه اكنعيالال وادرا في جيوسيا غزل بروادل خون ليكن الشك فثأ في بين تي ر قدر ا ٥ - ١٥٥ مادموراؤ خيال سيال كي المهار كريم نام ترو ۸ - ۵ کنی ال بین تم بن موری کون خرک ۱۰ - ، آرگوس آرکسٹرا غزل - آئب كيون يكيان بين علم (عابرعل عيد) ١٠ - ٥٠ مران وكرو، ۲ - . مرتبتی نشریات ريكارد. اخبارى تبعره - ريكارد "غذائي كرا اورخوانین" تقریر مسر میمالک به ماد صوراد

تھم ی ۔

فلمي کما تي

غِولِ آپ کی آرزو کئے ہی بنی (فاکنی) ٢ - ٥٥ وتسل معول كر- عام يندكان ، ۔ ۱۵ بیکوں کے لئے مر استشن کی سیر" ٤ - هم ذاكر على - فلم يجن - بييج معنور مورى تاؤ ٨ - . . روح الله حسبني يكيت مدهي وولين المحاو ٨ - ١٠ " بالوكيم شرى" نقريه واكر صادق صين ٨ - ٣٥ بالسرى - استود ابو فن كار ۸ - ۵۰ تلنگی می خبرین رشهزاده والاشان حفرت شجي | ٩ - ، الكريزي مي خبري 9 - 18 ذاكر على - دادرا - كاب ارسينيا باسانور غزل اسائل سے خفا بور مرکبیار نہیں ہوتے ردآغ) ٩ - ٥ ٣ استود إو أركسرا a - هام وتسلا مرصول كر - عام يند كان

ننه ۲۸ رخوردا دمطا ۱ رمی ۸ . . ۳۰ وتسلا مرحول كر-استادى وعام بيندگاني ۸ - ۵۵ خبر^ي . **نزانهٔ دکن** ۵ - ، ذاكر على - دادرا . جلجبهو بيدر داين أو حرى و ١٠ - ١٠ ار دومي خبرس غول عمرول سانے كوجى جابتا ہے ۵ - ۲۰ ونسلا مرسول كر- مكا استادى وعام بيندكانا ۵ - ه ام روح الله صيني - دوگيت -۱۱ أجاسجني أما ں کوٹلیا جب بن من گائے ۲ - النظر مي نشريات ركارد - اخبارى تبعره - ريكارد. سائنس اورادب" تقرير - پيمناجه -ريكاد است مراند وكن ٣ - ٣٠ زارعلى غزل - وه لكاه متا مريض ي عابي

گیت. نینا بھرآئے نیر۔

نوا

ا - ها تریا اور زمینت بیگم رریکارڈ) ۱۰ - هام سعیده مظہر نظین ۱۱ - ۰ اضانہ -۱۱ - ۰ عالم نسواں ۱۱ - ۳ فیچر ۱۲ - ۰ ترانهٔ دکن منام دورسری نشر

ه - به مرس مرت توجا جدار اند (حفرت ما نظ)

غرام نرگس ست توجا جدار اند (حفرت ما نظ)

غرال کر ترح برسی و مدت کا تماشا نظر آیا

ه - ۲۰ مانک دادر کر - استادی گانا

ه - ۸ سيرسين ملي ـغزل ـ

آنگوں میں ساتے ہی وہ دل میں ازآئے شہزادہ واللشان حفرت شجیع غزل فراضطراب میں لذت دکھی قراریں ہے۔ ۔ . مولی ٹشریات

صبح بهاينشر

🗸 - ، تلادت كلام الله اورترحمد فارى محرعبدالبارى 📗 - ١٠ عالم نسوال

٨ - ١١ غلام محدد - توت

۸ ۔ . م محمر خال اورسانھی ۔

ہوری ۔ مارت ہور سے نین میں برکھاری غزل ۔ مجھے درد دل کی دواجیا ہئے (تفریقیلیا) غاری فول گفتم کو رزن از فرگفتا کو رضار من ست تو ہما جدار اند احضر

(اميرخسرو)

۸ - ۵۵ نبری

q . . انگ دادرکر- استادی گانا

٩ - ٢٠ " بندايي اين" (ريكارد)

فؤانين کے لئے

١٠ . ، ما تك دادركي عام يندكان

۱۰ . ۱۰ وحبيده - فلمي كيت

۹ - ۱ اگریزی می خبرس ٩ - ٥٥ محد خال اورسائقى -غزل كمال حن سے لاكھوں ميں انتخاب ميں آب غزل ـ ديكوردست كوم نام كرم مول كي وسيب: 9 - هم استولالو أركسم ا ۹ - هم " فلمى ستارك" (ركيكارد) ۱۰ ـ ۵ مانک دادر کر - اشادی و عام بیندگانے

اخارى تبعره - ريكارد " الاخلاق الغاضر" م - ٥٠ ارد ومن خبرس تقريشيخ محدُ صادِق الحكاميء عرفي كانا مديدة من من تعرب صالح بن نامر ۳۰ - ۲۰ محمر خان اورسانهی محمری -كالكمدين كرماؤں بياك. غزل - المعنام والمنى كايردا نظراً ما بي ربيدم) ۷ - ۵۵ سيدين على - دوگيت -دا اطهابی کے دلسن مجھی رائم محجور بيد تيراديس (خار ادنگ آبادى) است از الد دكن ، - ه الميكول كو لئے ريكارة سنو

ے ۔ مم مانک دادرکر۔ عام پندگانے

۸ - ۱۰ ریدلوی داک" ندیم

٨ - ٥ م ساري - اسٹو ديون كار

ميور ----ريديو كاب كونرس " فاموش لكابس" كهاني يصغير-" صحت" تقرير-امجدعلى خا. كانا بالمامر كهاني يسكندر اكتيسوا المعمسنو ١ ـ ٥٨ ونسلا معول كر- عام يندكاني ٨ - ١٠ "حبيرة إد" (سلسلم)تقرير عابرعلى خان ٨ - ٥ م كلارلونيك - استوديو فن كار ۸ ـ س اردومين خبرس ۸ - ۵۰ تلنگی میں خبریب ۹ - ۱۰گریزی میں خبری ۹ - ۱۰ دارا برعلی - دوگیت ١١٠ مل كے بحوالي انكھياں بائے رام ام) الكهيال الكيب براك علينس مانا 9 - مو کینن الوار - تغمری ٩ - ٥٠ استودي آركيسرا-ا - ، راج کاری اوررام دلاری (ریکارڈ) ١٠ - ١٠ وتسلامول كر عام يسندكاني ۳۰ - ۳۰ شرایهٔ وکن

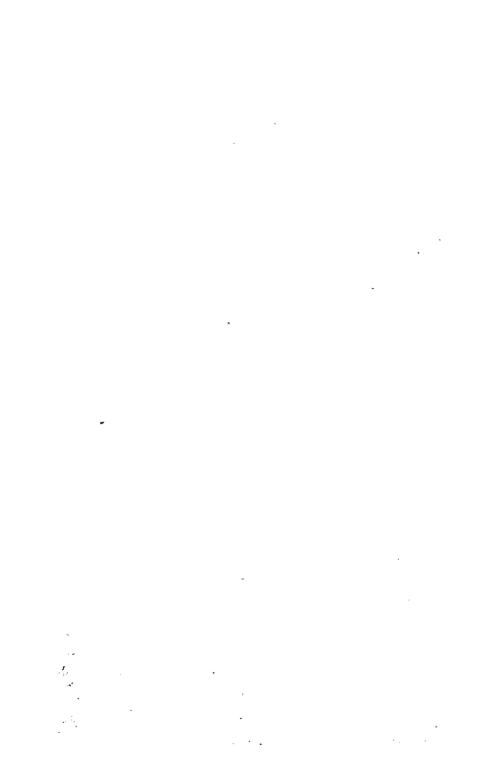
نبه ۳۰ خورداد مطام رسی سند. م - . "بريم نگ" (ريكارد) ٨ - . م دنسلا معول كر- استادى وعام بيندكاني (خيبال) ۵ - ۲۰ زابدعلی - جراوراصغری غزلیس ه . . . م ونسلا معول كر- عام يبدكان ۲ - المنگی نشیات شار . ماشوا " سائنس کی دنیا" تقریر ـ ای سننادام را و کوس رر لکارد) ۹ - ۳۰ کین الوار خسال ۲ - ۵۰ زارعلی - گیت -كمينح كرلان كحجصب ميرى تقديركها ل غرل . نشامهٔ تیرنظر کا بنا کے فیور دیار خطر منج ے ۔ د " غلموداموں کیسیر" اشاد کی بات جست

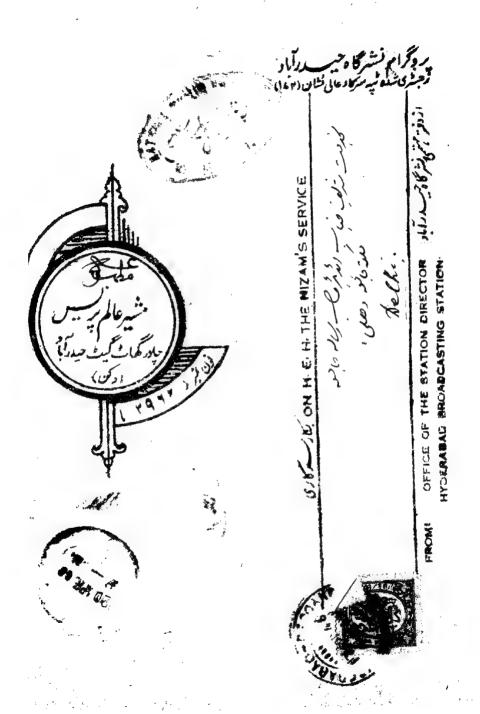
بكيت - يا محرّ مصطفيا ركموالي مرصا ، - ۱۵ - کی کے لئے سنوخطوں کے جواب -ے ۔ هم مانک وا در کر۔ اسنادی وعام لیندگانے ۸ - ۱۰ افسانه - رست پرونشي ٠ - ١٥ سنار - اسٹو ڈيونن کار ۸ - ۱۳۰۰ اردولمی خبری ۸ - ۵۰ تلنگی میں خبر میں q - ٠ انگريزي مين خبري ۹ - ۱۵ نواه محمود بگ - دا درا -سیاں بےالمبینو انے بیت موری کھوی غِزل يشكنه بال كهربال دييني أكُر كُلُّ الْجَدَا 9- هـ استودلو آركيسرا 9 - هم مانک دادرکریه استادی دعام بیندگانے ١٠ - ١٠ فواهِ محوديًّك أكيت. ، وش میں آور ریم بر بجاری غن ل دل يمن البيده أين أراح واني بيري وا

ر<u>ه۵</u>ن _{ه -۱}۳ زنورداد مطال*ق ۵ رمنی* بهايننس ۔ . منتخب رابکارڈ ٨ ـ ١٠ م مانك دادركر اشادى وعامليند كانے ۵ - • خواج محود بیگ - دادرا-د کا دیکے نا ه - ه اجبيب الدين -غزل -عرض نبازعنن کے قابل نہیں رہا (غالب) غزل . نبيارما ن بو ما نف نني اميد موني تعي ركيفي ۵ - ۳۵ مانک داد کر عام بیندگانے ۱ ۔ ، مرہنی نشریات ۔ ربيارد- اخباري نبعره وريكارد ساجي افيا الم ما و كاكرني - رايكارو ٧ - ٠٠ مو خوا مِحْود برگ يُقْمري - سبال بدس كُنَّه -غزل کیاگیا فریب دل کو دئے اضطرابی (داغ) ٧ - ٥٥ مبيب الدين عزل داغ جنول كو ديده بيناكرك وي (توقي)

مروغله كي حفاظت

(ينظم ندبرد مقاني صاحبة مفته فذاك متباعره من نشرزاني) و زنرگی ایک حکایت جینا مرنے کی علامت موت كا نام قيامت اب تو بی چوڑو جہالت كرد غله كى حفاظت غاله مال چوڑو 'سنیا و ت کیما کی آیا زمانه __ کیوں نی جاناں کو بجانا الله بیران کو من : دچ کرتے سو تمایت کرو غله کی حفا ظنت خاله مال چيورو سفاوت تے اڑا یہ چریں گ دوسرے فاقے کریں گے آیٹریاں گھس کو مرب گے ینزیاق عمل و مربیء کرو بفلہ کی حضا فات ہوتی بنگال کی عالت غاله ما ب چیوٹر و سنجاوت شادی مزوانی رچائے چوری کا علم منگائے ساً ہ کو چوری سکائے جرائزكو عدالت فالمان بھوڑو سفاوت غله کی حفاظت ئىينىڭ رئىس كائيكومرس رئىي لوگاں دانیاں کو ترس رئیر تر لو اب ہوتے برس رئیس ام بين لاؤ شرافت خاله ال جيورو سخادت كرو غله كى حفا نطت ا سدریاں کو بلا کو ہے سو سب ان کو کھفا کو رکو جھکا کو ا كاليكو كرت بي حاقت كرو عله كى حفاظرت فاله مال جيمور و سخاوت والو مندیال میں برکھوٹ کو دلو نکو کس کو ایر کو فات کو ایر کو فات کو نالہ مال چھوٹرو سفاوت کرو غلم کی حفا فات آبے سے بھار لکل گئی رائے کی دنیا بدل مئی رگط كنكياب لكوكو کا بھی رصندیو ہی عیاآیت عاربييان بواخيل كري كاب در كھاتے ہيں زاكت غاله ما بيجورو سخاوت دانے مٹکیاں میں جھپاؤ مُ مُنْ أَبِيلَ إِيكَاوُ غالم مال جِمُورٌ و سَخَاوت فالہ ال چھوڑو سفادت کرد غلم کی حفاظت جن کے بیصے ہے نصیباں النائے بیش کو " صبیباں غاله مان تجبورُ و سناوت کرو غلبه کی حفاظت تنصنا منه برا نیوالا دیکھو نکلے گا دیوالا ئي ہے ان کی شکایت الشفائب كے كرم سے يو ربو ياشا سلامت ورقاني يونخ كينكرا م نیکے کر کو زراعت غاله مال پچوارد سخادت کرو غلم کی حفاظت





المراقي المعاوي

•			

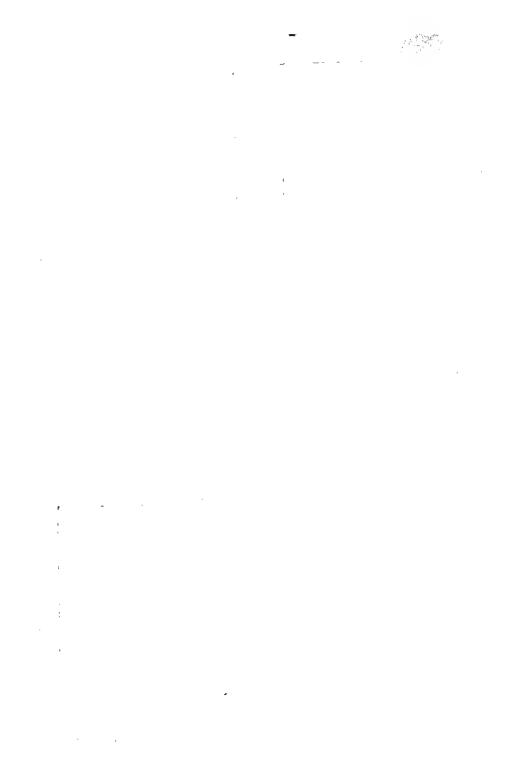


محمد بحبی ما حب مدیقی ۷ تیر کو(نسا نر نشر مرما لیں کے





سرسو ڌي ٻا گي



كن ريد او االهم ببيثر نشان ٹیبہ سرکارعالی ۲۲ بکم تاه اتیر همین مطالق ۱ رتا ۱۰ رمنی ۱۹۴۶ که عِيا ندّ مَك بِهِوْ بِحِينَ كَى كُوشْشْ ادراس كامقّه يرو گرام

مقام الثاعث "يا ورسنل خيرت آباد



نظرگاه حیدرآبادی و به به به به به به بین نفران کامیفته منا باکیا نفا - یکی خوردادس ، رخورداد نک اس میفته بی را نب بندی اور فلا کے استعالی نفار کرنظیں اور فیچرو فیرو نشر بوئے - عام غذای مورت حال کی شخته بی را نب بندی اور فلا کے استعالی بیے تعلق نفار کرنظیں اور فیجرو فیرو نشر بوئے - عام غذای مورت حال کی شنکلات بر رفعہ رفته اور فابل توج بہلو کی طون برا برمنعطف کرائی نجاتی رہے ۔ نشر گاہ حیدرآباد کے پردگرائی میں اس چیز کو پیش نظر کھا گیا ہے ۔ چیا نجہ زیر نظر پندرہ دنوں میں بھی آپ غذائی ممثل سے نفلی در خوصوی نظرین میں اس چیز کو پیش نظر کھا گیا ہے ۔ چیا نجہ زیر نظر پندرہ دنوں میں بھی آپ غذائی ممثل سے نفلی درخصوی نظرین سے جناب ڈاکٹر جیم الندوسا دیے افریس کم بات سرکار عالی بلی تیم سین گے ۔ ایک تفوال بیک عنوال بیک عنوال بی جیندن عاجب معجد کا استعمال "کے عنوالن پر از بر خاب الیس ۔ چیندن عاجب معجد کا استعمال "کے عنوالن پر از بر خاب الیس ۔ چیندن عاجب معجد کا استعمال "کے عنوالن پر از بر خاب الیس ۔ چیندن عاجب معجد کا استعمال "کے عنوالن پر از بر خاب الیس ۔ چیندن عاجب معجد کا استعمال "کے عنوالن پر از بر خاب الیس ۔ چیندن عاجب معجد کا استعمال "کے عنوالن پر از بر خاب الیس ۔ چیندن عاجب معلی کو شام کے کے ذکھ فرائیں گئی ۔ دو مردی تغیر بر جاب الیس ۔ چیندن عاجب معجد کا استعمال "کے عنوالن پر از بر خاب الیس ۔ چیندن عاجب معجد کا استعمال "کے عنوالن پر از بر خاب الیس کے ایکان اار مئی کوشام کے کے ذکھ فرائیں گئی ۔

عام نقاریرمی ہم نے "کروروں کی نفیات" کا ایک سلسٹنر می کیا ہے اس سلسلہ کی ہم انتقریرہ ہواری ' سنتعلن سرنیز م مرک کو جرجی بنیرا جہ خان منا فرا کیں گے کروری خوا طبعی ہویا اطلاقی کا بنی ایک ها من نفیا مرکمتی ہے۔ انسان اپنے ہی اعلان سے جو در ایس اطلاق کروریاں ہیدا کر لینیا ہے۔ موجودہ دویی عام انسانی فلاح کی فاطر ساج کے کھنگ نفیا ہے ہو گوراس سلسلہ کی فاطر ساج کے کھنگ نفیات پر نقر پر سینے۔ سرنیز م اور اور کی فاعی طور پر طالعہ کیا جا رہا ہے۔ سرنیز م اور اس کی کروریوں کا فاعی طور پر طالعہ کیا جا رہا ہے۔ سرنیز م اور اس کی کروریوں کا فاعی طور پر طالعہ کیا جا رہا ہے۔ سرنیز کو اس سلسلہ کی نفیات پر نقر پر سینے۔ سرنیز م اور می کو جناب ذوالفقار حسین منا '' وصحت اور عادات ورسوم'' کے عنوان پر نقر پر نظر پر خوائی نئی کہا دی صحت پر عادات درسوم کا گرا اور فرائے ہے ہا ری گھر طوادر عام ساجی ذیک گوریوں ہے۔ اس میں کوئی شائی ہی ہا دی صحت پر عادات درسوم کا گرا اور فرائے ہوری آب کو بتا یا جا می کوئی کا کہ مروجہ عادات ورسوم سے ہا ری عام صحت کس طرح اور کس حدیک متا تر ہوری ہے۔ ہر تیز م ارکم کو آبی ہی ہا دی حدید کس طرح اور کس حدیک متا تر ہوری ہے۔ مرتیز م ارکم کو آبی می سائٹنی کھی بنات کی ایک ایم ایم ایم ایک ایک ایم ایم ایم ایک کا کہ مروجہ عادات کی ایک ایم ایم ایم ایم کوئیوں اور ان ترقیوں کی بدولت جونی عیں بہت زیادہ ترق کی ہے۔ دیکھنا یہ ہے کہ انسان ان تمام ترفیوں اور ان ترقیوں کی بدولت جونی عدیں ہیں بہت زیادہ ترق کی ہے ۔ دیکھنا یہ ہے کہ انسان ان تمام ترفیوں اور ان ترقیوں کی بدولت جونی عدیں ہیں بہت زیادہ ترق کی ہے۔ دیکھنا یہ ہے کہ انسان ان تمام ترفیوں اور ان ترقیوں کی بدولت جونی عدیدی ہیں بہت زیادہ ترق کی ہے۔ دیکھنا یہ ہے کہ انسان ان تمام ترفیوں اور ان ترقیوں کی بدولت جونی کو میں کھی تو می کھی انسان ان تمام ترفیوں اور ان ترقیوں کی بدولت جونی کو میں کو میں کو میں کورند کوئیوں اور ان ترقی کی بدولت جونی کو میاد کو میں کو میں کو می کوئیوں اور ان ترقیوں کی بدولت جونی کوئیوں کی کوئیوں کو قَ تِي اُسِهِ عَلَى اللهِ وَيَرْنِ كَلَ اللهِ وَهِ الْكُلَا قَدْم سَلِ اللهِ عَلَى اللهِ وَهِ رَبِّرِ كُوابِي تَقَرِينِ جَالَ فَا جَسَ مَا اللهِ وَدِرَمُانَ " ياشِي ويترن كَل الحيا ديرَ تُوئ وَالسِ مَعَ عَلَى مَتَ عَلَى مَتَ مِرْ فَي كَا خَيال كُونَ نَى جِيز الهِ مِن عِام جم مَنْ عَلَى رَوْمِ اللهِ عَلَى اللهِ ع مَنْ عَلَى رَوْمِ اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ ا

٨ زنريم ١٠ ارمي كوجناب عباس حجفري مناصحافت كه ايم أبول بيان كرس كم موجوده دورس صحافت ايكتم نوت بعربكين قوت كوچينك المان تخريب اورهميدو فول كے لئے استقال كرسكتا ہے اس لئے ضرورت اس جائے كار الله الله على مِرْوَن كُونْعِيرِكِ لِرُسْنَعَال كُرِنْ كَيْ فَالْمُرْتِيْدَاصِول بِنَا لِمُرْبِائِينِ صِحَافَت كُواْسُ كِمِل مِرْوَن كُونْعِيرِكِ لِرُسْنَعَال كُرِنْ كَيْ فَالْمُرْتِيْدَاصِول بِنَا لِمُرْبِائِينِ صِحَافَت كُواْسُ كِمِ جى بنالغ گئے ہيں - ٨رنزر كوصحافت كے چندامهم اصو *ل پررش*نى ڈالى جائے گئے۔ ورنتر م مه ارمئى كوجتاب والرا وسف صين فان صل "اردوغزل" برتقريفوا كيرية . اردوغزل وه وقيع سمندر بيحس كاسا حل برمكفيال تك بيونجنا بداويس كى آغيش مين مردريا معنى كو مركن مهانى بد - اردوادك شواك كلام برنظر والنوس بدواضح بوانا ے *دخ*ن ہماری شاعری کی وہ صنعت ہے ہم میں مختلعہ منیالاً کا میا بی محت انھ بیان کئے گئے ہیں۔ ۸رنتر کو جناب ڈاکٹر بوسف صبين فان عمل اردوغ ل برا پيخ خبالاً على مرفوائيك زرنظر ميدره دنون كى دورى قابل ذكر نفز بروك مي ، زنیر م ، می کوجناب محسمه کیلی صاحب صدیقی کا "افعانه" ۱۵ زنیرم ، می کوجنات نکرمی صالی نفریه " عظيانه" شال ہے۔ ارئيرِم ه رئى كو جنابعبدالفادر هنا" فيار منتجة الكلت بن" كي عنوان برنقرر فرائيل مك . اسنيم اسي كے قابل ذكر كلف والوں ميں حكة صدليق والى والله والله الله ضال - معين قريبتى لورات الله لقدة حين شامل مي -

بیوں کے لئے اِن بیندرہ دنوں میں داوخاص پردگرام پیش کئے جا رہے ہیں۔ جن میں سے ایک غذائی مسئل مینغلق ہے۔ ہا رسے کمس سننے والے میر پردگرام ، ارنتر م ھارمئی کو "ہماری غذا" کے عنوان سے سنیں گے - ۲ رنتر م م مرمئی کو معزندگی کا کارواں "کے عنوان سے خاص پردگرام بیش کیا جاری ہے ۔ اور نیز م م ارمئی کو استاد کا پردگرام ہے ۔ اُس دن بیچے سعنی سے کہ امنا دنے گرمیاں کس طرح گزاریں ۔

چاندانچ نجنے کی تو ال مقصد

نترى تقرير جناب آفتاب من صادب

آئے سے پانچ سال پہلے اگر کوئی جھے سے پو بھتا کہ چاند کی سیر مکن ہے یا بہیں تو میں ہواب دنیا کہ ع دنوار تو بہی ہے کہ دنٹوار معی ہس ۔

مکن بھی ہے اور نا کمن بھی ۔ حکن اس لئے کہ چاند تک بہونچنے میں کونی رکا وہ ہمیں ہے۔
اگر کونی البیا فضائی جہاز مل جائے جس میں قوت ہو تو وہ ہمیں اڈا کرا و پر ہے جا سکتا ہے اور
چاند کا سفر بڑے مزے میں طے ہوسکتا ہے ۔ لیکن یہ معاطمہ ناممکن یوں ہے کہ ایسا کوئی اینڈ ناممکن یوں ہے کہ ایسا کوئی اینڈ ناممکن یوں ہے کہ ایسا کوئی اینڈ کا سفر بہیں جو جہاز تو جہاز تو وہ اپنے آپ کو ' ڈورلگا کر زمین کی کشش سے با ہر نکال لے جا
یہ جواب بالی سال پہلے کا تھا لیکن اب دنیا بدل چکی ہے ۔ اس جنگ نے ہم برجو سب
سے بڑا احمان کیا ہے وہ یہ ہے کہ جو ہری قوت ہمارے با تھ آگئ ہے ۔ اس لئے اب
نفائی پرواز نامکن بہیں بلکہ بالکل ممکن ہوگئ ہے اور اگر میں یہ کہوں تو ہے جا نہ ہوگا کہ ہما تو اپ کی زندگی ہی میں زمین سے پہلا فضائی جہاز چاند کی طرف روانہ ہوگا ۔
آپ کی زندگی ہی میں زمین سے پہلا فضائی جہاز چاند کی طرف روانہ ہوگا ۔

کسی بچے سے بھی او چھنے کہ تم چاند پر کس طرح جا اُگے تو وہ بواب دے گاکہ" ہوائی جہا نے ذریعے " لیکن بچے کو یہ معلوم ہمیں کہ ہوا دوسومیل سے آگے ہمیں ہے۔ اس کے آگے نضا ، بالکل خالی ہے ۔ جب ہوا ہمیں ہے تا ہوائی جہاز اڑے گاکس طرح ، جس طرح بغیریا نی جھیلی تیر ہمیں سکتی ہے ۔ اسی طرح بغیریوا' ہوائی جہاز ہمیں ار سکتا ۔ ہوائیک ادی چیزہے۔ زین کی شش کے سب اس کے گرد لیٹی رہتی ہے ۔ جسسے جسسے آپ فضایس بلند

ہوتے جائیں گے۔ ہواکم ہوتی جاتی ہے۔ دوسومیل کا قوص نام سے حقیقت یہ ہے کہ بشکیس میں اور ہوا اس قد رکم ہے کہ وہ کسی فسم کے جہا زکا او تھ سنھال نہیں سکتی ۔ مطلب یہ لکلا کہ چانہ کی ہونچنے کے لئے ہوائی جہاز ہے کارچیز ہے۔ یہی سبب ہے کہ میں "ہوائی جہاز سکے عوض " فضائی جہاز" کا لفظ استعال کر دہا ہوں جس کا مطلب یہ ہواکہ ایساجہاز جونضائے بسیط میں پرواز کرسکے ۔

ابسوال یہ بیدا ہونا ہے کہ اگر ہوائی جہاز بے کارہے تو پیرکس فیم کا جہاز کام دھگا۔
جو اب یہ ہے کہ اس کام کے لئے بان کو استعمال کرنا پڑے گا۔ بان کے اصول پرجو جہاز بلائے
جا ئیں گے وہی کامیاب ہوں گے ۔ بان سے آب یفنیاً وافعت ہوں گئ اسے ہوائی بھی کہنے
ہیں ۔ اورا کش بازی ہیں بیر بہت زیادہ استعمال کیا جا تا ہے ۔ ایک لکرٹ کے سرے پر کا فذ
یا لکرٹ کا خول ہونا ہے ۔ جس بیں بارود بحری ہونی ہے ۔ خول کا منہ نیچے کی طرف ہونائے۔
یا لکرٹ کا کا گائ جاتی ہے تو اس کا نزادہ نیزی سے نیچے کی طرف لکانے لگاتا ہے اور خود
یان اوپر اڑجا تاہے۔

آپ نے اگر بندوق میلائی ہے تو اس کے اصول کو نہایت آسانی سے بھے سکتے ہیں ۔ جب
بندون چوٹری جاتی ہے تو فیر کے ساتھ بندو ت پیچھے کی طرف دسکا ارتی ہے ۔ اگر بندوق بیں
پھیے لگا دیئے جائیں اور وہ سلسل چوٹمنی سے تو نہایت نیزی کے ساتھ پیچھے کی طرف حرکت
کرنے لگے گی ۔ بان بس بہی ہوتا ہے بارود وصلا کے ساتھ پھٹتا ہے ، اس کا دسکا خود بان کو
لگذا ہے ۔ اور وہ مخالف سمت میں حرکت کرنے لگنا ہے ۔ اس سے نابت ہوا کہ بان کے سامنے ضا
میں جس قدر کم رکا وٹ ہوگی ۔ اتنا ہی آسانی سے وہ اس میں حرکت کرسے گا ۔ فضائے بسیط
بان کے سفر کے لئے موزوں ترین جگہ ہے ۔

ما ند کر بہو بینے میں سب سے بڑی دنت زمین سے جھٹکا دا یانے کی ہے۔ زمین اپنے

کلیجے کے ٹکووں کو اپنے سے الگ ہونے نہیں دینی۔ اورایسی زبردست توت سے اپنی طر ت کمینچتی ہے کہ طافتورسے طاقتور توپ کا گولا مجبور ہو جاتا ہے کہ آخر کارز بین ہی کی گود میں سر

. اگرزمین مین شین نه بوتی یا کونی ایسی ثنین ایجا د پیسکتی جس میں ر دِنْفل کی صلاحیت بونی نو پیمرسارا معامله آسان نفها - ا د هرمشین پریسے کشش کا انز زائل بو ۱ ادرا د سرمشین زمین كى حركت كے سبب نود اس سے الگ موكئ اور جاندكى طرف رواند مونى ، ندائجن كى خرورت سے اورید ایندهن کی ۔ لیکن افسوس سے کہ اس طرح کی منتین انھی ایجا دنہیں ہونی سے ادرید زمانہ تريب مي اس كي أوقع سير -اس ليُصردست تو بهي كيفيت سيركه نوت استنهال كيجية اورزان كى كنسن سے بابرلكل م بئے - آپ جب رفعيلا كھينكنى بين تو وہ تحوظ ى دورهاكر كرناہے اورزور سے پینکئے نو زیادہ تیز مائے گا ازیادہ بلند ہوگا اور دور ماکر گرے گا۔ رائفل میں زیادہ توت ہونی ہے اس کی گولی بہت نیز جاتی ہے اور بہت زیادہ دور جاکر گرنی ہے ۔ نوب کا گو لداس سے بھی تیزجا تا ہے ۔ لیکن اس گو ہے کو بھی زمین پر گرنا پڑ آ ہے ۔ سوال یہ بیدا ہو تا ہے کہ کیاکسی توب یا بندون میں ایسی فوت ہے کہ اس کا گولااس فدر تیزی سے نکلے کہ زمین کی کشش سے با برنکل جائے ؟ جواب یہ ہے کہ نہیں اسروست ایسی کو ٹی آدپ یا منٹین ایجا دنہیں ہو تی ہے۔ اس جنگ بی سب سے نیزرد آلہ وی ۲ نفا۔اس کی رفتار ۵۰۰۰ دمیل فی گھنٹہ سے زیادہ تھی لیکن زمین سے باہر ہونے کے لئے یہ رفتار مھی کا فی ہنیں ہے۔ حاب لگایا گیا ہے کہ اگر آ اے میں ائنی فؤت ہوکہ دہ یہ ہم وہ ۲ میل فی گھنٹہ کی رفنا رہے میل سکے نووہ زمین کی تنش سے باہر نكل سكر كا دليك بس نكل بى سكر كا داس كر بعد اس بي انتى ق ت نهي رج كى كه آگے جاسکے ۔اس لئے اگر کسی آلے کو باہر نکانا ہے۔ تواس کی رفتار کم اذکم (۲۵۰۰) میں نی گھنٹہ ہو تا جا ہئے ۔ بر رفتا رائیسی زبر دست ہے کہ اگر کوئی منتین ساکن حالت سے ایک دم

... ه الله كار فنار بر آجائه ، جس طرح توب كا كوله آجا باس نو النان اس كوبر داننت مذكر سك ا ور ت<u>صنک</u>ے ہی سے مرجائے بیکن اگر رفتار کو رفتہ رفنہ بڑھا یا جائے آو بجر کسی تسم کا خطرہ نہیں ہے۔ فضائی جہا زوں میں زبردست بان لگے ہول گے ۔ اب تک جو تجربے ہو اُن ہے ان سے نابت ہوا کہ محوس ایندصن مثلاً بارود وغیرہ اس میں استعمال نہیں ہوسکیا اس لئے کہ جب اس یں آگ لگ مانی ہے نو پیراس پر قالو نہیں رہنا۔اس کے برغلان رفیق ابندھن میں میں مولن ہے كرحب فوامش الجن ميں داخل كيا ادراس كوجلا يا جاسكنا ہے ۔ اس طرح منتين فالومي ريكي . جنگ سے قبل الگلنان كى بين السباراتى انجن كمخفرنے ايك بيان دياتھا يحسمي انھوں نے ثابت كيا تفاكه يه بالكل مكن بهدك ايك البدافضا في جهاز تيا ركبا جائي حسكا وزن ٧٠ ون بوء اس میں میار ادمی میر سکیسکیں۔ یہ ابن توت سے زمین سے اوپر اٹھے یا زمین کی کشش سے با مراکل جائے اور مجرانی مرضی کے مطابق والبر آجائے۔ زبین سے روامز ہونے وقت اس کا وزن ابندان اورا ببنصن دان سمیت ۲۰ ۲۰۹ شن برگا۔ اس کی لاگٹ تفریباً ۲۶ کروط رو بے ہوگی ۔ ظامرہے کہ اس نعیت کا جہا زبنانا نہ سرد ست ممکن ہے اور یہ اب اس کی طرورت سے بہراز کا اپنا وزن تو صرف ۲۰ من ہے بانی سارا وزن ایندھن نے لبناہے ۔ اگرابندھن کا منکر مل ہو جائے تو اس زبردست فیمت اوروزن کی حرورت باتی نہیں رہنی ۔ موجود ه زمانے میں ایندهن کا مشلہ مل ہو چکا ہے فضائی جہاز میں آئندہ جو ہری انجن لگائے جائیں گے اور جسیا کہ آپ جانتے ہیں كرجوبركى جمامت اورفوت بي كوئى مناسبت بنيس عدية بركا ايك شن وزنى الجن جوكام كريه لكا وه بزارول ثن كے معمولی انجنوں سے مكن نه ہوگا۔ اس لئے اب اس كی حرورت بہیں سے کر فضائی جہاز طردرت سے زیادہ بڑا ہو۔

أيني أبرات ميركيجي مير عسائفة قواى ديرك ليئه زمانه منتقبل كى سيركيجي مجمد ليجري كريول منتقبل كى سيركيجي مجمد ليجري كر تجربول كا دورختم بوگيا - فغان شفرهام بوگيا اور لوگ سياروں كى سير كرنے كى فكريس لگ گيئي بہلاسفر جاند کی طرف ہے۔ آپھی نصائی ہما ڑکے ایک ما فرہیں۔ آپ اپنے عزیزوں اور دوستوں
کو الوداع کہیں گے۔ ہماز کا انجن گرجے گئے گا اور دش منٹ کے اندر ... ہو مہل کی دفئار سے فضاء
ہیں سفر کرنے لگے گا۔ رفئار ہیں اس زبر وست تنبد بلی کے سبب ابتدار ہیں مسافروں کو البسامولی
ہوگا کہ ان کا وزن بہت زیادہ ہے لیکن جہا ذہب زمین کی کشش سے باہر لکل جائے گا آؤ مسافرو
کو یہ محسوس کرکے سخت جرت ہوگی کہ ان کا وزن کی ہے ہم نہیں۔ آپ کو اس پر تعجب شکرنا چاہئے
ہے آئو آپ جانے ہمیں کہ وزن در جمل زمین کی کشش کے سبب محسوس ہو تاہے ، حب کشش نہیں
قو وزن مجمی نہیں اور جب وزن نہیں آؤ جیزوں کی کیا کی فیت ہوگی آپ خودموں کو سکتے ہیں۔
آگر کسی چیز کو آپ اوپر اظفا کر چوڑ دیں گئے آؤ وہ فضار ہیں معلق ہوجائے گئی نیچے نہیں گرے گی ۔ آپ کو
ایکوس ہوگا کہ آپ فیرادی شف کے بینے ہوئے ہیں۔
ایکوس ہوگا کہ آپ فیرادی شف کے بینے ہوئے ہیں۔

نہیں ہے کیو نکہ فضاء خالی ہے۔

سین آب باسرنطنے کی ہمت ہیں کری گے بات یہ ہے کہ زمین کے گردچونکر کے ہوا
ہے اس لئے سورج کی حوارت کا انز اس میں زائل ہو جا تھے ۔ لیک فضا میں اس کی
نیزی کو کم کرنے والی کو ٹی چیز ہیں ہے ۔ اس لئے جہاز کا جو رخ سورج کے سامنے
ہوگا اس پر زبردست گری پڑے گی اورجو مخالف رخ ہوگا وہ انتہائی مرد ہوگا ۔ اگراس کا
کوئی علاج نہ ہو تو جہاز کے اندر کو ٹی زندہ ہیں رہ شکتا ۔ لیکن موجودہ زانے میں حوارت
کوئم کرنا یا زائل کردینا کوئی مشکل چیز ہیں ہے ۔ اب انتظام آسانی سے ہوسکت ہے کہ
جہاز کے اندر ، باہر کی گری کا کوئی انر نہ ہو ۔

ایک اورخطوہ بھی ہے جس سے آپ کے جہاز کو فضائے بسیط میں و وجار ہونا ہوگا۔

یہ خطرہ شعاعوں کا ہے ۔ فضائے بسیط میں طرح طرح کی شعاعیں بے روک ٹوک سفر
کرتی رہتی ہیں ۔ رئین کے گرد کی فضا میں یہ شعاعیں یا تو جذب ہوجاتی ہیں یاان کا انز
زائل ہوجاتا ہے لیکن فضائے بسیط میں ان کو روکتے والا کوئی نہیں ہے ۔ مکن ہے کہ
ان سے کچے نفضان بہنچے ۔ اسی طرح شہابیوں سے بھی جہاز کو خطرہ ہے ۔ فضاء
میں شہما بیوں کی او چھاڑ ہر وقت ہوئی رہتی ہے ۔ اس کی فضاء ان کو بھی روکتی
ہیں شہما بیوں کی او چھاڑ ہر وقت ہوئی رہتی ہے ۔ اس کی فضاء ان کو بھی روکتی
ہیر می حد تک کم ہوجائے ہیں وہ تو جل جائے ہیں ۔ جو بڑے ہوئے ہیں ان کی تو ت
ہیں جہاز سے مکرائے ہوجائے گا۔ لیکن اس کا امکان بہت ہی کم ہے ۔ ان کی
برطری حد تک کم ہوجائی ہے ۔ لیکن فضائے الیکن اس کا امکان بہت ہی کم ہے ۔ ان کی
باشناعوں کی تعداد انتی نہیں ہے جن سے تعقیقی خطرہ ہو ۔

ان لیجا کم ان سب رکاو اول سے آپ کا جہازیار نکل گیا۔ دورجا ندکے قریب

پہنچ گیا تو اب اس پر چاند کی گشش کا از ہوگا ادر بڑی زبردست رفتار سے چاند کی سمت چلے گا۔ اگر اس رفتار کو کم ندکیا جائے تو آپ کا جہاز چاند برگرکر بھڑے مکوے ہوجائے گا۔ رفتار کو کم کرنے کے لئے مچھ بان ہی کو استحال کرنا ہوگا۔ اب آگ کے بان چھوڑے جائیں گے جس سے جہازی رفتار میں کمی آئے گی اور جہاز نہابت سہوت سے چاند کی سطح پر از جائے گا۔ چاند ہونکہ نقریباً ڈھائی لاکھ میل دور ہے۔ اس لئے آپ کا جہاز نقریباً ۲۵ مر گھنٹے میں پہنچے گا۔

یکی صاحب بندرہ منٹ ہیں آپ کو ہیں زمین سے چاند کک کھینچ کر آو ہے گیا ہیکن اب آپ چاہیں کے لیے کسی اور مجلس کی اب آپ چاہیں گے فیار کر کیا نظر آئے گا آتو اس کی تفصیل کے لئے کسی اور مجلس کی طرورت ہوگی یختر طور پر اس کو سن لیجئے کہ چاند کی دنیا مردہ دنیا ہے ۔ اس پر نصاء نہیں ہے ۔ ہوا کا وجود نہیں ہے ۔ النان سالش نہیں سے سکت ۔ اس کو اس دنیا سے ہوا ہی سا نفہ لے جانی ہوگی ۔

نضا کی غیر موجودگی کا دور انتیجہ یہ ہے کہ چاند ہیں دن کے وقت انتہا فی سخت گری اور رات کو شدت کی سردی پڑتی ہے۔ دنیا والوں کے اس سے محفوظ رہنے کا بھی انتظام کرنا ہوگا۔ جا ند کی سطح آ تش فشاں را کھ سے ڈھی ہوئی ہے۔ یہ چیز انتہا فی غیر موسل حرارت ہوتی ہے ۔ اگر زمین دوز مکان بنائے جائیں تو یفین ہے کہ باہر کی گرمی کا بالکل از نہیں ہوگا۔ اس لئے قریبہ غالب ہے کہ پہلا گروہ جو النا نوں کا جا ند پر بہونچے گا وہ رہے کے لئے مکان ہی تیار کرے گا۔ اور اس میں داسکی آلات وغیرہ لگا کرزین سے نعلق قائم کرے گا۔ نی بہلا جھنڈا ہوگا جو جاند پر نصب کیا جائے گا۔

اب المخري يه سوال بيدا مؤناب كه آخر ان سارى كوسستول ادربراينا بولا

نیتجہ کیا ہے۔ تو بھائی صاحب اسس کا جواب یہ ہے کہ کچھ آج کی بات نہیں ہے۔جب انسان اس دنیا میں نصا ترقی کرنے اور آگے بڑھنے کی دھن میں ہے۔ ندرت پر قالوپا اور کا گنات کو قیضے میں لا نا اس کی مرشت میں داخل ہوگیا ہے۔ یہ رفتہ رفتہ زمین آسان پر تبضہ جانا اور بلند سے بلند تر ہوتا جار ہا ہے اور اتنا ہی نہیں وہ تو یہاں تک گستا فی کرمانا ہے کہ سے

در دست جنون من جریل زبون صید کے یزدال بکمند آور اے ہمن مردا نہ

دوشنبه کیم نیر هم شامطالق و می اسم لگر دوشنبه کیم نیر می اسم مرحه مریدارهٔ

۸ - ۱۳۰ ماد موراؤ في خيال توري كاكر شيخ بن مارو بعجو .

> ۸ - ۵۵ خری ۹ - . ترانهٔ دکن

ووترمی سنر ه ـ . . ذاکر علی - دادرا براهی مارینیال بان غرل مزلیت کا اعتبار بوتا نفها (باتقی)

غون ، مِگرمي در دبايا جارات (مار) د مه ما دهوراد عنيال محويد كليان - ابان ك

ه - ۵ بری نظیس

۲ - . فارسی تنفر بات

ريكارد - اخبارى تبعره - ريكارد

لاسخن ورانِ مند" تقریریه آغاعون آخذی به رلکار د

٢ - ١٠ استوويو آركسترا

۷ - ۴۰ ذاکریلی - غزل - پرده رخ روشن کا افعلیانهیں (مُرَمَد)

گیت موری او یا ہے سونی مون بنیں آئے۔ گبت۔ او مانے دایے آھا ۵ "مغله او فجعلي" آغز ريه ڈاکوار سمالتدا فسرمکیار کارما ا - ١٥ بيكول كولئه د عوب تيماؤن جيوتر بيون كا بروگرام ، - هم ذاكر على فيمسد حن سيدانندا سي فداكي فسم كبت يمنهي آني بولونه آدُياد ي ديكه و وكان آكُ نول كيني ساغة مارا ديا ديا زناقكم ۸ - ۱۰ " بماری تحار" نفز پرستیداحد مینانی ٨ - ٥٩ كلارلونيث - استوفولو فن كار ۸ - ۴ اردومی خبری ۵۰ - ۵۰ تانگی می خبری ۹ - ۱ انگریزی میں خبریں ٩ - ١٥ " بيندايني ايني " (ريكارة) ۱۰ - ۴۰ - نزانهٔ دکن

ے مام عرصدان دہلی دا ۔ عام یسند گانے ٨ - ٥٧ بالسرى - استوديونن كار ٨ - ١٠ اردوس خرس ۵۰ - ۵۰ نلنگی مین جبری ۰ انگر زی میں خرب - ١٥ بالو بان يخبال الكوتش كه مورمور ۴ - ۳۵ زابد علی - در و گیت ۱۱) اے جیاند نو بنا دے مرے دل کو کیا ہو اسے رور رسم الغن كسى صورت سينبهما أعند بنے ٥٠-٩ ريكارة ١٠ - ١٠ محرٌ صدلق دبل والے . عام پ ندمگانے

ع نه مد بھاگوت گینا کے اضابوک اور نزجمہ م ما ملمارراؤ - دومجن دانج حالي ملك كي آشا (٢) بھائی ہم کوما ناسے بیاحی کے دلیس ٨ - ١٠٠ مخرصديق د بلي والدعام بيسند كاف و . . ترانه و کره . بالوبالي خيال گوري - دا در بجو له کهس ۵ ـ . ۲ زابدعلی - غزل آج ان كوابنا افعا نسناكرروديي عايم على سعيد) غن بنتب عده وه اب نكر ميسي (أبر) ۵ - ۲۰ محرصد این دملی دانے عام بیندگا نے ۲ - ۲ تلنگی نشریات آركسطوا "تنتكي ادب كر رجحانات" نفرير اليس - برناب ريدى - نظم خواني ٣ - - ٣ با لو با بي خيال كبدارا - بن نفن كركبا جلے ٧ - ٥٠ زايد على - فزال - الماكة أنكه يتمروم نازر بيني

٤ - ٥ فهارراد مجن نارائن تام ي نيرا

فيح بردگرام ، - ه م مكشمن راؤ - دا درا - آن بان جيامي لاگه غول درو گھنا پراوہ ہردنت منانا نیرا (محور)

گيت-كون سن كامن كي كي ني ر ۸ - ۱۰ کرورول کی نفیات " جواری - نفر پر بشنراه کا

٨ - ١٥ منطولين - استودلي فن كار ۸ - ۴۰ اردوس خبرس

9 - 10 بورويين موسيقي (رلكارد)

۹ - هام "ليمو كي كاشت" انگريزي تقرير.

كرشنا سوامي

١٠ - ٠ يورويين الوسيقي (رايكارد)

۱۰ . ۱۰ ترانه دکن

۸ - ۵۵ خبری

۵ - لکشمن راؤ بھی من موہن کہاں کھیے باؤں

فن اكف المن كلُّهُ الكه لكيُّه (فاقَى) ١٠ - ٥٠ تعليُّ من خبرس غرل ارال دل مفطور فكل م قراج البليل ا و - ا الكريزي مين خري

ه . . سو سازی دو گان (سازگی اورواللن)

ه - حام رلکارڈ

۲ - . مرسئی نشریات

دلیکارڈ- اخباری تبعرہ - دلیکارڈ

"مشرقى حالك ين يحول كاتعليم لقرير مسزدنا دنكارد

۲ - ۲۰۰۰ فلی کیانی

شخاره (۱۵)

أوا

جلد٠

« ديواني إندهي سخور شيدآيا كابيش كيا خاص يروگرام -ء - هم شكستل بالي خيال سنت كالم يع بحائي بين و محراط قوب محريت من موسميا متواري (عاقل) م من المحت اورمادا ورسوم " نفرير- ووالفقارين ٨ - ٢٥ كاشف ترنگ استو في يون كار ٨ ـ ١٠ ار دومي خبرس ۸ - ۵۰ تلنگی می خبری ۹ - ۱۰ گریزی می خری 9 - 10 محرصد لی - عام لیسند کانے 9 - ۵ سانسکنتل بانی کھری - نوری سانوری مور لاکرمار غرل - ظالم كم اعتباري لذت بي كمياكرون ٩ - ٥٥ استودلو آركسرا ۱۰- ۳۰ نزایهٔ وکری

هوسان الم<u>اه المهائم</u> بنجشنبه ۱۳ رتبر مطالق ۱۹ مئی صبح بهانشر

ر ۔ . ریکارڈ

، سانتكننلا بانى يغيال بعيرون بالموامورسيا غزل بسكين كويم نرويس جوذون نظر معرناب

۸ -۵۵ خرس

-- ترانه د کن ننام دوسری کنتهٔ

۵ - . محرصدیق دملی الے عام بیند گانے ۵ - .م محر معقوب کیت بیما گن کے دن میار

ر الطاف منتهدی)

غول - گرتے گرنے ان کادامن تعام (مبکش) درا درا دندیالاگی میں سول کی گوئیا

غزل ججیے باکر فریب مجاز رہنے دے (مگر) اس محرصد بن عام بیند کانے ہے ۔ ۲ محرصد بن عام بیند کانے ہے ۔ ۲ محرص کنٹر یات

ریکار ڈ - اخباری تبعرہ - " عالک محرور مرکا کا میں زندگی کا بیمہ " تقریر - وصل راد در ریکارڈ

ب . . بم محرصدان - عام بيند كاك

٢ - ٥٥ محمد تيفوب مفجن

غزل - آلِ سوزغم أكنهاني ديكية ماد رفاتي)

ا - ۱۰ عالم تسوال

الا ۔ سا"ادیبو ل کی محفل" خاص پروگرام سے

۱۶ مرانه دکن شام دوسری ننشر

ه ـ . . ما كلى إلى خيال بيك ديب وصن وصن ا

۵ - ۱۵ منظورا حمدا درسانهی -غزل فارسی

به خونی بیچو مد تابنده باشی احض البیخیرد) گبت - اب بهار ندم مداها و

۵ - ۵۵ مختصدی - دم پندگانے

٣ - ، عربي أنثريات

ههر این مرازی این مراز مواقعه جمعه هرنیر شطا ارسی

بهانشر

۸ - ، ملاون کلام الشداور ترحمه - فاری محدعبدالیای

٨ - ١٥ نعن ولي الشعبني - نعت .

بطفلى يدينوعاش ابرو خدارا وكأكا

وحفرت الميرمنان (م)

ر - ، مع منظوراحدا درسانھی ۔خمسہ

زمیں سےء ش تک گونجا وہ افسانہ محرکا

تمررت)

غزل بینیم کواشکبار مونا نفعا در بیآن ، غزل و وی <u>طو</u>ے رگ ویسے میں اگر سنور ہوجائے اجمالی ،

۸ - ۵۵ خرب

و . . منظو احدا درساتھی خمسہ منقدر کچوالبیارسال گیا غزل فارسی ۔

ہشام بن عبداللک - تقریر - ان الله میری ا و م ، انگریزی میں خبری 9 - ها مافكي باني - تحمري -ييا اون كى سنت كومبريا غزلاء أئي كيون جيكيان نهين حلوم وعا يدعلي ستقيد) 9 - س استولو أركسرا 9 - . م محرصديق ـ واوكيت ۱۰ ـ . مو ترانه وکرن

اخبارى تبقره - ريكار د "فقعى الاولين" ٨ - ٨ مناكي من خبرس سالح بن نام - الأنا-ا به مانكى باني في محمري - كام و كبو جائ ۲ - هام منظوراحدا درسانفي -خمسه کسی در بر موسجده ریز الیا بونهی سکتا ٤ - . محمصداق - عامل نداكان ٤ - ١٥ بيول كولئ يين تهاري يندك ريكارة ، - هم أكلى بائي - خبال يوره -سيني أنين ٤ - ٥٥ محرصديق عزل اوركيت ٨ - - ١ دور غالي تغريمه بأفناب حسن ۸ ۲۵ تمبوز - بسطوه یو فن کار ٨ - ٣٠٠ أردوس خبرس

، . . ، منازبانی گھری - باچو بند کھل کھل جا کے غزل متاروسية أكرجها ل اور بهي بن دا فبال ۸-۵۵ تبریل م . تصدأت حبين يخيال باليسرى -بارك بالمواجعارات مذين كو ٥ - ١ علام صطغ فال - غول نظری ووعالم كراديا تونے (مكر) غرل أنادان تصوروشان بمين ركرد إ (مليل) ۵ . . سو متازبان دادرا كيسي في الجالي سده بسرالي غ ل وه فيلجينك وامن مرعدست بالواس گیت بنم من حی سے اداس ساجن - • تلناً نشات وألمن فتخب كلام. دوكان (ولكاود) ٧ - . ماتص ق مين عمري - بيا أون كامي سنت كعيم

غول التيموسي كوفاكي جودل عدالته

غرل دنياري بالما ما الهنكي ب ياستى مدافكنى

غول يكسى صور طبيون مجمه سير بهاني نهيس جاتي . غزل يغمدل جيأن كوسنائيس توكيا مو - ١٠ انساية يحيي صديقي ٨ . ها أبار ونيم - استود إيو فن كار ۸ ـ ۳۰ اردوس خيرس ۸ - ۵۰ تلنگی میں خبر میں ۹ - ۱۰ انگریزی میں خبر میں ٩ - ١٥ محسن خال - فلم يحين 9 - س اولكار ينيال درباري -النيابندس باندمو نيرشاه بيار سركر كوكاج ם - פון נוצונל ١٠ - ١٠ نسيم باني - دادرا - بهن دن بيتي سيا كو ميجير گیت میلی جاموری تیا کنادے کنادے. ۱۰ - ۱۰۰ ترا ند وکری

ه ه المطالق مار مئي ٣٥ نسيم بالي عمري - رس كر بعرت ورينين غزل سايعي بيمريشين كايرك راني ۸-۵۵ خربی -۹ _ . ترانهٔ و کن ۵ - ۱ و نکار - خیال پوروی - کائے - بیکی بین فورو ه - ، م محسن فال فلمي غزليس ۵ - ، برنسيم باني دادرا - ماحيم بريددا مي رو مري بول غزل عاشقى الميازكيا مان (مكر) ۔ . مرہئی تشریات ميت ريكارد اخبارى تبعزه - ريكارد فقر يريحاد ١ - ١٠ او نكار - مرتبى بد اور بهجن ۱ - . ۵ محمن خال ـ فلمي گين ، و الميول كر لئ

خطوں کے ہواب

- ۲۵ نسيم باني گهري - لاگهورينين

غزل- ساد كى دل كى قيامت بوگئى ـ (شهزاده والايثان تنفر تنجيع) فلركيت - دنيامي غريبول كو الرام نهيل لما ه المبيِّول كم ليرُّ ور تاريداويتارك منحمنول كايروگرام ، - هام ذاكر على - نين فلمي كان را) یا دکوئی آماے کیا کرول رمى ابكون أوفي بوكدلكا سهاداندريا (۳) نینا بحرآئے نبیر ۸ - ۱۰ - محافت کے میذاہم اصول ۔ نفر پر عباس حیفر ٨ - ٢٥ سارگى - استوريوفن ار ۸ - ۳۰ اردومی خبرس ۵۰ - ۵۰ ثلنگی میں خبری ۹ - ۱ انگریزی می خرمی ٩ - ١٥ "بينداين اين" (ريكارد) ۱۰ - ۳۰ ترانه وكرم

. جبنه مرتبر مطالق ۱۱می خري ترا**ن**هٔ دکن ۵ - ، شیخ داود ٔ - دادرا - دل نیزنظر کا نشاهٔ موا غنل - اضطراب دل نگارتو ديكو ريتادي ۵ - ۲۰ بریمی طبیب د - ۳۵ ذاکر علی گیت - دمیرے دمیرے آرے بادل غزل بركام كسبحب معانه جواز المجدى كيت بلم مور عصو الديرية بنبس جاني ٠٠٠ فارسي تشريات رليكار دلمي اخباري نتبصره برايكار د "ارسطوما" تقریر مرزا با فرعلی بنگ ٧ - ١٠ استُو دُيو آركسترا ٧ - ١٠ شيخ دا ود - گھري -محميسي بنديا بحاني راما سده لبسرائي

7 - ۵۰ ذا کرعلی یغزل میشم ساتی کی اژ فرانیا (اُمِرا

ساحی افسایه - کی کشن را و ٣ - ، سم معين فرنشي مجفجن مينحهي كاسي سوت ادال غول - توبه ماكردستم سے بہلے -۲ - ۵۰ شاملادلوی-دادرا-سیان ازس مگیار غ. ل - د ل مسكسي كرداه كئے جار ما بول في احكرا مرسمیٰ ید - برسمبونے ویدلا ، - ها بيول كے لئے " امتاد نے گرمیاں گزارس" ٤ - هام شبخ احمد- عام لبيندُ كانے ٨ - ، وسعنت را دُ يَعْمَن ٨ ـ ١٠ " اردوغزل" تغرير- لحاكثر لوسف سينان ۸ - ۲۵ سنار - اسلود لوفن کار ۸ - ۳۰ اردومي خرس ٨ - ٥٠ تلنگي من خبري ۔ ، انگریزی میں خرس 9 - ١٥معين قريشي - غزال اس عثق کے باتوں مرکز ندمفرد کھی ا - ۳۰ اسٹو ڈیو آرکسٹوا ١٠ - ، شيخ احد- عام يندككاني ١٠ - ١٠ شاطاديوي معرى د ديم جيا بيين غزل تسكين كوبهم ندرؤيس جوذوق تفاطي اغالم

٠ نژېمدېملۇت گېتا كے اشلوك ١ ورزحمه - ١٠ وسنت راؤ- دو عجن ٨ - . موشاطا دلوي منبال معبرون وكريم ويم المبين میں کو پیا طنے کی (درنت) غن برش مکریا و ک زخی بال دیر ٹوٹے ہوئے اك معمد بي مجهد كا رسيحهان كا (فاتي) فزل غم دل سنانے کوجی جیا ہتا ہے رغم بزادهٔ والاشان حضرت سجيح ه ۲۰۰ شامل دادی یخیال ملآنی-كيول مجيرول بيت كيني زبليت) آری ایری آنیری (درت) ٥ - ٥٥ شيخ احد - عام بيسد كاف - . تلنگي نشه يات محفل ساز (دانلن ينتار يحلاس نرنگ بكاريج

يج بوية خطول يكرواب ... ٤ - هم استودلو آركسرا ٤ - ٥٥ كسيطيالعل - دوگيت دان س الرصياري اك د كفها ري رمى بيتم بن مك اندهبارا سارا ٨ - ١٠ جار بيضة الكلتان بيد تقرير سيرهبدالغام ٠٠ ٨ - ٢٥ كارونيث -استوديو فن كار ۸ - ۳۰ اردومی جرس ۵۰-۸ تلنگی می خبرس ۹ - ۱ اگریزی میں خبریں 9 ها لوردين موسيقي (ديكارة) ٩ - هام حالات ما فره - انگریزی تقریر -١٠ _ . أركوس مغني أركسرا (بوردين سازي موقي) ا - اس ترانهٔ وکرس

ه - . كنعمالعل يمري ينبس كي محركهنذاه غزل بچه کو نبرے یم کیاکیا اگردن و واعول غزل بچه کو نبرے یم کیاکیا اگردن و واعول (ذُونَ) غِل دن كَيْ آيْنِ مُكْنِينِ وَالْحُدِينَ لِيُعِيلِ (حفرت عليل إ ۵ - ۳۰ "بين" اور " شار" (ريكارد) ۵ - ۵ منعيالعل - دادرا -موركسياليس بردلس غ ل كيي ني بورند سنا درد كي فساني كو (جراً) ۱ _ . مرمتی تشریات . ريكارة - اخباري تبقره - دلكارة منتخب كلام وسنت راؤ تلجا يوركر - رايكارد بر - رسوفلی کمیانی 2 - ها بیتول کے لئے

رد ہاری غذا" خاص پر دگرام

ij

دو، أو جليل أس بالسبحني رم) کوک بو تلیا کوک . جيدرعلي عزل -ميرآجنون منون وهعرض دفاكه بعد محبيت - برباكا روك لكا مراء من كو ور مع في ماك درا" و حيد رآماد كه وزراهم عبدالمجيدصريفي كى لكهي موني سلسل كى نقرير تُصرُ اربِي ہے دنیا -موتن لال - کمانی-سنجي کي خير - کهاني - عابد . هام بو باني ً عول كها آلياخيال دل بيقرارس غزل عقل كو آستال سے دورنہیں گیت - پردلسی بل بادل آئے . أثموجو د ه مسائل ' نفرير - قاضى مجر عبدالغفار ۲۵ بانسري - استود ايونكار ٨ - ٣٠ اردومي خبري ۸ - ۵۰ تلنگی میں خبریں انكريزي من خبري 9 - ۱۵ نورانحسن خال- تغمری 9 - هم استودلوة ركسوا ם - פון נעלונל ہ ہوبائ عمری تم کاہے کونیما لگائے غزل د گزرر باع ادبرسے نوسکوانا جا غزل ـ بات سانی کی دالی مائے گی (ملیل) ۳۰ مرانه وکن

میما رامه میرای کست - ۵ احيدرعلي - عزل -برماني كارد ل نوكس كي تمنامي (فغال) ول - ول كوملاك داغ تناويا محصر (حكر) ٨ - ٥ م بوياني فيمي -اب كساون كور حا غرل - نرى منايت سے درم إن ما كيا انقلاب د (شهزادهٔ والاشان حفرت مجيع) - • نورالحلن غاں - خيال ۵ - ۱۵ روح الله حسيني - مون كاغز ليس دا، تم بھی رہنے لگے خفاصاحب رمى المعناصي آبي كيا وه نتنه ابّام لو ٠سربه و باني مير دا درا عموري نور صنيبا كالبران كات غ ل مِسْكُلُ فِي زِنْدُكُي أُسِير آسا ن بنا دما (شارصد فيلا ه حبيد ركل غلم كين مندى كاكناره موتار و وكان . کنیر ی کنیرات ريكارد اخبارئ نبهره- ريكارد "جنگادران" تقرير- رام راؤ -ربكارة -٣٠ - ٣٠ نور لحسن فال-دادرا اورغزل - ۵۰ روح الله حبيني - دوگيت ـ

كاكرشي جن مارو ۱۰ - ۱۵ مامیندگانے ١٠ ـ هم فاتون ـ فن كارون كريكارد ۱۱ - ، " آميار ادر مينيال" تفرير ١١ - ١٠ عالم نشوال ۱۱ ۔ . ترانهٔ دکن د وسری نشنه ه . . . شمس الدين اورسائقي ا) أوده مدحو في ب العلوة جانانه غزل (٢) مبط فلي سيربول عاشق أبرو خمدارا حدكا

(امرمبنانی)
ه - ۲۰ شیلا بائی-خیال کانی-نشام نابیب آئے
ه - ۳۵ معام بنیدگلف
۲ - عربی نشریات
اخباری تبعره - رایکار د د میاد نه
اکباری تبعره - رایکار د د میاد نه

جمعه ۱۲ رتبر هفتاله ۱۷ منی کتام ۱۹ تاریخ

بهانشر

صبح

۸ . . . " كلوت كلام القداور ترجمه قارى فخرعبدا لنبارى

٨ - ١٥ نعت حبيب الله-

كبسوئ مصطفا كاجود لوانه موكي راميرمنياتي

٨ . . ، ١ شمس الدين اورسائقي

والمبيب خداسارے عالم كا مولا

دا، سبحرتون كافون كيّ جارما مون بي

۸ ـ ۵۵ خرس -

و . . محدًا برائيم خال نعينه كان

9 - ١٠ ننمس الدبن اورسائفي يطفري

نصام اوبتیان جاری می داری تم بید مادُن بنی جی ۲۰۰۹ "بسند اینی این" رایکار د

خوانین کے لئے

١٠ - ، شيلا با ني خيال - توري

وا شاره (۱۵) ۱۹ - مع شمس الدین ورسانتی برنسد ۱۹ - هم بارمونمیم سولو - آر - دیوندر ر و ۱۰ - ۰ مام لیندگان ۱۰ - ۰ مام لیندگان

۲ - ۴۰ مختابراہیم فاں متعنیه گائے ۲ - هم نشلا بانی مرسی پد در محبن ۷ - مشمس الدین ادر ساتھی۔ عزل

۱۱) دم پیم کھائے چلے جاتے ہیں۔ چرت کی تسم ۱۲) دم پیم کھائے چلے جاتے ہیں۔ چرت کی تسم

، ۔ ہ ایجوں کے لئے

يمي تهاري بيند كر ربطارد

٥ - ٥٥ . مام يندگان

٨ - ١٠ سائيش كى دنيا - تقرير - محرَّ حفيظ المرز

٨ - ١٥ قبوز- استوديد فن كار

۸ ۴۰۰ اردومی خبرس

، ۔ ۵۰ ملنگی مین خبرب

۹ - ۱ اگریزی پس خبری

9 - هانثيلا باني خيال - تميير -

كبيع كمعرجاؤل ذحبث تنزوا

مبرمبر گائے بیمها ريد يو كلب كي فرس- سند دستان فرزند- كهاني بنمه - سادن کے بادلو - کہانی - انور صیخ ملفظائد ٣٣ وال معميت وهم زمره بالي دمي والي عرف -بِيُ وحِرِ انتَياز مرى عَثَقَ بازياں (كلام تَتَالِمان غزل مويم كل مرعجب بكسيم منيا أيكا (طقر ملك گیت - بن بیت گئے ون ساون ک ٨ -- ١٠ ريزلوكي دُاك - عديم ٨ - ٥٩ كا نزية الأنك- استود ولوفن كار - ۳۰ اردوس خبرس -- « تلنگی می خبر می - - انگریزی می خبر می ١ - ١٥٠ سيدائد- مزل - صن كافر شياب كاعالم غزل يكون الحفائي مرى وفاك ماز ٩ - ٣٠ استودي آركسوا 9 - به وفال المدُفال فيال جندركانت كون كه دكه درد تجم بن مولا مورى 3,400 00-9 ۱۰ - ه زمره بانی دبلی دالی - تعمری جلومدن مورن مورا من سبحاك غزن يهم كبيانس كالنات كالفننذي اويهج كيست كون سينے كامن كى كها بي

مزافهٔ دکره

ن جو مارنبر هي المعالق ١ ارمي . منتعبنه ۱۳ ارنبر هي المعالق ١ ارمي .

میجی به به بازنشر ۸ - ۰ رایکارڈ ۸ - ۳۵ زمره بائی دہلی والی- ٹھری -رس کے ہھرے تو رے نین ب غزل نزباں سے شکوہ کھا تہجی راحیدا ناادراڈ ۸ - ۵۵ خبرس ر

تشام ۱۰۰۰ مان اید نتان خیلا اثناء ۱ کیموسکور بانت نامین ۱۰۰۰ میداند مین

نسه بنامین المهدی وحسر شهب کیالیول عود به جمه بنامین والی و در در ا د - ۱۲ ایر ۱۲ در ا کاگریا جرزان دست با تشکیر وا غول و آیای و شرین دل ننیوا است مواند و فافی ا د - ۲ در ا

خورتوں کے بیٹے خاص پروگرام 1- - ۱۰ امان الشرقال حقیال لوریا عمک کے رجن راج جہاراج 1- ۵۰ سید حجمہ گیٹ ۔ مرتی جہاں پر ہاکے مارہے

غزن-انن کے کاؤلای مربیاقیامت زوراقیامت کیائے 2 ساتھ مالارد الشدنان وقتری پر

AT ATTEMPT

ه ۱۸ از تنزه هستان ملایق ۱۹ رمنی

٨ - ، روشن على يخبال دلسي يمورامن برلينو ۸ - ۲۰ عام لیندگانے

۸ - ۵۵ غیرس

و . . ترانهٔ دکن

ه - ، روش على يضيا لهيم باس يكهمن لاك المديم الدومي خيراب

ه - ۲۰ مبيب الدين عزل -

نهیں کر کچھ کو قبامت کا اعتقاد ہیں رغالب)

غزل النافي حيا أكففها كم في بيلے (ذوق ا ۵ ۔ . به دینکٹ راڈ مجن اور مرمٹی ید

٧ - . مرسمی تنشریات

ريكارد اخياري نبصره - ربيكارد ينفزر ربكا رفي

۷ - . س عام لیندگانے

، يه روشن على يحيال جيت مورسراتهي ألمذ

، - ها بيكول كي لئ خطول کے جواب ٤ ـ ٥ م جبيب الدين عزل -

بيربجوم بوس عالم تنهان سع (توقيق) عزل مركزت خيال كالايروك ذين

٨ _ . و وينكك رادُ يطهين .

٨ - ١٠ بلدين كي مصريفين وتقرير محرفاروق ٨ - ٢٥ كلاس ترنك واستوفي إوفن كار

۸ - ۵۰ نلنگی می خبری

۹ - ۱ انگریزی میں خبرسی ۔

١٥ - ١٥ عام ليندك ي

4 - مه روشن على ينبال سرملهار . '

گرجت آئے ۔ ''۔ illing 16. - 1.

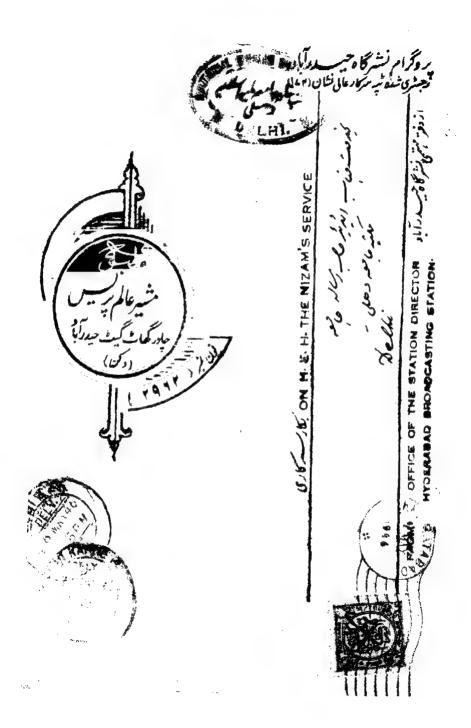
۳۰۱۰ ترانه دکن

۱۹۹۲ م. م نسبیماختر (استو دیوریکارد) وطبله بركنة أولا جيموتي فان ، ۱۵۰ میران کے لئے۔ " دعوي جيادُن" بيو فريون كاير د گرام ٤ - هام خوا جرمحود بيك - تقمري كىسى ئىشى بچائى مورى سدھ بسرانى عُ ل - برمراكات كي سيحات كا رحفرن مبرمينا فيأرح ١٠ " فط يا له" تقرير - سننكر مي ٨ - ٢٥ مينة ولين- استوديوفن كار ۸- ۳۰ اردومین خبرس ۹ - ۱ انگریزی بین خبرس ٩- ١٥ "كيسند اين ابن " ريكاردُ ۱۰-۱۰ ترانه دکن

بْتِنبه ۵ ارنبر*رهه ف*نمطالق ۱۰ مئی بها نشر بن می نشر ۸ ـ ۲۰ خوام محمود ملک رفعري . یں تو تورے دامنوالا کی مہاراج ۸ - **۵۵** خرب ۹ - . نرانهٔ وکن ه - . ملام صديق مال خيال باگيري - عدانا ه - هانوام محود بگ-دادرا بيال بي ايمنوا غنل - يرجوم مم مرعياس در الكوري والفي مد مده ملكي مي خرب كبت تجوب بحق جي كميراك ٥ - ٣٥ استود إلي أركسرا ه - هم غلام صدابق خال يفحرى - نجريا لا گربدار ۲ - . فارسی تشریات ديكارد - اخباري تنقره - رايكارد-''ایران اور مبند دستان کی نینا فت '' نق_ع ۲ - ۱۰ نوام محودیگ - دادرا -ابكيس كثير مورى سونى سجريا

غزل -اک ذراسی بان کااف از گوگوموگ

		•	
•			
•			



1/454 3/0







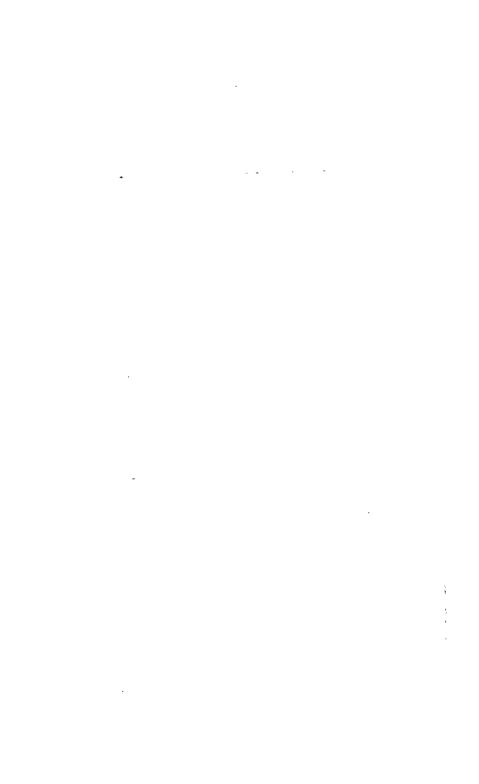
4(16)

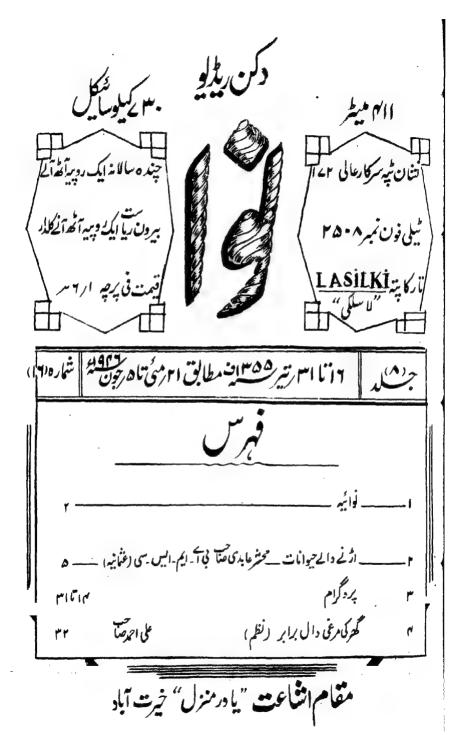






خوا جر حمید الدین صاحب شابد جوهمارے تقریری پروگرا موں میں حصر لی<u>تہ</u> ہیں





نوائيه

اہ نیر مصلی کے آخری سولہ دنوں کے بردگرام" نوا" کی زیرنظرانشاعت میں آپ کے سامنے ہیں۔ " نوائیہ" کا مفصد سرشارہ کے پروگرام کے نمایاں اجزاکو بدیک نظر آپ کےساشنے پیش کرنا ہوتا ہے ۔ چیا نجد ان سطروں میں وہ قابل ذکر اجزا پیش کیے جانے ہیں جنھیں آپ کسی شارے کے بروگرام می مختلف ملکہ پائیں گے ۔ آپ کو یہ اندازہ تو خرد ر ہوگا کہ نشری پروگرام اینے مقررہ وقت سے بہت بیلے مرتب کئے جاتے ہیں مختلف اجے زامیں حصہ لینے والوں کے خط و کتا بت کی جاتی ہے ۔ صرورت برط نے پر یا د د ہا نیا ل بھی ہو تی ہیں اور وہی ائمیٹم شرک بروگرام کئے مانے ہیں جن کے پیش ہونے کی ہیں امید ہوتی ہے ۔ان تمام کوششوں کے باوجود بعض آئد مم چیچے ہوئے پروگرام کے مطابق پین نہیں کئے جاسکتے ، جس کا احساس سننے والوں سے زیاده خود بین بوتا ہے عظرمتو تقد طور پر پیش آنے والی ان صور تول کے مختلف اسباب بی ۔ یہ سوال ان اجب زای حد مک اور زیاده بینچیده موجا نام جن کا نعلق بیرون حبیداتباد سے آکر حصر لینے والے افرادسے ہو۔ یمقصدرا بہار سیش نظرے کہم چھیے ہوئے پردگرام کی زیادہ سے زیادہ پا بندی کری لبکن تجربہ سے آپ کو بھی یہ اندازہ صرور ہوا ہوگا کہ نشرگا ہیں ایسی غیرمتو نع صور تو ل سے برابر دو مار ہوئی رہتی ہیں۔

زیر نظر سولہ دوں میں دوسرے اجزاد کی طرح موسیقی میں بھی سامعین کے مطالبات کے ملظر توازن قائم رکھنے کی کوسٹسٹن کی گئی ہے ۔ ہمارے سننے والوں کا ایک قابل لیا ظاطبقہ الیسا ہے جو کرنا ٹک موسیقی کو لبیندگرہا ہے ۔ چنا کچہ کرنا ٹک موسیقی کے ائیٹم ہم اپنے پروگراموں میں برا برشال کرتے رہتے ہیں ۔ اس مرتبہ آپ عار نیر ۲۴ رمئی کوشام کے بانچ بجے سے چھے بجے تک کرنا ٹک سازی موسیقی اور گا ناسنیں گے۔ یہ ائیٹم مسٹر نٹین پیش کر ہے ہیں۔ مدارا ور ۲۰ رنیز م ۲۲ روح می کو آب زین نظم سے استادی موسیقی اور عام پیند کا نے سنیں گے ۔ جمد کے دن سامعین تو الی سُنازیادہ پیند کرتے ہیں۔ چنا نچہ آب ۱۹ رنیز م ۲۲ رفی کو اگرام الدین اور ۲۱ رنیز م ۱۳ رمی کو محبوب خش اور ان کے سانھیہ س کی توالی سنیں گے۔ ۲۸ رو ۳۰ رنیز م ۲ر د ۲۰ رجون کو دہلی والے بریم ترا گار ہے ہیں۔ سانھیہ س کی توالی سنیں گے۔ ۲۸ رو ۳۰ رنیز م ۲ر د ۲۰ رجون کو دہلی والے بریم ترا گار ہے ہیں۔ اس شارہ کی تقریروں میں آبی مختلف ساجی اصلاحی اور معلوناتی مضابین پائیں گے۔ ۲ ارتبر م ۱۲ رمئی کو سید محمد ہا دی صاحب 'کردارسازی' کے عنوان پر نقر برخرا ئیس گے۔ کردار ہی وہ بنیا د ہے جس پر کوئی تو م اپنی بہتر می اور ترتی کی عارت کھڑی کرسکتی ہے۔ کردار کی بلندی 'تو م کی مرطندی جس پر کوئی تو م اپنی بہتر می اور ترتی کی عارت کھڑی کرسکتی ہے۔ کردار کی بلندی 'تو م کی مرطندی کے مرادت ہے۔ ۲ ارتبر م ۲۱ رمئی کی نقر برجی بنایا جائے گا کہ ہم کردارکس طرح بناسکتے ہیں۔ مرازیز م ۲۳ رمئی کو ہوئے والی تقریر کاعنوان ہے۔ نظام عالم ادر مجلس اقوام متحدہ۔ تمدن کی شریع ہی کہ ایس کے اختلافات کا صل ترتی کے ساتھ ساتھ مختلف تو میں اس بات کی گوشش کرتی ہیں کہ آلیس کے اختلافات کا صل ترتی کے ساتھ ساتھ مختلف تو میں اس بات کی گوشش کرتی ہیں کہ آلیس کے اختلافات کا صل

کے عنوان پر نفر بر فرمار ہے ہیں۔ زیر نظر سو لہ دنوں کی دومری فابل ذکر نظر پرون یں ، ارتبر م ۲۲مری کو ڈاکٹر فاسم بین صاحب صلیقی کی تقریر" ملد کی بیاریاں" ۲۱ رنبر م ۲۹مری کو ڈاکٹر فضل کریم خاص مقا

کی نفریر" زبر بیسانیه" اور ۱۹ رئیرم ۲۴ من کو" حفرت فلیفد اول "سی تعلق قاری عبدالباری ها کی نقر برشال ہے -۲۸ رئیرم ۲ رجون کو آب " مدبد حیدرآباد" سی منظق ایک مضمون سنیں گے۔

بچون کے لئے اس بنم ماہی بی کئی دلجب پردگرام بیش کئے جارہ بی اور اس بارتیر ماہ مئی کو ایک افران کے اس بنم ماہی اور کو اور اور کو کی در ہے ہیں۔ پکھ کو ایک اور اور اور کی جس پر اور کو کہ استاد نے بنی دا جب کا نفو دکھایا نفا مرم مئی کو استاد نبیلی داجہ کا افر دکھا یا نفا کہ دکھایا نفا کہ بیان اب استاد خود اس قابل ہو گئے ہیں کہ وہ نبیلی داجہ کا انفاد دیکھیں۔ ۳۰راور ۱۳ ر نبیرم ہم و مرجون کو دو فاص پردگرام بیش کئے جارہے ہیں" برسات کا استعقبال" اور"ساون کے نظارے " مرجون کو دو فاص پردگرام بیش کئے جارہے ہیں" برسات کا استعقبال " اور"ساون کے نظارے " مرجون کو دو فاص پردگرام بیش کردہی ہیں مد ۱۹ ر نیر کو بچوں کا پردگرام «مرجون کو ہمارے شاہ ذیجاہ کی سال گرہ مبارک اتب ہے۔ ۲۰ نیر م ۲ ر بیون کو ہمارے بادشاہ ذیجاہ کی سال گرہ مبارک اتب ماس دن ہم اپنے کمس سننے والوں کے لئے کبھی "ہمارے بادشاہ" کے عنوان سے ایک فاص پردگرام بیشن کررہے ہیں۔

سانی نشریات کے تحت ۲۹ زیر م ۳ رجون کے فارسی پردگرام میں ہم "ساعت سقدی" پین کرنے دالے ہیں۔ یہ پردگرام شام کے چھ سے سات بجے تک ہوگا جس میں آپ فارسی کے مشہور شام تحضرت شیخ سعدی شیرازی "سے منعلق تقریر اور ان کا کلام و غیرہ سنبس گے۔ تصفرت شیخ سعدی شیرازی "سے منعلق تقریر اور ان کا کلام و غیرہ سنبس گے۔



پانچ سال پہلے ان بچون نے همارے پروگرام مین حصہ لیا تھا

15. •

الرنے والے حیوانات

نشرى تقرير خاب محترعا بدى صاحب بي اعد اليم -ابس سى عنابنه

جبہم اڑنے والے جانوروں کا نام بیتے ہیں تو ہارا ذہن خود بخود برندوں اور چیگا در ول کی طرف کی خود کی در برندوں اور چیگا در ول کا طرف منتقل ہو جا تاہے کیونکہ میں دو وہ نمایاں جمامت کے حیوا مات ہیں جو ہروقت ہاری نظاوں کے سامنے ارائے بھرتے ہیں گوہم اس کے ساتھ اس بات کو بھی نہیں بھولتے کہ ان ارائے والے جا نوروں کے علاوہ تنظیاں 'کیوے تینگے اور بہت سے مختلف قسم کے حشرات بھی ارائے ہیں اور ان ای اور بنای اور بہت سے مختلف قسم کے حشرات بھی ارائے ہیں اور ان ایک اور بہت ہے کہ ایک تو ہڑی دار جانور ہیں اور دو مرے بے ہڑی کے۔ اور بہت ہے کہ ایک تو ہڑی دار جانور ہیں اور دو مرے بے ہڑی کے۔ ایک اور بہت ہے کہ ایک تو ہڑی دار جانور ہیں اور دو مرے بے ہڑی کے۔ ایک ایک جسم کے اندر ہڈیوں کا در صائح ہوجو دہمیں ہوتا ۔

اب الرئے کے اعضا الینی بیکھوں کو دیکھاجا کے آومعلوم ہوگا کہ پرندوں کے بیکھ اصلی بیکھ میں ۔ جو پرد اسے بینے ہوتے ہیں 'چمگا ڈرکے بیکھ پرسے نہیں بیننے بلکہ ایک تسم کی جملی اس کی اگلی اور کھیلی ٹانگوں کے بیسے میں اور دائیں اور بائیں جانب جھتنری کی طرح بیسیلی ہوئی رہتی ہے۔ ان کے برطکس تملی 'کھی اور دو سرے حشرات کے پر ایک دو سرے مسالہ سے بنتے ہیں جو پرندوں کے پر اور برکا ڈرکی جملی سے بالکل الگ قسم کا ہوتا ہے۔

اس مخضری تمهید کے بعد اب ہم جیند السے حیوانوں کا ذکر کرتے ہیں جو عام طور پرہم کو الرقے ہوئے الم تقریب کا خطر ہیں ہوئے نظر نہیں آتے کیونکہ وہ ہندوستان میں بہت ہی کم ہونے ہیں البند ونیا کے بعض ملکوں میں زیادہ یا نے جاتے ہیں ۔

ہے، ایسی معلوم ہوگا کہ تمام بڑی دارعالور ایک ہی قسم کے بنیں ہونے بلکرد ہ ابن جسانی بناد

فذا الطرز لود وباش اورعادات وخصائل كے اعتبار سے ایک دوسرے سے بہت مختلف ہوتے ہیں۔ چنانچه تمام بلی دار ما نورول کو جند بری بری جاعنة ل بین تفنیم کردیا کیا ہے منالاً مجھلیاں ' مِل تَعلِيمُ لِيني الميفيدا اس مِن مُندُك اوراسي نبيل كرحيوانات سلال مِن - مِل تَعلِيمُ السِّيم چیوا نان ہیں جوخشکی اور بانی دونوں میں زندگی لبسر کرنے ہیں۔ نیسری جاعت میں ہوام شامل کئے ما نے ہیں ۔ موام کو انگریزی میں ریٹیائل کما ما نا ہے تعنی زمین بررینگ کرھینے والے جیوانات۔ یون تو جو بك اوركيبيو إبهى زمن بررينكان بعد للكن مواتم برى دارربنك والع جيوانات من ادراس كروه یں ہم سانپ کیپیوا' گرمجیہ' گھوایال' چھپکلی' گرنگ 'گھوڑ پچوڑ وغیرد کو نشال کرتے ہیں اس کے بعد برندوں کی جاعت ہے جس میں ہرفسم کے اڑنے والے عانور اور وہ حیوانات کھی جنھوں نے عاد تاً " اران ترك كرديات شامل كئ مانتين - مخرس دوده بلانے والے جوانوں كى جاعت ہے اوراس جاعت مي خود حضرت النان شال مي ليكن ال كادرجه حيو أنات سع بالانرسى . ابہم ان جاعتوں کے اڑنے والے افراد کا مختفر مال آپ کو سناتے ہیں۔ بڑی دارجوالوں كى يهلى جاعت من مجعليات شاس إب - كباآب نيكسي مجعلى كودريا يا الاب سے المقربو ك د کمی سے و بہت مکن سے کہ دیکھا ہو۔ اڑنے والی مجلبوں کی گئی قسمیں اور شعدد فاندان ہیں ۔ چنانچ دنیا کے تنام گرم اوزیم گرم نطوں کے سمندروں میں ایک الرفے والی مھیلی پائی تجاتی سے۔ جس كو ايكسوسي لش كت إن - اراك والى تجعليون بن يرندون كے صيب بنكه يا جريكا در كي عبيي جملی نہیں مونی بلکدان میں جو جھیتری نما بر ہوتے ہیں اور جن کو انگریزی می فن "کہا جا آا ہے الحین سے بدارنے میں مدلینی ہے۔ یہ بر مختلف مجلبول میں کئ طرح کے بونے ہیں مثلاً برجھ کے برا مم كا برئ شكم كا براورصدريا سبنه كا بررسائنس كي اصطلاح بي ان برد ل كورو زعنفه " مجيى کها ما ماہے۔ دراصل محیلی کے صدری پر برنسبت دوسرے پروں کے زیادہ بڑے ہوتے اور سیل ہیں جن سے دہ برای بڑی مجیلا نگیں مارنی ہے۔ مجیلیا ں پرندوں اور جیگا ڈرکے مانند مسلسل ادر

دیرتک بنہیں اُڑسکتیں ۔ بلکوہ با نی سے باہر تکلتی اور کھیر کھی بلندی تک جانے کے بعدیا نی میں غوط لگانی ہیں ۔ ایکسوسی ش مجھلیا ل سمندر کی بعض نہا ہیت خوفتاک اور نونخوار کچیلیوں سے جان بچانے کے لئے مجھنڈ ال ٹی ہیں اور بہت خوبصوریت نظر آتی ہیں ۔ مجھلی کی اس پرداز سے ہم اس منتج پر بہت ہے ہیں کہ سمندر کے دشمنوں سے جان بچانے کے لئے ان مجھلیوں نے اپنے جسم میں پرواز کی مسلامیت بہدا کرلی ہے۔ بہی بات و وسرے اللہ نے والے جبوانات پر بھی صادون آئی ہے ۔ اس مجھلی کی پرداز کا فاصلہ ۲۰۰ سے لے کر ۳۰ گز تک ہونا سے ۔

اڑنے والی تجیلیوں کی دوسری نسم گرتی کہلاتی ہے۔ ان تجیلیوں کی پردانہ کے متعلق مشہورا ہرحیوانیات مور آئی کا بیان ہے کہ ائس نے اپنی آنکھیوں سے ان تجیلیوں کو المتے ہوئے دیکھا ہے۔ اس پرداز کے دوران ہیں وہ اپنے پروں کو زور زدرسے حرکت دیتی ہیں جو نہایت خوبصورت رنگ کے ہوتے ہیں اور ان کی یہ پرداز طلاوں کی پرواز سے بہت نوایدہ مشاہمت رکھتی ہے۔ یہ تجھلی بحیرہ سارگیبو (لعینی بحیرا وقیا نوس کے شمالی حصد) میں بائی ماتی ہے۔

دریائے کا نگوا ور دریائے نانگریں ایک افرانقائی اولے والی مجھلی بینٹو ڈان نامی پائی جاتی ہے۔ یہ بان سے تجیلانگ ارکر کچے دور تک ہوا میں اولان ہے جاتی ہے جو نین یا جار اپنے لا بنی ہونی ہے۔ یہ بان سے تجیلانگ ارکر کچے دور تک ہوا میں اولان ہے ایک ادر اولے والی تجیلی برٹش کا کنا ہیں بانی جاتی ہے جس کو گیسٹرو بیلی کس کہتے ہیں یہ بانی کی سطح کے ساتھ ساتھ تقریباً ، ہم فٹ یا اس سے زیادہ فاصلانک اولی ہے اور اس دورا میں بانی کی سطح کے ساتھ ساتھ تقریباً ، ہم فٹ یا اس سے زیادہ فاصلانک اولی ہے اور اس دورا میں بانی کی بلندی تک باندی تک بلندی تک بات ہے بانی میں گر بڑتی ہے ۔

ایک اور اڑنے والی مجھلی بیگا تمس ہے۔ یہ ایک جھوٹی سی مجھلی ہے جو ہندو مثان بین جایان اور اسٹر بلیا کے ساحل س پر ملنی ہے اور تھوٹری سی بلندی اور فاصلہ تک جاتی ہے۔ اب اگر جل تعیلیوں بعنی بینڈک کا فائدان لیا جائے تو آپ کو غالباً یسن کر حرت ہوگی کہ
بعض قسم کے بینڈک بھی آڑنے یا جھلانگیں ارتے ہیں ۔ جینا نجہ درختوں پر رہنے والے الیسے
مینڈکوں کی ایک قسم کو رفعیکو نور سس کہتے ہیں ۔ اس مینڈک کے بیر زیادہ لا بنے اور
جعلی دار ہونے ہیں جو جھلانگیں ارتے دفت ہوا میں اس کو سبنھالے رہنے ہیں ۔ اس
گروہ کی کئی قسمیں جزیرہ بورنیو میں بائی جاتی ہیں۔ ان کی انگلیوں کے سرول پر گول
ترص نما گدیاں ہونی ہیں جو الخبیں درختوں سے جھٹے میں مدد دبنی ہیں۔

ترص نما گدیاں ہونی ہیں جو الخبیں درختوں سے جھٹے میں مدد دبنی ہیں۔

اس مینڈک کے ملاوہ درخوں پررہنے والے مینڈکوں کی ایک ادرجاعت بعی ہے جس کے افراد شہر باش مینڈک یا بالل کہلاتے ہیں۔ ان کی انگلوں کے سرول پر معی فرض نما گدیاں ہوتی ہیں اور یہ زمین سے درخت پرا اور ایک شاخ سے دوسری شاخ پر امیک کر جلے جاتے ہیں۔

مِل تعلیوں یعنی بیندگ کے فاندان کے بعد رینگنے والے ہڑی دارجیوانات لیمی ہوا م کی جاعت میں بھی ہم کو کئی ایک اُٹر نے والے افرا دنظر آنے ہیں ۔ چنانچیہ چھلانگ مار نے والی چیپکلیوں کا ایک بڑا فاندان ملناہے جس کو ڈریکو کہا جاتا ہے۔ اس جیوان کے دائیں اور بائیں جانب کے ماستے نے پھیلا و کی شکل میں ہوتے ہیں جن کو پسلیاں سہارا دسے رہتی ہیں اور ان کی مدسے یہ لا نبی لا نبی چھلانگیں مارسکتی ہیں ۔ یہ چیپکلیاں جزیرہ من مالی اور مشرقی مجمع الجزائر میں یا بی ٹھاتی ہیں ان کی اوسط لا اتبا فی ہمی دیواروں بر رہتی ہے ۔ ملایلی ایک اور اور نے والی چیپکلی ٹائلوروں کہلاتی ہے۔ یہ بھی دیواروں بر رہتی ہے ۔ اس کی گردن و م م اور اور انگیوں کے بیٹے ہیں جیسی جلا کے موجود ہونے ہیں ناکہ اس جانور کو زمین پرگرنے سے بیا ئیس ۔ ان کے جبلا کی میں ۔ ان کی جبلا کی ایک اور اور نیس بر بروں اور انگیوں کے بیٹے ہیں جبلا کے جبلا و کو زمین پرگرنے سے بیا نیس ۔ ان کی جبلا کی بیٹریاں اس جیوان کو اس کے دشمنوں سے بیانے ہیں بھی پنگھ نما جلدی بھیلا و با چھنتریاں اس جیوان کو اس کے دشمنوں سے بیانے ہیں بھی

حصد لیتی ہیں بین اس کی جلد کا رنگ درختوں کی جھال سے بہت زیادہ مثنا بہ ہونا ہے جس کی وجہ سے اس کے دہمن اس جیوان کو آسائی سے درختو ں پر بہان نہیں سکئے۔
چھپکلیوں کے ملاوہ لبض اڑنے والے سانب بھی پائے جانے ہیں۔ چنانچہ الیا ایک اڑنے والا سانب جزیرہ ورنیو بی پایاجاتاہے اس کو کرانسو پیلیا کہاجاتا ہے الیا ایک اڑنے والا سانب جزیرہ ورنیو بی پایاجاتاہے اس کو کرانسو پیلیا کہاجاتا ہے اس کے بیانگ مارتا اور ترجیا ہوکر نیچے از تا ہے۔ اس کاجسم سخت ہوتا ہے اس کا علادہ اسس کی نجل سطح اندر کی طرف کسی ندرگہری ہوتی ہے تاکہ سانب کو ہوا بیں فائم رکھ سکے

ندیم را نه کی جوانیانی تاریخ کو پر صف سے معلوم ہوتا ہے کہ اب سے ہزاملا برسس پہلے اُڑنے والے از دھے بھی دنیا میں یائے جانے تھے۔ان کے گرو ہ کو ، ممیرو ڈیکٹائل" کہا **جاتا ہے۔ ان اڑنے والےجوانات کی بڑیاں ادر**لفونش پنجور کی جانو یں پائے گئے ہیں۔ ان کی جامت جھوٹی گھر طوچرایا سے لے کر بہت بڑے برندے ال نفی بینانچرالیا ایک اڑنے والا ہا ترهمیرانو دان کہلانا ہے ۔ اسس کے دونوں بنکوں کے درمیان کا فاصلہ ۱۳ فٹ ۶ انج نفا۔ اس فسم کے ایک اور الٹنے والے الممك دونوس يحكمون كدرميان كافاصله ٢٦ فث ٩ انج أبيان كبا كيا كيا كيا سيد- أن ليرو ديكما كل" مي اصلى يروازك صلاحيت موجودتنى جيسى كه ينكا درس موجو دروتى سه. س کی وجہ سے یہ بروامی بہت دیزنگ قائم رہ سکتے اور کافی فاصلہ طے کرسکتے تھے۔ ہوام یعی رینگنے والے ہڑی دارجوانوں کے ابتدامیلی اڑنے والے بیوانات بنی پرندے دیں جن سے ہراد می وا نف ہے۔ پرندے داد قسم کے موتے ایں۔ ایک ق ر نے والے جیسے کہ کبوتر مجیل سارسس دغرہ ہیں اور دوسرے نا الف والے بیے کہ شنز مرغ ، کیوی اورسمندری گیوئین وغیرہ - مد ارٹے والے پر ندول کی

چوا اوں کے جو آثار لعنی اکار حس کوانگریزی میں " فاسل" کہا جا تا ہے _۔ ا ہرت جو انبات کو دستیاب ہوئے ہیں۔ اُن سے بنتہ پلنا ہے کہ پر ندوں نے دراصل ہو ام سے جنم لیا ہے بعن بعض ہو ام فرازنے یا زمین سے موا میں بھلا نگیں مارنے کی كوسسس كى - جنائج اسمسلس كوسسان سے ان كے سم مى بعض السى تبديلياں بيدا ہو گئیں جنوں نے ان کو پرداز ہیں مدد دی ۔ اس طرح ایک نہایت قدیم زمانہ کے یرندے "آرچیا پیر کیس کے آنار العنی باتی اندہ ہدیوں) کو دیکھنے سے معلوم ہونا ہے كراس كى چونى ينگلے والے بلى دارجيوالول كے سے داشت موجود تھے اور دُم مي مي چوٹ چوٹ بڑاوں کی ایک فظار تھی جس کی دائیں اور بائیں ما نب لانے لانے برجرمے ہوئے تھے۔ حالانکر موجودہ زمانے کے پر ندوں کی دم میں کوئی ہٹی بنیں یاتی جاتیاور نہ چونج میں دانت ہوتے ہیں۔ اسس پرندہ کی ہڈاوں کے ساتھ اصلی پر تھی موجود تھے۔ ير ندول كى يردازكى ميكا نيت كے مطالق النان في موانى جهاز بنائے من پرندوں کی پروازمسلسل مجی ہونی سے اور غیرسلسل مجی مسلمل پرواز کا بیمطلب ب كر معن برندے سكر اول ميل كاسفر طے كر جاتے ہيں اور يح ميں كہيں دم نہيں لينے

منلاً لوطے ، بط بیل ، کبوتر ، ابابیل دغیره - اور بعض پر ندے تحویری دیرتک اُو کر پھر بیٹھ جاتے ہیں۔منزا کہ بینا ' فاختہ ' مور وغیرہ ۔ اسس کے علاوہ تبض پر ندے بہت تیزی سے پرواز کرنے ہیں اور نعض کی رفنا رہہت کم ہوتی ہے۔ چنانچہ یہاں ہم دلچسی کی خاطر بعض پر ندو ں کی رفت ر اور پروازکے فا صله کا ذکر کرتے ہیں ۔ یوری کی ایک ا ابل كي منعلق احس كوكيلي وان اربكا كهنة ميس) بيان كيا ماناسے كه اس نے شہر گینٹ سے سنہرا نیک ورب بک ساڑھے بارہ منٹ میں پرواز کی ان دونوں ت برون کا درمیانی فاصلہ ۳۲ مبل ہے۔ چنانجہ اس کے مطابق اوسط رفت ار ٣ ٥ أمبل في گھنٹه بونی سے بیند پرندوٹ می پرواز کا مفا بله بوائی جہاز کی رفنار سے کیا گیا ہے اوراس سے ہم کو معلوم ہوتا ہے کہ مفیدسارسس کی رفتار ۲۰۰ وم ہزار فت كى بلندى يرارا نا ليس ميل في گفته تفي - اسى طرح قاز كى ٥ هميل سنهرى بلوركى سافه میل ابابیل محصے ہزارفٹ کی بلندی پر السطیمیل اور ایک والم میل دار كده كى ١١٠ميل في كمصنط تفي مشهورجها زى جرايات مجس كو البغراس يا قادوسسى يرنده كها جانا بها فاصله اور يرواز كاركيارة قائم كيدي جناني أس رايكارة سعج اس کی پرداز کے منعلن رکھاگیا ہے ہم کومعلوم ہوتا ہے کہ اس نے ١١ دن مي تين مرار ایک سویجاس میل کا فاصله طے کیا ۔ بلکہ اس سے معی زیادہ مجھنا جا ایک کیونکہ بہ يرنده ايك سيده مي كبهي نبي ألم أناء اسس يرنده كا وزن ١٨ بوند كهيل بوك ينكه ايك سرك سے دوسرے سرك مك الفط و انج اور رقبه ع مر لع فط تعا -پرواز کی بلندی کے لحاظ سے برا گرم سات ہزار سے بندر ، سزار فط کک جا آ ہے۔ ارنے والے حیوانوں کی آخری جماعت دود مدیلانے والوں کی ہے۔ ان حیوالوں میں ۱۴ سے زیادہ البیے گرود ہیں جن میں پرواز کی میکانیت یا فی ما تی ہے

اوران بن سے ایک لین چمکا ڈر کے گروہ نے اصلی پرداز کی فاصیت اپنے اندر پیدا كرلى بع - يرداز كيف والعجيوا أولي ايك فاص قسم كالمعيلي دارما أورشال كيا عانات جس كوفيلني كمية مير اس كم علاد دبض ودمرك المن والحيوانات باس اور ایکر وسیش ہیں - ان سب کی خصوصیت یہ ہے کہ ان کے جسم کے دائیں اور بالنیں ما نب جمیتری کے مانند مِلدی محصلا و یا اے جاتے ہیں جو اگل اور مجمل مانگوں کے بیج میں ، ہوتے ہیں ۔ فیلنج ' آسٹریلیا میں کوئمس لینڈسے سے کر دکٹوریہ تک یا یا جاتا ہے ' بعض دانتوں سے كترنے والے حيوانان بھي جن كو روڈ نعش كہا مانا ہے الرفے والے ہونے میں ان میں سے ٹیرومیس اور سیور آبیرس دغیرہ قابل ذکر ہیں۔ ٹیرومیس اینیا کے مرم جنوبي مشرقى صحران علانون جابان اوربعض ليشا في جزيرون من يائه ما ته بي ان کے متعلق بیان کیا ما تا ہے کہ یہ نقریباً ، مگر کی بلندی تک پرداز کرتے ہیں۔ ایک نہایت عجیب نسم کا دودھ بلائے والا کرم خورجوان میلئو پانھی کس كهلانات - يويوان بالسبت دوسرے اللف والى بيتايوں كے جس يس جِمُكًا ذر شا مل نہیں ہے، زیا دہ بہتر طریقے سے پرواز كرسكتاہے - اس كاتعلق جنگادر کے خاندان سے نہیں ہے۔ لیکن لومل خصوصیات کی بناء پر اِن دو نوں میں مثنا بہت زیادہ یا ی مانی ہے۔ گیلیو یا مخفی کس ایک سبینہ حیوان سے لینی رات کوغذا کی الماش مين درخنون يرسيد أرثاب - اس مين برداز كي قوت بهت زياده موجود بوتيد. مشہورا ہرچیوانیات ویلیس نے اس کی پرواز سما ایک رایار ڈرکھا ہے جس سے بته جلنات كراس بردار كما فاصل عار مفاكيليو باستفى كس ك دوكرده بي ایک جزیرهٔ نمائے طایا ۔ جزار سا نزا اور لورینو میں ملنا ہے اور دوسے اجزار کر فليا نين بي ۔

14

سب سے آخریں بندر منا جوانات کا گردہ ہے جس کو پرائیش کہا جاتا ہے۔
اس گروہ کے مرت ایک جوان لیتی پروپائھی کس میں پرداز کی خفیف سی صلاحینیں موجود ہوتی ہیں۔ اس جوان کی پروازیا ایک درخت سے دو سرے درخت پر جھلانگ مارنے کا فاصلہ ما ہرجیوانیات ، لیڈیکر نے داگر کے قریب بنلایا ہے اور اس میں زیادہ ترکیعلی طانگیں حصد لیتی ہیں ہواسس میں دائیں اور بائیں جا نب یا گی جانے والی ماشینی جلد ، بازؤں اور سیم کے درمیان میں موجود ہوتی ہے۔ پروپائھی کس یا گی کئی قسین جزیرہ کم مقاسر میں پائی جاتی ہیں۔ یہ جیوان برنسبت رات کے ون کے وقت زیادہ بامرنیکتے ہیں اگر جے کہ وہ صبح اور شام کو نسبتا زیادہ بھر تیلے اور ہر ہوتے ہیں۔

۲ - ۳۰ زمرداد - بهجن ۲ - ۵۸ استود پو آرکسطرا ۲ - ۵۵ کنههالال- داددا -

مو سِرِجِين نهيں دن رين بالم غزل جي چام المسر گھر کوئي وياؤں جہاسے دور نفانی ، ٤ - ها بي کو ل کے لئے

« غله كانفرنس" الطكوب او زاط كبوس كي نقرير اورثور

۵ - هام عام بسندگانے ۸ - ۱۰ «کردارسازی" تقریر سید محکم بادی ۸ - ۲۵ بارمونیم - اسٹو دلیو فن کار ۸ - ۳۰ ار دو میں خبر س

۸ - ۵۰ تلنگی میں خبر س ۹ - ۱۰ انگر بزی میں خبر س

4 - 18 عام ليندگاني

۹ - ۳۰ فلی گانے (رایکارڈ)

١٠ - ١٠ عام ليسندگانے

۱۰ - ۳۰ ترانهٔ دکن

شينبه ۱ ارنير مطالق ۲۱ رمنی

صبح بهلی نشر ۸ - ۰ شرمیه بھگوت گینا کے اشلوک اور ترجمه ۸ - ۱۰ زہرراؤ بھجن

٨ - ٣٠ عام يعند كاني

۸ - هه خبرب و _ . ترانهٔ دکن

تنام دورسری نشر

ه - • نرسرراو معجن

ه - ١٥ كنيمبإلال غزل -

ول گيارونق حيات گئي (مگر)

غزل - آرزوم وفاكر كوئي (وآغ)

٥-٥ عام پسندگانے

٧ - ٠ تلنگي نشريان

فیچر پروگرام (مجوزه اصلاحات)

٤ - ٩٥ كلشمن راؤ- تهمري - كون كلي كيم شام كيت ـ كيسه مي سجعاد ل ٨ - ١٠ جلد كى بارياك" نقرير واكرا فاسمسين صديغي ٨ - ٢٥ كِنَّار- استودلو فن كار ۸ ـ ۳۰ اردومي خبرس ۸ - ۵۰ نلنگی میں خبری e _ . انگریزی میں خبری p - 10 لوروين موسقى (رايكارة) ٩ - هه "قانون كمينى" الكريزى نقرية اكرس بطيف ۱۰ - ، بوروسن موسعتی (ریکارد) ۱۰ - ۳۰ ترانه وکن

بغبنه ١٧رتيرمطالف٢٢رمني فتبج ۸ . . ريکارو ۸ - ۵۵ خبرس 9 - . ترانهٔ دکن ۵ - . كرناتك كانے اور سازى موسيقى مسطرنبطينتن ۔ . مرمٹی نشریات دلیکار دید اخباری تبعره - دلیکار د « زياده غلما كا وُ كى فهم" نْغْرِير ـ ميو كھيلے و - ، سو قلمی کہا تی ، ۔ ۱۵ بچوب کے لئے "زبان" فيجر

« ديو اني باندي مراج آپا كا پيش كيا موا خاص پردگرام ، _ هم كتن لال فيحرى - ملم بيميرك من ما غزل جمع عن من يامال نازرمنے دے ٨ - ١٠ نظام عالم اور محلس اتوام متحده بنقرير - اسرائيل احمد م ١٥٠ ساريگي - استو د لوفن کار ۸ - ۳۰ ار دومی خبرس ۸ - ۵۰ تلنگی مین خبری ۹ - ۱ انگر زی مین خبری ۹ - ۱۵ زمینت بیگم- امتادی وعام بیند کانے ٩- ٣٥ استود لي آركسترا ٩ - ٥١ كتن لال - دوكيت دا، نشام نه اب تک آئےسکیم دی رم) بولت سے اس یا رسیمها

بحتنبه ۸ ارتبرمطالق ۲۳ رمئی ٨ - ١٥٥ زبنت بيم - اسادى وعام بيذكاني ۸ - ۵۵ خبرس ه - ، كنن الل - دادرا كا نعاسد صولومارى غزل مرے مرفے یہ وہ مجوب ہوگا استی ه - ۲۰۰ عبدالكريم - نظم اورغزل ه - ۱۸ زینت بگیم-استادی وعام بیندگانا ۲ - . کنٹری نشریات ريكارة - اخبارى تبعره - ريكارد ا "حیدرآبادکےکنڑی افسانہ ٹنگار" گفریر رسنگ راو یا نوی به ریکار د ٧ - ٧٠٠ کشن لال گين يجبوني پريت کيريت غزل غلام خوق كريند عين تمناك المتفاا ٢ - ٥٠ عبد الكريم - معجن ، - . زين بيم عام بيند كاني

نوا

۱۲ - ، **ترانهٔ د**کن **شام دوسری کننر** ۵ - . محدارام الدین - غزل -

نال**ُهانِ خ**نته مان عرش بری به جائے کیوں تھری - کالی کملیا والے ہو

٥ -- بالماورادُ-فيال ملتاني

٥ - ٨٨ محرًا على نعتيه فولس (١) بنا نور مصطفح كير كني

را رحمت کوان کی چش میں لانے کی درہے (اُس

٠ - ، عربي نشريات

 جمعه ۱۹رتیر مطالق ۲۷ رمنی

بهای نشر ب_امی کشتر

صبح

٨ - • نلاوت كلام الشداور ترجمه - قارى محرم عبدالبارى

٨ - ١٥ ولى الله حسيني ونعت -

تم برمي لا كه مان سے قربان يار سول

رحفرت أثير ميناليُ)

٨ - ١٠٠٠ محرد اكرام الدين رنعتبه كلام

چلورب كيدارىكا درباد ديكور

فارسى كلام ـ أومان ياكى سرلسرني آب وخاك أزر

۸ ـ ۵۵ خبرس

9 - ، بالوراؤخيال تورى

٩ - ١٥ محراكوم الدين - قارسي عزال -

خراباتیاں مے پرسٹی کینم

غن رحمت بونی نمایاں حفرت کے بیزوں میں

٩ - ٣٠ بعجن اورنعتيه ريكارة

خوانین کے لئے

١١ - ، ولي الشُّرحييني - لغت -

۸ - ۵۰ تلنگی میں خبر سی ۹ - ۱ انگریزی میں خبر سی ۹ - ۱۵ تصیده برده نزلیف محم اسمعبل ادرسانهی ۹ - ۱۵ محمد علی - نستید منتلث مبان اک آفت میں ہے دل اگر طرف گفتر ہے نعینہ غزل -حضور کی جونظ ایک بار موجائے اغوتی)

9- ۵۵ محمدُ اکرام الدین- قوالی ایسائل آ آ بیر مانگ بیرمانگ به ۱۰ - ۱۰ قصیده برده نزلین محمدُ استمجبل ادرسانهی ۱۰ - ۱۰ نزائهٔ وکن

صالح بن ناصر عربي موسيقي ۷ - ۳۰ مخداكرام الدين - بشمرى اینے ماکے میں سنگ ملی غن دل آپ رتفدن ما آپ رسے صدفے ن - ۵۰ استودي آركروا ٤ - ، محملي نعنندغ ليس (۱) وه نظردن برجیسے سائے ہوئے ہی (اتمبر) ١١) مدنف بي نظر بررخ تابان محدد المخيار) ، - ١٥ - يكول كے لئے قرأت مرتبيل مليع "نقريه قارى مخدعبدالبارى توالى ـ اتبال اورسائمي «خلافت» تفزير يوسف حسين ـ ربيكار د ٤ - هم بالوراد - خيال لورباد صناسرى بحقي ۔

۸ - ۱۰ " حفرت فليبغه اول^{م "} تقرير خارى مجموعالياك

٨ - ٥٩ ستار - استو ديو فن كار

٨ - ١٠٠ أردوس خبرس

بيوں كے لئے ه اريد لوكل كاخرى -دنیامی امیرو^ں کو آرام نہیں طبیا ۔ کہانی تکہ مارك اضلاع - وحيد لوسف زني كي تعي موني سلسله کی نقر پریه "ناجوستاره" کهانی فامر الم عم دال معمدسنو . ، ـ هم زينت بيكم ـ عام ليندكان ١٠ مردورول كي تفريج كي انتظامات " تقرير بمسعو دعلى نمال ٨ - ٢٥ كلار لونيث - اسطو دُيوفن كار ۸ - ۳۰ اردومی خبرس ۸ ۵۰۰۰ علنگی من خبرب ۹ - ۱ اگریزی میں خبری كبهي كهي جومجت جنائي ماني سے الغيم غزل سبجه ربام مراهال زار آنکھوں (اثرت) م م استود إو آركسرا

١٠ - ١٠ زينت بلكم - عام كيند كان

منبه ۲۰رنبر مطالق ۲۵ رمنی 🗸 ـ . مع زبین بیگیم ـ امتاوی د عام پیند مومیقی ۸ - ۵۵ خبرس ھ ۔ ، رکھ بمبرشکہ ۔مرائے جن (۱) رانائي بن تو گردهر كے گرماؤ ل ربى مالن بن كرا وي ه ۲۰۰ عبدالعزيز عزل -فدا الرسي بجائد اس أسان كو (فاتى) فزال - برجيز عين دو عالم سے بينيا زكري (صفى) و - ١٥ عبدالعزيز - غزل -۵ - ۲۰ زینن برنگم - استادی وعام بیندگانے ۲ - ۱ تلنگی نشریات آركسطرا - حيدر آباد كے ناريخي مفا مات تغرر الدور عبداراد سازى سينى ١٩ - ١٠ ريكارد ۲- سر بریت سکیم اسادی اور عام بندگان 4 - عبدالعزيز غزل عبان زميري فلا جوار مبيم الله الم الله وكن غرل ينېيي سنتا سنم ايجا د بهاري ياربه(داغ)

حُبيت. آماآما او بينم آما " غذا" منتخف كلام مغرر دمقاني مرسونی با بئی۔ دوگیات دا، جيما ني كالى رات مَكَّت بي ۲) بریت کی ماری مول زېرىيىسانې-تقرير- داكروفضا كرم ما ٨ - ١٥ بالنبرى- استو ديون كار ۳۰ اردویس خبرس - ۵۰ نگنگی من خبرسَ - ۱نگریزی مین خبرس دل كووه يرق نظرياد آيا (مابر) حرین - بلم آ - آبلم مورے 9 - هم اسط ولو آركسط ا ٩ - ٥٨ الما فوبا إوراد فيال كوركه كليال -دهن دهن بحاك ماك ريمين ودرت) ١٠ - ۵ سرسوني باي- دادرا-موسيص البين دن ري غزل - دل وه آباد نهمین شب تری یاد نهیں (مگر) مين . بي باسيوس شام مسرى بجا العاقب

پهلی کشته ۸ - ۳۵ نرسونی بانی تھری۔ مانوکٹیا موسے رازیہ کرایو غن مِستَمْرِيدِهُ عَنْنَ رُوجِي يُونُظُ سِكُراتِهُ لون گت بھی رہیت درت) بمصيئين تتعييريهي يلائس تمام لأارياض غنل ججت من تهم يربيركما وفت آيا (سآغ) ه ـ م رسوتي بايي مجن ـ تمرویے دربار زنجن (کبیرداس) غزل - آلام روزگار کوآسان بنیادیا (آصفرگوندو مرسمي كنشريات ربكارد اخيارى نيمره - ديكارد سامي افعالة مۇسرراۋ- رىكارد ٩ ـ ١٠٠ لها نو بالوراوم خيال للك كامود -تم ہر گن گا دُ ۱- ۵۰ محد میزید -غزل -کون اٹھ آمری دفاکے تاز (قانی)

غول ينكريشون إرار مريوني (واع)

نلی گین - امیدان سے کیانتی اور کردہ کی رہیں فلمي كيت - بيسح بصنور موري نا ي ٤ _ ٥ ادبوراد - بواد گيت ، - ١٥ بيرول كے لئے ور تارے اورستارے" سخصول کاروگرام ٤ - ٥ م ذاكر على يخسد نهها راجب كرم يوكانو ميرى بنرايكي غزل - آنكور آنكور مين كيوبيام آيا اسكنن كيت عبكوان كناري سي كاد عموري نما ۸ - ۱۰ " جرم کی نغیبات" تقریر - احدیثناه فال ٨ - ه ٢ كانتك زنگ - استود يونن كار ۸ - ۱ اردومی خرس ٨ - ٨ "للنگي مين خبرس ٥ - ١ انگرېزي مين خريب ٩ - ١٥ " بسندايي اين" رايكار د ۱۰ - ۳۰ نزانهٔ وکره

به کی کنشر ربن كاسينام كالسي كهول رن كهجي غزل كوفي اميد رنبس آتى (غالب) غزل - البرن حن ياربيا جيا فلوزها (البير) ه - ۲۰ مادموراد خيال بيهيم بلاس -اب نوبرط ی بر مجنی ۵ - ۵م یری نظین ۰ - . فارسی نشریات رليكارة اخباري نزهره - رايكارة فطم فواني ميكاني برلكار د. ٦ - ١٠ استودي آركسرا

۲ - ۲۰ ذاكرهلي غزل-

الک آکھ نہ محروم نازرہے دے (مگر)

استادنے تیلی راجه کا یا نخد دیکھا ی ۔ ۵۴ قاسم خال- استادی گانا۔ ۸ ۔ ، جہائگر علی بیگ ۔ غزل۔ آئيل ليول بجكيال نهين علوم (ما برعل سعيد) ۸ - ۱۰ الجیمی نظیں - تقریر ۸ - ۲۵ کلاس ترنگ - استاد الیونن کار ۸ ـ س اردوسی خبرس - ۵۰ تلنگی میں خبریں ٠ انگر رُزی میں خبر س ٩ - ١٥ شكوا باتي - عزل حس غرزه کی کشاکش سے بھٹا میرے لعد غزل ـ ول كيارون حيات كئ (مَكراً) ٩ - ٣٥ استوداد أركسترا ٩ - ٥ ١١ قاسم فال استنادي محانا ۱۰ - ۰ شنکرا با بی تشمری -سا تؤرى تعورت بانكے نين غزل - دل كي ضمت مي غم نهها را ہے ﴿ شهرَادُهُ والانثالُ حَفِرتُ تَتَجَيِّعَ ﴾ غزل- أن بير تبيغ آزائيان توب

بنیان میر مولگ ت گینا کے اشادک ا در ترجمہ - ١٠ وخفل را و يجمين ۸ - ۳۰ نشکرا بانی ٔ دا درا بھیروی ماجاري سيال بين نايين إولول غول - ذكراس يرى وش كا اد يعيربيال اينا ۵ - ۱۰ جهانگریلی میگ - غزل -**وه د ل مِن مِن گردل کی پرتیانی نہیں جاتی** گیت کِ آوگے بتم پیارے ۵ - ۴۰ تا سم خال - استنادی گانا شارجا شوا يسردورون كي آساكنن" تقرير - اى - رام حيندررا و وينكث راؤم - مس شكر اباني - دادرا - آن بان جيام اللَّ عزل كراس شان سے وہ آج بيئ امني علي (جليل) ٧ - ٥٠ جهانگر على بيگ ـ غزل -

وہ بنوری کے پالے پادیے تونے (فالی) کیت ۔ دور کا سے منسار سکھی ری

٤ - ٥ وكفل رادُ - تعجن -

زوا

، - ١٥ بيول كم لئ سطيفول كايرد كرام - بيع بو مخطوك بواب ٤ - ١٥ اسطود إو آركسطرا ء - ۵۵ کنههالال . دوگیت (۱) ابساگیت سناجا نشام ۲) اس بستی سے بھاگ مسافر ۸ - ۱۰ افعانه محبوب بن جگر ٨ - ٢٥ بارمونيم - استود يوفن كار د وسری نشر ۸ - ۳۰ ار دو میں خبرای ۸ - ۵۰ تلنگی میں خبرس ۹ - ۱ اگریزی می خری 9 - 10 يورويين موسيقي (ريكارة) ۹ - هام "بهتسرین کتاب" انگریزی تقریر سعادت على خاب ١٠ - ٠ يورويين موسيقي (ريكارد) ۳۰-۱۰ ترایهٔ دکن

جهارشبنه ۲۸ رنیر مطالبی ۲۹ رئی م ـ . . ریکارد ۸ ـ . ه ۳ کنههالال محمری جناکے نیر خون بر معرفیون آو پوتیون آب یمیرے دل بین ۸ ـ ه ه خری ۹ ـ . . مرانه دکن منام دوسری رنین

منه مبالال - دادرا
 داجنب آئے سکھی ری برس لاگے بینیاں
 فزل - آلام روزگار کو آسال بنادیا (استخر)
 محبیت گفتشام رنگ رنگ جا وُں میں
 ۵ - ۲۰۰۰ شهنائی اوربین (دلیکارڈ)
 ۵ - ۵ م کنھ بالال میسین - کوکل اب آد جا وُں رے

نون دیادی اب که جگروه به قرای که مراهگری ۷ - مرسمی نشریات دیکار د د اخباری شهره - دیکار د د "مالک مورسدی صنوی آیشی کیرے کی بیدادار"

تقريبه جوشي - ريكار د

و - ۱ فلمي كماني

ا بیگول کے لئے در مندوستان كيسيوت" فاص يروكرام ٤ _ هم نورجها ربيم عزل -بخ بيرقانل كفظرهم فنجرقانل يس بدراتر كبن يس درن درس مرا (حفيظ مالندهري) غزل الكامويس ساجابيكر نصويرن كرافضرا تقرير- قاضى محكر حبدالغفار ٨ - ٥١ سارنگى - استوديوفن كار ۸ - ۳۰ اردومی تبری ۵۰-۸ تلنگی میں خبری ۹ - ۱ انگر زی مین خبری 9 - 10 اصغر على - عام كيند كاني ٩ - ٣٠ استولي لو آركستا ۹ . . مه روشن علی به ایک راگ ١٠ - ١٠ فرجهان كم فحرى كليت بيني مورى عمريا غزل ربيبية في كويد آودل ناكام أهي (تألم) ١٠-١٠ ترانهٔ دكره

بهل ننز ۸ - ۳۰ فورتها ب لكم - تعمري - نامي يرت ديكاجين غزل ونظر ملنة مي ول كوونف تبليم ورضا رد (مَكِرَ) ٨ - ٥٨ رفن على فهرى - مرلى بجاوت ننام ۵ - ، روش علی رضیال گور سارنگ بسیون بی آورجنی ه - ۲۰ اصغرعلی - عام بندگانے ه - بم نورجها سبكيم- دادرا سونن گھر مذجا ارے مورے ستیاں غزل - يركم اداني يه الدازب رخي كيابي رعزين ۷ - ، کنطری کنشریات دليار د - اخباري تنعره - ريكارد يي كليك اين بن نقرير- يوكيند آجارير - دليكاردُ ٧ - . مررون على خيال كيدارا - جاندني رات ٧ - ٥١ اصغرفي - عام بيندگان ، _ . روش على فيمرى بيليج دحير، دهير بول

٩ - ٥٠ راجمي ما في محجن بابا بعرد سيميرا بياية

گیت مرے مال پریسی دورہی ہے **خواتین** کے لئے

١٠ - ، عورتون كرييندكي بوع ريكا وا

۱۱ . . . " گھرىلو دستىكارى" تقرير ـ مرورفاطم

ا ا - ۱۰ عالم نشوال

١١ ـ مه "سائنس كي دنيا" غاص پروگرام

١٢ - . تراثه دكن

شام دوسری نشر

a - . ایسف شرایف نعنیه گانے

۵ ـ ـ ـ ۲۰ ذاکر علی ـ گبیت ـ

بادآني منزي آنسوبها لينتربين

غزل سائل سے خفایوں مریبا کہنیں تو (داغ)

ه .. . به مجبو نبخش اور سالتنی . فارسی غزل .

قوسين چوں مركوم ابروك مصطفاً، ا (كلام تنابان جمعه ۲۶رتیرمطالق ۱۳رمٹی صبح سیم یما زیز

مر ... تلاوت كلام التثر اورترتبه تاري محدّعبدالباري

۸ - ۱۵ مید ذاکرعلی نعت -

ئى مەبيىنى كوسفرىم اكەدك ناشادكرتەم رامرىتا)

۸ - ، مومجبو بخش اورسائفی مضمسه

فرنت میں جا برباد، آباہے ابا تھو ہیں دم یارسول اللہ بدر کامہت بنا ہ آوردہ ام

٨ - ٥٥ خرب

9 - . تحبو بخش اور انهی گھمری

تم ہی محمّر پار لاگیاں

غزل دابتومری بگروی سی سرکاربنادیجی

٩ - ١٠ م الم تكشمي با في ا

انتادى وعام ببند بموسيقى

٩ - ١٨ استو ولي آركسط

٨ - ٣٥ قبوز - استود لوفن كار ۸ .. . ۱۱ ار دويل خرس ۸ - ۵۰ تلنگی می جبرین اخباری تبعره -رایکار دید تقدیدنانی علالسلا) و . انگریزی می خرس و - ۵ نعتیه کانے (ربیارڈ) و م م داکوملی - دو گیت (۱) اب کہاں بسپرا اینا ٢١) الحيالد تجيب مذ جانا

١٠ ـ ٥ رام كشي بائي - استادي اورعام بيندگاني

۱۰-۱۰ ترانه دکن

غزل- درد دل داگردوانیٔ ما مبیب ما مبیب

ً ۔ .عرفی نشریات

تقرير - امنة النورصالحه مسالح بن احريسني ١٥ - ١٥ رام تكشي بالى - عام بيند كان ۲ - سرراملکتنی بال مانشادی اورعام بیندمونی ٣-٥٥ ذاكرعلى - عزل

مب آپ کی آرزو کئے ہی بنی (خانی) غزل عُرْنُ شِيرِ مِو كَرْجُو الوس دعائين مَبْ ، ۔ ۵۱ بچل کے لئے يه بن تهارى يىند كەرىكار د

٥ - هم يوسف نزين - تعنيه كان ۸ ... ، محبوبخش اورسانهی یخمسه اے مریتربرسول باشی بانکے جوال

۸ _ ۱۰ اعلان بعدي كيا ما الكالا

لي كويل المدين إلى الربا وفاك جانوكا احتر معن ۱۵ نیمیچوں کے لئے راز او کلب کی خرب سکانا - راگنی-کہانی ۔ فريده "بيكيابي" لذا فبمشعرت نو -۵۳ وال معمدسنو. ، ۔ هه " فخط" بات بيت ٨ ـ ، خواهِ مجود بيگ عزال ـ كُمْ الْمُصْلُورِ وَبِيا نُهُ وَبِكُرِجِ بِيوِثُ رُبِّ (مَعَى) ٨ - ١٠ حبيبلك زند كلي كد دلجيب معلور تقرير اكروناقاني ٨ - ٢٥ سنتار - استو د يو فن كار ٨ ٤ ١٨ ١ دومي خبرس ۸ - ۵۰ ثلنگی می خبرس ۹ - ۱۰ انگریزی میں جنر بی ۹ - ۱۵ لات بالی - ۱ شادی اورعام بیندگا ٩ - - ١٠ استو ولو أرنسوا ٩ - ، بم خواهم محمو د بنگ - دا درا -آن الواك باربالموا عن المينا الرائي تحدكونوفرزان بن كرجي ٩- ٥٥ زابدعلى - گيت -كس كوسائين من كي باززايد) ١٠ - ٥ للست بالئ-انستنا دي اور عام بیسند کا ہے۔

٢٥ للتا بالأراستاوي اورعام بيسند كانا ٨ - هام غزيس (ديكارد) بیا ناہیں آئے برھا ستائے غزل - سرگھرطی انقلاب پی گزری (فانی) ۵ - ۲۵ زارعلی گیت دم تیم برسے بادروا غزل يستم كالبنيان كالبنيان بني جاتى (اضغر) ۵ - مه التيا بالي - استاه كا اورعام كي ندر كانا-۲ - ۲ تلنگی نشریات «حبدرة يا دلمين تلنگي زبان" نقربر ـ

"حیدرآباد مین تلنگی زبان" تقریر به دستگرابو دی را مانجاراؤ - تلنگی موسینی به دستگر دا بو • به مواجر محمد دسگه - دا درا - توسی لا کیموی نین سافرا غزل میا نظی تعیی مری جان بری مشکل سے (ریاتی) • به هام ملت بالی - عام بین رکاسته -به دا بدعی - عرش -

فيجر- نوست اتم راور -- س شوشیلا با **ی** -عب م بیند گانے ٧- ٥٥ معين قرليتي - غزل -مرنے کی دعائیں کیوں انگوں جینے کی تمناکون مرنے کی دعائیں کیوں انگوں جینے کی تمناکون ۔ ۱۵ بر پول کے لئے " ہارے بادشاہ" فاص پروگرام ے ۔ هم پريم نظرا دہلی والے عام بيند كانے ٨ - ١٠ د مدر مرحدرآباد" (نوشة) ٨ - ١٥ كلارلونيث - استُورُ إِفْ كار ۸ _ . . اردوس خبرس ه ، ۵ تلنگی مین خبرین ۹ - ۱ انگریزی میں خبری p - عاديم شمار وبلي والي رعام ببند كاف ٩ - ها استوديد أركسرا ۹ - ۵۴ اصلاحات کیا ہی د نوسشته، . ا م بریم شره دملی والے - عام ب مذرگا نا

شنیه ۲۸ رنبر مطابق ۱ رجون بهلی تشر ۔ . رکطارڈ ٨ - ٠٠ موت يلابائي- استادي اورعام پيزيڪانا ـ ٨ ـ مهمعين قرابني عزل . نېرنځر منق شن نه جنوں رېا نه پرې رې (سرآج اوزنگ بادی) دا درا۔ بیا تو رہے نمینو اجاد و تھرے ۸ - ۵۵ خبری دوسرى نشنه ه - وسوت يلا باني - استادى اورعام ييزكانا-ه - ۲۰ معين فرلينني -غزل -ا فراز طلم كركس او بميره بي سكرا كيب عزل جمحع ياس كوكراشيغم آنيكيد ٥ - ٥ مريم شرا - دملي داهي- عام بيند كاني ۲ - مراهی تنفریات

ريكار در اخبارى تبصره وريكارد مورج ديش

" بزم ساز" (استود او آرشت) ، - ١٥ بي كول كے لئے خطول کے تواب سنو ٤ - ٥م كنهما لال - كين -میریمن کا گیت اُن بن کون سنے غزل - آبنچه طنة بي دل مرامذر بإ (بيدم) كيت - بولت ب اس باربيمها ٨ ـ ١٠ مبارك دورغناني ـ تغزير ـ ٨ - ٢٥ بالسرى - استو ذٰ إو فن كار ۸ - ۳۰ اردومی خبرس ۸ - ۵۰ ملنگی مِن خبری 9 - - انگریزی میں خبری ٩ - ١٥ " لينداني ايني " (ربكارة) ۳۰-۱۰ ترانهٔ دکن

دوشنبه ۲۹ زنبر مطالبق ۳ رجو ن صبح پهلی نشر

٨ _ . ريكارد

۸- ۵۵ حبر یه و مرا نه و کن دو مری نشر دو مری نشر ه مری نشر ه مری نشر ۵ مری نشر نشر مری نش

ون مرح مورو کارون کا در کا کارون کارون

۲ - ۵۵ تاراگوی کاون کر - مرسی پد اور بھاؤگیت

۱ - ۵۱ بیکول کے لئے

"برسات کا استقبال" فاص پروگرام

۱ - ۵۴ پریم نترا دہلی والے - عام پیندگانے

۱ - ۵۴ بریم نترا دہلی والے - عام پیندگانے

۱ - ۵۰ بریم نترا کی ڈاک " ندیم

۱ - ۵۰ بل نزنگ محمود علی فال

۱ - ۵۰ بار د ویس خبرسی

۱ - ۵ مالکی یس خبرسی

. شرید بعبگوت گیتا کے اشارک اور زہمہ ۸ - ۱۰ بنواری لال بهمین ۸ - ۳۰ تما راگو سے گا و ن کر۔ ابنادی اور عام بيندموسقي ۸ - ۵۵ خبرس . ٩ - . ترانهُ دكن ۵ - منواري لال يحجن ۵ - ۱۵ بريم نفروا- د ملي والي - عام بيند كان ۵ - ۵ م تارگو لے گاون کر اشادی گانا ٧ - . ثلنگي نشريات

9 - ۱ انگریزی میں خبری 9 - ۱۵ اراگو سے گاون کر-اننا دی گانا 9 - ۳۵ بریم نزوا- دہلی والے عام بیند گانے ۱۰ - ۱۰ نیا گاول' اشفاق صین کالکھا ہونیج جس کا تعلق مجز واصلامات سے ہے۔

۱۰ به بیو تزایهٔ دکن به

۲ - مسلی نشریات ۱۰ تاییخ دکن "(سلیل) نفری- پر و نبیسر بس بنهمنت راهٔ ۱۰ بینداین این ۱۰ ۲ - ۳۰ پریم شرا دیلی دالے عام بیندگانے

ر ساون کے نظارے " فیجے بردگرام ے _ هم خوام محمود بیگ - دادرا موينيكه في يندلال تجيرط كيوري غل ساری دنیا محیری تراسودانی سے (میذوب) گیت ₋کننا سندر سے سنسار ۱ " ہماری محیلواری" کفریر سعیدالدین ٨ - ٢٥ منظولين - اسلود إو فن كار ۸ - ۳۰ اردومی جری ر - ۵۰ تلنگی میں خبریں 9 - ١٠٠ ري مين خري 9 - @ ايوروين موسيقي اربيكارد) 9 - هم شادارهٔ رینهای اطفال" انگریزی تقریر مس ایل سوامی ١٠ - و يورويين موسيقي رريكارد) ۱۰ – ۳۰ متراتهٔ وکرم

منه ۱۳ رنبرمطالق ۵ رجون ۔ ، ساخوا مے محمد رسک۔ دادرا کھیے دس ناز ب تدری بنسال غزل واک برق نجلی فیمیری تغییر کے فکو ہے کوڈا ۵ - استادی سومقی ارایکاردی ۵ - هاخواه محمود بيگ - دادرا -نجریوں کی ماری میں مری موری گیاں فزل فِتني كم آ نارس يوغش مجع آيا دكيو (بم ه - هم اسود او آركس ۵ - ۵ م خوام محر دسيك ميت - دىس فيصد اساسا غول - كيافوب رازدار الماسيك (داغ) . مربه طي انشريات ريكارد و اخبارى تبعم ٥ - ريكارد مه تعليم بالغال "تقرير- واكر شنداكر كارى شكتلا بانى - بيحاد كيت

) 1

بغير آوا شاده ١٦

گھرکی مرحی دالب برابر

را طان ڈے کے مزاحیہ شاوے کی ایک نظم)

ایپنے منہ سے ابنی شکایت حال برا نا نئی حکا بیت

کرتے ہو شگوں کی حابیت کارندوں کو بیندو ہدایت
فائدہ کی ہے جان کھیا کر

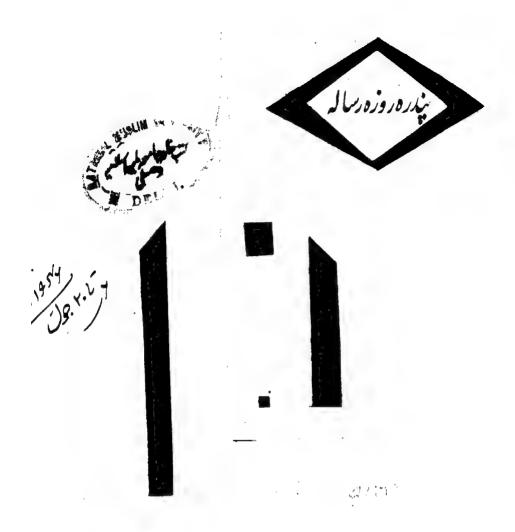
گھر کی مرغی دال برا بر
چورا کھی بانٹ کے کھائیں ساہو کو بھنا ہی بنائیں
کام کا بدلہ کچے نہیں پائیں البتہ ایک ڈاٹمنی کھائیں

گر کی مرغی دال بر ابر آ آقادُن کاهال نه پوجیو جیوٹامنه ہے کچونوسو چو کچھ نه کردنسان کولوجو ان کے معقے سوچھو لوجھو بچادُ کے جہان لواکر گھ کی مرغی دال برابر

گھر کی مرغی دال برابر کہنے کو تم لاکھ کہو گے پینا ؤگے ہاتھ ملو گے ایک کہوگے لاکھ سنو گے اپنی قسمت پر روؤ گئے پیچاؤ نا جال سنا کر

گُو کی مرغی وال برابر آنکھوں سے پر دول کواٹی ہے ۔ پاروں کو سوتے سے جگاؤ جمو نے کو انسازل بہنی ہے ۔ جو بھی مذائے اس کومناؤ ہم تو رہیں۔ کے یہ مجتللا کر گھر کی مرغی وال برا بر

على احمد









ر افتے کو و دائی سامات جاکیو **د**ار ۱۱ سرداد کو قفرہو تھر فرما یکن گئے۔



روم لکشمی بالی ۱۷ مردود کو ان کا گانا سیلے

• • •

. .

t ·



وی شمارد (۱۷)	بق لربًا ٢٠ رجون سليم 19 عنب	ن یم ما ۱۵ رافراد <u>ه ۱۳۵۵</u> مطا	ج کال
فهرس			
سےمنف ا		 نوائيہ نوائيہ	
0 4	عاجی بشراحرصاحب ـ	بُواریوں کی نفیات سے	r
P1 1 10 //		بروگرام -همولین اورنظین -همولین اورنظین	r

منقام اشاعت "ياورمنزل ميرت آباد

کیم امرداد م ۱رجون سے جیم کی نشر کے اوقات چرحب سابق ۸ ،۳۰ ، ۱۳۰ ، ۱۳۰ کردئے گئے ہیں۔ سیاحی نشر کے اوقات پر حسب سابق ۸ ، ۱۳۰ ، وتی ہے ان مہینیوں میں بھاری ہی نشر کا وقت سجائے ۸ ۔ ۳۰ تا ۹ ۔ ۳۰ کے ۱۳ ، ۱۹ ، وتا ہم کیم امر داد م ۶ ، حون سے بہی نشر میں خبرین آب حسب سابق ۹ بیجے سنیں گئے ۔

کنظر نیم ایمی کی فاین د کر تقاریبه پیه نہیں۔

بجم امردادم ۱رجون کو سبّد احدرضا مداحب « دبلی سینعلق نفر ریرفرما رہے ہیں۔ سرزمین دملی زمانہ فاریم سے ہندوشنان کی راجد ان رہی ہے۔ اسس لحافات یہ علاقہ دنیا میں وہ سب سے فدیم داراسلطنت کہلائے کامنتی ہے جو آج بجی سی ملک کی حکومت کا مرکز ہے۔

سبداحدرضاعاحب ابنی نفریہ بی ننائیں گے کہ بیر سرز مین مختلف ز مانوں ہیں کن دوروں سے گذری ہے ۔

۴ رامرداد م ۹ جون کوغفار احمد صاحب ٌناروں کی دنیاً پر نفزیہ فرمائیں گے تا روں کی دنیا مجی ایک محبیب دنیا ہے۔ سائنسدان ان ہی ناروں مینی وور در از کے مالموں کے مطالعہ کی مددسے کا گنات کے راز ہائے سرسبتہ کا انحتیات کرنے کی کوشش میں گئے ہوئے ہیں۔ ہم اپنی زمین سے جو جھالملاتے بارے دیجھے ہیں اُنہیں سے بعض ایسے بڑے آفناب میں گذائر اُنہیں ہمارے آفناب کی عگر درکہدیا جائے ۔ توکیرہ زمین کے سارے سمندروں وغیرہ کا یانی یا بنج سات منظ میں بھاپ بن کر اُرُم جائے ۔ اور زمین برساری زندگی ختر ہوجائے ۔ غفار احمرصاحب اپنی نفر بر میں رو

۸ رامردا د م ۱۲ جون کوآپ جیدرآ با دمین زرعی فرغنداری کےمسُله مرتفر جیسے زراغنی ملک می*ں کا شتکا روں سے تنعلق نما م*سال بڑی اہمیت رکھتے جن من اس طبنفه کی فرضداً ری کامئله خاص طور بیر فابل نوجیه ہے ۔ حبنیک ہمارا کا شکا ایخ ِ وَفَى وَ صَمِهِ سِي حَالَت نہيں يا'مگا نت تک اس کی ہبو دی ناممکن ہے۔ _{۸ را}مرداد کوسعیا مینائی ملک ریرورعالی میں زرعی فرضہ اری کے مناعت پہلوؤں پر روشنی ڈالیں گے ۔ الرامر داد م جون کو امن کے معاشی صفراکے عنوان برِ نفر بر ہموگی ۔ 'ر مانہ جنگ کی معاشیات زیانہ امن کی معاشا سے بہت ربادہ مختلف ہونی ہے ۔ لڑانی اپنے ساتھ جو سے مسائل لانی ہے ان بیاص طور میر معاشی مسائل بڑی بنیا وی اہمبت رکتے ہیں۔ اگر کو انی حکومت با ملک جنگ بعد من کرز ، دہول بنومعاشی سخت خطرہ پیدا ہوجا آہے ۔ اارام كەنچواچىتمىن لەرىن صاحب امن كےمعاشی دنیم کے عنوان مرکز ترکزیں نگے ۔ ان بیندره دنون کی دوسری فابن د کر تقتر میرونمیں ۹ را مرداد م ۴۸ بیون کو فاری کی نفر برمست علی اور مارامرداد م ، رحون کو نفر مربعهٔ وان حرزت مواجبه بین الدین شبی م عمرا ور ٩ رامردا و کے بروگرام زن صفر این زابیاح بری اور والدون نا باریم کی مناسبت ترتبه

بهد دونون ما بخیل مرتبه حمعه کے ون دانع ہیں۔ ۲رامرداد کواکرام الدین اور ۹رامرداد کومحبوب نجش اور کے ساتھ بوں سے قوالی سنبئے۔

زیر نظم نهما ہی کے قابل ذکر گانیوالوں میں اقبال بانو رہتائ^{وا} ہی اور ویمل ترط و لکرشان میں ! قبال ب^{انو} ٧ را را ور ٨ را مردا دم ٩ را را ور١٦ رعون كو گارې ميں - ديل نزول كا گانا آټ ه زور داد م ١ رحون كوسنگ ١ را مرداد م ٩ رحون كوموك بقى كا ايك خاص بروگرام" قوس قرم جي پيش كيا جار ا ٻے - اس بروگرام كا وَتْ - جيساكه نام سے ظاہرہے اس میں آپ رنگ لزنگی اس پروگرام میں چیز فعکا رصہ لے رہے ہیں جل میں روش علیصا حاف افیال و شامان بيوك يليك اس مزنبه ذيواني مانتذي كيروگرام كيم امرداد م درحون كوآيا نخم العين ادر ١١ مرواد م ۱۸ رحون کو آباطیبه بیشن کرر بهی میں ۔ ه رام دا د م زارحون کو دهوب حصافی کا پروگرا م حصوبے سلح كى تبار بال كرت موك منبي كے موجودہ حالات ميں بهہ فائدہ مند بات ہے كہ برخص اپنے لئے ما سے نه صرف مهن اجھي اور نازه نر كاربان استعمال كريے كو ملبي كَي ملك الرم اسطرت نقوري سي نوجهه كريب نوايني أكا بي تهوي تر كارباب با زار كي نز كاربون سي خاصي کرفیمت تا بت بولکتی ہیں۔ ٤ رامرداد م ۱۱رحون کو ایک نہاشاء 'کے عنوان سے صرت ہاکارہ حداماد كالكحنا بواير قرام ميش كما جائيگا - ٨ أمردا دم ١٣ رون كو عبائي افتخار ايك پروگرام ميش كررسے بن وصبح دادم ۱۰رعون کوننفوں کا پروگرام ہے ۔۔ ^{می} آیت اور تناری م_{ارا} فرا

ارامرداد عرون کوبہلی نشرمیں ۱۱- ۳۰ سے البجے نک نورانسار بگرصاحبہ کا لکھا ہوا فیجر " الذکھی آزمائش" بیٹ سے اجا کے گا۔ "

مِنْدِم نَوْا شَمَارُ و(۱۹)

م جوارلون کی نفسیا

نشرى نفريرهاجي بشيراحدخال عبا

نشرگاه والوں کی سنم طریعی تو دیکھئے کو مجھ حاجی کو جواریوں کی نفسیات برنقر برکر ہے گی دی تو دی سےجواریوں کی نفسیات سے ایک جواری ہی واقف ہوستنا ہے یا بھروہ جس کو جواریوں سے بہت قریبی نطلق ربہنا ہو ۔۔۔ گویا اِس کھافا سے میرا نعلق ان ہی دوگر وہوں میں سے کسی ایک کے سسانے لازم آتا ہے ۔۔ اب اگر میں اِس سے اِنکار بھی کروں تو شننے وَ الے کیوں نفین کرنے لگے ۔ بہرسال وہ بات جواب اک تجھیی ڈو ملی نفی اب الم نشرح ہوجائیگی ۔

ان ان کی طبیعت میں رِک (Risky) کا مادّہ بیدایشاً موجود رہناہے اِسی فطری مادّہ منان کی طبیعت میں رِک (Risky)

كا ذهرا يبوسك فمختلف شكلون مين بوتار بنا ہے۔

د نیا میں جوے کی ابتدا آب اور کہاں ہوئی غالبا اس کا نعیق مکن نہیں البتد آج سے بانی جمہ
ہزار برس پہلے ہی جو کے وجود کا بنتہ جاتا ہے ۔ رقومی اور آبی امراء اور عوام مختلف قسم کے جانوں
کی دوڑوں پر اور دوسری فسم کے کھیلوں پر بازی لگا کر بہت بڑے پیائے پر جبنیتہ اور ہا ساتے تھے ۔

موجود و زرائے میں دنیا کے ہر حصنہ اور ہر طبقہ میں مختلف طریقو نسے جوا کھیلا جا تا ہے جو کے

کی اضام کا شمار کرناممکن نہیں ہے ۔ مغرب جونکہ دولت اور تمدن میں بہت آگے ہے

اس لئے وہاں جوے کے اضام بھی بہت کثیرا ورجد بد ہیں ۔ اُن میں سب سے زیادہ مشہور اور مہذب فسم مرج
فقبول فسم کھوٹر دوڑ ہے۔ اُس کے بعد تاش کا جو اہے ۔ ایک تاش کے باوت پتوں سے تعلمندو

نے جوے کی ہزار و قسیس بنا ڈالی ہیں ان میں سب سے زیادہ مشہور اور مہذب فسم مرج

ر هه ۲۰۵ کی جه اور دوسری شهورا ورعیره و فی مقبول سکن ذراغیرهم زب قسم میریل کهلاتی بیجب که انگریزی میں دسکا که محاکم کا کہنتے میں .

بندوستان میں اگر چہ مفلسی عام ہے کمر باوجود اس کے یہاں جو ابھی عام ہے البتہ بہاں اننی بڑی مفدار میں جو انہیں کھیدا جانا جندنا اور پ بی کھیدا جانا ہے بیر بھی جہاں جو سے بیچے کنکروں اننی بڑی مفدار میں جو انہیں کھور دور میرکروں پنجم وں 'بیڑی اور پونا میں کھور دور میرکروں سے جو اس خیالے میں دار کھکتے ہمینی اور پ کی رسی میں کھکتہ میں کتوں روبیوں کی جیت بار موجانی ہے۔ اور اب نوٹ ناہے کہ یور پ کی رسیمیں کھکتہ میں کتوں کی میں دور بڑے امنام سے موسے نگی ہے۔ اور اس بر بھی شوقین جی کھول کر ہا رجیت کرنے لئے ہیں .

"بورپ میں جو سے خانے عام اور با خابط طریقے سے خایم ہیں۔ جن میں سے تعفن تو ہہت مشہور میں ۔ چنا نچے فرانس کے مانٹی کا راو سے دنیا کے ہر طبقہ کے توگ واقف ہیں جہاں آباب زمانے میں روزانہ لاکھوں کروڑوں ۔ وہنٹے کی ہارجیت ہوا کرنی تفی ۔ اور اس کے منعلق آباب عجیب اور دلچیب روایت نہیشہ ورتھی کہ جہدنصیب جواری اپنی سب ری بونچی ہار کر بالآخر خودکشی کرلینا چاہنا تھا تو اس کوجوئے خانے کی طرف سے اسباب خوبستی فرا ہم کر د بیٹ جاتے تھے۔ اور پولیس اس فنم کی واردانوں کے سیسے میں کوئی کا ربروائی بھی نہیں کرتی تھی ۔

بندوستان میں کلب گروں کو چوٹر کہ جہاں برج (سکے کہ کا گری) وغیرہ کے مہذب ناموں سے علانیہ جوا کھیلاجا تا ہے کا باغابلہ جو نے لئے نہیں ہیں اسس کئے کہ بہاں جو سے کی بعض تسموں کے علانیہ کھیلئے کی فافونی مافوت ہے ۔ البند بہاں چھیے ہوئے جو ے خاسن بگرت سے موجودیں - الن چھیے ہوئے جو ے خاسن بگرت سے موجودیں - ان چھیے ہوئے جو اور ہوئاہ وہ جواری ہو میان ہوں بھول سے کہ ایک شخص دخواہ وہ جواری ہو یا بہوں بچھول سے اور ہوئت کھیں جوار ہوگا ہے اور ہوئت کھیں جوار ہوگا ہے اور ہوئت کھیں جوار ہوگا ہے کہا تھا موزت ہے ۔ اخرا جات کی ہا بجائی جوار ہوں کی من ترکہ رقم سے کیماتی کی ساری غرد ریات کا انتظام درتا ہے ۔ اخرا جات کی ہا بجائی جوار ہوں کی منتز کہ رقم سے کیماتی

ہے اور اِس غرض سے جو رہت م جمع کی جاتی ہے اس کو " بیٹھک" یا نعل "کہتے میں ۔ جبت خص برایت طام كرنام اكروه جوارى نرمونوببت فائده مين رئتا بيد - يبان كاكدا يك نوبت يرجيني اور بارسين وَالے سارے جواری کھک ہوجاتے ہیں اور احارہ دارا میرین جاننے ہیں۔ ایسی ایک دو مثالی مبرے سامنے میں کہ بعض مفلس اشفاعی نے اس قسم کا منفعت بخش ما مشروع کیا اور بہت جب مد لكه بتي موعك _ أو يهده رنية خطره سے نمالي نہيں ہے اور ابیے اڈوں 'پر ہروقت قانونی گرفت کا ڈرنگا رہنا ہے تیکن او نیجے طبیعے کے جواریوں کے انٹراٹ وفت پیٹا کے بریکام آجاتے ہیں بعض بارٹیوں میں کسی () یک کی گئر کو دھی میں ہرضہ کی سہولتیں حاصل ہوں) الوہ بنا دیسا جانا ہے۔مگر خراجات بہاں مجی مت ترکہ ہوتے ہیں۔ علاوہ ازیں بعض متوقین فسم کے نعے نعے جواری ننردع شروع میں جو ایار ٹی کوبڑے جاؤسے اینے یاس معوکر ازر منے ہیں۔ أيك دفعه مجھے بيسے آیک تنوفین حوار ف نو پنے اب جو ایا رہے کا منها مرکز نے و مجھنے کا انفا ہوا انھوں نے گھری سفانی کرانی سفید فرسٹن کھیوں! ۔ خوسٹ ویٹ جا بیں ۔اچھے کھانوں اور تھنڈے بانی کا انتظام کیا ۔ کو یا ایسامساوم مور اتھا جیسے اس دن اُن کے یاس کوئی محصل وعظ منعقند ہوئے والی ہے ۔ گران شونمینوں کی ایسی دعو نول کے سیسلے زیادہ دنواہ کے افا منہیں ۔ ہٹے یا ۔تے ۔

مجنسے بوے کی مختلف بھی ہیں ویسے بواریوں کی میں منعد دافندام ہوتی ہیں بعض محنی شوق کی خاطر کھیلتے ہیں ۔ بعض صرف وقت گذاری کے طور پر کھیلتے ہیں بعضوں کو اسس کی لٹ بٹر جاتی ہے ۔ اور بعضوں ۔ لے جلبِ منعفوت کی خاطرا سکو بطور میشبہ اختنیا کرر تھا ہے ۔ ابض محبوراً کھیلتے ہیں اور بعض صلحت کے۔

اورسب قسمیں توسمجھیں اسکتی ہیں مگر پہنسلختا کیلنے والوں کی قسم شاید بہت سے لوگوں کی سمجھیں نہ آئے۔ بہنسم مض محارد ارائی ماری ماری شائند داروں وغیرو نبیشتمل اوٹی ہے ہواپنے متعلقہ افسروں کی نوشنو دی ماصل کر نیجے لئے کھیلتے ہیں اور اس صورت میں بہدادگ عمداً کچھ ہار کرمزید نوشنودی کا باعث بنتے ہیں ۔ اس کے علاوہ بعض فوست مدی ماسختیں بھی اپنے جواری افسرو کونوش کر سے کے لئے اپنی عادت کے خلاف مصلحتًا جوا کھیلتے ہیں ۔

جب کھیں مشر وع ہوتاہے تو جواری کسی فیرستی تاشخوں کا اپنے قریب بیشنا بیندلہیں کیا بہدایک تواس کے کدوہ شخص کہیں اس کا کھیل دیکھ کرکسی دوسرے کواشارہ نہ کر دے۔ دوسر ہے معلوم نہیں اسس کا قدم اپنے کئے مبارک ہے یا نہیں جنائی کچہ دیر تک تو وہ اندازہ کر نادہتا۔ ہے ال جب اسس کو اپنے کئے مفید نہیں با باقوجتم واہرو سے اپنی بیزاری کا اظہار کریے الگنا ہے لیکن اس کے جاوج دوم بیٹینے والا اپنی جگہرے مالے تو پیر بیر تکلف برطرن کرکے صاف اور پر کہدوتا ہے کہ مہربان ذرا ہٹ کرتشریب رکیئے اوراگراُن مہربان سے کچھ بے تکلفی ہو تو پیران کی شان میں اور ہی کما استعال کئے جاتے ہیں۔

جواری بالعموم کھیں کے لئے رات کا انتخاب کرتے ہیں اورجب بیٹیتے ہیں تو پہلے وقت کا رسمنا تعبین کر لیتے ہیں جس کی عدم العموم جارچہ گھنٹے ہوئی ہے کہان اختاا وقت کی بابندی مجھی نہیں ہوئی ۔ مام حور پر بہد ہوتا ہے کہ وقت کے خواہش کرتے ہیں گر ہارے ہوئی وقت کی کوشش کرتے ہیں گر ہارے ہوئی وقت کے معارفی وقت میں کچھ اور توسیع کی خواہش کرتے ہیں تاکہ یہد اپنی گئی ہوئی رقوعی فلار بھی کو جیتے ہی کھاڑ ہوں اس کھی مکش اور ناگواریوں اور کلی ول کے ساتھ کئی را توں کی مسبح ہوجاتی ہے۔ صبح کو جیتے ہی کھاڑ ہوں کی حالت بھر بھی کچھ بہتر رہتی ہے گر ہارے ہوئی رپر ذہنی کوفت کے ساتھ تکان کا بہت بڑا اثر متر تب کی حالت بھر بھی کچھ بہتر رہتی ہے گر ہارے ہوئی رپر ذہنی کوفت کے ساتھ تکان کا بہت بڑا اثر متر تب کی جائے ہوئی اور ہار سے گوئی کے دوران میں آکر شامل ہوتے ہیں اور ہس طرح سے وہ وقت کہذیت ہیں بہت ہیں کہ معامدہ وقت کہذیت ہیں اور ہار سے والوں کے احرار ربھی نہیں تھی ہے گھڑ اس جانا ہے ۔ جنا نی مار مہیں ہیں گئی ہیں کہم ہائے ہوڑ اس اور ہار سے والوں کے احرار ربھی نہیں تھی ہے تھر اس نے جیا تھر اس کو ایک مواہد کی معامد میں اور ہار سے جانا ہے ۔ جنا تھی اور ہار سے والوں کے احرار ربھی نہیں تھی ہے تھی جھڑ اسے کو ایم کہ بیات ہی تھی کھوڑ اس کے وائی مہیں اور ہار سے جانا ہے ۔ جنا تھی تھی وقوٹ کہ ہو ایک کہ آتے کو کہ کہ کو کسی ضروری کا مرسی جھیا چھڑ اس کو ایم کہ بیات ہی کہ اگر کو کی اُن سے جلا ہو اُنھیں یا دبھی دلائے کہ آپ کو کو کسی ضرورت سے جلد جانا تھا ۔ نوست ماکر اس جوات ہیں ۔

جوے کی انتیرٹ بھی عبیب وغریب ہوتی ہے اگرد وسکے بھائی بھی ایک بارٹی میں کھیلیں گے تو ایک دوسرے کی بہہ کوشش ہوگی کہ وہ ہارے اور میں صبتیوں ۔ اِس اسٹیرٹ سے عام طور بریمز بنہ وں اور دوستوں میں سخت قسم کی ناگواریاں بیدا ہوجاتی ہیں ۔

کھی کوئی جواری ہارجیت کے متعلق سے نہیں کہتا۔ ہمیشہ اپنی جیت کو کم اور ہار کو ریادہ کرے بیان کرنے کا عادی جوارے اپنے جھاڑے بیٹھتے دقت برخیاد سب کھلاڑی اپنے اپنے جھاڑے بتاناکر

بینیتے میں گر آتھتے دفت جیتنے والوں کی جیت اور مارین والوں کی ارجوڑی جائے تو ایک ادرجار کی ج سے اسس میں اختلات پایا جانا ہے۔ عبر نطف مد کہ ہارنے اور جیتنے والے دونوں اپنے اعداد کی صحت کی سمیں کھاتے ہیں۔

جوج اری باتعموم ہارتا رہتا ہے تنام بارٹا کی جدر دیاں اُس کے ساتھ رمنی ہیں اس کے رہکسس جواکٹر جتینتار نہنا ہے سب اُس کے منابعت اور نقندان کے فواہاں رہنے ہیں۔

بعض جواری جب تک جنیف رہے ہیں ج ہے کو چھا تھے ہیں گرمارے وقت، اُس کومعیوب کہنے ملک مارکو برداشت ہی نہیں کر سکتے ایسے کھلاڑی کر ظرت سمجے جاتے ہیں۔

بعض نوش مزاج جواری شروع سے آخر نک ایک ہی موڈ میں کے بلتے ہیں نواہ وہ جیت میں ہوں یا مارمیں لیکن بعض کھلاڑیوں کی پیرکیفیت ہوئی ہے کہ میت ہیں نوش اور بارنے وقت یفظتے میں رہتے ہیں ۔ ایسے بواری نا پیندیدہ شیمیے جائے ہیں۔

بعض کھلاڑی کا بخو کہلائے میں یہ مار کھی جیت جانے ہیں توجران کے باس سے اس کا والسیس موا اہم عن نہیں واکیو کی میدیت بلیف کے بعد اُن سے کھیل کی رفت اربالکل بدل جائی ہے جوا بانید ل میں ایسے جواریوں کو زرعل کہا جا آ ہے۔ یہ لفظ سازض مواریوں کیا بیٹنٹ نفط ہے۔

جواریوں کی مساوات عقیقت میں مساوات ہوتی ہے جس طرح محمود و آیاز ایک ہی صف میں کھوے ہوجاتے ہیں اسی تاح کھیل میں اونجی نیجی حینٹیت کے جواری باکٹل ایک ہی سطح پر نظرآتے ہیں جواریوں کا انہاک بے نظیرو کے منشال ہوتا ہے ۔ بعنی جواری جس انہاک سے جوا کھیلا ہے اس انهماک سے شائد ہی دنیا کا کوئی درسرا طبغه ایٹ منعلقه کا مرتبا ہو ۔ فقیقت میں دنیا و مافیب سے بے خر ہو ما ماجے کہتے میں وہ نیفیت ایک جواری کو کھیل میں جنا ہوا دیکھ کر محکوسس ہوتی ہے۔ کھیل کے دفت کونی دوسرا اہم سے اہم کام رکا ہوا ہوٹو اُس کو احساس نہیں ہوتا۔ صروری سعے ضرو به ایان مشرور و واکنی پیرواه نوبیل کرا . اُس کا بزرگر . اِنخلص کننے آئے تو اپنی **عدم وجودگی** نظا ہرکرکے ان کو حلینا کر دے تکا لیکن اُن میں سے اگر کو ٹی ہے تکلف یا و افقت کار مقام واروات سیک بہوئخ جائے نواُن کی طرن مطلق توجیہ نہیں کرے گاجی کے نتیجہ میں اپنے اچھے اوٹڑلمص دوستو کو تھو دیتاً اور عزیز ول سے بگاڑ مول لیتائے ۔ اس کو زیسی کی شاوی میں جانا یا در مناسے اور نکسی کے غی شرک ہونے کا بوش ہونا ہے۔ اس خصوص میں ایک واقد بہت مشہور ہے فدا احلوم کہاتک ·· سیج ہے کہ ایک جاری مشغول برکا رنفا ۔ گرمے اهلوع آئی که لاکا بعاریہ ۔ بولا ایمی آ ما ہول ۔ بیر بلاد آیا ۔ بہد عرال گیا۔ اب کی بہر معلوم کر ایا گیا کہ بہار کی حالت بہت خواب ہے اسس نے کمالا كه دُاكْرُ كُو الواوْمِينَ، بعي أياضي كر تعويلي دير بعد بهر خرا في كرما جزاد كا انتفال موليا - تو بولا كرم كم واسط مانا نفاجب دسي ميلا گهانواب جاكر كمياكرون اور به يكهكرييلي سه نينررنقاريه كيليفه لكا - فلعنبق

جواری جوانہ کھیلنے کی نسبت جو تو ہر کرتے ہیں اس تو ہدکا کوئی اختبار نہیں۔ ہزار دن مرتبقہ میں کھائی جاتی ہیں مجھی ضمبر کی طامت کے انٹر سے مجھی ہی ناصح کے بنع کر لئے سے ۔ بھی نہادہ ہار کر۔ بھی کسی وجہ سے ۔ کبھی کسی وجہ سے ۔ گراستفامت کسی فو ہیں نہیں ہوتی اگر اُن کو کوئی اُس کر وری پر توجہ ولکار شرمندہ کرنا چاہے تو جھلا کر اپنے عدم استعلال پر حافظ کے اس شعر کو دیسل میں بیٹیں کرتے ہیں ۔

درکومے نیک نامی مارا گزرند وا دند گرتونی پیسندی تغییرکن قفیسا را

نوگو یا آب نویم معاملہ حواریوں سے قطع نظر عام بندوں نہی کی دست میں سے باہر کر دیا گیا۔

جواریوں میں سب سے زیادہ خطرناک گروہ بتے لگانے والوں بینی کارڈن ربرسس رکھ طہمہ ہاکہ ہمرہ کا ہونا ہے۔ ان سے ہرشر بعین جواری بناہ مانگنا ہے۔ اور حقیقت میں ضدا ایسوں سے بچائے رکھے۔ ایسا ایک کھلاڑی سینکر طوں کا صفایا کردیتا ہے ۔ میں نے ایک ایسے ہافہ جان کھلاڑی کے کھلاڑی سے دیکھے ہیں ۔ اِس صفائی اور خوبی سے وہ بتہ دکا نا تفاکہ واہ واہ و واہ ۔ واہ ۔ جو کھیل آب کہئے وہی کھیں اور جس کو آب کہئے اُس کو دے دینا تفاکہ واہ واہ واہ واہ ہوا ہے۔ کہ ایسے کھلاڑیوں سے دوسر سے جواری زیادہ دیر تاک حوکا نہیں کھاستے ۔ بہت جد معلوم ہوجا اے کہ کھیل میں کچھ گرط برخ ہودہی ہے کہ بہر محسوس کرنے تاک بہت سوں کا دیوالد نمل جاتا ہے کہ کھیل میں کچھ گرط برخ ہودہی ہے کر بہر محسوس کرنے تاک بہت سوں کا دیوالد نمل جاتا ہے ۔ ایسے موقعوں براگر بارٹی مہذب ہوئی توکسی بہا نے سے کھیل ختم کرویا جاتا ہے واثر اُن با تھ جا اُل صاحب کی خوب مرتب کی جاتی ہے اور جو کچھ اُن کے باسس ہونا کرویا جاتا ہے واثر اُن با تھ جا اُل صاحب کی خوب مرتب کی جاتی ہے اور جو کچھ اُن کے باسس ہونا ہوں سے جھین کر اغس گرف اُو طرکر دیا جاتا ہے۔

اور ال - ال - بی میں ایکساتھ شرمک ہونا جا جنتے تھے - اس کے لئے گھرسے فیس اور کتابوں کے واسط جو قم ائٹی تھی وہ جو سے کی نذر کر دی ۔ اور دوبارہ کچھ چیلے بہا ہے کر کے پھر اسی فدر رقم منگوائی ۔ اُن کا بیان ہو کہ دوسری بارزقم ایسے وفت آئی جبکہ وہ ایک جوابارٹی میں بیٹھے ہوئے نظیم کے ایسس دہیں منی آرڈر دصول کیا دور وہیں ختم کر کے اُٹھے ۔ دوسرے ون اپنے ایک ساتھی سے بین اُرو پے قرض کے کر چیکے سے حابہ آباد چلے آئے اور بہاں ایک محکم میں صبغہ داری قبول کرلی ۔۔

اند عابر اسکواینا آخری دیدارد کھانیے لئے کرے بگر جائے اور کرنے مجھے باد آگیا ۔ میرے ایک رشتہ دار اپنی جال بنب بوی کی آخری است عابر اسکواینا آخری دیدارد کھانیے لئے کرے بگر جائے کو حیدر آباد سے بھے اشین کے راستہ میں چنداد سے فنہ کے جواریوں کی ایک ٹولی نے اُن کی پوری زاد را دبوٹ کی ۔ بے جارے روز دعوت کھر وائس لگئے اور اُن لی لی ایک تاریخ کو مجھ منوس کے دیدار کے بدلے اب فدا کا دیدار نصیب ہوگا ۔ چنانچ بہت جلد ایسا ہی ہوا۔ اکر اوگوں سے مناہے کہ جون میں کوئی سرسز نہیں ہوا ۔ لیکن اس سے استثناء کی بھی دو مثالیں میرے بزرگ ہیں جو بہت مدت بہلے بہا ب میں نظر ہیں ۔ اسی طرح ممکن میں اور بھی جوں ۔ ایک تو میرے بزرگ ہیں جو بہت مدت بہلے بہا ب ایک معمولی شیت کے آدمی تھے ۔ دہاں ایک عمولی شیت کے آدمی تھے ۔ سی مرکماری کا مسے بورپ بھیج گئے ۔ دہاں ایک عرف تاک نیم بھوا کہ جب اور کے بیا دیاں کی کرنے کا کہ جو نے خالے میں دیر ٹھوالک اس وقت تو واقعی وہ مکھ بتی ہیں ۔

دو سرب میرب ایک دوست بین بن کی نوش قسمتی کی جواری فنم کھاتے ہیں۔ میرب دیکھتے دیکھتے دیکھتے دیکھتے دیکھتے دیکھتے دیکھتے دیکھتے انہوں سے جب کی آمد نی سے دوسامان سے سبایا انہوں سے آمد نی سے دوسامان سے سبایا انہوں کے مناوہ اس کے مناوہ اس کے مناوہ ایک مقبول رقم بنگ میں بین انداز بھی کریا ہے ۔ اور اب اس برنس سے کنارہ کش ہو گئے ہیں۔ بیراُن کی انہوں کے داکر تو اکر اور اور اب اس برنس سے کنارہ کش ہو گئے ہیں۔ بیراُن کی انہوں کے داکر تو اکتر جوادی کنارہ کش ہوجاتے ہیں جو بڑی نادانی ہے جند خوادی کنارہ کش ہوجاتے ہیں جو بڑی نادانی ہے جند خوادی کنارہ کش ہوجاتے ہیں جو بڑی نادانی ہے جند خوادی دیں۔ بہندی دوران کا دائی ہے جند خوادی کا دیکھتے ہیں جو بڑی نادانی ہے جند خوادی کا دیکھتے ہیں جو بڑی نادانی ہے جند خوادی کا دیکھتے ہیں جو بڑی نادانی ہے جند خوادی کا دیکھتے ہیں جو بڑی نادانی ہے جند خوادی کا دیکھتے ہیں جو بڑی نادانی ہے جند خوادی کا دیکھتے کہ دیکھتے کی دیکھتے کہ دیکھتے کی دیکھتے کہ دیکھتے کی دیکھتے کہ دیکھتے کہ دیکھتے کہ دیکھتے کے دیکھتے کا دیکھتے کہ دیکھتے کے دیکھتے کہ دیکھتے کے دیکھتے کہ دیکھتے کہ دیکھتے کے دیکھتے کہ دیکھتے کہ دیکھتے کے دیکھتے کہ دیکھتے کہ دیکھتے کہ دیکھتے کہ دیکھتے کہ دیکھتے کے دیکھتے کہ دیکھتے کے دیکھتے کہ دیکھتے کہ دیکھتے کہ دیکھتے کہ دیکھتے کے دیکھتے کہ دیکھتے کہ دیکھتے کہ دیکھتے ک

بوارلیں ئے دکرنے ساتھ اگر مُرمُ کُتُونَ کا ذکر نیر زکیا باے توان کے من میں ناانضا فی ہوگی ۔ بہہ رم ان جي عجبيب المركي خلون موني ہے۔ يہ لوگ كسى مذكسى حوارى سين علق موسے بن اورحوا بار بل ميں خن آنا شبین کی لیتین عص شرایب موتے ہیں - ان اوگوں کوجوار بول کی اصطلاب میں دم کشیں تے میں نہ اِن کو کونی عام ہو اے نہ کاج ۔ گھنٹوں باکہ دوں حوار یوں کے ساتھ مبٹیکر گزارہ کنے میں الدان كالجدالا مه عن وللس مي كرمو بعالم أكها الدوقت في وقت جواري كوات من بهذاكس یں آری کے بورات میں اور سر مکینے وو گھنٹے کو جوایارٹی میں چائے کاجو دورجاتا ہے اسس میں یہد بوارول سے برھارہ آت کرتے ہیں اور جارول تے سے بواجھے اچھے سکر وال فراہم کئے جاتے ي الن كوملك و منطقة و معقومي - اوركمين حتم بوك برسب ي نظر باكر ايك آدره كنجار رجو آبيل عنظا بوكيا من اينيج سے جيب ميں الار ابنة من لسان علاوه كليل ميں الر" إن كا آدمي "جير ت ر إ بونو بربر الم والأيركة لك (Good Luck) كنام ست كجدة كجد مانك ليت بس .. ارباب نشرگاه سيدرآباد جهان اور بهت سي مفيد جدتين كياكرت من وبان حال مين كرورو كى نفيات كُعنوان يرتقاديرلشركرك كاليك ايما أور الهوا سلامارى كيام يسيلن جواریوں کے " " راز درون خانہ" کے انہار کے بغد سجھے تواب کوئی دوسرا کمزور طبیقہ بیتیا ہے گا نہیں ۔ بلکہ ایسے تمام طبقات اپنے اِنچوی کا کم سے ہوٹ یار موجامیں گے۔ اس طرح ممکن مجکدار آبا سرگاه کورس مفیدسلسله مح جاری رکھنے میں وشواری کامیامنا ہو۔ بہرمال آب حضرات توجہاں تک ہر سے سب کی کر دروں سے دافعت موتے جاہے ۔ خدا مافظ۔

برام دا دمط إبق 1 ارجون

بهلي نشير

هم ی - د سهان مگویو بیت تورا -

گیت بشام زار: کا آئےسکمی ری عزل وفالنبي في مهي كم سط كم جفاكرت وشوكت

9- ، حبرس .. 9- ه الأيت بإنى ما التاوي وعام بنيد ا

۹ - ۳۰ نزانه وکن

پریم انشرا دهسلی دا سے مام لیندگانے

٥- ٥ مبيب الدين عزل اورتميت

۳۰-۵ معین قربشی، غربیس-

كباربياك جلود سننانكسيكا يە رنگ كال .. كى كلى كا .

م م اللت اللي منال

كنيرى سشرات ركارة - انعباري بمره - ريكارة يهم موه

آقرير ـ كي دام چندر ـ ديكارد ـ

4 _ . ٣ بے روز گاری - تقریر - زا نص ارمنگه مهادر ۲۰ ۲۰ بریم شرا - عام لینندگانی ۱ تا ۷ - ۵۰ معین قریشی-دادرا به سال به ایمنو، سے بیت موجع ے ۔ للت إلى - بين اور يد ، ۔ ۱۵ وکو ال کے لئے ' ٠٠ د يواني باندى "آيا خم العين كابيش ميا موا پروگرا أ

عام بیندگا نے

۸ ... چیوئے خان ۔ طبلہ مولو

پریم ست ر ا

۱۰ ۱۰ و مصلی " تقریر . سیاحدرضا

٨ - ها وألمن - استوديون كار -

٨ - ٢٠ اردوس خبرس.

٨ ٥ . ٥ لنگي من خبرس -

9- انگرمزنی مین خبرس -

٩ - ١٥ اللب باني - استعادي اورعام بنيد ألمان

۹ - ۲۰ پریم مشر ا

٩ - ٥٥ معين وميتى رهمري - تورسينينوا جاد وعبرك -

غرال اس عشق كم والقول سع مركزية مفرد مكيها ١٠ ١٠ يريم ستسرا- عام بند ميسيق-

١٠ نا ٣٠ نرائه وقون

ه ۱۰۰۰ اکرام الدین - تعری - خواجمین الدین می الدین دار کسی دار کسی بیزی کمی ب خواجه

ه . . مع بيب الدين - نعتيه كلام - ه . مع سلطان سك نعتيه كلام -

دا كياكرين ببجرمين جي كرتيرے جينے ولئے دہيم)

٠- ، عُرَبِي نَشْرِياتِ

اخباری تنبصرہ ۔ ریکارڈ مند نوجوان اور طازمت'' تقریر ۔ ڈاکٹر فلہ پالدین احمد ۔ صالح بین نا مرے گانا ۔

ورون ۱۳۰۷ کرام الدین - دید اے مرے مولاقے (صدائم) دیک کالی کملیا والے ہو۔

۱ - ۲۵ خواه محمو د بباب - نعتیه همری - تم سند کے راجا مهاراجا -- مارام الدین فیمسد - بیست پیمبرد بیا ہو۔

٤-٥١ بيول كے لئے

" یہہ ہیں تہاری بیند کے رئیار ڈ^{وس} دہو قصر کریں شاہدہ رشت لا

2 - ۴۵ تصبيدهٔ برده شريف رشيخ سالم اورساقعي -٨ - ١٠ ." حفرت خواج معين الدين حيثي " تو بر

٨ - ١١ أنبوزاس وريوفكار -

جمعه ٢ رامروا ومطيابق ٤ روبن

بهلی نشتر

صبيح

۸ - ۲۰ ناوت کلام پاک اورزجمه تاری محیو بالباری ۸ - ۲۸ نفت فیواجه محمود بیگ ۹ - مشجم س

٩- ٥ قوالي عُريكار الله نواليس كيليك

ا - م مستر مسردار عنی ، نعت نظیمی از مرسیطی ا

شام د**وسري نشر** ۱- . نواجرمجي وبگيا په نفت په

۱۲- • نرایهٔ دئن

علد نمبر (۸) فوا شاره (۱۵)

9- صع اکرام الدین - توالی - دنیف حق نزیب تفاند اسکیه مفرل - کام کب حسب مدعانه موا خسسه - ارب و دحبانے والے دم نظر تک درائم لے ۱۰- ۵۰ قصید اُرده ترمین بیشنی سرار ورساتھی ۱۰- ۲۰ تران وکن

۸- بر اردویی خبری ۸- -ه کلنگی میں خبریں 9- ، انگریزی میں خبریں 9- ۱۵- قرائت - تاری می عبرالباری 9- ۱۵- خواج غریب نواز منظم نظم سیراحر خسرو

عنال

نشرى كلام ستيد تنهيدي صاحب

میرے من بے کا تفظ خشق عن بازیا شعد فی نوس میر بازیم ایز بازی بوگیا اومی وقف در و دیو ریز زیاس بوگیا عجربها را کی گلستان بیرگاستان بوگیا اس بناے نو سے گھرس کس کا ریزان بوگیا میں بریشان جب بود مالم پریشان بوگیا بین بریشان جب بود مالم پریشان بوگیا بریس بریشان جب بود مالم پریشان بوگیا بریس بریشان جب بود مالم پریشان بوگیا بریس بریشان جب بود مالم پریشان بوگیا از دل بنا بهر صورت نایاں ہوگی سر تجی فضل کی بتی ہے ؛ بند صدو قبر کی مغرل ہویا و نیا کی او نوں ایک می باتوں با توں میں خرال کے دن مجی احراف تو نے کی بونی مجی او معار تعمیر بلسک یہ بالرخوش ہوئی تو بزرہ فوشی یہ بجوث یور بی آجا با تف کیم نے بیان سرانیال معیکر میں جو کے توادث کے تعیقرت و سید

مقامون كي بير" رساساركي بي هرير، وريدورم زن - آين : عبرس - ريكارد كال عايد الرامى - يرسور م - كهانى - ني-يل تبغنارٌ معمد بخرز (۴ س ه ۱۵۰ کنتمن را و معجن ٨ - . : زامک کې پغزل - ده کمبني دينه مرقا مارنس (تُمَوَّ أُوهُ وَاللَّهِ ثُلُّ مِنْ مُرْتُ مِنْ عِلَى المُرْتُ مِنْ عِلَى المُرْتُ مِنْ عِلَى المُر ۸ به ۱۰ اردوین ما سوسی نا دل آنفه ریش نامه ا ۸ - ۲۵ سازگی به عثود پونس که به -٨ - ١٩ اردوين نبري -١ - ١٥ مُنتَكِّي مِن خَبِرِسُ -4-. انگرز خاین تبرن • 4- ١٥ (الدعمي مفترل - يا جي نامياب كيار اللهج علي - التي عنه ركور في ما تُو --1- 19 m-4 و - بع الملاولوي - شار يارو زناران ارولدو كاروك کیت، سرے دل کی جوگ و سے ۔ والمدر روشوي على ماليال ميال في ممارم ومن للك ورزاج شراغه وكلموية

۸ ـ بعو مُعادِ دیوی غذی خرشیش من حون رمازین ی منظم في منكت كراد مي يوث . المه المروشُ على والماحيال رام كلي ما يخري رس (٧) فحمري بيرون رس كے موت تورسين-۹-۵ ترا نه دکن . رف ام ۱ ونمری نشر ه . . الرابه على - كيت - (د) يا دكوني آريا ہے كي كروال. دم) د گونیا چیا را . ۵ - ۱۵ کیتان علی - نیال بر مهار گردت آ سے۔ له - بها نمود ولوي- نهم ي - سانجي كبوموست متبيال أيت ، بب آئے والے آئیں گئے۔ اركشا ميد آبادين جديدُ كات كي تغيير -تشريرابهارا بوقلبي كاستع ا ۔ با روس علی بسیال البنتی مدار سکیم من واکے ٧ - ١٠ زام فلي - دن - مامل شيخ فه يورسين الم ه په د انگراه لوي انځمه کارمي تومينو په بران کيسيمواه ک ، یرد و کول کے لیا أأعل وأبري مهدم الأأمل

(۱۷) نگول ما تعاقمر درل کا تعاریا درا کا تعدریا درا کا تعدیدیا درا کا تعدریا درا کا تعدیدیا کا تعدیدیا درا کا تعدیدیا کا تعدیدیا درا کا تعدیدیا کا تعدیدیدیا کا تعدیدیا کا تعدی

9- ۴۵ خنر لوں کے رئیکارڈ ۱۰- ۵ اقبال بالز۔ اشادی وعام نیز رکانے۔ ۲۰- ۲۰ شرانہ و کن ۔

4-10 اقبال بانوبه عام كيند كاف

يحت: مه امردادشتاه م و بول ما ته ما اند

معنی مین مین مین مین فرشیر ۸ - ۱۶ با در در او به طهری جیردی به بابو بازی ایمی ب ۸ - ۱۵ م خرکه برزاید کار به کسیت - سازی آمیای کیون غزر به برزی می زیمی گرمه کرمبنا کرت و توکن

ر ما مستمری مند ۹ - ۵ افلانی از به رمبک وانی اهم بسیند گانے. ۱ - بس ترانه و کن -به شام

ا مرائبی انتفریات مرائبی انتفریات و رئید اوری برا عکب انتفریر کے و اوری برا عکب انتقریر کے و ایک اور اوری برا عکب انتقریر کارڈ و انتیار می تصور مراول کے اور اورا و اس کیسے میونر می اول کارڈ والی انتخابی میرائر انتخابی انت

۷ - ، زاکر علی عبرانی و مغز میں -۱۰ : ترب کرول المیں بڑیار اسے . ب نرور در المراجعة ا

۸ -. ۵ تلنگی بن خبرین ۹ - ۰ انگریزی من خبرین ۹ - ۱۵ "ب نند ربنی ربنی" یا روز

- ۱۵ مرکب ندر بھا ہی '' ۔ یک ترانہ و کن ۔ مر در المواجه المرادم الموادم المرادي الموادر الموادر الموادم الموادر الموادر الموادم الموادر الموادر

۱۹۰۰ میلارد . ۱۹۰۱ میریس .

9_ و كفيرال فرال العنق عاتول سدند مفردكيا

برمري- تيان كيطركون ومرجاني-

۹- ۴۶ ترایهٔ دکن -بیشام به و دورنزی آشر

٥- كنهادل عظرى حبب صفام بدارك

مفرال موزول انه ول بنياب كهال سداول وفي المال من الموال وفي الله المال الموالي المال المالي المالي المالي الم

۵ - به جنون نان النعی سیت -

د . . ه و ميل زاول ار يجب .

٧- به فارسی شربیت -

را کارڈ - انہارہ انہندہ - رایکارڈ -'محصر ستہ مواہمیں ال بین شیخ سی کشریر آقام معلی ریکارڈ

٣ - بع محسن خال الملي كالسنف

ه- . منهالال - واورا - توري ترقيع بخريك بان .

و المستاونياده تراد فالملاهم ٤ - ١٥ اقب ل الو - عام يت معرفيق ٨ - ٢٠ شرميد محكوت كيتا كي أشوك اور ترتمه ٨ - . كُشُ لال عِلْمِي أَنْهُ سِينَكُس كُرْس كِيْسًا في . ٨ - وام مجن کر رکارو ١٠ - ١٠ حيدرة و واسلسل وصلاحات تقرير ما يمكونك ٨ - ٢٥ كلارلونيث .- استود لوفر وكار 9 - ۵. اقبال بأيو -رتبك والي- لمكي متناوى وعام يبند كا ٨٠.م اردوين څيريل ٥٠٠٨ أركى ين خبرس 9 ـ بى تراية وكن 9 - . الكرمزي من تحبرين ۵ . . مخر ليخوب غزل - دانف أنبين تم اين تكاموك الزية وكرك 4 - ها قرس قرئر" كا نه كاناص روكرام -. مخ بعق ب عميت مربن ـ سپيها بيا بناترابان . ذاكرعلى - فلمي كيت ۵ - ۵ کنن لال مینک چینکے یوں روز ان کیو در پرو مینواجی فوا م محمود بيگ - دادرا غزل بحبينون كي وفاكيسي جفاكيا . كنش لال -غنرل ۵-۷۵ و قبال بانو ـ رَبُّك واي طيك متاوي عادًا يسند كاف ٢ - ، تلنگی نشرایت ً اقبال ما نوبه تحمر ي سار "حيد أبادك ارتي مقامات" تقرير روش على يه خيال اے۔ و بر محدر آرا و کرنا کک موسیقی . ١٠- ٢٠ ترانيا وكن ٢ -- ٢ مخلا ميقوب فرل يمتى اين باب كاس ع الليت وبالغيس كولل كوكو بوسے . 7 - 44 كشن لال يسفى كى دروغنريس (۱) بن گیا سرایه رشک غیر کی نقد برکا رم ام كل اب كيا كرول جؤر و بعنا كا ٤ . ، اقبال بالؤ - عام كي ندموسيقي ۷- ۱۵ کول کے کئے

16) 8. 1

٤- ١٥ - كول ك ك أيت تعاشام حصنت كاره كالكها موايروكرم منت المنت المنت المراجع المنتزي المناسبال الما المناسبال الما المناسبال المناسبال المناسبال المناسبال المناسبا ننزل يين وه ول مون يوفعكرا يكي بون البيل ٨ - ١٠ اف النوشة الربيم البين ٧٥-٨ ما تسري واستو د بونن كار ۸ ـ به ایرد و میں خبریں ۵ - ۵ لنگی مین خبری 9 - . انگریزی مین خبرین ٩ ١٥٠ يورويين وسيقي (رايكارف ٩- ٥٧ منتعلي الكريزي تقرير مس ايم-جارس ٠٠ - يورويين موسقى (ريكارول) ١٠ - بى تردىدۇكى

9 - ٨ راملتني إلى و فرق وي در ك ي بروي م عفرل محليمة من مبت دُمونراكهان يُوك ساركه د ۹ ـ . م ترایهٔ وکن ن ـ ، غلامصدئق خان - نبيال تيميم مي س - گورب مكريت مورے من عبا وے ۵ - ۲۰ رام مستنی : زُ - عثمری - مربی و سلے شام غذل ، ترب عشق میں زندگانی ٹ وی ۵- یم آرکستر: ه - . ه : لام صديق خال - محمري - كعيلت. نزركرر ۲ ـ . مرہٹی نشر ہات يكارو اخباري تعده-ريك را عبا وكيت تقرير وسنت داؤتني يوركر - رايار دُ ۲ - بىر فلىي كرى بى

ه ١٥٠ و ول ك ين "صع والمدينة والماسة بالمالية بیش کرد. جوام واگران به ه - ديم مها و نوسنگي - جمجورر يدوه و مهاره و کيري فريزين في رام مدور براي فنرن - جب نيال وَ بِكَانِين وَمَا ۸ ۱۰۰۰ معید رآبادین زرقی قرین داری کام میار آ النمرير بمعيدا حدمانيان ۸ - ۲۵ ستار - استوه یونن کمار ۸ م به اردویل خبریل کرد کرده ۸ - ۵۰ لینگی مین خبرین 9-، انگریزی میں خبریں 9- 10 اقبال بانوطك استادي وعام شيد كات ١٠٠١ (يادن المدن ١٠-١٠ قبال بانو-عام إيسباري سن ۲۰۰۰، ترایهٔ وکن

ينجتبنه . ٨ (مردا دخي الأم ١٩١٥ تول الما الع صبح ۲۰-۸ گیت سواب گیت در دکاری *٩ ـ . خدين* ه ا قبال باند. رتبك والى مبلئ متاوى وعالمين منظية ۳.-4 ترانه وکن ت دومبری نشر ۵ - . ملماردا وُ- مُحُرى - ياني مجرن كيسيم وال (r) مجن - نندر له گوکل کے اجبالا ۵-۵۱ سا دیو سنگره - مجنجن ه ـ ج اقبال بانو-عام يسند كان ۱ . . کنژی نشریات ر لكارد و اخباري مبصره ورنكار د الله لكنارة " تقريمه كرت ماياريه -ريكاروُ ا برا مهارداد فرل جهامي كيفهر بالجيشاك وكرا مُيت . مونا سيمن دياين ـ ٧ ـ ١ م الداوسنگ مه ووجمين عالا را اقبال إنوار عام يستدرگا ف ره

دومنزی نشر له . . اجرزان فالمعرى - زدني عديدية كرد مدكوني غزل باروم اشكوه ي معلاكيد أسس رخواجه ميردند) ۵-۵، محدٌ على فعتيه معمري محدُ كحصاول بلهاري غذل ـ فران عرض منبين مترح ماشقى كاتسم ۵- بع مجبوب خبش ا ، مرم تعی - قوالی ۲- ، ع نی نشه ما ت. اخباری تبصره به ریکارهٔ سبرة سيدنا على - نفرير- الدين احرصا على ما عبداللدين أيا ۲- به احدر مال مال محمري م ير موصاف كرم كى مخريا ١- ٥٥ مي نورن مجھے تکوہ لیانہیں جاتا ۔ (ناچیر ، 1- ۵۵ مجوسنې ويرانقي - قوالي ٤- ١٥ . نيول كسك ليخ

" حيزت عني " نقريه محتويدا لبيا ري -

قوان ، ايك أماني سنو - نوالي كم رئيكاري .

المديع كاوت كام اعترا ورتزير وأارى وبالبارى مه و و الرحم الله و العت . مجبوب تخشِّ إورس تقي - قوالي في المراكم لعر الأرها محبواب كنبش اورسيائتي يقوالي

١٠-٥٠ احود فامال خال أنعتم يغفر ليل دا اقدم مدم يه جه مرآن جوث رسول راه اول من معراميد شوق مينه كي راه كا ۱۱ - : " مندوم في ان كي زاعية، " تقرير كي ري دياوت اشتمائه ١٠ عسب لم اشوان

۱۲ . تران دکن

"لك عرب" تقرير ٢٠ باجون كا ريكارة

جار بخبر (۱۰ شاره ۱۷)

" بفته عد لا کے نشری متاعب کی ایت باعی اور " بنانہ عنب زل

ا بناجب گرا تعفر پر ہوتا ہے۔ این بدیا گرز پر ہوتا ہے زن . زمین پر مذارر په بوتا - به متوره این. د و قط کااب

عاشق کے زیر فور فیدانی سوال ہے اندر تر سو کھے کرنے ہیں اور بالکالی فاقوں کے باوجود نہ مراکمیں ہے فاقوں سے مالدارم ہیں کیامجال می خطرے سے کیلئے ہیں کہ وہ لال اللہ طیب بگرانہ جائے ہیں دتیال ہے گرم کی لگ رہی ہے کہ بیس حتیال ہے مراک لگ رہی ہے کہ بیس حتیال ہے مراک لگ رہی ہے کہ بیس حتیال ہے اب ہج کا ال نہ فکر وصال ہے الم سفید ہوش ہیں کندھے یا اس م صیاد کا یہ اہل نفس کو بیام ہے میں دکا یہ اہل کوغر نبوں کے فون کی زر کے بجاریوں کا کروکین تود کیھنے سن لیس نفیرہ باز ذرا کان کول کے مرزاعجیب بات ہے فطرت کوکیا کوں 1

ا من المحال الم

ه - . رامرواو مساقه م ۵ رون ایم الله م ٨ - ٣٠ كملا با في رخي لل جيروين مرتم جاگرموبن بايت مجن منم يارنگاه وسيال موري نيا 9 - ، خبریں 9 - ۵ نبگاری! ئی مٹمری یجیرویں کچہ نہوہ غزل بيس س كے مزايرات كى كورور ن 4 ـ بع شرانه دکن مشام دونمری نشر ۵ - ، مملا إنى -خيال يب ويب - يمانا بي آئ ٥- ١٥ عبدالكريم فسنزل ۵ - ۲۵ نبگاری با بی - مغمری - مدمه کے بحرت تورین خنزل- اف يتبغ آزما ميان توبه ۵۰ - ۵۰ عبراککریم نغزل وومنس منس کے وعدے کے مارید بن امری ٦- ، منتكي نشريات سازول كى محفل استار -كلارلونيط-والن سماجی افساله - این اندر طولوی -٢- بى كىلا بانى - خيال دركا- نند كے الا عجن مكه كے لئے كانما

٧ - ٥٠ عبدالكريم فرل حرب دل يتناف والاصفى

مريدن الله فيال الكرى مرب ماك

يشنيد الرامرد المصلال ف ارجون وم العلم الع عنرل - زمانه ب كالدواما و إس - وطيل ا ٥ . . عيدالغفار - عام ليسند كاسف ٨ - ٢٠ متازباني فيم ي منس سروالكاما المده والمحل كے ليے غزل - نظرتج أن ساره كني ل ك وفانى، خطوں کے جواب سنو 4 - هم استادی موسیقی کے رایکارڈ 9- ، خبرین ١٠- ١٠ "من كے معانی تضمر" تقریر نواتیس الدین 4-0 ريکارو 4 ـ بىل ترانە دىكن ٨ - ٢٥ يبانو - استوديون كار ۸ . به اردوین خبرین ٥-٨ تلنكي مين خبرين ٥- بعدالجيفال فرل سائل سففالون مرياجين 9 - ، انگرنزی مین خبریں محیت - سانس وسینه میں ہے فرما دہے۔ ٥- ١٥ متازباني - واورا- نابين ابين جا ناموتن كورسيا - 9- 10 عبدالغفار-عام بيسندگان 9- مع آرکشرا غرل كركتي من حديب كووه اسان تبيي تومود داغ، ٩ - ١٥ متازبائ - غزل هد المرابين الديمام بدالك ۲- ، مرونی تشکر کات نظریں .وح میں دن میں مرے ساکے گئے ی فلمی گیت-کیاستم بے ظلم ہے بیداد ہے رىكارد داخيارى تيمره . ريكارد يطرنواني يرتشا خالى ۲ - . مو حبرالجريرخال- دوللي كيت (١٠)جريم بيُّلُد تي ۽ سمونين ١٠ : جيب الدين احد عام يندگان ۲) نینال مجرآئے نی_ر ١٠-١٠ متازبا بي- عام كند كاف الله المرايز وكن ا - بم مماذبائی محری ببنوراباری کومول ندو س

شماره (۱۷) ۷. . ش و دیری خیال دین - کروین کیسے کو کاون 2- 10 بچول کے لیے دقتارے اورت رٹ ننموں کا بروگرام ٤ ـ هم گيتول کا پروگر، م . ذاکرعلي . خوار محمود مگ روح، متارجسيني ١٠-١٠ اصليحات - تقرير مقصودا حدفال ١ - ٢٥ م رمونيم- استوفيوني كار ۸ ـ به ۱روویس خبرین ۱۰ ـ بيو ترانډوکن

4- ه شاما دلوی فیمال ساوری کاره کرد کرد مین یک ل بهمن - برند دین ما ند 4_بع ترانه وكن ت م ومسری نشر الما ، روح الله عيني أليت الحيار الكيار الكطام ١٠٠٥ ملكي من خبروس غال كيكيبين نهن قال مينار بالنائ عاني عاني الأربية على المريزي مين فجرس ۵ - ها رَّبعد قَنْ بين . فيهال برياني خاجير يا نور توري بالتبلمو 🌎 ۹ - ۱۵ " بيت د ايني ريني ريكا روه ۵ ـ بع شامادبوي - څمړی عمورت ۱ کيمير ښانه پرهين عَدْ لَ يَحْلِي وَمَلِيُهِ كُرِّ مِنْ مُنْهِ سار و **ے م**نور كی · مرا - و پوتا کا موکف 1- . فمارسی منشریات

> ر تكارده اخباري تبصره - ريك ردد قصيره ولاد حناب اميرعليالتام منظرف المعظم ريكارد 7 - ٢٠ . وح الله صيني غزل . دنيادل ومشرساريا : كييه ويُل **7- ب**م تصدق حسين عظمري بأكيسري - كون كرت توري نتي يروا غزل سانى كى مزلكا ديربل كُصك يْ كَيا -

مبلد ننبرده) (ق) شاره (۱۷)

مده بحول مح لئ "دُيواني إندى" طيبه أياكا بيش كيا بوايروكرام ٤ - 2/ شمس الدين اورساعتي - قوالي ۸ - ۱۰ "عرس كوه نفريين" تقرير - ميراحرسين ٨ - ٢٥ وأملن - استو د ليوفن كار ۸ به اردوین ضرین ٥٠٠٨ تلنگي مين خبرين ۹ - ۰ انگرمیی مین خبرین 9-18 شِمسالدين اورسامتي - قوالي ٩- ٥٧ نوا صحود بيك عمرى . ندما في كعنشام نغرل و اننهي نسبي كم سے كم حفاكم قدا تركت، ١٠-٥ شمس الدير اورساتعي - قوالي ١٠- ٢٠ ترانه وكن

شعبنه سرامرداد مصلات م ارج بن مهدائه می است به می است به می اشر می است به می اشر می است به می است به می اشر می است به می اشر می است به می الدین اور ساتهی و قوالی می الته و الدین اور ساتهی و الدین اور ساتهی و قوالی می الدین اور ساتهی و الدین اور ساتهی و الدین الدی

۲۰۱۷ برمهارین ندون دانی ندوی ۲۵-۵ بوست تربیف غزل سیرخاندول مین یرکون آیاد مافزطایی غزل - در ت در قرار می گن و کرتا موں درمیکش، ۵- به شمس الدین اور ساتھی - قوالی ۲- - تلنگی نشریات

7 - ، تلنگی نشریات فیچرپروگرام 7 - بیر نفتیه غزلیس در کیارش

۲-۰۰ بالکشن را در مظمری ا ورید ۲ - ۵۰ ذاکرهلی خصب رى غرل عربي درديا ياجار ات (مامر) ٤-١٥ بيون كے لئے " چلیس میزن^۴ ایک درامه • • هم ملكشمن راؤ - دوگيت، ٨ - . كنبيالال - دادرا -كيسريارنك وارو ۸ - ۱۰ 'ریڈلیا کی ڈاک ' مذیحے ٨ - ٢٥ كلاس برنگ - اسود لوفن كار ٨ ـ بع اردويين خبرين ٨ - ٥٠ للنگي ين جبريل 9- ، انگریزی مین تبریب ٩-٥١ يورويين موسقي دريكارف ٩- ٥٥ (١٩٠٠ مرورا) الكرمزي تقرر بريطا ويروري ١٠ - ، آرگوس آ . کسترا

المبهم ترانه وكن

صبع بهای نشر ١٠٠٨ ريكارو ۹ . . خبریں 9-ھ ذائر على - وا درا غزل کرم کردے ہیں مانے سے سیلے د تُسهِزاده والاشّال حصرت تبجيع > كيت نينجيي مري خوشي كازمانه كهال كليا ۹۔ به ترا نه دکن 🍐 ت وومسری نشیر ھ ۔ ، مالکشن راؤ ۔ و وسمجن ۵. بر داكرعلى ـ فانى كى د وغنرليس (۱) سنگ در و کیھے کے تعریا د آیا ٢٠) آب كاآرز وكئي بني ۵۔ بم جبنکار۔ سازوں کے ریکارڈ ۲-۰ مرائی نشریات ريكارد أخرري ترهره - ريكارد - "ديني نشريا" ،

تقرير ، انم را ؤ - رليكار وُ

شماره و ۱۷ یا بخشبه و المرداد مسلان ١٠٥٥ والمال " يروگرام كيٽيول كا اجلاك " ٤- ٥١ ميدرعلى يكيت ريريت كاكوني كيت ناد بہلی نشر ٥- ٥٥ نكتلا إلى شمرى - لا كم مور يين 13.6017 K-1 و - . خبر مي غزل - خالم كے اعتباريں لذت ہے كياكون (تُنهْر اوه والاست ن حفرت هجيع) 9 - ۵ شکنتا_لابی مران پوری مسنو نندیا تورا بی_ر فنرل - دل میکسی کے راہ کئے جارہا ہوں می ۸ - ۱۰ و مانسي کي يا تاب " 9 ۔ بېل ترانه وکن ۸ - ۲۵ ستار - سری کرشن ستام ،ومری نشر ۸ - به رومین خبری ۵۰-۸ تلنگی میں خبرین ٥- ، حيدر على يغزل يعثن كو بينقاب بونا تعا ۹- ۱ انگریزی مین خبرین ۵-۱۰ نرمررا وُ مجن اور بعا وُگیت 4- ها شكنتلا بائي خيال الدائد - ارسنس بول ٥- ٢٥ شكنتا ما يى دنيال جيم الاس - أو ولن ميزاك كمراوي غنرل بسر برنجره كيفيت يبيروز باورسازه غزل ـ و فالبيكارُ رسم بيال يع دفاني ۲-۰ منظر كانشريات 4-00 مریکش دستار وا . . فردامس، ريكارة واخباري تبعره وريكارو "راكرتنا بريما" ۱۰ بې ترانه د کن تقرير كوويندراؤ -۲- ۲ ایک می داگ مختلون سازون پر ٤ - . تُكنتلا باني - دادرا - بياً أقد حاك رساكيلي ورلك 2-10 بحول کے لئے

بفته عذا كي شري مشاعرت كأكلام

مت ہے یاف کا کہ ہے آج ہندوستان بوکاہے س طرف و وربا و ور الكين س طرفسن زر نگارلموسات أس طروب أرز وسيصيني كي اس طرنس كياب جونيس لما

ای طرفس زمرجی گوارا سے ای طرفسی جم کک برنباے اس طرف موت كي تمنا بيا اس طركسي كهد تنسي مناسي

یہ بھی صفے میں کوئی صناہے أزندكي سيركراك معرسني غم امروز و ف کر فرد استے روح بھو کی ہے، جسم جو کاہے کیا کیا کی زندگی سے اے معبو و

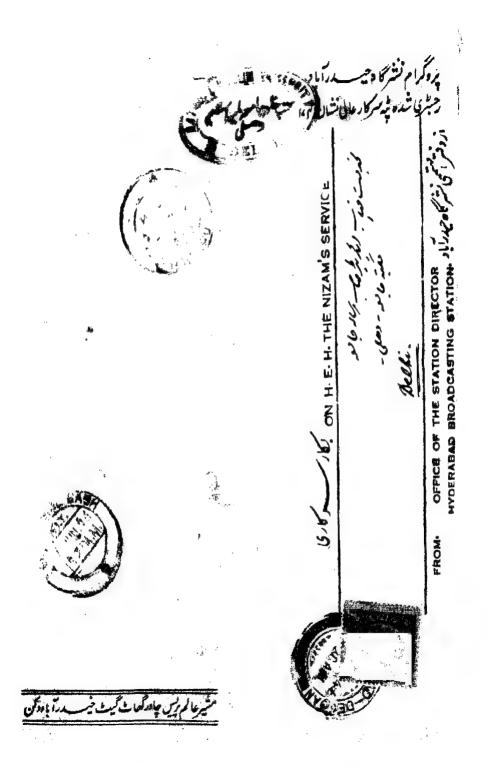
یا کوئی زندگی کا د ہوکا ہے کیانڈگذرے گی فم کی را ہے کہی کیانڈگذرے گی فم کی را ہے کہی اللمتين كيانه دورا بول كي كبهي المسكي مذيك كا ما تها ب كوبي مطئن ہو یہ محوخوا سے کولئ

دُور بهيد داريون کا آپهونيا رنگ محفل برينے والاست اب نہیں ہے اسپر واس کو فی والمان الم المنطلغ والاسم

زندگی مفلسی کے سابیہ میں اُس لَمْرِف <u>قبق</u>ے 'ادِ ہر تک قصدُ برزین تعل و گہرے جبم مفلوَج ، روح آفسرده

بے خبر ہو ندمست با دو معیش







BUD)



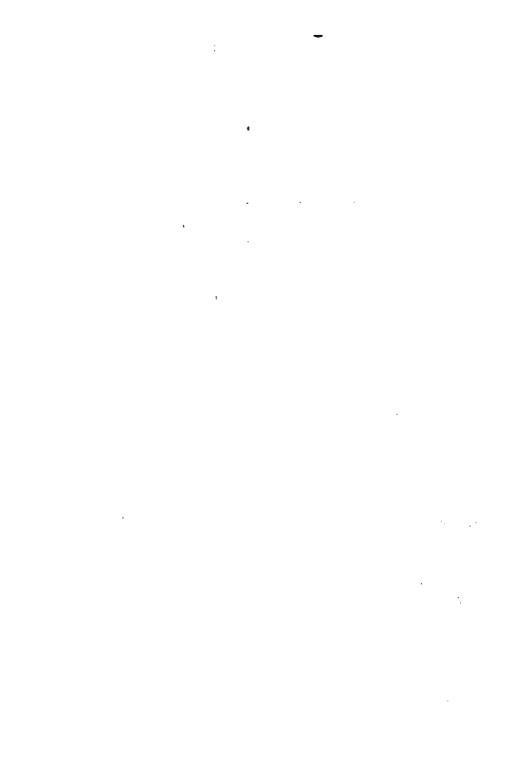


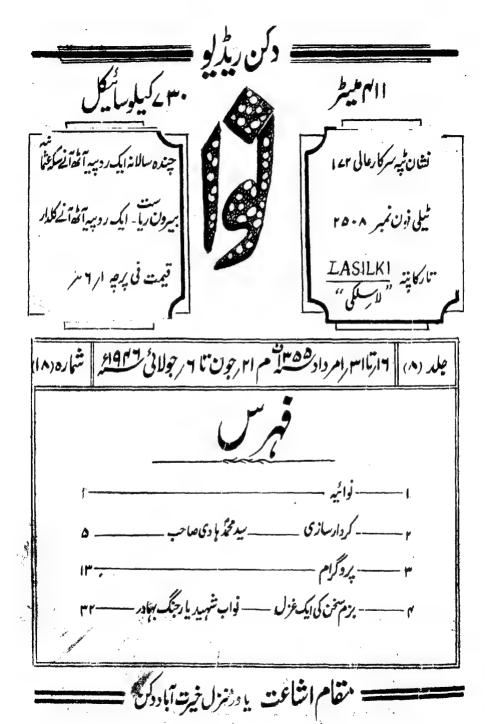


حا جی بش**ی**ر ا حود خان صاحب جونشر گلاهید را با **د** سے ن^جویرین نشر کرتے ہیں



ا ستا د جوبچو س کہ پر و گرام میں حصہ لیتے ہیں





لوائيه

زیرنظریم ای فالم فرکرتارید بین :یدواند سے کہ ہماری ساجی زندگی امیا کی فالم فرکرتا دیر یہ بین :معانتی مسائل اطراف بیکر کٹانے میں ۔ دیر پا امن کو قائم کرنے اور شک کورد کنے کا ایک موز طریقہ بینے کہ
امارت وغوبت کی غلیج پاٹ دی مبائے۔ انسانی برادری اب اس تسم کی اونچ پنچ کو برداشت بنمیں کرسکتی - ایک بہنر عالمگیر
معانز سرکے قبام کے لئے اعلیٰ اورادنی کے فرق کومٹا ما خردری ہے۔ زمانہ کا لقاضہ بینے کہ کلک کے بڑمہری کو کھانے بیسنے کے
بہنینہ اور سے سہنے کی مہرتین مال موں۔ بینی ہمارے معانتی مسائل اس جن پر سار امرداد کو مولوی می عالم خات اور سے اور ساخت اور رہنے سہنے کی مہرتین مال موں۔ بینی ہمارے معانتی مسائل اس جن پر سار امرداد کو مولوی می عالم خات اور سے اور سے اس کا معانتی مسائل اس بین بر سار امرداد کو مولوی می عالم خات کے اس کی معانتی مسائل اس بین بر سار مواد کو مولوی می عالم خات کے اس کے معانتی مسائل اس کے دیا کہ مواد کو مولوی می عالم خات کے معانتی مسائل اسے معانتی مسائل اس کا معانتی مسائل اس کا معانتی مسائل اس کے معانتی مسائل اس کے معانتی مسائل اس کا معانتی مسائل اس کا معانتی مسائل اس کے معانتی مسائل اس کا معانتی مسائل اس کے میں کیا معانتی مسائل اس کا معانتی مسائل اس کے معانتی معانتی مسائل اس کے معانت کی معانتی میں کی معانتی مسائل اس کا معانتی مسائل اس کے معانت کی معانت کی معانتی معانت معانتی معانتی

تقرير فرائيها كے .

دیمی مسائل دیبات سندوستان کی معانتی مرگرمیوں کا فرکزیم دیما نی شهر لوں کے لئے غلّہ اگانے ہیں۔ ان چھ کے دم قدم سے شہر لوں کی رونق ہے۔ اسکین و فوس مبتدوستان نے مجلا دیا کہ دیما لیک کی نوش مالی میں شہر لوں کی خوش مالی پوشیدہ ہے۔ اس مجرا نه غلعی کا خمیازہ آج ہم جگت رہے ہیں۔ آج کا سندوستان دیمی مسائل کو نظر انداز نہیں کرسکتا۔ ہا دے دیمی مسائل کے عنوان پر ۲۹ رامرداد کو تبح پر موگی۔ للوكي واك إربدلوك واك كرويع مينيسي ووبار بهار مسفيف والدي فول كجواب ماك ماتيميد نشريات سيمتعنى أن كيفوط بارى اليمائيول ادربرا أيول كاطرت اشاره كرنني ييانيهم ان خطوط كا به لاگ تجوید ارک اصلاح کی طرت پهل کرتے ہیں - سم تصویر کے وولوں رخ بر نظر کھنے ہیں - ٠٠ رامرداد کو نديم مح ذريعير ريدلوك واكسنن والول تك يهونياني حائد كى -

عَلَمْ كَي وَهِمُ اللهُ اللهُ اللهِ الرحواليم دولول غلے كے وشمن ميں انفع كانے كى حرص ميں نا جرغله جمع كرني كى فكرمي رسيني مي - بنكال كاكال اسى درمينيت كانتيج ب - ان غله فرد شو ل في مرفريتى وم فروشى ادرالسا نبت فروشی کی ہے۔ یہ رویج فرساسا نحدوا تع مزمدتا اگر مرشخص مرورت سے زیادہ غل بمع کرتے کی کوشش نذكريًا حِسِ طرح النها ن غلے كے دشمن ہيں اسى طرح يُرطب بھي اس ميں كھن لگا تے ہيں - ٢٧ را مرداد كو " عَلَى يَعْمَن " كِعْوَان بِرِدُّا كُرُّ قَادِرالدِين هَال صاحب كَي نَقْر بِر مُوكَ -

بلدید ایک عواقی ادارہ سے ۔ شہر لوں کی خدمت اس کا فرض ہے نتہر کی صفائی میں مشہری اللہ میں اللہ میں کا برا وفل سے - جہاں بلدیر کا بدفرض سے کدوہ عوام سے ربط فائم کرے اور ان کی جا رُنسکایتوں کو دورکرے وہاں عوام کا بہ فرینیہ ہے کہ وہشہر کوصاف سنھرار کھنے کی کوشش کریں کیو نکہ گندگی

شهرك باك دامن يرايك داغ ب مونوده زماني شهرى فالهدير بالك دصر ينطي نهين ده سكة - ان كو بلدیه کا بانند بنانا چاہئے۔ ۴۸ رامر داد کو تمبید الدین محمد دصا حب" بلدید اور شہری "کے عنوان پر تفریر فرانس گے۔

الرارُده في دني مي تبنم بي ١٥ ركيسي في الله إسالوحبدرة باد إس كو پردان برطها مشتر ما لیف و زیر از اردد که دی سی هم میدادر صوحه به به اردو کی نسمت عما گی میدادر آج مرسین با می برایش ارا میدینفت یا میدی عامد ها نبد که قبام سے اردو کی نسمت عما گی میدادر آج اس كاشفارونيا كى ترتى يا فنة على زبالون من جوف لكاسم - جديدادب كواردوس

لمنتل كرنے اورننی اصطلاحات وضع كرنے كے لئے ترزمشته أنا كبيف و ترجمه كافنيام ناگز برنتھا - اس سرمشتة نے اددو زبان کے مرمایمیں فیمعمولی اضافہ کیا ہے۔ ۱۴راسرداد مصفیق کو ڈاکر فنظام الدین عداحیہ عامد عناینہ

كى اس اد بى خدمت برگفتگو فرمائيں گـ -اللاوت كلام ياك اور إبر جمع كومي من ٨٠٠ - ٣٠ يج قارى في عبدالبارى صاحب كلام يك كي تشريم بعبكوت كينا كي انتلاك اللوت الزيمه ولفيه فرماتي م

منگل کو صبح کے ۸ ۔ ۳۰ یکے دام نواس شرط صاحب شرید بھی ت گینا کے اضلوک اوران کا ترجمہ سنا زیس .

تواندن کارروگرام (خوانین کرره گرام می جمعه که دن ۱۰- ۳۰ نجی صبح آب یه نقرین سیس گے۔ خواندن کارروگرام (۱۹ داد - کام کی بانیں - مسزحسین علی خان - ۳۲ را درداد - نشب معراج -

مسز الواراللله - ۳۰ رامرداد - افعا مذ - سکینه بیگر صاحبه مربری نقریری التریم رات کے ۵ - ۵۲ مثب انگریزی بین نقریر موتی ہے -انگریزی نقریری المرداد کومسز مومنی راحن «عاشقاً مذشاعی "کے عنوان پر تقریر فرائیں گے -

در اور اور در در دادی ساعت خوانین می غزالی صاحب کا لکها موا فیچر نشر بوگا - اور در این این می عزالی صاحب کا لکها موا فیچر سر داد که تار فاطر صاحبه کا لکها موا فیچر در در آو آنسو، بیش کیاجائے گا - در اور داد کے پردگرام میں دات کے دس بجے مولوی غلام رتبانی صاحب کے مرتب کے موث ماکوں کو در فطارے ایک کے عنوان سے میش کیاجائے گا -

چوں کا پروگرام ایکوں کے پروگرام کے تجف دلجب اجزا یہ بی:-

ار ارداد تاریخی مقامول کی سیر ۱۹ سام کی سیر ۱۹ سام کرداد تاریخی مقامول کی سیر ۱۹ سام کردام ۱۹ سام کردام ۱۲ سام کردام ۱۲ سام کردام ۱۲ سام سام کردام کردام ۱۲ سام سام کردام کردام ۱۲ سام سام کردام کردام کردام سام کردام کردام کردام سام کردام کردام کردام کردام کردام کردام کردام سام کردام کردا



زهر لا با تُی د هلی و الی ۱۳۱مر داد کوان کا گا نا سنتُے



با بوراؤ جر ۳۱ ا سرد ا د کر کائینئے



كردارسازي

بر نشری تقریر - سید محرادی صاحب

آج کل اکثر محفلوں ملسوں اوراخباروں بیں کردار کے متعلیٰ کچے نہ کو تذکرہ مزر ہوا کرتا ہے۔

اس سے پہمراد کی جاسکتی ہے کہم میحس کرد ہے ہیں کہ ہارے کردار میں کچے خامیاں نظراری ہیں اورہم اپنی اولاد کو ان نقائص سے محفوظ رکھنا چا ہتے ہیں اوراس مقصد کو حال کرنے ہیں اورہم اپنی اولاد کو ان نقائص سے محفوظ رکھنا چا ہتے ہیں اوراس مقصد کو حال کرنے کے طریقے تلاش کر رہے ہیں۔ آؤ آئیے ہیں بھی اپنے جیند خیا لات کو آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں۔

یہ خودری نہیں کہ میرے خیالات سے سب کو اتفاق ہولیکن جو بھی انھیں اپند کریں وہ ان بہ مل کرکے آزا سکتے ہیں۔ بین نے اپنے بچوں کی مدتک ان ہی خیا لات کے مطابق عل کرنے عل کرنے میں سند ہیں۔ بین کو سندنوں میں س مذتک کا میا بی ہوئی ہے اس و ذت تبلا ناد شواد ہے۔ اس لئے کہ میرے بچے ابھی سن شور کو نہیں ہینچے ہیں لیکن مجھے تو نع ہے کہ شا بید میرے تنجے اس لئے کہ میرے بچے ابھی سن شور کو نہیں ہینچے ہیں لیکن مجھے تو نع ہے کہ شا بید میرے تنجے بے اس لئے کہ میرے بچے کہ شا بید میرے تنجے بے کہ شا بید میرے تنجے بے کہ سا بین بابت ہوں۔

سب سے پہلے ہیں بہ علوم کرنا ہوگا کہ تعلیم اور تربیت کا کیا مقعدہونا چاہئے نا مُن اضی ہیں بچوں کے لئے اتنی تعلیم کا نی سمجھی جانی تفی کہ اس کے ختم پر دہ بڑوں کی سوسائٹی ہیں جگہ اے سکیں ۔ اس نظر شے کے مطابق بچوں کے دما غوں میں مختلف علوم کا مجھودا جانا کا فی سمجھا جانا تھا اور دارس بھی ایسے ادارے تصور کئے جا تے تھے جہاں بہ مقصد پی داموں کئا تھا۔ لیکن زمانے کی رفنار کے ساتھ تعلیم کے مقصد کی منطق بھی مختلف نظر شے قائم ہوتے گئے۔ ان تمام کو گؤانا یا ان کے منطق بحث کرنا مجھے منظر رہیں ۔

مرت اس فدركه ديناكا في موكاك من ان امران تعليم كابيره مول جفول نم بربتلا يا ب كنعلم كا ایک اہم مفصد کردار کی ترتی ہونا عائے۔ اگرم که ابھی تک کسی نے کردار کی تشریح انسی کی سے لبکن جب کبھی یہ لفظ استعمال کیا جانا ہے تو ہڑ تھی اس کامطلب ہم ابنے سے کسی شخص کے کردار کے بیمعی ہوتے ہیں کہ وہ اینے ول و داغ کی قونوں کو اس طرح کام میں لا آبے کرجس ماحول میں وہ زندگی بسر کرتاہے اس کا اس پر کوئی از نہیں برانا۔ النان کی زندگی دراس دوسم کا ہے ایک نو اندرونی جو خیالات اور نمناؤں سے بھری ہوئی ہے اور دوسری بیرونی جس کو تعلق اس کے جہم سے سے اور میں کی حفاظت اور اسالش کے لئے اسے مانحہ اور بیر ادنے روائے ہیں۔ ین میری اندرونی اور بیرونی مطالبے انسان کی روح کوایک بش مکش میں ڈال دینتے تاہر، اور جیس النا ، کے اندروفی زندگی کے مطالبے اسکش کمش میں کا میاب ہونے ہیں دہی صاحب کرداد کہلانے كامستى بوناب - يايول كها ماسكناب كرصاحب كرداروبى شخص بونام جولكن فسيالعيين تائم كرينے كے بعداس كو مال كرف كے لئے برقسم كى كوشش كرنا ہے اور كوئى دبنوى طاقت اس کواس سے بازنہیں رکھ کتی اس بی شکر نہیں کد دنیوی تعلقات اور خواہنا مناہمیں مجبور کودینے ہیں کہ ہم ان جیزوں کی طرف زیادہ دھیان دیں جن کا نعلق جسم سے ہناہے منطاً غذا اورلباس كي فرايمي، دا لنش ك لئے مكان ادر دوسرے اسالنش اورديسي كاسالان كى فرائهى مين بهم زياده منته ل رجن مي ليكن حفيقت مي بهماسى وقت السان كملاف كمسنى محقيم بب كسيرا في عروريات كولوراكرف كے علاوہ مم دوسرى ايسى معروفيات مي حصلين جن سے ہماری رومانی قوت میں اصا فر ہو - ہماری زندگی میں ایک الیدا وقت کبی آ ناہے جب کہ ام این نصب البین اور اصولول کو دنیا کی تمام چیزول پر ترجیح دین کیتے میں اورسی ده زمان ہوتاہے جب کہ ہما راکردار پختہ ہوتا ہے۔

اگرہم مختلف فماہب کے بیشواؤں کی زندگی کامطالعہ کریں توہم دیکھیں گے کہ جب انحول نے بدویکھا کہ دنیا میں رنج وغم مصائب اورتا انعما فی کی زیادتی سے تو انعول نے ان فامبوں کو دور کرنے کے لئے ابنا ایک نصب العین نائم کرلیا ، در اس کو کامیاب بنانے کی خاطر سخت سے سخت مصینبتی تھیلیں اور حض نے مانیں تھی قربان کیں لیکن دنیا سے اپنے اصولوں اور صداقت كومنواكر تعبير البيل بسنيال تعبس جن كاكرداراعلى اورحن كي مهت بلندتهي اور اسى سبب الغيب كاميا في بعي نعيب بوئي ليكن بهن سارے السيدي النيان كزرے بي جو دنیا کی خرابیول سے واقعت تو تھے لیکن اتنی جرأت نیب رکھتے تھے کہ دنیا کا مقابل کرسکیں اور انحوں نے ایسے خیالات اورا صولوں کو صرف خوت کے مارے ونبا کے ساھنے بیش نہیں کیا اور يد كهد كرفا موش موكك كر " فيلغ مجى دو" كرايين آب كوتمام نفا نف سع باك رئفا - برتومين له ردمانی بیشواؤں کا ذکر کیا ہے لیکن زندگی کے سرتنجے میں ہم کو البسے الله ن لمیں کر جنوں نے ابتدا من مصائب كا سامناكيا اورائي بمنواني كوبرداتت كياليكن جرادت كيساته ابيط نصرب العبين إير ولي في ريين كرسبب كامياب موكر بي ريد - ان كي مثال آب كو ريل درال ہوائی تھاز وغیرہ کے سو مبدول سے ملے گی جن کی ایجا دول سے دنیا آج فائدہ اٹھاری ہے۔ ، بس ان ہی انتخاص کی زندگیوں کا مطالعہ کرنے کے لبد اب میں بعض ایر کو ل کے دلوں میں یہ ولولہ بیدا ہوتا ہے کہ و مھی کوئی نصب العین بنائیں اوراس میں کامیابی مال کرے د نیا کو فائدہ بہنچا کمیں باوجو دمختلف تجرلوں کے اب یمی، دنیا ہرنے کام پر منتی ہے اور كى نئ فيال ير مُصندُ الله مع فورك بغيراس كى مخالفت يرار آتى ہے ليكن اگراس خيال میں صداقت ہونو وہ کامیاب ہو کرمہتا ہے استرطیکہ اس کا موجدصا حب کرداد ہو اور خالفت كامقابله كرف كى جراءت ركفنا بواورايي نصب العين كي صبح اورسودمند بوف كاس كو پورا یقین مو اور سرشکست کے بعد دوبارہ الطفنے کی طاقت اور ہمت رکھتا مو

اب آب به ماننے کے شنا ق ہوں گے کہ کرداد کے لئے کن ، و صاف کی خودت ہوتی ہے مختلف اشخاص نے مختلف نظر ئے بیش کئے ہیں لیکن میرے نز دیک بین صفیت السی ہیں جو دومری تمام صفوق ں پرحادی ہیں اگرہم ان تین کو اینے بچوں میں کمل طور پر بیدا کردیں تو میں بھنا ہوں کہ دہ صاحب کردار ہوکر ہی رہیں گے ۔

جس طرح ہرعارت کے لئے بینیا دکی ضرورت ہوتی ہے اسی طرح کردار کی عمارت قائم كرانے والے كے لئے بنیا در كھنى ہو گى - جو نكہ جراءت كئى ايك صفتوں كى بىنیا د سے ۔اسى للے کردار کی بنیا دمجی جرادت ہی پر ہونی جائے کہا آپ نے اس پرغور نہیں کہا ہے کہ اگر کسی شخص میں جرارت نہ ہو نو اس کی صدافت بھی پوسٹید ہ رہنی ہے۔ ایک سجیر بز دلی کے سبب جموٹ بولدا، ایشخص خون ہی کے ادے اپنے اچھے اصولول کے اظہارت پر مرز کرناہے۔ کیا آج کل کے برما اورنضول رسومات كى تائيدهم اس كئ بنيس كرتے بيس كرہم بي عوام كے خيا لات كى مخالفت کی جراءت نہیں ہونی ہے۔ اسی لئے ابندا ہی سے بچوں میں جراءت پیدا کی جائے اوراس کے لئے بہترین طریقہ یہ ہوسکتا ہے کہ روزانہ ان سے کوئی البیام ام کرایا جائے میں انعیں دلجین نہو اوران کی قوت ارادی کو ترنی دی مائے ۔کسی وقت کھی اگروہ خوت یا بردلی کا اظهار کری او انعیس او کا مائے -جرادت مبین صفت کو ترفی دینے کے لئے کھیل بیترین ذريب سن سكتے بي مثلاً أكركون لوكا فشال مي است سازياده طاقت ور علال سے بالوت الراون كے قابل موجائي تو اس ميں جراءت بيدا موگ اور اس صفت سے وہ مهيند فائده المحاك كا - يا اكرشينس ككسى مقابله مين بإر فقوت براسال منهو ا دراس كے بعد وہ جیت مائے آلو اس کو الباسبن طے گا کہ اپنی زندگی کی دشوارسے دستوارساعتوں میں

ایمی بلا براسال ہوئے ان پرعبوریانے کی کوشش کرے گا۔

كردارك عارت كى بنياد اس طرح وللفك بعداب كو ديوار الحما في كا حرورت بوقی بهمسب یه مانت بین ککسعارت کی داد ارس مونی بول آو ان کو بائدار بین سجها ماسكنا بلكه به ديكهمنا بهوتا ب كه وه سياهي بين يانهين اوران كي تياري بين جوابنط و چونا استعال کیا گیا ہے وہ نانص آؤنہیں ہے۔ اہذا کردار کی عارت ہیں اس کی داواری صدافت وفي عاميني حب محض بي عدا فنه المهو وه صاحب كردار بهي موسكا - اس صدافت کے لیے ایک صاحب کرداشخص ہرفسم کے مصائب برداشت کرنا ہے اور صرورت ان راجع الوابن مان مجى دنيام مدانت النان مي اعماد ببيداكرتي سے معلومات ميں اضا فد کرتی ہے، ادر رومانی قوت کو نرقی دیتی ہے۔ "سوال کیا جاسکتا ہے کہ صدافت سے كبيا مراد بعد اس كاجواب به موكا كدكسي اليسي بانناكا دراديًّا في كيناحس المناه والمراه يا نففهان بينجنا مواسى كوصداقت كهين كم يمومًا ديكه الرياسية كردانا مدود مرول سيزياده ابینے آب کو دھوکا ایا کرنا ہے ۔ جو صغات اورعا دنیں اپنے میں رکھنا ہے ان کو پہنرین تصور كرتا ب اوردوسرول ك افعال وخصائل كى كنت فينى كيا أرنا ب -سنلًا أيك الأكاج يرطف كاشوقين مويرها في كوزياده الهميت ديناها اوراس يرفز كزاي كراس كويرمط كاشوق ب اوران لوكون كواليمي لكا بول سي نبين وبكورًا حركميل أن زياده حصد لين بين بفلان اس کے کھلاڑی افن ساتھیوں کوج رطوحالی میں نمام وظائ گزار نے ہیں کاب کے كيرول كے نام سے موسوم كرتے ہيں اوراين جسانى ترتى يرتا زال ہوتے ہيں۔ ايك مرتبي رمنا اورایک فلسفی مجی اس فسم کے مغالطے سے بری بنیں ہونا۔ اسی فسم کا دھوکا ہیں زندگی کے ہرشعے میں نظر آ اسے مرف وہی اشخاص اس مغا : طے ہیں منظ انہیں ہوتے ہیں۔

جو ابینے آپ کو دوسروں کی نظروں سے دیکھتے میں کا مل ہو جانے ہیں ۔ ایک موق سی شال ييش كركيمي ابنامطلب مجعا ناجابنا بول -أكروا لدين ابني اولا دمي السي سفنين ديكهنة بي جو دوسروں کو نظرنہیں آئیں اور ہی فنیں دوسردل کے بچوں میں انھیں دکھا تی پہنیں جنیں۔ میں بینہیں کہنا کہ مینعنین ان کے بچوں میں بنہیں ہونی ہیں بلکہ یہ نبلانا مفعو دہے کہ بر کہاں تک درست ہے کہ وہ ان معنوں کو اپنی ہی ادلاد کی ملیت جھیں۔ فرض کیج کر صعدر میں اور اس کے دوست ماوید میں جھگوا ہو مائے اور میں یہ کہوں کرصفدم کا کوئی فقوری مِتناكِمِي تصورت وه ماويدكاب توكيا الورك باب كو اينے بيٹے كے متعلق بيي كينے كا عن د بوگا - اگري اين بيني مي كون برائ نهي د بكتاتو ده مي اين يحين نهين ديك ہوں گے۔ اوراس کی طرفداری کریں گے۔ برخلات اس کے اگرہم ، دنوں اپنے دونوں این آب کو جاننے کے بعد عمل کیا کرس نو وہ ططبا سمرزد مرسول گیں جوعمواً مواکرتی ہیں اور می را مصفی نالیس کے ۔ بہرمال کسی اور کم کو مال کرنے سے بینتر ہیں اس النان كومانى كى كوسنسش كرنى جائية جوخود بهارى اندرمو جودي - يديمي ترقى كانوا بشمندب اورزندكي مي صدلينا جابنات للذابهين اس كيساته زياده تعاون پیدا کرنا جا بئے اور یہ نعادن ہمارے اینے آب برغاله یا نے اعد فوت ارادی كومستكر بنانيس ماسل موسكتا ہے۔

اب اسعادت کی کمیل کے لئے جس کا میں نے ذکر کیا ہے جیت باتی رہ جاتی ہے ۔
ا دربہ ظا ہرہے کہ کسی عادت کے لئے جیت کس فدراہمیت رکھتی ہے ۔ بغیر تجبت کے بنیا داور دلو ادیں دونو سے کار ہوتی ہیں ۔ الذاآب دریا فت کریں گے کہ النان کے کردار میں دہولنی صفت ہونی جائے جس کو جیت سے نتی بیہ دی جاسکتی ہے میں کہوں گا کہ یہ محبت ہے ۔ کیونک

جس طرح جھت کے سبب النان دعوب ادر بارش سے محفوظ رہتا ہے اسی طرح مجت النان کو جراونت اور علم کے فلط است حمال سے محفوظ رکھ سکتی ہے۔ اس کی صد ہا مثالیں آپ کو مل سکتی ہیں۔ مجت کے بذہ کا ففدان ایک جری النان کو دو سرے النان کے لئے اذبت کا باعث بنا دیتا ہے اور دنیا اس سے بنا ہ ہانگنے لگتی ہے۔ گرشنہ جنگ بس البی شالیں آپ کے سامنے آچکی ہیں اسی طرح ایک البیا النان جو گو پا بندا صول اور ہمدرد ہو لیکن یہ نہ ماننا ہو کہ کس وقت اس کوعمل کرنا چاہئے اور کس وقت خام بنتی افتیار کرن چاہئے تو وہ مجی اپنی غیر متو ازن ذہائت اور محبت کے فقدان کے سبب ایسے حالات ہو تو وہ اپنی جراوت اور خالمیت کو نفضان پہنچے ۔ لیکن اگر کسی میں محبت کا حذبہ موجز نفسی ہوتو وہ اپنی جراوت اور خالمیت کو شیح کے طرابتے پر اسسنتال کرے گا اور دہی صاحب کردار ہوتا ہو جرا

میں نے جو لفظ محبت استعہال کیا ہے ممکن ہے اس سے غلط فہی بیدا ہو بمبری مراد عرف عام جذباتی محبت سے نہیں بلکہ محبت کی صفت میں اور بھی کئی صفتیں مشل ہمدر دی ردا داری' احترام' کرم وغیرہ مضم ہیں ۔ محبت دوستی بیدا کرتی ہے اور حب دوستی بلی ہوجا سے تو دہ برادری کا درجہ صاصل کرتی ہے ۔

ہاری زندگی میں اکثرالیسے واقعات پیش آئے ہیں ہو ہمارے جذبات کو متنا نز کرتے ہیں اور اکثر او فات محبت کے بدلے نغرت کا جذبہ ابھر آتا ہے اگر ہم اینار اور لے غرضی کو اپنا شار بنائیں تو کبھی نفرت کا جذبہ محبت کے جذبے پر فائب بذائے گا۔ اور دنیا میں ہر ایک زندگی خوش گوادگزرے گی۔ فرض کیج کہ کو فی شخص مجھ سے ناراض ہوجاتا ہے اور مجھے برا بحلاکہتا ہے اگریں بھی اسی طریقے سے اس کا بدل دون تو کو فی ک

مفيد منتم برآ مد منو كا- برخلات اس كے أگريس بير سوينے لگوں كه اس شخص كو مجرسے نارا من ہونے کے کہا وجو ہات ہوئے اوراس نے جو حرکت کی وہ کس لئے کی نو میرا غصہ تصندا ہوجا گا اور میں بدلہ لیسنے کے مذبے کو مٹاکر اس کے ساتھ ہمدر دی کرنے نگوں گا کہ اس نے ناحق اپنے غصه كا أطبها ركبه ا در غدا كا كُنْهِ كار بنا - تعض اوفات النهان كوا ليسيشخص كى نا الضافى اوز كلم بردانتت كرنا برنا ہے جس بروه مذتو غصه كرسكناہے اور مذبدلہ لے سكتا ہے ايسى صورت اً روه بیکه کر اینے دل کونسکین دے لے کرجوبات بیرے لس کی بنیں اس کے لئے عصد کرنے سے کے عمل آن کی طرح جذبۂ انتقام اور نفرت کو اپنے سے فارج کرسکنا ہے۔ بیرمپ کچھ اس و فت مُنْهِن ہے جب کہ ان ن اپنے آپ کو جانسے لگے اور اپنے کو ایک بہتر النا ن بنانے کی کوشش کرے اور اس کا نصب العبن بہمو کہ خدانے تھے و نیامی اس لئے بھیم سے کہ مین اینے آب کو ایک کا مل النان بنا و س ا دراس لفدب العین کو مال کرنے کے لئے جو مجھی د شوارياں بيش آئيں گي ان كومي عبور كركے ہى رہوں گا - مبرح سم يرقيو د عائد كئے جاسكتے ہي ليكن ميرى روح اورميرك تخيلات بركسي قسم كى با بنديا كنميس عالمدكى حاسكين - المذاجب دنیا میں البیے انتخاص کی کنزت ہو جائے گئی جن میں جرادت مصدا فنت اور محبت ہو۔ اور جنموں نے ابنانصب العبن بر فرار دیا ہو کہ ابنی ذات کو بہجا نیں اور خود کو کمل النان بنائين نولقينياً دنيا كيب فيادات مط جائين ككه اور مرالنان كوحفيفي مسرت عال ہوسکے گی ۔

١٠ - ٢٠ كشهريالال كريت - باغول من يرع تبول ١٠ . . . " كام كي بأتين" تقرير مسرصين على فال ١٠ . ١٠ آركيسرا - اساوري ١٠ - ١٥ نيير-نوشة غزالي اا ۔ واعورتوں کی کیندکے رایکارو ۱۱ - . ترایهٔ د کرن د دسری نسنه نشام ۵ . . . شمس الدین اورساکتی - کشمری موہے د کھا دوصور تنیاخو اجری تورے بل لیا ماد غزل - المحتام واسنى كابرده نظر آماسي . ۵ - ۲۰ مرسونی بانی شری کسی په دعوم مجانی غزل میاد، ابتک مگرده برقراری کرمزے (مگر) ٥ - ١٨ آركيسرا عجيم بلاس

٥ - ٥٠ تشمس الدين اورساتهي عزل -

٢ - أعربي نشريات

كري كيول منهم احترام محرّ اقمر)

جمعه ١ ارامرداد مطالق ١١رحون بهل نشر مبح ير . . . ساتل وت كل ح النداور ترجم - قارى تح عبدالبارى ٨ _ هم غلام محمر - نوت ٨ ـ ٥٥ شمس الدين اورساتهي ـ ظهرى -خواجه پیاموری رنگ دوجیندریا و ۔ ، خبر میں 9 ۔ ه نشمس الدین اور ساتھی ۔خمسہ كس شان سي آيا ہے دلوانہ محر كا غزل و مي كي كسحن سے يوشيد عم كا دا ذہے و - س " صبح كے نغے" (ديكارة) و مده منشمس الدين اورسانهي في عمري -خواج تفارو روپ سهاه أن ۔ خوانین کے لئے ١٠ ـ ٠ عالم نسوال

جب سے رائی ہے تو سے نبین مدینے والے غول ۔ شریک بزم جاناں کب کوئی بنگانہ ہوتا ہے ۱۰ ۔ ھامرسوتی بائی کیجن۔

نم بن ہمری کون خبر گوردیفن گرد صاری نکمی گیت-اب کوئی اوٹے ہوئے دل کا سمباراز رہا ۱۰ ۔ ۔ ۳۰ مشرا میں کوئ افعباری تبعره -ریکار د "الصحنه البدنیه"

تعریر قاری سیوعبدا کریم الحیینی مسلح بن نامر یا فعی میسیقی

و - . م کنعیا لال شحری جمنا په ناچ رسی بانسری

خرل دن کی آبین گئیس دات که ناله درگئی

(حفرت جنبیل)

و - . ه مرسونی بائی غزل اب و دن کهان پنے ابع دل کها بینا

، ۔ ها بچوں کے لئے

يدي تهارى بسندكه ريكارة

ع - هم تقمس الدين اورسائهي عزل .

سبنغش خیالی بی کعبہ ہے نہ بت خانہ

غزل بسبعة بؤس كى زبان تنميركى حاجت بنيس

٨ - كنصيالال غزل - آه دردفغان منهوجاك

٨ - ١٠ "معاننى مسائل" نقر برعبدالفادر

۸ - ۲۵ کلاربونیٹ

دیکارڈ-کہانی ۔عبدالصدفال بگا نا۔ غلام گڑمصیطفے " آدینی مقاموں کی میر'' (سلسلے کی دومری تقریر، وحبد اوسف ڈنگ ۔ معمہ غمر (۳۸) سنو

معمد مبر (۳۸) سنو ۱ - ها نسیم بانی تیمری - بن دیکھے نا بیس لا گئیما عول مرح جہاں مجت بہ جھائے جاتے ہیں ۱۸ - مکتفن راؤ - دادرا - آن بان جیا میں لاگے ۱۸ - ۱۰ افسا مذیکی صدیقی ۱۸ - ۱۰ اردو میں خبریں ۱۸ - ۱۰ انگر برجی میں خبریں ۱۹ - ۱۰ انگر برجی میں خبریں ۱۹ - ۱۰ اگر برجی میں خبریں ۱۹ - ۱۰ اگر برجی میں خبریں

9 - مم بسواراج - بمبئ دالي- استادى كان في ا 9 - مم نسيم بائ فزل - آيين كافيال سي شامد

غزل ده مانا پير كرچتون كسي كا

۱۰ - ۵ مکتفن راو - تھری کیسی وہ منٹی اولی غزل جب تک نظر کے سامتے دہ رشک ہوزشا و تقویقی

۱۰ - ۲۰ بسواراج - استادی گانے

۱۰ - ۳۰ ترامهٔ دکن

تشنبه ٤ ارامردادمطالق٢٦ رحون

میں صبیح بہائی الشر سے سے اسادی گانے سادی گانے

و _ . خبرس

و ۔ ہ بسواراج - استادی وعام بیندگانے

٩ - ٣٠ ترانهُ وكن

تنام دوسری نشر

ه بسو اراج - بمني والمه - استادي كاف ب

ه رربرونسيم بانئ عزن كاوش غم سيال فت فراد

۵ - سر" بنجمي كي كهاني "ريكاردون كافاك يردرام

۶ - . تلنگی نشر بات

م<u>عفل ساز (والكن ، س</u>تا را سادهگی كلارلونیش)

"بچوں کی نفسیات" تقریر ۔ بی شبیتنبا

9 ۔ . سونسیم ہالی ٹھھر کا ۔ رسیلے نور سے نبین غزل ۔ کی بتائیں عثق ظالم کیا فیات ڈسکیے

۲ - هم بسواراج بمبی دالے پیمجن وید

٤ - ، تسيم بالئ - وادرا اورغزل

، - ١٥ بيول كي لئے

ديڙيو کلب کي خبرس

تناره ۱۸

بچول کے لئے ٤ - ١٥ خطول كيجواب نو

٤ ـ هم روشن آرابيكم (دليكارد)

۸ - ۱ آرکیسٹرا- درگا

· - ١٠ و حبيرة بادا (سلسله) نقرير شهراب الدين

۸ - ۱۵ سنتار

۸ - ۱۰۰ اردوس خبرس

ددسری نشر ۸۰۰۰ تلنگی من خبری

٩ - ١٥ بالوباني فيال مالكونس - يبرية ماني

آ بھوں کا نفاقصہ ریز دل کا تصبورتھا (مگر)

كيت - توريم شكرزادان

الكيت نه

۱۰ ـ ۳۰ ترانه وکن

تنتيه ٨ ارامرداد مطالق ٢٣ جون

بهلي نشر ٨ _ ، ١٠ "رتن _حيترليكها" (ركياره)

و ۔ . خرس

و - ۵ " ورت - زينت (ريكارد)

و به سر ترانهٔ دکن

ه - . باو بانى - خيال گورى مركيات آن بياؤها ا و - . انگريزي مين خبرس

ه - ۲۰ ذار ملی غزل

مجمى تويا المي مذب ل يراس آجائ المحش الم - هم ذاكر على عزل -

۵ ـ . ۳۰ وطن كى يكار" ريكار دول كافاص يردكم

۲ - . مربه شی کشیریات

"گوگری" خاص پردگرام

ع - . با لوبائ - تحرى سيلو- بال كامول ندر ا م ا م بالوبائ - تعرى و دادر - يد

٤ - ١٠ رولو

بسبواراج - بمبئي والے بمعجن إ دريد - 10 بي الكيل كو ليك دعويد ليا أل الوشار الكريد 4 - هم لورتهان مم ودرا. جائے نہیں ہاری کی آئے کے غزل - اېروسىماجىيى سىنىكن كوملاكەدىكە الم - . بسواراج -عام بين كان ۸ - ۱۰ غلر کی صورت هال . فرز ایس ایس 🐧 ۸ - ۱۳ اردوی خرت ۸ - ۵۰ ملتگی من نیرس

- 18 بسندائي ايى سننه والول في منطك ويراكلاط

ينه ١٩ رامردادمطالق ١٨ رجون - ۴۰ بسواراج برئی والے رامتادی گانے - . خرى - ۵ بسو اراج بمبئي دالے - استادي گانے ازريد - ۳۰ ترانه وکن دوسري نتثنه - . نورتها سيكم - داهذا خبرتها بي أويد بياترسا غزل - نظرول يتسم دل بيضار وكررگئ م ١٥٠٠ بالسرى الشكيل بدايوني - ھالبسواراج بمبئی والے -عام لپیندگانے - ۲۰۰ راجا كى كبانى - ريكار دون كاخاس بروگران الله - ، وانگر بري بين تيرت - · فارسى نشريات ريكارد واخبارى تنفره وريكارد يسخن رايابند الم ١٠ - ١٠٠ مراند وكرف اسلسله انقريراعظم على - رايكار د ٠ ١٠٠ أركسترا- بوريا - ٨٠ فريهان يكم عظرى - اب شكول توسيرين غزل الكابي أي الأبي تراني ووقف على

، - ها محر ل کے لئے اکبر بادشاہ کا زمانہ - خاص پردگرام ٤ - هام نظم - بريي ٨ - . آركسرا -٨ - ١٠ ايني باتمن - أغا حبدرسن ۸ - ۲۵ سارنگی ۸ - ۳۰ اُردو میں خبر س ۵۰-۸ نلنگی میں خبری ۵ ۔ ۱ انگریزی میں خبری ا دام لکشی بانی میمیت بین ایک الو کهی دالی -غزل - كى كيا جونن جنول كون سے ديرا نے كو محبت نيا دهير عصبر عمانا 9 - ۱۳۵ روش علی فیصری - دبس بيا بلائية دهي رتببال

وم رام مکشی بائی- دروغزلیب
 دا) آه کوچا مینے اک جمر انز بولے نک رافاتب)
 در) خطا گول سے پہلے پیٹیما نیال ہیں (جگر)
 نوشاد علی اور ظام حیدر کے نینے (سازی رایکارڈ)
 د - ۱۵ روشن علی - خیال - مالکونس - پیگ لاگن دے

۳۰۰۰ ترامهٔ دکن

تتينبه ۲۰رامرداد مطالق ۲۵رجون

۸ - . مد نزر بمد مجلون گیتا کے اشلوک اور ترجمہ ٨ - ١٨ رام لكشنى باني - دوجيجن ٩ - ٥ فلمي غزيس (ركيارة) ه ـ . . رام لکشمی بانی - تعمری . لا گئادورے بین سکھی سانورے سلونے سے عزل آ نخون آنکون میں کچے بیام آیارنگش ه - ۱۵ روشن على خيال بند - اع تعبار عاليال ن س. من ننگوش بر موگی بهشر - رایکار دون کا خاص بردگرا ٢ - - تلناً نشريات اركسط المراح " لقربر يرفيسيرا) نرسوفلي كا ٧ - ١٠ مر ١١ كنتي بالى - دادرا . كيس كط مورى سوفى سجيا غزل مال البيني دل كالجهيد سنايا رقي كا ۲ - ها روشن على - راك ٤ - ، بهاراغله-نوشة

4 - هام كنهميالال -غزل - دادرا -

دن كام يم كو بجائي بي أنو آوت راي

غزل ـ نگامين بيميركرها ناكسي ٢ (سديد)

٨ - ، آركسرا - كامود

٨ - ١٠ برقابي - روندر نادائن - انتظانه

۸ - ۲۵ پیانو

۸ ـ . ۳ اردوين خرس

۸ - ۵۰ تلنگی میں خبری

۹ - ۱ انگریزی مین فبرس

9 - ه الورومين موسيقي (رايكارد)

۹ - ۵م انگریزی نقریر

١٠ - ، يوروبين مسققي (رليكارة)

۳۰-۱۰ ترانهٔ دکن

جهارشنبه ۱۲رامردادمطالق۲۹رون صبح بهانشر

٨ - ٠٠ "بيكم - چاند" (ديكاردي

4 - . خبرب

و ۔ ه " دهملی بیمرا می " دریکارڈ)

۹ - ۳۰ ترانهٔ دکن

م دوسری شر

ه _ . " محفل شوق " (شوقین فن کار گائیں گے)

ه - سود نينو ال كي كماني (ريكاردول كافاص بروكرم)

۲ . . مربهٔی نشریات

ريكارد اخبارى تبعره - ريكارد . نقرير

مس كىل را پول درىكارۇ ـ

۲ - ۱۳۰ فلمی کمانی

۵ - ۱۵ بیگول کے لیئے تزکاری یا ٹیں ۔ ایک فتقر پردگرام

يح بواء خطول كيجواب

ميهج بي سب فعنني فيرالبشر كه ساين غزن كاش رئيبي توق سيدو<u>س مرفرازمو</u> ه معین قربینی نعنه غزل مِن قربان ترے مرے كملى والے - ١٥ جيول كي لئ وو معراج شراف " تقرير فاري خراعبدالباري توالی "عَبادِتْ" نقریر «معراج کی رتبال" ریکار^د رسول فيا- كهاني - قوالي -- ۵۴ معین فریشی - نعیته کلام ۱۱) احد کی مراسات ادبیخ دالے ۲۰) معراج کی رتباں دھوم مجی وہ احراکیارا آوت، ـ • ولي التدحييني - نعت ۸ - ۱۰ الله المياني القرير-سيوني ٨ - ١٥ واثلن . په ار دوين څير پ ه تلنگی میں خبریں - ۱ انگریزی میں خبریں - ۱ انگریزی میں خبریں ۹ - ۳۰ قروات کلام الله - قاری موم عبدالباری ۹ - ۲۵ مجرد بیش اورسافعی - فزل دوَ أَوْلَ عَالَم مِن نُوْرُعَلَى لُورِ كُونِي لِنَّا فَرَالَجَ كَارَاتُ عَالِمَ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْ توبت ہے مورا جیا مرینے والے رکھری صبيب جعفرين الكاف ادرساتهي -قصيده برده مترلف ۳۰ نزانهٔ وکره

منيه- ٣٣ رامرد اومطالق ٢٠ ربون م - ٠ به محبوب فتش اورسائعی - غزل العركه نشرح والضحلي احدجمال روكي لو غزل بھری صلی علیٰ رسول الندونش برس کے جانبوا ه - ن جمو بالخش اورسائعتى عزل -ب تلك فراكا كُوبِ زَب كُوك ساين عُول مِن بالبُهِ عَلَى أَمَّ فِي شِيرًا مِرْبِق مِنْ الْمِيرِ در مجبوب الأن اورسا تهي - غزل -در دُستن مصطفيا كالاجرا كجدا ورب كهزا يس شاكاب نام فدا نام خير (متنوبدي) ه - مع ولي الله صبى - أحت ۵ - هم محبوبين ادرماتهي مخسد ارنشىلى انكه واليركيه تجيير تعبى موش سے -غول مبارك بوم بأكر بوشدا برارآنيس (قالق برطوی) ۷ - اکنوامی تشریات ريكارد افراري بتقره -ريكارد مرى كرن كي أنتربر آربالين يجواري ٣ - مهرمعين تركيشي - غزل بقيبيك شديمارا حما المحا عزل - محرّ كريم إن بهارا الله ٧ - ٥٠ محمولي أورما يني -غوال

خوانین کے لئے

١٠ - عالم ننوال (افلاقي اود فرسي مضابين)

۱۰ - ۲۰ راجمنی بالی بیجن محبط کرے تعبگوان تہارا پر تصوی راکھولاج بھاری

١٠ - ٣٠ شب مراج - تعربي - منز الواراللر

١٠ - ١٠ آركيسرا - بلاول

١٠ - ١٥ فيجر- مروآ لسو" نوشة - فارفاطمه

ا - ها خواهم محمود بيك - نعنيه كلام

د)، خاتم المرسلين بين مهارت نبي م رد) أنكون بي سِيرگردل بي مرت مي مرينه

رس اب کہاں جین

اا ۔ ،ہم راتمنی ہائی بھین (ا) تری ویا سے اے دنی میری مراومل کئی۔

۱) تری دیا سے اے دئی نمیری مراد مل کئی . ۱۱) اب نیرے سوا کوٹ مرا کرنشن ک**ندی**

١١ - ٥٠ كنصالال - كين ين جامست بن جا

۱۰ - . ترانه دکن

. - . نترانه دلن . - .

دوسری کننز

۵ _ . خوام محمود بیگ نه نوندینی خوالیس د حد کر سیار میزان میر

دا، حبیں کچھ اس طرح فلقت بی تضا علوہ محد کا دا، مجل حن رسول الشریعی عمس الصحی ہو مح جمعه- ۲۳ رامرداد مطابق ۲۸ رجون

بهلینشر

صبح

٨ - ١٠ من الله وت كلام الشداورزجمة فارى فحرٌ عبدالباري

٨ - ههميب الله - نعت

٨ - ٥٥ خوا جمحود بيك - كلام شاباية

ديكة كرجيره تزاماه درختال كي قسم

٩ - . خري

۹ - ۵ خوا مرمحمو دبیگ نعنیه محمری -

كاتم سے كبوں رے عرب كے كنور

غزل . توفا پاکی سربسرین آنه فاک ازین دخانی

و - سكنصيالال نين سجن -

(١) بر معوى آب كركن كاف والدرون بي

رم، تموسے دربار نرنجن (کبیرداس)

رس، شام سعدر مدن مومن

٩ - ۵ ه حبيب الله - نعت

حن سے ابتداہے فداکی فسم

غزل کیاکرں بحزی جی کر ترسے صفے وا (بیڈم

١٠٠٨ رين من كون كايترين طريقي - تقرير

٨ - هم وأملن

٨ - ١٠٠ اردوين خرس

۸ - ۸۰ تلنگی می خبری

۹ - . انگرېزى مين خبري

۹ - ۱ منغرستان - اخلانی اورنعنیدنظی اور

نغمول كا فاص يروگرام

۱۰ - ۳۰ نرانه دکن

۵ - ۲۰ کنته يا لال - دادرا موسيمين نيان دن ريا ١ - هام خواج محمد ديگ مشمه

غزل يهجى التحقيفة بمتظر نظر لياس مجازي دافيال ا

۵ - . ام راتمني باني - دو مجين

دا، ہری کے گن گاؤں ہیں

وم اتم بن إمرى كون كصيراً عمر بي كردهاي

۲ - ، عربی نشریات

افياري نبصره - دايكار لا "المعراج النبدي" تقرير كانا - صالح بن ناصريا فعي ۲ - ۳۰ نوا جرمجود ببگ - نعتبیه کلام

دا، كفنجا بيم كبايرى نفنته مرايات محمد كا

را بو حسن مصيطف ويجعن إس

- . - م كنهمالال يشجن

جلكين ابنن بيارے (بريانند)

غزل وه بي فودى كه يبالي بلائم تولي (فَاتَىٰ)

عزل اكرن تحلى في ميرى نغمه كي المريد المالية

مار زامچد)

يون كرك لد

٤- ١٥ يون تهاري ليندكے دلكارو

نی انظریس - غلام احرفال فیقر رز بادک وزیراعظم اسلسله کی تغریر) (افْبَالَ) وَلَ اللّٰهُ مِنْ اوراليكِينَ كَ لِكُرْ (اَمْبِرَا) د می گرامی " تبعید از کرسید می الدین قادری رور ۹ - ۲۵ شکوابانی به فقری - میگه برس رس غول - ول مجمى طالب دعار بهوا 4 - هم مبيب الرس - دادرا - ماردالانجريا طاك غ ل - بنرے جیتون کے شہریدد میں بدنا ظار کھی ہے (حفرت بلكيل) من را ؤ ۔ دوگیت (۱) جمنا کے اس یارساجن راماتی میں گرد حرکے محصر ما وُل رى غزل - بيرى داه سے ده يهال آتے آنے (وأع)

بهلى نشر ٨ - ٠ سر غلامي مسنبا سي رايجار د - . خرب - ه کا و س کی گوری " بڑی ماں (رایکارڈ) نزانه دکن ٹھری کھماج- موری نبین بائیں <u>ف</u>یرک^{ی بی}ے ۵ - ۲۵ صيب الدين - غالب كي داوغ و کير ١١٠ ول سيرتمري نظاه مِكر تك انز کمي (١) نوموئے کر مرے دنے سے تسلی ناسهی ۵ - ۱۰ شکرا بانی - دادرا بانی بہت ری کون البیلی کی ارتھما تھم غزل بسی کے ایک اشار بیں کس کوکیا نظ (36) الله الله الله ستار" ایک کیٹ کی تثین" ایم تا نا جاری م مبیب الدین - دادرا بے دردا سنگر جا دو دارگیو ری بوسكة مع كمه جاء براجحه كوري) - دم نظرابا في- دوغ ليس ١١١ مال سوزغم بائت بنهاني دينجية جادُ

٢١) ولو روز مي نشباب كاعالم الزركي النفيظ)

۔ ۵م محبوب ما ن شولا پوروالی - اشادی اورمام محانے ١٥ - ١٥ - كول كر لي خطوب کے تواب ہو - ۵م ذاکر علی گیت . را کون نسدن نیزانام ک ر۲) میرے حال پریے بسبی، رورسی ہے ۸ - مجوب مان شولا بورالى يام بندگانا ا ۱۰ - ۱۰ ملکت آصفی " لقر ر

ا ۸ یه ۴۰ اردومی خبرس ۹ - ۱ انگر مزی میں خبری

٩ - ١٨ ملطنت أصغيرك تفاعرول كاكلام سنية

١٠ - ١٠ مراية وكره

شنير - ٢٥ رامردادمطالق ١٣ رون - ور المدرايادي فن كارول كرولكارة

و ۔ . خرس

9 - 6" ہمایوں کے ریکارڈ"

و - ۳۰ ترانهٔ دکن

ه - مجبوب عان شولا إبرردالي استادي وعام بيندگا

ه - ۲۵ کشن لال مجتمری به انومانو گھفشام مراری

فزل. دراتزيه مجال قبول يا ينسك رَبِّنين الم ٥٠٠٠ مثلنگي من خبري

۵ - ۵م محبوب مان شولايودالى ، اشادى گانے

۶ - . مرسٹی نشہ بات

رلکارود اخباری تنصره - دلکارو

"اعلان نو دمختاری" نقریر- بھا دے کر مرسن لال دادرا -كيس كورلانون بينيان فزل - درد كوتيدكياشوق كو آزادكما (دا)

دیں تھی ۔ سکھ کے لئے کا نہا ۲ ۔ ۵۰ محفل ساز ، ۔ ۱۵ بیگول کے لئے امداديسارى فغولكايدكرام ١٠ كَقْرِيرِ" موجوده معالم " قاضي محر عبد النفار ۸- ۲۵ قبوز ۸ ـ . ۳۰ اردومي خبري دوسری نشر ۸۰۰۰ تلنگی میں خبری 9 - 10 " بسنداين اين" سنن دالول محمنت كتے ہوئے رايكا رو ۱۰-۱۰ ترانه دکن

تنبنه ٢٩ رامردادمطالق مكم حولا ليُ بهليكشه

م به س استادی کا نول کے رایکارڈ

۹ - • خرس

9 - ه فلمي غزليس اركياره)

و - ۳۰ ترانه دکن

۵ - . "اول آائز" (آستان ساكيت تكركا م - . الكريزي من خبري

فاص غناني مرد گرام)

۲ - ، فارسی نشریات

ترانهٔ اصفی (کورس) فرخ شیرادی -

اخبار کا تبقره یو خودی اری سلطنت آصفه

تقرير - آقاعون آفندي

٧ - ١٠ تعمري كفاح . اب مدبولوبلما موس باديورا ؤ

را) دموکا بےسنسارسکھی ری د۲) جحه اما سیسنیار - هم مجبوب ما ن شولالوروالي - استادي كانا ٤ - ، ركعوبر نكير مجن -را دصے دانی دے ڈارو نا مسری موری مجيت - خاموش اندهيري دانول مي

، - ١٥ - ١٥ كيل كولئ

يرد گرام كميشول كا دوررا اعلاس ٤ - ٥٥ برا باي ك ريكارد

ر ما در «غلر کے نَثْمَن " لَقَرْبِيةٍ وَ الكُرْقَادِرالدِينِ فَا

۸ - ۲۵ بلبل ترنگ

٨ - ١٠ اردوس خيرس

۸ - ۸ تلنگی می خبری

۹ - ۱ انگریزی بین خبرس

9 - 10 روح الندهيني - غول-

دنیائے دل میں حسرسل بریار می مناکعے اوق ٩ - ٣٥ رنگو برشگه ميمني من موين كما تجھيا وُل ٥ - ٥ م محبوب جان شولا إوروالي سنتادى وعام بيندكا ١٠ - " نظار " يغير رو كرام - نوستند غلام را بي

١٠ ـ ١٠ ترانه دكن

يتنبيه ٢٥ رامروا دمطالق ١ رجولاني ويركي كشفر

۸ . . بر ترميد كموت كنياك اشلوك اورزجمه ٨ - ١١ مجمين (رلكارد) ه - . نرس

ه کیسے کہوں - پریت (دلکارڈ)

ت**نام دوسری استر که ۱۰ - ۱۵ میرا با نی سے ریکا** ۵ - . رگور میر شکھ میعجن - رگومبرتم کو دوری لاج ما ۸ - ۰ ار کسٹرا - شنکر ا (تلسي دال)

> غزل کو بی امید برنہیں آئی (غالب) مرسحان ۵ - ۵ المحبوب مبان ینٹولا پوردالی - استادی وعا کیپند ه - ۵ م رگوبسرنگه بهجن

را گویال رنگیلے را ما (میراداسی)

رى دادرا-لگى اب نو بالم تم سے نجريا ه . . ٥ مجوب ما ن تولالوروالي - عام ليندكانا

٧ - . ثلنگرنشویات

واللن الأولجية تاريخي كهانيان" تفرير ایس پرتاب ریڈی ۔ کورس ررلکارڈی ٧ - ٣٠ روح الله حبيني - ديو گيت

غول كوكعس فبرسط يراييا اربا في فا كي جانو حميدالدين محمود ۸ - ۲۵ کاشط ترنگ ۸ - ۱۳۰ اردونی خبرس ٨ - ٥٠ النگي ين خبري و ... انگریزی میں خبری ۹ - هه " عاشقانشاوی" تقریر مسزه دنی را بن ١٠ . . آرگوس منخى آركسترا ، د س ترانه وكن

س "بياطن" " كيول" (دلكارد) ۵ "ونتواس" "پهله آپ" (ريكاراله) p. - 9 ترانهٔ وكن ٥ - . معفل شوق يشوننين فن كاروك كاريني يوكر الله ٩ - ها يوروبين الوسيقي (رايكارو) ۲ - بمریمی نشریات رليارود اخباري تبعره دريكارود افعاند بمعال چندر راؤ - رنگار د ٧ _ . سو قلمي كونا في : ، - ١٥ بيول كے لئے ٤- هم تعمل الل- عمري

٢ - ٥٥ فيغ احد غول-ندل کی کے کا ناآیں کہیں گی رصرت ٤ - ٥ مجبوب جان - عام بيندكانا ، - ها بيخول كے لئے «زياده زكاري الكادي، فاص يردكوام ء ۔ هم يسير سين على غزل ۔ جسى سيمع نبحمائيس كراس نتند كرك ساركني گیت جلوہ و ہم تم وہی پررمیں گے ٨ - ، شيخ احمه عزل بارتها كلزارتعا متيمتى فضائعي مين منفعا الكفرا ١٠ " ديبي مسائل" تغريرا صغر حبين ٨ - ٢٥ بإرمونيم ۸ - ۳۰ اردومين خبرس ٨ ـ ٥٠ إلمنگي مين خبرس و - - انگریزی میں انگریزی محبوب ما ن شولا لوروالي -استادي اورعام ليندكا 9- هم سرسين على عزل

وارفتكي شوق كاسامان مذكر سكك (ناقلم)

گین-ایکاش نم آجاتے

١٠ ـ ٣٠ مرانهُ وكري

ا . . . محبوب مان شولا پوروالی عام نبیند کانے

٨ - ٢٠ " نغم صحوا" " أيك دن كاسلطان" (ديكاردا ۔ . خیرس 9 - ه ميميا" اور"بين" (ريكارد) ترانهٔ دکن جمحبوب مبان متولا پوردالی -امتنا دی ا در عام پسند مکانے ۵ - ۲۵ شیخ احدٌ غزلیں -رامتن كى مدمة نكلته بيريمنظر يكيف (مركب) را) كاش محدري مرك ياركا دحو كابوماك (بيم) ه ـ ه م سيدسين على عزل ـ دل كى طرف عجاب تما اللهاك ديكه (فانى) البنت-ران كوبي بن نبيد مرائد والطامشيدي كيت - بهم حيور على نيرادلس (خار) ۲ - کندهی کنیزیات ريكارد - اخبارى تبقره - دلكارد - تاري كمانا اسلسلى نفرر فيشيشا ميارى ٧ - . ٣ مجروب مان يشولا لوروالي-اشادي وعام ميدكا

تجنتنبه ٢٩ رامرداد مطالق ١٩ رحولانيُّ

جمعه ۳۰ رامرداد مطالق ۵رتولانی

بهلى نشه

٨ . . . م تلاوت كلام الله اور ترجمه

قارى محم عيدالباري

٨ - هام جال الدين - نعت

رائع

٨ _ ٥ ٥ صوفى على بخش واعظ قوال

المحرى . البيدوولها بني بي بارك بني

و ۔ . خبرس

و ۔ ه صوفی علی خش وخمسر

نتارعارض گارنگ نوسزار آنند

غزل فضل رسول مين مول گران كے در سے دورا ۵ - ، صوفی على بخش - غرابين

و _ . سولکشمن راو - تھری

كون بعرشفل جناسكمي ري

غول - مِنْ خواب موتى عدكا فراداكم إلقه ربيكس

- هم جال الدين - لعت

خوانین کے لئے ١٠ - ، عالم نسوال

١٠ - ٠٠ راكني - گانا

۱۰ - مع افسانه-سکبندیگم

١٠ - ١٠ م لكشمن راؤء فلي كين ينتجي باؤرا

١٠ - ٥٧ فيجر

اا - ها مور زوں کی پندکے ریکارڈ

ار . . ترانه دكن

دوسری کنشر

دا، زاہد کوزید میں بھی جانے جناں کی ترص رمین امریوں سے تجھے سکار حبث کی ہوں

> ۵ - ۲۰ نظامانی بھیم بلاس مرلی کی دعن میں

. . صوفي على بخش _غزل -اس طرت ميى نگر الطف رسول عربي (كلام شايا يذ) ٨ - ١٠ " ريدلو كي ذاك" لديم ۲۵- A ۸ - س اردومی خرس ۸ - ۵۰ نگنگی من خبری ه ۔ . انگریزی میں خبریں 9- 10 " مارك بنائك بوك ريكارد" رگوبرسلطان جگراؤن والی- روشن علی وزبر باني بويذوالي غلام على خال لاموروا مُبِيم اخرُ لا يوروالي - الوراط في الرُووالي) ۱- س نرانهٔ دکرم،

کھری ۔ کھماج ۔ نا ارو کیکا ری ۵ - هم صوفي على خش - خمسه فرقت مي هال بر بادر آيا سِماني مُحوث ي ۲ - ، عربی تشریات اخباري نبصرو-رابكارد "الغناءالعربي" تغرير العيبي -صالح بن نامر يافعي گانا ٧ - • سانتيلا باني - بور ياد صناسري یا کل کی مجھناکا ر يد- کیبلت نند کمار ٧ - ٥٠ صوفي على بخش - محمري تور عدوار عير ع مكرميت كي . غزل يكفنم محكر مصطفا لكفآ كداويارمنست ، - ۱۵ بر کول کے لئے م من تبارى يسند كه ديكارد ٤ - هوشيلابا ي بخيال - دركا -سکيي عوري رم تجم -

" خالها ل جيور دسخاوت" لوكيول كا كورس معمد تمبرانه)سنو ٤ - ٥٨ بالوراؤ-خيال - كبدارا آج نوسے موری کھیلیں آڈ ۔ زمرهاني - دبلي دالي - فول زما أن أج مذا و يحوكس القلاب من سے (كلام نثايا نه) مرزنتنه 'ما لبعثه ونر حمد" جامعه غنا نيه كي ادبي مدا" تقريريه واكر فظام الدبن ۸ - ۲۵ محلاس تر بنگ ٨ - ١٠ اردومي خرس ۵۰-۸ تلنگی میں خبریں - انگرېزي مين خري 4 - 10 أركيسرا - الكولس ٩ - ٢٥ بالوراؤ يخيال البنت . ما فی کے دربارسی ل کا و 4 - هام زمره بالئ - دبلي والي - دادرا -بيت واكميون واكمونهاري مرحي غ ل سادگی دل کی قیامت ہوگئی (ننهزا وه والايثان حفرت تبجيع) ١٠ - ٥ بالوراد وراك درباري - خيال اور ترام

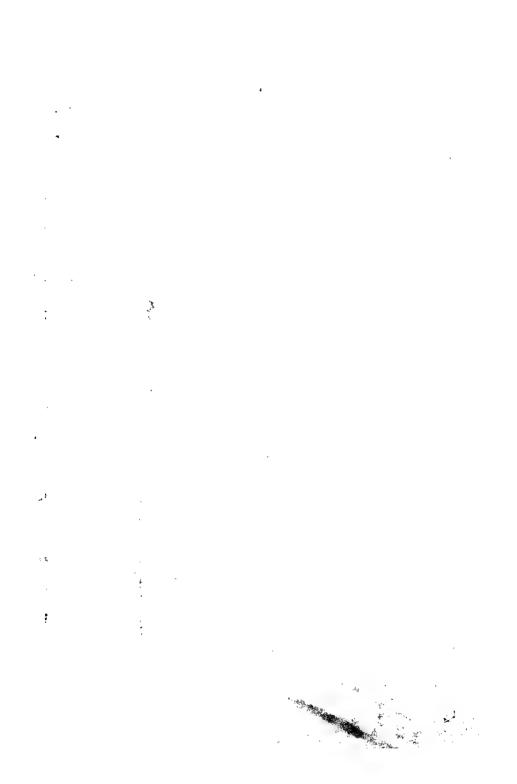
ينه اسارامردادمطالق ورجولاني ۸- ۳۰ سیکل (ریکارد) و - · خبرس و - ه اخرسی بانی (ریکارڈ) · بابوراً وُ یخیال بگورسا رنگ ۔ موں پیاسے لاگے ۵ - ۲۰ زمره با فئ دبلي والي شعري ـ بعرن نیگھٹ وا اکیلی گئی رے غول ملا کے آنکھ ندمحروم ناز رہنے دے رمگر، ۵ - ۲۰ بالوراد عصری رسالوری صورت با نکفین . بھین - آج بدنسی بجائی گھنٹام نے - . "نلنگرنشهات سَمَا جِي افْعَامُهُ - فِي كَنْنَ رَاوُ "بِسِدَامِيْ ايْكُ س رم هم رم هم ارتفار دول كا فاعل يرور ام) . زمره با في دريل والي كيت اورغزل ٤ - ١٥ - يول كي ليئ ربدلو كلب كي خرس - ريكارد - كهاني -زبره وكان عباس على خال

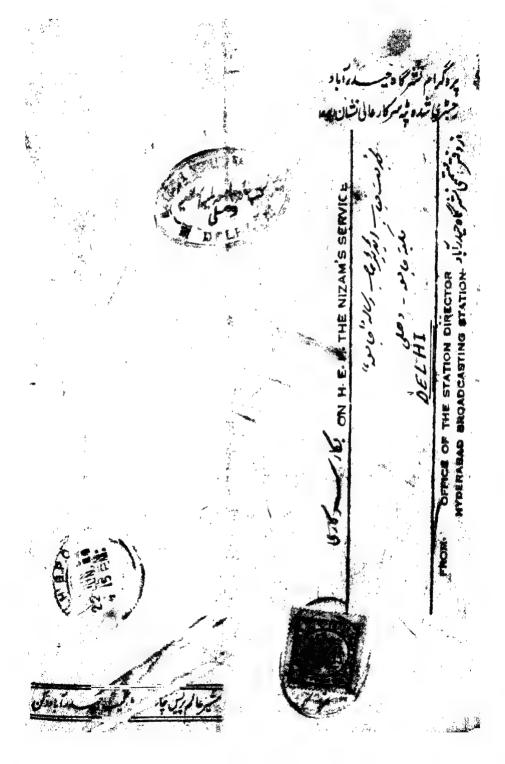
برم من كي أيا غول

انسانیت کے راز کوسمجہ ارباہوں ہیں اليكاتبات نائة اعال ويكهنا پیری نے پرنکا رہیں منزل^{کے} شق فطرت زميري كي تهي تمنّاوجود كي اس وجود کئے لا ناموں اب لیل اس وجود کئے لا ناموں اب لیل یسری گزرری پیے جوانی کی یا دہیں رحمت مرئ لانش میں میرتی ہے جارسو دل رک ہا ہے مضاکی رفتارست

------لو کانینی ہے شمع کی تھرارہا ہو آمیں بحولے ہوئے گنا بھی لکھوار ہا ہو ہیں مر*بيانش مين فرب* ہوا مار ماہو ميں اب نک سی گناہ یہ کچنا رہا ہو میں سام سلجى ہونی سی با کوا جھار ہاہو ہیں ر دوزخ میں ہوام کی ہواکھارہا ہوہیں تاريخي گندمي جياجا را ہو ہيں لهور مرسكون بيته بارابو بين

> مرنے کاخوف مجھ کوہیں گرشہبیر کس کامفا بلہ ہے جوتھ ارہا ہوں ہیں نواب نہیں ایج



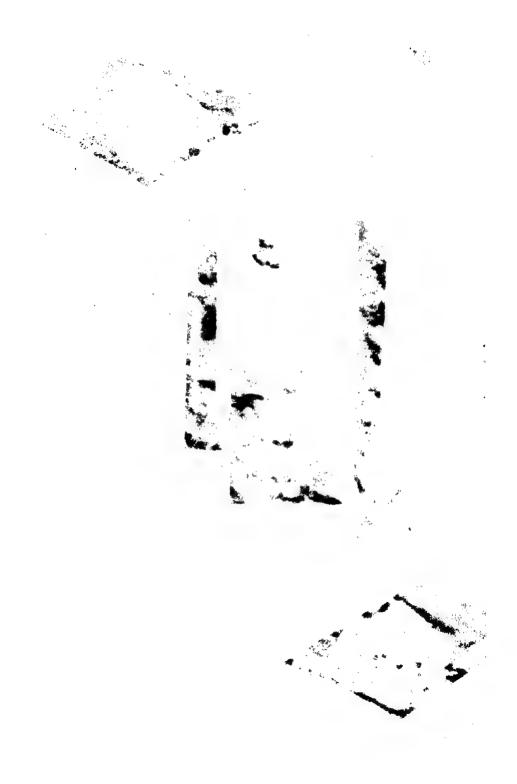






8(19.)







سید علی اختو صاحب ۸ شهریور کو ۱ پنا منتخب کلام نشر فرما لیزگ



قص**ل ق حسیبن** ۱۱ شهر یو ر ^{کے} اہر وگر ا م ^{می}ین حصر لینگے

بندگا **رمی با گی** کا ۱۵ شهر یور کو کانا سن*ل*ے



نشان ببدر كارعالي ١٤٢

جِنده مالانه ايك روبيه إلى تفاتر وأيم قبت في رج اروسر

شاره ۱۹	جلد ۸ کیم تا ۱۵ رشهر اور هفتانی م مرتا ۲۱ رجولانی کر ا ۱۹ ۱۹ کی
	فهرس
	ا ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	٢ اردواور المنس دُاكر رضي الدين صدفي ٥
	٣ بروگرام ١٦

م الثاعث ياورمنزل خيرت آباد دكن



زېرنظرنېم امني کې قابل د که تغريري يېن : -

سر القد م کی است می این دنیا می برای نوالی دنیا ہے۔ زندگی کے استیج پر جو کھیل کھیلے جانے ہیں وہ اشنے میں السی السی السی برای نوالی دنیا ہے۔ زندگی کے استیج پر جو کھیل کھیلے جانے ہیں وہ اشنے معلوم ہوتے ہیں کی ان کی صداقت میں کوئی شغبہ فہیں ہوسکتا ۔ ان ہی وہ قعات سے ہاری زندگی کے نامورکا بہت جان ندگی ہے ۔ کیا آب بقین کریں گے ؟ بہت جان استعمال انتخاب اس فیش نے ہم کورتی یافت ہے ۔ لیکن دیکھنا یہ ہے کہ کیا اس فیش نے ہم کورتی یافت ہے ۔ لیکن دیکھنا یہ ہے کہ کیا اس فیش نے ہم کورتی یافت ہم کی استعمال انتخاب کو کا استعمال ایک مین کا تعلق ہے ، تباکو نے ہارے سینوں کو داغ دار بنایا ہے۔ اس کے جسانی صماح ، میں فیصن در نزرین کے امرین تباکو کے استعمال کو نقصان دہ تبلا تے ہیں ۔ ہم شرم اور کو محتومین معام

مجسا فی صحت اور تربیننگ امرین مباکو کے استعمال کو تقصان دہ مبلائے ہیں۔ ہم رشہر کور کو محفوظیف صاف تمباکو کے استعمال برِ نظریر فرد ہے ہیں -

ان کو درول کی لفی است میں اور ندگی کے دراہے ای ایک دار بر سے جیب و خیب ہوتے ہیں۔ ان کی نفیات سے دانت ہونا ہر کسی کے بس کا کام بنیں ہوتاء ون وگوں کی زندگی ایک معمر و تی ہے جس کو مل کرنے کے لئے ایک واقت کار کی فرورت ہے۔ ان کی پگویا س

اربک گوشنوں کو صرف اسی لئے بین کرنا ہے کہ ان کی اصلاح ہوجائے۔ اصلاح کے علادہ نقاد کا کوئی اور مفصد تنہیں ہوتا۔ اگر کسی نفاد نے تنفیز کے علاوہ کسی اور مفاد کو پیش نظر کھا تو وہ سیحے معنوں میں ادب اور زمگی کا ترجان ننہیں کہا جاسکتا۔ ارضہ بور صفحت کو اوط خرعبدالوا عدصاحب سانقاد بیعینیت ترجان ساکے عنوان پر نفر پر نشر فرائیں گے۔

ا دنیا خون کی معافتی بنیا دیں ان اور کا کم رکھنے کے لئے اعصابی اور امن کی قائم رکھنے کے لئے اعصابی اور امن کی معافتی بنیا دیں انعمار اللہ اور اللہ اور اللہ اور اللہ اور اللہ اللہ اور اللہ اور ڈو بھی مانا کہ کیا ونیا کی کشی جنگ کے بعنور سے لکل کر اس میکرسے دنیا کو نجات میں ونیا کی کشی جنگ سے کہ بات کا ذہن رسا ان مسائل کو طل کی ان کا ذہن رسا ان مسائل کو مل کے ایک ایک کا وہن رسا ان مسائل کو مل کے کا وہن کی مینی بجائے گی ہوئی اور کھی ج

گورک کام کای اورت گوری زینت نے ۔ عورت ہی گھرکوسنوارتی ہے ادرگزنوں کوسنعالی ہے۔

مورے کام کای دیکھ ریکھ فورت ہی کے بس کا کام ہے ۔ اسکن بعض ہندوستانی فوتیں ایک

دوسرے کی شکا بتوں ہیں و فت گنواتی ہیں - اب میں و فت ہے کہ وہ و فت کی قدر کریں اور گھر کے

کام کاج میں دلیسی لیں کیونکہ - عورت شمع محفل ہیں چراغ فا مذہبے - اس شہر یورھ میں کو آب

منبزہ کا وس جی صاحب سے کھر کے کام کاج پر تقریر سنیں گئے ۔

و من المراف ا و المراف المراف المراف المراف المراف المراف المراف المرافي من المرافي المراف المرافي المراف المرافي ا ہم بنی قوت ادادی سے معیبت کو مسرت میں بدل سکتے میں۔ کا میاب زندگی گزار نے کے لئے عروری ہے کہ مہم معیبتوں سے گھراتے کی بجائے ان کو خرمفد کر ہر ۔ جید کا ایک اور گڑیہ ہے کہ النان الله ان کو بہانے ۔ النا بنت کے احرام این خوش کا در ذرگی کا بیک داز پوشنیدہ ہے۔ ۱۳ ارسشم ہر بور کو سعیدہ سلطان معاصد فوشگوار زندگی کے عزان پر تقریر انتر فرائیں گی ۔

بي كا بروگرام ايون كه يروگرام كانس دليب اجزايه بين : -

المرشرليد وهوب تياد القالي التي الرور المراد المراد المراد التي المراد المراد

. .

W. Land

ب القاحس الإن صلي عما

ني جا معانى مضاين كا ابكسلونروع المنوع براين خيالات كا اظهاركرون .. بخيالات كوبيا و كرني وري صلاحيت ہے ۔ جامعہ عمانی نبوت أفوت تردير أيكر سكنا بول كرجبال الك ربان دنیا کی کسی قدیم یا مدیونبان سے ل كيابيد كسي جيزكي صلاحيت باسكا ب نشك بنين كمعلمي اورسالميني نوير دن اور يهارى زبان دنياكى ترقى يافنة زبانون م م لکھنے والوں کی زیادہ نر توجہ ادبطیف جامعه غنانيه كحصوا ملك كاتمام نرتعليم ومن لکھنے یا راصنے کا خبال کسی سے صعيمي اردو ادرى زبان كعطورير ور رکھن ہے اس لئے اب اس کی مرورت أع الدال مكتعلم سعفا طرواه لده

بادواشت

کی ۔ سہرویہ 9 - 10 شب تعیدہ بردہ شریب کے بجائے محالتی تو ان شب بجائے تعیدہ بردہ شریعت کے۔ ۱۰ - شب بجائے تعیدہ بردہ شریعت کے۔ ۱۰ - 10 ماسے محد میتوب نمتیہ کام سنائیں گئے۔ ۸ سرشہرویر ۱۵ - 10 شب مجبوب بخش اور سامتی کے بجائے ۔ علی تی

۱ عدا سبب سبوب بس اور صلی سے بی بی اور ساتھی ہے بھی ہے۔ اور ساتھی سے تعبید و ہروہ شریف سینے۔ ۱۰ - ، شنب مجوب بنش اور ساتھی کے بجائے علی ہن عمر اور ساتھی تعبیدہ بروہ شریف سنائیں گے

المعاسكين - اس كامم برسنان ك لئ ظاهريد كسار مدلك أو نظري جامع عنامندير لكى بونى بين

نهاره ۱۹

1.1

- بور عبقت برب كذ مك كتر مركوش سے جامد كے اساتذه الد دو سرے حفرات كے باس مختلف علوم وفنون كى كتابي ادر مفالين ككھنے كى فرائش آياكرتى ہے -

تحقیقات سے بند ملیا ہے کہ الفرادی کوشٹوں کے طادہ جس طرح آج اردو زبان کی سب سے زیادہ منظوم ادرسب سے زیادہ قابل کا فاعلی فدمت کرنے کا نشرف حیدر آباد کو عاصل ہے اسی طرح ابتدائی زمانے منظوم ادرسب سے زیادہ قابل کا فاعلی فدمت کرنے کا نشرف حیدر آباد ہیں بیر کا مشمس اللمرا کے فائدان میں منجی اس کا مربرت میں انجام پانا تھا فیشس اللمرائے فائدان اور ٹالت دونوں نے اس کی با ضابطہ کوشش کی کہ حکمت مندسہ میاضی دفیرہ کی کرتا ہیں ارد دھیں تصیب ادر دومروں سے لکھوائیں۔ ان ہیں سے اکتر کرتا ہیں انگریزی ما ورفوم دونوں کو ارد دھیں شقل کرنے کی دومری منظم کوشش آخری شاہان او دھ کی مربرت میں لکھتے ہیں کہ کہ ان باد شاہوں کو طبیعی علوم خصوصاً علم بیئت سے بہت دلیے تھی ادران کے کا مربرت میں لکھتے ہیں کہ کہ اردومیں ترجمہ کیا گیا۔

اس کے لید بیری منظم کوسٹسٹل دہلی ہیں کی گئی اور سلاھا میں دہلی کالج میں اس کام کے لئے ایک باضط موسائٹی کا فیام طل میں آیا۔ چونکہ دہلی کالج میں فدلیہ تعلیم اردوقعا اور سوائٹ کا فیام طل میں آیا۔ چونکہ دہلی کالج میں فدلیہ تعلیم اردوقعا اور سوائٹ کی جائئری کے بائی تمام مضامین اردومیں بٹیار کی جائے تھے اس لئے لازی تفعالدہ ہی کہ بیب اردومیں نئیار کی جائے جدر آبا داور کھھٹو کے اردوکتا بول کی نئیار کی کا کام ابیت فرصے لیا اور اس کر افراجات کی با بجائی کے لئے جدر آبا داور کھھٹو کے امراد نے گرال قدر عطیے دیئے محمد علوم دفنون کو اردومی مشکل کرتے وقت سب سے بڑی دفند اصطلاحاً کی بیش آتی ہے۔ دہلی موسائٹی دالول نے اصطلاحات کے بیش کئی ہے۔

ا - اگرسائیس کے کسی نفط کا متراد ف اردویں مذکے آو ایسے نفط کو اردوئی جمنسہ لے پینے ہیں کوئی فباحت نہیں۔ مثلاً سوڈ یم کورین دغیرہ ۔۔

م - اگرسائنس كى لفظ كا مرزادت ارود مي موجود سى نو اردولفظ كواستعال كرنا جاستيمشلاً لو با مخدهك وفيره - (۱۲) کیمیا ئی مرکبوں کے نام انگریزی ہی برفرادر کھے جائیں جیسے سوڈیم آکسائڈ وغیرہ -رام، یہ صردی ہنیں کرجو انگریزی لفظ اردو ہیں لئے جائیں ان کو بجسند لکھا جائے ۔ بلکدان کو اردویں اواکرنے کی کوشش کی جائے -

ایک سوسال بہلے کے یہ اصول وہی ہیں جوآج کل بھی عام طور بنسلیم کئے جاتے ہیں۔ چنانچہ مامت فائن کی اصطلاح ل بی ان اصولوں کا بھی کیا ظار کھا گھیا ہے۔

اگر محمدائد کے واقعہ کے بعد دہلی کا بج کو برفاست مذکر دیا گیا ہوتا تو یفنینا اس وفت سارے مسلم وست سارے مسلم کی نوعیت تقریباً وہی ہوئی جو جا معرف ایند ہیں ہے اور اردو زبان میں علوم دفنون کے المسید خزانے موجود ہونے کہ وہ دوسری ترقی یا فند نبانوں کے ہم بلہ ہوتی ۔ میکن بقول مولوی عبدالحق صا "اس کا لیے کو بلا وجہ اور بخیرکسی الزام کے مکی اور سیاسی صلحتوں کی مجھینٹ چراھا دیا گیا "اس کا لیے کو بلا وجہ اور بخیرکسی الزام کے مکی اور سیاسی صلحتوں کی مجھینٹ چراھا دیا گیا "اس کا اور سیاسی فلم در ہوگیا ۔

د بلی کالی کی مسدودی کے چیندسال بعد سرستید نے اس کام کا از سرفیبر الطایا اور سائد ایم ایم مفادی پوری ایک سائنیشفک سوسائمی فائم کی ناکه اس کے ذرائید سے اردو میں جدیدعام وفنون کی اشاعت ہوسکے دب ایک سال بعد سرست بدکا تنا دارعلی گرم ہوگیا تو یہ سوسائٹی بھی اپنے جارسازوسائل کے ساقد علی گرم ہوگیا تو یہ سوسائٹی بھی اپنے جارسازوسائل کے ساقد علی گرم ہوگیا تو یہ سوسائٹی کی اور اب کی سائنیشفک سوسائٹی علی گرم ہوگیا تو یہ سوسائٹی کے زیرا بہنام ہر جہینہ منعد دطمی جلسے منعقد ہوتے تھے جن میں جدید موضوعوں پر تقریب ہوتی تعبیب اور ایک رسالہ بھی کھلان تھی جس کا نام "انسٹی ٹیوٹ گریٹ" تھا۔ اس سوسائٹی نے تقریباً چالیس علی اور ایک رسالہ بھی نقل کیا ۔ ان کتا بول کی زبان عام فہم اور سلیس ہونے کے طاوہ آج کل کی زبان سے بہت کا فی مثابہت رکمتی ہے ۔

مرستبدنے ملی گوف انسی ٹیوشسے رسالہ "تہذیب الاخلاف" بھی ماری کیا جس کی ایک بڑی اور اہم خصوصیت بنتی کہ اس بی مسل لوں کے سائنس اور علی کا رناموں کو تفصیل سے بیان کیا جا آلفا ان اس مضرفوں کے ذراید سے بہت سے اکثر ایک مضرفوں کے ذراید سے بہت سے اکثر ایک مودونیت

كى وبرسے مديد أرو وكما بول ميں دائج بوكمبس -

اس كربعدنى مخرد ذكاء الله في المسيوي صدى كراواخرى جديدمان وفون كى اردوكتابول كا ايك سلسله شاليج كيا - يركتابي مال مال تك يهي بهت بفنول تعيس اور درسى كتابول كر الورياستهال كى جاتى تغيب سيج بوجيئ توان كى ان أراب بها فدمات كى وجه سيمنشى ذكاء الله كوسائمنى ارددكا بإداادم كى جاتى سيح بوجيئ توان كى ان أراب بها فدمات كى وجه سيمنشى ذكاء الله كوسائمنى ارددكا بإداادم

زبانِ اردو کی زق کے می فاسے میسون صدی کا اہم ترین کارام ما معظماً نیر کا قیام عصری کا تاسيسى د بلى كالجى طرح بى مديادى تخيل كارفرا تعاكرتمام علىم دفنون كى تعليم اردوس دى جائه. اس مقسد كومطريق احن انجام ديسف ك الح ابك دارالرجدكى بنا والكركي اوطبيعي حياتي عيراني تمام علىم دفنون كى مديدترين معلومات كواردوس منتقل كراف كحالية بدرييخ رومييغري كياكيات إلى وب ك دارالزجمد سيختلف علوم دخون كي نفريا فصالى سوكما بي شالع بوعكى بي - اورايك سوزرطيع ہیں -اس محوس کام محطادہ دارا لترجمدا درجامد عنا نیدنے ایک برا انفیا فی کام یر کیا کہ مندوسانی زبان میں اعلیٰ ترین اور جدید زین تعلیم کے امکان کو نابت کردیا ۔ ورمہ عبامحدیثما نیدسے قبل مختلف وہو ہا کی بنار پر اہل ملک مے ذہن میں یہ بات بلیات کی تھی کہ اعلی تعلیم ماسل کرنے کے لئے انگریزی زبان کے بغيرًا منبس مل سكنا - بين يلي توسار يهندوستان في ما مدعنا بنيك نجرب كوسك وورنبد كى نظرون سے دیکھالیکن آخر میں سب کو ماننا پڑا کراردو زبان میں نمام علوم وفنون کو بیان کرنے کی کا مل صطاحیت بعجودي مامعة غانبه كارنابول سيجونكه اكز سامعين وافعة ببي اس ليّ مِن تفصيلات كونظوالماز كرما بوك ادر عرف اس امرك اظهار براكتفا كرنا بول كه جامعه بي اب اعلى ترين مدارج لين ايم ايس سي يي - إيح دى وغيره الك جديد زين نظرى على اور كايكل علىم وفنوت كانسليم اور كفيق كي عاتى سع اوراس ي كوني فيرمعمولي د قت محموس بنيس موتى -

و بن نبانوں کی ترفی کا خیال آیا اور انفوں نے کوشش شروع کی کہ اگراطل عارج تک نبیں آو کم از کم میولک یا

ایت اے تک تعلیم مقامی زبانوں کے ذرائید دی جائے۔خصوصاً مہندی بھی اردو کی حرایت بن گئی ادر بجر مہندی مہند وستانی اردو کا تضید زور ونٹورسے اٹھ کھوا ہوا۔ بہیں اس مضمون بی ان تمام جھرگا وں سے مروکار نہ ہوتا لیکن بات یہ ہوئی کہ ان جھرگا دن کی وجہ سے علی اردو بھی بیریٹ میں آگئی اور اصطلاحات اور علی زبان کے بارے میں اختلافات رونما ہوگئے ۔ ایک جاعت کا یہ خیال کھلی اصطلاحی خالص خوبی یا فاری بونی چاہئیں ان کے مقابل ایک دومری انتہا ہے۔ نہ جاعت ہے جو اصطلاح س کو خالص سنسکرت شکل میں اینا ضوری جمعتی ہے۔ ان وونوں فرایتوں کے درمیان مختلف مکاتب خیال کے لوگ موجود ہیں جو ایک طرف یا دومری طرف زیا دہ رجحان رکھتے ہیں اور حض ان دونوں کے بالکل درمیان ہیں۔

ایک عصد بک بیمون مختلف افراد اور پبلک انجمنو ای مدتک محدود رہی - آخراس مئل کو سلی انجاز اس مئل کو سلی انجاز اس مئل کو سلی انجاز اس میں نے کئے صوبہ جاتی اور مرکزی عکومت ان اخرو علی اقدام شروع کیا ۔ جنانچ صوبہ ہاری کا گریسی عکومت نے ایک " مندوستانی کمیٹی" قائم کی اس کمیٹی میں مولوی عبدالحق صاحب می شریک ہیں ۔ لیک زیادہ ربحان رکھتے ہیں اور جوان الفاظ کو مجھی زیادہ نوان الفاظ کو مجھی ایسا ہمیں جا ایک عوصد دراز سے مکسالی اردوین گئے ہیں - اس کمیٹی کی بنائی ہوئی اصطلاحات میرے یاس تھی دائے کے لئے آئی تھیں ۔ ہیں نے تفصیلی طور بران کا تجزید کرکے بنایا تھا کہ مذصون زبان کے لئاظ سے میک لئے ان تفصیلی طور بران کا تجزید کرکے بنایا تھا کہ مذصوف زبان کے لئاظ سے میک لئے ان اسلامین نظور ہیں ۔ فعد کا شکرے کہ یہ اصطلاحین نظور ہیں ۔ ورمذ سائنسی اددو کا فوضا تم ہی ہوگیا ہوتا ۔

مال میں مکومت سند نے تعلیات کے لئے ایک مرکزی مثا درتی کیٹی قائم کی ہے جو سائیٹنگ ادر المکیٹی اور ملکوں میں مکومت سند نے تعلیات کے لئے ایک مرکزی مثا درتی کیٹے بھی شرکت کا موقع طاہر اس کے اجلاس بیں کچھے بھی شرکت کا موقع طاہر اس کی کمیٹی نے یہ سفارش کی ہے کہ ہندوستان کی کسی زبان بی علی اصطلاحیں بین اجز ایشش ہوتی بیا ہئیں۔ دا ، ایک تو بین الا قواحی جرد و - اس سے مطلب یہ ہے کہ اگر کوئی تفظ تقریباً تمام ترتی یا فتہ زباؤں میں اسی شکل میں رائج جو تو اس کو بجنسہ نے لینا چاہئے - اورز جمہ کرنے کی خرورت نہیں مثلاً موشر شیل فون وغیرہ -

روا دوم الم اس فاص زبان كاجرد فضل لو ما "كندهك وغيره -

رس المقامی زبانور، مثلاً بنگانی مجرانی کے لئے عام مندوستانی جُرومثلاً اگر کوئی لفظ اورے مندوستا میں رائج ہوتو شکال والے اس مندوستانی لفظ کو لے میں اور بنگال میں علیٰدہ اصطلاح نہ بنائیں ۔ آپ ماحظہ کریں گے کہ پہلے دو اصول وہی ہیں جو اردومی زمانہ قدیم سے رائج ہیں اور جن کو مُآخذ انہ

اپ ماطفہ کریا کے کہیں وہ المنوں وہ کا ہیں جو الردوی کا رہانہ علیم سے کرتی ہیں اور ہی کو جامعیاج میں منظم اختیار کمیا گیا ہے۔

اس بن شک نہیں کہ ابتدا میں جامع غنا نید کی اصطلابوں میں عجیت اور فارسیت زیادہ تھی اس کی وم بہت کہ بہت سے موام کی عربی اور فارسی کتا ہیں موجو تغییں اور لوگ ان سے واقعت تھے نیکی اصطلاب بنانے کی بجائے ہمنا سب بھی اگی کہ انہی ندیم اصطلابوں کو باتی رکھا جائے لیکن رفتہ رفتہ ان اصطلابی بنانے کی بجائے ہیں سادہ کرنے کی کوشش کی جارہ ہے۔ جینا نچر مر فروار لبت السطوح " کی بجائے اب. " بجائے اب، " بجار سطوری " کی بجائے اب، " بجار سطوری " کی بجائے اب، اس کام کے لئے بینے اصطلابوں بر برجار جاری کرنے اوران کو سادہ بنانے کے لئے جامعہ میں کوشننیں برا برجاری ہیں۔

بین نوداس امرکا فائل ہوں کہ علمی اصطلاحیں اور علمی کنا بوں کی زبان حتی الام کان سادہ اور انوس ہونی چاہئے دیکن اس کے معنی بہتمیں کہ یہ زبان بالکل بازار کی یا دبوان خانہ کی زبان ہو جوبوگ ارد دکی موجودہ اصطلاحوں براعترائس کرتے ہیں انھیں اس حقیقت کوچیش نظر کھنا چاہئے کہ اکر اصطلاح سے عام لوگوں کو تبھی سابقہ نہیں بڑتا اور اس لئے علی زبان کا دارو مدارعوام کی بول جال پر رکھنا کسی طرح مکن نہیں ۔ دوسرے یہ کہ سائنس ہیں مفہوم کے نضیف سے مکنیکل فرت کے لئے دو محتف لفظوں کی ندرت برقی ہے ۔ جس کا عام بول چال میں کوئی کی ظاہمیں رکھا جاتا ۔ مثلاً لفظ "ختابی "کولیج نے آپ ہیں گئے ارشاد برایک نقیل لفظ ہے اور اس کی بجائے لفظ "محدود" زیا دہ آسان اور مانوس ہے ۔ آپ کا ارشاد کو برایک نقیل لفظ ہے ایک نقیل دوسرے مفہوم کے لئے اختیار کریا گیا ہے بالکل بجاہے لیکن اس کو کیا کہا جائے کہ لفظ "محدود" نیا دہ دسرے مفہوم کے لئے اختیار کریا گیا ہے اور اس لئے "محدود" کے ایک اور نقط کی کھی خودرت ہے ۔

اصطلاح بناتے وقت اس امر کا بھی کھا فار کھنا بڑتا ہے کہ اس سفظ کے مرکبّات اور شتقات آسانی ہے

، نس بوسکیس مشل فرض کیج که لفظ (مصن × A) کے لئے آپ نے بہارکیٹی کی سفارش پراصطلاح

" ب ب افتیارکرل - اب بتائے کہ اس کی تیج کیت بنائی جائے گار (Axiomatic Method) کے لئے کیا الفاظ ہوں گے ۔ ان وضع اصطلاحات کے وقع پرایسے

ہی باریک ککتوں پرنظر رکھنی رِمانی ہے ۔جوعوام کی نظروں سے پوسٹ بیدہ ہونے ہیں ۔ ''کا باریک ککتوں پرنظر رکھنی رِمانی ہے ۔جوعوام کی نظروں سے پوسٹ بیدہ ہونے ہیں ۔

اس کے با وجود اگرار دو اصطلاح ل پرشکل اور غیر انوس ہونے کا الزام برقرار کھا جائے تو پیر بیس کوٹ کا الزام برقرار کھا جائے تو پیر بیس کوٹ کروں گا کہ یہ انزام دنیا کی تمام ترقی یا فئہ زبانوں پرصی اسی طرح عائد ہوتا ہے ۔ مثلاً انگریزی میں ایس کوٹ کاٹے تو اس لکیہ کو دائرے کی ایک معرص مصص مصص مصص مصص میں کہ سکتے (مصص مصص مصص مصص میں کہ سکتے اور کا کھی مصص مصص مصص مصص میں کہ سکتے ہیں والناکہ انگریز میں اور فرنی صرف محدود ہے چیذا مسطلامیں ایسی ہیں ہو شابہ عام لور پراستوں ہونے والے الفاظ سے مطالفت رکھنی ہیں ورنہ بے شا را صطلاعیں عام زبان سے بالکل شائد جی اور اسلامیں اور سائنسی اور ہیں بیا بالکل ناگریز ہے۔

غریمن عربی اور فارسی سے ملی اردو میں استفادہ نہ کرنے کا جو رحبان آج کل عام طور پر پیدا ہوگیہ۔ وہ اردو کی فطری نزنی اور تقاضوں کے حق میں سراس نا اللہ انی ہے۔ ماہر سن لہانیات اس پرمتفق نہیں کہ ہندی' فارسی اور عربی اردو کے اہم اور بنیا دی ترکیبی عمّا صربیں اس لئے اردو کی اصطلاحوں کے بناتے وقت سب سے پہلے اپنی زبانوں کا جائزہ لین طروری ہے۔

مندی زبان سے شروع ہی سے استفادہ کیا جاتارہ ہے۔ اردوکی قدیم ترین سائنسی کمآبوں کے مطالعہ سے معلیم ہوتا ہے کہ مندی الفاظ کو اصطلامات کے سلسلے ہیں مناسب مدتک شروع ہی سے استعال کیا گیاہت کے مطالعہ ہے مناسب مدتک شروع ہی سے استعال کیا گیاہت ۔ اور بھی طرلغ دہلی کالج اور علی گراھ ہوسا سُٹی کے علادہ آج کل جامعہ عثما نیہ اور انجمن ترقیاللہ ہیں مرائج ہے۔ لقول مبحر من صاحب آکر "اردو زبان اپنی علی اور سائمنسی صرور توں کو پورا کرنے کے سلسلے ہیں جائے ہیں اٹھا اسکی تواس کی وجہ یہ ہے کہ مهندی زبان کا سرما بدزیادہ ترعمت وطاشی کی محدود ہے کے محدود مضامین "مناظر خطرت کی عکاسی مهندون وطلع اور روز مرہ کی عام باتوں بکہ محدود ہے

ور سندی میں علی اور سائمنی خرد توں کو پورا کرنے والے لفظوں کی بہت کی ہے۔ اس کی مثال بعینالیسی ہے میں بیت کی ہے۔ اس کی مثال بعینالیسی ہے میں بیت کی انگریزی زبان ابتداد بی ترجمہ کے دور سے گزرہی تھی تو اس نے سنگی اور طبی مزور توں کو پورا کرنے کے لئے دلیسی زبان بعنی ایٹگلوسیکسن سے زیادہ لاطبی اور لوٹائی زبان سے استفادہ اس لئے بہیں کیا گیا کہ اس زبان کا سرا بیا استفادہ کیا دروہ نی ادب شعروشاعری اور روزمرہ بک محدود تھا۔

فض میری دائے میں سائمنی اور علی اردوی تشکیل اور ترقی کے لئے وقی اور فات سے مناسب استفادہ ناگر بہت ۔ اور اگر مصنوعی طور پر ان کے استعال کو مفیع قراد دیا جائے تو ہماری علی زبان خاطر خواہ ترقی نہیں کرسکے گی اور ملک کو ہمیشہ انگریزی یا دوسری غیرزبا توں کا محتاج رمہنا بڑے گا۔ ایک اور اصطلاحوں پر یہ کیا جاتا ہے کہ مندی الفاظ کے ساتھ وقی یافارسی کے لاحقے اور سابقے لگائے گئے ہیں اور پیطر اغیر غلط ہے اور اس قسم کے بہت سے لفظ مسید پان دان الله الله کا ایک دان وغیرہ موجود ہیں ۔ اگر نئی اصطلاحی ہمیں اسی فدیم اصول پر بنالی جائیں تو کیا مضالحۃ ہے ۔ ور سرے بہ کہ ہرزبان میں وسعت اسی طرح بیدا کی جاتی ہے کہ مختلف زبا نوں سے طروری لفظ لے لئے وائیس ۔ ور سرے بہ کہ ہرزبان میں وسعت اسی طرح بیدا کی جاتی ہے کہ مختلف زبا نوں سے طروری لفظ ہے لئے مائیس ۔ چنا نچہ میں یا نظر پیمیں انگریزی سائمنس دائوں نے جرمن اصطلاح (تمص مصرے کا گریزی سائمن دائوں نے جرمن اصطلاح (تمص مصرے کے کا ترجم اپنی زبان میں و صداعت مصرے کے کہا تہ جرمن لفظ (نام می کو کا گریزی کا فاظ بنا لیا ۔

غرض على زبان كى تفكيل من اُرد وكليكل اصطلاحوں كے بناتے دفت مذهر فنلف علوم و فنون كى بلكر مختلف علوم و فنون كى بلكر مختلف ربا نوس كى دا تفيت بھى صرورى ہے ادر جامع غابيہ كے علاوہ انجن ترقی اردو كا اداره ادبيات اردو جامع لية وغيره ميں اپنى اصولوں بركام ہور ہا ہے جو او بر بيان كئے گئے ہيں۔ ابتدا ميں بير زبان لوگوں كو فدرتى طور پر نا مانوس سى معلوم ہوئى كيكن اب بيى اصطلاحات اخباروں رسالوں اوركة بول كے علاوہ ريا ہو ميں معى استعال مونے لكي بيں اورجب انگريزى زبان كى مروبيت دور موجائے كى اور الدو سندى كے تعصبات سے نجائ تو اس وقت جامعہ عثانيہ كى زبان ساك

کلہ بی تعلیم زبان کی حیثت سے عام ہوجائے گا ۔ مبدوستان بی آئے دن اردو کی جو کھا بیں شائے ہوتی رہی ہیں ان کا تجزیہ کیا جائے تو معلوم ہوجائے گاکہ ان میں سے بہت کم کمی علی معیار کو پوراکرتی ہیں ان کی بیٹ سراغ رسانی کے ان افساؤں کی سی ہوتی ہے جن کولوگ ریل کے سفر میں باچی کے دن محض وقت کا شف اور دل بہلانے کی فاطر بڑھتے ہیں ۔ میں بہیں کہا کہ اس قسم کی کنا بوں کی تعلیم طورت نہیں کہیں کیکن ان کا تناسب ہا رہے ادب کی مجوعی پیدا وار میں اس سے زیادہ نہیں ہونا چاہئے متنا کہ ایک سنجیدہ انسان کی زندگی میں تفریح کے ادفات کا ہوتا ہے ۔ یہی طال ہارے اخباروں اور رسالوں کا ہے ۔ یہی والی ہارے اخباروں اور رسالوں کا ہے ۔ یوں تو اردو کے بسیوں نئے اخبار اور رسالے لکھتے رسالوں کی بناو رہارے سوا ان میں شاید ہی کوئی الیا ہو جو کسی ترقی یا فنہ توم کے رسالوں کی بناو رہاری ورسالوں کی بناو رہاری درمالوں کی بناو

کسی شخص کی عرفی کی طرح اننی طویل تو بہیں ہوتی کہ وہ طبع ہونے والے تہام رطب و
یابس کو بڑھ سکے ۔ اس مختفر زندگی میں کوئی النان حرف چند ختخب کتابیں ہی بڑھ سکتا ہے
ادراس لئے اعلیٰ معیار کی چندکنا ہوں کا شائے کرنا ناقص معیار کی بہت سی کتا ہوں کے شالیے کرئے
سے بہترہے یصنفین کے طلادہ نائٹرین کو بھی جائے کہ جب تک کوئی تصبیف یا تا لیمن بہایت اعلیٰ
معیار پر پوری مذائرے اس کو شائے مذکیا جائے ۔ پرائی اور فرسودہ باتوں کو دھرانا اپنی اوقات
صائح کرنے کے ملادہ سننے اور بڑھنے والوں کے ساتھ بڑی تا النصافی ہے ۔ اچھامصنع نسبنے کے لئے
زبان پر جادت کے ملادہ تین جزیں بہایت خردی ہیں۔

را، مثابره رم) مطالعہ (۳) غوروفكر بيس بقسمتى سے ان تينوں اجزاء كى ہم ميں بہت كى ہم ميں اور كى ہم ميں بہت كى ہم ميں بہت كى ہم اور اس كى كى دج سے ہارى لقريري اور كريري ايك اللينى طو ار ہوكر رہ جاتى ہيں جن ميں جند خيالات كى كرارا وربار بار كرارك سواكي مينييں ہوتا -

اس مين شك بنيس كرادب اور شاعرى بين جراع تعرفيبي الهام اورايفا كام و تاسط ليكن يادر كونها،

کمشاع اور ادیب نو کما بیر خبروں بر کھی الهام آسی وقت مون ہے جب وہ بہا لاکے ناروں میں اپنی عمر کا براً احمد سوچ بریاریں مرف کردیتے ہیں ۔

اس طرح معنی کنا بوس طرح محنی افراد کی تعداد سے کوئی قیام بلندی کے ماری طیخ ہیں کرسکتا ۔ بھراس کے اس طرح معنی کنا بوس کی تعداد میں اضافہ سے کوئی زبان اور ادب نز فی نہیں کرسکتا ۔ بھراس کے طمی معنی افعانوں یا نظلوں کی کتا ہیں کافی نہیں بلکہ شدید صرورت سے کہ ہماری زبان میں ہر شم کی طمی معنی اور سائمتنی کتا ہیں اعلیٰ سے اعلیٰ حیار کی اور زیادہ سے زیادہ نوداد ہیں شائع ہوں کسی معمولی افعانی کی افتہ تؤم کی زبان مثلاً ہرمن 'فرنج یا انگریزی ہی کولیجئے ۔ اس زبان ہیں بھی معمولی افعانی اور نظموں کی کتا ہیں کا فی تعداد میں چینی ہیں لیکن کیا کوئی سمجھ دارشخص ہے کہ رسکت ہے کہ اس زبان کی اس زبان کو سمجھ دارشخص ہے کہ رسکت ہے کہ اس زبان میں بایک کی اس زبان ہیں بایک معلی اور نبایک ہوئی ہیں جائے کہ اس زبان ہیں بایک معلی اور نبایک ہوئی ہیں ۔ اگر ہم اردو مفانی کی ایک کنیز تعداد جو اس زبان کو مبیعیا ہے کہ اس کی بڑی وجہ ہی ہے کہ اس زبان ہیں بایک معنیار کو بلند کرنا جا جنے ہیں تو ہمیں جا جھے کہ ادرو دمیں اعلیٰ درجہ کی علمی اور فنی کتا ہیں کینی تعداد میں شائع کریں جن میں سے بعض امرین اور محقق بین کے لئے ہوں اور بعض عام دیجینی رکھنے تعداد میں شائع کریں جن میں سے بعض امرین اور محقق بین کے لئے ہوں اور بعض عام دیجینی رکھنے والوں کے لئے ہوں اور بعض عام دیجینی رکھنے والوں کے لئے۔

اگر ابورے مددوستان کے باشدے نہیں نوکم ادکم دس بارہ کروٹر ہندوستانی تو فرور اردو

الکه برط صلحتے ہیں اور اول اور سمجے سکتے ہیں ۔ جرمن اور فرانسیسی بولنے والوں کی تعداد العبی اس قدر

الکی لیکن اس کے با وجود بیر زبانیں جیسی کچھ ترقی یا فئۃ ہیں اس سے کم وبینن سب لوگ واقعنہ ہیں ۔

اگر ہمارے ملک کی معاشی اور تعلیم حالت الجبی ہونو ہماری زبان کو بھی اس کے ہم بلید بینے میں کچھ زیادہ

دیر نہیں لگے گی لیکن ملک سے جہالت اور لینٹی کو دور کرنے کاسب سے بڑا ذرائعہ میں ہے کہ علم کی روشنی

دیر نہیں لگے گی لیکن ملک سے جہالت اور لینٹی کو دور کرنے کاسب سے بڑا ذرائعہ میں ہے کہ علم کی روشنی

امران کی تھی ہونی ہوں اور الی بیرا یہ میں تھی جائیں نو وگ ان کو ایسی دلیسی سے بڑھیں گے میسے
ان کی انسانوں کو بڑھتے ہیں۔ یہ ہماراچشم دید واقعہ ہے کہ انگلتان میں سرجیس بیس اور
سرار نظر ریڈ نگٹن کی کتا ہیں افسانوں کی کتابوں سے زیادہ مفہوں ہوئی ہیں۔ مولا کہ ان مصنفوں نے
مدید تری سائسی انگٹنان نے کو بیان کی ہے۔ اسی طرح ہمارے ملبوں اور کا نفرنسوں ہیں
علمی مضامین کو زیادہ اہمیت دی جانی چاہئے ۔ کو یوں اور نفر پروں ہیں اس طرح علمی مضامین کو
بیش بیش جگہ دینے سے درگونے فائدے ماصل ہوں گے۔ اول نوید کہ اردو زبان میں ہرفسم کے
جدید ترین علمی خیالات کے اظہار کی صلاحیت بیدا ہوگی دو مرسے یہ کہ اس سے فود اہل ملک کی ذہینت
میں بڑا انقلاب ہوگا۔ بین آج کل نظری اور اف نوں کو بڑھتے بڑھتے اور سنے سنے ہو غلبہ جذبات کا
ان کے در و دماغ پر ہو گیا ہے اس کی بجائے وہ زیادہ معقولیت بہند ہوجائیں گے۔ اور اس

مجھے افسوس کے ساتھ کہنا بڑنا ہے کہ اس سائنسی ذہبنیت کی ہم ہیں بہن کی ہے اور اسی دجہ سے ہوار ہے اکثر افراد جو تقو ڈا بہت نکھ پڑھ لینتے ہیں شاعری اور نفاظی میں گم ہوجاتے ہیں عوم وفنون سے ہاری نا وا نفیت کا بد عالم ہے کہ معمولی سے معمولی ایجادیا انکٹ فات ہی ہمارے نز دیک ایک خطرہ سے کچے کم جرت انگر اور نا قابل فہم انہیں مختفر ہد کہ ملک کی فضا و مد ورج فیرسائنسی ہے اس کی ایک بڑی وجہ یہ بھی ہے کہ سرکاری اور خانجی طور پر علمی اور فنی تحریروں اور تفریروں کی ایسی قدرا فزائ ہمیں کی جاتی جس کی دہ سخق ہیں ۔ اگر ہماری زبان ادرا دب کے معیارکو بلند کرنا ہے تو بھوان تمام اتعداد کو بھی بدلنا پڑے گا اور علوم وفنون کو شعروسی کے مقابلہ میں زیادہ اہمیت دینی ہوگی ۔

زينت بيكر ـ ناگ مراولي ماب كيد كرواول خط ل کے جواب ٤ - هم ذاكر على خمسه حسينوت محكوموا مانتين - • لما نوبالوراد - بجين بنانام رکو ناتھ کے ایٹاکونی میں ا معاشی مسائل - نقریر - عبدالقا در ۸ - ۵۴ واکلن ۸ ـ . س اردوس خبرس ٨ - ٥٠ أللنكي بين خبري ٠ انگريزي مين خبري 9 - 10 زينت بيكم- ميان كي طهار امند كفي لا من ركب بدرا ٩ - ٥س ذاكر على ميمن كى عزلين دا، مجدكو نيرے عماب نے مارا دم، دل مانل محبت ما نال بنيس ريا 9 - 40 زينت ملم- فارسي غزل كا فرعشقه مسلما في مرا دركار نبيت دخيرو) غول كبينك لون بين ساب اس سنك كوي 120%) لهانو بالوراؤ فيال وجيدركونس سونے دے اب ان ه ا زينت بلكم . دادرا - بالكي سياتيسيلي النيا

زبنت بلم خيال جوگيا - ماميموال غزل کرم کوشیان سنم کاریاں ہیں اعرا 3,10,0 - 0 د وسری کننه دل و دلدارمي يك جائي سے احفر عليل بعبن- جاؤ ويرابينر ه - ه المانو بالوراو - خيال كافي درسن بن جیارا ترسے (تال ترال) ۳۰ - ۳۰ آرکیسرا - بث منجری a - مم ذاكر على - عاقل كے دوكيت دا المعلواري مي محول كعامي دا من من ات سائے کون . مرمنی کشریات ريكارد اخبارى تبقرة -ديكارد تفزير-جومتني - ريڪار ڏ ٩ - ٣٠ زمين بريكم بمجن - كرد بن كون تباسُ بات غزل باردير مذہبے برروزہے وہ یارنیا (لُفِیَ ٢ - ٥٩ لمانو الوراو -خيال ماروبماك مِاكِيمور بِهِ بِعَاكُ (نَالِ رَبَّالَ)

دا) راد ناکامتی وفاکی نسم 🛴 🛴 دمى فغان كريرديس س مرى دوحال مياد ر ۔ . ست نارائن ۔ دوجین ، - ١٥ بي كالك ك لئے دموي قيادس (قيوكي بيون كايدرام) ا - وم ابراميم فال واورا - كليهار عنيال بان گيت - بريم كي پيول رسي معيلواري ۸ - ۰ آرکیسرا - کیدارا ٨ - ١٠ كياآب يفين كرس مح . تقرير ابن على ٨ - 24 قبوز ۸ - ۱۰۰ ار دومی حبرس ۸ - ۵۰ نلنگی می خبری ۹ - ۱ اگریزی می خبری ٩ - ١٥ يسنداني اين (رليارد) ۱۰-۱۰ ترانهٔ دکن

٨ - ١٠٠ ريكارد ۹ - ۳۰ ترانهٔ د . ست نارائن - دو مجن ۵ - ۱۵ ابرابيم فال يشمري - ۱۰ ابرابيم فال يشمري غزل - برشف مسافر برجيز دا بي (اقبال) ۵ - ، مولكفتمن راؤ - كيت - بولت بياس يارميمها غزل ساتی کی برنگاه بیبل کھاکے بی گیا رمگر ه - هم ابرابيمفال - دادرا - دل ترنظر كانشانهوا ا كبت تجوبن سوماييسسار التوري ۲ - ۰ فارسی نشریات ديكارد - اخباري تمره - ريكارد و . . مو مکشمن راؤ شعری - نامی کرو تجونی بنیا ا خزل ـ مرى آه رنگ دكھاگئى مرے نالے كام يركينے (حفرت معتين) هه ابراتيم فال- لا في كى غزيي

آركيده ا مبلدي بياريان . تقرير داكر زيكاماري أرشهر لورمطالق ٩ رجولاني كرنا لك موسيقي ررايكاردي ۶ - ۴۰ انبا پرشاد خیال جنین کلیاں بے مورے سیاں ڈیمگی مورے ارے ه م زمین مگم غزلین سا بيح شرمي اكت عالمكرد يكس كارمكرا ز لعن شبگوں ہے پڑی یاد کے رضام**وں پ**ر

ربنتاب) . معين قريشي ـ دادرا غزل ـ يار كى مانب سے اقرارِ د فاج فِي لَكَا (اكبر) ، - ١٥ بيول كولئ جهائكر كازماند-خاص يرد گرام ٤ - هام انبايرستاد - بارمونيم سولو ٨ - ، معين قرليني عزول -آدم كاجهم جب كوعنا عرسه فل بنا (سودا)

٨ - ١٠ ايني بانين - تقرير - آغا حبدرسن ٨ - ١٥ سازعي

> ۸ ۔ ۱۳ اردو میں خبرس ۸ - ۵۰ تلنگی من خبری 9 - ١ انگريزي من خبرس

9 - 10 نغو ساكى دنيا" خاص يروكرام ١٠- ٠٠ مترانه وكرن

۲۰۰۸ ترمید مفلوت گبیا کے اشلوک اور ترجمه ٨ - ١٠ بعجن . (ديكارد)

. ۹ - ۰ خبرس 4 - ۵ زمنیت برگیمه خبال نودی با کلیا باج

غرل فارسى و دوجينمت كه نير طاميزند احضرت اميرخسرق

زبنت اللم يتعمري حبنكله من موه كئه ايري كمي غزل ورن الاستحجيم مواكباب الفالب) ۵ - ۱۵ انبا پرشاد بخيال مجويالي -

> بيول بن سيح سنوارو ۵ - ۳۰ زبنت بركم . تحرى - لث الجه

غنل و دودن خزال ين كزر عاود ودن بهاري (زامر)

٥- ٥١ معين فرلتني يمحرى بھین_ے۔ ذرائک سوح اے فا فل کردم کاکیا تعکانا

٧ - مثلنگي نشريات

۸ ۱۴۰۰ دومی خبرس ٨ - ٥٠ علنگي مين خبري ۹ - ۱۰۰ گریزی می خبرس ٩ - ١٥ يورديس موسيقي اركيارد) 9 - ٢٥ جبري تواناني أكرنري تقرم . يورومن موسقى (ريكارد) ۱ - ۱۰ مترانهٔ دکن السّان كه ذمن مِن نت نيخ خيا لات بيدا موت رہتے ہیں اور سرخص زندگی اوراس کے مخنف يهلوؤ لكي بالمي مختلف نقاط نظر ركهناس - البياكيون مؤتاب اورالياكيون ہیں ہوتا ہم اکتر سوجہ ہیں۔ اگر آپ کے دَمِن مِن كُونُ السِي مِان مِوتُورِ مِينِ لَكُتُمِينِ عِلَى الْمُعَيِّنِيعِ الْمُ إس تسم كى جو تحريري وصول بول كى بىم الكا كا ا نعتاس اور انتخاب نشر کریں گے۔

. . م ترانهُ وكن دورسريختر ۵ - . بزم ساز ربیلی میشک ۵ - ۱۵ محفل تثوق ۵ - هم برمساز (دوسری بینیک) - .مرمنی تشریات ريكارة - اخبارى تبعره -دليكارة - تفزيرا نرقمه) ۲ - ۱۰۰ فلمي كباني 4 - 10 - 2 لئے بدورم يبطون كراجلاس (فاص بردرام) ٤ - هم كنعبالال-تحمري -كالها مبندتنيي كيت رجيون إبك رسيلاكيت (عاقل) عُ ل كسى كومهم في إلى ابنا مريايا (فَلَوْ) ٨ - ١٠ ممتهاكوكا اسنغال " تقرير - محر حيف

رد دلواني ما ندى" وهيول كايرد أرام ٤ - ١٥ شيخ داور - طبله يركت تورا - • شاطادلوی کال مشامان آئينه وت اگروني تقديرسيم ۸ - ۱۰ يراني باتيس- نقرر ۸ - ۲۵ بلبل ترنگ ۸ - ۳۰ اردومی خبرس 9 - 10 شا ما ديوي - خيال جميرة في ممرا البيلا غنل يم ما نوتم كو عرب حديهم وراه بو (غالب) غول جب كبهي نيري ديدموتي بصاصفي ا 9 - هام "اخرشاریان" ماص پردگرام كلام - على اختر ديكارة واخرى بانئ كلام-اخز شيراني ترانهٔ دکوه،

مِن توبيا لمن كي (دُنت) بعجن . جَوْرُو رُو كُلُ كِي بات سنائے ۹ - ۵ شا طادلوی فحمری - پائل باجرام فول اس كطف كى بهت كيم ف كالديرك - ، اسرسانی خیال - سده سازنگ ایری اب گوندلاوری ملنیا (بلمیت) آب موری بات ۵ - ۵ اشاطادلوي ده درادبال يعرف متى مون بنا غزل - كمال حتى كبي كبياكي فريب كارموا a - . سو مامطرسالوني- اين بيند كاراك ه - ه م شا طا ديوي فحفري -. . كنواى نشريات دلیکارڈ- اخباری نبھرہ - ربیکا رڈ- ا فسا مذ يراميس آيارية - ريكارد 7 - Po اسطر سانو نے -این بیند کا راگ

7 - ۱۵ شاطادلوی - مرتبی پر- من دمنا سکیمیا میما وگیت - شدلاله

۵ - ۱ آرکیسرا ۱

كيت - رسم الفت كسي صورت سي فبها نه يع ۔ ۳۰ "گوکے کام کاج" تقریر-مینزه کاؤس می ١٠ ـ . بم اكرام الدين -غزل ستمع كوبزم نازمين سوز وكداز آكي (ناظم) ١٠ ٥ م فيبير والمباحر في شعر الريخ الت أتمل م اا - ١٥ ذاكرعلى - مُركُّ كَي غزلين (١) لب يه ناله بم مرك اورمذ فرياد ب آج دا، تری یا دکی اف په مرمستنیا ل ١١ - ٣٠ اكرام الدين عرف - يول نوكياكيا نظافيس أنا ١١ - ٥٩ ذاكر على - دادرا - كيسطيسيو سينني واسك كيت -آخصياغم كى يوصليي باغ ابر كرك ده كي . . مرانهٔ دکری ۵ - ١ اكرام الدين - غزل - كام كب حب معادموا خمد مسيحا مانب بطئ كرزكن (حفرت ما مي) ه - ۲۰ بالوبائي- اين بسند كاراگ ٥ - ١٠ اكرام الدين - قوالى در المحام عدد لاد عدرسوال ١٠١٠ عدائل آآ بيرانگ بيرانگ (جواب)

جمعه و زشهر لور مطالق ۱۲ رحو لائی صبح بهای

٨ - ١٠ ملاوت كلام الشداور ترجمه - تاري محد عبد الباري

٨ - ٥٣ حيب الله نعن

٨ - ٥٥ اكرام الدين نعينه تحرى وابيني باكسنك على

۹ - . خرب

و - ه اكرام الدين يخمسه

مرے دینے دالے مجھے درو دل دے (اقمکد) غزل بل گیا صوت سردی میرے شکستہ سازسے ۹ - سوذاکر علی - دوگیت نسب

۱۱) چبکےسے دل میں آلیسے رہ کے نظرسے دور دور ۲۱) او باد صیا کچھ نو نے منا نہان جو آنے والے ہیں 9 - ۱۵م اکرام الدین - نعتیہ کلام -

> جلورب کے بیارے کا دربار دیکھو خ**حوا نمین کے لئے** ۱۰ ۔ مالم نسواں

> > ۱۰ ـ ۲۰ ا ذا کر علی یخزل ـ

يكس نے لي تفي اے بہانہ ونم سے (كيفي)

غزل غم عشق بني يعد كمرتزا آباد كرتيم ب داتيرمنياي)

نشرگاه حبدرآبا دکے بردگرام کے اجزا بیرہیں: -عام پروگرام _ خواتین کا پروگرام بچوں کا بروگرام

ەن تىام پروگراموں ميں تقريري افعانے كم نيا فيجرا درام بات جين ابحث غنافي ادرغناني فاکے نشر ہونے ہیں۔آب کوصب زبان اور بروگرم كحب بزدس ولحسي بوسطى المرايع ومرتب كركروا فرمان

تواكى نىتركىمىلارغوركى آبدى مراسلت كى مائى كى ـ امتود تهتم نشركاه حيدرة بادكم بتدرومول بخوان

عرتی نشه بات · اخباري تبعر · ريكارد - "عورت كادرم الأمل تقرير عبدالرمن بن محرّ الحضرمي رحما بأرمبدالله

٩ - ، مو بالوباي خيال پوروي - آون كركيم

٣ - هم اكرام الدي - تعنيد كلام

بلالواب فويا احد ترمانانيس اليفا

، - ، بالوباني - ايني يسند كاراك

ا - ١٥ بيركول كولئ

يهي المهاري ليه ندك را لكارد

٤ - ٥١ أكرام الدين - غزل يرزا الزردار سرنا زمين (أيم

۸ . . بالو بالئ في شمري و مانت مون سبَّكنن

٨ - ١٠ اعلان لعدي كيا ما ك كا -

٨ - هم كلاربونيث

۸ - به اردومي خبري

۸ - ۵۰ تلنگی میں خبر آب ۹ - ۱۰ انگر رینی میں خبر س

٩ - ١٥ اكرام الدين - فارسى غزل

دل كندستجده باي طرز خراميك و رحس ا

غزل نزيملوون يركم بوكر نودى سے بے خبر موكم

٩ - ١٨ بالوبائي - ابني بيسند كاراك

١٠ - ١٠ اكرم الدين - نعبيد تقرى -

دُس ريدوس ايني سي وصن

شنبه ٤ رشهر اورمطالق ١١ رجولاني

صیح بهای نشر صیح به مای نشر

٨ - ٥ س كاون كام الله اورزهم قارى في عبد البارى
 ٨ - ٥ م محد متوق ب - نعينه غول -

دنياش وحركاجو بمسرنبي ديكها انورستبدا

ه ـ . خبرمي

ہ ۔ ہ توانی کے رکیارڈ

، ۔ ۳۰ نزانهٔ دکن نواه

۵ - مشهاب الدین اورسائقی مشهره

دا) کو نی مهرم نم فرفت میں ہمارا نہ رہا (اُرڈو کھنٹی) ۲) غزل۔ دل لذت نم کی نعت پر بیصصابنیں فبتنا نازکرے

رآرزد کلمنوی)

، - ، مع مخلیعتوب - گیت - بیبارے محمد گھر آھاؤ نعبتینزل - یارب دکھادے مجھوکوتو در مارمصطفے

معبيرت يارب وها دم بطوو - هام نشهاب الدين اورساهي- ثمسه

كُورِي كُونِ مِن رَوْيا كري كُورِ الشَّرَى بِويال)

٠ - "لَمُنْكُّى نَشْرُاتُ

بانسری فیتخب کلام ۔ کے ۔ وی نرسیمواں شامتری دلو کانے اردیکارڈ)

٠ - ، ما محمد ليغوب - تعنيبه كلام -

وه احمد سیارا آمام میت کی شفاعت ہوتی ہے

٢ - هم شهاب الدين اورسائقي خمسه

ر ، ترج مے مانے میں رندوں کے یہ احکام مطر (مگر) رہ فزل پنیں سنت کش تا پشنیدن دانتان دی رہ فزل مفدام کمات جورہ مان کمان کیے (بیدر)

، - ١٥ - يُول كے لئے

رید لوکلب کی خبری " ایک براشکادی" تقریر
الیوب احمد قوالی کهانی معفیر" شب برات"
تقریر - تاری محمد بدالباری - معرب نو
د - هام شهاب الدین اورساتھی - عزل
اندگره کس سے کریں عشق کے انسانے کا (عیال)
د - محمد لیفوب - نعبتہ کلام
گرمیشرخواب میں ویدار مو
گرمیشرخواب میں ویدار مو
اگرمیشرخواب میں ویدار مو
اگرمیشرخواب میں ویدار مو
اگرمیشرخواب میں ویدار مو

۸ - ۲۵ بانسری ۸ - ۳۰ اردومی خبرس ۸ - ۵۰ ملنگی من خبرس

۶ - ۱ اگریزی می خبری

9 - 10 تصيده برده ترليف على يع عمرا درسائمى 9 - مام تنها بالدين اورسائقي -نعند فراس

۱۰ - م تصیده برده شرکیف علی من عمر ادر سائمتی ۱۰ - ۳۰ شراید دکن ۲۰ - ۳۰ - سراید شاره ۱۹

فخلول كمح جواب

۵۷ محد بخش ۱ ورسائقی - محسه ديدان مرعدانادي دي اعمر عمولات

غول - دل سے دلبرہارا مدم ہے (حفرت شاه فالموش م - ١٠ مُتخب كلام ملى اختر

۸ - ۲۵ تمبرته ۸ - ۳۰ اردويس تبرس

۸ - ۵۰ تلنگی می خبری

انگریزی میں خبری ٩ - ١٥ مجوب تخش اورسائعي- تعنيه محمري

موب كرم قرادك غزل فارسی - دل برداز من دیروز شامے روگ غزل منكشف به بالرابني حقيفت موماً (بيدم

٩ - ٥ ام خُوارِ محدور بيك - موم مان جسم ما أوال س ١٠ - • محبوب مختل اورسائقي - غزليل

در) كونسا گرم كرا ب جان نهيس كاشا ندنزا را بوش و تواس كم كيا طوة چيتر مت نے (ما برش و تواس كم كيا طوة چيتر مت نے

ر٣ عنَّى مِن زُم كوه عم سرية لباجو بوسو بو ل نیاز)

۱۰ ـ ۳۰ نرانهٔ دکره

دا الحكر بيكسول كا بار دمساز

دا الماجيم مصطفيه فريا درسس رما، دین اور دنیا کے ہو یا مصطفع اسردارات

- ھ نعننہ گانوں کے رایکارڈ

، خواج الحمود بيك ونعتيد كلام ١١) بياشك فدا كاسابيت سايد محرًى دًا) كُنْن دى امت خداك معيطف كرد اسط

۵ - ۲۰ محبو بخش اورسائهی - کلمری

كونى من سيمن بس أكرمو بدروب ابنا دكه أكيو غ ل - دل كو خلاف ايتى محبت سع بعرديا فرل في في وري وري وراد من والم

ه - ۲۵ نوام محود بلك نعنبدكام (١) محمَّر بيديراغ زندگاني

را الحواتاج دارتاج دولت

، **مربعتی نشر یات** ریکار دیم اخباری تنصره - ریکاردهٔ "سیاره آ

درمیان آمدورفت" تقریر سوے- دلکارڈ ٢ - ١ مو محبوك أن اورساكهي فيمسه

مرن کو آتش غرت سے مباتے مباتے (نطاعی) فاسى فزل مسجده بسوائ قبله اردائ ننت فرص

فول يا توي كيو الكهول ترسخ مداروس بو

14

٥٠ مستمن راؤ بخيال بومايي باجت من من بين سانورو بھی ۔گرد دانا دیا کی نظررہے۔ ا بحول کے لئے الريدادرسنارے (منحول) يوگرم) ء - هام ذاكر على عزل وسكون بذير الردل كا اضطابو كبن يهن رحدمت رومت روكيسي تحييمناؤل غزل کہاں بے جاؤں امیدو کی دنیا برم استاسے ر - ١٠ د موجوده مسائل " نفرر- فاضى فرعبد الغفار ٨ - ٢٥ بارمونيم ^ - ۵۰ نانگی میں خبریں ۶ - ۱ انگریز می بین خبرس ۹ ۱۵۰ «بسنداین این " سننه دالوں کے منتخه کئے ہوئے ربکارڈ

مورا ببایل مجاری دینی لاکھن مو بعجن يروسمن داناتا سنيك ررادها سوامي ۵ - ۷۰ ذاکرعلی گیبت -اب كوئى لوف موك دل كاسمهارا مدريا غزل علم كزظم تجيية شكوه ببيدا دنهبي (ناقب بيرا ٥ - ١٠ كلشمن راؤ - دادرا- سااله ماكر البلالا غول- ريحق مي كياكياسم كاريان بي - فارسي نشرات ديكارن اخبارى تبصره - ديكارة ٢- ١٠ داكر على عمرى - ندبا وحير يهو فزل مب سرمنوخيد اكبين سرحيا احسرت مویانی)

٤ - بنهامن بوقيل - كبيت اور تعجن اء - ٥٠٠ كال كر للغ كى فى - انزف بداللَّهى - كانا - ونابك مشيكر -ورام" نقرر مراحرتين - ريكارد- كماني تجيب الرحمٰن - ريكار د ، - ہ ہ کش لال - عام ببندگانے ر - ۱۰ نقاد میمنیت ترحمان" نغریر الخطفرعبدالواحد ٨- ٥١ كارنط ۸ - . س اردولي خبري ۵۰۰۸ نگنگی مین خرب 9 - ١٠٠٠ الكريزي من خري ٩ - ١٥ أركبيترا - سكواني ٩ - ٥٩ كشن لال - عام بيند كاني ٩ - ٥ م شكنتلا إلى عنيال الين سنرا آيا لولم ١٠ - ، كنن لال . فلمي كان ۱- ۱۰ ترانه وکری

ميستيه وارشهر بورمط ابن ١ ارجولاني ں ٹر بربوبگرٹ گرنا کے اشاک اور ترجمہ ٠ - ١٩ - ينهيالال يعجن -۹ ۔ وخرس - ٩ - ه كنن لال عام بيندگانے ٩ _ . سرترانهٔ دکن ہ ر کنن لال - عام بیندگانے ۵ - ۲۰ شکنتایای نویال ساریک وموندوري ايني بياكودلس بإس هميري . دوود وينيجن كوي جي كالكنجي في ۵ - ها بخامن بوشيل معجن اوركيت ٧ - يونگر انشه يات «ادب اورسماع» تقریر- تا ؟ چاری - « بسنداي اين (ديكارة) و . . م كنن لال عام بيندكاني ۷ - . ۵ شکنتلابلی ٔ وا درا ، مورسیا از بر کیار

۸ - ۳۰ ارد و خبرس ۱ - ۱۰ منگی میں خبرس ۱۹ - ۱۰ گرری میں خبرس ۱۹ - ۱۱ اوروبین موسیقی (ریکارڈ) ۱۹ - ۱۵ مرسمغنی آرکیسٹرا

ا . . م ترانهُ دكن

صراكار

ر ڈیوی اداکاری کرنے کے لئے الیسے افراد
ادر توانین کی عرورت ہے جن کی آدازادر
اب و المجہ ما فکر و فون کے لئے موزوں ہو
مکن ہے آپ الجیے صداکا رخابت ہو کئیں۔
اگر آپ اپنیے نام اور پتر سے مطلع فرائیں آو
آپ سے مراسلت کر کے آدازادر انداز بیان
کی صوری جانچ کی جائے گی اور شرط موزو نیت
کی صوری جانچ کی جائے گی اور شرط موزو نیت
می صود میں جانے کی جائے گئے اور شرط موزونیت
معاد ضربر کام لیا جائے گئے ۔
عالمان حرف حبدر آباد کے شہر ایوں

جهارشنبه أارشهر لو مطالق ٤/رجولاني

بى يىلىنىڭ دە:

و - ، خبریب

٩ - ٥ ريکارد

۹ - ۴۰ <u>ترانهٔ دکن.</u> فنام دوسم

۵ - ۱ " نني آوازي " شوفين فن کارول کاپروگرم

. _{- .} <u>مرتهئی نشریات</u>

ریکارڈ - اخباری تبھرہ - دیکارڈ - تقریر درجہ دیکارڈ

٧ - . سو فلي كها في

ا ۔ ١٥ - کول کے لئے

" سابغو سائل انفرنس" نیچر پردگرام عمر پیوٹے فال مطبل سولو

، ٨ - ٠ آركيشا- ببار

٨ - ١٠ معينيات (سلسل) معينيات

تقرير ويزالون

٨ - ١٥ بيالو

مد حبدرآ با دے وزیراعظم" (سلسلہ کی نفریر) ريكارة- كهاني -ع.يز بطان - كهاني- يرجها ٤ - ٥٨ ننكل بالي خمد غم عاشقي بيه فغال كو بكوي المرا ول كي كوكر حفائي ترى كم مي وبني ٨ - ١٠ ٪ نا نارى مسلما نون كارطن" نقر برمر نيوالاً إ ٨ ـ ١٠ اردومي خبرس ٥٠- ٨ تلنگي مين خبري انگریزی میں خبرس 9 - ٥ اتصدق حين - عام كيند كان a - . م شکرابانی فیمری مین نوسے نابی اولوں رے عُول فِوسِي مَرْمِو فِي كُونِكُونِفِ الْكِيارِ مُعْنَى الْمُوسَى دادرا يياسوني دعميكا نكرموسع بات

١٠ - ٥ تعدق حين عام بينرگاني

۱۰ - ۳۰ نرانهٔ دکره

٨ - . و سارگي 4 - ه ا تصدف صين - عام بيندگاني ه نصدن احبين -عام بيستد كان ۵ - ۲۰ نشکه بانی خیال - تلک کامود -بيا درشن كي بياري تول - مال *کی*ون سے بار بارکہیں رحسرت موياني) ۵۔ . ہر نصد فت حبین - عام ببند گانے ۲ - ، کنیومی نشریان ربيكارد - اخهارى نتمره - ركيكارد -بجو ل كا برد كرام ٧ - ١٠٠ شكر ا باي تشرى حيد من موس شيام مرارى غول منام بداركا ظالم في اداركم بدانتيرا

> ٠- ٠ أكبيرا وموم كليان ١٠- ١ نصدت حين عام بيد كاند

١٠- - ٣ " خوشگوار زندگى" تقرير يسعيده سلطاند ١٠ - ١٠ على بُنن اورسائعي - فول مناكرات كون لائكاكا اج ١٠- دم يير-١١ - ١٥ عور قول كريية كفي بوك ريكارد. ٥ - . دام لكنني بان يخبال - سده ساركم آدے گگوا (بلمیت) جارست بي زيدور (درن) ۵ - ۷۰ سيرسن على - داغ كى غزليس ردا) حِلُوه دِيكُمَا تَرَىٰ دِعَنَاقَ كَا راع عجب اينا حال موتاجو وصال **بارمونا** ٠٠٠ ملى بخش اورسائقى عربل فارسى أروست إلى ول كباب فاكت وعفت أفرهروم الك رويدايين ولكي ولكن ولك وع ونكلط ء بي لننه مات

ر اخباری تنموه- دیکارد آن معفری زبان ه اخباری تنموم- دیکارد گفتر پر سبیت بن حمین - دیکارد م رامکتنی بانی مخموی - مرفی والی تنبام

فزل يهنه وطبندكب مرى آه وففال نبي

جمعه -۱۳ ازشهر لورمطالق ۱۹ جولائ صبح بهای نشر

٨ . . . س تلاوت كلام الشداورزجيد فارى محرصرالباري ٨ - هام ولي الشرصيني - نعت . ٨ - ه ه ملى خش اورساتھى - وزل وه جہال بیٹھ کئے الجن آرا ہو کہ ۹ - • خرس 9 - ۵ علی خش اور سائھی نمسہ فوق السابرة بيم يتحت الزي بي آب غزل منه حبرو وفانه جغاچا مبنا ہوں ٩ - ١٠٠ راملنني بان يخبال يميرول بيرًا بإدكرو للمبيت) بیا لمن کی باری (درت) غزل ـ أوثاطلسم عن فاني كه داركا (فأتى) ٩ - ٥ ه سيرين على - دو فلي كين خواتين كملئر

> ۱۰ - ۰ عالم نسوال ۱۰ - ۲۰ رام کشنی بانی - دا در ا کبیسے کشے موری سونی سہریا

- 10 سيحين على عاقل ك دوكيت ۱۱) اینے اس مجر محبت کو کبھی یا د کرو رى بهم آنكه مي آنسولانه سك و - ، م رام مكتنى بائى - معمرى توركتين عادو بحرك غزل ما نوس ہو گئے میں بہت سکیس سے ہم . هم على بخش ادرساتمي .نعبيد محمرى مورے لال كيدايا رنگنا . رام لکشی بائی- این بسند کاراگ ١٠ - ١٥ على خُبْن اورسانهي - غزل سكون زندكاني جابتنا بوك ١٠-١٠ مرانهٔ دكره

- ده سخسن - دا درا ين دينه تاريس وماول ك گیت - آما آجارتم بیارے ي _ . على خش ادرساتهي عزل مالك لمك بحرو برصلي على فحدًا ، - ١٥ البيخول كي لئے یہ بی تہاری بیند کے رایکارڈ ٤ - ٥٥ رام لكشى بانى - البي كيندكاراك بھی ۔ ہری رس پھری بین بجا لیے۔ ٨ - ١٠ " ريدلوكي داك" نديم ٨ - ٢٥ وائلن ۸ - ۳۰ اردومین خبرس ۸ - ۱۵ تلنگی مین خبری ۹ - ۱ انگریزی مین جراز

بنی می موری نیا کر دو پا**ر** (خمزه حبدرآبادی) والموس حفرت بالأخرف الدين القرير عميالدين شآم م مندولين اردو مي تبرس تلنگی میں خبرمیں اگريزي مين خبري ۵ الوسف شرلفِ ۱۱ عزل دنيا لي جبال مل مرعا طا -واعزل يخضبين وعوناهنا كفاتسالوم زمنوا (افغال) 9 - ١ سابنواري لال - دوججن ١١) شيام گوکل مي بنسي بجانع مي را مرلی باج رہی مربو بن میں - دم اصغر على - نعيته كلام ١١)رسول كام مريين بس كوري كي نظر أشمتيرا ۱۰ - ۱۰ لیسف شریف نه نعبیدیکام تنجلی ندرغدان منهوی رضبا میرسی) زيس ان كي فلك ن كامكان ولامكان ان كا اكتيت لونكي) ۱۰ - ۵ اینواری لال میراداسی کے دکو بھی (۱) توری سانونی میورت نند لاله ا مراکن بھی بری کے گن کا کے ۱۰- ۱۰ ترا نه د کره

شنبه مه ارشهر لورمطالق ۲۰ رجولانیٔ مرتفيه اعلى مع جواد في وه اعلى موكي رنونتي كيت - اعاسان كا دك ۵ - ۵ ا بنواری لال - کیدواس کے دلو مجن ال كبيرا بكوات بكومانے دو رم، وادن کی تدبیرکوائے بندے ۵ - ۲۰ اصغرعلی فحصری - لول رسيسيها را فارى فزل- دل بردادمن أن ماه يا دا اعابن ۵ - ۵ م پوسف نزلیف - دا درا - میرو آج آئے تیاں كين - كون كسى كاميت سكمي رى يوم " دورا دلوى" (فاص يردرام) _ . يوسف تزليب - نعينه غزل الني الدريين كدد كما اين الريا ٤- ١٥ : يول كم لئ

ریڈوکلب کی خریں۔ گانا۔ عامر- کہائی اقبال احمد صدیفی - گانا۔ کہائی رام جندرا ریڈی - ریکارڈ- معمد یہ - ھام بنواد کا لال- دید بھین دانا بابا اے مندر مہتر سائین ابتا (شاد) والا المبین کام کی کھینے جس تو دکھ بجا راسے (عالی)

٧ - ٥ م سلطان ميگ مينت - كتن مندر ي سندار غزل - كيافوب وازدار فاسمنصيب سص (داع) ء - • بنگاری بانی - خیال سندوری - ان بن کلن برت ١ - ١٥ - يول كم لك خط اسمے ہواب ع - وم سلطان بيك - دادرا يتم بن را منهي ميكاجين ٤ - ٥ ٥ بنگاري با ن عزل - ديکھ بلبل جوياري صوب وسودا) دادرا - ذرا بولوسنوريا بيارك ر - ۱۰ من کی معاشی منیا دین " نفریر امنیا جسین فا ۸ . ، ۱۵ کلیرلونظ ۸ - ۱۰ اردو بس خرس ۸- ۵ تلنگی میں خبرس ۹ - ۱ انگریزی میں جبرب 9 - 10 آركيسرا - بسنت ٩ - ١٥ زايدعلى -غريس ون الرفك تويون ظالم يه جان برا الم لكك رقوميان ماركول) (۱) بجلیا کو ندتی میں اور سے برسات کی رات - ١٠ بمتارى بالى رتهمرى -ہم شک بینا کا ہے کو لوائے غرل ـ ساتى مىي كورى نىس حيثك برق طورى (المسترحونلاوي) درا اور تغريمان نوست مبارك الدين اديب ا - ١٠٠٠ ترانهُ وكون

9 - منظری 9 - ۵ بنگنامی با تی مخصری یھیرویں -نندیا نہ آئے ساری رات غزل -کیس نباست کی رکسی ہے نہیں بھابیدا نبارمیرا

د فاقی)

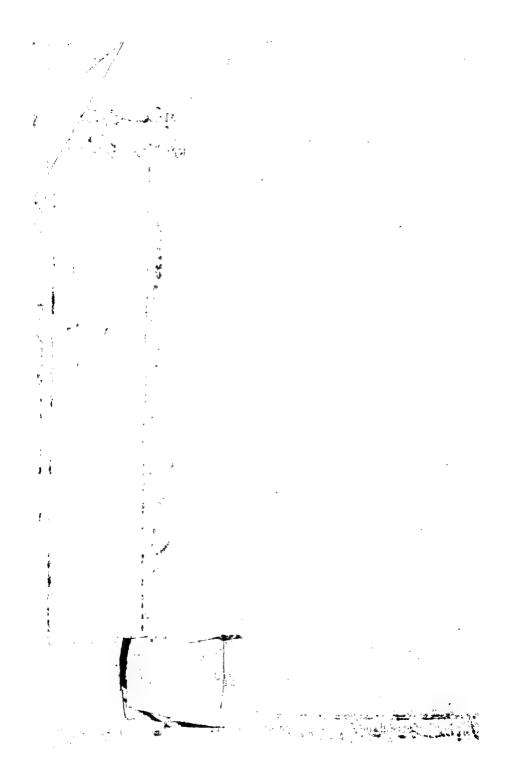
ه - سه مترانه دکن دوسری نشنر دوسری گیودد دوسری گیودد دوسری گیودد دوسری کیودد دوسری کا

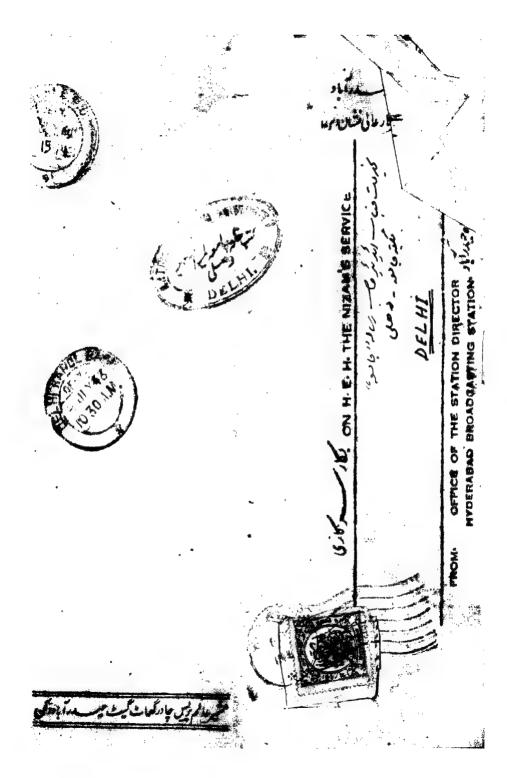
کھول آنکھ ڈوا گلنن عالم کی فضا دبکھ ۵ - ۱۲۰ بزنگاری یا بی رود دارا بینیا کی ڈالی توڑ لائی راجا ۵ - ۲۵ سلطان بیگ یعضرت مدین کی دلوغز لس

را) يەج ئىرىمىچىكى بىيچىدىن را) يەج ئىرىمىچىكى بىيچىدىن را) ساتى نے مست زگس مىنا نەكردىيا

، ۔ . مرمه طی نشرات ری<u>کارڈ-افیاری تبھ</u>و ۔ریکارڈ -افعار

ربیادردان برن بطره مادید در می در در می دا) میدم درت سے دل دگان کیا در در در می در در می در در می در

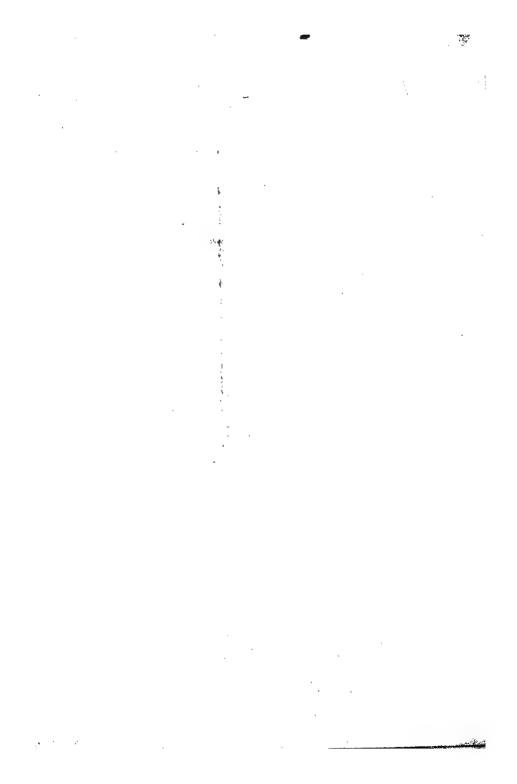






8(20)







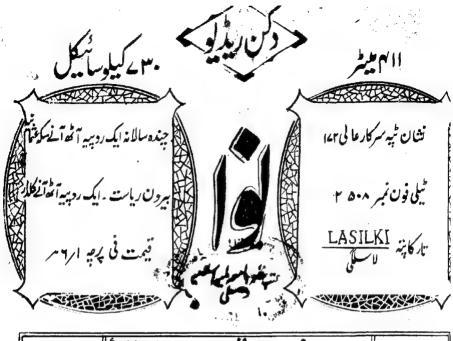
ق اکتر قاد رالدین خان ما هب جو تقریران نشرفرماتے هیں



صوفی علی بخش و اعظ قو ال ۲۷ شرو دور کو ان سے قو الی سذیئے



پندّت رام نواس شر ما صاحب جوشریمد بہگوت کیتا ہے اشلوک نشر نر ماتے ہیں



۲۰	شاره	لوره هار مار جولائی تا در اگست مار در اگست ا	۲۱ تا ۳۱ رشهر	بسلره
	Sec.	فهرس		
		ن مظفر الدين صاحب	لوائير لقطن سازاهنتي لقطن	Ĭ <u> </u>
,		~ /	روگرام	;r
		عت ياور منزل خيرت آباد دکن 📱	أمفام اشا	



__ زیرنظر نیم ای کی قابلِ ذکر نفر برب یہ ہیں ہے

رافرو المحرومة المحر

کر ایس کران کی از ایک اہم معاشی خردت ہے ۔ اس خردت کو پوراکزا ترتی پذیر معاشرہ کے کران کی خریم کا تا ایک اہم معاشی خردت ہے ۔ اس خردت کو پاراکزا ترتی پذیر معاشرہ کے کران کے کا کام ہے ۔ مکانات اگر صرف خوش مال طبیقے کے لئے تعیر کئے جائیں تو یہ کوئ بڑی بات نہیں ۔ غریب طبیقے کے لئے سستے کرا یہ کے مکانات فراہم کرنا ترتی پذیری کی دلیل ہے ۔ مکومت سرکارمالی نے کم کرایہ کے مکانات تیار کرکے نہ حرف ایک معاشی خرورت کو پورا کی ہے۔ خواج شمس الدین شفیتی معاجب و ارتبہر لور کو کم کرایہ کے مکانات پر تقریر فرائیں گے ۔

مواجد نظر را مُزاح و دل لگی اور محدول کا نام نہیں و مزاحیہ نگار شی منسی میں کام کی باتیں کہدھا آا مواجد نظر میرا مراجب نظر میرا مراجب نظر میرا اُن سے ۱۶رشہر بورکو مزاجیہ نظر ریسنے کے ۔

شادی اشادی گردیوں کا کھیل نہیں۔ شادی کے ساتھ افراد کی قسمت پر مبرلگ ماتی ہے لیکن ہی اہم فرض کی ادانی کس بے توجہی سے کی ماتی ہے وہ مختاج بیان نہیں ۔ شادی جومنظم اور کامیاب زندگی گزارنے کا بہترین ذرایعہ بے آج ایک رسم بور رہ گئ ہے ۔ شادی اب خوشی کے بندھن سے زیادہ غمی کارسشنذ بن مِکی ہے ۔ بعض نشادی کوجو اسکھتے ہیں اور آسان طریفیہ سے دولت کمانے کی خاطریہ کھیل کھیلتے ہیں۔ لیکن دولت کے بجار او^{ں سے} کوٹ کھے کہ حقیقی جہز کر دات نہیں ایک سلیفہ شعار ادرسمجد دارعورت سے - ۲۲ رشمر اور کومسعود احرصا حب سے شادی کے عنوان بر تقریر سے ا المسنعت كسى ملك كى معامتى ترتى كابيانه سے يص ملك فيصنعت كى اسی طرح جو افراد صنعت کو بینینه بنانے میں ان کی زندگی ہیمینند کامیاب رسی سے - ہماری صنعی کینی کی ایک وج به بے کہ ہم نے آزاد بیشوں کو ولیل سمھا ۔لیکن صنعت المازمت سے زیادہ نفع نجش ابت ہوئی ہے ۔ آج حیدر آباد زمانے کے ساتھ نئ کروٹ لے رہا ہے ۔ ملک میں سنعتی رجمانات بڑھنے عارب ہی عوام سے بڑھنے ہوئے صنعی شعور کو دیکھتے ہوئے یہ کہا جاسکتا ہے کہ حبدرآباد کا صنعی منتقبل روشن سے حبدر آباد می صنعتی ترقی کے کافی وسائل ہیں۔ ہمارا کام ان وسائل سے فائدہ اٹھانا آ ٢٢ رغهر لوركو وي بحي تب عبدالهادى صاحب سے حبدرة باد كاصنعتى مستقبل كے عنوان برنفررسنے ـ المياعت واشاعت نے قوم ين فكرى القلاب بيداكيا سے۔ اشاعت كمون لسي تو مي ترتى كا الدازه موسكما سي - اشاعت كمر عن شئ اديبول كوييش كرنا ہے ادراس طرح ملك كى تومى دولت ميں آئے دن اضا فدمو تا ہے۔ليكن اس توم سازستيم كى جانب بہت كم نوج كى كئى ۔ آج سب لوگ انثاعت كى اہميت كومحنوس كر رہے ہں ۔ ٣٠رشهر لوركو إلى بحضب بالايرشاد صاحب اشاعت كى الهمين بتالين كم -المُوك دنيامهي بري زالى دنيائي حِس فوم كى مُصر ملو زندگى الْجِيي موسمه ليجيهُ كه اس كي دنيا بن كئي يلين مندوستان نزني كي دور مي العجي ببت ميسجه ب - مندوستان كا

رتج گڑے کا بارود فانہ ہے ۔ تعبگر ہے کے ان گھروں کوخوشنی کے مرکزوں تیں نتبدیل کرنا کوہ مان

کام نہیں ہے۔ ہماری گھر طور زندگی میں انقطا بی تبدیلیوں کی خردت ہے۔ جمعہ ۲۰ رنتہ ہر لیورکوسا عت خواتین میں ہے۔ بہاری گھر طور زندگی "پر تفریر خرائیں گی۔

عذائی مسائل اعذائے بغیر جینا محال ہے۔ لیکن غذائی موجودہ کمی نے جینے کو جنجال بنا دیا ہے۔ نفیہ خور عندائی مسائل اور ذخیرہ بازغلہ جی کے غذائی صورت عال کو اور جھی مخدوش بنادیتے ہیں۔ ہماراؤ می ہے کہ ہم ذخیرہ بازوں کو جو النا بنت کے ذشمن ہیں منظر عام پراائیس ۔ غذائی صورت عال کو بہتر بنانے کا ایک اور طرابقہ یہ ہے کہ ہم غلہ کی بیدا وار بڑھائیں۔ نظر اگا و کی مہم کو تیز نز کریں اور تحقیقات کے ذرایہ نئی نئی مذالی اجناس بیداکرنے کی کوشش کریں ۔ غذائی مہم کو تیز نز کریں اور تحقیقات کے ذرایہ نئی نئی مذالی اجناس بیداکرنے کی کوشش کریں ۔ غذائی مہم کو تیز نز کریں اور تحقیقات کے ذرایہ کا رشہر لور ۔ شذا کا عالمی نظام " (ج بجشب) اقبال حرضا ہیں۔ انٹر مورد عذائی اہمیت ج بجشب ۔ ڈاکٹر عبائی اس شارے ہیں میڈائی می میں میڈلوگلب کے نام اور میں میڈلوگلب کی نام اور میں میڈلوگلب کے نام اور می می کوشن بروگر کی کہارے اس شارے ہیں ویکل کے نام اور میں میڈلوگلب کے نام اور میں می کوشن بروگر کی کہارے اس شارے ہیں ویک کی تاری کی کہارے اس شارے ہیں ویک کی تاری کی کروگر املی کوشن بروگر کی کی تاری کی کروگر املی کی میں کروگر کوشن ہوگر کی کروگر کی کروگر کی کروگر کوشن کی کروگل کی کروگر کی کروگر کی کروگر کی کام کروگر کی کروگر کی کروگر کی کروگر کی کروگر کی کروگر کروگر کی کروگر کی کروگر کی کروگر کروگر کی کروگر کی کروگر کی کروگر کروگر کی کروگر کی کروگر کروگر کی کروگر کروگر کی کروگر کروگر کی کروگر کروگر کروگر کی کروگر کروگر

بيكون كريرد كرام ك تعف ولجبب اجزايه مين: -

۹ ارتبر بور" دایدانی باشی "دار کمکیون کئے) یے شب ۳۰ رشهر بور (نظری ادر کہانیوں کا پردگر) بیے بجے شب ۲۰ من مرد ا ۲۲ مر می رمضان تراجیہ " تغریر تاری محد عبد الباری منابی بج شب ۱۳ تشهر بور" حفرت بی بی فاطرہ نقر پر محد بلیاتی ا ۱۶ شهر بور "برانا حبداً باد" اضاص پردگرام) ۲۰۰۰ رشهر لویر دستبا حبد را آباد (ضاص بردگرام)

و مد الحصر المنظم لورکی ساعت فوالین میں منظم بجوئے و خوالی صاحب کا لکھا ہوا فیر " فید حیات " نشر ہوگا اور میں مداری ساعت فوالین میں منظم بجوئے و خوالی صاحب کا لکھا ہوا فیر ساعت میں میں منظم کرد کے مداری کا کھا ہوا فیر ساعت میں منظم کا در

• و عصر المرابير الي ساعت توالين من في بي تي الي ماعب كاللها بوا فيجر الدينيات الشراوكا اور المحمد و عصر المرابي المرابي المرابية التراوكا اور المجرور و و المحمد المرابية المرابية المحمد الم

ضروری باتیس امار مصنی بردگرام کے اوقات میں بد تبدیلیاں ہوری ہیں۔ ۱۱ اُر تُمر لور سے میم میں و بجے کی تجا خرید و بج نشر ہوں گی۔ رمضا تراف کی وج سے کے بجے کی تجا کے بچا تام سے بچوں کا پردگرام تروع ہوگا۔ ۲، اوساعت نب ونف ہوگا اور پچر بھر سے بالم بجوتشب تک پردگرام جاری رہے گا۔ جم بجے شب کو اردو میں نقریر ہوگی بچہار شبنہ کورات ک فظر نبجے انگری میں تقریر نشر ہوگی۔

مرکصا الممثنی نشری تفریر تبناب نفشنگ منط خرالدین صا

نشریات حبدرآبا دسے ذریجہ مراسلہ مجھے دعوت دی گئی ہے کہ مجانا منی کے موضوع پر
کوئی اُخریر کروں ۔ اس مراسلہ کو دیکھ کرمیں عجیب تیکنم میں ہوگیا '' کو پیم شکل دگر نگویم شکل''
معلم مہیں کہ کیوں'' فرعہ فال بنام من دبوانہ زدید'' بھلا اس زمانہ میں جب کرسائمنس کا
دور دورہ ہے اور مرمئلہ اور وافغہ اس کی کسوٹی پر پر کھا جانا ہے کوٹ ابلیے خلاف فطرت افعال
و ننائج کو باور کرنا ۔

الناك سے نازك مفام كو اپنے ہنتيارسے ہو نكتے ہوكے مشاہدہ فرائيں - اگران كى توجيد كسى نانون سائمس سے فراسكيں توہم جانيں مشكل بد ہے كراگرعا لم سائمس ان وافعات كومنية كسى نانون سائمس سے فراسكيں توہيد كى ان وافعات كومنيا بده بھى كري نوان كوفلات فطرت نهيں الى لئتے ۔ اگران سے نوجيد كى اس ندها كى جائے ہوا بدا ہے كر دہم نهيں سيح سكتے يا ہمارى سيح ميں نهيں آيا حال آئك فوق الما دى وافعہ كى نعرليف ہى ہى ہے كہ اس كاكبول اوركيون كرہے ہم جي بنة آئے سنم ظريفى فوق الما دى وافعہ كى نعرليف ہى ہى ہے كہ اس كاكبول اوركيون كے اعتراف كے كبھى اس كا في بدا دائے اوركرنے ميں نو بطورنفن ناطبح -

مجمعے بین ال بھی پیدا ہواکہ مکن ہے کہ ہمارے نونعیم یافنہ نو نہالان ملک میں کوئی ماہمت اور فوق المادی وافعات کے کہ ہماری معلومات کے کہیں اور کی وافعات کے کہیں اور کی کا انکٹاٹ کرکے ہماری معلومات میں اضا فرکاموجب ہو۔

اس تمهید کے ببدی اپنے موضوع کی جانب رجوع ہوتا ہوں۔ غالباً طلعہ میں جب بہر بریدر برجینتیت مہمید کے الدالی ہونجا اور جب بریدر برجینتیت مہمی کو اوالی ہونجا او دہاں بھا نامنی کا بہت برجیا تھا۔ اکٹر جگہ اور اکثر صحبتوں میں اس کا تذکرہ ہواکہ افغاء لفناء لفناء لفناء لفناء کی میں ابندا میں البسی بانوں کو لنویا و مہملات شمھنا ہوار میں جب وہاں کے برجھے لکھے اور نفذ لوگ مجھ سے برکرات و مرات بروان میں بران کرنے رہے نو میرے شہرات اور دائے میں کچھ ضعف آنا گاباء میں بہراں و دنین وافغات کا جو مشتی نمو نداز خرواری ہیں و کرکرنا ہوں۔

ابک معزز اور فارغ البال صاحب نے جن کا نام ظاہر کرنامنا سبنہی اولئے کی شادی منا فی محزز اور فارغ البال صاحب نے جن کا نام ظاہر کرنامنا سبنہی اولئے کی شادی منا فی حجب دولہا ' دلہن اور رائیوں کے ساتھ مکان پر بہونچا۔ دلہن مبالا سے انزی لیکن انزیے ہی ایک تجیلانگ مارکر مکان کی چھت در بہونچ گئی۔ اس حادثہ کو دیکھا تمام لوگ مبہوت ہوگئے اور دولہا اور اس کے والدا ورا فربا پر ایک سکنہ کا عالم طاری ہوگیا۔

ایک برده دار اطرای کا اس طرح بے تحاشا اب بام آن خصوصاً عردسی کی زبب وزبیت
کے ساتھ خاندان کی آؤ ہین اور بے آجرد فائنے سکن کیا کیا جانا جب کہ افتیاری بات منظی جب حواس بجا ہو اے آؤ دلبن کو لانے کے لئے تھیت پر بہونچے آؤ دلبن ایک بام سے دوسرے
بام بر کو دگئ اس بر ایک عرصد تک گریزندہ و تعاقب کنندہ کا کھیل ہونار ہا بالآخرد ابن ایک بیس آگئی اورمکان میں داخل ہوگئی ۔
بس آگئی اورمکان میں داخل ہوگئی ۔

دورا وافعہ یہ تھا کہ ایک معزز عہدہ دارگے تمام کبڑے الماری میں جل گئے لیکن الماری کو آ نیج تک نہیں آئی۔

نیسرا واقعہ پر نفا کہ ایک مکان میں اکثر اوقات جب دسنر خوان بھنا نفا غلیظ و کتیف استر خوان بھنا نفا غلیظ و کتیف استر خوان برگرنی تفیس حس کے باعث کھانے والوں کو بھوکے المعنا بڑاتھا۔
عرض اس طرح کے بہت سے واقعات ہو اگرنے تھے جن کے باعث لوگوں اور خصوصاً
معزین میں ہے امنی و بے جبنی بیدا ہوگئی تھی۔ جب بے اطمینانی اور خو و مرطرت اور مردل یں معززین میں ہے امنی و بے جب بے اطمینانی اور خو ت مرطرت اور مردل یں جے اگری تھا تو تعلقدار صاحب نے متنظم صاحب پولیس کو جن کا نام بر زراب علی فقا اس کے انسداد

چی گیا تھا تو تعلقد ارصاحب فے منظم صاحب پولیس کوجن کا نام بیر تراب علی تھا اس کے انسداد کی جانب توجہ کرنے اور ترکبین کا بنته لگانے کی سخی سے تاکید کی فتظم صاحب نے بعد کو تشنش بسیار جید انشخاص کو عین عمل کرنے وقت گرفتار اور چالان کرے سزا دلائی۔

جب اس مفدمه کی کیمفین حبدر آباد بہونچی آنی عجب س جل جگی اورج سکوئیاں ہونے لگیں ۔ پولیس اور جسکوئیاں ہونے لگیس ۔ پولیس اور مجسٹر بٹ بہر لعن طعن ہونے لگی کہ اس زمانہ علوم و فنوں بس جا دوگری کے الزام پر توگوں کوسزا دی گئی ۔ ہائی کورٹ سے اعتراض ہوا ۔ سرحفل بیں اس کا ذکر شخاد نفوی طبع ہوگیا ۔ ہنکن صاحب نائب ناظم کو نوالی طبع ہوگیا ۔ ہنکن صاحب نائب ناظم کو نوالی اضلاع کو بغرض دریا فنت بہدر روانہ فرایا ۔ تراب علی منظم کو دصاحب کے استفال کے لئے الن کی خدمت بی بہونیجے ۔ گود صاحب نے ان کی خدمت بی بہونیجے ۔ گود صاحب نے ان کو دیکھنے ہی فرایا کہ اس نم نے چند ہے گنا ہوں کی جان کی

مِيلِ عِجِوايا بِهِم فَم كُو ان كي سبت بن رواه كرنے آئے بي " فراب على كوسوالت" اختيا كي كم كياماره تفا-

تراب على صاحب في بيال سيدا يف كهر آكر كود صاحب كي تفتكوا دران ك اداده كاذكرا ين د درست احباب سے کمیا - بہن علد میخبرنمام نفہری مجھیل گئی مختلف مزیب و توم کے چیند سر برآوردہ ومعزز انتخاص گودصاحب کی قبام کا دیر سونے اور تراب علی صاحب کی اس کارگر اری کی تعرف کی حس سے ان کو امن ولین نصیب جواتھا اور این تفکروامنان کا اظہار کیا ۔ گو و صاحب جبران موئے لیکن میا ف لفظوں میں کہ دیا کہ وہ ایسی بانوں کو بغیر عینی مشاہدہ کے باور کرنے نیاانہو سے بدلوگ و بال سے دالیں آئے اور دوسرے روز ایک خص کوجس بر بوا نامنی کاعل ہونا نفا ان کی فدمت میں روان کیا گیا اک عینی شاہرہ فسر اکر یفنین فرالیں ۔ گو دصا حب نے اس کو ہتم کھری کے ایک مجرو میں جہاں ان کا قبام تھا رکھا اور جو طرف بہرہ لگا دیا اور عکم دیا کہ کسی کو اس کے پاس آنے مانے مردیا مانے اور معول کو تاکید کردی کہ جب اس برعل کے آنا رظا ہر موں اور درسے عین الدی دها حب طلع بومائیس-اسی روز اس رعل کے آثار نمایاں موائد اوراس فرحب مرایت زورسے ایک چیخ اری ۔ گود صاحب فوراً بہونچے نو دیکھا کداس کے ملی بس سے پیاز کی نابت و لبا ل نكل كر كرر مي نفيس ابك دوبهيس دس بميس بنيس وودهما في سو كي نوبت بهوني المحول تعك كرحلن مين ديكها ـ منه كعلا كرديكها منه مند كراك ديكها ـ اس مين كوني سنعبده يا كروفريب نظر نہیں آیا تو بالا خراس کو رخصت کر دیا ۔

دومرے روزابک اونشخص تعبیمالیا اس کی نسبت بھی وہی انتظامات مودے اوراس کو وہی ہرا بت دی گئی۔ اس کی جیج کی آواز پر گود صاحب بہونچے نو دیکھا که اس کے علق میں سے سوئیا بصلے سے نکل کر قلا بازیاں کھانی ہوئی ایک دو بالشن کے فاصلہ پر ماکر گررہی تعبیں۔اس کو عمی

نمیسرانمرایک عورت کا تھا۔ اس کو کھی اسی طرح رکھا گیا۔ جب اس کی چیخ پر گود صاحب بہونچ تو اس کی بیٹ پر چیم کی مار پڑ رہی تھی جس کی صاف علامت بیٹ پر نمایاں ہورہی تھی اور بیعورت لکلیف سے چیخ رہی تھی ۔ گو د صاحب کے دیکھتے دیکھتے اس کے جسم پر سے اس کی چولی فائب ہوگئ۔ گود صاحب نے اس کو رفعت کرکے کہلا ہمیں جا کہ اب کسی کو بھیسے۔ کی ضرورت ہمیں ۔

و جب گود صاحب بیدرسے روانہ ہونے لگے نو تراب علی صاحب مشابعت کے لئے بہونیے صاحب بہادرنے ان کو دیکھ کرسکوانے ہوئے فرایا کہ وہ عجیبہ شکل میں کیفینس گئے تھے ۔ اب مک متظم لوليس اور مجسريط باكل سمجه مانف تعداب اكرده ماكران واتعان كاذكركرك ان ك اصلیت کی تعمد بی کریں نوکہا جائے گا کہ گود بھی باگل ہو گیاہے ۔ اس کے لبدا نموں نے ان سے سوال کیا کہ جب تم نے عالوں کو سزا دلائ تو انھوں نے تم پر کیوں عل بنیں کیا انھوں نے جواب دیا کہ اس عمل میں عال کومعمول کی مال کا نام معلوم ہونا ضروری ہے اور میں تکھنو سے ہیں ميرى ال كانام كونى نهيل جانتا اس لئة ان كا دار مجه برحل نهيل سكنا تفاء كو دهام في حيد آباد ہونے کرراورٹ نو کی لیکن مجھ معلوم ہے کہ ان واقعات کا ذکراس میں ہنیں کیا لیکن اس کی الیت كر انت كابين بنوت يربع كران كى راورط كراجد ايك صاحب بواس كے آنارن كروويداد تحص منظمی کے بدہ پر طازم رکھے گئے۔ ان کا فرض یہی تھا کہ جہاں کسی پر یعل ہو تا ہو وہاں بہونے کر اس كواماري جهال مك مجهم معلوم واب وه معمول كونيم شورى عالت بي المات تعموادر اس سے عال کا نام دریافت کرتے۔ نام علوم ہونے برعال کو ڈراد حمکا کراس فعل سے باز رکھنے تھے جب میں لئے یہ واقعات میر تراب علی صاحب سے سنے جومن الفاق سے مبرے زما منه اسى منطع مين كاد كرار تحصر اوران كى اصليت وصداقت كى تصديق ببدر كربيص البير معززين في كي جو كودماوب كم ياس كي غط اوران بي العل السي تصحفون في به وافعات

این آنکوں سے دیکھے تھے تو بیمٹیجنا میرے دل میں اس کے شاہدہ ادر تحقیق کرنے کا ولولہ پیدا ہوا - میں نے ماتحت پونس افسروں کے نام ایک گشی جاری کردی کرجہاں بیمل ہوتا ہو مجھے الملاع دی جائے تاکہ میں ٹود موقع پر بہونی کردیا فت کروں ۔

چند روزک بعد دورہ کی غرض سے میں اودگر بہونجا۔ منظم صاحب پولیس ایک ادمعیر مرکشخص کو لئے ہوئے جمرے انتظار میں کھڑے تھے۔ انھوں نے ساتھی کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا کہ اس کی لڑئی پر اس وقت بھانا منی کاعمل ہورہا ہے اگر طاحظہ کا ارادہ ہو لو تشریف نے کہا کہ اس کی لڑئی پر اس فی اوراس خص کے مکان پر بہونجا۔ اس نے وہاں مجھ سے کہا کہ آپ بورہ تب یاں باب کی مگر ہیں اندر تشریف نے جائے۔

اب بن اس واقعه کی تفصیل بیان کرنے سے قبل بلا تا ہوں کہ جھا نامتی ہے کیا چیز ۔۔۔
ہمانامتی ایک سفاع مل ہے جس جس جس جا دو کے زورسے پُلوں کے ذرایعہ دوسرول ایسے معمول پراخر ڈالا
جا تاہے جس طرح بُنلوں کے ساتھ سلوک کیا جائے وہی حالت معمول پر طاری ہوگی ۔ اس عل کے
کارگریونے کے لئے ڈو ٹر الیطا خردی ہیں ۔ ایک تو معمول کی اس کا نام جا ننا اور دوسری نزط منہ
میں وانتوں کا میسی وسالم رسنا ۔ اگر کوئی وانت ٹوٹا یا گرا ہوا ہو تو عال کا عمل موٹز نہیں ہونا ۔ اب
سوال پیدا ہوتا ہے کہ جادو کیا چیزہے جس کوع فی میں سے اور انگریزی بین میریک کہنے ہیں ۔ اس کا
ذکر اکٹر وسیشر مقدس اور الہا می کتا ہوں میں موجود ہے اور مختلف لوگوں نے مختلف طراح سے شرح وابط
کے ساتھ اس کی تفیر کی ہے لیکن میری والست میں اس کی مختلف لوگوں نے مختلف طراح ہے ۔۔
سی جا دو دہ طراح ہو علی ہے جس کا خینجہ ان فوق الما دی آنار کا ظہور ہو جو آج کل کے مقررہ
قوانین سائین یا فطرت کے مظاف ہویا وہ مجموعہ اعمال جو ذراجہ الفاظ یا ذراجہ الفاظ مدآ لات مادی
کے فوق المادی الزان بیدا کرتا ہوں۔

اس قدرانناره بهال خردري سے كه مادوكى كئى اقسام ہيں - زمامة قديم سے جادو مهذب ادر

ومنى اقوام مي يكسال طورير يايا ماتائ - كرمر ملك كاجدا كان طريقة عل إوتائ - بدايك لجيب وضوع بدلين بيرك موضوع سے فارج ب اس لئ العاقل تكفيت الاشاره يراكتفاكرا إول -اب مي سلسله وا فغد برآيا مول و ذكرتها ايك لوكى كاجس يرمعانا منى كاعلى مور إنفا _ جب بين مكان مي وافل مواتو چوداه بيندره سال كي ايك سين وجبل لط كي ميشهي موني متى -اس اینا ایک با تعدمیرے سامنے بڑھا یا جس کے اندرکے حصے بی کہنی سے بہونیے یک ایک سدھی الکیر بھلا و سے کی بنی ہونی مختی اور اس میں سے دو طرفہ سیا ہ رنگ کی شافیں نکلی ہوئی تھیں ۔ برے دیکھنے ویکھنے اس کے دوسرے ہاتھ پر کھی سی علامات ظاہر ہونے لگیں ۔ اس کے بعداس کے ایک گال پرآدى كى تفويرى اوراس كے بعد دوسرے كال پرىنى - اس كے جبرے سے صاف ظاہر بوريا نفا کہ اس غریب کوسخت تکلیف ہورہی ہے لیکن بری موجو دگی کے باعث وہ ضبط کی کوسٹنش كررسى تفي - براوگ جلام نصے اور آمكن بي كو الله تنابوا تفا - يكا يك بارے سامنے وہ بيجي سے کٹنا شردع ہوا ۔ صاف معلوم ہور ہا تھا کر کوئ تینی سے کاٹ رہا ہے ۔ پوراکٹ کرزمین پرا گرا غريب الك نے اپنے مركو زورسے بيبط كركما كر سركار ذرا اللم كو الاحظ كيجئے ہم غريب لوگ كما ن مائي ادراس تعقدان كي ظافي كيو كركري - مجصے ان وافعات كے مشابده سيسخت صدمه إوا ـ مرے مذب مددی کے ساتھ جذب انتقام کو بھی جوش آبا۔ بی فرع،م بالجزم کرلیا کرعالوں کاراغ لكلفي كونى كسرواتى مذر كحول كا يب في الكرسة دريافت كياكه اس كوكس يرتبه تفااس في مار پانے آدمیوں کے نام بنلائے جوایک دومرے کے لھائی یا قریبی رسستددار تھے اور دم خصومت بہ بتلائی کہ اس کی ترکی کی ان لوگوں نے خواسندگاری کی تھی جس کو انھوں نے نامنظور کیا تھا ۔ بینے ان کے نام نوٹ کرلئے اور قیام گاہ پر آگران تمام وا تعات کومن وعن اینے سرکاری روز ناجیہ میں درج كرك صدراجين كورواندكيا - نواب فرونوازجنگ بهادر مروم صدرناظم كونوال اضلاع في ـ جواب آیا کاشنبه اشتحاص کو فلات ماریخ صدرنظامت کوروان کیا جائے حسبتمیل کی گئی ۔ معدد ما الم معاحب نے تحقیقات کو پندرہ رون کے لئے طبق ی کرکے پیشی کی تاریخ بدل دی اور جھ کو مطرف کو والیس کردینے کا عکم وصول ہوا۔ اس طرح چار بانچ مر تبدان کو طلب کر کے بلا دریا فت والیس فرا دیا گیا ۔ اس دوا دوش اور آمدورفت سے بدلاگ عابر د تنگ آکر میرے پاس عاضر جوئے تصور کا اعتراف کرتے ہوئے معانی کے فواسٹ کا رہوئے ۔ یس نے ان کے بیانات فلمبند کر کے معانی تصور کا اعتراف کرتے ہوئے معانی کے فواسٹ کا رہوئے ۔ یس نے ان کے بیانات فلمبند کرکے معانی سے کہ دو بملف افرار کی کے ساتھ صدر میں روان کئے ۔ جواب طاک معانی دی جائے لیکن اس نزط سے کہ دو بملف افرار کریں کہ آئی تر الیسے فیج اور مردم آزار افعال کا ارتباب مذکریں گے جس کی تعمیل کا ان کا ارتباب مذکریں گے جس کی تعمیل کا ان کا کی ۔

اس آمدورفت بین ان کا ایک ساتھی راستے میں فوت ہو گیا ۔ پولیس نےجب تجہیز و تکفین کی غرض سے اس کا پہنچ نامہ کیا نواس کی جیب میں سے ایک بنی لکلی حس کے ہاتھ پاؤں اورگردن دھولسے اس طرح وصل تھی کہ ہرایک کو سرکت دے کر پھراسکتے تھے ۔ میں نے اس عل کی کیفیت ان سے درنیا کی ۔ انھوں نے صاف کہا کہ ایک غلیظ اور نجس عمل ہے اور بنیلوں کے ذراید ہوتا ہے اور جبیا کہ میں ذکر کرے اس معلوم ہونا اور دانتوں کا صبح وسالم رمہنا طروری ہے ۔ یمل کر جہا ہوں عال کو معمول کی ہاں کا نام معلوم ہونا اور دانتوں کا صبح وسالم رمہنا طروری ہے ۔ یمل افسان عائم بیر ' نظام آباد' بیر ' گلبرگہ اور بیرومی نیادہ کیا جا آہے ۔ اس کے عاص این کو عام طور بیر ظاہر نہیں کرتے ہیں لیکن جو لوگ ان سے دانف ہونے ہیں کئیر رقم ان کی نذر کرکے اپنے مخالفوں اور بینمنوں کو گوناگوں اور بینمنوں کو گوناگوں آلکا لیف میں مبتلا کرتے ہیں ۔

میں نے جو کچھ دیکھا تھا آپ کے سامنے مینیں کیا۔ ماننا نہ ماننا آپ کا افتیاری فعل ہے۔

وكموبرسك كيت موسي اينيى نكي الكي بعجن - جا سعب مالت مي راكو كر رموها-، - ١٥ يركول كركي " دعوب قياون" تيولغ بيون كايردكرام ے ۔ وہ طہارداؤ گیت - بریم سے سے سنسار کا دی نول تراحيد رمني سي مل جاديس وه سامانين رفي**امن** نتيخ اجر يغزل نتح الدازمين صياد تيريدل فلأكم ر حزبس ا . ١٠" بِرائے زمانے کا نباشاع" نفر پر محرّدا صان اللہ ٨ - ٢٥ إرمونيم ۸ - ۵۰ نلنگی مین خبرس انگریزی میں خرب

م - ويرسدرنا كف م - مريدرنا كه برمن

دونشبنه-٦ ازتمهر لورمطالق ۲۲ رحولانی

م ربکار ڈ ۹ - ۱۵ خبرت ه ريکارد . مرتزانهٔ در

. طهار داو مخبال مجيم باس عبكت مي كون كمي

۵ - ۱۵ شیخ احمد - مگر کی داو غزلیں

ال سوزيس مي ويى اكففهدي جوسازيس بي رى نقش و فإ كا رنگ مثا يا مذجا كے گا۔

ه - س ركو برسكه يعمى كون بها يتت مودمن ك بعجن - ميرو تو گرد مرگويال (ميراداسس)

۵ - ۵م طهارراؤ - تحمري -

گوری دھیرے ملوکری جھلک نہ مائے غول فود نيرد دريد مراهيكا ماسك

۹ - . فارسسی نشربات

ربيكارو- اخباري تنهوه - ريكارد

٧ - ١٠ المهارراد يفرى عل جناب كيسه عادس بعجن - سيف الله من مومن أك (مرادال) ٧ - ٥٨ شنج احد غزل فوراحدسه روش بيسعينمير

غزل - دم مرحيا تمهارا دلواند زندگی كا (ميكش)

- 10 برگوں کے لئے كما في عيد الصدفال يكانا . مومن لال المتيدرة بادك وزبر اعظم اسلسل كي نقرير) ريكارة مريكيا بي اكباني أزمره رحت الله

- ۵م عبدالعزيز حسرت مو باني كي دو غزليس (۱) محروم طرب ہے دل ول کر المبنی مک رب كام ول ناكاميول سيعش كاكبنا كرول ٨ - ١٠ بوبائي-عام پندگانے

۸ - ۱۰ " غذا کا عالمی انتظام " نغریرا قبال حمیانی

٨ - ١٠ اردوس خبرس ۸-۰ه تلنگی می خبرس ۹-۰ انگریزی می خبرسی

9 - ها بو بانئ- عام ببند گانے ٩ - ١٨ أركيسرا-ميان كي طهار

٩ - ٥٠ مبيب الدين - غ٠ل

مرنا تعاکسی پرتو دل کومرے مرنا تعا (توقیق) ا - ، ببوبائ - عام ليندكاني وا - ۳۰ ترانه وكن نبه ٤٠ اشهر لورمطالق٢٣ رجولاني

م - ٠٠ ترمد محكوت كبتاك انتلوك اورزجمه

٨ - ١٨ بمجين (ربيكارة)

۹ - ۱۵ خبرس

و - ٢٠ مبويائي عام بيند كاف

. . ببو بائی عام سیندگانے

- مع مبيب الدين - فالب كي دوغ لي

ون مراك بات بيركن موتم كرنو كيام. رم كبول جومال و كين مو دعا كيئ ـ

ه - مم بوبائي- عام بيدگانے

- ٠ تلنگي نشريات

ستار- " تاريخ اور اس كامطالد"

تقرير ويرعبدراراؤ - كورس (ركيارة) ٣ - ٣٠ عبدالعزيز - وو كلشائين" ضبياً فتح آبادي كا

٢ - هم بويائي -عام بندگانے

- . عبيب الدبن -غزلس

دا) کیا تیا مت ہے ورا اے الم محشر دیکھنا

(٢) محبت سے مذ د مجموع أو د تنمن كي نظرد كيمه مني

بیمارشبند ۱۸ ارشهر لورمطالق ۲۹ رجولائی میری ۱۹ - ۱۰ خبربی ۱۹ - ۱۰ خبربی ۱۹ - ۲۰ ریکارد ۱۹ - ۲۰ تراند دکن ۱۹ - ۳۰ تراند دکن شام دوسری نشر شام دوسری نشر ۱۳ - ۱۰ مربه می نشریات ۱۲ - ۱۰ مربه می نشریات

ربکارڈ ۔ اخباری تبصرہ " مرسمی ادب"

نفرير برلياد د سوفلي كي نار

4 - . سو خلمي کمياني د سه

، ۔ ه ا بیکوں کے لئے کہانی سیطبدالقادیگانی عامہ تاکا متفامہ لاک

روميد يوسف زني كالكعي مولى تقرير) رايكارة

छेप्"द्रारः"

د م ایتاریا مجن ادر کین

٨ - ١٠ "أيني بأهي" تقرير- آغاصيدر حن

· 64 40-

۸ - ۸۰ اردومی خبری ۸ - ۵۰ تلنگی میں خبری

۵- ۱ انگریزی میپ خبرس ۱۵- ۱۵ اورد پین موسیقی ریکار د

٩- ٥٥ " ، مِديد زكرى الرّين لور

۹ - ۱۶۵ ۳۰ مبدید درسسری ۳ - اثر مسزگیسن

١٠ - . لورومين موسقى (ديكارة)

٣٠-١٠ ترانهٔ دكن

سلسل صغی ۱۳ (ریالوکلب کے جمبر) نمبر نام به احد صد الرحمٰن ۵ نتریف کمال تمانی ۲ علیم احد فال ۵ میروزین الدین

> ۹ ، بش کمار ۱۱ سعد تطیف

كبت - بحديد كرك يريت روك لكاسيط غول صبح كوكهل جائسة كادونون من جويارات د کیفی) - ۵ بخیل کے لئے د يواني إندى (المركبول كع لئة) ٥ - ٥٥ نسيم باني عام بدر كاف ا" كم كرايه كه مكانات " نقريمه بنواتم ملايا ۸ - ۱۰۰ اردومی تبرس ۵۰۰۸ تلنگی میں خبر میں ۹ - ۱۰ اگریزی می خبری ٩ - ه اكن لال عظمى - بن بن بين بجائه غزل ۔ مذکی ترب کمنے کی تدبیر کیا کھیے گیت ۔ بری بلاسے پریٹ و - ١٠ نسيم باني - عام بسند كان ٥-٩ نصد فحبين عزل آیا نه اگرنا مه و پیبغام کسی کا ا فلفر) ١٠ - ٥ نسيم باني عام بيند كاني سلسلصني ١٥ (ريولو كلب كيمير) ا مَلَدُسْنِ رام برشاد ١١١ سدفغيظ الدين

ارشهراورمطالق ٢٥ رولائي - . سر ريكار د 9 - ها تحرل نسيم بائى - عام بسند كانے ه - هانصدان حين عمري بيلو - نال دبي جيدي بيا دلس گئے۔ غول عبد بروفيفل زندال بترك بخراد م ٥ - ١٠٠ كفن لال مجيت - نشام مذاب تك أيسكم ي دادرا - مت جييرُوٽ بام ه. د ، م نسيم باني عام كيند كان . کنیومی نشته بایت ربكارد - اخبارى تنمره -ربكارد - المحاد نقرير وينكوب ماريد - ريكار دو . ٢ - ٣٠ تصدف حين يغيال - كورسازيك بجما آ غزل التدري تلون الحي كيا نصامي كبابو (دآغ) ۲ - - همکش لال - تعیمری - ده نو ابیو بے دردی ہمیو

مبح

۱۰ - ۱۰ را جمنی بائی گریت جمنا کے اُس پارمیتم بعبن مجن محبوئی مگ کی پریت مورکھ ۱۰ - ۳۰ م فریب مسلس " اضانہ - پریم بجارت ۱۰ - ۴ راجمنی بائی بعبن بھگتن کے اوکٹورسکھی ری

۱۱- ۱۵عور تول كرىسىند كئے ہوئے رايكار د

۱۰ . ترانهٔ دکن

دوبری نشر

۵ - . مردارخان اورسانهی . قوالی

۵ - ۲۵ سرسونی بائی تیمری - نیر عبران کیسے جاؤں غزل نظرمے دفع غم انتظار کیا کہنا (جگر)

عرض مفرع و دهی م المفار میا امنا (جنر) گین منوا نادی بولے ساجن چاہے نم بسراؤ

ه ـ ره سردارخان اورسائقی - توالی

٢- عربي نشريات

اخبارى تبعره - دلكار درسبرة ا بى كرانصدين م نقرر عيسى بن احدز بيدى ـ كانا ـ كنيرى جمعه و ٢٠ رشهر لورمطالق٢٦ رجولاني

بهانشر

۸ ... ، منظوت كلام النداور ترجيد تاري محد عبدالباري

٨ - هم نعث - غلام المجلر

٨ _ ٥٥ سردارخال اورسائقي يتوالى

۹ - ۱۵ خبرس

٩ - ١٠ سرسوتي بالئ

غزل ولو المسمني فاني كررازكا (فاني)

9 _ . سو ذاكر على ـ فلمي كيت -

اك الوكهاغم الوكهي سي مصيبت موكى

غزل۔ وہ کبھی اپنے مقابل نہیں ہونے یا نے

أشبراده والانتان عفرت شجيع

9 - . ۵ مردارخال ادرساتھی ۔ فوالی

فوالمن كے لئے

١٠ ــ ، عالم نسوال

٣ - ١٠ مع محد على تعتيه كل م حفرت البيرمياني كي وتوغران ١٥ - ١٥ سردار ما ال اورسائقي - قوالي

ما الكيهوا مصطفى كابوديوانه وكيا

المارة تكيس بي اين طالب ديدار مصطفط

٢ - ٥٠ مرسوني بالي بهجن أج مير عظم ينيم آئ

گیت ۔ بہارہی بہارہے

غن درمني زنيلي تم ايني د كويسيل عيكه دل والوث كيا

رآرزولکھنوی)

، ١٥٠ يول كے لئے

" بدین تمهارے بیندکے رایکارڈ ع - هام محموعلی - نعنید کلام

١١٠) يارسول الشد صبيب خالق مكية أنو في النفس تبريزا

رن مرحبات بركي مدني العربي (قدتسي)

م . . . مرسوتی بانی دادرا - ندباتم دمبرے بہو

۸ - ۱۰ مزاحبه تقریر - مرزاشکوریگ -

۸ - ۲۵ آرگن

٨ ـ ١١١١ دوس جرب ٨-٠٥ المناكل من خبري

9 - يم آركسرا - جد جيد ونمني

۹ ۔ . ۵ محموعلی منعتبه کلام -

اسرود مرد ومرابير فعاجيثم كرم افتبايركي ۔ . سرمونی بانی کھمری - کیا جائے پریٹ کی ریٹ

غزل كشتة بيدا دكو ركها نظركمسامن (نونين)

١٠ - ١٥ سردارفال اورسائفي - توالي

۱۰ - ۱۰ نزانهٔ دکن

، - ١٥ ، يول ك لئے ريد يو كلب كي خبري - ريكارد - كهاني قيمر كانا - كهاني - وصحو - فصد علام احد فال فيقر ۸ ۔ . زمرداد عمری دیکھورے مانے شام ١٠ اعلان لعدمي كيا حاكما -۹ - ۱ انگریزی میں خبریں ۹ - ۱۵ فرجہاں سیگم- ٹھری کا نی مِن تُواس لُكُاك كُمُ مِي بول غزل ـ رحمت نے مجھ کو مائل عصبیاں بنادیا(مگر) ٩ - ٥٠ با پوراؤر این پیند کاراگ ١٠ - ١٠ فورجها ب كيم - دادا- دغاباز توري بنيال زمانون د غول واد في ننون من وارفته وفقارين مم (فللي)

موری سونی رہے سجریا پیاکون دلیں ہیائے ه - ها بالورادُ عنال بوربا - استائ اورنزامه ۵ ـ . ، و نورجها ن مي غزل - بار كرمب فزي ميتي مي گیت جب برکھا مصریسائی بے راستی ا ۹ - ۸۰ آرکسرا۔ ۵ - ۵۱ زمرداد عمری - د کموامی کاسے کوں بعجن علوراد مے توسے شیام بلادے تنكنكي أننذيات واملن "سنسكان ادب" نفريرة سى-ايح رنگامارى-سازى رنگارد ٣ - ١٠ ما ما يورادُ -ابني بيندكا راگ ۵ بر اور بها بکم خمسه - ان کو د انصفه سازس کر می جانبا . زېرداد . کفرى كاغاب توارى دع يجوزديرا باتحه

منتن - لاج رکھو گروهاری راما

- 10 بيكول كے لئے خطول كيجواب سنو

_ هم ذاكر على غزل اوركيت

۸ - ۱ آدکسوا

۸ - ۱۰ د شادی "تقرمی مسعود احمد

ا ۸ ـ ۲۵ ستار

۸ ـ . سرارد ولمي خبرس

م. - ۸ ملنگی من خبرس ۱۹ - ۱۰ ملنگی من خبرس

۹ - ۱۱ گريزي مي خبرب

٩ - ١٥ بويائي - دادرا اورغول

٩ - ٢٥ ماد حوراؤ - خيال

٩ - ٥٠ بويائي - بعردس

١٠ - ٠ " زندگي ك كنارس، دراما نوشته غلام رباني

١٠ - ٢٠ تراية وكن

9 - هاخبرس

ويه به ترانهٔ دکن

ه ـ . . ببو بائی ٔ شمری اورغزل

۵ - ۲۰ ما دحوراد استادی گانے

۵ - ۳۵ ذاكر على ـغزل اوركيت

ه - - ٥ بيو باني - دادرا

۷ - . مرتبطی نشریات

ريكارة - اخبارى نبصره - دبكارة

٧ - ١٠٠ ذاكرعلى ـ غزليس

۲ _ ۵ . ما د صورا دُر استادی گانے

٤ - . بوباني - دوغولي

9 - . . ولكارة

دونشتنبه ۲۶ تنهبرلورمطال**ق ۲۹**رجولانی^ا ه - ١٠ كلشنن راؤ يجفجن -ين نو گرد مربازنگ لائ سكمي ري امرابائي | ٥٠ - ٥ انگريزي بي خبري ۵- ۲۰ معین قریشی عزل ويي کهچي پرده درېول مي دانه کاکهجي ېو مي پرده داز اتونتني) غزل مثاكراني بنى كوغبار كاروال كرلول (ثافت نیوری)

ه - هم لكشمن راؤ-دادرا كيسريا الكيارنك دارد بعجن - ما يُ مِن نُو گُو بندلينومول ۲ - . فارسی نشریات ديكارة - اخبارى بنوه دريكارد

فلمول اور كها نيول كالبروكرام تعین قرنینی - دادرا اورغزل ٤ - ١٥ لكشمن راؤ - رُولبت

م منخب رنكارد (اس دوران مي رويت إلال كااعلان كينية)

٩ - ٠ س و حيدرة بار كاصنعتى منتقبل " تفريعال ۹- هم سارنگی

۱۰ - ۵ تلنگی میں خبری

١٠-١٥ أردد بي خبري

١٠ - ١٥ كنتمن راؤ يهجن حبيون رمحلن بب ايم (كمال داس)

تحمري كشت نامي سجني ١٠ - ٥٥ معين فرينني - نعيية كلام اا ۔ ہا مکتنمن راؤ کبیرداس کے دوجن

(۱) دام نام توب دیگنوا دا (٧) المي نيالي كُرة بي يرا مكت بي كرووست كارا

۱۱ - ۳۰ نزانه دکن

شینبه یم ۲ شهر پورمطالق ۳۰ رجولائی ا ۳۰-۳ بیچو<u>ل کے لئے</u> سیمنبه یم ۲ شهر پورمطالق ۳۰ رجولائی

> صبح بم لی انتر ۱۳۰۸ نزید میگوت گیتا کے اشلوک اور ترجمہ

> > ٨ - ٨٠ يمجن (رليكارة)

٩ - ١٥ خرس

٩ - ٢٠ ريكارد ر

۹ - . م ترانهٔ دلن

دو نمبری کشته ۵ - . محد نیغوب به مومن کی دوغز لیں

> ۱۱) یا د ایام وعشرت فانی ۲۶) انژاس کو ذرا نہیں ہوتا

ه ـ . موشنکرلال بخیال ملتا نی

آج مودك آكستبام (بليت)

نیین میں آپ بان (درت) بعجن ۔غافل کبھی مت رمہنا (گرونانک)

۵ - ۱۰ مستناد

٥ - هام محد معقوب - سوداكي دوغ لي

٧ - ، تلنگي نشه يات

" ننی کمکا بول پرتنجره" نقریر -سا زول کی محفل -

" تاریخی مقامول کی سیر" (سلسل کی نقریر) ریکا ردد ـ کهانی ـ

٠ - . وقف

مسب 9 - . ما « موجوده مسائل" تغریبهٔ قاضی محرمبالغفار

٩-ه١م لارمونيم

۹-۰۵ انگریزی بین خبرس ۱۰-۵ تلنگی مین خبرس ۱۰-۱۵ ار دو بین خبرس

١٠ - ٣٥ محر تعنوب عزل

چارہ گرآئے ہیں کب دیجھے سمھنے کو (آنافنب کا بنوری) غزل برق بھی لرز تی ہے میرے آٹیانے سے

(اصغرگوندوی)

۱۰-۵۵ آرکسرا- درباری ۱۱ - نمکرلال مجنی - بینا نارائن کودیکھ (کروال

اا - ١٠ محدليفوب بنعبيه كلام

١١- ٣٠ مزانهُ وكن

ريكارو كرني - كان ۹ - ۱۵ انگریزی میں خبری تلنگی می خبری ا - ها ارُودِين خبرس ١٠ - ١٥ الوريين موسقى (ريكارد) ١٠ - ٥٥ "غذا في مسئل" انگريزي تقرير- كے نوبل و ملتاجلم n - . بوروبين موسيقي (رايكارد) اا-بع ترانهُ وكن

. س ريڪارو و - هاخبري ۱۱)سیعمل کرو پریمبر پو جا بھاری الم بھے من اینا برا برورد محار ا کون ہے ٥ - ١ و و فوا جمجود بيك - غالب كى دو غزليي ١١) كيول مل كيانة البرخ يارد يكوكر ام) دېرمي نقش و فا و مرنسلي نه مو ا ٥ - ، موكنهيالال يقين سفرريميرادل سِنْتِكُوذات بِالكَا غزل الكه لمتي ك دل مرامد ما (بيدم) ه ـ هم خوام محود بيك ـ غزل ـ زبون يظلم كے قابل منبية تاب فغال مجو كو (تأفيہ) فلي كين - آخصياعم كي إن مليس باغ ابراك ره كيا

د**یکارڈ-اخباری بنصرہ** منامریمی زبار

۰-۰ کنٹری نشریات ریکارڈ-اخباری تبھو -ریکارڈ-نیچر ۲- ۳۰ بیچوں کے لئے

- بع بيون ع<u>رضي</u> حفرت بي بي فاطري^ن ي تفرير ِ نظم - رايكارد^د -

كمِها في " صحنت" نقرير - احمر على خال -توالى رريكارة)

۔ . وقعہ

ب س " حبدرآبد" (سلسل_{د)}" غذائي صورت مال

> تقریر - ابن علی ا

۹ - هام آرگن ۹ - ۵۰ إنگريزي بين خبرس

۱۰- ه تلنگی میں خبرس

١٠- ١٥ أردونس خبرس

١٠ - ٥٣ جاعت وبيد رفصيدهٔ برده شركيب

ا - ، شمس الدين ادرسائقي - توالي

١١ - ١٥ جماعت عربيه - قصيده برده ننرلي

ال - ١٠ نترانه دكن

بنجتنبه - ٢٦ رشهر يورمطابق بكم أكسك

پهلې

۸ - مسانتمس البین اورسانفی - خمسه

شاد كردوياريول الشردل اشادكو (مردر) نسب

۹ - ، حببب الدين نعتبه نزنيس -

بعِ منتاكِ فِي معاكِ فِي الترور)

۹ - ۱۵ خبرس

9 - ٢٠ تشمس الدين اورسائفي - توالي

۹ - ۳۰ ترانهٔ دکن

شام شده نند دوسری

۵ - • شمس الدين اور سالهي

۵ ـ . ۲۰ صبيب الدبن ، غزل ،

يه دنيا مي خفلت مولى موتر موت

وحفرت أبيرمينائي)

غزل - بيرمجم ديدهٔ تزيادة يا (غالب)

۵ - ۵ مشمس الدين اورسانهي - قوالي

ومدند مِن نورنيرا كنرت مين نورنيرا (توقيي)

۵ - ۵م حبيب الدين - تمعري اورغزل

نوا

ا على بخش اورسائشى ـ توالى ه ـ س ما دعوراؤ ـ دومجن ۵ - ۵۲ علی نخش اورسانهی - نوالی ۲ - عربی تشریات اخب<u>ار کانتبصره ررایکارد</u> ^{دو} فلسطین نغربر بيب مصطفي موسقي وسرورين ميردك مر محل كي لير <u>" برانا حبدرآبا د" خاص بروگرام</u> ٩ - ٥١٨ دائلن ۹ - ۵۰ انگریزی می خبری ۱۰ - ۵ تلنگی میں خبریں ۱۰ - ۱۵ اُر دو میں خبریں ١٠ - ٣٥ على تخش اورسائتي - قوالي n . ، ما د صورا وُ ـ خيال مارو مِعالٌ ـ رسايرونا ملاً اا - ١٥على نبش اورسائفي - قوالي ١١ - ٣٠ ترانهُ دكن

٨ - ، ١ من كل م الله اورز جميد فارى محد عبد الباري ٨ - ٥٩ غلام محلا- لغت ۸ ـ ۵۵ ببل ترنگ ۹ - ۱۵ خبرس و - وو ملى بخش اورسائهي مسدل-سحاب لطف سے آب حبیات برساؤ (مترور) ٩ - ٣٥ ما د صورادُ - خيال بهيمه دِ- بالمواموراسيا (بلمیت) تم عالومون بارے (درت) ٩ - هم على بخش اورسائقي - تو الى ١٠ - . خواتين كے لئے عالم نشوال ۱۰ - ۲۰ علیٰ نخش ا درساتھی۔ قوالی ١٠ - ٧٠ " كُولُو زنرگى" تَقرَّرِ را لجه بَكِم ١٠ - ١٠ كاشت زنگ ١٠ - ١٥ «تصوير" فيجر أوسننته - سيدس احمد

اا - ١٥ على كخش اورسائقي - قوالي

١١ - ٥٠ على مخش اور سائفي - قوالي

١١ - ٣٥ ما د حوراؤ في طيري واليبي نامار د بجيكاري

شنبه ۲۸ رشهر اورمطابق ۱۱ راکسط

صبح بهای نشر

م-مهر ريارد 9 - ۱۵ خبري

ما بري

و - ... ترانهٔ وکرد

ننام کو دوسری نشر

، - الخواج محود بيگ . مخرى د مد ما بي پردسي خول د ظاهري آخه سعد مدتماشا كردكون

(اقبال)

۵ - ۱۵ رومنن علی فیال د صنا سری سبگ بلاؤ

۵ - مع خواجه محمور سبك و كبرت و موم مجي چوپال آي

غزل ـ بإنانېيى جولنت آه وسىحوكومي (مسخرگونڈوی)

ر سرم ۵ - ۵م رونش علی سفعیال

ء - ، تلنگ_{ان}نه بات

عورتوں کے لیئے خاص پرو گرام

۲ - ۲۰ بچول کے لئے

ريد لوكلب كى خرس يركانا يسميع الشدخال نظم - محد عبد القادريكانا - بداونى - كمانى افتال احد صدلقى - ريكار د - كمانى - نجمه معرب ند

> ، ۔ . و قفه شب سبی تنسی نن

سنب ۹ - ۳۰۰ ریڈیو کی ڈاک" ندیم 9 - هه کارونٹ

۹ - ۵۰ ازگر بزی میں خبر میں

۱۰ - ۵ تلنگی میں خبریں

١٠ - ١٥ اردومين خريب

۱۰ ـ ۳۵ رونش علی دیفری میسی بنسیا بجائی ۱۰ ـ ۲۵ نواهر محمود بیگ - غزل -

ا کو میشنود بیک سرات اکے ستی حبیثہ ہوئٹ رہا سرشار بنا خافل کرو^{سے}

(كيغى)

گيت من مافظ وخيام كهان سے لاؤن مافظ وخيام كهان سے لاؤن

رع^{اقل})

۱۱ - ۵ ریکارڈ ۱۱ - ۳۰ ترانۂ وکن

٩ - ٣٠ ١٥ ادب كياب " نقرير حسيني مثارر ٩ - هام ميندولين و ۔ ۵۰ انگریزی میں خبری ١٠ - ٥ ثلنگي من خبرس ١٠- ١٥ اردو مي خبري ا - ۱- هم آرکسرا میونتی ١٠ - ٥٨ محروليقوب - دادرا بموسيمرل كي لير سناما غزل سب كمبال كيد لالدوكل مي نمايان موكنين رغالك) دا اغم جس كابيام موت إوااس وكلي أيشكل فطانا رآرتون ري عجب اداسي من بي بهار آني سے و ترا ز دکن

شنبه ٢٩ شهر بورمطابق ١٩ راكست بهلى نشه

٨ - ١٠٠٠ ريكارو 9 - 10 خرس ٥ - ١٠ ريکارو ۹ - ۳۰ ترانه دکن شام دوسری ۵ ـ . محدمیغوب شری

غول في بيكس الدادسكس كرب وبالسراها، ه - . + زمرراد أ- بعجن - شام مندر من كاني مراك ال - - نرمرراد كيجن - آج سكي نيام مندر بنبيا بجاك ٥ - ١٠ محركيفوب، "مندوستان" (صبياً فتح آباديكفم) ١١ - ١٠ محركيفوب عرايس ٥- ٥٨ زيرراؤ - دوليجن ۲ ۔ . مرہ ٹی تنشہ یات ربكار داخبارى شعو وبكارة "زياده غلرالكادة"

-5-1-1 الم يكول ك لئے خط ں کے تواب سنہ وته

۸ - ۲۰۰۰ نظاخوانی - تویرای ۵ - ۳۵ معین قریشی - تملامشا بار

9 - • كنه عبيالال كلام شايار

۹ -۱۵ خبرس

٩ - ٢٠ كنهيالال عزل ادر محن

۹ - ۳۰ ترایهٔ دکن

۵ - ' كىنتىن داۇ يىغيال - سارنگ بىنلولون نىيام

غ.ل ـ

۵ - ۲۰ آرکسرا - بیعاگ

۵ - مسمعين فرليني (ايك دعا)

۵ - ۵م كفيالال غزل-

َ بارب سنامے حب سے تو بندہ نواز ہے (توقیق)

۲ ۔ . فارسی کنٹربات

ريكارد اخبارى تبعره - ريكارة

٢-٧٠٠ يُحول كے لئے

« نیاحیدرآباد" فاص پروگرام

9 - . م" طباعت اوراشاعت كيطريفي" تقرير- بالايرتناد كور

> ۹- هم ساریگی " ۹ - ۵۰ انگریزی مین خبری

> ١٠ - ٥ تلنگي بين خبرس

١٠ - ١٥ اردو مي خبري

١٠ - ٣ ٣ لكنتمن راؤ يخيال الكونس- مِن تومون بيانگ میری کون بعرن مل جمنا سکھی ری

١١ - ، معين فريتني كالمشالات اا- ه اكنه الله يغزل-

يه ان اس كه تَكُونُ فِي سَكَنَى زَبِان مِيرِي (مُرِلًا)

ه جمجن:-۱۱ - ۳۰ ترانه دکن

۰ - ۰ تلنگی نشربات فیچر پردگرام

٣٠-١ بيول كے لئے

« یه کیاہے" تلیحوں کا پروگرام • • •

تنب تبسری نقر

9 - ٥٠ " بي چا چيكن فردور الكيا" تورد فلامالد

۵-۵۴ اولچ

۹ - ۵۰ انگریزی میں خبری

۱ - ۵ تلنگی می خبری

١٠ - ١٥ ار دويس خرس

١٠ ـ ٣٥ مبيب الدين - عز ليس

دا) بجرسرا مبرے دل کا داغ ہوا اجگر)

رد) دىكى ئى ئىلىلى ئى ئىلىلى ئى ئىلىلى ئى ئىلىلى ئى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئى ئىلىلى ئىلىل

١١ - . ذاكري سلام - نشتة عنبط مالنده

اا - ها هبيب الدبن - كبيت -

يا مخ مصطفح د كموالي مرميا

غزل ۔ مورج خبل ہیے حن بیمیر کے ساجنے معمد 1 ہوئر ک

١١ - ٣٠ أترانه وكن

سيشبنه العارشهر لورمطالق وراكسك

صبح بهای نشر

ر ۔ بم نزمیر مجگوت گیتا کے اشاوک اور زحمہ

٨ - ١٨ بيجن (رايكارد)

و - ها خبري

۲۰- 4 فولوں کے دیکارڈ

، ۔ ۳۰ نرائہ دکن

ننام دوسری کنننر برعایند

ه _ ' و اکرعلی - عزلیں َ

را) فقر میں شان کبر یافی ہے (آرزو)

٢١) پير طور بونيري نگه بوش رئيا بور تونيق

٥ - ١٥ مبيب الدبن - نعبند محرى -

حب وه امن كے رسيا شام سدركو نورفدا ليكاً لگا

غزل . دل کوننرے خیال میں دیکیوں انٹمٹیٹر)

۵ ـ م ۳۰ ذارعلی بیعجن به دون در بیری گوکل کی نگر با

(عافل)

غزل يم ايما آپ كاپاتے نوان اپني أكورس

(حفرن مبلیل)

۵ - ۵۲ صبيب الدين - ايكظم درسامل مقعود

مستى جها رى تنى كورى سطح آب ير

ریڈلوکلب کے ممبر (سلم کرشت سفہ ۱۱)

ij

		, , ,	
مم بي نا مكناته راؤ	اس غازی با شاه	عظيم ألنساء	ام
٩٩ ني گويندراؤ	۳۰ محدٌ علال الديز،	نظهير ا	10
۵۰ محمود نورالدین	۲۳ شغیج لحاہر	ښاه جهان تبگيم	17
ا ۵ سلم انصاری	۳۲ نبعرقریشی	كرمشن كمار	14
۵۶ محروعتمان بيگ رضا	۳۵ مرزا بوسف انزربیگ	دخبر سلطان	14
۳۵ سيدليتوب اسحاق	١٧١ حبيب عبدالهادر		19
۱۹۵ نثرون کمار	۴۰ سعد پیربگیم	محمد انضل خا <i>ں</i>	r.
۵۵ زېره سلطا په	٣٨ حمايت على صريقي	بإشاه ـ نظام الدين ها يون	۲۱
٣٥ خالده ريجا بذ	٣٩ مککه	آر کے گیتا	rr
ه محمد افضل الدين	به حایت علی صدیقی	سكندرسراج الدبن	۳۳
م ه گویا لکشن سنها	الم جُلُدنشِ نادائن	فاطميكم	" "
۹۵ دام کمار	٢٦ زين العابدين فال رؤف رخيد	تتين الحن	ra
١٠ اقبال راج	مهم مرنامجيني بيگ	ميرما مرعلى ون خالق ميا	77
ا 7 -گھو راج	١١١ جعفرى تبكيم	سيدهبيب كئن قادرى	14
٦٢ منيرالنسارتبكيم	هام محموده _	بعفا سكر نادائن	r^
۱۳ مس زرمید رتن سی	اله مبيب جعفر	مگدش رام برشار	r 4
١٦ - الحان احر	اله سيدعباس زيدى	ميدعبدا لواحدقادري	۳۰
	1		

مِلرد	્રાં	تخاده ۲۰
48 حن مرزا	٨٥ اتبال النهاء سبكم	ه٠٠ زېيره بالو
٢٢ عفيل قريثي	٨٦ نذير صين	١٠٦ محرعبدالنوالفيارى
٦٤ دينشبدالحسن	٨٠ في ايل بعثنا كر	١٠٤ متوكت الفياديد
۲۸ محدعبدالستار	۸۸ انثرت باسط	۱۰۸ مرمنیدر ناته برمن
79 خوام احمدالنزمال	۸۹ اعظم على خال	۱۰۹ و بریندر ناته برمن
۷۰ سیدعشرت مسین	۹۰ رمنیدسلطانه نصبیر	١١٠ محرصفدرالضارى
در سيده غزالي	۹۱ میراکبرعلی	ا ۱۱۱ ضیا انصاری
۲۷ مخترعبدالصيدخان	۹۲ محرعظمالدين	المار فاطمه بليم
۲۶ نفیس جهاں	۹۳ سىجادى بىگىم	۱۱۳۰ محمودالضارى
الم ارراجيتور راؤسهيكل	م ۹ عيدالحبيدخال	۱۱۱۱ اختردميم
۵۱ بھا سگرنارائن	۹۵ رضبیه	۱۱۵ سیداحرصین
29 سعيدالدين	۹۶ نومين حيذ	المتيرالدين اممد
22 سيدخيرالدين احمد	ع مردارالنساء	١١٤ خورشيدجها ب
۷۰ میراغلم علی	۸۹ سکندربانوحقبانی	مدا تسيدامدادسين
2 <i>4 ربیندر ناتھ ب</i> رمن	۹۹ محرٌ عبدالستنار	119 اوما ولوى
٨٠ ويرندرنا كله برمن	١٠٠ محرّ مرتضی صدیقی	۱۲۰ کرونا دلوی
٨١ محرّ فرالدين قرليتني	ا١٠١ سيداخر حين اخر	۱۲۱ پرتا ب کنتور
٨٢ ما جي غلام نواج	۱۰۶ سكندر سراج الدين	١٣٢ سيده فورسفيد سبيم
حهد المجدِّحالا	۱۰۳ سيداعجاز صين	١٢١ محرعبدالوباب معدليتي
٨٨ څيامار	١٠٠١ المايره الوالحام	184 ميدعلاء الله شأه

١٦٠ مختر كرم على

افسرى

جی ایم سیایاتی محی الدین بیابانی

۱٤٨ زينت

149 افتخارا حداقبال

· . • . . . • ÷ , ***** . 9 .

THE NIZAM'S SERVICE

OFFICE OF HYDERABAD







is N

8(27)









محمد احمد سمزواری صاحب یم-اے رعثما فیم)
لبر آفیسرریا سعابویال
جنہرں کے مشہریورکونشر کا داہدا سے تقریر نشرفرمائی



شاره ۲۲	١٦ ، ٣ مرجه الأمطابق ١١ رأست اهرستم والماقكم	عار ۸
	فہرس	
r		I
6	یہ بید شہری منصہ بہبندیمحراح رصاحب سبزواری۔ . سرگی ا	
11,000	پردگرام	
	مقام إنناءت يادرمنزل خيرسة آباد ركن	



وزر نظرتیم ماہی کی قابل ذکر تقریب میں ، ب ب

عبدرآباد من منعی منصوبیت مناک تیاد کئے اللہ مندوری ہے۔ اس لئے ترتی بدر الدوں میں الم المقاداس کی صنعی ترتی ہدر الدوں میں منصوبیت منصوبہ بندی یا کی دستی منطوبہ بندی یا کی دستی منصوبہ بندی کا دواج ہے۔ اس طرح منظم صنعی ترتی ہوتی ہے۔ حیدرآباد میں میں صنعی منصوبہ بندی جاری ہے۔ میں منصوبہ بندی جاری ہے۔ میں منصوبہ بندی جاری ہی صنعی منصوبہ بندی جاری ہوتی ہے۔ اس طرح منظم صنعی ترتی ہوتی ہے۔ حیدرآباد میں صنعی منصوبہ بندی منصوبہ بندی منصوبہ بندی منصوبہ بندی منصوبہ بندی جاری ہوتی ہے۔ اس مرکوتی ہاشی صنعی منصوبہ بندی م

عن عت اورات المسيم من المالية و الم

بھول میں کیا جیب جیزے کہ اس کی جہا سے چوٹے برائے تورت ، مرد عامی اور ہماری بھوٹے برائے تورت ، مرد ، عامی اور ہماری بھلواری اللہ ہماری بھلواری ہماری کے بیتے ایک بھی ایک میں ا

بقوال كى عربت سيمال روى بدر حفيفقى مرت دولت تج كرفيد ينهي دولت كالقيم بي بدراس لفي عبدك دن غريب كوانانى برادرى ابكرين مجد كر خطر عداد رخيرات دى جاتى بعد منازك بعدب وكر كل طنة بي تواليامعلوم بوتا بكرول ل ربيم بن عيدكى علامت فوش إدشاكي بني دول كا اتحادي وسركو سعيده سلطاً من معاصبه" بمارى عيد" كي عنوان برنتر رينشر فراني كي -

اس بنم ای مین حب ذیل انگریزی نفررین نشرون گی ب ريرك ١٧ رمبر- " خواتين اورسا مي خدمت" تقرير - مسزمومني راجن -

وارمر جه شام "نيا دور" (دراما)

ارمبر المساعة شب "اصلاعات" نقرير ٢٦ رمبر جم ساعت شب "اصلاحات" (نوستند)

٢٦ مرم مر أيد " اصلاحات" الغريد

٢٠ ر مهر مي ره ميج ط اصلامات (ايشة) مراور فرامم ازرنظرنیم اسی میں حب ذیل ڈرامد اور فیچر نشر ہو س گے اس ١٠ رهر هم الله الماعت خوانين) "برديسي" فيجر- فوشة نثار تماطم معاجبه -

٢١ رهبرا ارساعت تنب "اكيني" ذراما نوشة عبدالما حبصاً الغايز) يمسينكم وطبريتهم اساعت خوانين) "عبيد" فيج

مرار المراد المجون كرورًام كربض دلجب اجزاء يربي-

١/ رمريج ساحت شام " رلمانيه كاعبائب فانه" تقرير ـ يوسف حمين . ر " شب قدر" لغرر - قارئ محر عدالهادي ٢٠ ر فير سر سر سروفت كريك وشد مسلم ضيافي ١٦ر ورموصفان تزلف معلواتي بروگرام ٢٢ر فهر" بكِنك" فيجر- لِمُشتَّة - مرزا افلمرافس ۲۳۰ بنر «رمضان کی عید" خاص پر در ام ٢٥ مر سر " منحصون كايردر ام" ۲۸ رکھر " ناج محل" خاص پروگرام " . ۳۰ مہر سر دیوانی ہا نگری " لوکیو ل کے لئے

متهري صوبه بندي

نشرى تقرير فح احرمنا سنرداري

جیبے النان کو نفذا کی خودت ہے ویسے ہی اس کو مکان کی بھی خودرت ہے ۔ یہ بات الگ ہے کہ بہت سے آدمی لفنف کہ بہت سے آدمی لفنف ہوئے۔ ہیں گریہ البیا ہی ہے جیبے بہت سے آدمی لفنف ہیں۔ پیر مکان کا مقعد مرن پناہ گا فہیں ، پیر مکان کا مقعد مرن پناہ گا فہیں ، پیر مکان کا مقعد مرن پناہ گا فہیں ، بیر مکان کا مقعد مرن پناہ گا فہیں ، بیر اور دشنی کا فی آسکے اور گرمی اور محلوں بلکہ اچھے مکان کی خصوصیات بیاں کہ اس میں ہوا اور دشنی کا فی آسکے اور گرمی اور محلوں بلوش سے محفوظ رہنے کا معقول انتظام ہو، چنا نجہ جب النانوں فی فادوں کھو ہوں اور محلوں کو چھوٹرکو کمانوں میں مونے افتی اس بات کا بھی لیا فار کھا کہ کان میں میں مونے افتی اس بات کا بھی لیا فار کھا کہ کان میں اور فہانے دھونے کہا گئو گئی اس میں مونے اور فہانے دھونے کے واسطے معمی الگ الگ جگر ہونا چا ہئے ۔ جنانچ مکان ان ہی اصولوں پر منج دہے ۔ بھر من مکان کی مکا نیت پر لمحافا رکھا گیا۔ کہا بگرا بک مکان کی مکا نیت پر لمحافا رکھا گیا۔ کہا بھی ہونے مکان کا دو مرے سے فاصل 'تنا سب 'فربصورتی اور مام گرزگا ہوں کو بیش نظر دکھے ہوئے مکان کا دو مرے سے فاصل 'تنا سب 'فربصورتی اور مام گرزگا ہوں کو بیش نظر دکھے ہوئے مکان کا دو مرے سے فاصل 'تنا سب 'فربصورتی اور مام گرزگا ہوں کو بیش نظر دکھے ہوئے اند شہر آباد ہوئے دہے۔

دراصل تنهرادرنصبے لب ناتھی ایک نن ہے اور فدیم مندوستان دومرے ننون کے ساتھ اس میں تھی ا متازی حقید وجود میں ساتھ اس میں تھی ا متازی حقید ترکھوں تھا جینا کچہ ان شمروں کو چیو اگر جو تو و کخرد وجود میں آئے اگر مندوستان کے برانے شہروں پر نظر ڈالی جائے تو ان میں ایک قاعدہ اور نز تبب

فطراتی برجس سے اس زائے کے جالیا ﴿ وَوَلَى كَا بِنَدْ جِلْنَا ہِے ۔ يخصوصيت دورِمغليد ك آخرى والحي كا الى ربى مبكن اس كے بعد حب مكتب ايك عام بنظى كا وور دور الموع بوالولوكون في والوون اود لليرول كي ورس شهرينا بول كاندريسن كالنش تشروع كيدى اورآبادى سمينا شروع بو محلى - بيراس زافي مي شقوبان عشرول ادر تعييول من بلديات تمين اور نركوني السيقوانين تحدين سه مكانون كي تعريه ان كانولون يا ان كى ما الدوقوع بركوئ يا بندى كا في ماسكنتج يه د اكرس كوجهال اومتنى مكرلكي اس نے وہی مكان بنا ليا بيرين وه دور تفاجب كه مندوستان مي شينوں سے ملفے دالے ا کارخانے کھلنے لگے اوران میں برانے کارخانوں کی بنسبت بہت زیادہ مزدورول کی مانگ بيدام كئى - رباوى كى تعير في ذراكع آمدورفت كو آسان اور زود تربنا ديا اور داعرف آسياس مر مواضعات بلك دور دراز كع علاقول سع معى لوك عنعتى تنهرول كى طرف منتقل موف ملك ويبي بينيايتين ختم وركني اور شهرول من عدالتين قائم بوكئين اوراب مذ مرت فوجدارى اور داوان كي تمام معالات ان عدالتو ليس رجوع الوفي لل طريق كارس مي تبدي موكمي ادروكيل مخاروغيره ميس ني مشي وجودمي آكة ، جفول في شهرول بي لمب كونت اختیار کرنا نفردع کردی - کتب اور یا فی نشالاؤں کے بجائے بڑے یا نے براسکول اوراکٹر عكران كرما ته مى وادالاقام كيلي يتنبرول بسعلان معالي كي طرف بعي أو مرك جاني لَّى اورجد يد اسبيتال ووافلان رجاع كُورُ كُعلن لِكَ اجْنَا كَارْنَد كَى كَ وَاسطَى كلب الجن ادر نفری گا بن قائم بولے لگیں اوراس طرح مجموعی حیتیت سے شہروں میں مختلف السی سبونتیں عامل بوگئیں کر لوگوں میں شہروں میں دہنے کا رجمان نیزی سے بڑھنے لگا۔ بعض شہروں کی آبادی قلیل عصمیں اس تیزی سے برطعی کہ جیرت ہوتی ہے ۔

گران سب با توس کا نمیتی به به و که آباد کا گنجان به و گئی احد مکا نوس کی قلت به و گئی-ان کک کرایوں میں و صاف فر بونے لگا اور متعدد فا ندان آیک بی شمکان میں سکونت فتیا دکرئے برجی و به و گئی اور متعدد فا ندان آیک بی شمکان میں سکونت فتیا دکرئے کی صلاح بیت نقطی انھوں نے جو نبر ایال برط یاں احد خام و عارضی مکانات بنا نانزوع کردیئے اس طرح د معبر انگ به جاروں کے مولوں اور مزدور والووں کی بنیا د برگئی ۔ جگری تنگی کی وجہ سے عموماً البیس محلے چھوٹے تا الله الله ندی اور گند کی معنائی کا انتظام مذبوسکا ۔ غلاقت اور گندگی برط سے بیان میں میلایوں مشکلاً علیریا کی بیاریاں اور و بائیں ندعرت آسانی سے میسیلنے مگیں معنی بیلدیوں مشکلاً علیریا کہ بیک برط سے بیلے مگیں معنی بیلدیوں مشکلاً علیریا کی بودوبائی برط سے کا دوئی بیلدیوں مشکلاً علیریا کی برایا اور شہروں میں بودوبائی بودوبائی میں دورہائی اور و بائیں بودوبائی بیلی کی بیل بالیا اور شہروں میں بودوبائی بودوبائی بودوبائی برایا کا دین میں بیلدیوں میں بودوبائی برایا کا دین میں بیلدیوں بودوبائی بودوبائی بیان کی برایا اور شہروں میں بودوبائی بودوبائی بیان کی بیان کا دوبائی برایا کا دوبائی برایا کا در بالیا اور شہروں میں بودوبائی بودوبائی بیان کا دوبائی بیان کا دوبائی بودوبائی برایا کا دوبائی بودوبائی بو

ان من تنہا مردی آوردات کو رو گول اور گلول کے گنارے اپنے بستر جاکر سوجاتے ہیں ہم ان میں تنہا مردی آبیں ہیں بلکہ عورتیں اور بجے بھی شامل ہیں۔ گری اور روی قدیر جالئی دکھی طرح گزری جاتی ہے لیکن برسان میں ان کا جو حال ہوتا ہے وہ نا قابل بیان ہے۔ مکانوں میں دہنے والول کا یہ حال ہے کہ ان کی بیشتر تعداد ایک کرہ یا "کھوٹی دیکھی جس کا رقبہ ہے اس کی بیشتر تعداد ایک کرہ یا "کھوٹی دیکھی جس کا رقبہ ہے اس می بیشتر تعداد ایک کرہ یا "کھوٹی دیکھی جس کا رقبہ ہے اس می بیشتر تعداد ایک کرہ یا "کھوٹی دیکھی جس کا رقبہ ہے اس می بوا ایک دو سرے کرے میں برسان کے دوسم میں ہا آدمیا کو موتے دیکھا گیا۔ کرے کے فرش پرائی گنجائش ہی مذہبی کہ یسب آدمی ایک ساتھ لیٹ سکیس اس لئے یہ لوگ جاریا نئے لیٹ سکیس اس لئے یہ لوگ جاریا نئے کے اور جاریا ہی با ندھ کر دات گڑا رقے تھے اور کھر کھی دات ہے اس لئے ایک دوسرے سول آدمی ابنی کا اس کے بارہ نبے سے صبح کک دوسرے سول آدمی ابنی گرسیجی کرلیا کرتے تھے۔

اس میں کو فک نہیں کہ گرشند ہو، ۳۰ سال کے اندر مہند دستان میں کا فی ترتی او فی مہنت سے صنعتی کارخانوں کی بنیا د مرسیبتال ، دوا خانے ، زمگی خانے ، اسکول کا لیے ، دارا لا فاع ، کتب خانے ، اخبار گھر ، نصویر گھرا ور دو مرے تفریجی ادارے قائم ہوئے۔ گران ہیں کو فی باہمی ربط نہیں تخا ، مشلاً اکثر جگہ عام دوا خانے یا کناب گھر شہر کی گئبا ن آبادی سے بہت دور بنا ہے گئے کہ غریب آدمی ان سے پورا پورا استفادہ ہی تہ کرسکیں ۔ غریبوں اور مزدوروں کے واسطے رہائشی مکانات ہی تعمیر ہوئے گراول تو دہ عموماً ان کے کام کینے کے مقامات سے بہت فاصلے پر تھے ادر جہاں اتفاق سے یہ قرب میں تعمیر ہوگئے وہاں کرنے کے مقامات سے بہت فاصلے پر تھے ادر جہاں اتفاق سے یہ قرب میں تعمیر ہوگئے وہاں ان پر متمول اور ذی اثر اصحاب نے قبضہ کر دیا ۔ کچھے لوگوں نے ان کی تجارت تنروع کردی اور دوگنا اور نگنا کرایہ و صول کرتا تنروع کردیا اور جن لوگوں نے دان کی تجارت تناوع کوئی اور دوگنا اور نگنا کرایہ و صول کرتا تنروع کردیا اور جن لوگوں کے داسطے پر کان بنائے گئے تھے

وہ ان کے فوائدسے محردم کردیئے گئے۔

اب مخلف تلخ تجربول في اس اصول كوتسليم كراديا كة تنظيم جديد كا كام يون بي ہوسکتا بلکہ اس کے داسطے فتہروں اورقصبوں کی از سرنوٹسظیم کی خردرت ہے - تاکہ برانی مروهی اور تنگ سرطوں کوسیدها اور کشادہ کیا جائے کیونکہ بی تھوٹے چھوٹے تنگ و تاریک راستے پرانے زانے کی مواریوں مثلاً پالکی فینس تام جمام رتھوں ادربیل گاویوں کے واسطے نو موزوں تھے گراب سائیکلوں موٹرسائیکلوں موٹروں ۔۔ لاربوں 'بسوں اور ٹرک گاڑیوں کے داسطے بالکل نا موزوں ہیں 'صنعت اور تبارت کی ترتی کے واسطے شہر کے اِرد گرد برای شا ہراؤں کا ہونا بہت ضوری ہے۔ پرانے مملوں کئی ن آباد اوں تدیم مکا نات اور دھیر واڑوں کو یک لخت ڈھا دینے کی ضرورت ہے خوش نما بازار' اسپتال' دوا**خا**نے' زمگی **خا**نے مصحت گھر' بہبودی اطفا ك مركز اكتاب كمرا اخبار كمر وارالمطالع اسكول اكالج وواوالاقام، تصويركم کلب اور تفریج گاہیں غرض کہ ہرمفاد عامد کے ہرادارے کو ایک باموقع جگہ پر بنانے کی فرورت ہے۔ وفائز ' اٹھت اور مرکزی عدالتوں کو یک جاکرنا لازمی ہے۔ اوران ہی کے قریب ملازموں کے واسطے سکانات اور ان کی زندگی کی اہم ضروریات کی چیزوں کی فراہمی لازمی ہے مستعنی کارخا نوں کو آبادی سے الگ کرنا ج ناكه ان كا دعوال ، بدلِّه ، استعال شده اور گنده يا ني سنهرول كي آجهوا کومسموم نه کرسکے ۔ کارفانوں کے اِردگرد مزدوروں کے رہا کُشی مکانوں کی تعمیر ضردری ہے۔ ان صنعنی آباد اول کے قریب تیجوٹی تیجوٹی د کا نیں ، مرسے ، کناب گھر السيتال ان كريوں كے واسطے كھيل كے ميدان اسكول اورسبزہ زار موفي اللہ

پیمرشهرول بی مناسب اور موزول مقامات پر منڈیاں، غلہ بازار، گوشت مجھلی اور تر کاری و غیرہ کے بازار قائم ہو ناجیا ہے۔

آب یہ باتیں سن کر خیال فرائیں گے کہ اس کا مطلب نو میر ہوا کہ موجودہ فنمرول كو بالكل دها دبا جائ ادران كى بجائ ازسرنو حديد منهر آبا دك ما ئيس جی ہاں بالکل تعیک آب کا اندازہ صبحے ہے، یہ وفت کی اہم طرورت ہے اورہم اس نظر الدازليس كركي - الذا فدرتي طوريراب آپ كے ذين مي يسوال بيدا ہو تا ہے کہ اول تو یہ مکن ہی نہیں اور اگر کسی طرح ممکن العل ہو مائے تو اتنا رد پیر کس کے پاس ہے ؟ او اس کا جواب یمی سے کہ ۔ اوّل او د نیا میں کوئی جرز نامکن نہیں، البنہ مشکل خردر ہونی ہے گراننا ن مشکلات پرغالب آنے آنے آنے تو ترتی کی موجودہ منزل پر بہنجا ہے اور ظاہرہے کہ بہ اس کی منزل مقصود نہیں ہے، اس کو آگے راصنا سے اور شکلات پر غالب آنا ہے اور بیرچیز استفلال ممن اور محنت سے ماصل ہو سکتی ہے' اب رہ گیا سوال کا دوسرا جزو تو مااؤن بلاننگ سکیم خود کفیل ہواکرتی ہے۔ یہ نو آپ کومعلوم ہی ہے کہ آصف آباد اورعادل آباد کے غيرآباد اضلاع ميں كئ گرزمين ايك رويبيمين في جانى سے گرمبى شهر كے علاقے فورث مین ایک گز زمین کی فیمت کئی سورویے مک پہنچ جانی ہے اور تعیض اوقات فیمت ہزاروں تک پہنچ مانی ہے، عابدروڈ کی کشا دگی سے پہلے و ہاں کی ملکبات کا كرابدكيا نها ادراج وہال دكا نيسكس كرايد برمل رسى بي -جوبلي بلس جوعوام میں ابھی منہارہ بس کے نام سے شہورہے اس پر آج سے ۲۰ ۲۲ سال پہلے جب وہ مکانات تعمیر ہوئے تو کمینوں کوزمین کے کی میں دام تو دبینا پراے اور آج

و إ ل كى زهينول كى كيا فيمت بيد - دراصل قيمت زمين كى نهيس موتى كيونكه زمين زمن سب برابرم، بالخصوص السي صورت مي جب كه اس ير عارت تعمير كى جائد جس جیز کی قیمت اداک جاتی ہے وہ اس کا موقع اور محل موتا ہے کہذا اگر ناکامہ اورافناده زمینوں کو کار تداور بامو قع بنا دیا جائے تو اس کی فیمن کا فی ' اجھی وصول ہو سکتی ہے اور مکومت یا بلدیہ کو اپنے پاس سے کچھ بھی حرف مذکرنا پڑے۔ اب رہا ہے امرک مکا نوں کی تعمیر کے واسطے رویس کہاں سے آئے گا تو اس کا ہواب بھی بہت آسان ہے کہ یہ آپ اورسم کوہی فراہم کرنا ہوگا ' اماد باہمی کی الجمنیں بعی مکان بنانی ہیں، حکومت اوربلدیہ کی مانب سے علی مکان تعمیر ہوتے ہیں اور ان سبدس اس اصول کو پیش نظر رکھ جانا ہے کہ یہ اس طرح کرایہ پر دیئے جائیں کہ ایک فاص مت کے بعداصل اور اس کاسودسب کاسب کراید کی شکل میں وصول ہوجائے اور مکان كرابي واركى ملكيت بو مائي انفوادى طور يرمديد مكانات تعبركرنا محى مشكل بنين برائ تتمرول كوتو جاني ديجية تجويد في تفهرول اور برائ تصبول مين بهي برسال ببهت سے نئے مكان تعمير ہوتے ہیں۔ اگر ان کی رقموں کو حمج کیا مائے تو لا کھو ل تک نوبت بہنچ سکتی ہے۔ ، - - ، ایک ایسی جماعت بھی ملے گی جو اپنے داسطے مکان بنانے پر تیار ہے -پھر ہر کشہر میں ایک ایسی جماعت بھی ملے گی جو اپنے داسطے مکان بنانے پر تیار ہے -گران كويا تو باموقع زمين لنميس لمتى - يا ان كومكان بنانے كاتجربنهيں - يا ان كونوست نہیں کہ وہ اس طرف کچھ آو م کرسکیں اگریارو بیر عوام کے باس موجود سے اور وہ خرج معی کرتے ہیں گراس سے کو نئ خاص فائدہ نہیں ہوتا' البدا اگر کو نئ ایسی صورت بیدا كردى جائے كرجو لوگ روبيد مرف كررہے مي اورجو لوگ روبيد مرف كرنا جاہتے ہيں اس میں ایک ترتیب و مظیم بیدا کردی جائے تو ترتی کے امکانات بہت باط صافح ایس

امر کی الگلتان ورجرمنی وغیرہ نے اپنے پہال کاؤن بلاننگ کی اسکیموں پر کر وڑوں روپیہ مرف کی اسکیموں پر کر وڑوں روپیہ مرف کی یہ دو پیہ مقا کہ وہ اس فقد رکتیر رقمیں حرف تعمیلات پر حرف کردیں ، یہ سب عوام کی کا دوبیہ نفا جو مکومت کے مشورے سے ایک ترتیب و تنظیم کے ساتھ عوام کے فائدے کے واسطے مرف ہوا۔

اب رہی ہے بات کہ جدید اصولوں پر ایک شہر کی ازمر نوسنی کھنے وصد ہیں ہوگئی ہے تو یہ کام سال داوسال کا نہیں ہوتا بلک اس کے داسطے کا فی مدت رکھی جاتی ہے، عمویاً تمیں چالیس سال کا ایک فاکہ تیار کیا جاتا ہے۔ اس فاکے میں موجود ہ اورائندہ فروریات کا خیال رکھا جاتا ہے۔ اور اس کے مطالبت آہت تہ آہت کام شروع کردیا جاتا ہے مشہور بات ہے کہ بستی بسانا سہل نہیں ہے بلکہ دہ بستے بستے ہی بستی ہے، گر پہلے حاتی ہشہور بات ہے کہ بستی بسانا سہل نہیں ہے بلکہ دہ بستے بستے ہی بستی ہے، گر پہلے سے نقشہ بنانے میں ہرجیز کی ایک جگر منعین ہوجاتی ہے اور وقت آنے پر اسی جگراس کی تمہیل ہوجاتی ہے۔ یہ ہوسکتا ہے کہ اس کی تمہیل تک ہم اور آب موجود نہ ہوں گر تو می تحمیر میں افراد کو تی خیشیت نہیں رکھتے ۔ آم کا باغ لگانے والا خود بھیل نہیں کھا سکتا یا بہت کم کھاتا ہے گراس کی نسلوں کی گو د بھیل سے سے جو کی اور ملکی نتیم ہی مدمت اور تی کہ بنیا دہے۔

شاره ۲۲

نوا

بية. بنيند سده مطالق يويو اكسط

سبح بهاي نشر

ر ـ . س مادعوراؤ ـ خيال آساوري

٨ - ٥٠ نعنيه رلكارد

۹ - ۱۵ خبرب

۹ - ۲۰ ما دعوراد معيال

۹ - ۳۰ ترانهٔ دکن

۵ _ . جنيدمحي الذين - غزلي

٥ - ١٥ مبيب الدين احمد غراسي

۵ - س نعتبه ريكارد

۷ - . کنر ی نشریات

. نقریه پدم نابه

" دو برطانیه کاعیائب خانه" تقریر ایسنطین دیکار دل کهانی - میر باشم علی گانا -کهانی مدین بیگیم - دیکارڈ

تبسری نشر

۹ - ۲۰۰۰ " حیدرآبادیس صنعتی منصوب بندی" تقریر- سیونقی باشمی ۱۴ - ۱۵۱۵ کبل ترنگ

۹ - ۵ انگریزی میں خبری

۱ - ۵ تلنگی میں خبری ۱ - ۱۵ اردو میں خبری

١٠ - هم ماد صوراد أ- خيال در گا

ال من روشن على دخيال بهاگ

ربيار دله اخبارى تبعر منفيكارد "رادراز" ١١ - ٣٠ ترانه وكن

جمعه عدار جهر مطالق ٢٣ رأكسط

م - س قراءت كلم الشراورتر جمد قارى حمو البار الله من مردار على - نظم خواني

۸ - هم غلام محرّ ـ نعت

٨ - ١ ٥ نلېورعلى اورساتني - توالى

شان آبرو لدنسم الله سطني موتي

۹ - ۱۵ خبری

9 - ۲۰ ذاکرعلی نعتیه غزلیں

(١) قدرت كي آن والدرحت كي شان وال

را روك روش كماب سے لكلا

9 - ١٠ فلهورعلى اورسائقى - توالى

خوانین کے <u>لئے</u>

١٠ - م عالم نشوال

١٠ - ١٠ ذاكر على - غزليس

دا بيري مانب نگران سيكوني امكر دين دل كجمي طالب دعا شهوا (توفيق)

١٠ - ٢٠٠ "كام كى باتين" تقرير بمسرمحن

١٠ - ١٠ ذاكر على - ايك كيت

١٠ - ولا يرفيكي فير- توسسة - نثار فاطمه

۳۰ - ۱۱ نعنیه رلیکارد

۱۲ - - ترانهٔ دکن

شام دوسری نشر

ه _ ' خواج محمود ببگ و دادرا

ه - ۱۵ كنهيالال - دادرا

۵ - ۳۰ ثلبورعلی اورساتھی - توالی

غزادتيها رى نثان نبون كسي كوكميامعلوم

. تَعْرَبِي نَشْرِيات

اخبارى نبعره - ريكارد ما إلا العلاء الح

تغرير العبيرى بهسيقي

٣ يُول كه ليُر

شاره '

... و تفه نب تبسری *نشر*

- ۱۰۰ بر اصلاحات "گفرند" - ۱۵ قبور

۵۰۰ انگریزی میں خبری

۱ - ۵ ملنگی بین خبری ۱ - ۱۵ اردو بین خبرمی

۱ - ۵۳ طهورعلی اورسا تھی۔ توالی

اا - - كخصبالال بمحبن

۱۱ - ۱۵ خواج محود بیگ مخصری ۱۱ - ۱۱ - سر ترانهٔ دکن

ريدلوكلي ممر (بسلد كرشته)

٢ ، ٣ اصغراص شركية عرف إشاه

٥٤ م قرآرابيكم قر

42 م قطب الدين احمد

٣٤٤ محمرعبدالقبوم ملاكي

۳۷۸ سید محمد ذکی

۳۷۹ تېر

۳۸۰ سيمين على خال عرف على نور

۳۸۱ عصمت فالجمدمنوي

٣٨٢ تريا سراج

٣٨٣ و جيندر مهندرا

المرس الم أور فيرس ميسى

۳۸۵ فلام تشکیر کل

۳۸۶ سيدمعين الدين

٣٨٠ سپه وانند پر شاد ما تعر

شینه ۱۸رمرمطالق ۱۹راگسط میچ بهانشر

ء پر په . . سه ولي الله حيني په لغت

٨ - .م مونى على بخش ودرساتعي- قوالي

۹ - ۱۵ خبری

۹ - ۲۰ نعنیه رابکارد

۵- ۳۰ مرانهٔ دکن

شام دوسری نشر

۵ _ . ولى النّد حييني - لغت

۵ - ۱۵ معین قرایتی - نعنبه کلام

ه -- مهوفي على تجنل أوربسائتي رقوالي

ه . وم ما فظعبداللداورساتعي تصيده برده تراي

۲ - ، تلنگی نشرمایت

٣٠٠٠ بيريول كے لئے

ريْر يو كلب كى خرى يعنيه گانادا عبال ايرسائم كهانى منتول مهايو ساملى بيگ -

خنب قدر تقریر منعتبه رلکار داد کمانی رعبدار حیم

معمرسنو

ه . . و فعتر

شب تبسری نشر

٩ - ٣٠ " شب قدر" تقرير

اعِبا زالحقّ قدوسي

9 - ۵م تمبوز

۹ - ۵۰ اِنگریزی می خری

۱۰ - ۵ تلنگی میں خبرس ۱۰ - ۱۵ أردوس خبرس

١٠ - ٢٥٥ قرات كلام الله اور ترجمه قادى محد عبدالبارك

١٠ - ٥٠ صوفى على خش اورسائقى - قوال

١١ - ١٠ ما فظ عبد التيراورساتقي . تضيدة برده نراف

ا ۱۱ - ۱۱ ترانهٔ دکن

الم ۲۲

أوا

مباره -

ی. و نقه نب تیسری نشر

4 - . مو الكتابي كلباعث ادراشات التقرير أفبالكم

٩-هم بانسري

۹ - .ه انگریزی مین خبری ۱۰ - ۵ تلنگی مین خبری

اده اردوين خبري

۲۰ - ۳۵ پښتار

١٠ - ٥٨ عبيب الدين - نعت

١١ ـ . خوام محود بيك - نعننيه كانے

۳۰-۱۱ ترانهٔ دکن

بننبه ۱۹رمطالق ۲۵راگت صبح بهای نشه

صبح بر ملی گنشر ۸ - ۳۰ نعتبه ملائے رریکارڈ)

۹ . ۱۵ خبری

٥ - ٢٠ جبيب الدين - نعتيد كانے

۳۰-۹ <u>نزانهٔ دُکن</u> شام دوسری نشر

۵ ۔ . خواج محمود بیگ ۔ لغت

r- - 0

۵- ۲۰ فررامه نیا دور (اصلاحات)

۷ - ، مرتبطی نشریات دیکارڈ ۔ اخباری تبقرہ ۔ ریکارڈ

خطول كے جواب سنو

دونشنبه ۲۰ رجر مطالق ۲۷ راگسط

صبح بهانشر

٣٠٠٨ محمليقوب ينعنته غزلين

۸- هام داکرعلی - مصمری 🕒

و - و فحم لغِقوب - محمري

و - ها خبرس

4 - - م ذاكر على - تعمري

٩- ٣٠ ترانهٔ دکن

شام دوسری نشر

· - · مذيراحد اوربري - اخلافي طيس

۵- ۲۰ محود على - بلبل تربك

ישביים נשונה

۷ - ، فارسی کشنریات ریکارڈ۔اخباری تبعرہ-ریکارڈ

۳۰-۶ بیگوں کے لئے "رفتف کی بید" اوشتہ سلم بنیائی م

شنب تىسىرى نىشر 4 - ۲۰ مىلارى يىلورى تقرير سۇلىدالدىن

> ۹- ها باربونیم ۹- ه انگریزی میں خرس

۱۰ - ۵ ملنگی میں خبرس ۱۰ - ۱۵ اردومیں خبرس

. ا - ۳۵ محمر ليونوب - نعينيه کلام ۱۰ - ۳۵

۱۱ -. ذارعی نعبید کلام ۱۱ - شرائه وکن

« دمفان ترلين" معلِّ ما تي يردكُمْ م تيسري نشر 9 - ۲۰۰ صحیدرآباد" اسلسل_{دا}نقریرعابرعی خا و - وم ساریگی ۹ - ۱۵ انگریزی بین فجرس ۱۰ - ۵ تلنگی میں خبر میں ١٠ - ١٥ اردوسي خرس ١٠ - ٣٥ ككشمن راد - تطرى اورغزلس 11 - ه م منطق الل أكبت اورغزلس ١١ - ١٠ ترانهٔ دكن

سُتُعنبه - ٢١ رقبر مطالق ٢٤ زاگسط بهلی نشر ٨ - ٣٠ ننر مدم كوت كيتاك اشلوك اورزجم يندت رام طواس شرا ٨ - ١١ بعجن (دليكارة) 9 - 10 خبرس ۹ - ۲۰ ین - آر - چوشی بھی ه ... مرزانهٔ دکن ننام دورسری نشر ۵ - . لكشفن را ويجمجن ۵ - ۱۵ بن - آر - جوشی مجمحن a _ .س سازوں کی محفل ۵ - ۵۴ کنصیالال -غزل ١ - . "مَكْنُكُم نَشْهُ مِات

ת- מין ניצור ב

9 - 10 خرس

٩ - ٠٠ ريكارد

٩ - ١٠ مراية وكن

شام دوسری نشر

۵ ۔ . وسنت راؤ۔ تلجالورکر یخیال

۵ ـ ۱۵ غلام نبی غزل

۵ - ، م كيستگير - معن

٥ - ٥٨ وسنت راؤلليا يوركر بعجن

۱ - . مرزشی نشریات

ريكارد - اخباري نبصره - لبيلاسوسي - كاما

تقرير (ترجمه) ليلامومني كانا

, پکنک, اینچر نوشته مرزا افلیرافس

ئىڭگا . ريىخار ۋىساس دوران ميں رومية بلال علان كماها . تا يىخار قىلىماس دوران ميں رومية بلال علان كماها

شب تنبسری نشر

٩ - ١٠٠ (موجوده مسائل) تقرير قاضى مخترع النفار

9 - ۵۴ کلورنیط

۹- ۵۰ انگریزی میں خبری

أ - ٥ تلنگي مين خبري

۱۰ - ۱۵ اُرُدو میں خبرس

۱۰ - ۳۵ پورویین موسیقی ۱۰ - ۴۵ «منواتین ادسام مادمت» انگریزی نقریر

مسرعوسني راجن

١١ - . إوروبين موسيقي

۱۱ - ۳۰ ترانهٔ وکن

٧ - ١٠ اثبال بانو - دادرا ادركيت ۵۰ - ۵ کشن لال - شمری ر - . داكرعلى . دوغزلس ، - ١٥ بيول كولئ « رمضان کی قید" خاص پردگرام ٥ - ٥٩ سعيد فنائي ٨ - ١٠ " عبدالفط" تغرير- إرون مان ترداأ ۸ - ۲۵ تمبوز ۸ ـ یم اردولین خبری ٨ - ١٠ تلنگي بي خبري ۹ - ۰ - انگریزی می خبری 9 - 10 "كُانْ كَي مُفل" رجس مي اقبال بانو ردش على خوام محرد بيك كش لال شيخ داؤد اور دومر عفن كارحصلس

٨ - ٠٠ قرارت كلام ياك (ديكارة) ٨ - ٥٨ نعنيه كاتے رديكارد) و ما اقبال بالو يميروس كالمعرى ٩ - ١٥ خبرس و - . م نعتیه کانے رربیارڈ) و - ۴۰ ترانهٔ دکن شام دوسری نشر ۵ - دم يوعيدمبارك بو"كورس ه - ١٠ افنال بالويهمي اورغزل ۵- ۵۰ مرعبدمهارک ارکسرا ۵ - ٨٠ كتن لال اورخواج محمود سبك معيد في ۲ - . کنیر می نشریات ريكارد افدارى موه - دلكارد ر وليب تاريخي كها نيال" (سلسله كي نفرير امس دى - ايى بالنور

بجثنبه ٢١٠ رجرمطابق ٢٩راكسك

۱۰ - ها «عيد» فيجر- نوشته - اكروفا قانى ۱۱ - ها « جارى هيد» عورتون كا فاص بردگرا ۱۲ - منزانه وكن شام دوسرى نشر شام دوسرى نشر

۵ - ۲۵ راجمنی-

ه - ه از ابدعلی - غزل اورگبیت ۵ - ۵۰ برو با نی- دادرا

٧ - . عرفي نشريات

اخباری تبعره - دلیکار د " عیدالفظر"

تقریر - حن الاعظمی - گانا ۳- ۳۰ مس وننهم -

7 - هم مخرفوت اورساتھی ۔ قوالی

4 - . برو جائ - حادرا اورونل

بتعديه ١ جبر مطالق ٣٠ راكسك

صبح بهای نشر

۸ - ۳۰ فراوت کلام الند اور تجهه خاری محر علیار

۸ - هام محمود على - نعت

٨ - ٥٥ بيو باني - معرى ادرغول

9 - 10 - خبرس

۹ - ۲۰ نعنیه گانے (ریکارڈ)

٩- .٣٠ مخرّغيث اورساتهي - قوالي

خواتین کے لئے

١٠ - . عالم نسوال

ا - ۲۰ بوائی۔

١٠ - ١٠ مه جارى عبدا كغرير رسعيده منكطان

١٠- ١٠ راجمني - گيت

ريْدُلُوكُلْبِ فَمِيرِ السلسلامِ فَهِ ١٥)٠

۳۸۸ تیمزجود

۱۹۸۹ میرستادن علی

. وم شبيميلغان

اوس محد الطاف على

۲۹۲ سعیده سلطانه

٣٩٣ هيب مالح

١٩٣٠ . المالم يسلطان

٣٩٥ سيديا قرصين

٣٩٦ مرزا ديانت الله بيك

٢٩٤ سيدملال الدين احد

٣٩٨ فدير أواب

٢٩٩ کي شيارا مولينور

٠٠٠ مخرٌمشتان على

١٠١ فابدق بايفال

۲۰۱ زیره بیگی

ے ۔ ہا جگول کے لئے بین تہاری پسندمے دیکارڈ

ے ۔ ہم ۔ زاہملی ۔ دروفلی گبیت

٨ - . ببو باني ـ تعمري

٨ - ١٠ أفعارة محبوب بن جُرُر

۸ - ۲۰ مس وینهم - کرنالک موسیقی

۸ ـ . س اردويس خبرس

۸ - ۵۰ تلنگی می خبرس

و - . انگریزی مین خبرسی .

و - 10 محن فال فلم كيت اور غزل

و _ . عاد زايدعلى رغزل

٩ - ١٠ مس ومبمر كوالك موسقى

١٠ - - و كُلِيلًا مِنْ إِنْ وَمَالًا لِيْطَنْدُ احْرَابِهِ الْمَامِدِ

٠٠ ـ ١٠ ترانهٔ دكن

نوا

ریڈیوکلب کی خرس کا نا۔ ٹیدرآبادک وزیراعظم" (سلسلہ کی تقریر) دلیکارڈ۔ کمانی بخمہ مے انا۔ کمانی۔ وصی

2 - هم روش على فيال نند يديمهار يسنيا

٨ ـ ، اقبال با نو-گيت

۸ - ۱۰ "ریڈیو کی ڈاک" نمیم

۸ ـ . ۵ اردو می خبرس ۸ - ۵۰ علنگی میں خبرس

۹ - . انگریزی می خبری

9 - 10 - جيال

٩ - ٣٠ عندالكريم - دوغرلس

٩ - ١٨ روش على- ابك كانبرا

۱۰ - ۵ اقبال بانو- مام بيندموسيقى س

١٠ - ١٠ مرانه دكن

شعنبه ۲۵ رمبر مطالق ۳۱ راگست

م بهلی نشر می این ا

٨ - ٥٩ عبدالكريم - داوغزلس

و . . اقبال بانو يعيروس كالمعرى

9 - 10 خبرس

۲۰- بر

۹- ۳۰ ترانهٔ دکن شام دوری نشهٔ

ه - ٠ - عنيال

٥ - ١٥ عبدالكريم - وادرا اورفول

ه ـ س اقبال بانو - دروفلم گيت

🧸 - 🗚 روش على ـ خيال جيها يا ننا - نيوا أي تجنكار

۷ - . تلنگی نشریات

۷ - . س روشن علی - محمری

٧ - ما اقبال بأنو - داورا اورفودل

بهلىنشر ٨ _ . . س غلام محرفال - عام بيندگانا ٨ - ٥٩ معين قريشي - غزلين 9 - ، كملا بالي يعجن أوريد ۹ - ۱۵ خبرس و _ ووم مملاماني - بعدوس ۹ _ ۳۰ ترانهٔ دکن شام دوسری نشر ه . . معین ویشی - غرایس ۵ - ۱۵ غلام محدفان عام ليندگانا • - ، سركملابا في فيال اوريد ۵ ـ ههمعين قريشي ـ دادرا إوركيت ۲ - ، مرمهی نشریات دوسنت كارام وعاص يروكرام

ه _ هم كملا باني ومعادليت" ٨ ـ معين فريشي - وادرا ر ۔ والوامین ہائت '' تغزر ۸- ۲۵ محلاس زیگ ۸ - . مر ار دومي خبرس ٨ - ١٥ ملتگي مي خبرس ه _ . انگریزی می خبری ٩ - ١٥ كيلا إلى - عمري يعمن - بد و _ بم مين قريتى دداددا الديوزل 4 - ه ه سارگامولد علام محدفال ١٠ - ١٥ ظلم محمقال - عام يسدكاك ١٠- ١٠ مران وكن المديد

١٥٠ ييول كے لئے منفول كايردكام

ها افبال بانه مفرى مول اوركيت

۸ - ۱۰ اردداد یک مدید رجانات "نقریه اماالله ۸ - ۲۵ احرمین بشیشرنگ ۸ - ۳۰ ارد و می خبری

۸ - ۵۰ تلنگی س خبری

۹ - ۱ انگریزی بین خبری

٩ - ١٥ عام يندكانا

و - سواقال بانو فلى اورعام بيند كان

١٠ - . "ليهنداين امين" رليكارد

۱۱ - ۲۰ شراه وکن

٨ - ١٠ اصلامات (فرستة)

3,40 ra- A

- ، افغال بانو يميرون كا دادرا

٩ - ١٥ خرس

و - ١٠ ريكارة

نشام دوسری نشر

ه _ . استادی گانا

۵ - ۱۵ التوسین رستارادر شینه زنگ

ه - م اقبال بانوردادرا غزل اوركبت

٠ - . فارسی نشریات

دلكارد - اخبارى تبعره - ديكارد

و - س اتبال بانو - فزيس دوركيت

٢ . . . مام يندكانا

iż

4 يه ١٥ م م م الله ما من يردر أم ٤ - هم ذاكر على - ظبي كيت ير يه و أيم و بالئ - واقدا ٨ - ١٠ " تها کوك زمر" تقرير محرحنو ه - دو مانسی ۸ - ۱۰۰ اردوس خرس ٨ - ٥٠ تلنگي مين خبرب ۹ - . انگریزی میں خبری ٩ - ١٥ زمره بالي يقمري اورغزل ۹ - ۳۰ ذاکریل - دادرا اورگیت ٩- هم غلام صدين فال خيال ۱۰ ـ . ذاکر علی ۔غزل ١٠ - ١٠ خلام سديق مال - شمري ١٠ - ٢٠ زمره باني دبلي والي وال ١٠ - ٢٠ تران وكن

تشينبه ۲۸ رقبرمطالق ۱۳ رستمبر

صبح بهلی نشر ۸ - ۳۰ تربید به گوت گینا کے اشاوک اور ترجیر -پندت رام نواس شرا ۸ - ۴۰ به بعبی (رایکار دار) ۹ - ۴۰ زمره بائی دبی والی - دادرا اور غزل ۹ - ۴۰ خبری ۹ - ۴۰ زمره بائی دبی والی - فزل اور گیت ۹ - ۳۰ شراند و کن شام دو سری نشر

۵ - . نبره بان دبی دالی د دادرا اروزل

ه - ۱۵ غلام صدیق فال دخیال مجیم بلاس ۵ - ۳۰ دارعلی - غزل ادر گبیت

ه - هام زمره بانئ - دبلي والى -غراليس

۱ - . "لمنگی نشریات نیچر پردگرام

ہے ۔ سم شام کے راگ (دایکارڈ)

4 - ، زمره بائي دېل والي - غزليس

جِهَارِشنبه ٢٩ربهرمطابق بمرسستم

ميح يهلى نشر

۸ - ۳۰ نظرخوانی - سلیمان اوبیب ۸ **- ۵۰۰** مربع

٥ - ١٥ خيرس

۹ - ۲۰ ریکارڈ

و . .. ترانهٔ دکن

شام دوسری نشر

ه . . كراف كى كائيكي رونكارة)

۵ - ۵م راجمنی - دوفلی گیت

۶ - . مرتبطی نشریات

ريكارة - اخبارى تبعره - ريكارة - تغرير ويكارة

٧ - سوفلي كهاني

٤ - ١٥ بيول كے لئے

کہانی شِنبیرِمنِ ۔ ریکارڈ ۔" نارنجی مقاموں کی گڑ وحید یوسعت زن کی ایکسی ہوئی (سلسلہ کی تقریر) گانا - کہانی ۔ سیدعبدالوحید قاحدی - ریکارڈ

2 - هام كفتصيالال - دادرا اورغول

ر ۔ . راجبی فلمی گیت

۸ - ۱۰ مطالع": تقرير احدرضا

۸ - ۵۹ سارگی

۸ - ۳۰ اردولمي خرس

۵۰ - ۵۰ تلنگی میں خبر میں ۱۹ - ۰ اگر بزی میں خبر میں

٩ - ١٥ يو روبين موسيقي

٩ - ٥٥ " ينى سيلين" أنكريزى انقرير- ذاكر فضايلت

١٠ - ٠ إورومين موسقى

١٠ - ٣٠ ترانهٔ دكن

بر - و بر بريم شراء دو گيت ٢ - ها سنگاري الي عمري ادرول ٤ - ٥ محدليقوب ـ دادوا ، - ١٥ بيول كے لئے " دلوانی بانڈی" (ارماکیوں کے لئے) معراج آيا كالكعا بوايردرام ٤ - هم بريم خرما - گيت اوروزل ۸ ۔ ، ذاکرعلی ۔ غزل ٨ - ١٠ "مندوستان كى منتركد زبان" تقرير بال يلى ۸ - ۲۵ کلورسنط ۸ - ۳۰ أردويس خبرس ۸ ـ ۵ م تلنگی من خبرس ۹ - ۱ اگریزی میں خریں 9 - 10"سازول كي تعنكار" محفل

ל . . . א נשלעל ۸ - ۵۸ بنگاری یا نی - خیال ٩ - . محدلعفوب يظمري اورغز ل ۹ - ۱۵ خبرت ۹ - ۲۰ بنگاری بانی - دادرا ۹ - ۱۰۰ ترانهٔ دکن شام دوسری نشر ۵ _ . بنگاری بانی ٔ نخبال اورتمری ۵ - ۲۰ محمد نیفتوپ یغزل ۵ - ۳۰ پریم نفرا - دادرا اور غزل ۵ . . ۵ بنگاری بانی - خیال مستنظمي تشربات ريكارد - اخباري تنجره - دلكارد -فيحر ونشنة وام جيدرواد

41.

۲۱۲

414

410

414

416

ريدلوكك تمر السلاتة

يتم اقبال الزمن	ار قای در اور قای در ونا از از ایر میدور میدند عرف فیم پاتا	۲۰ نم شکولا دیوی
شيدا محكر	انام الور	١٣٨ مظهرعلى
كالمادى الخر	٢٢١م محرَّمنظفر صديقي	وسهم معين الدين احد
بي - ايم يونگو پيکر	۲۲۳ شیداقبال حهدی	بههم شیخ فتمان
سعا د ت رح یم ربر	م دوم سيدرياض مهدى	ابهم بالاكرن
ليخا بي گ م	ههم رضيه لمطان	١١١٨ مرزاعبدالعزية بيك أكبر
مالده صاير	٢٦ مراعبدالهادي معدقتي	
ىرورالنسا دېگم	•	سمه في تكررا و
سبيمظهرسين	۸۲۸ کلفرحسین	ههم الاعبدالحبيد
سراج حفيظ	۹۲۹ فضل على	١٦م احمدالياسط
سبدهنبياءالحن	۳۰ محمدافضل قرلیتنی انور	ءمهم جياعبدالخالق وسيتم
ببر ممتازعلى	۱۳۱۱ بشبیراحد	برمهم حمبيدالمشرخال
الندريث د		والم سليمه
ل بہادر	۱۳۳۴ کشن موہنی	۵۰ پوشیا د معرا
تم الحن	بهوبه فهيم سلطاية	اهم سيرقرالزال ون قر
لي ا	هام ظغرالحس انصارى	مهم ما فظ ندبرالدين
رمجي الدين علي	المرابع المنابية في في	١٥٣ احرعبدالباسط

به وبه بدرالیاس آوسمی ه ۱۹ سيدعبدالجليل ٩٩٩ غوثيه سلطامة ومهم صالحة خورشيد قدواني ۱۹۸ زیره سلطان ووم رئيسة تمكم ٠٠ ه صفيه - رزاق ۵۰۱ عبدالوحيد قادري ٥٠٢ فرسيه يشفيع الدين احمر ۵۰۳ اصغرحبین ۱۸۰۵ تجمه قادری ه و استبده رقبق ٠٠٥ سبيرمصطفاعلي اكبر ٥٠٥ نوم ميادق حين ۵۰۸ عبالسس رضا نعوی ٥-٩ ميرار شدعلي ١٠ سيدفارون على إنتمي ااه ککستنی پرنشاد ١١ه پريم لنا دلوي انخر ١٦٥ ميرغونة محي الدين على إنتم

م،م عنزت سلطار ها المغنس بهال عجم ١٤٨ فياند المارة 224 (1614) ۱۷۸ قیصرانصاری وءم احدورالمجيب ٨٠م احرعيدالعزير المهم حسن نسيم صديقي مهم اقبال احرفال 1 NAM. مهم نورجهان بيم ده ۸م محرّعوت ۲۸۶ سیدحیدقادری عدم اخترجهال سلطان ۸۸۸ عشرت سلطانه لکھنٹی ١٨٩ اكرام التُدخاك ۹۰م کےپرکاکسٹس اوم رحب على ، ١٩٢م تأجورسلطانة ١٩٤ ميرخوكت على سليم

م ٥٨ خورستيرسين ه ۵ م منبرالند تزلین ١٥١ مجود مين الدين ١٥١ امت لطيفه رهم انبس سيدتاج الدين ٥٥١ لطيعه نبكم . وم صغرابيم ۲۶۲ مرکنیش چیندر و معنده ۱۹۳م زمینت بادی ۲۲۸ اے-ادرقرلیتی ه ۱۹ سيد جها گراحد ١٦٦٨ مي دهرم راج مريواستوا ١٩١٨ كسييرمجود ١٩٨ - افرجها لسلطاء ١٦٩ مح غلام حيدر ٠٤١م زربينه فالم ايه عاجره فانم الما زيره جال

الرام على قال

بهو مزيم سلطار م هم الحد 🖺 ۵۵۵ خورستنيد ارشد هادق رضوی ۳۱ مرزا اسمعیل بیگ ٥٥٦ سيد برالدين حبدر ده عليه على : ٣٤ امتدالحب عرف ليُغد سكُّم ۱۵۸ ارتبندسگم ۲۸ و آصف عمّان ۵۳۹ روتی تا ۵۵۹ میرخورسیدعلی ام ه اورليس بي بي ٠٠٥ وخي دلوي اله ۵ مرورجهال الم ه بلفتيس بي بي ۵۶۴ سبده رحيم النساء مهم مساره صدلفة ٣٥٥ عبدالي جآند ٣ بم هدا صعرسلطانة بهه فرسلطانه ۲۲ ه عشرت سلطانه هوه اتبال فردانه ههمه تيمر فخالنياء ٥٦٦ مبليمالنسا بسكم وبه ه عتيق يسلطانه يم ه ريخا نه - اجر ١٥٥ فورت يديروين مهم و قرسلطان ٨٧٥ تسميديزوين 44 و را مثره احمرعلي وم مصطفاعي . ٥ ه رحان الحق صديقي وعده مني كانت ا ۵ ممصام على خال عظبى اءه حبيب احظيماني اهد سا عده سميم مده سيد أين الدين قادري ١١٥٠ ما دموراد أ- بيراك 400 ميدعيب احد

١١٥ بويره يسيرسن معودملي مسحودملي 118 الدرجية - ك ـ بناه 14 چندرکار ـ کے ـ شاہ بعداه محدسلطان صدلعتي ١٥١٥ ماديد ۵۲۰ سمترا دلی ۲۱ هـ نواب لم دی علی خال ٥٢٢ عشرت سلطان مهمه فنانتا ديوي بهيده بسيدماديداحم ara مخترشاه بازمال ۵۲۶ مخربشیر ٥٢٥ الما تاخب حميد خال بديره محمد وحبيد الدين مال ٥٢٩ على تقى بالأامى ٠٠٠ اترف مجوب الرحمان ٣١ه عزيزالنادسكم عدم ياخاوميال ٥٣٠ عذراسلفانة





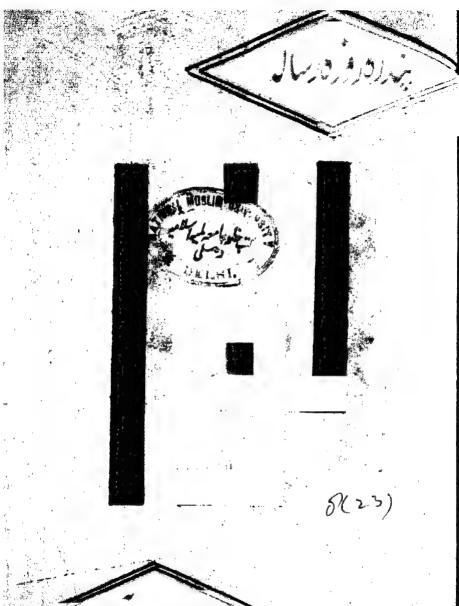


The Edith, Risale " James", NELHI.

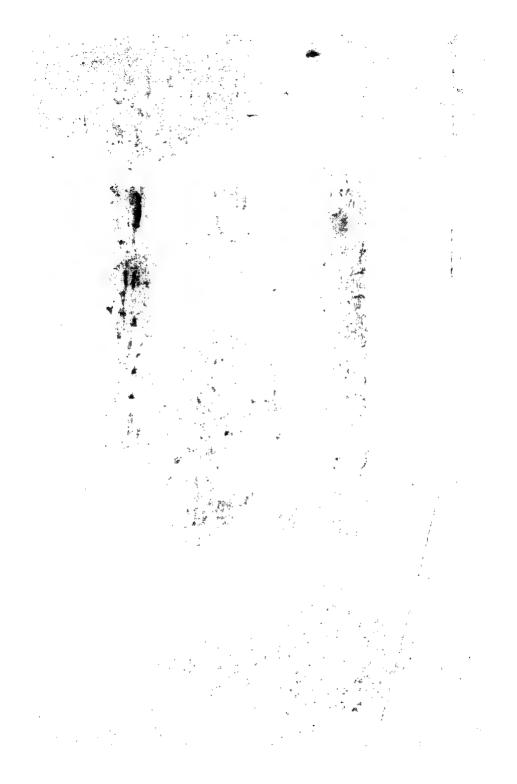
HYDERABAD BROADCASTING STATION FICE OF THE STATION DIRECTOR

FROM



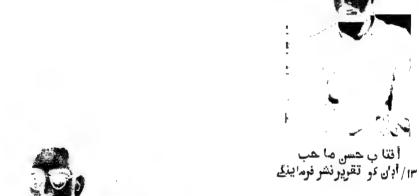




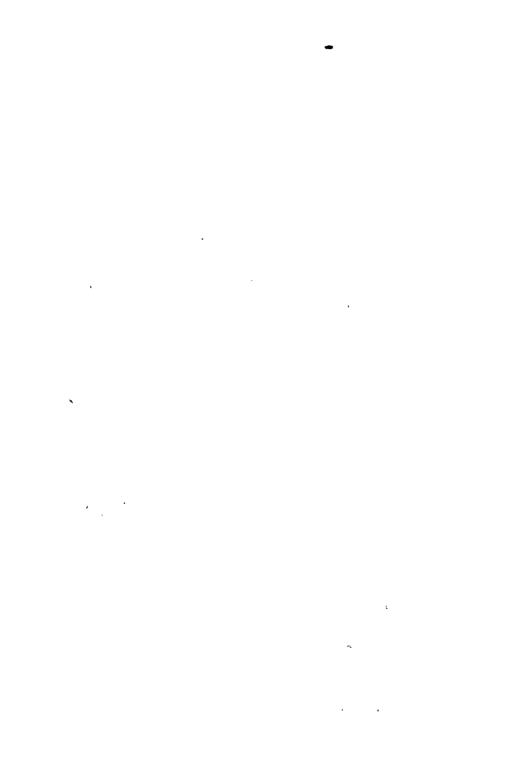


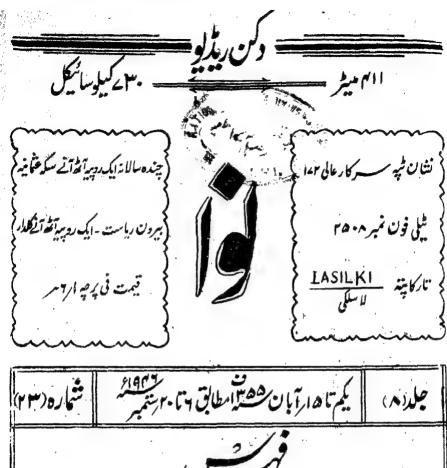


ا متیا زحسین خاں ساحب 1/1 آبان دو تقریر نشر فرماینگے



شاهد حسین صاحب وزاقی یکم/ آبان کو تقریر نشر نوما ثینیکے





شاره(۲۲۷)	يكم تا ه ارتبان هفته اطابق و تا ۲۰ رسمبر	المحالدة المرا
	فہکتے	
0-	وايئه	
Ø-4	سرتِنتُهُ مَّالِيفِ وَرَقِيمِ عَمَّانِهِ كَى ادبي مُعَدَّاً حِدِ السَّرِ مَحْدُ نظام الدب	—(·
13	بادگام	

مقام اشاعت يادرمنزل فيرت آباد وكن و

(زیرنظامیم ماہی کی قابل ڈکر تقریریں بیان)

مطرا تن برزنی پذیر کمک میں پردیگنڈا کو کافی اہمینت کا ل ہے ۔ کہا ما تاہے کہ برد مگنڈا یانشہیرکے فران الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري اللها الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري الم اتنى مرتب دامراو كه وه سيح من تبديل بوجاك يكم آبان كورو بكندا كعوان برشائيس منا رزاني كانقريروكا تخب کلام (بھے شاء کے کلام کی خصوصیت یہ ہے کہ کام زبان سے لکے ادرد ل بن ازے ۔ شاء فلٹ نظر کوشکار المان موجوده اقادی دورس وی کلام باقی میسی کا جوقوم کے لئے زندگی کاسامان بیدا کرے جوگروں کو اٹھائے او کیونے محالی کوراہ دکھائے آئیے۔ از ان کو حفرت علی اختر اس سے این کا حیّا بخش کیام سنیں کیام شاعر برزبات او السابت او معیشت بن گراتعلی مع سیاتیا کی منیا دماتنیات پر کھی جاتی ہے بعب ساسی تی ككا انحصادما ننى ترقير بناذيم كوهي ايت معاننى مسائل كاجائزه لينا او كمي مل كرني ك ارنی چاہیئے ۔ اب یہ بات نابت ہوئی ہے کہ ننگا بھو کی ادیوبکاری قوم ترتی کی دولیس آگے نہیں بڑھ کئی۔ ہا کی عانى مسائل ممكون كويوا بينيا أو يوكون كوكما ناكه المستعلق بيء رآبا كوفي مارقة تما تم مانى مسال يُرتغ رفير فرايل ونمكى كاقدرو كرساندادب كاقدري هي بدل عكى بين يبطيادب كامفصد ووى فدمن اوراصلا و المين المُذَاغِرَى اورهاغي عبياشي نصاء آج رُغِيكًا كي تمام الجصنون كوسلي يا مِديرا ديكا بمِلالاورُ الزى مقصديد ١٠ رآبان كوشار ملقى منا " ادب كي نئ قدي الكعنوان يرتقري درايس ك . ا آب کوسن کرتجب بوگا کیمندوشان کی دوسری ایم صنعت فلمسازی مے فلم سازی نے سازی اور میں ایم سازی میں اور میں اور م ا قوی بیداری پیدائرنیمیں بڑا اہم حصدلیا ہے ۔ اسی لئے رولس میں اِس صلحت برخلکت كَ كُرُّانِي ہے بيكن ہندوستان ميں صنعت فلمسازي الجھے ہائنوں في ہنيں سنجب كى وجه سے ہمارا مٰاق بُرُّ *وَجِهَا يَ* فلم و تعرف العالم و مرف معلومات بيني في ماسكتي بين بلكواعلى كردادهي بيدا بموسكت بين - ١٠ رتبات كونقش عالمي معاوب" صنعت فلم سازي" كُرُفختلف بيلودُ " يربحث كرس كُ -منعت اورسائنس بيك مان دوقا لب بي صنعتى ترفى سائننى تحقيق كے العين اورسي رك الغيركون معنى نهين ركفتى - برطانيه كى ترقي كادوصنعتى ترقى سافروع والمحتاء ادمينعي رتى سائنسي تحقيقات سے والسنة ربي سے صنعي رتى كاسبرا إن بي تورو ل كرر براجنول كر زباده تعداد بين سانىن دال ادرمومدېيداكئے '-اسى لئے كہا جا ناہے كُرَجنگين مبيدانون بنيس ملك سائنسي '' ع تچە بەغانون يې لونچگىئى يىلار تابان كو آفئا جىن ھاخب مىسائىنىتى خىتىن ادىسنىتى تر تى كے يوخرع گيفتگونواغم

تتاره ۲۳ س سے گریز کیا گیا ۔ لیکن اب ملک کے تعلم یافت وُوالاً يصنى شوربيدا بويلا بحس سووش أئدستعبل كابته ملها مع وقوى معينت بي صنعت كي ال المبتت كيبين نظرابل ملك كافرض كرده ملك كفنعتى وسائل دريافت كرس اورنى في کورواج دین ناکه ملک کی در برمنه بے روز گاری کا علاج ہو سکے بری آباد کو امتیاز میز فاصل مس ا بحول كا روان أك كى طرح كم كم فيلتى بد اكراس كو بويد لوك ما رواس يعفن اوقات بچوں كى ممولى الوائيوں سے فائدا أول مين تلوارس كھنچ جاتى من - اس كنے <u> بيچوس كى ارمانى) د</u>الدين كا فرض بير كه ده بچوس كى باتوں كوطرح ديں اور مجى ان كوعمرا نظرا نداز ب بول كى دلبب الماني تصفيحات مسرِمعنفه ما ل كى نقرر موگى -روستاني خوانين ابين مسائل سے بالكل بي خربي - خوانين كابك اہم مسلوقعا ہے۔ بچوں کی تعلیم و زمین ال ہی کے ذمرہے - اگر آؤں نے اپنے اس اہم فرض کو بمين بيجاً ناز قوم كى كنتى بارنبل لكسكى وتعليم كابدكم ملوزندگى مين خود كود اصلاح مو في جائے گی ہمعہ مکم آبان کو صبح کے بیا بھے زیاجیس صاحبہ خوانین کے مسائل پر نقر زینز فرایگر شُل مننه ہے" اُج کے بچکل کے بڑے" گویا آج کے منصح بی کل بوس کی تیا ہ ا كرس ك - اس لي يول كى زبيت كامشل يون كالحيل بي ايك نتى نس كي تعمير كاسوال ب مليكن افيوس مال باب بنول كواد الجيء بي بيرين "كمركز موقد والعرول كل وموط لینتے ہیں ۔لیکن یہ بے صی اور جمود کا دور کب مک ؟ آیئے مرآ بالناؤ تظیم المناؤ محتم سے "بیوں کی گفیات پر تقریر ورفاند داري مي گوك دكه ركها و كو براى الهيت عال بعد - اگر مرحر قريد سر دكى كى ك موتواس سع كوري فوش سليفي ظاهر موتى بير ليكن فدائع طاكر مندومتاني عوزون كا

ان كاباه رجي فانه كهورب سُعِرُسي طِرح آبنين مِوتا - أَرَّكُمِين باوري فانه يأك مِع نو كھانے كى ميزيا ومنزخوان صاف منظم الهيمي موتا - كهيس بارتي فأنه اور دسترخوان باك صاف موتو يكوان لذيه نهين بوما-اس كئے ضرورت ہے كہم" پكوان"كى اجميت كوپيجائيں كيونكروه گفركا بھيدى ہوتا ہے۔ مرا بان كو

امنرف اكرماح. " يكوان" برتفر ينشرفرانس كى -

١١ ١١ ١٠ انتخابات ١١ ١٠ ١٠ ١١ ١١

زرنظرنيما مي مي حب ذيل انگريزي تقريري موگى -جارشنبز- ١٦ آبان مسائنس اورانها في ترقى، ومعفيظ الله صاحب ر مثالی استاد" منهر بارکا وشن می معاجب

فرى القررس اس بندره روزه بروگرام يس اعطاق "برية تقريري مول كا -

يم آبان "اصلامات" تقرير إلى ساعت شب ، آبان "اصلاحات" (فبلكين) على ساعت شب

٤/ ير "اصلاحات"بات ييت .

اار را اصلاحات (مباحة جس مي بعض متار اصحاب حصليك بي تاع ساعت شام ه ار « " اصلامات" نقریه به میاعت شب

مستقی اس نیم اس بر حب ذیل برونی من کار مصد اور سے اب

روطن آباد مبكم- بريم نثرا حفيظ الدين فال- اسطرافبال- تارا با في بعرت بورداني - هرآبان كو ما يسين منآ مع سرص انفي سنك . ارتبان كو پروفيسر گريل سادول كافاص پردگرام بيش كرر سياس -

کی سرگرم (بحوں نے پروگرام کے بعض دلچیب اجزا یہ ہیں :-پول بروگرام (۲٫۶۱) ہے۔ ساعت شام " دھوپ چیا وس" جھوٹے بچوں کا پروگرام -

هرآبان م ساعت شام - مزاحيه مشاعره - عرابلن م في الشام ويواني بإندى" آبا رفيعه كابنايا موا بروكرام و مقصول کا بروگرم-۱۲ را سر دو بچول کی کنا بین ان نقریر عبدالوا مسلم خیان

" ایک تمانناء" فیچر-نوشند ناکاره صدرآبادی

« ديواني إندي» آيا تعليف كابنايا موا پروگرام -11/1



پر و فیسو گبر یل جوسازپر ۱۰/ اور ۱۲/ آبان کو موسیقی فشر کر بذی



ا ہر ا ھیم خاں صاحب من آبان کو ان کا گافا سذیر ہے



ما سلّوا قدال بهیدی و الے سے ۱۹/۷ اور ۱۱/آبان کوگانا سنیتے



والمرمح ذفلام الدين ناظم سررست نتأ تاليف وترجمه

اعلى تعليم كى ترقى ادرارُدو زبان كى تاريخ بي اللي حضر سلط العلوم خلافيد ملك وسلطانية کافران میارک مرشده مرجب المرجب كيونكه اسى كى بدولت مامعهُ عَمَّا بنيه ادر سرر مشنه اليف وترجيكا فيام عل مي آيا ادرامدو كو درايد تعليم قرار دياكيا -

اس الحوط ي سى من من ما مداعة الله ك مختلف تنعبول في منايال كام انجام ديني ہں ان سے مد صرف اعلی تعلیم کی ترتی اور ملی زیا اول کی اہمینت کے متعلق ہا رہے تصورات میں انقلاب بیدا ہوگیاہے بلکہ ہاری مامعہ تمام سندوستان کے تعلیمی اداروں کے لئے آج ایک نون بن گئے ہے۔ اس کے وجود سے حیدرآباددکن بن ا بك طرف علندا ، نبتا إورا در بغدادكي فديم مشرتي تعليمي روايتين نازه بورسي بين لورد وسرى طرف جديد ترين علوم و فنون كي تحصيل اور تحقيق كي نشا سراهي أكسفود ادركيمبرج ' بارورد ادركوليباكي طرح شائعين علمك سامن كمعل كي إس -إس اعتبارسے جامعة غابندكو دورغمانى كے دختال كارناموں ميں سميند التياز حاصل رہے گا۔ اور یہ ذات شاہا مذکی بے مثال نیاضی وانشمندان رہبری میکان مرکینی اور ملکت اصفی کی ذہنی بیداری کا نبوت رہی دنیا تک بیش کرتی رہے گ -تج میں آپ کی فدمن میں اس سرر کشند کا خرکروں گا جو جامعہ عمانیہ کے

بنیادی سقصد کی تکیل بیں تیس سال سے معروف ہے اور اردومیں علیم دفنون کی ترجلنی اور اردومیں علیم دفنون کی ترجلنی اور فائنا عن کا دامد مرکز میں اور مامعہ کے تمام شعبوں میں فلب کا درم رکفتا ہے۔

یہ دکن کی خوش نصبی ہے کہ اسی سرزین پر اردو کی دائے بیل پڑی ادر یہ المست کم گشتہ کی طرح بچراسی کنوا ن علم میں چھے سوسال کے بعد بیٹ آئی اور بہیں اس کے ایک المیا نثا ندار تعر تعمر کیا گیا جو آج جا معد غزا بند کے قالب میں نظر آر ہا ہے ۔

وقت اجازت نہیں دیتا کہ میں آپ کے سامنے اردو کی چھے سات سو سال

کی سرگرشت بیان کرول میکناس کے آثار چوا معاؤ کا کچه ذکر کرنا فردری سے الک آب کو اس سررست نے اردو کی کیا قدمت الک آب کو اس سررست نے اردو کی کیا قدمت

الخيام دي سے۔

اُرُدوک ابندا ما ہے گرات یا دکن میں ہوئی ہو یا لاہوریا دلی میں۔ واقعہ بیشے کہ سب سے پہلے اس زبان کے اوئی نمونے دکن کے شاعروں اور ادبوں نے بیش کئے ہیں جن میں نہیں اجدا فلائی رنگ خالب ہے۔ زمانے نے بلٹا کھایا۔ ہودکن سے شائی ہند بہنی ۔ دلی میں اس کے ذرایع جس وعش کے ترائے گائے والکھنو میں نازو نبیا ذکے کرشے دکھائے جانے گئے۔ کچے دنوں رام پور میں کھی اس کے فوب میں نازو نبیا ذکے کرشے دکھائے جانے گئے۔ کچے دنوں رام پور میں کھی اس کے فوب میں نازو نبیا ذکے کرشے دکھائے جانے گئے۔ کچے دنوں رام پور میں کھی اس کے فوب میں نازو نبیا ذکے کرشے دکھائے والی بالا رہا۔ فرل ' خنوی ' تصیدہ اور وشے کی بہار رہی ۔ نظب شاہی اور عادل کا جانے سے میں اس کے تاریخ کی نام کی ایک مفیدرسالے اور کتا ہیں اٹھی گئیں۔ بہمتی ' قطب شاہی اور عادل کا جو ک کی وجہ سے اس کے محاورے اور قوا عد کی بڑی وب سے اس کے محاورے اور قوا عد کی بڑی دب سے ماس کے محاورے اور قوا عد کی بڑی اس کے محاورے اور قوا عد کی بڑی ۔ پھائی بین ہوئی اور ایس کا اونی رنگ فو ب کھم اُن بڑے ہوئے شاعر بیدا ہوئے۔

بے قار دیوان مرتب ہوئے اور اردو لام کا طوطی ہندی فوب لو الملام ا پیر ارباب فورٹ ولیم کالی کلکٹ نے نٹر میں اپنا زور فلم دکھایا اوراس کی خوب آبیاری کی۔ وی فارس سنسکرت زبانوں کے موادسے می کام لیاگیا اور کی ایک رنگین کتابیں ایکی گئیں۔ فدرسے کچھ پہلے دہلی کالی کے بانیوں نے تو ڈیرط موسو مفید کنا لوں کے ترجے تیار کرائے لیکن اعلی تیلم کے تن میں یہ کوشھیں زیادہ بار آور ہونے مذیائیں۔

اس دور میں بیبویی صدی کی عصری طردیات دور جامد عنا بند کے تعلیم مقار کے تحت اردو زبان پر ایک بہت بڑا اجہا عی فرض عاید ہوا۔ اردو زبان اور اوب کی قن اور صلاحیت کے جانچنے کا بہترین موقعہ ہاتھ آیا۔ تعلیم کے الم رین کے روبرو بیسٹلہ بیش تھا کہ آیا کوئی سندوستانی زبان می اس کی صلاحیت رکھتی ہے کہ جدید مغربی علیم سائن فیک مضاین معلی اور فیق تحقیقات کی صبح ترجائی کرسکے۔ آیا اددو زبان میں ریاضی ہیں۔ سرست مطبیعیات کی میا انجیبزی اور طب کی معیاری درسی کتابین مکھی ماسکتی ہیں۔ سرست تا لیف و ترجمہ کی تیس سال کی خدمت گراری نے یہ ثابت کردیا کہ شکل سے شکل اور جدید سے بدیو علی اور تنی مسائل کو اُدو میں ہر ما اِن تقل کیا جاسکتا ہے۔ اُنہ علی میر برا اُن تقل کیا جاسکتا ہے۔ اُنہ علی عیر زبانوں کے بندھنوں سے آزاد ہوسکتی ہے اور اس کا فائدہ علم ہوسکتا ہے۔ ارباب جامعہ کی اس بیش قدمی کی تمام ہندوستان آج داد دے رہا ہے اور تعلیم کے اہر بن جامعہ کی اس بیٹ قدمی کی تمام ہندوستان آج داد دے رہا ہے اور تعلیم کے اہر بن ابین اور پائی جانت کی تکر میں اور تکی بھی اسی اصول کو اختیار کرنے کی دھن میں گی ہوئی ہیں۔

اُردو ابنی سادگی ساخت نواعدکی لیک کنت کے غیرمتمہ لی ذخیرے اور است ادب کی گزت کی وجسے تمام مندوستانی زبانوں میں فاص اہمیت کھی اس میں بھی ہندی اسسنگرت فارسی علی کریں ، فرانسیسی اور دوسری زبانوں کے الفاظ گھیل ل گئے میں ۔ اس کوآپ جا ہے کسی نام سے یا دکریں بہ ملک کی مشرکہ آوازہے اور قوم کی شامی میرات ۔ یہ زبانوں پر رہے گی ۔ دلوں میں جگر بیدا کرے اور خیال کے چتنے ہمینہ اس سے لکلیں گے ۔ اس میں بڑی بڑی نظمیں اور کن میں لیکی جائیں گا اور بینمام مدید وقدیم علوم کواپنے دامن میں سمیط لے گی اور اپنی افادیت اور مغولیت کی وجہ سے سارے مندوستان کی زبان بن کر رہے گی ۔

جب جامعہ عثما نید کے تعلی اغراض کے تیت اس میں قدیم اور جدید خیالات کے سمونے کی خردرت بیش آئی تو اس وقت اس کا اصلی جو ہر نکھوا' اس کی قوت کا قیم اندازہ ہوا اور اس میں جدید مضاین کے منتقل کرنے کی اور سائنیٹفک کتا اول کے ترجہ کرنے گئات کی شکلات عل ہویں - ترجمہ ایک ایسافن ہے جس میں دوہری در مری کرنی پڑتی ہے ایک طرف اصل مصنف کے میچے مفہم کو سیجھنے کے لئے فن پر حاوی ہو تا پڑتا ہے تو وہری طرف اس کو اداکرنے کے لئے اپنی زبان پر کامل عبور - اس اعتبار سے مرد سنت ا

ایک بڑی جہم درمین تھی کہ ہرکتاب کے ترجمے کے لئے ایسے مترجم کا انتخاب کیا جائے جو اعلیٰ درمیہ کا زبان داں ہو اورسا تھ ہی ساتھ اہر قن ۔ اسی سلسلے ہیں سررسند کو اردوادب کا جائزہ لینا بڑا کہ کس فن میں کئی کتا ہیں انکھی گئی ہیں اورکس ضمون کے لئے کولندا اسلوب بیان اختیار کیا جائے آیا فن کی نزاکت اور اسل کی پابندی اور مضمون کی دقت پیش نظر ففلی ترجمہ رائج کیا جائے یا زبان کی خوبی اور مطلب کی دخت کی فاطر آزادانہ ترجمہ کرنے کی اجازت دی جائے ۔ اکثر ترجموں کے مطالعہ سے میمولم ہوتاہے کہ سنعیہ جات فنون اور قانون کی کتابیں با محاورہ زبان میں ترجمہ کی گئی ہیں اور ریاضی طبیعیات کی میا انجمیزی اور طب کی کتابوں بیں آئی کی پا بندی میں فظی ترجمہ کیا گیا ہے۔

سررتشنه كي نيس ساله خدات كونين حصول مينسيم كيا جاسكة سے ـ

بهلے دنل سال میں میولک اور انظر میڈیٹ اور بی-اے کے امتحانات کے لئے شغرہ فنون اور سائنس کی ابتدائی ورسی کتابیں اکٹر انگریزی سے ترجمہ کرائی گئیں۔اس طرح منطق فلسف کا رہنے ' جغرافیہ ' ریاضی ' طبیعیات ' کیمیا کی گئی ایک کتابیں اس مررسشتہ سے شایع ہوئیں جو ابھی تک درسول میں رائج ہیں ۔اس ابتدائی دور میں مررسشت کی سنایع ہوئیں جو ابھی تک درسول میں رائج ہیں ۔اس ابتدائی دور میں مررسشت کی رہنما نی کا شرف ڈاکٹر مولوی عبدالحق صاحب (معند انجمن نرتی اُردو ہند) اور مولوی عنایت الله صاحب مرحم جیسے مشہور ادیبوں کو ماصل رہا۔

دُورِ اوّل کے متاذ مترجمین میں مولوی فاصی محرصین صا مولوی الباس بفات ا خان فضل محروفال صاحب ، چو دہری برکت علی صاحب مولوی عبدالرجمان خال صاحب مولوی ستید محرد اعظم صاحب ، مولوی ظفر علی خال صاحب ، مولوی عبدالجلیم صاحب مشرر مولوی عبدالما میرصاحب دریا با دی اور مولوی حمیدا حدصاحب انصاری مرحوم ہیں۔ اصطلامات کے دفنے کر سلط میں مولو دالدین صاحب تلیم مرحوم کا نام ہمینٹہ یادگار رہنے گا۔

دَورِ دوم بیں مامعہ کی بڑھتی ہوئی خردریات ادر نئے شعبوں کے اضافے کی اصب بی ۔ اے ، بی ۔ ایس ہی انجیعزی اور طب کے درسوں کے لئے مسلسل کئی ایک کن بیں اردو میں بنتقل کی گئیں ۔ جینانچہ ریاضی ، ہیئت ، طبیعیات ، کیمیا ، ارضیا چوانیات ، نباتیات ، طب اور انجیعزی کی کتابیں مررشت سے بہ کنزت شالج ہوئیں ساتھ ہی ساتھ ہیں ہی ساتھ ہی ساتھ ہی ساتھ ہی ساتھ ہی ساتھ ہیں ہی ساتھ ہی ساتھ ہی ساتھ ہی ساتھ ہی ساتھ ہیں ہی ساتھ ہ

گرسته دنس سال اس سرسته کی فیا دت مولوی مخرالیاس برنی ما ب فرمات در اتر مولوی مخرالیاس برنی ما ب فرمات در اتر در مومو ف کرزمانے میں مسرط میکنزی کی نجاد برنے مطابی سطیم جدیداد کئی ایک اصلاحیں عمل میں لائ گئیں ۔ نئے قوا عد کے تحت جدید منز جمو ل کا تفریل یا لایا گیا اور سنعبہ فنون کے مضابین کا یا گیا اور سنعبہ فنون کے مضابین کی کن اور سنعبہ فنون کے مضابین کی کن اول کا کام مجبی جاری را اس زمانے میں کتا اور نئے نئے مضابین کی اصطلاما طباعت وغیرہ کا معیار چونکی جمید اس لئے طبیعیات کی میا اور نئے نئے مضابین کی اصطلاما میک شرح وفی تصین اس لئے طبیعیات کی میا جوانیات منا تیات اور طب ادر مطب ادر مضع جونی تصین اس لئے طبیعیات کی میا جوانیات منا تیات اور طب ادر

بنجینزی کے ترجیے زیرتصفیہ رہے اور کئی ایک اہم معیاری کتا بیں جلد شالیع نہ ہوسکیں۔ لیکن بہت سانیا اور قیمتی موادارُ دومیں منتقل ہوگیا ۔جینانچہ اس وقت سائنس کے مختلف مفاین کی (۳۵) کتابیں زیر اشاعت ہیں۔

اس وقت تک سربیشته سیوس نوعیت اورا بهمیّت کی کتابین شالیع بو فی بین ان کا اندازه ان سات مضمون وار فهرستور، سر فرایا جاسکتا ہے جو حال بین شالیع کی گئی بین یخنلف علوم وفنون کی مطبوعات تالیفات وتراجم کی تعداد بر ہے ۔
فلسفہ (۲۳) تاریخ (۱۹۰) معاشیات وعمرانیات (۳۲) قانون (۲۳) سائنس دیا میں وفود فلسفہ (۲۳) سائنس دیا میں وعنی و دور (۲۳) میا تبات (۲۳) انجیمنری (۲۰) طب (۳۱) در تربیم بین سے (۳۵) شالیع بوم کی بین (۸۵) در تربیم بین اور (۲۸) نربیر تربیب بین -

ررسندنہ کے بنیادی مقاصد میں ترجے کے علاوہ تالیف کا کام کھی ہے۔

جنانچہ اس وقت تک تاریخ ادر دیاضی میں کئی ایک مفید کتا ہیں لکھوا نی گئی ہیں لیکن

اس کام کو رسیح بیا نہ بر عباری بنیں کیا جاسکا۔ کیونکہ بی۔ اے کی ۔ لیں سی کی ۔ ای ویلے

اس کام کیم۔ بی۔ بی بیس کی متند درسی کتا بول کے ترجے اور پرانی اشاعتوں کو جسد بید

شاعت سے کے مطابق ترمیم کرنے کا بہت بڑا کام ابھی باتی نظا۔ اسی لئے ارباب جامعہ نے

ابندائی طیل نی مدارج کی کتا بول کے ترجے پر زور دیا تاکہ ہرنئے معنمون کی کم از کم

ابندائی طیل نی مدارج کی کتا بول کے ترجے پر زور دیا تاکہ ہرنئے معنمون کی کم از کم

ایک مستند کتا ب اردوی منتقل ہوگر انظمیڈ بیط اور بی۔ اے اور بی۔ ایس سی کی ابتلائی

فروریات کمل ہوجائیں۔ اب چو کہ ہماری جا محہ نے ترجے کے ذراجہ بہت کچے مستقل تالیفا

فراہم کرلیا ہے کا اس لئے یہ محوس کیا جارہا ہے کہ ہرفن میں بجا ہے ترجے کے مستقل تالیفا

خراہم کرلیا ہے کیا جائے اور عصری ضروریات کے مطابق مختلف مضامین کی مستندگتا ہیں

جید عالموں اور اہر بن فن سے انکھوائی مائیں۔ اس کے بعد کا درج تصنیف اور تحقیق کا ہے۔ وہ دن دور نہیں ہے کہ جب یہاں کی تالیفات و تصنیفات مجی دو مری جامعاً میں نظریک نصاب ہو مائیں گی۔ مثال کے طور پرمی ڈاکٹر ضی الدین صاحب صدیفی کی کو اندمی میکا نکس کو بیین کرتا ہوں جس سے مشرق اور مغرب کا ہر ریاصنی داں استفاؤ کر رہا ہے۔

سررسشند کے اہم ترین کا مول بیں سے وضع اصطلاحات ہے۔ اعلیٰ فنی کتا ہوں کے ترجیح کے ضمن میں جو مشکل ترین مسئلہ سررشند کے درمیش تھا وہ ار دو زبان میں فنی اورسائن فلک اصطلاحات کا منتقل کرنا گفا جس کے بغیر کوئی ترجمہ تالیف یا نصیف مستند نہیں قرار دی جاسکتی سررشند نے مختلف اسرین تعلیم ولسا بیات اور سائنسی مضا بین کے تجربہ کاراساتذہ کی مددسے اس جہم کو بھی سرکیا۔ ہرایک صفون کی اصطلاحوں کو وضع کرنے کے لئے مسلسل مجلسیں مقرر کی گئیں اور بحث و مباحثہ اور انتہائی فور وفکر کے بعد اصطلاحیں وضع کی گئیں۔ اس تیس سال کے عرصہ میں ایک لاکھ مختلف فور وفکر کے بعد اصطلاحیں وضع کی گئیں۔ اس تیس سال کے عرصہ میں ایک لاکھ مختلف فور و فکر کے بعد اصطلاحیں اردو میں مزنب ہو جگی ہیں جو جامعہ کی درسی کن اول ہیں دنون و علیم کی اصطلاحیں اردو میں مزنب ہو جگی ہیں۔ اس قیمتی سریا یہ پرنظر والنے سے اردو زبان کی وسعت اور جامعیت کا بربہی نثوت مانا ہے اور ضمناً ان تمام شبھوں کی ازالہ ہو جاتا ہے جو اردو کی ہے ما شکی کے منتعلیٰ کسی زبانہ میں بعض صلفوں میں بیدا ادر و گئے تھے۔

بہ ایک ایسا اسم مٹلے ہے کہ اس کی جس قدر تفصیل بیان کی مانے کم ہے۔ نیکن میں یہاں اس کا سر ری ذکر کئے بغیر نہیں دہ سکتا ۔ کیونکہ یہ سرر شنہ کے مفید ترین کا موں میں سے ایک ہے ۔ حال ہی میں سرر شنہ کی خد ات کے متعلق جو رسالہ ن لیع ہوا سے اس میں وضع اصطلاحات علمیہ کے اصول کے متعلق بیند ضروری امور بیان کرد ہے گئے ہیں ۔حس کا خلاصہ بہاں بیش کیا جا ناہے ۔

اردوز بان کی کسوٹی سائنسی مضاہبن کی اصطلاحات ہیں ادراہمی کے وضع کرنے میں *رری*نتہ کو بڑی جا لکاہی کرنی پڑی ۔ بالاحزیہ طے پایا کہ سائنٹی سمیہ لين Scientific Nomenclature نباتيات اوردوانيات كا ده سارا نَا يُ نِنَام Binomial Lystem ادر مختلف عنا صر مركبات ا ور ان کی علامات اورضا بط اورکیمیا نی ماداتیں جو انگریزی میں رائج ہیں برقرار رکھی جائیں تاکہ ان کی بین الا فوا می حیثیت جامعہ کی کتا او سمیں معبی باتی رہے۔ المرت عطاعات (Terminology) المرتبة عطاعات کوع بی اوری سنسکرت اردو مهندی اور دوسری زبانول کی مددسے اس مدیک منتقل كب جائد منناكه اردو البي ساخت اوصلاحيت كه اعتبار سدمنزاد فات بيش كرسكتي م

سررضته بذانع من مختلف فنون كى اصطلامين اس وقت ك وضع كي بي ان کی تعداد برے فلسفہ (۱۳۸) تاریخ (۱۱۸)عمرانیات (۱۲۹) تدریسیات (۱۲۹۰)

قانون (١٨٠٠٠) سائمس رياضبات ورئيت (١٩٩٦) طبيعيات (٣٦٠٠) كيمبال ١٣٥٠)

ارضیات (۱۲۰۰) حیاتیات (۵۰۰۰) طب (۱۲۰۰۰) انجیمنری (۱۰۰۰۰) ان نمام اصطلامات کی نظرانی کی جارہی ہے افرستقبل قریب میں ان کو

مضمون وارشاليع كبا ما ككا -

سرين ننه بذاني ان على اصطلاحات كووضع كرني مي بوسلسل كوششيس كى بى ان كى قدروقىمت كاصيح الدازه ان كے نشالج بونے كے بعد بى على دنيا كو بوكا -جامد ادر سرر سنة تاليف و ترجمه كي فدات كا اندازه ان في لاك

رایوں سے میں ہوسکا ہے جو وقا وقتا تابیخ اسباست فانون سائن اور تلیم کے ماہری ایس اور تلیم کے ماہری ایس اور تشاہیر ملک نے فاہری ایس -

رد الرواكون و الرواكون و الكون و المرواليك المرواليك المرواليك المرواكون و الكون و ال

اس وقت سررت ہے کا استان کی ایک اوراہم کام ہیں جن ایک اوراہم کام ہیں جن ایک اسب سے مقدم علی اصطلاحات کی اشاصت ہے۔ آئر ببل نواب علی یا در جنگ بہا سابن معین ابر جامعہ کی رہبری ہیں اس اہم کام کا از سرنو آغاز کیا گیاہے اور وضع اصطلاحات کی جدید جلسین شکیل یا جکی ہیں جو عنقر ب ابنا کام شروع کردیں گی۔ نونج کی جائی ہے کہ متقبل قرب ہیں ریاضی ہئیت کے جیوانیات کی نبائیات اور ارضیات کی وہ اصطلاحیں جو دضع ہو جبی ہیں لجد تو شق اور نزمیم شالعے ہو ہائیں گی۔ اور طب کی اصطلاحی جو زیر طبع ہیں ان کی میں جد تو شق اور نزمیم شالعے ہو ہو ائیں گی۔ اور طب کی اصطلاحی جو زیر طبع ہیں ان کی میں جد تو شیل موقع کی ۔ اس کے معادہ ارباب جامعہ کے چین نظر کئی ایک اعلی مقامی ہوں جن کی تمہیل میں مرزشہ معروف ہے اور ان کا ذکر کسی اور مناسب مو تع پر کیا جائے گا۔ اس کے معادہ ایک مناسب مو تع پر کیا جائے گا۔ اس کے معادہ ایش میں ایک ایسی سن ہو جس کی سرچہنی ترتی اور جامعہ فتا نید کے وقار کی ضامن ایک ایسی سن ہو سے کی ایک ایک ایک ایک ایک ایک ایک ایک کا میں ایک ایسی سن ہو سن کی میں ملنا مشکل ہے۔ اس اعتبار سے جامعہ ایش میں فررسیاس گرادی ادا کو کئی جراد کی ایک ایسی سن کی میں منا مشکل ہے۔ اس اعتبار سے جامعہ ایش میں فررسیاس گرادی ادا کو کئی جن ایک ایک ایک ایک کا میں ایک جن میں منا مشکل ہے۔ اس اعتبار سے جامعہ ایش میں فررسیاس گرادی ادا کو کئی حض فررسیاس گرادی ادا کو کئی جن میں خواد کی ایک کا میں فررسیاس گرادی ادا کو کئی میں استان ایک کی میں فررسیاس گرادی ادا کو کئی کے دوران کو کہ میں فررسیاس گرادی ادا کو کئی کی کھر ان کی دوران کی ایک کی کا دوران کی کئی کی دوران کی دوران کی دوران کی دوران کی دوران کی کئی کی دوران کی کئی دوران کی دوران کی

١٠ - ٥٧ فيجر - " بحول" نوشة بطيف النساؤم

١١ - ١٥ خواتين كے سيند كئے موئے دليكا رو

ترایهٔ دکن شام دوسری نشر

ه . . دكن ريديو توالى يارنى

۵ ـ . . م كملادلوي عظمري كعماج ـ بالرجويطومت ما

غزل متاع بهام دردوموز آرزومندي

۵ - ۳۵ نثرت الدين فال عزل

نركيهمجعه نركيهوما تزع علوسيه مبيعي

غزل عركس درديايا جار الميد (أمرا ۵ پردسان- بانسری پردوگانه

وعربن خطاب مع السّاب رضم وتقرير مجوب الدين عبد التذبن عوض محم كانا

اخباری تبھرہ - حالات حاخرہ'' بات جب

فتبح بهلي نشر

ر. . . . من فرادت کلام النّداورزهم ـ قاری محرّع البار

٨ ـ هام نعت -سيداحس الله

9 _ . و و الدُّحني - نعنبه كلام

9 - 18 خبرس

٩ ـ ٢٠ كجهن راؤ- دوكيت

۹ _ ۳۵ سازگی سولو

و ۔ هم كملاد يوى - جوليا يمن كن ركر تن كوك

خواتین کے لئے

۱۰ ـ . م کملا دلوی -غزل -

سے سے بنا الدن او نے کہر کہ کھی ایدال اللہ میں انتربات

غ ل ۔ نه رابرن دکسی رمنانے لوٹ لیا (عرا)

١٠ . ١٠ " فوانين كرمسائل" لقرير ـ نرياجبين

٩ - ١٥ سينخ داوُد - طبله

9 - ۱۳۰۰ اصلاحات "تقرير

۹ ـ ۵ م کملا دلوی - دادرا- کهو کیوں ناکیا غزل بہتی اپنی حباب کی سی ہے -گیت - اپنے اس عہد محبت کو کبھی یاد کرو (عاقل) ۱۰ ـ . . د کن ریڈ او قوالی پارٹی - اس ۲ - ۳۰ وکن ریدلو قوالی بارئی -۲ - هم کملا دلوی -کبدارا -آج موسع وری کھیلن لاگ (بلمیت)

آج موسے دری تھیلن لاکے (بلمیت) سوچ سمجھ من میت چھیروا (درت)

٤ ـ . روح التدخيبي . غزل ـ

نالاُ مِان خسته مِان عِنْ بریں پہنجا کیوں المجدِی غزل یہ تم بھی رہنے لگے خفاصا حب (موتی) ع - ها بہر کو ل کے لئے یہ ہیں تہاری پسند کے ربیکار ڈ

یه بی همهاری پشد کے دلیارو ۷- هم حال اربن - نوت ۷- ده اندیسی - غزل ۸ - ۱۰ پرویکند استقر شام جسین رزاقی

۸ - ۲۵ سنتار

۸- ۳۰ اردوی خبرس

۸ - ۵۰۰ کلنگی میں خبر میں ۹ - ۰ انگرریزی میں خبر میں

ریڈ لوکلب کی خبرس مجمل ناکہانی ہعیالزما "حیدرآباد کے دزیراعظم" سلسلہ کی تقریر يرو فبسر عبد المجيد صديقي - كماني فتحارا عبال

> د هه روش على يحبيم الس سكهيمن لاككمور يرمجيروا

> > ۸ - ۱۰ " اصلاحات" - تقرير

۸ - ۲۵ بلبل زمبک

۸ - ۵۰ ولائلي من خبرس

۹ - ۱ انگر رزی مین خبری

9 - 10 يريم شرا - عام بسند كاك ٩ - ٥٠ روشن على - شكرا - يبيا من مهاؤل

٩ - هم بريم نفرها - عام بيند كاف

١٠ - ١٠ آركيسطوايردو طرزي

۱۰ - ۱۰ شا ماديوي عزل-

ميراجو مال بوسو بوبرت نظر كرائه جا دادرا - نظر للكن كيال يا في مرجينو

یهٔ۔ ۲ رآبان مطالق ۷ رستم

۸ - ۳۰ تحيين سردري - نظم خواني

אבים עשונצ

۵ - ۱۵ شاطا دلوی فرهمری مصورتیا دیکھے بنا ناہیں

۵ - مستواه محورسگ - عزال -

مُحَى بِهِ اركبَ تَى خزال بنين على (كلام شابانه) غزل - آج اس برمي طوفان الفاك الي

ھ۔ ھام ایا داوی ۔ مام لیندگانے

و فنلنگي أنه بيات

والن يرام عالى مسائل" تقرير رزيم ريكي موسعتي "إصلاحا "ربات حت ؛ ١ - ٢٠ پريم شرا - عام بيسند كانے

۲ - ۲۵ بارمینم رودگانا ۵ - مناطا دلوی - پوریا - قومی الک میروز ایس فعنن تك يمك ياقل باج ردرت

بمثنتبه سررآبان مطالق مرستمبر

صبح بهلی نشر ۸ - ۳۰ رکارڈ

٨ - ٥٠ تارا باني يجرت إورى - عام بيدكاني

۹ - ۱۵ خبرس

٩ _ . ٢٠ تارا با في مام بسند كان

۹ - ۳۰ نزانهٔ دکن

شام دوسری کنشر

۵ - الراباني عام بيسد كان

٥ - ١٥ مارسين - عزايس

۵ - ۳۰ پریم ترما - عام بندگانے

۵ - ۵م کاشط ترنگ اورگلاس ترنگ

۰ - ، مرتبطی نشر بات

ن کیائے دیکارڈ- اخباری نبھرہ - اعلابی جامکا (اصلات : بات چیت) 7 - س ذاکریلی ۔غزل ۔

اس عش کے ہائیوں ہر گزند مفر دیکھ او گر) گیٹ ۔ آندھیاغم کی او تطلیب باغ ابر اک رہ گیا ۲ - ۵۴ آگرہ کی گائیکی (رکیکارڈ)

ا - ١٥ مي كول كم لك

خطوں کے جواب

، _ ما تارابائی - عام بندگانے

٨ - ٠ پريم شرا - عام پسندگاني

، ۱۰- ۸ نتخب کلام - علی اختر ۲۰- ۸ دیکارڈ

۸ - ۳۰ اردومی خبرس

۸ - ۵۰ تلنگی می خبرس نگر میند شده

۹ - ۱ انگریزی می خبری ۹ - ۱۵ تارا بائی - عامیندگانے

٩ - ٣٠ يريم شرا - إن كى ابنى بسند كے كانے

و - هم خيال كا دوگانا

١٠ - ، ها رحيين - سازگي (سولو)

١٠ - ١٥ تارا بائي - ان كي ابني يسدك كاني

۱۰-۱۰ نزانهٔ دکن

« د هو يه جيا دُن م يجو له بيون يروكرا ه ههم ادهوراد ديس سيال موموري د او و د - ه ه هلكال ۸ - . زابرعلي - غزل م آرزو ب وفاكرے كوئى رواغى گیت ۔ ساجن شام بھی محمر آو ٨ - ١٠ اعلان لجدين كبيا ما في كا . א-סן נשונל ٨ ـ ١٠٠ اردوس خبرس ۸- ۵۰ تلنگی میں خبری ۹ - . انگر رزی بی خبرس 9 - 18° بسندائي اين "سنفي دالو س كفتن كئے ہوئے رايكارد .

بنه بهرآبان مطالق ۹ م _ . س ريكارد 9 - 10 خبرس و - ۲۰ ریکارد رلیکارڈ به اخیاری تنبصرہ بدرلکارڈ سیالہ معاضرہ بران تابع ۳۰ - ۳۰ ماد صوراد کی شری سیلو بی کی لولی مزال بورى - بورى كىيلوموسى ئندلال ٢ - هم بيانو - دائلن -طبله ٤ - ، نابعلى عزل -كيون بل كي نه تاب رخ يارد كيدكر (غالب) ے۔ غزل ۔ الماکے آنکھے مذمحروم ناذریہنے ہے اجگر

- יש נוצונל ۲ - هام ماسط ادنگار - بمبر -جب بى تتهارى بجت بالسرى بيارى ء - . تارا بائی عام بیندگانے ، - ١٥ بي لك كولك مزاحيه مشاعره ٥ - هم مسزچوط يا دهيا فلي كيت ٨ - . الولو- وأثلن - طبله ۸ - ۱۰ " اننت حینزوشی" تغزیر - مری راه زمزا א - פץ נוצונל ۸ - ۳۰ اردومین خبرس ۵۰-۸ تلنگی می خبری ۹ - ۱ انگریزی میں خبری ٩ - ١٥ سارنگي (سولو) ا م سر آرکیسرا 9 - به خوا هِ فجو دبيك معاقل كے دلو كيت 9 - ۵۰ " جميدى" يرمرحدى كمنے -١٠ - ١٠ تارا باني - عام بعد كانے ١٠-١٠ ترانهُ وكن

تشنیه - ۵ رآبان مطالق ارستمبر صبح بهلی نشر ۸ ۔ ، ۱۳ شربید محکوت گبنا کے اشلوک اور ترجمہ۔ ينتثث رام نواس تشرما ٨ - ١٨ بمعين (رليكارة) ٩ ٥- ، تارا بائي عجرت إورى - عام ليبند كاف ۹ - ۱۵ خبرس و - ۲۰ تارا بائي - عام سيندگانے ٩- ١٠٠ ترانه وكن شام دوسری کنشه ه - ' ماسر او نكار - بندرابي سارنگ -نه بولونه کو لو شام ه - ۱۵ تارا بائي - عام يسندگانے ه- هم عارضين -ساريكي (سولو) ۵ . . ۵ ماسطراونكار - شام كلبال -جحولن أسندور لرمب ٧ ... تلنگرنشز مات " ادب کی نئی فدرین" تغریر- ایم تامیان نثريمتی منتنمي مرسيفتی «اصلاماً » باستېت

٨ ـ . ١٠ ريكارد

9 - ۱۵ خبر<u>س</u>

و . بر ريكارد

و س ترانهٔ دکن شام دوسری کشر

ه - - ككشمن رائو - ملتاني

۵ - ۲۰ طبلهسولو

ه - سم منشن راؤ - دادرا - کا سے مار مینان یا او - ۱۵ بوروبین موسقی

غول - تنذمن اورالسيكس كالي (الير)

ه ـ .ه بانسری

۲ ۔ . مرتبطی نشریات

ریکارڈ ۔ اخباری تبصرہ ۔مس کما

، د د بر الحال كالم

فيح "وعده" نوشنة مبيب عبدالرحمل

ه - مم ريكارد

٨ - ٠ إرمينيم (سولو)

۸ - ۱۰ و انتخابات " تغرير

٨ - ١٥ ريكارد

۸ - ۳۰ اردومی خبرس

۵۰۰۸ تلنگی می خبری

۹ _ . انگریزی میں فبر**ی**

و - هام موسائنس اورانسانی نزتی ^{۱۱} انگریزی تقریر

١٠ - و أركس أركيسرا

۵ - ۵ رکھو برسنگھ یعمی -كون بحباك نيت مورسمن كي ٤- ١٥ بي لك رو دلوانی ماندی آیا رفیعه کابنایا موارا ٤ - ٥٥ اسطراقبال -غزل اوركميت ٨ - - شكنتلا بائي - شولا بوروالي - داورا -رسیاں ہے مان ٨ - ١٠ "معاستي مسائل" نقرير جحد عبداله ١٨ - ١٥ ريكارة ٨ - ١٠٠ اردومي خرس ۸ - ۵۰ تلنگام پخبری ۹ - ۱ انگریزی میں خبری ٩- ١٥ تشمريال - ريكارد ٩- ٥١ آركيسطرا ٩- ٥٥ شكنتلا باكئ - شولا يوروالي -غزل روكے ہوئے ہو ل گرونششمس د قركو ميں دادرا - بنا و بنيال ملوكاس كو تجو اله ١٠ - ١٠ ماسر اقبال- عام ليبذ كأف ۱۰-۱۰ مراید دکن

بنجشنبد- 2 رآبان مطالق ۲ ارتمبر ٨ - ٣٠ شكنتلا بائي يننورالإروالي - للت . بحورتهاي كمرآك א פא נשונל 9 - 18 خبرس ٩ - ٢٠ شكنتلاما في ينورالوردالي عزل -كاروال كرراكيام ره كئة ديكهاكة ۹- ۳ تراند وكن شام <u>دوسری کنتر</u> ٥ - أ ما سطراقبال يمري والي عام بيند كافي ۵ - ۱۵ رگوبيرسكي يعجن - را دهے را ني دے بعجن ۔ مالن بن کرآد هـ .مرشكنتلا إنى تنورا إوروالى - ملمانى -العيى يريت ذكرلو . ه- هم دوساده ۷ - . کندمی نشه بات ريكارد - اخرارى تبقره - ريكارد - كهاد تغرير - وينكوب آجاريه -ريكار د ٧ - ١٠ ١ ما معامل " باخيت « اصلاما " باتجيت

٢ - هم ماسطر اقبال - طعمري ادرغزل

" يكوان" تقرير- انثرت أكبر ١٠ - ٥٨ فيجر" لاطرى" نوفتته فاروق حبين ١١ - ١٥ فواتين كريسند كريسي ريكارد دوسرى كنشر . منظوراحدا درسانھی رخمسہ وفوغم كا عالم إس كامنظرهي ويكهاء ٥ - ١٥ كملا بائي - باكبسرى مرلى بجاؤكا ضعا ه- ۳۰ کنه عبالال -غزل -دل شکن ^نابت ہوا ہرآسرامیرے گئے گیت ۔ باغوں میں پڑے تھولے ۵-۵م منزلورا حدا درسانعی - فارسی غزل (١) بونوني ميمومة تا بنده بانتي اخسرة) رمى فارى غزل - ايرمان جها أرزوك نودارم

جمعه - ۸ آبان مطالبق ۳ ارتمبر صبح بهلی نشر مبح بالی نشر ۸ - سرتلادت کلام الله ادر ترجمه بنای تروابدای

۸ - ۵۶ نعت - شنیخ الوکر ۸ - ۵۵ منظورا حمدادرسانهی - فؤالی -

ر) خمه بم سے نو مال غم کا سایا نہ جائے گا روں مریم بہریں مان بیب گئی ہمیں علوم نیا

۹ - هاخرس

و - ۲۰ مملامانی بون پوری باج معبنن با کوامور

و- ۵ منظوراحدا درساتھی ۔ تو الی اورغزل

تنربے بغیر کمل بیزندگی نه بیونی (عِکْرا)

غزل ـ آزارمحبت کی دواکون کیے گا ر

۹ _ - ه کملابا نی - اساوری - پورکنی من بیلوانی

ا - . توانين كے لئے

عالم نسوان بچوسی نفیات عظیم النسار میگم ۲۰ - ۲۰ کملابا می میشوی نم مت جاؤ مراری

۔ ، ذاکر علی ۔ فلمی گیٹ ۔ اميد ترويتي بيرووتي بين نمنا ئيس ۸ - ۱۰ " اصلاحات " تقریر ۸ - ۱۰۰ اردوس خبرس و ۔ ، اگریزی میں خریب ا ٩ - ١٥ شيخ دا ورد غزل ول مِن تمن البين وعالي أن ركي عِلى الله والله غول دون كى تامين كيس رات كي ناف فيك رحفرن جليل) 9 - سوكنهميالال فيمرى - البي سادن كمرة ما گين - رانين مرين وه مرس دن ده مار

٩ - هام كملاياني - مالكونس - كمه مورسي كعن جا

١٠ - . خاكه " زيوكا بن" نوشة - اميل حدادية

٠٠ - ٣٠ - مرافهٔ وکړي

ريكارد . " معتديا ديجري" نقرير ولى الند عمالح بن ناصر - موسقى اخبارى نبرهره - طالات ما فروراتيت الم - . ۵ تلنكي مي خبري ٧ - ١٠ كملا باني - بيك دبيب -بمصنى جمنين باجت بالميلوا ٧ - هام كنهيا لال - غزل -كبست بدابندارنهي معلوم وأتحجدا گبت - إولت ب اس يار پييرا 4 - ، منظوراحدادرسانهی گهمری -بہن کھن ہے ڈاگرینگھٹ کی غزل يعينم كواشكبار بيونا غفاء ٤ - ١٥ بيكول كم لئے سیمی نتهاری پندسے دیکار د ه من علام حيدر كي طرزي (دليكارد) ٥- ٥٥ درجيلكيان

اء ١٥٠ بيول كے لئے ريدوكلب كى خرس بكانا - كمانى -ستيده غزالي- نقرير معسنو ٥- هم مسطرافيال -عام يندگاني ٨ - . شيلا باني - جمهر كيسي محرما و وهيد في الأوا ٨ - ١٠ " ريد لو كي واك " نديم ١٥-٨ ريكارد ٨ - ١٠ اردومي خبرب ۵۰-۸ تلنگی میں خبریں و ۔ . انگریزی میں خبر*ب* 4 - ١٥ كانے كى محفل (اسطرانبال ينبيلاما كي اور دوسرے فن کار) ٠٠٠٠ مرانه وكره

نشنه ـ ۹ رآبان مطالب*ن ۱*۱ رسنمبر صبح بهای نشر

٨ _ . ١٠ اسر افبال - عام يسند كاف

م - ۵۰ ريکارد

ا - ۱۵ خبرس

و ـ . ۲ شیلابانی شعیری دایسی مذماری بجهاری

۹ -. ۳ ن**زانهٔ د**کن

ننام <u>دوسری نشر</u>

ه _ ' نظلابا في جيدركونس ما في موزي كمورير

ه - ۱۵ اسطواقبال -عام بيسند كاف

ם - פין נשונל

٥- هم مارورافبال عام بندگانے

۲ - ، تلنگی نشر بات

محفل ساز "سند سناتی بول" افعا نه تر ممنی ری رسونی دلوی مدا صلاحا بات

> ۳ - ۳۰ غلد (بات چیت) ابن علی اور ساتمی ۲ - ۵م شلایا یک اند کری دمعر گویا لا

٤ - ١٥ : يول كم لئ خلي كيروابسنو - هم تارا بان - گولے گا د کر- استادی اور مام پسندگانے . فخرالدین -کرنافرادخموشی میں اثر پیدا کر (فاتن) ٨ - ١٠ ادبكانئ فدري "نفرير شا برصدفي ۸ - ۵۲ ریکارد ٨ - ١٠ اردومن خبرس ٠-٠٥ تلنگي مين خبري ۹- ۱ اگریزی می خبرس ٩ - ١٥ ابراميم فال - دو كين راسينون مين كوني آبائ ۲۱) کب آونگے مینم پیارے 9 - . م 'نارا با نی گولے گا دنگر - اشادی اورهام لیندگا ٩ - هم فخرالدين - دو فلمي كيت ١٠ - ، بروفَيسريبريل ساز ۱۰-۱۰ ترانهٔ دکن

۵ - د يروفيسر كيبرل - ساز ۵ - ۱۵ ابراہبم خاک یشمری - ندیا کنارے میردگاد غزل ١٠٠ كوغرام نازكي عاد تهيين ري رعبيل) ۵ - . س تارایان گوله گا ذکر-استادی گانے ۵ - ۵م پروفبيرگيبرل - ساز مرهبی نشریات ريكارد - اخباري تبعره - دليكارد يه املاما «عورت اورمعاشی آزادی" نقربر بمسزیل ۲ - . سافزولدین تمری - اب کے ساون گھر آما غزل واقف تليين تم اين تكامول اترت ر مگل ٢ - هم تارا بائي - گوكاونكر - استادي كاف ر - رروفييرگيبرل - ۲ - ۱۰۰ اصلاما سفت منتعلق بحث حبر مي ملک کے ممتاز اصحاب حصد ليں گئے۔
۲ - ۱۵ بي محلول کے لئے
۱۵ - ۱۵ منحوں کا بردگرام
۱۵ - ۱۵ مسلط اقبال - عام پندگانے
۱۵ - ۱۵ مسلسان ۱۵ - ۱۵ مشلسان ۱۰ مفرور بیگ - ۱۵ مفرور بیگ - فارشی غزل

۸ - ۱۰ «موجوده مسائل» نغریه قاضی محری ابغفار

א - פג נואוני

۸ - ۲۰۰ ارد و میں خبرس

٥٠- ٨ لنگي بن خبري

۹ - ۱ اگریزی می جری

9 - 10 "بسندابي ابني "

١٠ - ، ماسر اقبال . عام يسند گانے

۱۰ ـ ۱۰ مزانهٔ دکن

دوشعنبه ـ اارآبان مطالق ۱ ارتمبر

صبح بهلى نشر

۸ - ۱۰ رایکارد

٨ - ٥٠ اسرافبال عام بسند كانے

4 - 10 خبرس

و - ۲۰ مطراقبال عام ببند گانے

۹-۰۰ شرانهٔ دکن

شام دوسري نشر

ه .. . ماسطرافنال-مام يسندگانه

۵ - ۲۰ طبلهموتو

۵ - مع نوا چرنجو د بیگ فیرنی -

كأكرو لسجي آئة بذيالم

ه وهام ماسطرافبال وعام ب ندگاني

۵۰۰ قارسی **نشربات** دل<u>کاردهٔ اخباری *نبعره* درب</u>کاردهٔ

ورحالات عامره التجيت

" ب<u>چوں کی کتابی " نقریر</u> عبدالو إب مسلم <u> تطیع</u> سنو ۔ ۵ - کہانی سروش ۔ هم متازبانی شمری - نام<u>ن پر</u>ٹ میکومین غزل جهيط اسبرتو بدلا بوازا مذكفا ۸ - ، پروفیسرگیبریل ساز ٨ - ١٠ م صنعت فلمسازي الغرير يَفْش عالمي ٨ - ٢٥ ريكارة ۵۰-۸ تلنگی می خبری ۰۰ انگر ترخی میں خبر میں 9 - 18 پرونیسر کیبیرنل - ساز 9 - ، سومنناز بانيُ غزل -وه نگاه متا مرکی تھی سی جاتی ہے (ماہر) گیت و مان نمبی جاد مانے نمی دو ٩ - ٥٨ يروفيسركيبرس -ساز ۱۰ - ۱۰ ممتاز بانی ٔ کھی ۔ بیانا ہیں آئے غزل- معموت مع سواميرا جينا بزي لغير ١٠ - ١٠ مرالهُ وكن

نيه ١٢رآبان مطالق ١٤رستمبه ، ترمد بعلوت كينا كائشلوك اور ترجمه -یندنت رام نواس نشرما ٨ - ١٨ مجعن (ركيارة) ۹ - ۱۵ خیرس ا برونبيرگيبرلي - ساز . برونبيرگيبرلي - ساز ۵ - ۲۰ ممتازبانی مشمری کون کلی گیوشام غزل ابرز تنسين كوير شاخ سي كيامطلب ۵ - ۱۹ اصغرعلی غزل -دل كى أو في كتنى كورساهل ساهل بينے دو غزل بجركه ديده زيادة يا (فالنب) ٠٠ ثلنگرنشه بات بكول كايردرام "اصلاحًا" إت بيت ۶ - ۳۰ پروفید گیبر کی - ساز ۲ - هم متناز بازی - دادرا- الجه گئے نیموا غزل در در سے باتیں کرتے ہیں دلواروسیم - ، اصغر على غزل بَكُر شِنُوق بِحائز مِنْ بُولِي ُ

۸ ـ .س ريكارد

9 - 18 خبرت

و _ . سر ترانهٔ دکن

٥ - . السود إلى بناك موك رايكارة

۲ . . مرہنی نشریات

اخباری نبصره - رایکارد « افسانه»

تقرير - أتمراؤ - ريكارد مسلط أت

و - ۴۰ فلمي كماني

، و البيراك كالم رر ایک تفعا شاع" فیچر- نوشته ناکاره تیزالد

ב - פא נואוני

السنى تحقيق أدرعتى ترتى-

٧- ١٥ ديكارد

۸ - . س اردومی خبری

۵۰۰۸ تلنگی می خبرس

و ۔ . انگریزی می خرس

9 - 10 يوروين مو .. عي

و - هام « مثنالی استناد» انگریزی تقریر -

شنهر ياركاؤس حي

١٠ - . پوردين يو يغي

...» ت**رّا**نهُ وكرن

ار ديواني باندي "آيا تطيف كابنايام

ببيب الدين يشرى - بنيس أله كرفحننا « قومی معیشت میں صنعت کی ایمیت *ا*

تغرير- المتيازحيين فال

۸ - ۳۰ اردو می تبرس

۸ - ۵۰ المنگی می خرس ۹ – ۱ نگریزی میں خرس

9 - 10 روشن آزار بیگم - استنادی کانے

٩ - هم جبب الدين - غراليس -

(١) محبت سے مذد يكوتم تود شمن كي ظرد كي

رم بعيش مزل ول بنايا جا كيركا (ملكل

. ر بشن آرا و بريم . ومتنا بي ا درعام ببندگا

نبه به ارآبان مطالق ۹ ارستم

- اروش آراء بگم - استادی گانے

- معرضيب الدين - دا درا - بحدر سنمر

غزل مکب وه سنتا سے کہانی میری (غالب) ۵ - ۵م روشن آراء ميكم -استادى اورمام كيندگاني

و ۔ کنٹری نشریات

ربكارد - اخرارى تبعره - دلكارد -

ا فساية بمنمندي راؤ - رَبُكَار في ملاحاة النساية منهمندي راؤ - رَبُكَار في ملاحاة

4 - دوم رفين آرا ببكم عام بسندكاني

ى ... فواجمروبيك غزل

٨ - ١٠ رايكارو

غم بنی کی بانغنر رو ن ماتی ہے (محنز)

ازل صبامارة كهديناكس سے رخرو)

ا - هم فیچر "انجلی" نوشته - ندیر تمیدی جے در در خود بیش کری گے -

ا - 10 خواتین کے بیند کئے ہوئے رایکارڈ

۱۱-. نرامهٔ دکن شام دوسری نشر

۵ - أ ورجها بكم معمرى و دهير عدد وركبول

غزل کچيومن معامين نه آه و فغال بي ہے۔

۵ - ۲۰ محسن خاں - غزل

۵ _ . ۳۰ ظهروعلی ادرسانهی - توالی

۵ - ۵۰ محسن خان - دوگیت

٠ - . عربي نشريات

ديكارة "الارة اساس الحضائة تغرير

دُّاكُوْ ظهرالدين ـ صالح بن ناصر چيت

بير موسيقى ـ اخبارى ننصره - مالات مامره - با جمعه - ۵ ارآبان مطالِق ۲۰ رسمبر

صبح بهلى نشر

٨ - ٠ سافرارت كلام الله اورزجيد قارى محموعيدالبار

۱ مر نعت سيد سمعيل ..

٨ - ٥٥ ظهورعلى اورساتهي - توالي

- 16 خبر سي

۵ - م نورجها سبكم ميموى - كهان گزورسارى رب

ول نظور بن مرد دیدی طاقت ماریکی انمبزاده والاشان حفرت تنجیع)

و - ، به ظهورعلی اورسانتھی ۔ نوالی

خوا میں کے لئے ۱۰ - عالم تسوال مرفای کیت ۱۰ - ۲۰ محن غال - دوفلی کیت

١٠ - ١٠ " افعاد" زينت ساجده

١٠ - ١٠ ريكارد

9-10 آرکسط

۹ - ۳۰ اصلاحات - تفریر

١٠ - . اورجها سكم المعرى -

برائے کیسی سے لاکے ہیں نین

غزل مبكرففا مربوك بيطيس فيغ سنفدا

اخفرت قلبل)

كيت ـ يرينم كونئ الياكيت سنا

ا - س ترانهٔ دکن

ريدلو كلي حمير دسلا رُستن

مهه - گویال کرنش بریز کر

۵۰۵ - رفعت جهانگرالنساء

۵47 -سعيدالدين احد

٥٠٠ فهيمه بلگم

٨٥٥ - عارف اقبال

926 عظمت على خا ل

۵۸۰ عبدالع براستمييل

٢ - ١١٠١ أرجهال بكم - دادرا -

لا كى نائى چو شے چاہے كھے ہو

غنل ميمني من دل كي مدمي سهد كي المين الم و منه محن فال و عزل وكيت

٣ - ٥٠ فلركى فرايمى اورتقسيم وتقرير)

۵ - ۵ محن فال وغزل وگین

ا من المحل كالمنا

یہ بی نہاری پسنے کے ریکار ڈ

٤ - هم أورجها سبكيم - دو فلمي كيت

(1) گھرگھر آئے یا دروا

دہ) سیاون ٹے یادلو

4 - ۵۵ جلکیاں ۸ - محن فال غزل۔

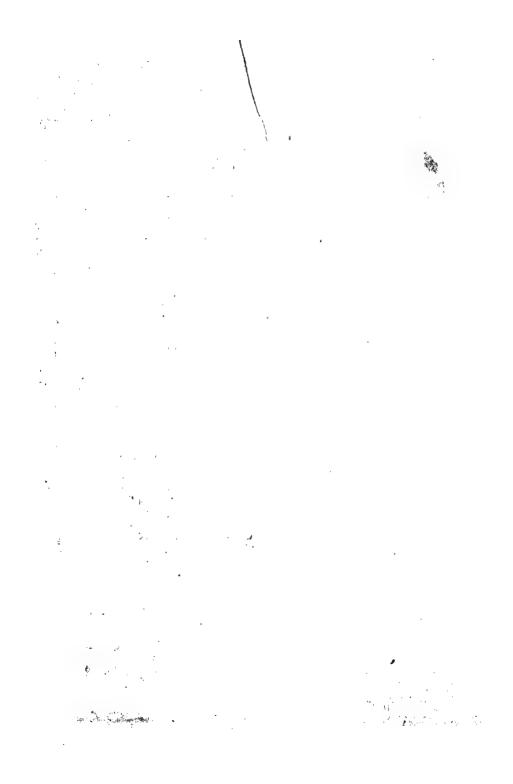
م ۔ ، اسمنی کما میں 'نقریر فاکو سیرمی لدین قادری

א- בי נשונב

۸ ـ . ۱۰ اردو مین خبرس

٥٠٠٨ تلنگي مي خبرس

۹ - - انگریزی می خبرس

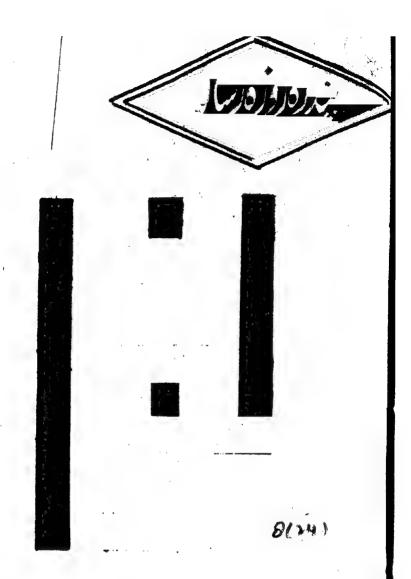




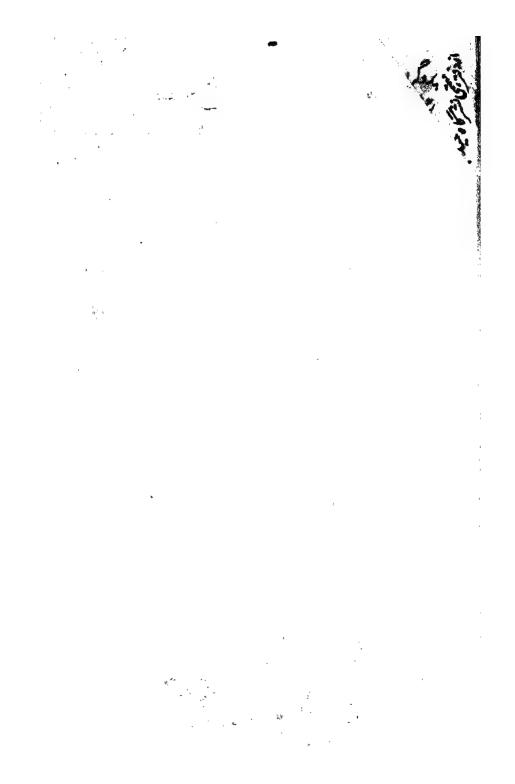
Edulos, JAMEA MAKTABA JAMER, DELH

FROM

OFFICE OF THE STATION DIRECTOR





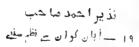


دّ اکثّر ها چی غلام محمد ما هب ۱۲۰ – آبان کو تقریر نشر فرما ندکے





حبيب اللاصاحب أوج ٢٥ ــ آدان كواتنرير دشر فرمائلك







للقابائی ۱۷ فرکولن سالاسن

وكن ريدلو بسرك كبارسانكل

االهمطيش

بنده سالانه ایک وبیر آمه آنے سکوعما بیرون ریاست ایک وبیر آمه آنے کلار تیجت فی پر چیار ۹ سر



نشان شبه سرکارعالی ۱۷۲ شلی فون نمبر ۱۳۵۰ تارکا بیته <u>LASILKI</u>

١٦ ١٥ رآبان هفيلم ١٦ تا ١٩ رتبر تراوله جلد ٢٧	جلد ۸
فهرس	
وائير -	
جو ہری توانا نی ٔ محدومبدالرحمان خال صاحب در سیاری میں است معدومبدالرحمان خال صاحب در سیاری کار بروگرام ا	ř
ریزلوکل کیمبر	

توائيه

- ر زبرنغا دنل روزه پر دگرام کی تبعی قابل ذکرتغریب بیاب --

وعوی می کی بیر ہے کہ اس کا نام سنتے ہی منصری بانی بحرا تاہمے۔ آج کل دعوت ایک الیسی تقریب ہوگئی ہے جس میں مرض غذاؤں کا ہونا خردری ہے۔ لیکن افسوس کہ ایک طرف مرض قذائیں کھانی جاتی ہیں آود ومری طرف لوگ ایک ایک نوالے کو ترس رہے ہیں۔ ہمارے وسترخوان استے رسیع نہیں ہیں کہ ہم مجوکوں کو کھانا کھملائیں۔ آج تہ تو دعوت نیرازی یا تی ہے۔ ادر نه ماتم طائی کی جہان نوازی کا کمیں بنتہ جلتا ہے۔ بھر کھی شنبہ ۲۳ آبان کوراٹ کے بہ بہتے ماحی بیٹیر احد فاں صاحب سے جھیں دعوتوں کا بجیس سالہ تجربہ ہے ہماری دعوتوں سے منعلق

معنوان پرتقر پرنشر فرائیں گے۔ ساعت ہو آبین ہندوتانی خواتین خواجین کے مسائل پیچے ہیں۔ اس کی دہ یہ ہے کہ وہ معاشی حیثیت سے کروراؤلیسی اعتبار سے صفر ہیں۔ اب ضورت ہے کہ مہندوتانی خواتین اپنے مسائل کو آپ سلجھائیں جس کے لئے خواتین سے صفر ہیں۔ اب ضورت ہے کہ مہندوتانی خواتین اپنے مسائل کو آپ سلجھائیں جس کے لئے خواتین کی تنظیم بے صدفردری ہے۔ جمند ۲۲ آبان کو صبح کے ذش بچے سعیدہ سلطانہ صاحبہ "خواتین کسائل

پرتقرر فرائیں گا۔ چوائیں کی کو قبی کسکتی ہے اورت ادرمرد زندگی کی گاڑی کے دو بہیے ہیں۔ اگرایک ہیں۔ حوائی کی کو کر رقی کر سکتی ہیں۔ ایک جامقصد کی کھیل کرتے ہیں۔ بعض کام السے ہوتے ہیں جنعیں عورت مرد علی کام کی کام کرکے ایک جامقصد کی کھیل کرتے ہیں۔ بعض کام السے ہوتے ہیں جنعیں عورتی نہیں کرسکتیں مردسکتے۔ اورلعن کام السرمی بوتے ہیں جو مرد نہیں گرسکتے عورتیں کرسکتی ہیں۔ نیکن دونوں مل گرقوم کے
سب کام کرسکتے ہیں اور کام ہی سے ترفی حکن ہے۔ جمعہ ۲ رآبان کو صبح کے ساڑھے وہ ن بجا ب با نوبیکم صاحب نتوی " فوا تین کیونکو ترفی کرسکتی ہیں "کے عنوان پر تقرید نظر زبائیں گی۔
جہاں بانوبیکم صاحب نتوی " فوا تین کیونکو ترفی کرسکتی ہیں "کے عنوان پر تقرید نظر زبائیں گی۔
سے کا بیار میں ایکوں کے پردگرام کے بعض دلجیب اجزا یہ ہیں :میکوں پروگرام این بھے سامت شام" فالم ان جیوزوسخادت" انظم نذیر دم تقافی)
درکوں کاکورس ۔

م ارآبان ﷺ ساعت شام ^{ور} تارے اور ستارے ' منھوں کا بروگرام .

۱۱ ر سے سے سر -"ديواني اندى" آيسيم كا بنايا ہوا پردگرام ها سر سے سر ديواني اندى" آيسيم كا بنايا ہوا پردگرام

مرمق وظم توانی استی ونظم خوانی کے دین دلیب پروگرام یہ ہیں :-موریقی وظم توانی ارآبان وساعت شد "دراگ سے گیت یک"

۱۹ آبان به ساعت شب - نظم خوانی - بذیراحد ۱۲ ردر ۱۰ سر سر " الاملا پردگرام "

۲۲ر سر بھی سے نظم خوانی ہے پر نمی

بردنی فن کاروں بیں روشن آرا دیگیم اور ونسل مصول کر۔ منعامی فن کاروب میں روح الدُّمنی وشن علی کنھیا لال واکر علی خواجه مجدد میگ محمد کیعقوب امدا پرشاد ، راجمتی شاطاد ہوں

مد بالوبائ قابل ذكريي -

→

ونشرى تقرير بولوى محرعبدالعلن فالناصا سابق مدر كلية عاشا نيه ب

طبیعیات وکیمیاکه اسری کوع صدد دازسے جوہرک اندردنی توانانی کا انکشاف ونا دابس على الخصوص اس صدى ك ادائل سيحب ك البرط ألمسنطائين فاين مشہور نظریہ اضافیت کے ذریعہ تابت کیا کہ ادّہ اور توانا فی ایک دومرے کی بدلی بوئی مورتیں میں۔ مادہ کی مقدار کو رفنار نور کے مربع سے خرب دیا مائے تو اس توانا کی ا ی نیمت معلوم مومانی جے جو ایک بہت ہی برطی مقدار ہے ۔ آزاد اور ترقی یافن مالک کے تجربے فانوں میں کوسٹسٹ کی جارہی تھی کہ جو ہرکی اس آوا نائی پردسترس ماصل کیا جائے۔ اگرم اس کوسٹسٹس میں بیض چونی کی تحقیقات جرمی ہی کے سائنس دانوں نے کی خوش فسمتی سے ان کے اکثر دبیشتر سائنس داں نازی مکومت ے نسلی انتہاز اور کلم و تشدد سے "ننگ آگراپنے ساتھ اپنی معلومات کے ذ**خارُ انگ**لتا ا درام كم لي الك على من المركي كا سريست تدجنگ اس و درسرى عالمكم الواني میں اپنے ندیم طریقے مچیوڑ کر نیو کلٹر فز کس کے مدیدا در ہنو ز تا آزمودہ آلات حرب حثلاً چہری ہم ۔ وغیرہ کی تیاری پربے شار دویہ مرف کرنے کے لئے آبادہ ن عدا آخر السطائ أنيل إدر ادر ايزى كوفرى ميد ذى الرسائيس دالول كيمت ولاف يربرين فلنظ دور ولط فرحب طردرت روبيد خرج كرف كى اعانت وى جومر کی توانای کا دار معلوم کونے کے لئے اس وقت مرف اتنا کدینا مناست کھ

مالية تصورات كر بوجب جوزياده تر لارو ردر فرو كى بيش قيمت تبحر بات كانتيمي ج برا یک مرکزه پرشتل مے جس کا تطرسنی سبتر کی وس المعوی کسری کس الکوس كسرب - اكس كي كرد تقريباً خالى نضاء بعض كا تطرسني مبتركا دس كرور دا ل حصد عد اس نضاء كاندر مركزه كاكردمنفي برتى بارك المكرون كموعظ ابي -مركزه تثبت برقى باركے برولو نوں اور انبرقائے نيو رونوں سے بنا بوتا ہے۔ يرو لونو كى نعداد ايك مج عدد سے - سرايك كا برتى بار بقدر ١٥ و اسفروب دنل بنوت منفى ١٩ م و اوسب ہے۔ منڈیلیف کے مدول إدوارعنا صرابیریا ڈکٹیبل) میں عفر کا جو نمبرا مقام الين جوبرى عدد (2) بوتائ مركزه مي استنهى يرد أون بوته بي - اگرج مركاكيتي عدد (٨) ہوتو مرکز ہ کے نیو اروان کی تعداد (A)منفی (Z) ہوتی ہے۔ پروان کی کیت سیڈروجن کے مرکرہ کی کمیت ہے۔ بیوٹرون اس سے کھری زیادہ کیت کاموتا ہے ۔ آیکام ون اس فدر منتى باركاما في بومًا بحص قدر برولون مثبت بالكار مركزه كر كموجة والع المكراء فول كى تعداد مركزه كے يرو لولول كى تعداد كے تعديك مساوى سے ـ اس لئے طبعى مالت ميں جومرانبرقایا ہوتاہے۔ ایکو وال مرکزہ کے گردمختلف خوال میں معید ضوابط کے تحت مترتب موت مي عبامتعل عنا صركي تعداد اس وقت ٩٢ سه - رمكن سي كركائنات كابتدائ وورس اس سے دائد و) ان كيكيتى اعدادايك سے يوكر مس ماك بس -مركزه كى كست بعيث ايك اساسى اكان كى تغريباً صبح عددى صنعت بونى سے - يد اكانى سیڈروجن کے مرکزہ لینے پروٹون کی کمیت کے قریب قریب مسادی ہے۔ اسی میج مددکو الميتي مدد كمنته بي اوروه باستشاء بهيروجن اوتهلم ايك سنا ذو نا درسما ركمتي عدد ساع) ہمیشہ و ہری عدد کا کم از کم دیجتہ ہوتا ہے۔ یو کہ یرد ون کا کمیت ا فکاون ک

ك كميت كا ٨٠٠ أكنًا موتى بـ- اس كيَّ جو سركميت نقريباً تمام كي تمام مركزه بي رجمتم سي. جو برك مركزه كى زددكوب إلى أوعد درات اوربردالو نول ك درابو مختلف تجرابان مي کا گئی ہے لیکن چونکہ ان ذرات پر مثبت برق ہوتی ہے مرکزہ کے اندروں کے داخل کرنے کے لئے ان کوابتدا و کئی ملین ایلکٹرون وواط توانانی کا مامل بنا ناپڑ تاہے۔ برینہم دہ صدول ادوارعنا صرکے تھو لیے جو ہری اور کمتی اعداد ہی کے عنصروں کے جوابر کے اندر داخل کرنے کے لئرینو طروب ذرات سط<mark>ا 19</mark> مرکز بی طبیعیات سیمتعلق دو اور دورس انکننا فات ہوئے ا يك إوزارون سے جو المكورون كے مسادى كميت اور مسادى متبت برقى بار ركھتا سے ـ دوروا انکشات بعاری سیدردمن کا وجود سے جو فطری سیدرومن میں بقدر الم موجود سے -اس کا کمیتی مدد ۲ سے لیسے میڈروجن کا دوجید-آس کی اہمیتن کے مرنظراس کوایک فاص نام ڈلوٹر مے دیا گیا اوراس کا مرکزہ ڈلوٹرون کہلاناہے۔جب ایک ڈلوٹیرون ووسرے دُّلُوشِرُون سے منوسط رفنا رکے ساتھ طرا تاہے تو میلیم کا ایک نادیہم یا رکمیتی عدد ۳) اور ایک بنوٹررون برآ مرہو اسے ۔ ابہم او بنسم کے مرکزہ کے پھٹنے کا جبرت انگیز انکشاف بیا ن كرس م يك ديري جوبرى قواناني ك على استعال كاستك بنها دب - اوالل جنورى وسوالع یں منتہور جرمن کیمیا دال اول ہان اور اس کے شاگرد اسٹرالمان نے برلن میں ایک نجرم کیاجس میں یو پیسیمری نیوو دان کے ذراعید بم باری کی گئی ۔معلوم ہر ابیر بم کا ایک معجاجس جوبری مدد ۲ میر سدا بوتا ہے اس دوسرے جزو کا جوبری مدد ۳ موگا جو کریولیس ہے۔ان محصل جوامر کے مرکز ول کی مجوعی کمیت ابتدائی ایومیسنم کی کمیت سے بقدر اللہ كتريان كي وفال يشغم كاكمتي مدد ٢٣٨ ب يداك نسبتا بلوى مقدار ماده بعدي ا جانگ آدانا في من تبدي بوگئ ہے۔ اس سے يانتي نظامات كرايك كرام لويسنم ك

بعظم انے سے ۲۱۵ ش بھر کا کو للاجلنے کی توا ان ماصل ہوتی ہے۔ أسى زما تديس نيل بور ومنارك يد امر مكيم مارما تقا - اس انكشاف كى اس كواطلاع لی تواس نے فرمی وہیار وغیرہ سے اس موضوع پردائشنگٹن کے نظری طبیعیات کی کانفرس مں معورہ کمیا اوراس مسئل پرسر براوردہ رسالوں میں تقریباً تتومضامین شا لئے ہوئے ۔ بالآخر مكومت امر كي في جبيا ابنداءً ذكركيا كيا إدريسم كمركزه كويما وكرتوانا في ماصل كرن كامصم اداده كرليا يكي سائنتيفك بورة قائم كؤكئ نيشنل دينس ريسرج كميثي موري بنام (NDRC) زير معدادت وانيوارنش ادر بجرا في آن سائن فيفك ربيرج ايند دولمبنط (OSRD) قائم كئے كئے اور نہايت منظم طراقية برمتعدد برد كرام يك ركے تحت فاص فاص اموری تحقیقات تفروع کردی کئی سب سے براسوال رو بید کا تھا۔ امر کمیمس والروں کی کیا کمی تھی۔ جنگ ملد جیننے کا نٹوت رو پر کو یانی کی طرح بہا دہا۔ نازى نشدد سے معال كراد أوان البزے النظر او آر فرش وغيره ابران ساس الكريزى ادريجرا مركى نجربه فاؤل مي جيس كولمبيا يرسطن كيلي فورنيا وغيره كي مامعات کے اور مکیالوجی کے اداروں میں جو ہری بہب کی نباری کے مختلف مسائل پر بوسے انباك كے ساتھ صبيف دا زمين كام كرنے لكے ۔ اسى اتناء ميں بنال بورمعى و با ل بعال كر آیا اور بری فراست سےمعلوم کیا کہ برمینم کا جوم کرہ پھٹا ہے اس کی جوہری کمیت ۲۳۵ مے اور وہ معولی اور مسلم (جوہری کیت ۲۳۸) کا ایک ہمجاہے ہو بشرے ایک فى ١١٠ كى مقدارس اس كسائد فطرى طوريها يا جاتاب، يبلي اس بجاكو فالص مالت مي علاده كرنے كى خرورت داعى بوئ - كيميانى ذرائع سے تو جيا عظوه نهيں كئے

عليكة تعصراسك لمبعى ذالغ بيسة حزارى نغوذ كيسى نغوذ كم المتول اوسنطري في

ا وربرتی مقناطیسی آلات کی وسالحت سے بیعل مکن تھا۔ مختلفت انتخاص نے ان کو آناکر و کچھا سب سے زیا دہ کامیاب اور زود انٹر طریقبہ مواری نیوز کا ثابت ہوا ۔ جو کلوب پوش نامی ایک جرمن سائنس داں نے جبند ہی دنوں قبل ایجا دکیا تھا ۔ برب ہم ابتذا و مرش جند سیکر دگرام کی ہی مقدار میں بیہجا دست باب ہوسکا

بھراس بورمیسنم ۲۳۵ کو لوٹ سے پاک مالت میں جمع کیاگیا اور کافی دیریک نیوٹرونوں کامسلس تعالی جاری رکھنے کے لئے گریفائیٹ کے ساتھ الاکر مناسب امعاد كاكندا بناياكيا - اس طرزعل سريشنيم ك مركز ب الجيي طرح يعين لك - ان تحفيقا مین الکلتان کے سائنس دانوں نے بھی امریکی محفقین کا ہاتھ بٹا یا ۔ کینڈا والوں کی شرکت گرید برائیک دفره کے علاقو ل کے اور سیٹم آکسائیڈ کے معد نوان کی وجہدے ناگر برتھی ۔ مجريه على معلوم كرنا تقاكر جوبرى أم كے ذركيد دينفن كوانتهائ نفصاك بينجانے كے لئے اس کا جھوٹے سے جھوٹا اور بڑے سے بڑا وزن کیا ہونا جا ہے جب بر تمام مرفلے طے موصك توكيلي فورنا انستى طيوط آن فكنالوي كعبرو فيسر ظرى طبيعيات واكراوب إلر ك زير برايات نيو كمسيك ك صحراي ايك المند والادى مينار يرروبط (لين النا النام بنا) ك ذرايد بم كو بعيف ديا- اس سے جيسنى جيزنا مج رونما موك دنيا كے تمام اخبارات مين ان كى تغصيل درج سے مينار كاربن كرار كيا - تمام صحراردش موكيا - بديمال منعا دورے دو یم مایان کے دوبرے اور آبادشہروں (ہیرونشیا اور ناگاسا کی) پر فضاء كى بلندى سے كرائے كئے - جوہرى بم كے رمع سے سے بعینہ وہى انش زدكى اور تباہى سما بونی ہے جو آفاب کے مرکزی حصدسے ایا لک ایک برا تکوا زمین پر گرنے سے سدا ہوسکتی ہے اس لئے کر مزارت کی تبیش ۲۰ ملین درجدمئی سے بھی متجاوز ہوتی ہے۔ اس تیز

ان برایک بیری ان کرافیا تی ہے زمین کے کرا ہوائی کا کئی طین گنا دباؤ آن کی اس برایک بیری کا دباؤ آن کی آن برایک بیری کران اور ان کے الحراف داکن ف کی تمام عارتیں درخت و غیرہ بھوٹس کی طرح الرجا نے ہیں۔ اس کے سافھ وہاں کی تمام عارتیں درخت و غیرہ بھوٹس کی طرح الرجا نے ہیں۔ اس کے سافھ وہاں کی تمام عارتی الفتا ہے۔ بو دھوال او برجوا ہیں الفتا ہے۔ برطی شرعت کے سافھ تھوڑی ہی دیر میں چالیس بزارف طربا نہ ہوجا تاہے۔ اس کے اندر عارضی گرخط ناک تا ابکارگیسیں ہوتی ہیں جو تمام بالائی فضا می جیل جائی ہیں۔ اس کے اندر عارضی گرخط ناک تا ابکارگیسیں ہوتی ہیں جو تمام بالائی فضا می جیل جائی گئی ہیں۔ اگر جو ان ایک بیشتر انز کھیے دنوں اجد زائل ہوجا تاہے تاہم جیوانات و نبانات کے اندرونی نازک جصص خصوصاً تو لیدی اورنشو و نما کے نظام کوجو ضرر اپنچیاہے اس کا شعبیک بنتہ میلا نا اس وقت نامکن تہیں۔ الشدنوا لی سے دماہے کہ کھرکسی آبادی کے مقام پر جو مری بم گروائے کا موتو ہیدا نہ ہو۔

جوہری آوانا کی پرانجی اتنا قالو ماصل نہیں ہوا ہے کہ اس کو باسانی روزمرہ کے مفید صنعتی کاروبار میں استعمال کیا جاسکے۔ البتة اس سے جو انتہا درجہ بڑی حرارت پیدا ہونی ہے اس کو محفوظ طریقہ پر تبدر یج کام میں لانا مکن نظر آتا ہے۔ بورسینم کے مرکزہ کو جب واشنگٹن اور کو لمبیا کے تجربہ خالوں میں پھاڑا جارہا نھا تو اس سے خارج بوٹے والی حرارت کو کو بلیا ندی میں منتشر کرنا پڑا۔ ندی کا یانی بھی خطرناک سرعت کے ماتھ گرم ہونے لگا۔ اس پر قالو ماس کرنے کے لئے آب باش کے بڑے سے بڑے تنجیبا اس میت اللہ ماتھ کی مراحد سے بڑے تنجیبا کے ایس میت اللہ میں کے اللہ اس کے بڑے سے بڑے تنجیبا کے اللہ اس کے بڑے سے بڑے تنجیبا اللہ کے اللہ اس کے بڑے سے بڑے تنجیبا اللہ کے بڑے سے بڑے تنجیبا اللہ کے بڑے سے بڑے تنجیبا ا

بعن نجروں میں ایمینم کے مرکزہ کو بھال کراورسینم (۲۳۹) بھٹ کمیت

٢٣٩ والماعتصر عبى بنايا ماسكا-اس س أيك ايلكودن خارج بوفي برج برى عدد ٢٣

اوركيتى عدد ٢٣٩ كا ايك بالكل جديد عنصر جو تامال زين پر موجود منها تيار موا -اس كا نام بندويتم ركه كيا -اس سدمزيد ايك ابلكودن لكل جانے پرايك دومرا نياع فرطو لوئيم (جو برى عدد مه و ادركيتى عدد ٢٣٩ ماصل بو تاہے - يعنم محي جوبرى بم كى تيك رى بي استعمال مواہے -

جوہری آوان کی پرانسان کا تسلط اگر جد و نہائے سائمنس کے سربرآوردہ معنفین اور ماہران فن انجینری وصنعت گری کے انتراکی کی ایک نظیر نقال ہے۔ ساتھ ہی وہ ایک انتہا ورجہ خطر ناک مئل بھی ہے۔ اگر منفرن انوام ضبط و تحل او بھی اور اداری سے کام مذہبی آوردہ ماہران سائلہ ہے کہ النان کی نسل خود و نیا سے مط جائے گا۔ روا داری سے کام مذہبی نو اندلینہ ہے کہ النان کی نسل خود و نیا سے مط جائے گا۔ روئے زمین کے نمام سربرآوردہ ماہران سائنس اور ذمہ دارستیاس اس خطرہ سے دانف ہیں اور نہایت تردد و اضطراب کے ساتھ اس کے استعال پر نگرانی رکھنے سے متعلق تواعد و ضوالط کی تیاری ہیں محردف ہیں۔ یو رہیننم کے معدن بہت جگر دریا فت ہو ہیں ۔ خور الرق پونڈ تھی اور چھرکے کوئلے کی متعلق تواعد و نمون کی استعال پر نگرانی و نمون کی کوئلے کی ہیں ۔ بان تا ہاکار است بیا درا کیسٹین میں نوان کی ماصل کرنا ہو پیداز قیاس نہیں۔ کیا جہی نہاں کہ ایسے تھا طات میں دیافت ہی دیافت ہی دیافت میں دیافت ہی دیافت ہیں دیافت ہی دیافت ہ

نبه ۱۷ رآبان مطالق ۲۱ رستمر

صبح البهانشر

۔ ۳۰ غلام محمَّر فان۔ عام بیندگا نے א-פון נשונה

و - . روشن آرابگم خیال

۹ . . ۲۰ روش آرابگم فعمری بميروس

م . رونفن آرا برگیم. خیال

۵ - ۵ اخوام محمود ملك غزل

منسف درودل ميامنسف راتيرا غ ل محد محث اس مع سركرمدام وجائے

۵ - .س روشن آرامگم - تعمري

۵ - ۵م خوام محمو دبیگ پندسه پیما تیما میں" اصغرا درخبرو کی غزلس

بالشرى " جبري تغليم " تغرير يي وي باداد فلي كاني - اصلامات (بان جبت)

با - دم دادرسے ای داورسے"

٧ - ٥٥ غلام مخرفال ـ سانگى (سولو)

٤ ـ . " فله" إن من - أنشة ابن على

ريدوكك كاجري - كماني - فاروق احد . " يَعْ إِنْ لَمَالَ بَيْوِرُ وَسَوَادُت " الْأَكْبُولَ كَا كُولَ لَا اللهُ عَلَيْكُولَ كَا كُولُ لَا

عدمه ارتيم سولو - راجندر دادم ٨ - . ووسن آسائكم اكلام شايات

٨ - ١٠ ١ م اولميك كيل وتقرير - اعراج احدفال ۸ - ۸ است ترنگ

۸ ـ س اردولين خيرس

۵۰۰۸ نلنگی می خبری انگر رزی میں خرش

- ها روشن آرابيكم- ايك راك 9 - ١٠ مشيخ دا ودُّ - طبلسولو

و ۵۰ روش آرامگم - تغری

پيابن نابي أدت مكين ١٠ - ، خوام كوريگ - وزل -

ده دل مي تي تردل يي ريشاني نهيس ماتي

وتنهزاده والاشان حفرت شجيا غول مساری دنبام محص تنی تیراسو دای سید

. ٥ رُوش أرابيكم - بيروي

ترا نهٔ دکرن

نيندي ارآبان مطالق ٢٢ رستمه

א ב יש נשונצ

٨ - هم الآيائي -اساوري محالبا كروموسه راد و - ، روح الترحين "بربن كأكيت" (فسيا)

و - 10 خبري

و مدم لاتا با بي عزل یادنے تیری کیا جھ سے فراموش مجھے (بیکم

شام ۵ - . روشن ملی- دهناری - بیگ بلاؤ ۱۰ . ناشاه

ه - ١٥ الت بالي شمري مركى والعيشام غزل مشال يرتوك طوف مام كرتيب

داقبال)

ه . . . م المنابا في معيم الإس -

بيالمن مم مالين الميت ا درسشن کا پیاسی درست)

. مرتبی نشریات

اخباری تبعیره موسیقی ایرسن کمار

تقريب رواوكرواؤ واصلاعات (باتيت)

مر روشن ملی محمری -بلموا تورينين مادو كعرب رى

۲ - ۵۱ المبتا با بی - فزل -سرگودی القلاب سرگردی (فانی)

ميت مم في بعاك جلًا يا (خراد ركا الدي)

. روح الندحييني- فلم كيب

، - ها بيتول كم لئے

א-פא נשונצ

_ '' روح الناصيق ـ

خمّ يصبو رماغ مراحی مجام بيان دوا (كُنْفِي) - ١٠ اعلان بعديس كيا ماك كا -

٨ - ١٥ كاشف تركك

۸ ۔ مداردومیں خبری

و انگر بری می خبرات १ - वा की गुरु - राक्षा रिट्

٩ - ٣٠ يج المدسيقة الديمية المرافقة الحدام الدين

٩ - ١٠ روش على اودالمثالياتي الراكل سي تمين عك ال

١٠ - ١٠ حرالة وكن

لنديرارآبان مطالق عابر

9 - ۵ اخبري

ף - יץ נוצונל

٩ - ١٠ تراته وكرن

شام <u>دوسری تش</u>ر ۵ ـ . راجنی- نکی گین^د

ه - هاكنميالال-دادرا- موسيمين بين نري الم - مع سننار - باليسرى

عزل دل شكن ثابت بوابرة سرامير الله ١٠٠٨ اردومي خبري

ه . . م راحمنی بیفین اورگیت

۵ - ۵۷ طبله - محدخال

۱ ۔ . فارسی نشر بات

رايكارد اخباري تيمره - مالات مافره

(بات بنیت)

١ - ١٨ آركنش

بهر و مكتفى دا و مرى

كن بورن مل جناسكم ري ول بري آه زيك كما كي رسما عدكام يركي التي

ع - ١٥ ميول كي لئي -

" آرے اور شار" منعوں کا بردگرام

٤ - هم حن على كريم - غزليس ، ـ ۵۵ جملکیاں

٨ - ١٠ مرموجوده مسائل القرية قاضي محري الففا

رَبَا فَكَ) ٨ - ٥٠ علنگي مين خبري ا

٩ - ١٥ " لِسنداين اين " (رليكاردُ)

١٠ . ١٠ تراية دكن

ترمد مبكوت كيتا كاشكوك ا ينلت دام نواس شرا

٨ - ١٠ معين - (ركيارة)

۸ - ۵۵ ونسلام حول کرد عام ببندگانے

۹ - ۱۵ خبرس

٩ - ١٠ وتسلا محولكر عام ليند كاني

- وتسل معولكر عام بنداك في

٥ - ١٥ روش على - استادي كات

۵ - ۵ م ذا کرهلی مفزل - ساد گی دل کی فیامت کی

رشهزاده والاشان حفرت مصبحيق

كيت ـ تويريم مذكرنا دان

. تلناً إنشابات و محفل ساز ۱۰ علان بعد مي كيام كا-

اصلامات (باتجيت)

- .س " من المن المرد اور ووت كرد الكادة)

و مدهم روسفن على -استادى كاف

كها في - اقبال آمنه وركيكارد كما في شبيرسين يحكا ناءغلام محيالدين هم آركنظرا يركا في كي وعن سينية

وتسلامعولكر عام يستركان "مينادُن كُ أندر" توريسار جندكا

٨ - ١٥ المنكم من خبري

انگر بری میں تیران ٩ - ١٥ رويش على - استادى اورعام ببينرگا نا

٩ - ٣٠ تعليفواني رعديراحمر

مين براتها أو محمد دوست بنايا كول تما" رخار- اورنگ آبادی)

- مام وتسل مواكر عام بسندگانے

_ . " نظامهے" نشری خلکے فیشتہ علامہانی

وم والمورد ميكش اورفائي كاتسم" دا الماكدد يجفسم تجدكومسكوان كي (۲) مجے تسم ہے ترے صبر آزانے کی اله اخباری دنیا" نغربر مخرمبر الرين ين خرب 9 - 10 يوروبين موسيقي 9 - 10 همر موسنتين اگريزي نقرير سينتي اتلي

٨ _ .س ريكارد تم مے محمد سے طریشیک طراکٹر لیے رکیفی) ليت ميت دان راس جنوا رخار) غول الريف كرت ان كا داس تفاح رميكي ٩ - ٢٠ محرفقوب يممري بمبروس ٩- ٣٠ تراندولن بم عنى ينس تهبيب معى بلائيس تمام رات (رياض) فزل مجبت مينهم بريدكميا وتت آيا رسائق ١٠ - ٠ يوروپين موسقى ه - . م الكفن را و دا دراكام مارينيال با غزل عشق من ريخ وه بالنيم يكرمي مأتاب (داع) ם- בא נשוני رل<u>کارڈ اخباری تبعرہ بنظی</u>ں داجیتورداو^ک

بنيدام رأيان مطالق ٢٩ رستم

صبح بهلي نشر

٨ ـ ١ ١ ما ميا پرشا د دخيال عجيروي ٨- ٥٥ وتسل معولكر- عام ليبندكا في

و - · امباریشاد بهمری

۹ - ۱۵ خبرس

 ۹ - ۲۰ ونسلا دمیونگر- مام بیستدگانے ٩ - ١٠٠٠ مترانة وكن

۵ - . وتسلا رمعولك مام ببند كان

۵ - ۵ امنطورا حدیمسه

زمي سے مِنْ نک گونجاوہ افسامہ محمد کا غزل جينم كواشك بارمونا نفعا ه - مع امبا پرشاد رخیال ملتانی ۵ - ۵ م ونسلا مصولكر- فلي كين

۱ - ، کندهمی نشه یات

رلكارد اخيارى تبصره -اصلاحات-تغریر- ربکارڈ ۲ - .س دنسلا رحولکر-تعمری ادریجن

۲ - ۵ام منظورا حمر- نارسی غزل ننی دانم میرمنزل بود شب ما کیمن بودم غرل سركي بيركمل به زندگی نه وفي (حكر) ١ - ، ونسلا معولكر- عام بسندگانے

ء - ها ميكول كے لئے ر ولياني ما ندى أيا تلهم يم كابنا يا بوايرد كرام المؤكرول كي ليرُّ -

٥- هام اميا پرشاد- بارمونيم سولو

٨ - . وتسل دمولكر عبدا وكبيت ٨ - ١٠ "ريدلوكي واك" شريم ۸ - ۲۵ بلبل تربگ

۸ - ۱۰۰۰ اردو مین خبرس

٨-٠٥ للنگي مين خبري ٩ - ١٠ نگر يزي مين خبري و - 10 اسبا برشاد - يا لكولس

٩-٠٩ وتسل دصولكر-كبيت

٩- ٥٦ منظوراحد - غزلس -(ملاجلايروكرام)

١٠ - . وتسل مرحولكر منظوراحد- امبا يرشا و

جمعة ٢٢ رآبان مطابق ٢٢ رس

صبح بهلي نشر

۸ - ۳۰ قرارت کلام الله اورترجمه قادى مخدعبدالبارى

٨- هم نعت - عامر

٨ - . ٥ يري - نظم فواني موزرگي (زيا)

و _ . على نجن اور سائفى ـ توالى -

9 - 10 خبرس

. ٩ - ٢٠ على نجنش اورسائقى - توالى

٩- ٣٥ " خيال سيركيت كك" (ريكار د)

ا خواتین کے لئر عالمنسوال يمنوانين كيسائل"سعيد كلطانه

١٠ ـ ١٠ بالوباني بمصروب

١٠ - ٣٠ د نوانين كيونكرتر في كرسكتي بي"

نقرر جهان بانوبيكم نقوى

١٠٠٠م ريكارو

١٠- ١٥ فيحر

اا - ها بالوبائي - معمري يا دادرا

١١ - شمس نامبيد فطرخواني "نغم حيات" (نوشا به خاتون)

اا _ مع ريكارد

۱۲ - . • نزایهٔ دکن

شام دوسری نشر

۵ - ، على مخش ادرسانهي - فوالى

۵ - ۱۵ بالوبائي - خبال - ملتاني -

کون دلس گئے بیا

. ۵ - ۳۰ على مخش اورساتھى ـ توالى

٥- ٥٨ بالوبائي - خيال معوب

اے دی آج سکھی ری

أوا

, ـ. عرفي نشريا

رايكارد تقرير يوسيقى - اخبارى تبعره

مالات ما عره (بات جرین)

۳ - ۳۰ علی مجنش اور سائقتی بتوالی

٧ - ٥٨ بالوبائي- محمري .

ندیاکنارے موراگاؤں

الكارد

۵ - ۵۱ بې<u>تول کے لئے</u> تهاری پیندکے ریکار ڈسٹو

۷ - ۵۷ علی بخش ا در ساتھی توالی ۷ - ۵۵ " جملکیاں"

٨ - : ريكارد

٨ - ١٠ م شي مفينه " تغرير

121 PA - A

۸ - . ه اردولمی خبرس ۹ - . ه تلنگی میں خبرس ۹ - . اگریزی لمیں خبرس ۹ - ه ۱ میرکی گت " آرکسٹرا ۹ - ه ۱ بالوبائی - خیال کیدارا بن شمن کرکہاں جلے ۹ - ه ۱ علی نجش اورسائقی - توالی ۱۰ - . بالوبائی - ماکولس - مکھ مورمور ۱۰ - ه اعلی نجش اورسائقی - توالی ۱۰ - ه علی نجش اورسائقی - توالی

ع - . آركسرايردوودسني - ١٥ بيخول سم لنتر ريد لوكلب ك خرب- كها نيال افظل ء - هم شالمادلوی شعری -صورنيال ديكه بنانا بي مين بد- دلوتا كامكها ٨ - ١٠ موتوتين " نقر بر- حاجى لبنيرا حرما ل 30 LO - A ٨ - ٥٠ رَلْنُكِي مِن خبري ۹ - ۱۰ انگریزی بین خرس ۹ - ۱۵ افغالمادیوی-خیال بھال۔ اے کون فیصنگ نورا (بلبیت) ال الحصي سلحما جارك بالم روزت) ۹ - ۳۰ سارنگی سولو ٩ - هم شاطا دلوي خيال بن -گروین تبییے گن گا وُں - • خوا هِ محرود نبیک میساون "نظر خوالی ١٠ - ١٥ شاطاد لوي يقعري. تم في مرى درديا ما جاني غزل خرتجيمتن سن منجون ما زرياد س ترانه و کن اورنگ آبادی) ۳۰ ترانه و کن

نعنية ٢٤ رآبان مطالق ٢٤ رستمبر ٨ - ١٥ شا لا دلوى بخيال اساورى بيت زكيج 4 - . ادمورائي- دومعي ٩ - ١٥ خبرب ٩ - ٧٠ نتاطا داوي عرف ل. نغش و فا كارتگ مثا بايه ماك گا ـ ۹ - ۳۰ ترانه وکن شام دوسری سر هر سه . شاطادلوی و بوریادهناسری سازی المست اب آؤرت آئے (بلہیت) بحول بحول إو الدرت بمورزا (درست) ه - ها شنكرداؤ -سينار ه - ۱۳ شاطاً دليي - تقيمي -السی سا آورے سے سلونے موسے غزل یرمن عکر یافول دخمی مال ویرکوشے موئے ه - هم ماوعورا في إوروى كاسع بحاديم ٧ - ، تلناً أنشه بات فيجريروكرام - اصلاحات (بان جيت)

و ۔ . موسنا لما دیوی - دادرا سیال از سکے ا

غزل يم حسن كوبه مدنظر ديجيني بي ١ - ١٥ماد موراد يشيري - اب كسادت محرة ما

احرفال كانبوردا عزل اوتحرى هم ببوبان وادرا على مامورى نياكت كلاك كيت - اع بريم تيري الماريم حفيظ احمضال كابنوروآ عام ببندكا . ٰ حغیظ احدِفا ں یکا نیوروائے ۔عام بینگا ۵ - ۱۰۰ ببوبان شعری ببلو موہد مرلی کی شیرسینا ما غ ل ۔ وہ دل س سے گردل کی رشهزاده والاشان عضرت شجيعآ ٥ - هام حفيظ احرفان - كا بورد آعام

باله چیوک مکت جا غزل گزدر باہے ادبرسے تومسکوا آجا ۱۰ - • حفیط احد خال ۱۰ کی اپنی بہند کے گائے

اره مرانه دكن

تقرير واكثرماي غلام محكر

" ایک بی راک دو فن کارول سے"

ربگار ڈ ۔ اخباری تبھرہ ۔ بچوں کاپروگرم (جا ڈرگھاٹ کالج) اصلامات ربات چیت پر د نو رہ ہیں ہوندلیں''

۳ - ۱۳۰۰ (زُغز لیس سی عز کس'' (حفیظ احد خان - ذاکر علی - موبا فی ً) ٢- وأم مح الدين روت عام بندم في الدين روت عام بندم في الدين مورى . ٤ - • كفعيا لال محمرى . نهيس آئے كمر كفننا م ٤ - ١٥ - يركول كے لئے

۱۰-۰۰ ترایهٔ دکن

دوستنبنهٔ ۲۵ رآبان مطالِق ۲۹ ستم. صبح بها زن

مبیع بهانشر ۱۰۰۸ ریکارو

۸ - دم کنصیالال یشمری جمناکے نبر غزل - دکھا کر پانچه بنال چیتے ہیں دو بیس

9 - . محى الدين رؤن يغزليس

۹- ۲۵ خبرس ۹ - ۲۰ کنصبالال - ڈاد فلمی گینٹ (د) ساوک بادلو رم) نیبنال بھرائے نبر

۹-۰۰ نرانهٔ دکن شام دوسری نشر ۵-۰ وروں کے رایجارڈ

ه - بس مجي الدين رؤن - غزلين

ه-هم آركسترا

۰ - . فارسی کشرمان مناز مینانده میناند

ر<u>لکارڈ- اخباری تبعرہ</u> ردیکارڈ ۔ مالات ماخرہ (بات چیت)

۳ - ۳۰ کنه بیالال یخزُل .

کِی تُحکی تُرج م کیا کیا آگردُن دورا جول گئے رقب ز کھندی) مین بوزدل کول بے تاب کہا تک لاد سازنی آ

ريرلوكلك ممر إسلاكنة

		1	
DAI	افبال با نو	٩٩ه باشم على	٦١١ غلام قاد غليق
/ ØAT	رضاءالج بإر	۹۰ ه جنگل کشور رام گومایل	۹۱۲ دې پرمورجيد ريا لو
' DAT	سيدعبدالغنىء ونسعبد	•	۱۱۳ انیس
AA	شهبناز بانو		۱۱۴ متنازغطيب
۵۸۵	نزېت جهاں	۲۰۰ رياض المحن	ها ۹ و لى الرحمان صديقي
D A7	شهربانو	٩٠١ صبحه أورالدين	٩١٦ محراقبال صين صديقي أتبد
à 14	اصغرعلى	٦٠٢ فيفر	عاد خواهِ معين الدين ير
0 ^ ^	مخذ بإرون انصاري	٦٠٣٠ رضيبه محمود	١١٨ جگريش موسن لال
219	کے۔ایم۔انمیر	ا ۱۰۰۸ شالانه	١١٩ وسشوراج
69.	شبميم اختتر	۳۰۵ مجتبی سلطانه	-۹۳ سجا دملی
491	رويندرنا تحم	٦٠٩ محرّ عبداللطيف عال أكبر	
59 4	فكشمى ديوى راج	۲۰۷ سیدرحمان علی	۹۲۲ مخد حسن ۱۰۰
~	فياض محرخان	۲۰۸ مخرواحدالله	٦١٣ سيدعبدالمغنى
	سروريكم	۹۰۹ نظار مخرفان	۱۲۸ مردر کلدی
40	المتازيكي المارية	١١٠ نيم جرزبيري تأتج	٦٢٥ بيدما رحين

شکاره ۱۲		ij.	*
محبوب دكن الدين احمر	- 1	٥١٦ مفاكر من وين سكونيكر	١٣٧٦ مجوب بيكم
مردى بگيم	מדד	۲۲۶ صدلقیه عگرامی	412 سييقيدالند
اسٹونی کما ر		١٧٤ مسيدعبدالرب	۹۲۸ محجبراللطيف غانىء مختارميال ۱۲۹ ميدليغوب
طيبوفال وحاستيد	774	۱۲۸ محدمحود	متارمیال ۱۲۹ سیدمینوب
مرحم عارف اقبال	774	ومه و قاضى رشيدا حرستحر	٠٣٠ بيان ميرتي
ادون کمار	779	- ١٥ محر قرالدين	499 عبدالرشيد مسدلتي
رضيبهبد واكثررياض الم	44.	اهه عبدالعزبراح سمعيل	۱۳۰ ناطرصدبگي
سليمتكم	74)	١٥٢ مخرعر	٩٣٦ قاطمة غونية بميم
مبين مجنبي سلطانه	748	۲۵۳ طيبه رحمت الند	۲۳۴ مراج النباديكم
شا بدعلی	۳4۳	٢٥٧ مصطفاعلي	٦٣٥ رئشيدالنياديكيم
سليمه غوث فحي الدين	7414	١٥٥ گرفارون	۱۳۶ جے مکشاریزی
ماديد كمال	740	۲۵۶ عياس على خال عوف	ع۳۳ کی رهش چیندری
ما دسلطان	747	۱۵۶ عباس على خال عوف عباس پاشاه ۱۵۶ كمال الدين خارب	444 محداقبال
ارجمندرحمت التد	766	١٥٨ بوسف النساديكم	٩٣٩ شامرادُ
على مصين الدين	444	٦٥٩ سكينه بگيم	- مه و نظام
ورسنيد	749	۹۶۰ على يارخاك	اله عابده صابر
قليل <i>الرحم</i> ان	74.	١٦١ مخرّ اعظم على شريف	۱۴۲ ين دعوسو دهنا
اوما دیوی	741	٩٦٢ سيرزين العابدين	المله مندی
مسي وسلطان	742	عدد اصغری بگم	المامه إدى المن الروا
			-

۲۱ مرحن على عارف بهمه بخمزين العابدالدين ۲۲ سيرمحود وارتي انور ٢٠٠٠ مخد نظام على خان خرو هبه شاه مخدعزيز الند ۲۲ کے رساگورہ برر محدة صف الدين אוד ובשים ۱۲۱۰ باست ٥٠٤ زيه بالو هاے اسلمال ۲۸۷ تجمالتباء ۲۰۶ سیرنیم ۲۶ دی انٹونی کمار ٥٠ ما ما موظهر الدين احد ٢٨٨ خواج بروالدي عارف عاء وحبداللر ۷۰۸ سيدروشن منور ۹۸۹ بختین جہاں ٦٩٠ مرزاحميدالله بيگ و، به سیرتنا برمکیم . ۲۲۸ عزت سودیمی ١٠ بغببس سلطانه ۲۹ میرسعودعلی ٦٩١ ابرادانخار ١٩٢ يجلي بن تحرالوسطي . امراطانم حبير ين الد رائے اندرکمار الاع ميموند تبكم ١١٢ بنول سلطان ٦٩٣ مخديونس سليم ١١٧ تروجيدر حيكويكر ۲۳۱ مخدغلام مجبوب علی ۲۹۴ سيمنني ۳۳۷ دمضانعلی ه 19. بي -ايم يكينون ابراء سيغضل التدحييني بهار مخرفليل التدصديقي ه ا يه مم كا وكر الس حي ۲۹۲ بيس-اي-رسيم ههد سيدعارون على ١٦٤ يي جي بنيم كا ذكر عود سيعبدالحي يدالني ٣٧ عُمَّرُنعِم الحِنَّ الورقد يسي ۱۱۷ سنجيده ممكم م97 خواج غياث البين مأ عهد عزيزالين منصودانعيادى ۱۸ سلطانه بنگه 799 افعال معين ١٣٨ محرفال مليل ۷۰۰ یکے بیم - میشگویکر 19 معيد كولي على ۱۰۱ میرداین جمین زوی

٨١٨ مخدرنعت جليل 229 فورش للل جندوا مدء مينك رام پيشاد ٨١ فيم الموالدين خال ۸۷ على مهدى فين قاتل المدع مسيدملي على 1 LA WAY JE 73 LAS مدے عیدالما جدخال EARL ARA ۸۸ ء تنجا کماری ۹۵۷ جانم دیوی ٩٠ يركاش موين لال اور اوشادلوی ۱۹۰ پون کلری ۱۹۳ کرونا دیوی ادد عورت لال هور سلطار فد فرالحق ٩٦ بها محرور الدين

201 يختفال احرفال ٢٠٠ فريبان اسماق 317-9-271 U2/ 471 ١١٣ ونيسده ۱۲۷ ایم ۱۰ اے مرکبیم 270 سلماطير عدي شاه تمال ۲۲۸ غلام حبیرر 17 مصباح الدين 22 فضل الرحلن ادر پرکاش چندساین المار راجندر رشاد واكرك ۲۷۳ سادتری دادی وسندری المديد طاير هدر تلادت النساديكم ١٥٠ وتح كمار بمثاكر درو مخرفيدالواب

الم بنيرقاطمد ١٧٤ بنتيلم اخر المهد برفلام على ۱۹۴ سيخ حين بهيير مرقيهلطار هاء سيكريم الشرقاوري ٢٧١ سيدابسدالتواسحاتي عهد سيدري العليدلان الخ العرد محدليات الترزييني مهد سيعبالشيدكاظئ 144 سيداحداسحاتي . ه. وام كن سنها اهد احرسلطان مهد سيتهابالين شطاكا July 2018 الاهد نجمه جيلاني ههد خاراحرجلاني وهد مختفليل فالعود فالم عصد شااتر

LOA BILLE

<u> </u>	3 7
illi ara	١١٨ بريادتي دلوي يرمن
بهيه شاكره سلطان	۱۷۸ سینادتی دلوی برمن
۱۳۰ الاوندكا مركور	۸۱۸ مایاولوی
۸۳۸ سیدرحمت النّد	ويد احرفالدفال
۸۲۹ مشنگر	۸۲۰ مختر محودخال
۸۷۰ شمیم	٨٧١ محدركن الدين
المهاء وسييم	۸۲۶ افرت پرتشاد
۱۹۲۸ فریده	۸۳۳ ني ڪٺن راؤ يا وُو
۱۹۲۸ ظغرعلی	۸۲۴ مخرجمیدالدین
۱۹۷۸ حشمت علی	۸۲۵ سید سردار خو ندمیری
هام محرمجي الدين	۸۲۷ کمکررخوال
۲ ۱۹۸ مردادرنجیت مستگه	۸۲۷ سيدرجيم الدمين
عهم المحبرسين	مهم وج چندراو
مهم محرام الدين	۸۲۹ فبیض
۴ مهر احدالنساديگيم	۸۳۰ وحیدالشار
٨٥٠ ستيد لوسف	۸۳۱ شیخ عبدالقا در
اهه عبدحلي	هدر زیدرپریناداشهان
۲۵۰ غلام محدِّفال	سبسهد اوادلی انتینشاند
ים לועלים אים אים אים אים אים אים אים אים אים א	بهيد پرعماديوی اشتشعار
•	1

عهم سوطش دام برشاد مهم شامِنابانو ۸۰۱ فیروزسین ٢٠٠٨ محر في الدين عام ٨٠٣ عزيزالنساءعوف ديجانبكم به « معرو المتين عاقبال هد فوشيهبگي بامد وفيعصلطان ٨٠٠ قلير ۸۰۸ مختربتنیراحدخال ۸۰۹ سنولیش چندلس ٨١٠ قادرين سعيد ۸۱۱ میاں خال المد حن على قال ١١٠٨ ١١مهاد ولبرين حس بمعارضين William Andrews

١١٠٠ تابندياتي - ١٠٠٠ سههد محيم مصبطف الحجى العظينة صيرتى بهوير غلام اجر ه ۹۸ سيد مرتعني على قا دري ٠ ٩٩٨ وإلجها بصريقي وونشغيخ ه و مر مختر منظفه على خال لود همي ٨ ٩٨ عبدالرشبيدصدلفي ٩٩٨ عاميدرنيس ۰۰۰ من زنا تری ٩٠١ محدالمطاف الرحيم قراشني ٩٠٠ عائشة بيكم وحن نزيا ۱۰۰ وشارانی ت ١١٠٩ مزامطفر التدبيك ه. وحبين سيكم ١٠ و تغبين الشار احمال محود ٥٠ و بيري على قادري ١١٠ ٨- ٩ ليكوداج ومتدرا ٩٠٩ طيبي و ٩١٠ و و الفرالس وي لي المعطوى ٨٩٨ نظيم المن ٠٠٠

٣٠ ٨ سيدون وارتي هدم عالیدبگرامی ۸۷۶ شمع طا برو ٨٤٨ مخر نورالند ٨٧٨ مخترمعين الحق صدلفي ٥٠٨ زييب سلطانه ۸۸۰ جها تگرخان ٨٨١ مستودعلى رياض ٨٨٢ عبيب النساربكي ۸ ۸ مخدمعظم علی مه ٨ موم تورعالم ضدنقي هدم افرحت افز ارمعظم ۸۸۲ علی ٨٨٤ سمينهنسرين مهمة عمالتهاء ٨٨٩ اقوتيكم ٨٩٠ مو قدرت القرفال

الم ٨ المهجين ه هد ميد معلى الدين مين ليل مدم ميد مود وارتي ١٥٠ في في يم والأواثق عصنا فتاكرعيدالودود ٨٥٨ مخرميب الدين ۹۵۸ مخترجيل احد ٨٦٠ في في اختر عرف سليم النعاد ٨٦١ نجمة جبلاني ۸۶۲ کیس - تی - نیس سری نواس ۸۶۳ لیس را ماکش ٢٦٨ تدسيدامجدعلي ٨٦٥ مخ عبالسحان خال ۸۶۷ بنیا برسکل ٨٧٤ زطا يمكل ٨٩٨ " مُحْرِجِيبِ اللَّهُ ٨٦٩ شيخ صبدالرحمل تزليني ۸۷۰ میمون بیگر · GJEBY ALI مهد بريشيد فال شاه

تناره بر بام ۲	أوا	10 Tel (1972) 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
وم و غلام عبالس	•	Lugar an
١٥٠ افترسمي	٩٣١ يوسعت مخرعبور ٠	Shakest 911
اهه منصولحسن بانتنى	١١٠٠ زايرياني	١١٦ محد عمتاز على خال محرولودي
١٠٠ عابده تاج قريشي	المهم الم	أماله مبيبالي الفعارى
۱۵۳ کے درس موہان لال	۱۳۲ سيداشاق	١٥٥ مارجيس وحد اكبري
١٩٥٧ ينتودا باني *	۹۳۵ سيد اکبرطي	١١٦ الوالغي مخدعظيم الدين ما
١٥٥ بغيس بيكم	١٣٩ اسدعلى خال	على احداث الماء
١٥٩ ووريالناء ٠	1 1	١٨ و مخرصه الحبير عن خوام با
عظام محمر حيد رعلى خال ليم لودهى	يسرو فايده 🐇	واو مخدشرات
٨٥ و حر بشرعي خال مسود لوجعي	٩٣٩ تيزيإشاه	۹۲۰ سیدمیمیگرامی
وه و محر عبدالقيوم		٩٢١ محرومت تركيف
۹۹۰ و سیدانترف خنی	امه يم ليانت على	۹۲۷ عظمت النّد
٩٧١ مسيد عنان فني	۱۲۲ سدرش میڈی	منه رفيع الدين
١٦٦ بمال شنكر ١	١١٦٠ مخدّ على قرليتى اعظم	١٩٧٨ عاسيدهكم
ארף לאוני לין	١١م و المهارالدين فاروقي	٩٢٥ نتمت الند
١١٦٠ بش كلا أتفر	همه مسيونويت يعالم	٩٢٩ سليميم
ه ۱۹ خلام احمد	۱۲۹۹ سعیده سلطان	"Swood Uplat" are
١٦١ اخروال رين بيك	(15 JON 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	
عهه النيس فاطر رصنوى	٨١٨. واجازالدين ولتي	ورو فيخشينين

ų

فتحاره مهم عدو المدّا ١٩٦٠ وقيد فالون ١٠١٧ مييب بطيف فادو تي همه المنتى وبه راعتين والى ١٠١٠ اقبال فرذانه مه کیان داران ٩٨٩ مخرطيورمالم عف نوراحم المادا سيدعجفرا لير ١٠٠٠ شكيل سلطان ١٠١٩ فرالم رئ بيكم ون فيوني يكم الم المتيها بالأرا ا و ترسلطان ١٠٢٠ فَيْرُكُا فِي عَلَى صَدِيْقِي موديه سيديومت المعله مرزاتيم المذكالي ۱۰۰۴ حن مرزا ١٠٢١ مجيب الزعمل عده مزا فطهادالدي احد ساءا نجهسلطاب ۱۰۲۲ رفجیددردار بهردا نبيمه لللماز هدو بحكود تدمورتي ١٠٣٣ مقيد مشهناز ١٠٠٥ سبيالوالغفنل ١٩٤٩ كويدراد ينونت ١٠٢٨ مجرفال ١٠٠١ المنخرى بيكم عدد والبدباتي ١٠١٥ نورستسدملي ١٨٠٠ في في انترف لورسي ١٠٠١ اختروبان كم دامرتسري) ١٠٠٤ محمل الدين صين ١٠٠٨ استنيوا نندم ١٠٠ ماكتام ندر ملك بآخ ١٠٢٠ يس داج كشن ٠٩٩ شاكريراستكم ١٠٠٩ اعبرام ناتعم ١٠٢٨ سيدخام فزالدين عوت فيقر ١٨١٠ خاكردليب تنكد ١٠١٠ آدرام لنگم ١٠٢٩ سيدحيدنطي ١٠١١ أرسوم عظم والمالك المالك ا ١٠٣٠ أكبر حسين خال ١٩١ مردادفون يك موفد بحوايها ١٠١١ انجم آرا ١٨٠٠ عاليتبكم فاروتي ٩٨٧ مخترصبالمجيدظك ١٠١٠ گيا نيپٽور پرشاد ۱۹۲۱ راحت جهال بوف روحی معه بنتيس كم فاردتي م ١٠١ بن بيس ميا ني العلك سهها امتنالعزيز عامه بهدام بالاموري متزال J. 1899 12/ 11/1

١٠٢٥ المحس بطيفة وقاوي والمطالم العدد محروسلطان 1-04 PM العا شكيلديوي ١٠٥٥ يست على ١٠٥٠ للكشيري هه صينهم وعدو كري كالماليان ١٠٥٠ فتكور مخد إشم ۱۰۵۸ تیج شکرشام سک عهدا عزيزالنباء وهوا سيدمتنازالجن ٨ ١٠٤ عبدالروث وهوو الجن آزاميكم ١٠١٠ كيال ديش يادك (١٠١١) علىفى فاتيان يوفرتميم ٠٨٠ ا نيا زالنساء وت انبال پايتك ١٠٨١ مويشرالان فال وفد وتكويشه ابهء سابده خاتون يوفنيم ۱۰۹۴ زرینه بیگن ١٠٨٠ عبدالرحن مستفي حرف احيال ١٨٨٠ ذاكومين مهدا سيدرين العلمالمدين ١٨٨ المحدود الباسط وفعال بالمي ١٠١٥ انبال مين ذبيري هداشيخ المبم ١٠٦٧ محداراميم خال ١٠١٠ سعيده فالحمد ويدا ذوالفقتارملي Allina ١٠١٨ محمر عبدالرثيق ۱۰۸۸ کیلمی بانی 1.49 معين الرحن صياسى ١٠٨٩ تكين نييم خال ١٠٠٠ مخفضل الدين صليقي ١٠٩٠ النبير من احربك المدا المرسمال ١٠١١ لمنكر المستحدث المدا متازجهال

١٠١٠ مغرسلان ۱۰۲۸ يراچندرافدگر ١٠٢٩ ميرا ديش يا ندك مخدع والتنظيم الالا مخطعيدالجيار الهوا جيمكن الماء ميرمحوس وشوي بهم. التحميم منوطي خامنو لوجي همء اقبالسلطان وابرا زمروسين ارسطو 1.00 مامه زنگ راد الماء زينب بميم أهزا بكينابكي اه.۱ متوکت صدلقی خواب پاشاه ١٠٠٠ نيم أكريخانان

١٠٩١ مصطفا احِرْجِيَّ ﴿ ١١١١ كُلْكُولُو سِيقَ وَ وَاللَّهُ الْكُولُو اللَّهُ اللَّ المان المان على المال الماليني بن في اسال بي وي گوري شكر باله ۱۱۳۲ زمینب بنگی ١١٣١ بشيرفاطمه رغنا الالا فظب الدين احرفازي ١١٣١ مركشن جيتدستكعي ۱۱۱۸ ، امته النور ۱۱۳۵ رفعید ایے اے ا ١١١٦ كيزية بدوفلك ١١٣٦ كسرين مجود عادد نجمالتها دبكم ١١١٨ . فندت بني محسن المعادا رحمت التدرسيدعلي معاد كالوسين . . 1444 منتمسد ١١٢٠ سيدعي العيدروس، ١١٢١ محبوية بدرالدين . الم الرورجها ل الاا فرليه ١١٢٧ محرحبغزعلي مهما انسيم جبال ١١٢٣ ترياجبين ساءاا عفت ١١٢٨ شيونكمار مهرد دياة آمة سلطاء ١١٢٥ بسيراجر دم ۱۱ سيمل بگرامي الماركالي بالبوت يايا ونهادا عاليه بمكرامي يهماء فحدجهبالباسط ١١١١ رؤت إجرفيريا تنو ١١٢٨ مخذعيذالسنالم مهما عادالدين غال ١١٢٩ خويشيدالنساء

١٠٩٣ "لَيْد لُول المناية الله عليه ١١١١ ولوديكاء ١٠٩٤٠ تفيس الوَّر ١٠٩٥ ضيا الاين إيرابغماري ١٠٩٠ فيم تذير الدين احمر. ١٠٩٤ ني - ين - ايادير . חוף בנש אוני ויים وجه والمجلداح فلدق من الما المنظر الوكل في المان اختراعد · टर्डड्ड-मेर्मा ١٩٠٠ مشتاق جين ידיון יפעיקווב ינייו ١٠٠١ اكم فالا - ١٠٠٠ هداء مرفرات ١٩٠٦ فاطمه يزداني عمور واليالكورية ١١٠٨ بلقين سيكي الم ١٠٩ منين فان الاستافة عمان ب

HYDERABAD BROADCASTING STATION. Faktara James - DELH MANY ON H.E.H. THE MIZAMS SERVICE OFFICE OF THE STATION DIRECTOR